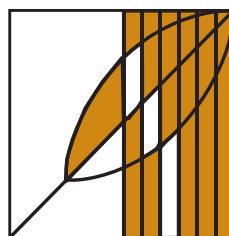
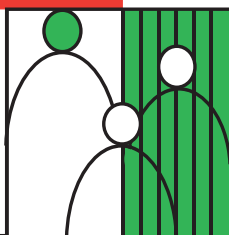
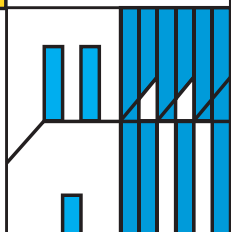
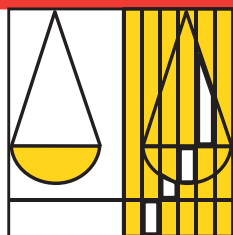


2001

**Statistisches
Jahrbuch
für Südtirol**



**Annuario
statistico
della Provincia
di Bolzano**

Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2001

Bestellungen beim:

ASTAT
Duca-d'Aosta-Allee 59
I-39100 Bozen

Tel. (0471) 414000
Fax (0471) 414008

Internet: <http://www.provinz.bz.it/astat/jb01>
E-mail: astat@provinz.bz.it

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Tel. (0471) 414003

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

**Koordination und Redaktion:
Coordinamento e redazione:**

**Datenajourierung (Kapitel):
Aggiornamento dati (Capitoli):**

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Druck: La Nuova Grafica Ponticelli S.a.s., Cassino (FR)

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2001

Copie disponibili presso:

ASTAT
Viale Duca d'Aosta 59
I-39100 Bolzano

Tel. (0471) 414000
Fax (0471) 414008

Internet: <http://www.provincia.bz.it/astat/jb01>
E-mail: astat@provincia.bz.it

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Tel. (0471) 414003

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Aquilini Claudia
Gobbi Gregorio
Speziani Francesca

Cavallucci Magda	(10)
Critelli Luca (Abt. / Rip. 24)	(9)
De Prezzo Denise	(16, 18)
Gamper Birgit	(11, 20, 21)
Gobbi Gregorio	(22)
Huber Erich	(7)
Mair Ottilie	(17)
Mani Stefania	(19)
Miotti Ivonne	(13)
Nadalutti Lucia	(9, 15)
Pattis Juliane	(5, 6, 9)
Raimondi Annalisa	(13)
Sallustio Annalisa	(3, 4, 8)
Speziani Francesca	(1, 2)
Strickner Sieglinde	(3, 4)
Weiss Patrizia	(15)
Zambiasi Michela	(12, 14)
Zuech Paola	(9)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa: La Nuova Grafica Ponticelli S.a.s., Cassino (FR)

Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale

Vorwort

Prefazione

Die statistische Information ist nach wie vor darauf ausgerichtet, den Zugriff auf die statistischen Daten im Hinblick auf Kontinuität und Ordnungsmäßigkeit zu gewährleisten. Sie möchte aber auch die neuen Erwartungen der heutigen Gesellschaft erfüllen. Aus diesem Grund hat das ASTAT zum fünften Mal in der Folge das Jahrbuch auf Internet bereitgestellt. In dieser Hinsicht ist auch die CD-Rom "Statistiksammlung für Südtirol 2001" zu interpretieren, die eine breite Palette von Produkten, Publikationen und Datensammlungen des Astat enthält. Ebenfalls enthalten sind die jüngsten Auflagen des statistischen Jahrbuches.

Die immer größere Verbreitung informationstechnischer Produkte hat uns überzeugt, dass die CD-Rom für das Astat ein weiterer Schritt hin zur Förderung der statistischen Information für ein immer umfangreicheres Publikum darstellt.

Das Statistische Jahrbuch bietet als umfassendes Kompendium und Nachschlagewerk aus nahezu allen Bereichen einen Überblick über die Daten der amtlichen Statistik. Es enthält in konzentrierter Form statistische Informationen über die grundlegenden gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Strukturen und Entwicklungstendenzen Südtirols und gibt dadurch eine zuverlässige und aktuelle Orientierung über die Verhältnisse in unserem Lande.

Das Standardwerk der Südtiroler Statistik gliedert sich in 22 Kapitel. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfasst, die wichtig-

L'informazione statistica è, come sempre, indirizzata a garantire la continuità e la regolarità nell'accesso ai dati statistici, offrendosi nei modi e nei tempi più semplici ed accessibili possibile. Contemporaneamente però è protesa a dare risposte esaurienti alle nuove aspettative della società moderna. In tal senso va interpretata l'iniziativa, posta in atto dall'ASTAT ormai cinque anni fa, di mettere l'annuario a disposizione dei navigatori della rete telematica internet. Ed in tal senso va letta anche l'iniziativa di diffondere l'annuario tramite un CD-rom, la "Raccolta statistica 2001", che raccoglie una ampia e variegata gamma di prodotti, pubblicazioni e raccolte di dati dell'Astat. Nel cd-rom sono inserite anche le ultime edizioni dell'Annuario statistico.

La sempre più capillare diffusione dei prodotti informatici ci rende persuasi che questa moderna modalità di accesso all'informazione statistica sia un ulteriore tassello nella scelta editoriale dell'Astat volta alla promozione dell'informazione statistica presso un pubblico sempre più ampio.

L'Annuario statistico della Provincia di Bolzano sintetizza, in un mosaico organico e coerente, i risultati delle principali rilevazioni ed elaborazioni statistiche effettuate sul territorio provinciale. Costituisce uno strumento essenziale per la conoscenza e l'analisi della realtà territoriale nelle sue manifestazioni, statiche e dinamiche, di natura ambientale, demografica, sociale ed economica.

Il „pilastro„ della statistica altoatesina si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta

sten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471/414003) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Wie vorhin erwähnt, ist das Landesinstitut für Statistik (Astat) auch im Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgelesen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches immer begrüßt. Dadurch sollen Inhalt und grafische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Leser entgegenkommen.

Die vorliegende Neuauflage 2001 enthält nicht nur Ergebnisse eigener Erhebungen und Berechnungen des Amtes, sondern auch Daten des Nationalinstitutes für Statistik (ISTAT) sowie jene von anderen öffentlichen Verwaltungen, Interessenvertretungen und sonstigen Organisationen. Ihnen und all jenen, die an der Verwirklichung dieser Veröffentlichung mitgearbeitet haben, geht ein aufrichtiger Dank.

Ein besonderer Dank gilt all jenen, die durch ihre Auskünfte bei Befragungen der amtlichen Statistik dieses Statistische Jahrbuch 2001 erst möglich gemacht haben.

Bozen, im November 2001

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471/414003). Come già detto, l'Istituto provinciale di statistica (Astat) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati contenuti nella presente edizione 2001 dell'Annuario non scaturiscono tutti da rilevazioni od elaborazioni condotte direttamente dall'Astat, ma provengono in parte da fonti diverse: ricordiamo innanzitutto l'Istituto nazionale di statistica (ISTAT), ma anche altri enti pubblici ed istituzioni hanno collaborato mettendo a disposizione i loro dati. Un sentito ringraziamento va a tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro.

Un ringraziamento particolare va a tutti coloro, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati ha reso possibile la realizzazione di questo Annuario statistico 2001.

Bolzano, novembre 2001

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica

Inhaltsübersicht

Indice generale

Seite / Pagina

Tabellenverzeichnis	
Verzeichnis der Grafiken	
Allgemeine Vorbemerkungen	

Indice delle tavole	7
Indice dei grafici	19
Avvertenze	23

I RAUM UND UMWELT

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO

Territorio e climatologia	31
Ambiente ed ecologia	53

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN

3. Bevölkerung
4. Gesundheit
5. Bildung
6. Kultur und Freizeit
7. Erwerbstätigkeit
8. Wohnungen
9. Sonstige Sozialstatistiken

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI

Popolazione	75
Sanità	125
Istruzione	139
Cultura e tempo libero	169
Lavoro	181
Abitazioni	209
Statistiche sociali varie	219

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN

10. Unternehmen und Arbeitsstätten
11. Preise
12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
13. Land- und Forstwirtschaft
14. Produzierendes Gewerbe
15. Bautätigkeit
16. Handel
17. Fremdenverkehr
18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE

Imprese ed unità locali	241
Prezzi	273
Conto economico	285
Agricoltura e foreste	303
Industria	323
Attività edilizia	331
Commercio	367
Turismo	379
Trasporti e comunicazioni	389
Credito e assicurazioni	403

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA

Finanze pubbliche	417
Giustizia	449
Elezioni	457

Sachregister (in deutscher Sprache)	
Sachregister (in italienischer Sprache)	

Indice analitico (in lingua tedesca)	465
Indice analitico (in lingua italiana)	474

Tabellenverzeichnis

Indice delle tavole

Seite / Pagina

1 Raum und Meteorologie

	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet
1.3	Wichtige Seen und Stauseen
1.4	Wichtige Passübergänge
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 1991
1.7	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2000
1.8	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2000
1.9	Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2000
1.10	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 1999/2000

2 Umwelt und Ökologie

2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete
2.2	Fläche der Naturparke
2.3	Schwefeldioxidkonzentration (SO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000
2.4	Staubkonzentration in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000
2.5	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000
2.6	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000
2.7	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000
2.8	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2000
2.9	Zustand der Badeseen - 2000
2.10	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 1996-2000
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 1996-2000

Territorio e climatologia 31

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	32
Cime più alte dei principali gruppi montuosi	37
Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	37
Principali laghi e bacini artificiali	38
Principali valichi stradali	39
Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991	40
Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 1991	44
Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2000	46
Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2000	48
Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2000	50
Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 1999/2000	52

Ambiente ed ecologia 53

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio	56
Superficie dei parchi naturali	57
Concentrazione di biossido di zolfo (SO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000	60
Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000	61
Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000	62
Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000	63
Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000	64
Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2000	65
Stato dei laghi balneabili - 2000	69
Rifiuti raccolti per tipologia - 1996-2000	69
Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 1996-2000	70

2.12 Beurteilung der Umweltsituation in Südtirol - 1997

Valutazione della situazione ambientale in provincia di Bolzano - 1997

71

3 Bevölkerung

3.1	Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1956-2000
3.2	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754-2000
3.3	Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.2000
3.4	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2000
3.5	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 1999
3.6	Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht - 1997
3.7	Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebieten, Altersklassen und Geschlecht - 1997
3.8	Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2000
3.9	Wohnbevölkerung nach Geburtsregionen und großen Altersklassen - 2000
3.10	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2000
3.11	Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.2000
3.12	Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklassen - 2000
3.13	Haushalte nach Haushaltstypen und Gemeindegrößenklassen - 2000
3.14	Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklassen - 2000
3.15	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2000
3.16	Häufigste Vornamen der in Südtirol ansässigen Personen nach Geschlecht - 1997
3.17	Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 1991
3.18	Sprachgruppenzugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen - Volkszählung 1991
3.19	Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken
3.20	Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956-2000
3.21	Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht - 1998
3.22	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 1998
3.23	Lebendgeborene nach Geburtsmonaten, Geschlecht und Alter der Mutter - 1998
3.24	Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den statistischen Bezirken - 1998
3.25	Gestorbene nach Todesmonaten und Altersklassen - 2000
3.26	Gestorbene nach Todesort - 1990-2000
3.27	Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2000
3.28	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2000

Popolazione**75**

Stato e movimento della popolazione residente - 1956 - 2000	78
Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754-2000	80
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.2000	81
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2000	84
Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 1999	90
Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso - 1997	91
Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso - 1997	92
Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2000	94
Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 2000	97
Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2000	98
Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.2000	101
Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2000	102
Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2000	103
Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2000	104
Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2000	105
Nomi di battesimo più diffusi delle persone residenti in Alto Adige per sesso - 1997	106
Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 1991	108
Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 1991	109
Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori	110
Movimento naturale della popolazione presente - 1956-2000	116
Nati vivi per peso del neonato e sesso - 1998	118
Nati vivi per età della madre e filiazione - 1998	119
Nati vivi per mese di nascita, sesso ed età della madre - 1998	120
Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori statistici - 1998	121
Morti per mese di decesso e classi di età - 2000	122
Morti per luogo del decesso - 1990-2000	123
Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2000	123
Divorzi e separazioni - 1975-2000	124

4	Gesundheit	Sanità	125
4.1	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Alter und Geschlecht - 2000	Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, età e sesso - 2000	127
4.2	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht - 2000	Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso - 2000	128
4.3	Gestorbene nach Todesursachengruppen in einigen Ländern - 1998	Morti per gruppi di cause in alcuni territori - 1998	131
4.4	Selbstmorde nach Geschlecht - 1990-2000	Suicidi per sesso - 1990-2000	132
4.5	Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 1995-2000	Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 1995-2000	133
4.6	In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 2000	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2000	134
4.7	Entlassungen aus Krankenanstalten Südtirols nach Fehlgeburten - 2000	Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2000	135
4.8	Wichtigste Infektionskrankheiten - 2000	Principali malattie infettive e diffusive - 2000	135
4.9	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanktseinheiten - 2000	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per unità sanitaria locale - 2000	136
4.10	Tätigkeit der Krankenanstalten - 2000	Attività delle strutture sanitarie - 2000	136
4.11	Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser - 2000	Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 2000	137
4.12	Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtiroler Krankenhäuser nach Geschlecht und Altersklassen - 2000	Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per sesso e classi di età - 2000	138
4.13	Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtiroler Krankenhäuser nach Art der Krankheit - 2000	Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per diagnosi - 2000	138
5	Bildung	Istruzione	139
5.1	Kindergärten, Gruppen und Kinder - Schuljahre 1991/92-2000/01	Suole materne, sezioni e alunni - Anni scolastici 1991/92-2000/01	141
5.2	Grundschulen - Schuljahre 1994/95-2000/01	Suole elementari - Anni scolastici 1994/95-2000/01	142
5.3	Mittelschulen - Schuljahre 1991/92-2000/01	Suole medie - Anni scolastici 1991/92-2000/01	142
5.4	Oberschulen - Schuljahre 1991/92-2000/01	Suole secondarie superiori - Anni scolastici 1991/92-2000/01	143
5.5	Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2000/01	Suole elementari: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2000/01	144
5.6	Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2000/01	Suole medie: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2000/01	145
5.7	Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2000/01	Suole secondarie superiori: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2000/01	146
5.8	Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2000/01	Alumni delle scuole secondarie superiori per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2000/01	147
5.9	Grundschüler und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirk des Schulstandortes - Schuljahr 2000/01	Alumni delle scuole elementari e delle scuole medie per lingua di insegnamento e comprensorio di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2000/01	147
5.10	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Grundschulen - Schuljahr 1999/2000	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole elementari - Anno scolastico 1999/2000	148
5.11	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 1999/2000	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole medie - Anno scolastico 1999/2000	149
5.12	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Oberschulen - Schuljahr 1999/2000	Esiti degli scrutini finali nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 1999/2000	150
5.13	Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000	Alumni licenziati e maturi per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000	152
5.14	Eingeschriebene Schüler nach Schulstufen und Alter - Schuljahr 1999/2000	Alumni iscritti per grado d'istruzione e per età - Anno scolastico 1999/2000	154
5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 1994/95-1999/2000	Alumni partecipanti ai corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento - Anni formativi 1994/95-1999/2000	156

5.16	Schüler an den berufsbildenden Schulen (nur Vollzeitkurse) - Bildungsjahre 1994/95-1999/2000	Alunni iscritti a corsi di formazione professionale a tempo pieno - Anni formativi 1994/95-1999/2000	157
5.17	An österreichischen Universitäten eingeschriebene Studenten deutscher und ladinischer Muttersprache aus Südtirol - Wintersemester 1999/2000	Altoatesini di madrelingua tedesca e ladina iscritti presso Università austriache per sede universitaria - Semestre invernale 1999/2000	157
5.18	An italienischen Universitäten und Fachhochschulen eingeschriebene Studenten aus Südtirol - Studienjahr 1999/2000	Altoatesini iscritti presso Università italiane e scuole di istruzione superiore per sede universitaria - Anno accademico 1999/2000	158
5.19	An den italienischen Universitäten und Fachhochschulen eingeschriebene Studenten aus Südtirol nach Studienort und Studienrichtung - Studienjahr 1999/2000	Altoatesini iscritti nelle Università italiane e scuole di istruzione superiore per sede e gruppo di materie - Anno accademico 1999/2000	159
5.20	Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 1991	Popolazione residente per classi di età, grado di istruzione e sesso - Censimento popolazione 1991	160
5.21	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen - 1996-2000	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera - 1996-2000	163
5.22	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Geschlecht - 2000	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e sesso - 2000	164
5.23	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirk des Wohnortes - 2000	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e comprensorio di residenza - 2000	165
5.24	Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Altersklassen - 2000	Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e classi di età - 2000	167

6 Kultur und Freizeit

6.1	Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 1999
6.2	Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Höhe der Auflage und Erscheinungshäufigkeit - 1998
6.3	Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und Erscheinungshäufigkeit - 1998
6.4	Lokale Zeitungen und Zeitschriften: Anzahl der verteilten Exemplare nach Vertriebsort und Erscheinungshäufigkeit - 1998
6.5	Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960-1999
6.6	Theateraufführungen und Konzerte: Vorstellungen, verkaufte Eintrittskarten, Ausgaben und Eintrittspreise nach Art der Aufführung - 1999
6.7	Ausgaben für Sportveranstaltungen nach Sportarten - 1999
6.8	Lichtspieltheater, Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960-1999
6.9	Fernsehgenehmigungen - 1965-2000
6.10	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereichen - 1999
6.11	Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2000
6.12	Urlaubsreisende, verbrachte Urlaubstage in Italien und im Ausland nach Geschlecht und Altersklassen - 2000

7 Erwerbstätigkeit

7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 1991
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 1996-2000
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht - 2000
7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 2000

Cultura e tempo libero

Biblioteche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 1999	170
Periodici locali per tiratura e periodicità - 1998	171
Periodici locali per lingua e periodicità - 1998	171
Periodici locali: copie distribuite per luogo di diffusione e periodicità - 1998	172
Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960-1999	173
Attività teatrali e musicali: rappresentazioni, biglietti, spesa e costo medio del biglietto - 1999	174
Manifestazioni sportive: Spesa del pubblico secondo il genere di sport - 1999	174
Sale cinematografiche, giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960-1999	175
Abbonamenti alla televisione - 1965-2000	175
Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 1999	177
Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2000	179
Persone andate in vacanza, giornate trascorse in Italia e all'estero per sesso e classi di età - 2000	180

Lavoro

Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e per sesso - Censimento popolazione 1991	184
Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991	185
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 1996-2000	189
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso - 2000	190
Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 2000	191

7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 2000	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 2000	192
7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 2000	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 2000	193
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - 2000	Occupati per settore economico, posizione nella professione e per sesso - 2000	194
7.9	Arbeitslosenquoten - 1996-2000	Tassi di disoccupazione - 1996-2000	195
7.10	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 1998-2000	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 1998-2000	196
7.11	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppen - 2000	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 2000	197
7.12	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebenen und Altersklassen - 2000	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classi d'età - 2000	198
7.13	Lehrer an staatlichen Schulen nach Schulumt, Geschlecht, Rechtsstand und Schulstufe - 2000	Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, stato giuridico e grado di istruzione - 2000	199
7.14	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 1998-2000	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 1998-2000	200
7.15	Eingetragene in den Arbeitslosenlisten - 1999 und 2000	Iscritti nelle liste di collocamento - 1999 e 2000	201
7.16	Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Monaten und Geschlecht - 1996-2001	Iscritti nelle liste di collocamento per mese e sesso - 1996-2001	202
7.17	Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Bezirken - 1999 und 2000	Iscritti nelle liste di collocamento per comprensorio - 1999 e 2000	203
7.18	Eingetragene der I. Klasse in den Arbeitslosenlisten nach Berufsgruppen und Geschlecht - 2000	Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 2000	203
7.19	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen (Stunden) - 1996-2000	Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate (ore) - 1996-2000	205
7.20	Arbeitskonflikte, beteiligte Arbeitnehmer, verlorene Arbeitsstunden nach Wirtschaftszweigen - 1996-2000	Conflitti di lavoro, lavoratori partecipanti, ore di lavoro perdute per ramo di attività economica - 1996-2000	205
7.21	Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche - 1996-2000	Contratti di formazione e lavoro per giovani - 1996-2000	206
7.22	Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2000	Contratti di formazione e lavoro per giovani secondo il settore di attività economica e il sesso - 2000	207
7.23	Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen - 1997-2001	Contratti di apprendistato per gruppi di professioni - 1997-2001	207
7.24	Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 2000	Contratti di apprendistato per gruppi di professioni e sesso - 2000	208
7.25	Lehrlinge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 2000	Apprendisti per settori di professioni e sesso - 2000	208

8 Wohnungen

8.1	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991
8.2	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode und Bezirken - Volkszählung 1991
8.3	Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung und Bezirken - Volkszählung 1991

Abitazioni**209**

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991	211
Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione e comprensorio - Censimento popolazione 1991	214
Abitazioni non (abitualmente) occupate per motivo della non occupazione e comprensorio - Censimento popolazione 1991	217

9 Sozialstatistiken

9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 2000
9.2	Kinderhorte: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal nach Gemeinden - 2000
9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2000
9.4	Allgemeiner Sozialdienst: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2000
9.5	Wohneinrichtungen für Behinderte: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2000

Statistiche sociali**219**

Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2000	223
Asili nido: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale per comune - 2000	223
Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2000	224
Servizio sociale di base: utenti e personale per comunità comprensoriale - 2000	224
Strutture residenziali per disabili: strutture, posti letto, utenti e personale per tipologia della struttura - 2000	225

9.6	Behindertenwerkstätten: Einrichtungen, Arbeitsplätze, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2000	Laboratori protetti per disabili: strutture, posti di lavoro, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2000	226
9.7	Hauspflegedienst: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2000	Servizio di assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2000	226
9.8	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2000	Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2000	227
9.9	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2000	Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2000	227
9.10	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2000	Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2000	229
9.11	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2000	Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2000	229
9.12	Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1993-2000	Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1993-2000	230
9.13	Finanzielle Sozialhilfe: Betreute Haushalte und Ausgaben nach Leistungsart - 2000	Assistenza economica sociale: famiglie e spesa per tipo di prestazione - 2000	232
9.14	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaften - 2000	Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 2000	232
9.15	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommen nach Bezirksgemeinschaften - 2000	Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: reddito minimo di inserimento - 2000	233
9.16	Ergänzungsvorsorge - 2000	Previdenza integrativa - 2000	234
9.17	Ausgaben im Sozialbereich - 2000	Spesa nel settore sociale - 2000	234
9.18	Renten nach Sektoren, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 1999	Pensioni per settore, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 1999	235
9.19	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 1998-2000	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 1998-2000	236
9.20	Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder - 1998	Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti - 1998	237
9.21	Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensarten - 1998	Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito - 1998	238

10 Unternehmen und Arbeitsstätten

10.1	Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
10.2	Unternehmen und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
10.3	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
10.4	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.5	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.6	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.7	Unternehmen nach Wirtschaftsbereichen und Struktureigenschaften, Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.8	Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbe- reich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.9	Gemeindeindikatoren - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
10.10	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Arbeitslokalsystemen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996

Imprese ed unità locali 241

Imprese e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	244
Imprese e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	246
Unità locali di impresa e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	248
Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996	250
Imprese, unità locali e addetti per classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996	254
Unità locali e addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996	256
Imprese per settore di attività economica e caratteristiche strutturali, unità locali per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996	258
Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996	260
Indici comunali - Censimento industria e servizi 1996	264
Imprese, unità locali e addetti per sistema locale del lavoro - Censimento intermedio industria e servizi 1996	267

10.11	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1981-2000	Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1981-2000	269
10.12	Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform und Wirtschaftszweig eingetragene Betriebe - 2000	Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica e ramo di attività economica - 2000	270
10.13	Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2000	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2000	270

11 Preise

11.1	Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monaten - 1997-2001
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monaten - 1997-2001
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1951-2000
11.4	Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monaten - 1997-2001
11.5	Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU) - 01.01.1999
11.6	Koeffizienten zur Umwandlung der jeweiligen Preise in Lire und Euro von 2000 - 1861-2000
11.7	Umrechnung von Lire in Euro und von Euro in Lire - 01.01.1999
11.8	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 1990-1999
11.9	Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monaten - 1997-2001
11.10	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monaten - 1997-2001
11.11	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 1991-2001
11.12	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monaten - 1997-2001

Prezzi 273

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 1997-2001	276
Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 1997-2001	277
Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia - 1951-2000	278
Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese - 1997-2001	279
Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM) - 01.01.1999	279
Coefficienti per tradurre le lire correnti in lire e euro 2000 - 1861-2000	280
Conversione da lire in euro e da euro in lire - 01.01.1999	280
Numeri indici delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per ramo di attività economica - 1990-1999	281
Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 1997-2001	282
Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 1997-2001	282
Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 1991-2001	283
Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese - 1997-2001	284

12 Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-1997
12.2	Wertschöpfung zu Marktpreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-1997
12.3	Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-1997
12.4	Letzter Verbrauch der privaten Haushalte nach Ausgabenkapiteln - 1990-1997
12.5	Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers - 1990-1997
12.6	Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1990-1997
12.7	Vollzeitäquivalente - 1990-1997

Conto economico 285

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-1997	290
Valore aggiunto ai prezzi di mercato e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-1997	292
Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-1997	294
Consumi finali delle famiglie per capitolo di spesa - 1990-1997	295
Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990-1997	296
Redditi da lavoro dipendente - 1990-1997	298
Unità di lavoro - 1990-1997	300

13 Land- und Forstwirtschaft

13.1	Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000
13.2	Betriebe und Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 2000

Agricoltura e foreste 303

Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	305
Aziende e superfici per classe di superficie totale e forma di utilizzazione del suolo - Censimento agricoltura 2000	307

13.3	Tierhaltende Betriebe und Tierbestand nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierarten - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende con allevamenti e consistenza del bestiame per classi di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2000	308
13.4	Klassifizierung der landwirtschaftlichen Betriebe nach ihrer wirtschaftlichen Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 2000	Classificazione delle aziende agricole secondo l'orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 2000	309
13.5	Arbeitskräfte und Arbeitstage nach Art der Arbeitskraft und Größenklassen der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000	Manodopera e giornate di lavoro per categoria di manodopera e classe di superficie totale - Censimento agricoltura 2000	310
13.6	Betriebe mit biologischer Landwirtschaft und Urlaub auf dem Bauernhof nach Größenklassen der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende con agricoltura biologica e agriturismo per classi di superficie totale - Censimento agricoltura 2000	311
13.7	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 1996-2000	Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 1996-2000	311
13.8	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 1998-2000	Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 1998-2000	312
13.9	Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970-2000	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2000	312
13.10	Kulturlfläche und Ernte im Obst- und Weinbau - 2000	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2000	313
13.11	Apfel- und Birnenernte nach Sorten - 1998-2000	Produzione di mele e di pere per varietà - 1998-2000	313
13.12	Weinernte - 1996-2000	Produzione di vino - 1996-2000	314
13.13	Viehbestand - 1997-2001	Consistenza del bestiame - 1997-2001	315
13.14	Rinderbestand nach Rasse - 1999 und 2000	Consistenza dei bovini per razza - 1999 e 2000	316
13.15	Schlachtungen nach Tierarten - 1998-2000	Bestiame macellato per specie di bestiame - 1998-2000	316
13.16	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 1996-2000	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 1996-2000	317
13.17	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 1995-1999	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 1995-1999	317
13.18	Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorien und Waldarten - 1999	Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 1999	318
13.19	Forstwirtschaftliche Fläche nach Waldarten und Bezirksgemeinschaften - 1989	Superficie forestale per tipo di bosco e comunità comprensoriale - 1989	319
13.20	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 1998-2000	Tagliate e relative superfici per tipo di bosco - 1998-2000	319
13.21	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 1994-1998	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 1994-1998	320
13.22	Waldbrände nach Waldarten - 1996-2000	Incendi boschivi per tipo di bosco - 1996-2000	320
13.23	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldarten - 1996-2000	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 1996-2000	321
13.24	Landwirtschaftliche Maschinen - 1996-2000	Macchine agricole - 1996-2000	321
13.25	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 1996-2000	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 1996-2000	321
13.26	Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln - 1995-1999	Fertilizzanti distribuiti al consumo - 1995-1999	322
13.27	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 1994-1998	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 1994-1998	322

14 Produzierendes Gewerbe

14.1	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1996-1999
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 1996-1999
14.4	Verbrauch von Erdgas nach Verwendungsbereichen - 1996-1999
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 1996-1999
14.6	Bergbauproduktion - 1996-1999

Industria 323

Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996	324
Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1996-1999	327
Consumi di energia elettrica nell'industria - 1996-1999	328
Consumi di gas naturale per tipi di attività - 1996-1999	328
Produzione di energia elettrica - 1996-1999	329
Produzione dell'industria estrattiva - 1996-1999	329

15	Bautätigkeit	Attività edilizia	331
15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1996-1999	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1996-1999	332
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken - 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 1999	333
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1995-1999	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1995-1999	337
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 1995-1999	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 1995-1999	338
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken - 1999	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 1999	339
15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1997-1999	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1997-1999	342
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1995-1999	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1995-1999	343
15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 1999	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 1999	344
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaften - 1995-1999	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 1995-1999	346
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 1995-1999	Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 1995-1999	347
15.11	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 1999	Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 1999	348
15.12	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung - 1997-1999	Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso - 1997-1999	350
15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 2000	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2000	351
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen und Bezirksgemeinschaften - 2000	Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2000	352
15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaften - 1996-2000	Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 1996-2000	353
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaften - 2000	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2000	354
15.17	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 1997-2000	Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato - 1997-2000	355
15.18	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaften - 2000	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2000	356
15.19	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 2000	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2000	358
15.20	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 2000	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente finanziatore - 2000	360
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1991-2000	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1991-2000	362
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 2000	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 2000	364
15.23	Öffentliche Arbeiten nach Finanzierungskörperschaften - 1999-2000	Opere pubbliche per ente finanziatore - 1996-2000	366
16	Handel	Commercio	367
16.1	Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklasse - 1998	Commercio al dettaglio: punti di vendita per classe di superficie - 1998	369
16.2	Einzelhandel: Verkaufsstellen und Fläche nach Rechtsform des Betriebes - 1998	Commercio al dettaglio: punti di vendita e superficie per forma giuridica dell'impresa - 1998	369
16.3	Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen und den Wanderhandel nach Art der Lizenz - 1994-1998	Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso e ambulante per tipo di licenza - 1994-1998	370

16.4	Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen Handel nach Art der Lizenz und Bezirksgemeinschaften - 1998	Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso per tipo di licenza e comunità comprensoriale - 1998	370
16.5	Umsatz an Tabakwaren und Streichhölzern - 1994-1998	Ammontare delle vendite di tabacchi e fiammiferi - 1994-1998	371
16.6	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1990-2000	Scambi con l'estero - 1990-2000	371
16.7	Einfuhr nach Herkunftsländern - 1998-2000	Importazioni per paese di provenienza - 1998-2000	372
16.8	Ausfuhr nach Bestimmungsländern - 1998-2000	Esportazioni per paese di destinazione - 1998-2000	373
16.9	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Ländern - 1998-2000	Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 1998-2000	375
16.10	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 2000	Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 2000	376
16.11	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 1999 und 2000	Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 1999 e 2000	377
16.12	In und von Südtirol getätigte direkte Investitionen - 1998	Investimenti diretti da e verso la provincia di Bolzano - 1998	378

17 Fremdenverkehr

17.1	Beherbergungskapazität und Fremdenverkehrsströme - 1999 und 2000
17.2	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorien bzw. Bezirksgemeinschaften - 2000
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2000
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 2000
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - 2000
17.6	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - 2000
17.7	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 2000
17.8	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen - Fremdenverkehrsjahre 1994/95-1999/2000
17.9	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr 1999/2000

Turismo**379**

Capacità ricettiva e flussi turistici - 1999 e 2000	381
Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2000	382
Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2000	383
Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2000	384
Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2000	385
Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2000	385
Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2000	386
Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici 1994/95-1999/2000	388
Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 1999/2000	388

18 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

18.1	Straßen- und Eisenbahnnetz - 1999
18.2	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 1993-1999
18.3	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenarten - 1999
18.4	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 1995-1999
18.5	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorien und Geschlecht - 1995-1999
18.6	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1995-1999
18.7	Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten und Mautstellen - 2000
18.8	Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten - 2000
18.9	Fahrzeuge, die die Mautstelle Sterzing passieren, nach Fahrzeugarten - 1996-2000
18.10	Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen der italienischen Staatsbahnen - 2000

Trasporti e comunicazioni**391**

Rete stradale e ferroviaria - 1999	394
Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 1993-1999	394
Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 1999	395
Incidenti stradali per tipo di incidente - 1995-1999	395
Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 1995-1999	396
Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1995-1999	396
Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2000	398
Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2000	399
Veicoli transitanti al casello autostradale di Vipiteno per tipo di veicolo - 1996-2000	399
Movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni delle ferrovie statali - 2000	400

18.11	Zählstellen A - Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstellen - 1985-2000	Postazioni A - Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 1985-2000	400
18.12	Zählstellen B - Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstellen - 1985-2000	Postazioni B - Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 1985-2000	401
18.13	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstellen - 2000	Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2000	402
18.14	Öffentlicher Nahverkehr auf der Straße und auf der Schiene nach Art der Fahrkarte - 1997-1999	Trasporto locale su strada e su rotaia per tipologia di biglietto - 1997-1999	403
18.15	Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 1999 und 2000	Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 1999 e 2000	403
18.16	Seilbahnen nach Anlagearten - 1997-2000	Impianti a fune per tipo - 1997-2000	404
18.17	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlagearten - 2000	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 2000	404
18.18	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaften - 2000	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 2000	405
18.19	Beförderte Personen und durchschnittliche Vollauslastungsstunden je Anlage nach Anlagearten - 2000	Persone trasportate e ore di massimo utilizzo per impianto secondo il tipo d'impianto - 2000	406
18.20	Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 1996-2000	Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 1996-2000	406
18.21	Telefonanschlüsse und Telefondichte - 1996-2000	Allacciamenti e densità telefonica - 1996-2000	406

19 Kreditwesen und Versicherungen

19.1	Bankschalter nach Größengruppen der Banken - 1988-1999
19.2	Gemeinde mit Bankschaltern und Schalter je Einwohner - 1988-1999
19.3	Bankschalter nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaften - 1999
19.4	Bankschalter nach Größengruppen der Banken und territorialer Verbreitung - 1999
19.5	Einlagen bei den Banken - 1999 und 2000
19.6	Ausleihungen von Banken - 1999 und 2000
19.7	Einlagen bei den Banken nach Gemeinden - 1997-2000
19.8	Ausleihungen von Banken nach Gemeinden - 1997-2000
19.9	Ausleihungen, Mittelbeschaffung und ausgegebene Obligationen der Lokalbanken - 1998-2001
19.10	Not leidende Forderungen der Bankkunden in Südtirol - 1998-2000
19.11	Prämienaufkommen nach Versicherungssparten - 1990-1998

Credito e assicurazioni 407

Sportelli bancari per gruppi dimensionali - 1988-1999	409
Comuni bancabili e sportelli per abitante - 1988-1999	409
Sportelli bancari per gruppi dimensionali e comunità comprensoriale - 1999	410
Sportelli bancari per gruppi dimensionali e diffusione territoriale - 1999	410
Depositi presso le banche - 1999 e 2000	412
Impieghi delle banche - 1999 e 2000	412
Depositi presso le banche per comune - 1997-2000	413
Impieghi delle banche per comune - 1997-2000	414
Impieghi, raccolta e obbligazioni emesse delle banche locali - 1998-2001	415
Sofferenze della clientela bancaria in provincia di Bolzano - 1998-2000	416
Premi incassati per ramo assicurativo - 1990-1998	416

20 Öffentliche Haushalte

20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1999
20.2	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1999
20.3	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1999
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1999
20.5	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1999
20.6	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1997-1999

Finanze pubbliche 421

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 1999	424
Entrate degli enti pubblici locali - 1999	427
Spese degli enti pubblici locali - 1999	427
Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1999	428
Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 1999	430
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1997-1999	434

20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1999	Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1999	436
20.8	Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1999	Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 1999	438
20.9	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1997-1999	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1997-1999	440
20.10	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 1998 und 1999	Dati generali del rendiconto dei comuni secondo l'aspetto funzionale - 1998 e 1999	442
20.11	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1999	Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1999	444
20.12	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 1999	Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 1999	448
20.13	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 1999	Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 1999	450

21	Rechtspflege	Giustizia	453
21.1	Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2000	Numero e ammontare dei protesti - 1975-2000	454
21.2	Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Monaten - 2000	Numero e ammontare dei protesti per mese - 2000	455
21.3	Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2000	Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2000	456
21.4	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1996-2000	Fallimenti dichiarati per settore economico - 1996-2000	457
21.5	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften und Alter des Betriebes - 1996-2000	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 1996-2000	458
21.6	Beglaubigte Urkunden und Vereinbarungen - 1992-1999	Atti e convenzioni notarili - 1992-1999	459
21.7	Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenständen - 1993-2000	Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 1993-2000	459
21.8	Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes, angezeigte Personen - 1994-1999	Delitti denunciati per tipo di delitto, persone denunciate - 1994-1999	460
21.9	Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 1994-1999	Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 1994-1999	460

22	Wahlen	Elezioni	461
22.1	Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften	Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale	462
22.2	Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften	Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale	463
22.3	Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1993 und 1998	Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1993 e 1998	464
22.4	Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppen - Landtagswahlen 1988, 1993 und 1998	Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1988, 1993 e 1998	465
22.5	Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2001	Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2001	465
22.6	Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.05.2001	Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.05.2001	466

Verzeichnis der Grafiken

Indice dei grafici

Seite / Pagina

1.a	Gemeinden	Gemeinden	26
1.b	Comuni	Comuni	27
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	28
1.d	Statistische Bezirke und Funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	29
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 1991	Densità della popolazione - Censimento popolazione 1991	43
2.a	Biotopflächen nach Biotoptypen - 2000	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2000	56
2.b	Biotope nach Größenklassen - 2000	Biotopi per classi di superficie - 2000	57
2.c	Stand der Landschaftsplanung	Stato della pianificazione paesaggistica	58
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	59
2.e	Schwefeldioxidkonzentration (SO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000	Concentrazione di biossido di zolfo (SO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000	60
2.f	Staubkonzentration in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000	Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000	61
2.g	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000	Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000	62
2.h	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000	63
2.i	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000	Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000	64
2.j	Wasserqualität der Etsch an einigen Mess-Stellen - 2000	Qualità delle acque dell'Adige per alcune stazioni - 2000	67
2.k	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2001	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2001	68
2.l	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 1998-2000	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 1998-2000	70
2.m	Zukunftserwartungen der Südtiroler im Hinblick auf die Umweltsituation - 1997	Aspettative per il futuro degli altoatesini in relazione alla situazione ambientale - 1997	72
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950-2000	Tassi di natalità e mortalità - 1950-2000	80
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2000	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2000	96
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2000	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2000	100
3.d	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2000	Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2000	105
3.e	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 1999 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 1999	107
3.f	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 1998	Nati vivi per età della madre e filiazione - 1998	119
3.g	Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 1998	Nati vivi per ordine di nascita - 1998	121
4.a	Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 2000	Morti per gruppi di cause e sesso - 2000	130
4.b	Selbstmordrate - 1975-2000	Suicidi - 1975-2000	132

4.c	In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 1986-2000	Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986-2000	133
4.d	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 1984-2000	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 1984-2000	137
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2000/01	Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori - Anni scolastici 1972/73-2000/01	140
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2000/01	Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2000/01	143
5.c	Durchfallquoten (%) an den Grundschulen - Schuljahr 1999/2000	Percentuale di respinti nelle scuole elementari - Anno scolastico 1999/2000	148
5.d	Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 1999/2000	Percentuale di respinti nelle scuole medie - Anno scolastico 1999/2000	149
5.e	Wohnbevölkerung zwischen 6 und 21 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 1999/2000	Popolazione residente in età fra 6 e 21 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 1999/2000	155
5.f	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Fachrichtungen und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 1999/2000	Alunni partecipanti ai corsi per apprendisti per indirizzo e per lingua d'insegnamento - Anno formativo 1999/2000	156
5.g	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981 und 1991	Popolazione residente per grado di istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981 e 1991	162
5.h	Zweisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquoten (%) nach Laufbahnen - 2000	Esami di bilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2000	168
6.a	Buchbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 1999	170
6.b	Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und nach Vertriebsort - 1998	Periodici locali per lingua e per luogo di distribuzione - 1998	172
6.c	Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960-1999	Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960-1999	173
6.d	Kinobesuche und Fernsehgenehmigungen - 1965-1999	Biglietti del cinema e abbonamenti alla televisione - 1965-1999	176
6.e	Männliche Teilnehmer an Weiterbildungskursen nach Themenbereichen - 1999	Partecipanti di sesso maschile ai corsi di educazione permanente per tematica - 1999	177
6.f	Abgehaltene Weiterbildungskurse und Teilnehmer nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Corsi attivati di educazione permanente e partecipanti per comunità comprensoriale - 1999	178
6.g	Urlauber nach Altersklassen und Reiseziel - 2000	Persone andate in vacanza per classi di età e destinazione - 2000	180
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 1991	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 1991	188
7.b	Altersspezifische Erwerbsquoten - 2000	Tassi specifici di attività - 2000	191
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2000	Occupati per settore economico e sesso - 2000	193
7.d	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 1998-2001	Tasso di disoccupazione per sesso - 1998-2001	195
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltungen und Sprachgruppen - 2000	Dipendenti pubblici per amministrazione locale e gruppo linguistico - 2000	198
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklassen - 2000	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classi d'età - 2000	199
7.g	Eingetragene Arbeitslose (I. Klasse) nach Berufsgruppen und Geschlecht - 2000	Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 2000	204
7.h	Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche - 1995-2000	Contratti di formazione e lavoro per giovani - 1995-2000	206
8.a	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 1991	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 1991	216
8.b	Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung - Volkszählung 1991	Abitazioni non (abituamente) occupate per motivo della non occupazione - Censimento popolazione 1991	216
9.a	Dienste/Einrichtungen für Behinderte - 2000	Servizi/strutture per minorati - 2000	225
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaften - 2000	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2000	228
9.c	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute je 1.000 Einwohner - 1981-2000	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti per 1.000 abitanti - 1981-2000	230
9.d	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Nettojahresausgaben - 1979-2000	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: spesa annuale netta - 1979-2000	231
9.e	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Leistungen - 1979-2000	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e prestazioni - 1979-2000	231
9.f	Soziales Mindesteinkommen: Bezirksgemeinschaften nach % der betreuten Haushalte und Ausgaben je Haushalt - 2000	Reddito minimo di inserimento: comunità comprensoriali per % famiglie assistite e spesa per famiglia - 2000	233

9.g	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchersgruppen - 2000	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2000	237
9.h	Haushaltseinkommen nach Größenklassen des jährlichen Einkommens - 1998	Redditi famigliari per classi di reddito annuo - 1998	238
10.a	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996	Imprese, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996	243
10.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsbe-reichen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Unità locali e addetti per settore di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996	254
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Numero medio di addetti per unità locale - Censimento intermedio industria e servizi 1996	255
10.d	Durchschnittliche Betriebsgröße - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Dimensione media aziendale - Censimento intermedio industria e servizi 1996	266
10.e	Arbeitsstätten und Beschäftigte von Unternehmen nach Bezirksgemeinschaften - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996	Unità locali e addetti delle imprese per comunità comprensoriale - Censimento intermedio industria e servizi 1996	268
10.f	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1981-2000	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1981-2000	269
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform tätige Betriebe - 2000	Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2000	272
10.h	Im Handelsregister der Handelskammer nach Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2000	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2000	272
11.a	Inflationsrate - 1999-2001	Tasso tendenziale dell'inflazione - 1999-2001	276
11.b	Inflationsrate - 1948-2000	Tasso tendenziale dell'inflazione - 1948-2000	277
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - Durchschnitt 1999 und 2000	Tassi d'inflazione nei paesi UE - Media annua 1999 e 2000	278
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 1999	Numero indice delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per settore economico - 1999	281
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 1999-2001	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 1999-2001	283
12.a	Aufkommen und Verwendung - 1990-1997	Risorse e impieghi - 1990-1997	290
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 1990-1997	Andamento dei principali aggregati economici - 1990-1997	291
12.c	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 1996 und 1997	Indicatori economici in ambito UE - 1996 e 1997	302
13.a	Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	306
13.b	Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	306
13.c	Apfelernte nach Sorten - 1998-2000	Produzione di mele per varietà - 1998-2000	314
13.d	Trinkmilcherzeugung - 1991-1999	Produzione industriale di latte alimentare - 1991-1999	318
14.a	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996	326
14.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 1996	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1996	326
14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-1999	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-1999	327
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1999	Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1999	327
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1982-1999	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1982-1999	332
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaften - 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 1999	336
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1999	336
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1990-1999	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1990-1999	342
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1999	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1999	343
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer - 1999	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 1999	350
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 2000	Recupero edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2000	351
15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen - 2000	Recupero edilizi per zona edilizia - 2000	352

15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2000	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2000	354
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 1996-2000	Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 1996-2000	355
15.k	Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereichen - 2000	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2000	360
15.l	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereichen - 2000	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2000	361
15.m	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen - 2000	Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento - 2000	366
16.a	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsländern - 2000	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2000	374
17.a	Index der Fremdenverkehrsattraktivität nach Herkunftsgebieten - Sommerhalbjahr 2000	Indice di attrattività turistica per regione di provenienza - Stagione estiva 2000	382
17.b	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2000	Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2000	383
17.c	Übernachtungen nach Bezirksgemeinschaften - 2000	Presenze per comunità comprensoriale - 2000	384
17.d	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monaten - 2000	Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2000	387
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monaten - 2000	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2000	387
17.f	Bettenauslastung nach Betriebskategorien - Sommerhalbjahr 2000	Utilizzo dei posti letto per categoria - Stagione estiva 2000	389
17.g	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr 1999/2000	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 1999/2000	390
18.a	Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 1999	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 1999	393
18.b	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 1999	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 1999	397
18.c	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1999	Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1999	397
18.d	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1980-2000	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1980-2000	405
19.a	Bankschalter in den einzelnen Gemeinden - 1999	Sportelli bancari nei singoli comuni - 1999	411
19.b	Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 1996-2001	Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 1996-2001	415
19.c	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1994-1998	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1994-1998	417
19.d	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1998	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1998	417
20.a	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1999	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 1999	426
20.b	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 1995-1997	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 1995-1997	426
20.c	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1993-1999	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1993-1999	432
20.d	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 1996-1999	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 1996-1999	433
20.e	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 1999	Spese consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 1999	435
20.f	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1996-1999	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1996-1999	441
20.g	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 1998 und 1999	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 1998 e 1999	443
20.h	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 1995/99	Spese dei comuni per abitante - 1995/99	452
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975-2000	Ammontare dei protesti - 1975-2000	454
21.b	Eröffnete Konkurse - 1975-2000	Fallimenti dichiarati - 1975-2000	456
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1997/99 und 2000	Fallimenti dichiarati per settore economico - 1997/99 e 2000	457
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften - 1995/99 und 2000	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 1995/99 e 2000	458

Allgemeine Vorbemerkungen

Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benutzt:

- Linie (-):
- a) das Merkmal existiert nicht;
 - b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte (....): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHLÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zu-

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adottati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):
- a) quando il fenomeno non esiste;
 - b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
- Quattro puntini (....): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole, la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano; la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono né l'ordine alfabetico tedesco né quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa

sammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe Kapitel 1). Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90 non corrisponde nessun comune.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Großzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 1991 =

13. Allgemeine Volkszählung - 20. Oktober 1991

Arbeitsstättenzählung 1991 =

7. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 21. Oktober 1991

Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996

Landwirtschaftszählung 1990 =

4. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 21. Oktober 1990

Landwirtschaftszählung 2000 =

5. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 22. Oktober 2000

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 1991 =

13° censimento generale della popolazione - 20 ottobre 1991

Censimento industria 1991 =

7° censimento generale dell'industria e dei servizi - 21 ottobre 1991

Censimento intermedio dell'industria e dei servizi 1996

Censimento agricoltura 1990 =

4° censimento generale dell'agricoltura - 21 ottobre 1990

Censimento agricoltura 2000 =

5° censimento generale dell'agricoltura - 22 ottobre 2000

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

ARROTONDAMENTI

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, dass die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

CLASSI DI VALORE

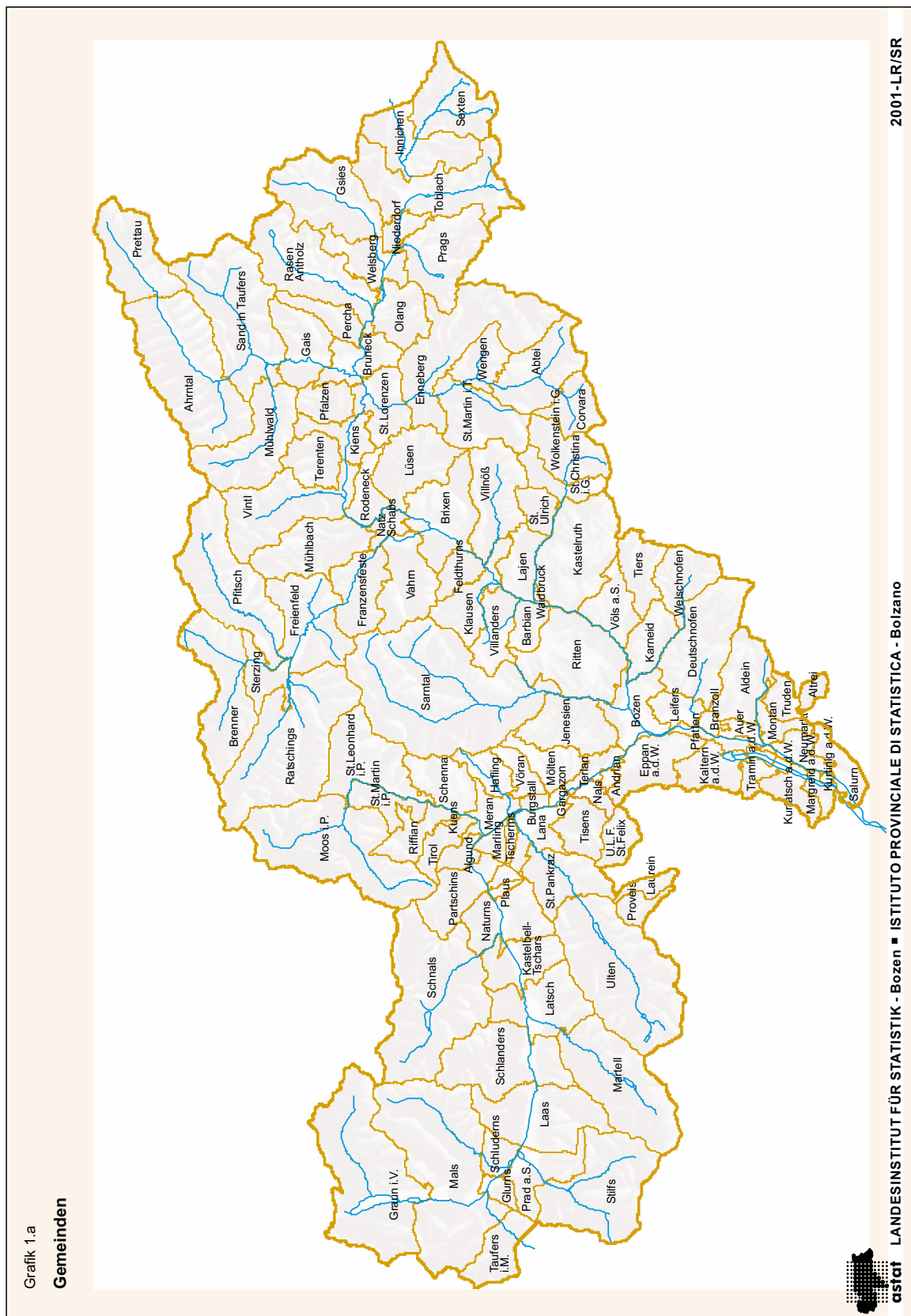
Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

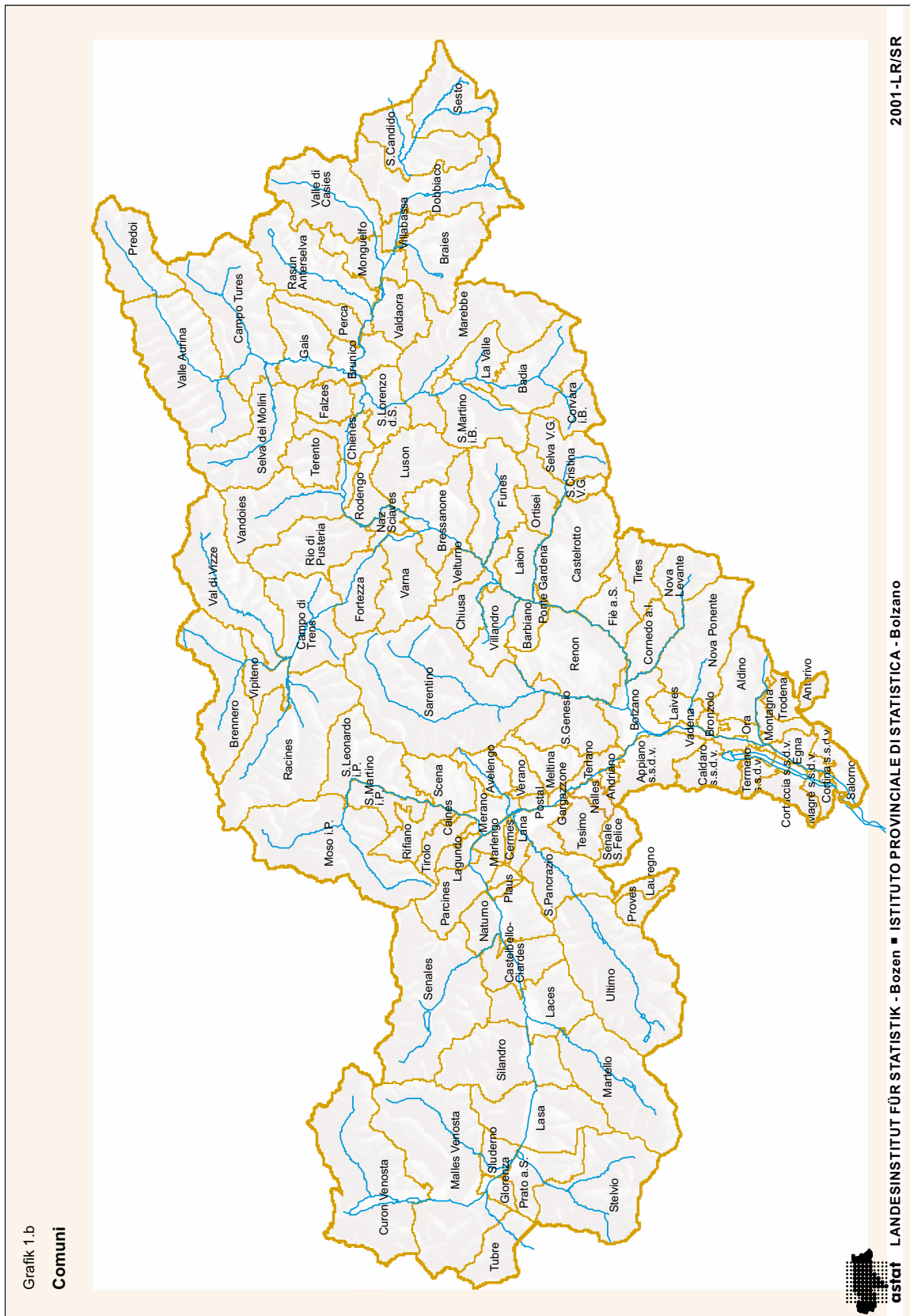
VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

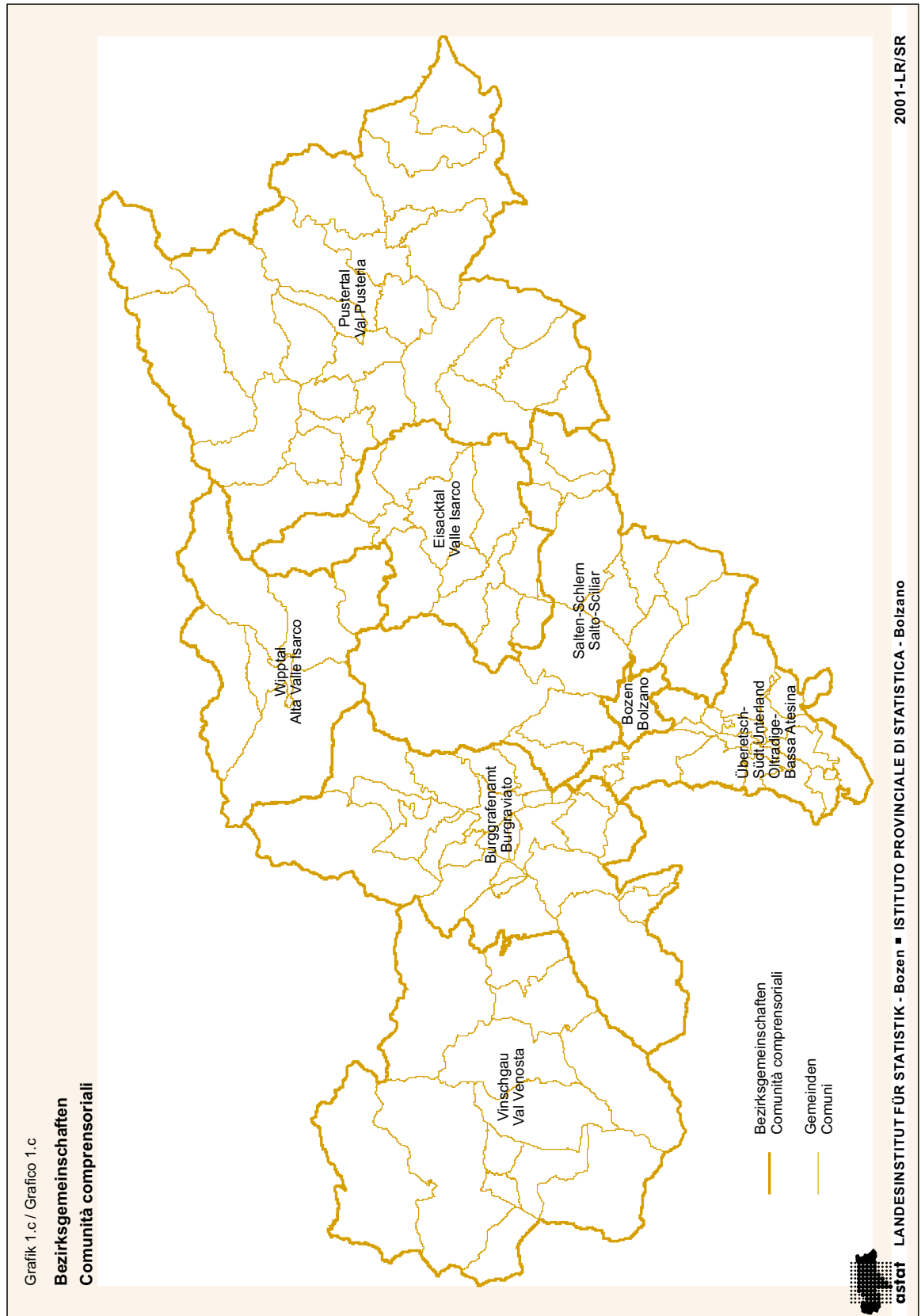
Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

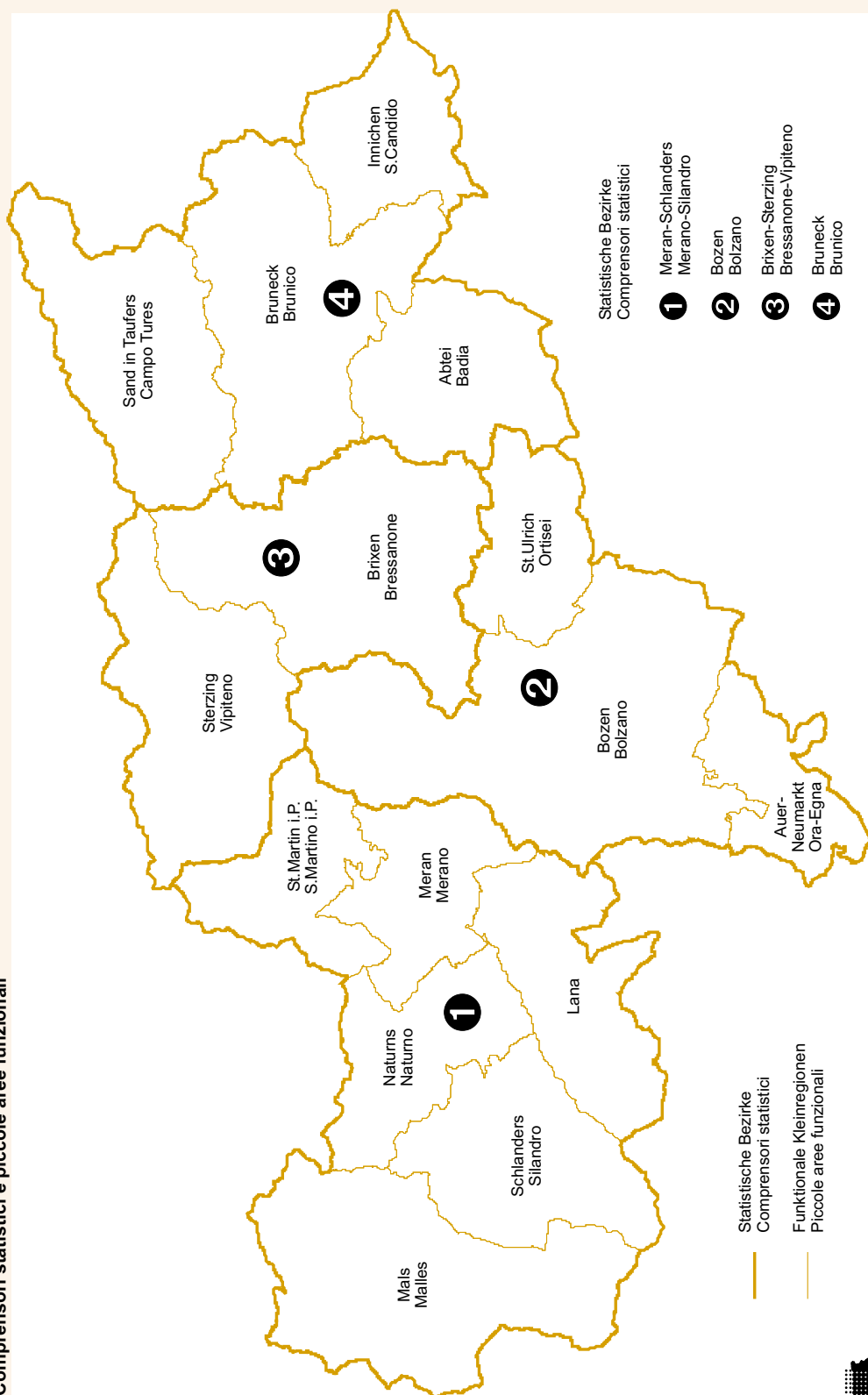
I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.



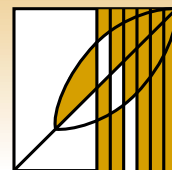




Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen **Compressori statistici e piccole aree funzionali**



Raum und Meteorologie Territorio e climatologia



Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten umfasst Daten, die gebietsmäßig in Bezirksgemeinschaften, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7 vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geographischen Daten des Territoriums** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre auf Grund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Mess-Stellen, die auf die Landesfläche verteilt sind.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **compensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poichè si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Stand am 31.12.2000

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-einheit	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia	006	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Nord	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara	026	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo	047	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Kastelbell-Tschars	018	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Nord	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Mölten	050	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Stand am 31.12.2000

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-einheit	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfitsch	107	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfer Joch	067	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Ost	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina	085	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor	082	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi	061	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich
Sarnatal	086	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Schnenna	087	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluderns	094	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Nord	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	West	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Ost	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden	102	Überetsch-Südt.Unterland	Mitte-Süd	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Nord	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	West	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Nord	Bozen	Bozen
Welsberg	052	Pustertal	Ost	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	Bozen
Wengen / La Val	117	Pustertal	Ost	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva	089	Salten-Schlern	Mitte-Süd	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache
Segue la stessa tavola in lingua italiana

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Situazione al 31.12.2000

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Unità sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia	006	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Nord	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara	026	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Glorenza	036	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Nord	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val	117	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo	047	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Monguelfo	052	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi	061	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano

Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)
 Situazione al 31.12.2000

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Unità sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Nord	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor	082	Val Pusteria	Est	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina	085	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva	089	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Tirol	101	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Trodèna	102	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Ovest	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Lana
Vadèna	105	Oltradige-Bassa Atesina	Centro-Sud	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Est	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Est	Brunico	Brunico
Vandöies	110	Val Pusteria	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Velturmo	116	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Ovest	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Est	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipitèno	115	Alta Valle Isarco	Nord	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

 (a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor
 Precede la stessa tavola in lingua tedesca

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen

Stand am 31.12.2000

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali

Situazione al 31.12.2000

DEUTSCHE BESCHREIBUNG**DESCRIZIONE ITALIANA**

Bezirksgemeinschaften:	
1	= Vinschgau
2	= Burggrafenamt
3	= Überetsch-Südtiroler Unterland
4	= Bozen
5	= Salten-Schlern
6	= Eisacktal
7	= Wipptal
8	= Pustertal

Comunità comprensoriali:
Val Venosta
Burggraviato
Oltradige-Bassa Atesina
Bolzano
Salto-Sciliar
Valle Isarco
Alta Valle Isarco
Val Pusteria

Sanitätseinheiten:	
1	= Mitte-Süd
2	= West
3	= Nord
4	= Ost

Unità sanitarie locali:
Centro-Sud
Ovest
Nord
Est

Statistische Bezirke:	
1	= Meran-Schlanders
2	= Bozen
3	= Brixen-Sterzing
4	= Bruneck

Compensori statistici:
Merano-Silandro
Bolzano
Bressanone-Vipiteno
Brunico

Funktionale Kleinregionen:	
1	= Mals
2	= Schlanders
3	= Naturns
4	= Meran
5	= Lana
6	= St.Martin in Passeier
7	= Bozen
8	= Auer-Neumarkt
9	= St.Ulrich
10	= Brixen
11	= Sterzing
12	= Bruneck
13	= Sand in Taufers
14	= Innichen
15	= Abtei

Piccole aree funzionali:
Malles
Silandro
Naturno
Merano
Lana
S.Martino in Passiria
Bolzano
Ora-Egna
Ortisei
Bressanone
Vipiteno
Brunico
Campo Tures
S.Candido
Badia

Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen**Cime più alte dei principali gruppi montuosi**

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkugel	Ötztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilastro	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Croda Alta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Sarntaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervinia	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)**Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)**

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Sarntal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödnertalbach	Grödnertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passeiertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalserbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martellital	28,5	162	Plima	Val Martello

(a) Flusslängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano

Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen**Principali laghi e bacini artificiali**

SEEN / STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI / BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zoggler Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Monguelfo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Quaira
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano

Tab. 1.4

Wichtige Passübergänge**Principali valichi stradali**

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapass	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpass	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Karerpas	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpass	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpass	027	1.507	Passo Resia
Brennerpass	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpass	015	1.363	Passo Mendola

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km ²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km ² Abitanti per km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
				Min	Max	Zentrum Centro	
001 Aldein	63,19	1.590	25	535	2.439	1.225	Aldino
002 Andrian	4,90	758	155	244	1.019	274	Andriano
003 Altrei	11,05	395	36	721	1.628	1.209	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	59,69	10.914	183	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	27,37	623	23	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006 Abtei	82,94	2.722	33	1.193	3.064	1.315	Badia
007 Barbian	24,43	1.444	59	453	2.259	830	Barbiano
008 Bozen	52,34	98.158	1.875	232	1.616	262	Bolzano
009 Prags	89,26	613	7	1.120	3.146	1.213	Braies
010 Brenner	114,30	2.242	20	1.057	3.267	1.098	Brennero
011 Brixen	84,86	16.992	200	538	2.576	559	Bressanone
012 Branzoll	7,45	1.973	265	223	975	238	Bronzolo
013 Bruneck	45,07	12.624	280	812	2.277	838	Brunico
014 Kuens	1,66	304	148	372	1.225	592	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	6.337	132	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	95,29	2.383	25	843	2.990	937	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	164,47	4.436	27	838	3.436	864	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	53,86	2.317	43	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	117,81	5.600	48	400	2.958	1.060	Castelrotto
020 Tschermers	6,63	1.118	169	269	1.837	292	Cermes
021 Kiens	33,84	2.476	73	757	2.484	784	Chienes
022 Klausen	51,37	4.284	83	512	2.581	523	Chiusa
023 Karneid	40,39	2.764	68	283	1.680	290	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	1.812	62	212	1.856	333	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	552	277	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	42,13	1.236	29	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	210,37	2.331	11	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028 Toblach	126,33	3.122	25	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029 Neumarkt	23,67	4.013	170	210	1.720	214	Egna
030 Pfalzen	33,24	2.049	62	880	2.450	1.022	Falzes
031 Völs am Schlern	44,38	2.649	60	315	2.600	880	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	61,74	915	15	723	2.708	749	Fortezza
033 Villnöß	81,06	2.309	28	535	3.025	1.132	Funes
034 Gais	60,34	2.537	42	819	3.171	841	Gais
035 Gargazon	4,90	1.140	233	252	440	267	Gargazzone
036 Glurns	12,98	795	61	894	2.534	907	Glorenza
037 Latsch	78,82	4.320	55	620	3.257	639	Laces
038 Algund	23,61	3.841	163	302	2.600	350	Lagundo
039 Lajen	37,29	1.945	52	464	2.281	1.093	Laion
040 Leifers	24,25	13.707	565	227	1.550	255	Laives
041 Lana	36,08	8.631	239	254	1.913	310	Lana
042 Laas	110,11	3.514	32	832	3.545	868	Lasa
043 Laurein	14,20	346	24	900	2.418	1.150	Lauregno
044 Lüssen	74,24	1.373	18	583	2.576	972	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.002	72	207	1.260	241	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	247,11	4.608	19	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047 Enneberg	161,34	2.574	16	942	3.064	1.285	Marebbe
048 Marling	12,80	2.041	159	270	1.779	363	Marlengo
049 Martell	143,82	845	6	957	3.757	1.312	Martello
050 Mölten	36,90	1.214	33	350	2.003	1.142	Meltina
051 Meran	26,31	33.504	1.273	263	1.621	325	Merano
052 Welsberg	46,56	2.402	52	1.042	2.687	1.087	Monguelfo
053 Montan	18,91	1.390	74	217	1.775	497	Montagna
054 Moos in Passeier	194,58	2.171	11	774	3.355	1.007	Moso in Passiria
055 Nals	12,34	1.413	115	246	1.750	321	Nalles
056 Naturns	67,04	4.535	68	518	3.081	528	Naturno
057 Natz-Schabs	15,84	2.051	129	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	50,84	1.712	34	850	2.842	1.182	Nova Levante
059 Deutschnofen	112,02	3.231	29	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060 Auer	11,82	2.637	223	217	900	242	Ora

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
					Min	Max	Zentrum Centro	
061	St.Ulrich	24,25	4.222	174	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062	Partschins	55,40	2.911	53	500	3.337	626	Parcines
063	Percha	30,28	1.172	39	892	3.105	972	Perca
064	Plaus	4,87	380	78	518	2.027	519	Plaus
065	Waidbruck	2,33	210	90	450	920	470	Ponte Gardena
066	Burgstall	6,72	1.268	189	256	1.060	270	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	51,36	3.027	59	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068	Prettau	86,49	663	8	1.325	3.498	1.475	Predoi
069	Proveis	18,53	298	16	900	2.627	1.420	Proves
070	Ratschings	203,50	3.594	18	945	3.471	976	Racines
071	Rasen-Antholz	120,92	2.506	21	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072	Ritten	111,48	6.101	55	296	2.170	1.154	Renon
073	Riffian	35,75	1.048	29	381	2.873	504	Rifiano
074	Mühlbach	84,10	2.410	29	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	29,54	1.031	35	590	2.100	885	Rodengo
076	Salurn	33,20	2.548	77	207	1.789	224	Salorno
077	Innichen	80,10	3.073	38	1.113	3.145	1.175	S.Candido
079	Jenesien	68,87	2.353	34	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	88,32	3.330	38	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	51,50	3.085	60	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	76,34	1.495	20	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	30,49	2.700	89	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	62,98	1.620	26	370	2.608	735	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	31,83	1.598	50	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	302,50	6.324	21	570	2.781	961	Sarentino
087	Schenna	48,26	2.527	52	370	2.781	600	Scena
088	Mühlwald	104,52	1.440	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	53,27	2.394	45	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091	Schnals	210,43	1.379	7	830	3.624	1.327	Senales
092	Sexten	80,88	1.829	23	1.244	3.092	1.310	Sesto
093	Schlanders	115,20	5.366	47	660	3.366	721	Silandro
094	Schluderns	20,77	1.718	83	883	2.780	921	Sluderno
095	Stilfs	140,92	1.323	9	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096	Terenten	42,52	1.433	34	925	2.827	1.210	Terento
097	Terlan	18,65	3.117	167	240	1.175	248	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	19,42	2.963	153	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	38,11	1.721	45	257	2.297	635	Tesimo
100	Tiers	42,09	834	20	700	3.002	1.028	Tires
101	Tirol	25,59	2.237	87	323	2.998	594	Tirol
102	Truden	20,70	946	46	719	1.836	1.127	Trodene
103	Taufers im Münstertal	45,93	952	21	1.050	3.195	1.240	Tubre
104	Ulten	208,52	2.945	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105	Pfatten	13,51	707	52	215	675	243	Vadena
106	Olang	48,95	2.591	53	981	2.567	1.048	Valdaora
107	Pfötsch	142,00	2.508	18	943	3.509	948	Val di Vizze
108	Ahrntal	187,28	5.261	28	942	3.378	1.054	Valle Aurina
109	Gsies	108,95	2.008	18	1.191	2.837	1.206	Valle di Casies
110	Vintl	110,53	2.961	27	722	3.260	755	Vandoies
111	Vahrn	70,11	3.269	47	570	2.742	671	Varna
112	Vöran	22,12	795	36	595	2.025	1.204	Verano
113	Niederdorf	17,85	1.229	69	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114	Villanders	43,85	1.748	40	483	2.509	880	Villandro
115	Sterzing	33,18	5.596	169	935	2.714	948	Vipiteno
116	Feldthurns	24,76	2.302	93	530	2.436	851	Vellturno
117	Wengen	39,03	1.199	31	1.106	3.026	1.353	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	709	26	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		7.400,43	440.508	60	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stilfs
I punti più bassi si trovano nei comuni di Margrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 1991**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 1991**

	Bezirks- fläche km²	Wohn- bevölkerung	Einwohner je km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
	Superficie territoriale km²	Popolazione residente		Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	32.495	23	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	84.156	76	246	3.439	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	423,60	57.361	135	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	98.158	1.875	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	40.996	40	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	41.368	66	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	17.238	27	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	68.736	33	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	14.754	20	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	14.045	31	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	8.231	25	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	53.737	178	252	3.337	Merano
Lana	405,97	16.270	40	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.201	26	450	3.355	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	115.238	46	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	165.920	154	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	19.848	80	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	15.759	60	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	201.527	127	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	41.645	57	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	16.323	28	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	57.968	44	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	35.496	50	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	11.800	22	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.253	30	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	9.226	23	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	65.775	34	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	440.508	60	(a) 207	(a) 3.905	Totale Provincia

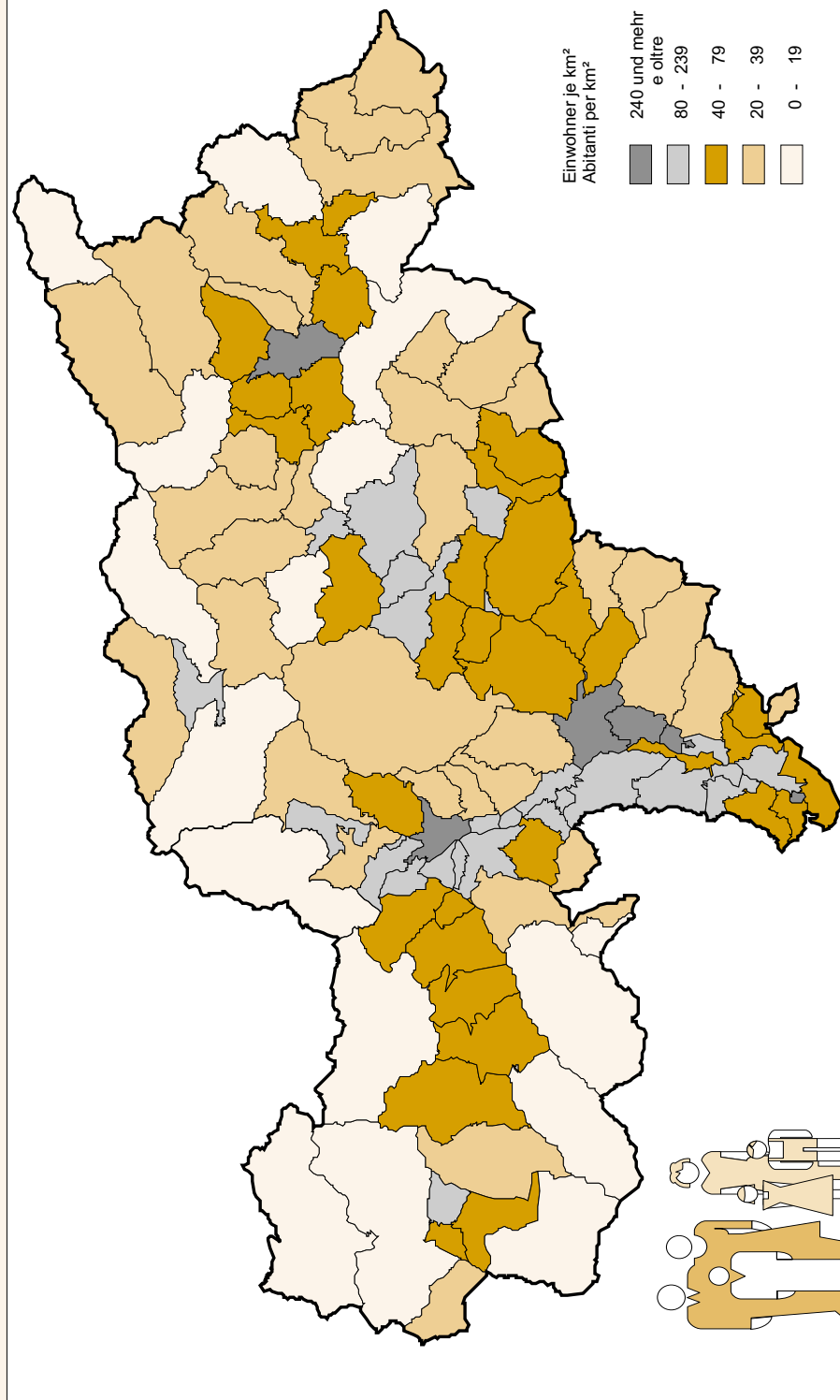
(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stils
 I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 1.e / Grafico 1.e

Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 1991
Densità della popolazione - Censimento popolazione 1991



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 1991**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN	Ortschaften Centri		Davon im Hauptort Di cui nel centro principale	Weiler Nuclei		Bevölk. Einzelhäuser Popol. Case sparse	Bevölk. insgesamt Popol. totale	COMUNI
	N	Bevölk. Popol.		N	Bevölk. Popol.			
001 Aldein	4	597	452	7	367	626	1.590	Aldino
002 Andrian	1	632	632	-	-	126	758	Andriano
003 Altrei	1	242	242	2	75	78	395	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	6	7.397	4.398	8	581	2.936	10.914	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	1	12	12	5	167	444	623	Avelengo
006 Abtei	4	1.589	236	8	337	796	2.722	Badia
007 Barbisan	2	799	533	3	113	532	1.444	Barbiano
008 Bozen	1	94.804	94.804	5	292	3.062	98.158	Bolzano
009 Prags	2	172	110	3	106	335	613	Braies
010 Brenner	3	1.506	949	3	97	639	2.242	Brennero
011 Brixen	9	14.895	13.208	8	737	1.360	16.992	Bressanone
012 Branzoll	2	1.894	1.871	-	-	79	1.973	Bronzolo
013 Bruneck	4	12.233	10.091	3	165	226	12.624	Brunico
014 Kuens	1	176	176	-	-	128	304	Caines
015 Kaltern a.d. Weinstr.	4	5.598	5.182	2	175	564	6.337	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	5	1.619	672	7	254	510	2.383	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	6	3.461	1.702	4	113	862	4.436	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2	1.491	796	4	172	654	2.317	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	6	3.072	1.318	8	435	2.093	5.600	Castelrotto
020 Tschermers	1	813	813	1	70	235	1.118	Cermes
021 Kiens	3	1.945	627	1	124	407	2.476	Chienes
022 Klausen	4	3.009	1.866	1	30	1.245	4.284	Chiusa
023 Karneid	5	1.405	436	3	264	1.095	2.764	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	929	724	4	393	490	1.812	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1	552	552	-	-	-	552	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	2	1.193	703	-	-	43	1.236	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	5	1.614	286	1	56	661	2.331	Curon Venosta
028 Toblach	2	2.497	2.179	4	212	413	3.122	Dobbiaco
029 Neumarkt	2	3.521	2.735	4	305	187	4.013	Egna
030 Pfalzen	1	1.291	1.291	6	408	350	2.049	Falzes
031 Völs am Schlern	3	1.083	933	7	457	1.109	2.649	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	3	861	598	1	43	11	915	Fortezza
033 Villnöß	3	1.183	569	5	107	1.019	2.309	Funes
034 Gais	4	2.066	1.316	-	-	471	2.537	Gais
035 Gargazon	1	947	947	1	104	89	1.140	Gargazzone
036 Glurns	1	753	753	-	-	42	795	Glorenza
037 Latsch	4	3.788	2.037	1	26	506	4.320	Laces
038 Algund	5	3.030	2.206	2	74	737	3.841	Lagundo
039 Lajen	4	1.003	673	4	280	662	1.945	Laion
040 Leifers	3	12.804	8.877	1	24	879	13.707	Laives
041 Lana	3	7.435	7.089	5	177	1.019	8.631	Lana
042 Laas	4	3.027	1.817	4	190	297	3.514	Lasa
043 Laurein	1	75	75	6	103	168	346	Lauregno
044 Lüsen	1	600	600	3	121	652	1.373	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1	759	759	1	27	216	1.002	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	9	4.160	1.618	13	243	205	4.608	Malles Venosta
047 Enneberg	3	1.360	1.054	15	526	688	2.574	Marebbe
048 Marling	1	1.426	1.426	-	-	615	2.041	Marlengo
049 Martell	3	410	169	7	142	293	845	Martello
050 Mölten	3	575	351	1	82	557	1.214	Meltina
051 Meran	3	32.294	30.178	2	62	1.148	33.504	Merano
052 Welsberg	2	1.933	1.203	2	136	333	2.402	Monguelfo
053 Montan	3	959	819	2	96	335	1.390	Montagna
054 Moos in Passeier	5	1.101	396	4	146	924	2.171	Moso in Passiria
055 Nals	1	1.208	1.208	2	57	148	1.413	Nalles
056 Naturns	3	3.423	3.079	2	56	1.056	4.535	Naturno
057 Natz-Schabs	5	1.617	387	1	103	331	2.051	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	2	1.370	1.281	-	-	342	1.712	Nova Levante
059 Deutschnofen	4	1.694	1.082	7	253	1.284	3.231	Nova Ponente
060 Auer	1	2.401	2.401	2	59	177	2.637	Ora

Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 1991**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Davon im Hauptort Di cui nel centro principale	Weiler Nuclei		Bevölk. Einzelhäuser	Bevölk. insgesamt	COMUNI
		N	Bevölk. Popol.		N	Bevölk. Popol.	Popol. Case sparse	Popol. totale	
061	St.Ulrich	1	3.910	3.910	3	127	185	4.222	Ortisei
062	Partschins	3	2.273	818	2	60	578	2.911	Parcines
063	Percha	3	777	452	6	243	152	1.172	Perca
064	Plaus	1	204	204	-	-	176	380	Plaus
065	Waidbruck	1	183	183	-	-	27	210	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	1.088	1.088	1	57	123	1.268	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2	2.602	2.367	4	75	350	3.027	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1	307	307	3	152	204	663	Predoi
069	Proveis	1	115	115	2	45	138	298	Proves
070	Ratschings	7	1.692	204	10	404	1.498	3.594	Racines
071	Rasen-Antholz	4	1.779	602	8	259	468	2.506	Rasun Anterselva
072	Ritten	7	2.847	1.137	11	403	2.851	6.101	Renon
073	Riffian	1	646	646	5	120	282	1.048	Rifiano
074	Mühlbach	4	1.631	886	1	20	759	2.410	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1	411	411	3	254	366	1.031	Rodengo
076	Salurn	2	2.080	1.970	5	92	376	2.548	Salorno
077	Innichen	3	2.627	2.083	4	144	302	3.073	S.Candido
079	Jenesien	3	868	722	4	150	1.335	2.353	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	2	1.754	1.703	6	366	1.210	3.330	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	4	1.203	892	9	1.140	742	3.085	S.Lorenzo d.Sebato
082	St.Martin in Thurn	4	747	259	13	370	378	1.495	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2	1.687	1.581	3	232	781	2.700	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1	275	275	2	258	1.087	1.620	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2	1.273	1.246	1	20	305	1.598	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	6	3.084	2.025	11	342	2.898	6.324	Sarentino
087	Schenna	2	1.322	1.160	2	52	1.153	2.527	Scena
088	Mühlwald	2	525	378	7	261	654	1.440	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3	1.980	1.610	3	128	286	2.394	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	818	268	3	89	472	1.379	Senales
092	Sexten	2	1.374	832	1	110	345	1.829	Sesto
093	Schlanders	3	4.875	4.119	3	58	433	5.366	Silandro
094	Schluderns	1	1.446	1.446	3	97	175	1.718	Sluderno
095	Stilfs	4	957	512	4	150	216	1.323	Stelvio
096	Terenten	1	768	768	1	32	633	1.433	Terento
097	Terlan	3	2.193	1.269	4	185	739	3.117	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	2	2.643	2.556	2	126	194	2.963	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	6	1.044	489	3	94	583	1.721	Tesimo
100	Tiers	1	316	316	4	197	321	834	Tires
101	Tirol	2	1.236	1.060	3	112	889	2.237	Tirolo
102	Truden	3	811	642	1	27	108	946	Trodona
103	Taufers im Münstertal	1	648	648	5	247	57	952	Tubre
104	Ulten	4	1.340	888	6	248	1.357	2.945	Ultimo
105	Pfatten	2	325	31	9	216	166	707	Vadena
106	Olang	2	1.846	1.302	5	305	440	2.591	Valdaora
107	Pfitsch	4	1.639	815	12	511	358	2.508	Val di Vizze
108	Ahrntal	6	1.876	374	15	1.575	1.810	5.261	Valle Aurina
109	Gsies	4	789	37	13	607	612	2.008	Valle di Casies
110	Vintl	4	2.261	707	2	74	626	2.961	Vandoies
111	Vahrn	4	2.498	1.441	4	125	646	3.269	Varna
112	Vöran	1	239	239	-	-	556	795	Verano
113	Niederdorf	1	1.126	1.126	-	-	103	1.229	Villabassa
114	Villanders	2	629	564	1	80	1.039	1.748	Villandro
115	Sterzing	4	4.806	4.544	7	270	520	5.596	Vipiteno
116	Feldthurns	1	972	972	5	518	812	2.302	Velturno
117	Wengen	2	534	305	9	334	331	1.199	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	243	210	1	17	449	709	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		331	346.445	283.211	461	21.920	72.143	440.508	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.7

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2000**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2000**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	0,4 -9,4	2,5 -6,9	4,8 -4,2	8,2 -0,2	14,3 5,2	18,8 7,2
Schlanders	718	Max Min	4,5 -5,1	9,3 -1,1	13,3 2,2	16,6 5,8	22,5 10,8	26,3 12,4
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	-2,0 -12,4	2,8 -8,5	4,4 -5,0	7,3 -2,3	14,5 3,7	18,2 6,9
Vernagt (Gemeinde Schnals)	1700	Max Min	3,0 -8,2	4,8 -6,0	6,5 -3,8	9,6 -0,2	15,3 5,1	19,6 7,2
Naturns	554	Max Min	5,6 -8,1	10,0 -3,2	14,2 0,6	17,6 5,3	23,5 11,0	27,8 11,7
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	4,2 -4,1	7,9 -0,4	11,1 2,0	14,0 5,4	20,0 10,4	24,2 12,5
Meran/Gratsch	333	Max Min	5,9 -6,8	10,2 -2,8	14,1 0,4	17,0 5,1	23,9 9,8	28,0 10,8
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	2,7 -6,8	5,6 -3,3	9,4 -0,7	12,3 3,5	18,6 8,6	23,2 10,8
Sterzing	948	Max Min	3,8 -8,9	7,3 -3,8	9,6 -0,7	13,8 2,8	20,6 7,8	24,9 9,8
Sexten	1310	Max Min	1,5 -13,0	5,7 -8,4	8,6 -4,1	12,5 0,4	18,3 4,3	23,1 6,0
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	3,1 -10,9	6,8 -7,8	8,3 -4,3	12,3 0,0	17,7 4,2	21,8 6,5
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	-1,8 -11,3	4,5 -4,7	9,2 -1,3	14,7 3,1	21,2 7,8	25,8 9,5
Bruneck	821	Max Min	1,3 -11,9	6,8 -5,2	10,9 -1,5	15,4 3,2	21,6 8,4	26,3 10,0
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	1,2 -12,3	6,4 -8,3	10,0 -4,4	13,7 0,2	19,4 4,6	24,0 6,3
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	0,3 -7,8	5,1 -4,3	7,7 -1,5	12,5 2,4	18,2 7,0	22,4 9,0
Brixen	560	Max Min	3,2 -7,2	9,8 -3,3	13,9 0,2	17,8 5,0	24,2 9,5	28,7 11,6
Völs am Schlern	880	Max Min	3,9 -6,1	7,6 -3,0	11,7 0,2	15,9 4,5	22,1 8,8	26,3 11,1
Sarnthein	966	Max Min	-0,9 -9,7	3,6 -6,2	7,0 -3,6	11,1 -0,6	16,8 5,3	20,9 7,2
Bozen	254	Max Min	6,5 -6,4	11,6 -2,5	16,2 2,5	19,6 7,9	25,6 13,0	29,9 15,0
Auer	250	Max Min	8,0 -6,0	13,0 -1,6	17,1 2,7	20,1 7,9	26,3 12,8	30,1 14,8

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.7 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2000**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2000**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
16,5 6,6	18,6 8,9	16,5 6,4	9,3 2,9	0,7 -4,5	0,7 -5,2	4,9	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
24,8 12,5	26,7 13,7	22,2 10,2	14,5 7,2	7,7 1,3	5,2 -1,0	11,0	Silandro
16,6 6,5	19,9 8,6	15,8 5,6	8,4 2,0	0,8 -5,4	-0,2 -9,2	4,1	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
17,2 6,5	20,2 9,2	16,4 6,0	9,7 2,6	4,5 -3,2	3,5 -4,2	5,9	Vernago (Comune di Senales)
25,9 11,2	27,6 13,2	23,1 9,4	15,5 7,2	8,7 1,3	6,3 -2,2	11,0	Naturno
22,5 12,0	24,5 13,8	20,0 10,6	12,9 7,9	6,3 2,1	4,9 -0,3	10,2	S.Leonardo in Passiria
26,2 10,5	27,8 12,5	23,1 8,9	14,6 7,0	7,5 0,8	6,0 -1,9	10,8	Merano/Quarazze
20,5 10,4	23,8 12,9	18,6 9,3	11,7 6,3	4,8 0,4	3,3 -1,1	8,6	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
22,4 9,4	25,7 10,9	20,9 7,0	13,1 5,2	5,3 -0,1	4,2 -3,2	8,7	Vipiteno
20,5 6,6	23,0 9,2	19,6 4,8	11,5 2,6	4,8 -2,3	2,6 -7,0	6,3	Sesto
19,3 5,9	22,2 9,0	18,8 4,8	12,2 2,4	5,7 -2,9	4,0 -5,7	6,4	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
23,1 9,3	25,8 10,7	20,2 6,9	12,1 5,6	4,9 0,6	1,4 -3,3	8,1	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
23,6 9,6	27,0 11,3	22,0 7,6	13,6 5,6	6,1 0,8	2,9 -2,8	8,9	Brunico
21,4 6,4	25,4 8,3	20,7 4,4	12,8 2,5	5,1 -1,6	2,8 -6,1	6,8	S.Martino in Badia
19,7 8,3	23,3 10,9	18,3 7,1	11,5 4,8	4,0 -0,6	1,8 -3,4	7,4	Fundres (Comune di Vandoies)
26,5 11,3	29,1 12,6	24,6 9,5	15,8 7,3	7,8 1,9	4,8 -1,2	11,0	Bressanone
24,8 10,6	26,7 12,6	22,2 9,2	14,5 6,3	7,0 0,6	5,6 -1,9	10,1	Fiè allo Sciliar
19,1 6,8	21,3 9,1	17,0 5,2	10,0 3,0	2,1 -2,6	0,7 -4,8	5,8	Sarentino
28,2 14,5	31,3 15,9	26,0 12,4	17,1 9,2	9,4 2,9	6,6 -0,7	13,0	Bolzano
28,7 14,3	30,7 15,9	27,2 12,1	18,2 9,2	10,7 3,0	7,8 -0,9	13,4	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2000**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2000**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	9 -19	12 -14	17 -10	20 -6	24 -1	31 3
Schlanders	718	Max Min	19 -12	14 -6	21 -3	25 1	27 4	31 9
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	6 -23	9 -16	11 -12	17 -10	21 -1	26 2
Vernagt (Gemeinde Schnals)	1700	Max Min	10 -18	11 -12	12 -10	18 -6	21 0	25 3
Naturns	554	Max Min	15 -14	15 -8	22 -6	26 -1	28 2	33 6
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	13 -11	13 -5	21 -3	23 0	25 5	30 9
Meran/Gratsch	333	Max Min	15 -12	15 -7	22 -5	27 -1	30 0	34 5
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	15 -14	10 -9	17 -6	21 -2	24 3	30 7
Sterzing	948	Max Min	13 -16	12 -10	18 -6	24 -3	27 0	31 4
Sexten	1310	Max Min	8 -21	10 -16	16 -13	22 -7	24 -3	29 1
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	12 -21	12 -15	15 -12	22 -7	24 -3	29 1
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	12 -19	9 -11	16 -7	25 -3	28 0	33 4
Bruneck	821	Max Min	11 -19	13 -12	19 -7	25 -3	28 0	33 4
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	11 -21	12 -16	17 -12	22 -6	25 -3	30 0
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	10 -17	9 -12	15 -8	21 -4	24 0	29 4
Brixen	560	Max Min	14 -13	16 -7	21 -5	28 -1	30 3	35 7
Völs am Schlern	880	Max Min	13 -13	12 -8	20 -6	25 -1	27 2	32 7
Sarnthein	966	Max Min	10 -17	9 -12	15 -9	20 -5	21 -2	26 2
Bozen	254	Max Min	18 -10	16 -5	23 -4	29 3	31 9	35 11
Auer	250	Max Min	15 -10	17 -5	25 -3	30 3	30 7	34 11

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2000**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2000**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
23 2	24 6	24 3	15 -1	5 -10	6 -12	24 -19	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
30 7	32 11	26 6	19 4	15 -2	9 -8	32 -12	Silandro
23 1	25 5	22 2	14 -2	5 -14	5 -18	26 -23	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
22 2	25 6	23 3	15 -2	9 -6	11 -12	25 -18	Vernago (Comune di Senales)
30 6	32 10	27 6	21 2	14 -3	12 -10	33 -14	Naturno
27 7	30 10	25 7	17 4	11 0	9 -7	30 -11	S.Leonardo in Passiria
32 4	34 9	28 5	22 3	14 -4	11 -7	34 -12	Merano/Quarazze
26 5	28 10	23 6	17 1	7 -3	7 -7	30 -14	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
29 3	31 8	28 2	20 0	11 -5	10 -12	31 -16	Vipiteno
26 0	28 6	25 -1	18 -2	9 -9	8 -17	29 -21	Sesto
25 0	26 4	25 0	20 -2	13 -9	10 -15	29 -21	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
30 3	30 7	26 2	19 1	8 -5	7 -13	33 -19	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
31 3	31 7	27 2	22 2	11 -4	9 -12	33 -19	Brunico
28 0	32 5	28 -1	19 -2	10 -7	9 -16	32 -21	S.Martino in Badia
26 3	27 7	24 2	18 1	10 -4	6 -11	29 -17	Fundres (Comune di Vandoies)
32 6	34 11	30 5	23 3	13 -2	11 -9	35 -13	Bressanone
30 5	31 10	27 5	20 2	13 -3	12 -9	32 -13	Fiè allo Sciliar
24 2	27 6	20 2	14 -1	8 -6	5 -12	27 -17	Sarentino
34 9	37 13	31 8	24 4	17 -2	12 -8	37 -10	Bolzano
33 10	37 13	31 8	25 6	20 -1	15 -12	37 -12	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.9

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2000**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2000**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	22,4 2	31,7 7	56,1 9	56,6 12	33,6 11	70,6 11
Schlanders	718	Q F	6,4 2	6,4 2	63,8 5	29,8 7	30,2 7	83,6 16
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	4,0 2	9,4 4	71,0 5	100,2 15	42,0 11	92,2 9
Vernagt (Gemeinde Schnals)	1700	Q F	9,0 2	18,8 4	66,6 7	66,2 14	63,2 14	87,6 13
Naturns	554	Q F	4,4 2	4,0 2	56,8 5	40,4 8	32,2 9	86,6 8
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	11,8 2	5,0 3	81,4 7	100,5 16	86,4 13	166,3 9
Meran/Gratsch	333	Q F	4,2 2	3,4 1	79,0 6	58,0 14	45,2 11	79,8 7
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	0,9 -	2,4 2	90,6 6	64,2 11	74,8 14	109,2 7
Sterzing	948	Q F	8,2 2	10,8 3	66,4 11	50,6 12	61,2 13	78,2 11
Sexten	1310	Q F	4,0 1	8,7 2	82,7 7	78,8 8	65,8 11	91,0 10
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	32,2 2	8,8 3	67,7 10	67,8 7	73,2 12	89,2 11
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	8,4 1	7,6 2	107,2 11	57,4 8	107,6 12	55,0 9
Bruneck	821	Q F	7,4 2	8,8 2	78,0 8	49,4 9	70,4 12	55,2 5
St.Martin in Thurn	1117	Q F	2,0 1	7,8 2	60,2 5	27,2 10	84,2 11	103,8 9
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	11,2 3	7,8 3	115,4 12	84,8 15	127,2 15	68,0 10
Brixen	560	Q F	2,4 1	9,0 1	47,2 6	48,6 11	79,6 12	50,4 8
Völs am Schlern	880	Q F	- -	3,8 1	67,0 5	48,8 8	86,4 14	64,0 10
Sarnthein	966	Q F	8,6 2	4,6 1	66,8 8	76,2 15	128,4 16	99,2 8
Bozen	254	Q F	- -	2,2 1	68,6 5	45,2 13	90,4 10	50,8 6
Auer	250	Q F	- -	3,2 1	73,4 6	43,6 10	65,6 11	77,8 9

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche)
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie)

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2000**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2000**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
168,8 14	96,2 11	80,0 5	101,6 12	178,8 14	21,2 7	917,6 115	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
95,8 12	114,0 7	60,0 5	100,8 12	191,6 11	11,4 5	793,8 91	Silandro
77,4 10	82,4 8	72,8 8	215,2 16	257,0 17	27,6 6	1.051,2 111	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
140,0 15	109,4 8	81,8 7	152,4 13	226,4 13	12,2 4	1.033,6 114	Vernago (Comune di Senales)
83,4 12	106,4 7	105,2 5	156,8 13	217,8 15	9,8 4	903,8 90	Naturno
127,7 9	147,9 8	150,6 7	250,8 17	420,9 18	59,2 10	1.608,5 119	S.Leonardo in Passiria
117,2 15	124,0 9	110,4 5	188,6 15	336,2 18	17,4 6	1.163,4 109	Merano/Quarazze
112,8 11	156,8 10	165,2 7	236,0 15	327,0 18	18,0 6	1.357,9 107	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
129,6 15	120,4 10	73,0 6	121,6 15	287,6 18	20,0 6	1.027,6 122	Vipiteno
150,6 14	130,0 13	95,0 6	225,3 16	282,2 17	35,9 7	1.250,0 112	Sesto
166,2 17	120,8 11	48,4 6	160,4 14	221,8 17	33,0 7	1.089,5 117	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
177,0 15	131,2 10	42,4 5	111,4 17	208,4 18	44,8 9	1.058,4 117	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
168,8 13	174,8 7	49,2 6	121,0 15	175,6 19	39,8 8	998,4 106	Brunico
122,8 14	96,2 9	54,8 6	152,6 15	187,2 18	32,4 7	931,2 107	S.Martino in Badia
173,0 16	122,6 9	68,0 7	210,6 17	357,2 19	59,8 8	1.405,6 134	Fundres (Comune di Vandoies)
152,6 11	142,6 10	65,8 5	127,4 14	162,4 17	41,8 6	929,8 102	Bressanone
121,4 10	109,6 10	83,8 5	149,8 12	180,8 19	24,4 6	939,8 100	Fiè allo Sciliar
162,4 13	141,6 11	99,3 7	208,3 16	352,2 19	44,6 9	1.392,2 125	Sarentino
105,6 9	99,2 8	57,0 5	148,2 12	273,6 20	21,6 5	962,4 94	Bolzano
141,2 12	122,8 7	75,6 4	213,4 15	320,2 20	39,0 8	1.175,8 103	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche)
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie)

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.10

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 1999/2000**Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 1999/2000**

MESS-STELLE STAZIONE	Höhe ü.M. (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
	Altitudine (m)	Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	32	218	55	56	12	5	-	128
Schlanders Silandro	718	....	....	....	....	....	....	....	....
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	40	283	12	48	88	21	-	169
Vernagt (d) Vernago (d)	1700	31	198	111	16	5	1	-	133
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	5	20	26	-	-	-	-	26
Stausee Zoggel (e) Diga di Zoccolo (e)	1144	15	114	54	25	3	-	-	82
Brennerbad (f) Terme di Brennero (f)	1320	55	369	19	66	62	1	-	148
Sexten Sesto	1310	27	163	68	57	10	-	-	135
St.Magdalena in Gsies (g) S.Maddalena in Casies (g)	1398	40	219	58	73	10	-	-	141
Stern (h) La Villa (h)	1390	28	237	41	18	82	2	-	143
Pfunders (i) Fundres (i)	1159	24	178	43	59	24	1	-	127
Brixen Bressanone	560	5	34	27	1	-	-	-	28
Deutschnofen Nova Ponente	1415	17	144	50	51	6	-	-	107
Auer Ora	250	4	24	27	-	-	-	-	27

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Schnals
Comune di Senales

(e) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(f) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

(g) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(h) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

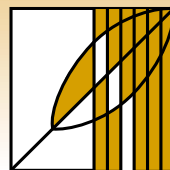
(i) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Umwelt und Ökologie

Ambiente ed ecologia



In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Amt für physikalische Chemie, Amt für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie von Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

In diesem Kapitel sind Daten zu Umwelt, Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Amt für physikalische Chemie, Amt für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotope** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse

lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichem, landschaftlichem oder wissenschaftlichem Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewusstsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von nationaler oder internationaler Bedeutung ist.

Luft

Die **Schadstoffkonzentration in der Luft** wird über fixe Mess-Stationen, zwei in Bozen, je eine in Meran, Brixen, Bruneck, Sterzing, Latsch und am Rittner Horn erhoben.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten bzw. niedrigsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat.

Die Grenzwerte der Schadstoffe sind gesetzlich geregelt (Dekret des Umweltministers vom 12.11.1992 bzw. DLH Nr. 41 vom 03.12.1993) und sehen eine Warn- und eine Alarmstufe vor:

Schadstoff	Warnstufe	Alarmstufe
Schwefeldioxid (a)	125 µg/m ³	250 µg/m ³
Schwebstaub (a)	150 µg/m ³	300 µg/m ³
Stickstoffdioxid (b)	200 µg/m ³	400 µg/m ³
Kohlenmonoxid (b)	15 mg/m ³	30 mg/m ³
Ozon (b)	180 µg/m ³	360 µg/m ³

(a) Tagesmittelwert
(b) Stundenmittelwert

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Mess-Stationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben, überprüft.

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Aria

La **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di stazioni fisse, due a Bolzano e una ciascuna a Merano, Bressanone, Brunico, Vipiteno, Laces e sul Corno del Renon.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi minimi e massimi, come pure la media delle concentrazioni medie riportata a mese.

I valori limite degli inquinanti sono determinati per legge (Decreto del Ministero dell'Ambiente del 12.11.1992 e DPGP del 03.12.1993 n. 41); sono previsti un livello di attenzione ed uno di allarme:

Inquinante	Livello di attenzione	Livello di allarme
Biossido di zolfo (a)	125 µg/m ³	250 µg/m ³
Particelle sospese (a)	150 µg/m ³	300 µg/m ³
Biossido di azoto (b)	200 µg/m ³	400 µg/m ³
Monossido di carbonio (b)	15 mg/m ³	30 mg/m ³
Ozono (b)	180 µg/m ³	360 µg/m ³

(a) Media giornaliera
(b) Media oraria

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

mg O₂/l - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser.

BSB (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Abwasser benötigt wird.

CSB (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Abwasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird.

Ammonium - Schadstoff, der im Wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt.

Fäkalkoliforme - Mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: Feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: Feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

Umweltsituation

Die Daten zur Beurteilung der Umweltsituation von Seiten der Südtiroler Bevölkerung beziehen sich auf die Umfrage „**Social Survey 1997 - Arbeitsorientierungen**“, die vom ASTAT im Juni 1997 durchgeführt wurde. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 726 Personen befragt.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

mg O₂/l - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua.

BOD (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua.

COD (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua.

Ammonio - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche.

Coliformi fecali - parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smaltiti con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Situazione ambientale

I dati relativi al giudizio sulla situazione ambientale da parte della popolazione altoatesina derivano dall'indagine condotta dall'ASTAT nel mese di giugno del 1997 sul tema „**Social Survey 1997 - Orientamento sul lavoro**“. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 726 persone.

Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete

Stand am 31.12.2000

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio

Situazione al 31.12.2000

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozent. Anteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.066			Monumenti naturali
Biotope	175	2.503	0,3	Biotopi
Naturparke	7	125.162	16,9	Parchi naturali
Nationalpark Stillsfer Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	123.455	16,7	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		304.567	41,2	Totale

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufgaben versehene Flächen in den 103 gemeindlichen und 7 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
 Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 103 piani paesaggistici comunali e 7 intercomunal

Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

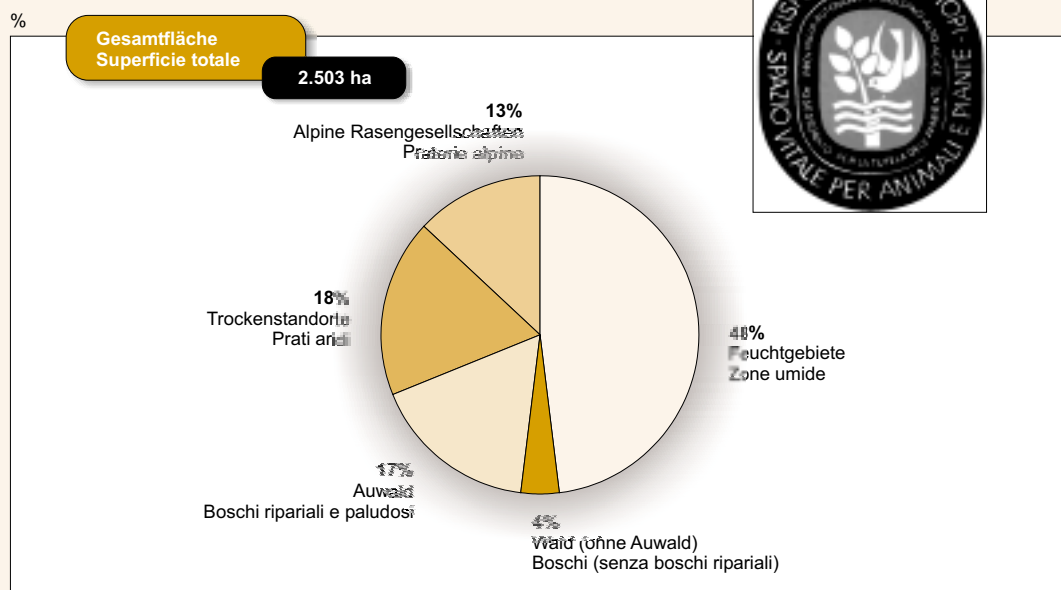
Grafik 2.a / Grafico 2.a

Biotopflächen nach Biotoptypen - 2000

Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2000

Situazione al 31.12.



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

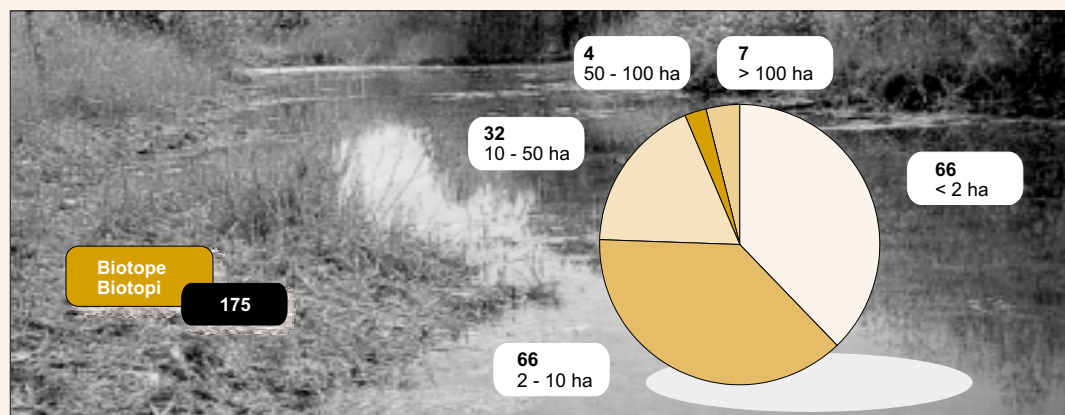
Grafik 2.b / Grafico 2.b

Biotope nach Größenklassen - 2000

Stand am 31.12.

Biotopi per classi di superficie - 2000

Situazione al 31.12.



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 2.2

Fläche der Naturparke

Stand am 31.12.2000

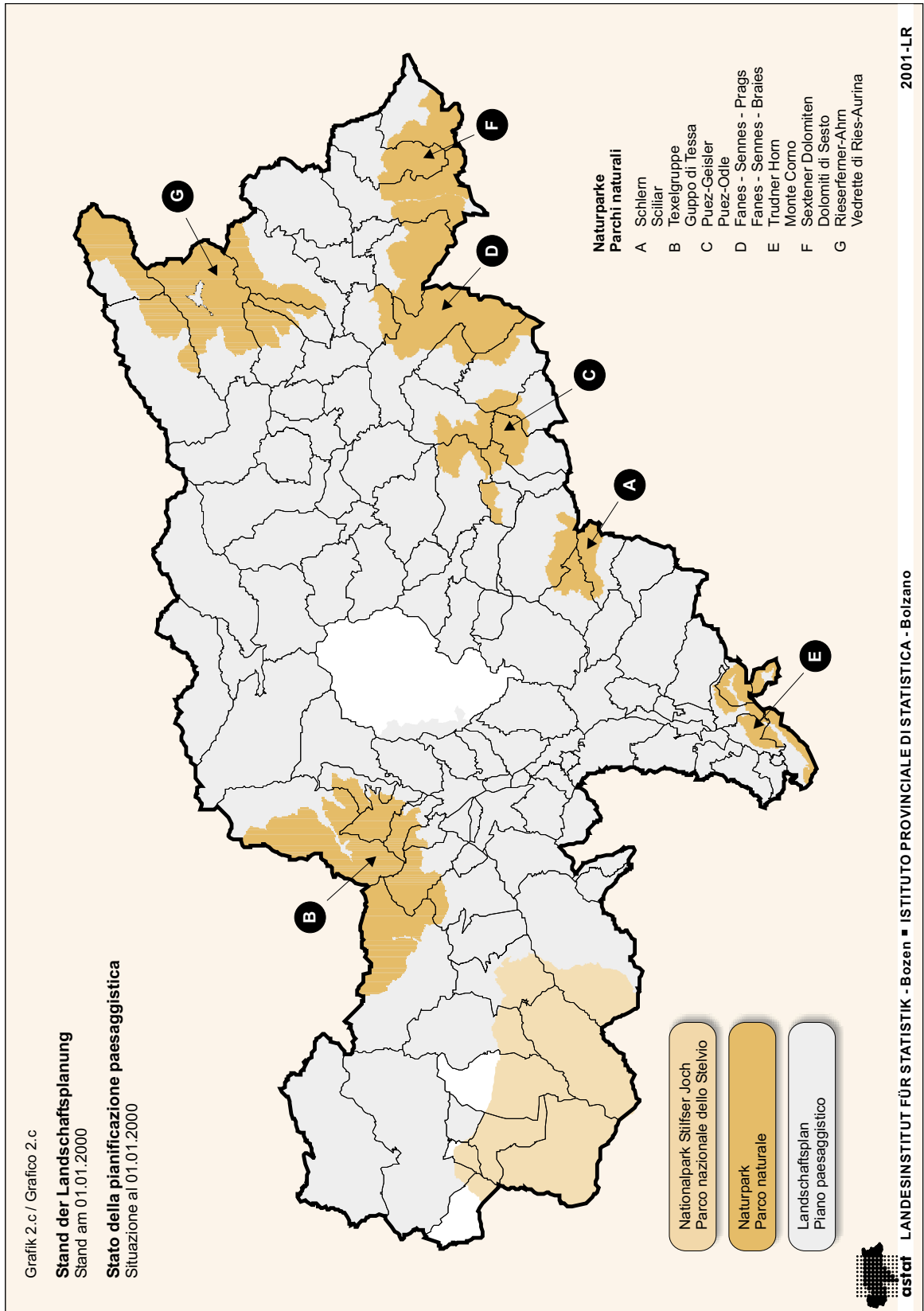
Superficie dei parchi naturali

Situazione al 31.12.2000

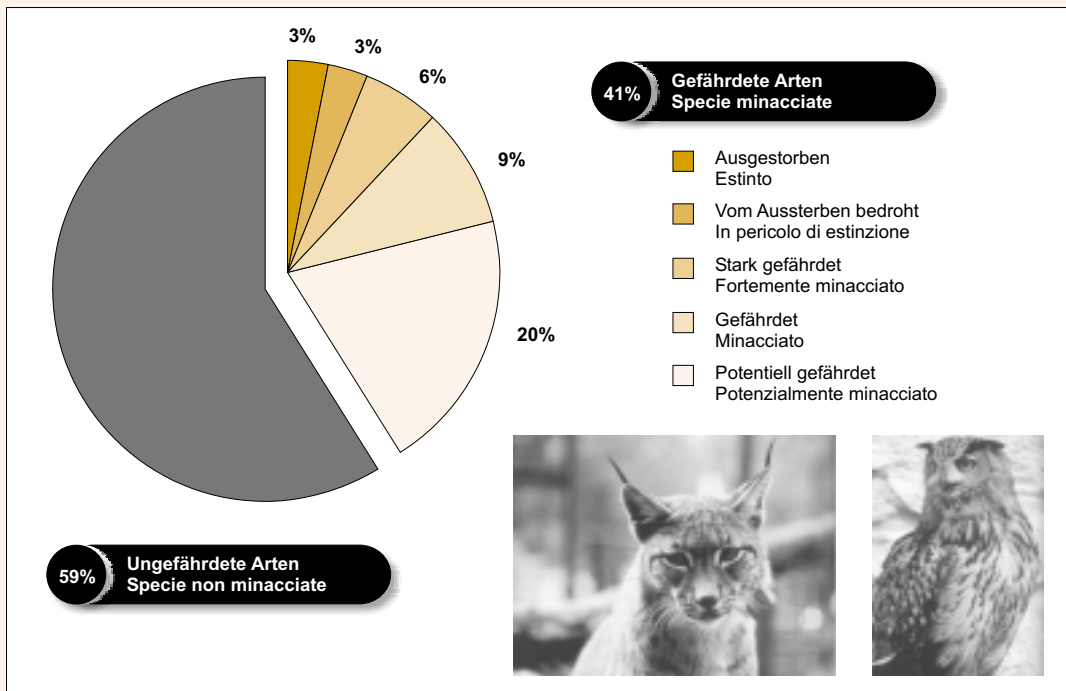
SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104	Parco Nazionale dello Stelvio
		(a) 7,2%	
Naturparke			Parchi naturali
Schlern	5.850	019-031-100	Sciliar
Texelgruppe	33.430	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	10.196	006-026-033-061-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.680	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.866	003-029-053-076-102	Monte Corno
Sextener Dolomiten	11.635	028-077-092	Dolomiti di Sesto
Rieserferner-Ahrn	31.505	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	125.162	(a) 16,9%	Totale

(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale della superficie provinciale

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



Grafik 2.d / Grafico 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994**Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994**

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie

Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio

**astat**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 2.3

Schwefeldioxidkonzentration (SO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000**Concentrazione di biossido di zolfo (SO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	14	13	10	8	....	....	5	5	3	4	5	11
Bolzano/Via C. Augusta	Min	8	8	6	7	....	....	4	5	..	1	..	7
	Max	20	15	18	9	....	....	6	....	7	5	18	21
Bozen/Hadrianplatz	(a)	16	15	13	10	10	7	6	7	9	10	10	14
Bolzano/Piazza Adriano	Min	1	1	..	1	6	..	..	8	..	..	..	4
	Max	35	32	26	21	19	17	17	8	23	21	28	25
Meran	(a)	4	3	....	1	..	6	9	7	7	3	5	7
Merano	Min	..	1	....	..	..	..	8	..	1	..	3	4
	Max	7	6	....	2	1	9	10	14	14	5	8	11
Brixen	(a)	32	26	17	9	6	9	3	6	9	7	10	19
Bressanone	Min	8	16	9	5	5	5	..	2	5	3	4	11
	Max	41	34	31	12	8	....	7	8	12	12	20	30
Bruneck	(a)	29	30	....	....	....	9	8	7	7	8	9	12
Brunico	Min	11	19	....	....	....	6	1	2	1	5	2	3
	Max	56	46	....	....	....	10	12	9	12	18	24	22
Sterzing	(a)	20	10	3	6	5	5	7	9	6	7	16	9
Vipiteno	Min	3	3	..	..	2	3	4	6	1	3	6	..
	Max	32	18	11	6	6	7	7	10	11	10	20	17

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

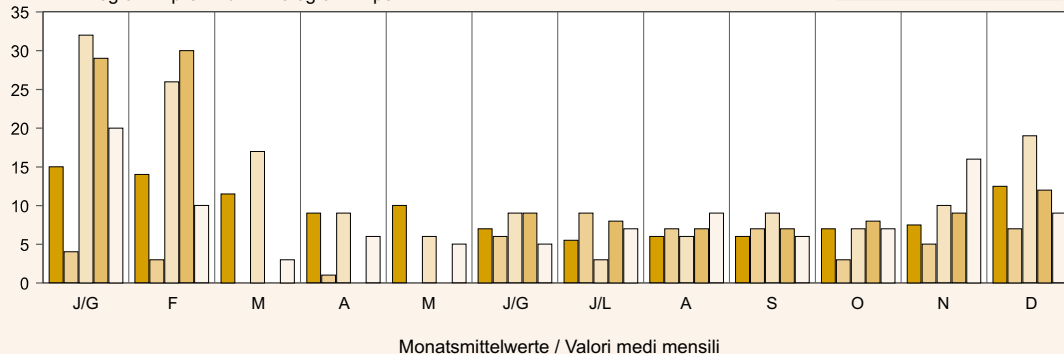
Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Grafik 2.e / Grafico 2.e

Schwefeldioxidkonzentration (SO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000**Concentrazione di biossido di zolfo (SO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 2.4

Staubkonzentration in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000**Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/Verdiplatz	(a)	49	59	63	....	....	53	40	....	49	52	....	....
Bolzano/Piazza Verdi	Min	..	..	..	....	....	..	..	....	..	..	....	....
	Max	..	..	..	....	....	..	..	....	..	..	....	....
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	51	59	49	30	29	37	29	24	31	23	23	42
Bolzano/Via C. Augusta	Min	18	20	14	15	9	21	8	2	8	7	10	18
	Max	81	80	106	62	58	54	62	40	57	45	38	68
Bozen/Hadrianplatz	(a)	84	87	....	14	....	24	16	....	27	27	27	60
Bolzano/Piazza Adriano	Min	24	31	....	4	....	11	1	....	3	2	7	21
	Max	....	....	....	20	....	40	45	....	81	55	64	126
Meran	(a)	67	70	....	32	27	28	23	21	25	22	13	17
Merano	Min	19	33	....	15	12	17	8	7	7	9	3	8
	Max	117	112	....	46	51	39	46	36	56	43	31	28
Brixen	(a)	40	37	44	26	22	25	21	23	28	24	22	40
Bressanone	Min	8	13	10	8	1	11	6	6	8	7	7	21
	Max	73	67	90	45	39	42	36	56	72	45	43	68
Bruneck	(a)	64	52	....	....	....	11	14	15	14	14	13	26
Brunico	Min	6	16	....	....	....	7	4	3	1	..	1	6
	Max	98	112	....	....	....	19	38	46	28	28	33	54
Sterzing	(a)	47	30	28	21	17	18	12	14	17	19	19	40
Vipiteno	Min	5	4	1	13	7	7	1	1	2	3	5	8
	Max	106	64	72	44	41	31	32	31	45	38	51	73

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

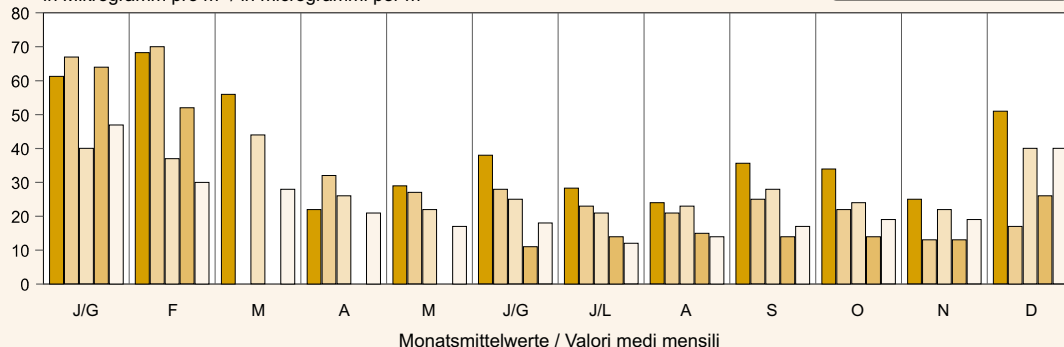
Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Grafik 2.f / Grafico 2.f

Staubkonzentration in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000**Concentrazione di polveri nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 2.5

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/Verdiplatz	(a)	74	83	70	....	....	57	52	....	59	47	43	51
Bolzano/Piazza Verdi	Min	20	20	13	....	....	19	15	....	11	10	11	13
	Max	178	166	158	....	....	128	136	....	147	122	84	159
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	61	66	54	44	32	41	36	39	48	49	52	60
Bolzano/Via C. Augusta	Min	6	11	9	7	6	10	10	8	13	13	21	19
	Max	112	121	121	87	101	113	96	109	101	94	99	147
Bozen/Hadrianplatz	(a)	58	62	54	48	48	52	42	48	51	44	47	58
Bolzano/Piazza Adriano	Min	..	3	..	1	..	..	..	..	6	8	11	15
	Max	133	123	136	106	136	136	117	126	130	103	82	141
Meran	(a)	58	51	....	....	25	26	18	25	31	25	30	33
Merano	Min	10	11	....	....	4	6	4	6	6	2	2	..
	Max	112	93	....	....	92	67	59	76	84	76	69	96
Brixen	(a)	59	51	43	27	22	25	11	20	23	23	30	32
Bressanone	Min	..	4	..	..	..	..	..	..	..	..	4	8
	Max	144	113	105	83	117	113	73	82	61	67	65	84
Bruneck	(a)	70	66	....	....	....	18	....	10	14	30	25	28
Brunico	Min	8	14	....	....	....	6	....	..	..	6	4	8
	Max	156	158	....	....	....	44	....	46	50	94	76	73
Sterzing	(a)	58	38	33	30	25	31	27	30	32	26	33	35
Vipiteno	Min	1	1	..	2	..	..	..	2	..	8	10	..
	Max	140	95	112	70	90	159	88	82	132	65	69	80
Ritten/Rittner Horn	(a)	1	3	5	2	....	1	2	....	3	1	..	1
Renon/Corno del Renon	Min	..	..	..	..	....	..	..	....	..	..	..	..
	Max	17	23	32	11	....	8	10	....	11	15	10	15
Latsch	(a)	17	6	6	2	10	3	4	....	....	9	15	10
Laces	Min	..	..	..	..	..	..	..	....	....	..	..	..
	Max	66	43	47	24	53	34	36	....	....	42	42	63

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

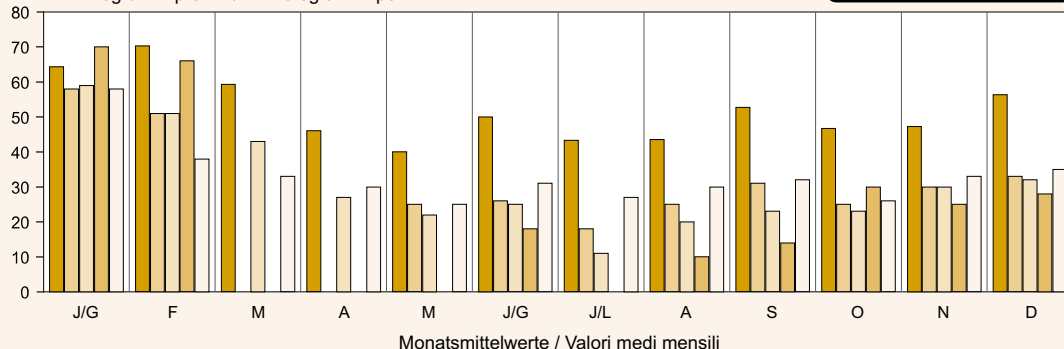
Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Grafik 2.g / Grafico 2.g

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 2.6

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000**Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Milligramm pro Kubikmeter / Milligrammi per metro cubo													
Bozen/Verdiplatz	(a)	2,1	1,6	1,1	1,1	0,8	0,7	0,7	....	0,7	1,3	1,7	2,0
Bolzano/Piazza Verdi	Min	0,4	0,1	0,1	0,2	..	..	..	....	..	..	..	..
	Max	9,1	7,8	5,8	5,0	3,3	2,8	3,5	....	3,6	5,2	6,8	6,9
Bozen/C.-Augusta-Straße	(a)	2,4	1,7	0,8	0,7	0,5	0,5	0,4	0,4	0,6	0,9	1,1	1,6
Bolzano/Via C. Augusta	Min	..	0,2	..	0,1	..	..	..	..	..	..	..	0,1
	Max	6,6	7,6	5,4	3,0	2,3	1,9	1,4	1,4	2,0	2,8	4,0	4,1
Bozen/Hadrianplatz	(a)	3,1	2,8	1,8	1,9	1,3	1,3	1,1	1,2	1,4	2,2	2,9	3,4
Bolzano/Piazza Adriano	Min	..	0,1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	11,9	13,8	9,2	6,3	6,9	4,7	4,1	4,1	4,9	8,8	10,1	13,2
Meran	(a)	2,3	2,0	....	1,0	0,8	0,9	0,4	0,8	1,0	1,4	1,6	2,0
Merano	Min	0,1	0,2	....	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
	Max	10,0	8,8	....	2,5	2,3	1,9	2,1	3,7	2,7	4,7	5,4	7,6
Brixen	(a)	1,9	1,4	0,6	0,4	0,3	0,3	0,2	0,4	0,4	0,7	1,0	1,2
Bressanone	Min	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	..	..	..	..	..	0,4	0,2
	Max	7,2	6,8	2,8	1,6	0,7	0,9	1,5	1,2	1,2	2,7	3,5	3,7
Bruneck	(a)	2,9	2,1	....	....	....	0,2	0,3	0,4	0,4	0,6	0,7	1,2
Brunico	Min	0,6	0,6	....	....	....	..	..	..	0,1	..	0,1	..
	Max	9,5	7,0	....	....	....	0,8	1,3	1,3	1,5	2,5	2,7	3,5
Sterzing	(a)	1,4	0,7	0,6	0,8	0,5	0,3	0,2	0,2	0,4	0,5	0,8	1,2
Vipiteno	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	6,8	4,5	2,8	1,6	1,4	1,1	0,7	0,9	1,6	3,3	4,5	4,8
Latsch	(a)	1,0	0,7	0,6	0,5	0,4	0,6	0,7	....	0,3	0,1	0,3	0,6
Laces	Min	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,4	....	..	..	..	..
	Max	4,0	3,1	1,6	1,1	0,8	1,1	1,1	....	0,9	1,4	2,9	3,2

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

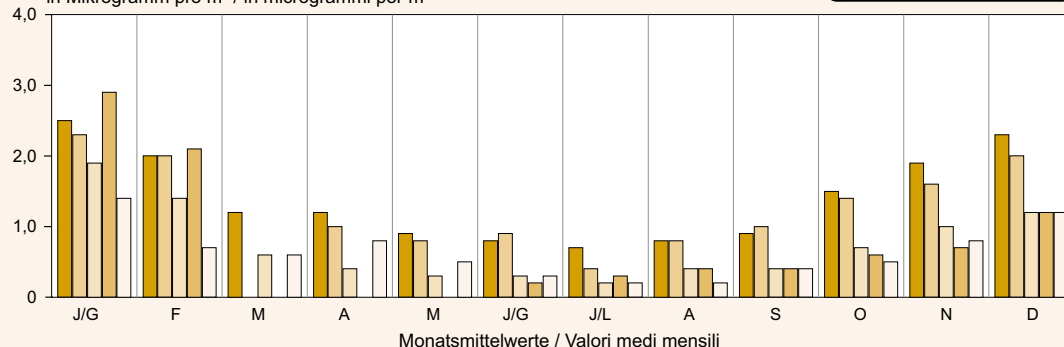
Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Grafik 2.h / Grafico 2.h

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000**Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni

astat

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 2.7

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000**Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo													
Bozen/A.-Alagi-Straße	(a)	15,4	21,7	42,8	50,2	67,7	82,5	71,9	66,2	44,8	8,8	3,9	3,3
Bolzano/Via A. Alagi	Min	4,0	5,0	6,0	6,0	7,0	10,0	10,0	6,0	4,0	..	..	..
	Max	73,6	84,6	109,5	122,4	145,3	209,0	171,1	179,1	141,3	63,7	57,7	37,8
Bozen/Hadrianplatz	(a)	11,1	15,0	28,6	30,8	42,8	53,6	45,6	50,7	27,5	2,2	1,7	1,0
Bolzano/Piazza Adriano	Min	4,0	4,0	4,0	4,0	6,0	6,0	6,0	4,0	..	..	..	..
	Max	80,6	68,7	100,5	117,4	111,4	171,1	129,4	155,2	103,5	41,8	51,7	11,9
Meran	(a)	3,9	6,7	....	12,9	26,3	36,7	30,9	27,5	19,4	2,3	3,8	2,5
Merano	Min	..	..	....	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	33,8	40,8	....	72,6	95,5	167,3	113,4	125,4	87,6	43,8	37,8	49,8
Brixen	(a)	12,2	11,7	28,2	35,4	51,2	58,0	49,2	32,6	22,3	5,8	3,5	2,2
Bressanone	Min	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	71,6	84,6	115,4	118,4	135,3	175,1	151,2	135,3	117,4	59,7	57,7	37,8
Bruneck	(a)	8,0	7,7	....	....	....	41,9	34,6	26,9	17,9	5,7	5,5	2,0
Brunico	Min	..	..	....	....	....	..	..	..	..	..	..	..
	Max	62,7	47,8	....	....	....	111,3	103,5	89,6	83,6	45,8	43,8	29,9
Sterzing	(a)	18,6	28,9	40,3	39,6	44,3	45,5	44,1	40,3	31,6	13,5	10,9	8,8
Vipiteno	Min	..	..	..	1,0	..	..	..	..	..	..	..	..
	Max	70,7	88,6	103,5	102,5	107,5	145,5	111,4	135,3	117,4	65,7	59,7	63,7
Ritten/Rittner Horn	(a)	75,2	84,2	91,6	94,5	....	118,7	107,4	....	94,1	65,5	65,2	71,2
Renon/Corno del Renon	Min	49,8	64,7	30,9	60,7	....	51,7	59,7	....	56,0	30,0	36,0	30,0
	Max	89,6	114,4	126,4	125,4	....	220,4	189,1	....	161,0	90,0	84,0	90,0
Latsch	(a)	26,7	36,4	52,8	53,3	62,7	67,8	62,2	....	35,0	13,4	11,5	9,9
Laces	Min	1,0	..	3,0	8,0	4,0	8,0	6,0	....	..	..	..	..
	Max	74,6	87,6	103,5	99,5	119,4	171,4	139,3	....	115,4	65,7	63,7	59,7

(a) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese

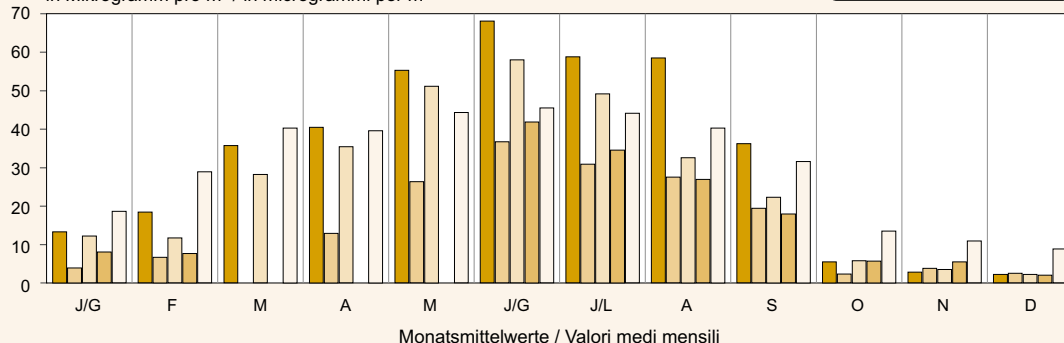
Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Grafik 2.i / Grafico 2.i

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2000**Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2000**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 2.8

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2000**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2000**

TAG DER ENTNAHME GIORNO DEL PRELIEVO	Gelöster Sauerstoff Ossigeno disciolto mg/l O ₂	BSB BOD mg/l O ₂	CSB COD mg/l O ₂	Kaliumpermanganat- Verbrauch Consumo di Permanganato mg/lKMnO ₄	Ammonium Ammonio Mg/l NH ₄	Nitrate Nitrati mg/l NO ₃	Ortho- phosphate Ortofosfati mg/l PO ₄	Fäkal- koliforme Coliformi fecali N/100ml

Etsch auf der Töll / Adige a Tel

12.01.	13,5	2,5	0,80	3,16	..	1,9	..	11.000
10.02.	13,5	2,8	1,10	4,34	..	1,8	..	10.000
14.03.	15,1	2,9	2,30	9,10	0,24	2,1	0,03	12.000
10.04.	11,6	3,2	2,38	9,40	0,21	2,3	..	34.000
03.05.	12,1	4,2	1,98	7,80	0,74	2,1	0,01	18.000
21.06.	10,0	3,4	1,46	5,80	0,20	2,4	..	44.000
25.07.	10,0	4,7	3,11	12,00	0,80	2,4	0,01	8.000
16.08.	9,9	3,4	0,93	3,67	0,18	1,7	..	30.000
19.09.	10,5	2,8	1,69	6,70	..	3,0	0,03	36.000
25.10.	11,6	2,8	1,33	5,20	0,50	2,1	..	20.000
04.12.	12,0	2,2	1,21	4,78	0,50	3,0	0,01	4.000
19.12.	12,4	3,8	1,24	4,90	0,23	3,0	0,02	12.000

Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige

10.01.	13,4	2,0	1,57	6,20	0,31	3,2	0,02	190.000
07.02.	12,5	1,3	1,12	4,42	0,15	2,9	0,02	52.000
16.03.	10,8	10,2	4,52	18,00	0,23	3,3	0,01	55.000
10.04.	11,1	4,0	2,10	8,30	0,19	3,7	..	90.000
03.05.	10,4	2,5	1,77	7,00	0,56	2,6	0,02	19.000
27.06.	10,3	5,3	2,10	8,30	0,15	4,4	..	55.000
24.07.	9,8	4,7	2,08	8,20	0,35	4,3	..	100.000
10.08.	9,8	3,1	1,03	4,07	0,90	2,1	..	40.000
18.09.	8,7	5,5	2,20	8,70	0,19	4,8	..	250.000
23.10.	10,9	1,9	1,10	4,35	0,32	2,7	..	38.000
04.12.	11,9	2,9	1,83	7,23	0,51	5,1	0,02	12.000
19.12.	12,1	2,9	1,90	7,51	0,20	5,1	0,02	29.000

Etsch bei Branzoll, Pfattenbrücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena

10.01.	14,50	2,4	1,50	5,90	0,19	4,1	0,03	20.000
07.02.	13,50	2,0	1,08	4,26	0,18	4,0	0,01	13.000
16.03.	12,10	9,6	3,45	14,00	0,29	4,2	0,02	19.000
10.04.	12,50	2,5	2,27	9,00	0,28	5,2	..	22.000
03.05.	11,80	3,2	1,51	6,00	0,54	2,8	0,01	5.500
27.06.	11,20	4,6	1,34	5,30	0,16	2,3	..	10.000
24.07.	10,63	3,9	1,28	5,10	0,32	2,7	..	18.000
10.08.	10,83	3,0	1,26	4,98	0,47	2,4	..	30.000
18.09.	10,40	4,9	1,62	6,30	0,14	3,5	0,03	60.000
23.10.	11,90	1,8	0,94	3,71	0,37	2,7	..	16.000
04.12.	12,20	2,5	2,01	7,94	0,53	4,1	0,01	5.500
19.12.	13,20	2,7	1,90	7,50	0,19	4,3	0,02	24.000

Etsch bei Salurn / Adige a Salorno

10.01.	13,3	3,0	1,61	6,40	0,20	3,9	0,03	24.000
07.02.	12,7	1,9	1,24	4,90	0,25	4,7	0,03	18.000
16.03.	11,9	9,5	4,30	17,00	0,29	4,1	0,02	22.000
10.04.	11,6	2,5	1,95	7,70	0,25	5,1	..	68.000
03.05.	11,3	2,4	1,71	6,70	0,45	2,9	0,01	14.000
27.06.	10,7	3,1	1,62	6,40	0,19	2,5	0,01	14.000
24.07.	10,2	4,5	2,19	8,70	0,27	4,5	..	30.000
10.08.	10,3	3,2	1,16	4,58	0,96	2,5	..	36.000
18.09.	9,6	2,2	1,71	6,70	0,23	5,4	..	55.000
23.10.	11,4	2,6	1,01	3,99	0,32	2,8	..	16.000
04.12.	12,9	3,7	1,93	7,62	0,63	4,5	0,02	7.500
19.12.	12,5	2,1	1,24	4,90	0,20	4,1	0,02	20.000

Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

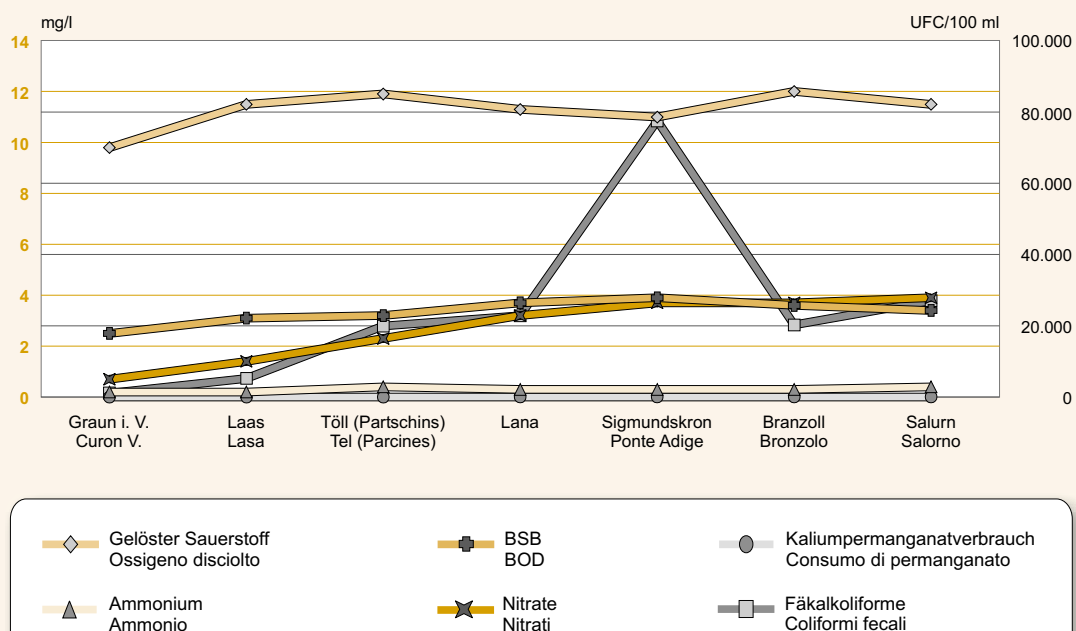
Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2000**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2000**

TAG DER ENTNAHME GIORNO DEL PRELIEVO	Gelöster Sauerstoff Ossigeno disciolto mg/l O ₂	BSB BOD mg/l O ₂	CSB COD mg/l O ₂	Kaliumpermanganat- Verbrauch Consumo di Permanganato mg/lKMnO ₄	Ammonium Ammonio Mg/l NH ₄	Nitrate Nitrati mg/l NO ₃	Ortho- phosphate Ortofosfati mg/l PO ₄	Fäkal- Koliforme Coliformi Fecali N/100ml
Passer bei Meran / Passirio a Merano								
10.01.	13,5	4,1	2,18	8,60	0,18	3,6	0,03	100.000
10.02.	13,3	3,5	1,62	6,40	0,34	3,6	0,02	38.000
14.03.	12,8	3,0	2,52	9,90	0,32	3,8	..	12.000
10.04.	12,8	1,8	1,70	6,70	0,31	4,4	..	52.000
03.05.	11,0	2,3	1,42	5,60	0,63	2,6	0,15	600
21.06.	10,2	2,4	1,13	4,46	0,15	2,6	..	27.000
24.07.	10,1	4,2	1,44	5,70	0,56	5,1	0,03	100.000
10.08.	10,5	3,7	1,38	5,40	1,01	2,0	0,01	110.000
19.09.	10,0	2,9	1,30	5,10	..	4,1	0,02	44.000
23.10.	11,7	2,7	1,01	3,99	0,39	2,7	0,01	65.000
04.12.	12,5	2,2	1,40	5,50	0,63	4,6	..	12.000
Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud								
10.01.	14,00	1,0	1,21	4,78	0,27	4,1	0,03	11.000
14.02.	13,60	4,8	1,29	5,10	0,43	5,2	0,02	900
14.03.	13,00	3,5	2,36	9,30	0,55	5,2	0,04	11.000
23.05.	11,60	4,4	1,78	7,00	0,17	2,7	0,02	13.000
19.06.	11,30	1,8	0,99	3,91	0,32	2,2	..	7.600
17.07.	11,40	5,3	3,08	12,00	0,91	2,6	0,02	10.000
19.09.	10,80	4,3	1,31	5,20	..	3,3	0,01	6.800
24.10.	12,10	3,9	1,57	6,20	0,81	2,9	0,02	12.000
06.12.	13,24	1,9	2,60	10,00	0,14	4,0	0,01	12.000
Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies								
10.01.	13,3	0,8	1,34	5,30	0,30	3,7	..	14.000
15.02.	12,3	4,2	1,32	5,20	0,28	3,3	0,01	14.000
15.03.	11,4	1,9	1,60	6,30	0,29	3,2	0,04	5.000
23.05.	10,9	1,3	1,86	7,40	0,12	2,4	0,14	1.800
22.06.	10,4	3,7	1,11	4,38	0,19	1,8	..	7.500
27.07.	10,5	5,5	1,96	7,70	0,25	2,1	0,09	5.000
18.09.	10,4	2,1	0,98	3,87	0,17	2,8	..	11.000
19.10.	11,9	2,1	1,57	6,20	0,30	2,3	0,03	2.700
28.11.	12,1	1,4	1,70	6,70	0,11	3,7	..	1.500
27.12.	12,0	2,4	0,98	3,87	0,22	3,8	..	11.000
Ahr bei Stegen / Aurino a Stegona								
10.01.	13,2	1,1	1,02	4,03	..	3,3	..	1.200
15.02.	12,2	2,8	1,42	5,60	0,29	2,9	0,02	1.100
15.03.	11,3	2,0	1,22	4,80	0,21	2,8	..	1.800
23.05.	11,5	0,9	1,10	4,35	..	1,9	..	600
22.06.	10,8	1,6	1,18	4,66	0,19	1,1	..	700
27.07.	10,9	1,4	1,83	7,20	0,13	1,4	0,02	1.800
18.09.	11,0	2,4	1,10	4,35	0,20	2,0	..	2.000
19.10.	11,5	0,5	0,74	2,92	..	1,7	..	500
28.11.	12,1	2,5	1,15	4,54	0,11	3,4	..	820
Drau bei der Staatsgrenze / Drava presso il confine								
11.01.	12,5	1,3	0,90	3,56	..	2,5	0,04	12.000
14.02.	12,2	1,3	1,37	5,40	0,20	2,1	..	18.000
15.03.	11,9	1,3	1,00	3,95	0,26	2,1	..	7.500
23.05.	11,2	1,0	0,97	3,83	0,11	1,8	..	12.000
22.06.	10,4	2,3	0,94	3,71	0,17	2,0	..	12.000
31.07.	10,7	3,0	1,04	4,11	0,34	1,9	0,01	10.000
18.09.	10,8	3,4	1,08	4,27	0,14	2,2	..	5.500
19.10.	10,7	0,2	1,81	7,20	0,20	2,3	0,09	1.600
28.11.	11,8	2,4	1,15	4,54	0,21	2,7	..	760
27.12.	11,5	1,2	0,61	2,41	..	2,5	..	5.000

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Grafik 2.j / Grafico 2.j

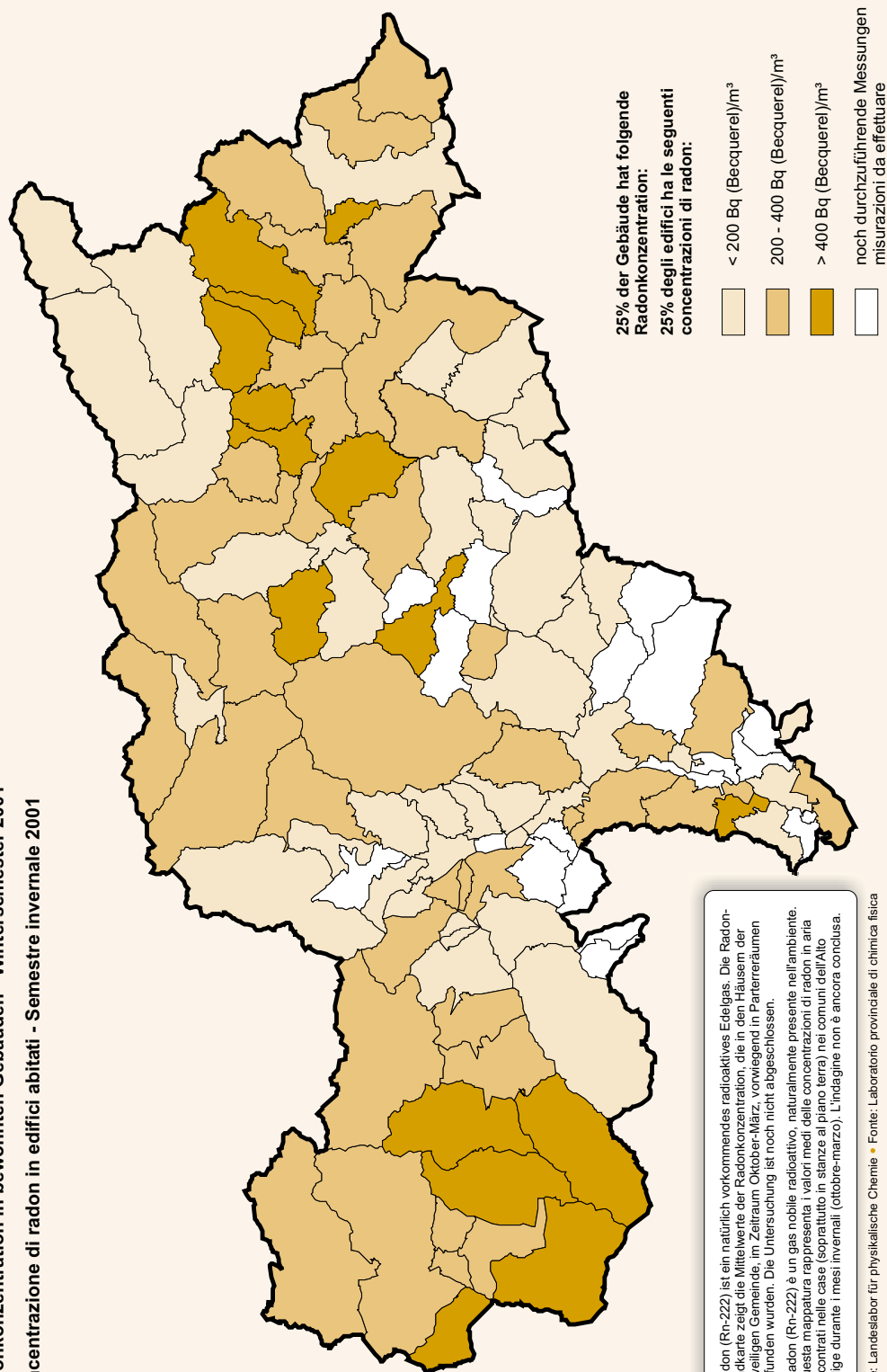
Wasserqualität der Etsch an einigen Mess-Stellen - 2000
Jahresmittelwerte**Qualità delle acque dell'Adige per alcune stazioni - 2000**
Valori medi annui

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Grafik 2.k / Grafico 2.k

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2001 Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2001



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 2.9

Zustand der Badeseen - 2000**Stato dei laghi balneabili - 2000**

SEEN	Erhobene Proben insgesamt Campioni rilevati totali	davon positiv di cui Favorevoli	davon Überschreitung der Höchstwerte (a) di cui eccedenti i limiti (a)						LAGHI
			pH	Färbung Colorazione	Sauerstoff Ossigeno	Sichttiefe Trasparenza	Fäkal- koliforme Coliformi fecali	Streptokokken Streptococchi fecali	
Wolfsgrubner See (b)	-	-	-	-	-	-	-	-	Lago di Costalovara (b)
Toblacher See (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	Lago di Dobbiaco (c)
Kleiner Montigglersee	48	48	-	-	-	-	-	-	Lago Monticolo Piccolo
Tretsee (b)	-	-	-	-	-	-	-	-	Lago di Tret (b)
Vahrnersee	52	34	-	-	-	-	15	4	Lago di Varna
Völser Weiher	84	81	-	-	-	-	2	1	Lago di Fiè
Fennbergsee (d)	12	12	-	-	-	-	-	-	Lago Favogna (d)
Großer Montigglersee	72	72	-	-	-	-	-	-	Lago Monticolo Grande
Kalterersee	119	118	-	-	-	-	1	-	Lago di Caldaro
Pragser Wildsee (d)	21	21	-	-	-	-	-	-	Lago di Braies (d)

(a) Außerdem wurden die erhobenen Proben auf folgende Parameter untersucht: Gesamtkolibakterien, Salmonellen, Mineralöle, Tenside, Phenol. Diese Parameter lagen bei allen Seen unter den Schwellenwerten; einzig der Kalterersee wies bei einer Probe Gesamtkolibakterien etwas höhere Werte auf. Inoltre per i campioni rilevati sono stati analizzati i seguenti parametri: Coliformi totali, Salmonelle, Oli Minerali, Tensioattivi, Fenoli; per tutti i laghi tali parametri sono risultati al di sotto dei valori limite, tranne per un campione dei coliformi totali per il lago di Caldaro.

(b) Die Wasserproben wurden anlässlich der Bonifizierungsarbeiten am See entnommen. I prelievi non sono stati effettuati perché il lago era sottoposto a lavori di bonifica.

(c) Der Toblacher See wurde in Absprache mit den örtlichen Behörden aus dem offiziellen Verzeichnis der Bodeseen gestrichen (Beschluss der Landesregierung Nr. 2047 vom 05.06.2000). Il lago di Dobbiaco è stato cancellato dall'elenco ufficiale dei laghi di balneazione, in accordo con le autorità locali (Deliberazione G.P. n. 2047 del 05.06.2000).

(d) Für diese Seen wurde die Möglichkeit, die Frequenz der Entnahmen um den Faktor 2 zu vermindern, wahrgenommen (D.P.G.P. Nr. 6585 vom 30.12.1996). Per questi laghi è stata applicata la facoltà di ridurre la frequenza dei prelievi di un fattore 2 (D.P.G.P. n. 6585 del 30.12.1996).

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Tab. 2.10

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 1996-2000

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 1996-2000

In tonnellate

JAHR ANNO	Hausmüll Rifiuti solidi urbani	Sperrmüll Rifiuti ingombranti	Gewerbemüll Speciali assimilabili agli urbani	Klärschlamm Fango da depurazione	Anderes Altro	Separat- sammlungen Raccolte differenziate	Insgesamt Totale	Bauschutt recycling Materiali edili riciclati
1996	118.050	5.700	23.450	13.850	5.550	45.300	211.900	130.000
1997	105.900	4.500	19.700	23.250	6.100	57.900	217.350	180.000
1998	105.200	6.650	14.900	18.550	24.500	54.200	224.000	586.000
1999	108.150	6.150	22.000	13.000	60.200	64.700	274.200	477.400
2000	110.390	9.790	28.000	44.700	79.800	73.800	346.500	400.370

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Tab. 2.11

Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 1996-2000

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 1996-2000

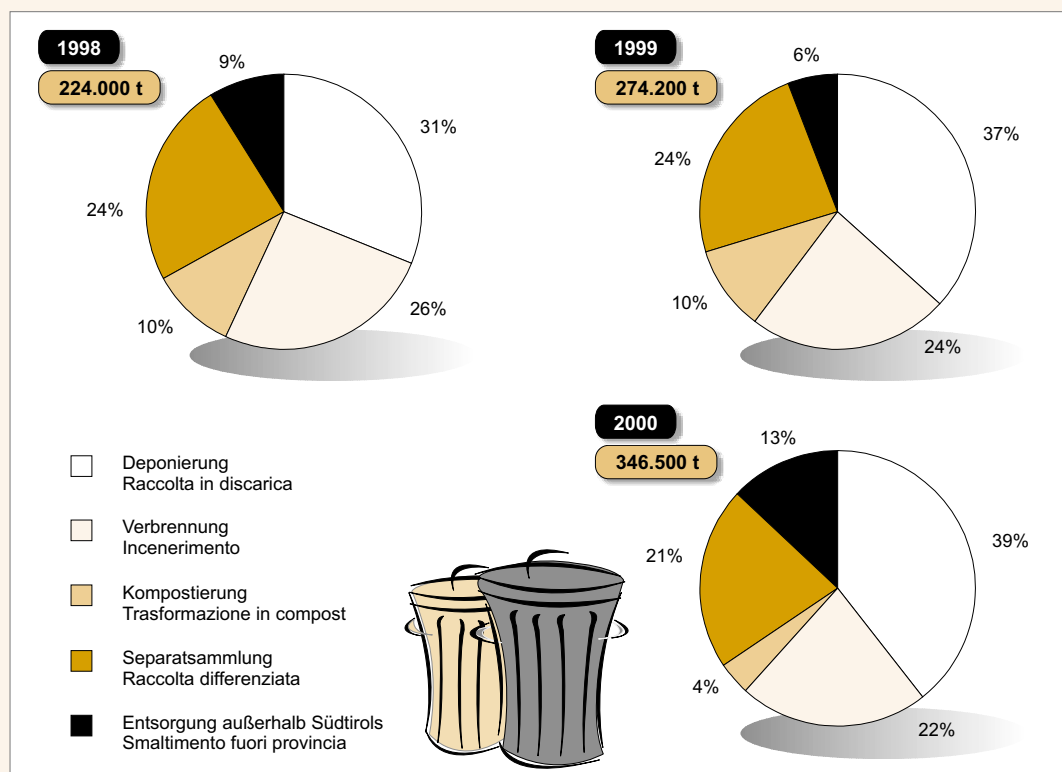
In tonnellate

JAHR ANNO	Deponierung Raccolta in discarica	Verbrennung Incenerimento	Kompostierung Trasformazione in compost	Separat- sammlung Raccolta differenziata	Entsorgung außerhalb Südtirols Smaltimento fuori provincia	Insgesamt Totale
1996	53.200	60.400	29.300	45.300	23.800	211.900
1997	66.600	57.250	23.300	57.900	26.600	217.350
1998	69.500	58.200	23.050	54.200	19.050	224.000
1999	101.050	64.550	27.400	64.700	16.500	274.200
2000	136.200	76.100	14.800	73.800	45.550	346.500

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Grafik 2.1 / Grafico 2.1

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 1998-2000**Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 1998-2000**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 2.12

Beurteilung der Umweltsituation in Südtirol - 1997

Werte in Prozent

Valutazione della situazione ambientale in provincia di Bolzano - 1997

Valori percentuali

	N (a)	Im Vergleich zur Situation VOR FÜNF JAHREN hat sich die Situation in den folgenden Bereichen ... Ripensando alla situazione in Alto Adige CINQUE ANNI FA, per i seguenti problemi essa è ...				
		verbessert migliorata	nicht verändert rimasta invariata	verschlechtert peggiorata	Insgesamt Totale	
Umweltverschmutzung	(702)	29	15	56	100	Inquinamento
Verkehrssituation	(699)	14	17	70	100	Traffico e trasporti

	N (a)	IN FÜNF JAHREN wird sich die Lage in den folgenden Bereichen ... FRA CINQUE ANNI la situazione negli ambiti seguenti ...				
		verbessern migliorerà	nicht verändert rimarrà invariata	verschlechtern peggiorerà	Insgesamt Totale	
Umweltverschmutzung	(689)	31	20	49	100	Inquinamento
Verkehrssituation	(678)	23	23	55	100	Traffico e trasporti

(a) Ergebnisse der Umfrage zum "Social Survey 1997 - Arbeitsorientierung", bei der in Südtirol 726 Personen der Stichprobe unterzogen wurden. Die Differenz zur Gesamtsumme der 726 befragten Personen besteht aus den Antworten "weiß nicht" mit den fehlenden Angaben
 Dati dell'indagine su „Social Survey 1997 - Orientamento sul lavoro“, effettuata in Alto Adige su un campione di 726 persone. La differenza rispetto al totale delle 726 persone intervistate è data dalla somma dei „non saprei“ con le mancate risposte

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

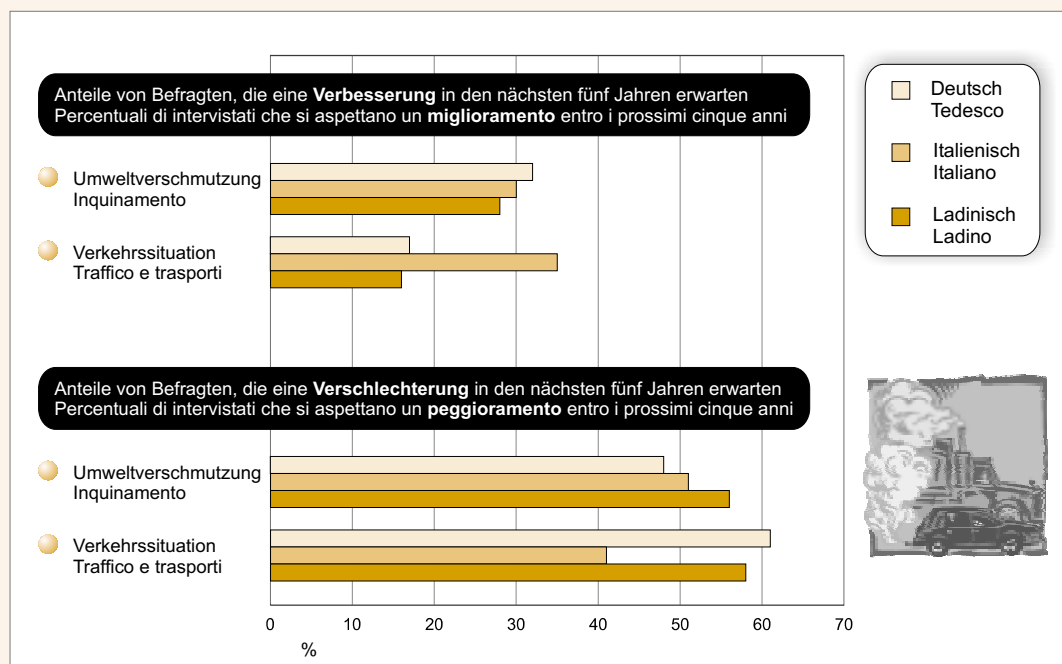
Grafik 2.m / Grafico 2.m

Zukunftserwartungen der Südtiroler im Hinblick auf die Umweltsituation - 1997

Prozentuelle Verteilung

Aspettative per il futuro degli altoatesini in relazione alla situazione ambientale - 1997

Distribuzione percentuale


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Bevölkerung Popolazione



Dieses Kapitel enthält Daten zur Entwicklung der Bevölkerung, zur Bevölkerungsstruktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und Ehescheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Melderegister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (was Ehescheidungen und -trennungen betrifft). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zu Grunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und stellen die eigentliche Grundlage der Bevölkerungsstatistik dar. Die letzte Zählung dieser Art wurde im Jahr 1991 durchgeführt. Dabei wurden, wie in den früheren Jahren, von jeder in Südtirol lebenden Person (wohnhaft oder vorübergehend anwesend) Informationen in Bezug auf die Merkmale Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad, Erwerbstätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft eingeholt. Diese Erhebung liefert somit die meisten statistischen Informationen zur Struktur der Südtiroler Bevölkerung.

Amtliche Bevölkerungsstatistik: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl von soziodemographischen Merkmalen erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Geburten, Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, morti, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato nell'anno 1991. In questa occasione (come per ogni censimento) per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - residente o temporaneamente presente - sono state raccolte informazioni in relazione ad alcune variabili: età, stato civile, sesso, grado di parentela, attività lavorativa, istruzione e cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche sociodemografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio ha come riferimento la popolazione residente; i casi di nascita, morte e matrimonio vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.

Angesichts der Tätigkeiten, die die Gemeinden im Rahmen der Bevölkerungsstatistik ausführen müssen, wird darauf hingewiesen, dass ab 01.01.1999 die **Erhebung der Geburten des Standesamtes** eingestellt wurde, auf Grund der Durchführungsverordnung zum Art. 1 des Gesetzes Nr. 127/97.

Um dem Informationsdefizit, das sich aus der Aussetzung der Geburtenerhebung ergibt, Abhilfe zu schaffen, wurde ein neues Formblatt eingeführt. Für jede Geburtenmeldung wird ab 01.01.1999 ein Formblatt ausgefüllt, in dem demographische Angaben (Erkennungsdaten der Gemeinde, des im Meldeamt eingetragenen Haushalts, des Neugeborenen, der Mutter, des Vaters) eingetragen werden. Medizinische Informationen, wie z.B. Geburtenfolge, Art der Geburt, Geburtsort und das Gewicht des Neugeborenen, sind nicht mehr enthalten.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er seinen Wohnsitz hat.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirks werden jene Personen gerechnet, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet weiters bei den Erhebungen der Todesfälle und Eheschließungen Anwendung: Diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Melderegister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zu Jahresende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es in Südtirol möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen den Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demographischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad. Es kann vorkommen, dass die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß Melderegister von jener laut amtlicher Bevölkerungsstatistik abweicht, da es sich um verschiedene Datenquellen handelt.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistik zu den **Ehescheidungen** und **Ehetrennungen**. Es werden

A partire dal 1° gennaio 1999, però, nell'ambito delle attività che i comuni svolgono correntemente nel campo delle statistiche demografiche, è stata **sospesa la rilevazione delle nascite di fonte stato civile**, in base a quanto stabilito nel regolamento di applicazione dell'art. 1 della legge n.127/97.

Per porre rimedio alla carenza informativa determinata dalla sospensione della rilevazione corrente delle nascite, è stato messo a punto un nuovo modello individuale. A partire dall'1.1.99, per ogni iscrizione per nascita all'anagrafe del comune, sul modello citato vengono riportate le informazioni di carattere demografico (dati identificativi del comune di iscrizione, della famiglia di iscrizione in anagrafe, del nato, della madre, del padre), con esclusione di quelle di tipo sanitario, tra le quali, ad esempio, l'ordine di nascita, il tipo di parto, il luogo del parto e il peso del neonato.

La **popolazione residente** di un comune, e corrispondentemente di un comprensorio, comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poichè i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato in base alla statistica ufficiale della popolazione, poichè si tratta di fonti di dati diverse.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative ai **divorzi** ed alle **separazioni**. In questo contesto viene rilevato ogni

die einzelnen Fälle erhoben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muss einer Ehescheidung stets eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist nämlich erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der Volkszählung wird in Südtirol gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes auch die **Sprachgruppenzählung** durchgeführt. Davon betroffen sind alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Im Jahr 1991 wurde die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. dass außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekannte, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die auf Grund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung miteinander verbunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

singolo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. Nell'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. In occasione del censimento 1991 per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.

Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1956-2000**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1956-2000**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene	Gestorbene	Geburten- bilanz	Wanderungs- saldo	Bevölkerungs- veränderung	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
	Nati vivi	Morti	Saldo naturale	Saldo migratorio	Variazione della popolazione	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1956	7.026	3.363	3.663	– 23	+ 3.640	357.666	179.930
1957	7.291	3.428	3.863	– 565	+ 3.298	360.964	181.541
1958	7.330	3.333	3.997	– 560	+ 3.437	364.401	183.271
1959	7.847	3.328	4.519	– 190	+ 4.329	368.730	185.323
1960	8.107	3.567	4.540	– 496	+ 4.044	372.774	187.276
1961	8.027	3.152	4.875	– 3.178	+ 1.697	374.471	188.172
1962	8.320	3.410	4.910	– 1.165	+ 3.745	378.216	190.220
1963	8.841	3.688	5.153	– 1.277	+ 3.876	382.092	192.355
1964	9.243	3.326	5.917	– 869	+ 5.048	387.140	195.077
1965	9.426	3.513	5.913	– 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	– 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	– 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	– 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	– 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	– 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	– 1.052	+ 3.533	414.437	209.962
1972	7.722	3.600	4.122	– 988	+ 3.134	417.571	211.564
1973	7.307	3.702	3.605	+ 35	+ 3.640	421.211	213.629
1974	7.075	3.599	3.476	– 601	+ 2.875	424.086	215.164
1975	6.475	3.694	2.781	– 838	+ 1.943	426.029	216.252
1976	6.014	3.708	2.306	– 957	+ 1.349	427.378	217.189
1977	5.722	3.716	2.006	– 1.140	+ 866	428.244	217.767
1978	5.579	3.606	1.973	– 1.477	+ 496	428.740	218.050
1979	5.442	3.759	1.683	– 1.072	+ 611	429.351	218.611
1980	5.483	3.751	1.732	– 901	+ 831	430.182	219.086
1981	5.397	3.659	1.738	– 1.436	+ 302	430.484	219.306
1982	5.540	3.703	1.837	– 1.112	+ 725	431.209	219.739
1983	5.176	3.666	1.510	– 1.144	+ 366	431.575	220.019
1984	5.098	3.714	1.384	– 686	+ 698	432.273	220.343
1985	5.088	3.667	1.421	– 588	+ 833	433.106	220.748
1986	4.946	3.701	1.245	– 529	+ 716	433.822	221.065
1987	4.927	3.484	1.443	– 515	+ 928	434.750	221.621
1988	5.112	3.496	1.616	– 511	+ 1.105	435.855	222.169
1989	5.217	3.506	1.711	– 255	+ 1.456	437.311	222.838
1990	5.236	3.556	1.680	– 73	+ 1.607	438.918	223.678
1991	5.318	3.481	1.837	– 28	+ 1.809	440.727	224.500
1992	5.381	3.571	1.810	+ 794	(b) + 3.516	444.243	226.090
1993	5.194	3.598	1.596	+ 461	(b) + 2.378	446.621	227.184
1994	5.213	3.641	1.572	+ 862	+ 2.434	449.055	228.268
1995	5.189	3.489	1.700	+ 808	+ 2.508	451.563	229.409
1996	5.419	3.679	1.740	+ 1.027	+ 2.767	454.330	230.799
1997	5.607	3.564	2.043	+ 997	+ 3.040	457.370	232.143
1998	5.442	3.760	1.682	+ 635	+ 2.317	459.687	233.328
1999	5.592	3.766	1.826	+ 1.029	+ 2.855	462.542	234.676
2000	5.426	3.653	1.773	+ 949	+ 2.722	465.264	236.031

(a) Für die Jahre 1956 bis 1990 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben
Per gli anni compresi tra il 1956 e il 1990 i dati relativi alle colonne Popolazione residente, Saldo migratorio e Variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione

(b) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden in den Jahren 1992 (912) und 1993 (321) durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991; si tratta di 912 integrazioni per l'anno 1992 e 321 per il 1993

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1956-2000**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1956-2000**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1956	19,7	9,5	10,2	- 0,1	+ 10,3
1957	20,3	9,5	10,8	- 1,6	+ 9,2
1958	20,2	9,2	11,0	- 1,5	+ 9,5
1959	21,4	9,1	12,3	- 0,5	+ 11,9
1960	21,9	9,6	12,3	- 1,3	+ 11,0
1961	21,5	8,4	13,1	- 8,5	+ 4,5
1962	22,1	9,1	13,0	- 3,1	+ 9,9
1963	23,3	9,7	13,6	- 3,4	+ 10,2
1964	24,0	8,6	15,4	- 2,3	+ 13,1
1965	24,2	9,0	15,2	- 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,8	- 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	- 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	- 0,9	+ 11,5
1969	21,8	9,5	12,3	- 3,4	+ 8,9
1970	20,3	8,9	11,4	- 2,9	+ 8,5
1971	19,5	8,4	11,1	- 2,5	+ 8,6
1972	18,6	8,7	9,9	- 2,4	+ 7,6
1973	17,4	8,8	8,6	+ 0,1	+ 8,7
1974	16,7	8,5	8,2	- 1,4	+ 6,8
1975	15,2	8,7	6,5	- 2,0	+ 4,6
1976	14,1	8,7	5,4	- 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	- 2,7	+ 2,0
1978	13,0	8,4	4,6	- 3,4	+ 1,2
1979	12,7	8,8	3,9	- 2,5	+ 1,4
1980	12,8	8,7	4,0	- 2,1	+ 1,9
1981	12,5	8,5	4,0	- 3,3	+ 0,7
1982	12,9	8,6	4,3	- 2,6	+ 1,7
1983	12,0	8,5	3,5	- 2,7	+ 0,8
1984	11,8	8,6	3,2	- 1,6	+ 1,6
1985	11,8	8,5	3,3	- 1,4	+ 1,9
1986	11,4	8,5	2,9	- 1,2	+ 1,7
1987	11,3	8,0	3,3	- 1,2	+ 2,1
1988	11,7	8,0	3,7	- 1,2	+ 2,5
1989	11,9	8,0	3,9	- 0,6	+ 3,3
1990	12,0	8,1	3,8	- 0,2	+ 3,7
1991	12,1	7,9	4,2	- 0,1	+ 4,1
1992	12,2	8,1	4,1	+ 1,8	(b) + 7,9
1993	11,7	8,1	3,6	+ 1,0	(b) + 5,3
1994	11,6	8,1	3,5	+ 1,9	+ 5,4
1995	11,5	7,7	3,8	+ 1,8	+ 5,6
1996	12,0	8,1	3,8	+ 2,3	+ 6,1
1997	12,3	7,8	4,5	+ 2,2	+ 6,7
1998	11,9	8,2	3,7	+ 1,4	+ 5,1
1999	12,1	8,2	4,0	+ 2,2	+ 6,2
2000	11,7	7,9	3,8	+ 2,0	+ 5,9

(a) Für die Jahre 1956 bis 1990 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben
Per gli anni compresi tra il 1956 e il 1990 i dati relativi alle colonne Popolazione residente, Saldo migratorio e Variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione

(b) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden in den Jahren 1992 (912) und 1993 (321) durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991; si tratta di 912 integrazioni per l'anno 1992 e 321 per il 1993

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754-2000**Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754-2000**

JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
2000 (c)	465.264	97.300	34.236	18.539	15.069	13.700

(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Einwohnerzahl der Gemeinden sowie die Gesamtbevölkerung Südtirols wurden für jedes einzelne Jahr anhand der Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 berechnet; sie beziehen sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen.
Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento

(b) Schätzung
Stima

(c) Stand am 31.12.
Situazione al 31.12.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

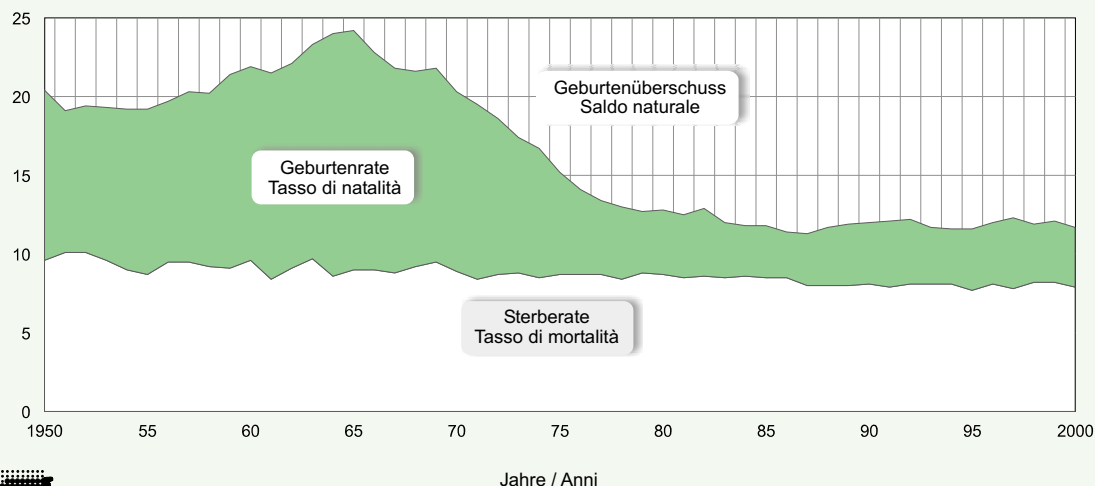
Grafik 3.a / Grafico 3.a

Geburtenrate und Sterberate - 1950-2000

Je 1.000 Einwohner

Tassi di natalità e mortalità - 1950-2000

Per 1.000 abitanti



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.2000**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.2000**

GEMEINDEN	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2000	1991	1981 (a)	1971 (a)	1991-2000	1981-1991	
001 Aldein	1.653	1.590	1.516	1.430	4,23	4,78	Aldino
002 Andrian	794	758	644	602	5,06	16,43	Andriano
003 Altrei	382	395	400	456	-3,63	-1,26	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	12.546	10.914	10.112	9.071	15,26	7,66	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	705	623	593	575	13,53	4,95	Avelengo
006 Abtei	3.016	2.722	2.575	2.271	11,21	5,57	Badia
007 Barbian	1.481	1.444	1.381	1.309	2,75	4,47	Barbiano
008 Bozen	97.300	98.158	105.180	105.757	-0,95	-6,89	Bolzano
009 Prags	629	613	644	689	2,80	-4,92	Braies
010 Brenner	2.101	2.242	2.443	2.600	-7,04	-8,55	Brennero
011 Brixen	18.539	16.992	16.101	16.017	9,52	5,40	Bressanone
012 Branzoll	2.295	1.973	1.595	1.561	16,57	21,5	Bronzolo
013 Bruneck	13.700	12.624	11.556	10.133	8,93	8,88	Brunico
014 Kuens	310	304	272	242	2,13	11,18	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	6.790	6.337	5.727	5.416	7,53	10,17	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	2.466	2.383	2.309	2.152	3,73	3,16	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	4.840	4.436	4.247	3.780	9,52	4,36	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2.320	2.317	2.305	2.187	0,14	0,52	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	5.984	5.600	5.399	5.162	7,24	3,66	Castelrotto
020 Tschermers	1.228	1.118	1.025	1.085	10,25	8,72	Cermes
021 Kiens	2.622	2.476	2.410	2.198	6,25	2,71	Chienes
022 Klausen	4.584	4.284	4.098	3.958	7,38	4,45	Chiusa
023 Karneid	3.081	2.764	2.648	2.465	11,87	4,30	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.052	1.812	1.751	1.840	13,61	3,43	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	583	552	477	522	5,96	14,71	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	1.268	1.236	1.183	951	2,78	4,39	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	2.406	2.331	2.361	2.258	3,45	-1,28	Curon Venosta
028 Toblach	3.294	3.122	2.845	2.666	5,85	9,33	Dobbiaco
029 Neumarkt	4.325	4.013	3.742	3.573	8,17	7,02	Egna
030 Pfalzen	2.243	2.049	1.756	1.455	9,88	15,55	Falzes
031 Völs am Schlern	3.064	2.649	2.520	2.167	15,95	5,00	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	883	915	1.130	1.312	-3,86	-20,88	Fortezza
033 Villnöß	2.399	2.309	2.242	2.167	4,16	2,95	Funes
034 Gais	2.846	2.537	2.281	2.011	12,57	10,69	Gais
035 Gargazon	1.339	1.140	1.038	943	17,64	9,42	Gargazzone
036 Glurns	874	795	716	717	10,35	10,52	Glorenza
037 Latsch	4.907	4.320	3.862	3.629	13,94	11,27	Laces
038 Algund	4.103	3.841	3.631	3.524	7,20	5,64	Lagundo
039 Lajen	2.221	1.945	1.861	1.821	14,53	4,42	Laion
040 Leifers	15.069	13.707	12.577	10.154	10,35	8,64	Laives
041 Lana	9.641	8.631	7.706	6.707	12,10	11,4	Lana
042 Laas	3.705	3.514	3.460	3.526	5,77	1,55	Lasa
043 Laurein	360	346	384	426	4,32	-10,37	Lauregno
044 Lüsen	1.467	1.373	1.366	1.358	7,22	0,51	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.172	1.002	977	987	17,18	2,53	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	4.861	4.608	4.569	4.694	5,83	0,85	Malles Venosta
047 Enneberg	2.687	2.574	2.413	2.377	4,68	6,48	Marebbe
048 Marling	2.196	2.041	2.013	1.867	7,99	1,38	Marlengo
049 Martell	873	845	902	944	3,55	-6,51	Martello
050 Mölten	1.406	1.214	1.144	1.100	16,09	5,96	Meltina
051 Meran	34.236	33.504	33.711	33.235	2,35	-0,62	Merano
052 Welsberg	2.526	2.402	2.242	2.295	5,49	6,92	Monguelfo
053 Montan	1.478	1.390	1.336	1.374	6,69	3,97	Montagna
054 Moos in Passeier	2.167	2.171	2.203	2.197	-0,20	-1,46	Moso in Passiria
055 Nals	1.564	1.413	1.287	1.232	11,10	9,38	Nalles
056 Naturns	5.069	4.535	4.027	3.579	12,17	11,95	Naturno
057 Natz-Schabs	2.403	2.051	1.610	1.297	17,37	24,50	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	1.806	1.712	1.648	1.527	5,83	3,82	Nova Levante
059 Deutschnofen	3.566	3.231	3.056	3.023	10,78	5,58	Nova Ponente
060 Auer	2.975	2.637	2.444	2.318	13,20	7,63	Ora

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.2000**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.2000**

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2000	1991	1981 (a)	1971 (a)	1991-2000	1981-1991	
061	St.Ulrich	4.457	4.222	4.106	3.961	5,91	2,79	Ortisei
062	Partschins	3.178	2.911	2.699	2.378	9,58	7,59	Parcines
063	Percha	1.298	1.172	1.083	921	11,16	7,93	Perca
064	Plaus	541	380	353	289	39,14	7,40	Plaus
065	Waidbruck	198	210	212	257	-6,38	-0,95	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.394	1.268	1.164	1.158	10,35	8,59	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.193	3.027	2.808	2.698	5,82	7,54	Prato allo Stelvio
068	Prettau	640	663	707	708	-3,83	-6,40	Predoi
069	Proveis	286	298	321	349	-4,46	-7,41	Proves
070	Ratschings	3.982	3.594	3.429	3.277	11,21	4,71	Racines
071	Rasen-Antholz	2.699	2.506	2.434	2.388	8,10	2,92	Rasun Anterselva
072	Ritten	6.932	6.101	5.391	4.845	13,98	12,45	Renon
073	Riffian	1.189	1.048	1.022	882	13,82	2,52	Rifiano
074	Mühlbach	2.605	2.410	2.239	2.039	8,49	7,39	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.152	1.031	925	944	12,14	10,91	Rodengo
076	Salurn	2.932	2.548	2.549	2.632	15,38	-0,04	Salorno
077	Innichen	3.112	3.073	2.999	3.022	1,37	2,44	S.Candido
079	Jenesien	2.655	2.353	2.162	2.058	13,21	8,50	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.466	3.330	3.038	2.859	4,36	9,22	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.382	3.085	2.950	2.645	10,04	4,48	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.661	1.495	1.427	1.374	11,51	4,67	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2.842	2.700	2.681	2.505	5,59	0,71	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.587	1.620	1.786	1.865	-2,23	-9,71	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.756	1.598	1.567	1.494	10,30	1,96	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	6.640	6.324	6.023	5.865	5,31	4,89	Sarentino
087	Schenna	2.685	2.527	2.518	2.396	6,61	0,36	Scena
088	Mühlwald	1.459	1.440	1.455	1.521	1,43	-1,04	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.502	2.394	2.294	2.137	4,81	4,28	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.396	1.379	1.327	1.267	1,33	3,85	Senales
092	Sexten	1.938	1.829	1.783	1.740	6,31	2,55	Sesto
093	Schlanders	5.830	5.366	4.825	4.682	9,06	10,68	Silandro
094	Schluderns	1.802	1.718	1.633	1.552	5,20	5,09	Sluderno
095	Stilfs	1.300	1.323	1.405	1.456	-1,90	-6,00	Stelvio
096	Terenten	1.557	1.433	1.324	1.194	9,06	7,94	Terento
097	Terlan	3.533	3.117	3.012	2.882	13,71	3,43	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.159	2.963	2.935	2.886	6,99	0,95	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.766	1.721	1.687	1.707	2,81	2,00	Tesimo
100	Tiers	919	834	823	814	10,61	1,33	Tires
101	Tirol	2.360	2.237	2.080	2.010	5,83	7,30	Tirolo
102	Truden	971	946	938	979	2,84	0,85	Trodena
103	Taufers im Münstertal	956	952	955	991	0,46	-0,31	Tubre
104	Ulten	2.989	2.945	3.036	3.070	1,61	-3,04	Ultimo
105	Pfatten	830	707	560	679	17,59	23,58	Vadena
106	Olang	2.785	2.591	2.300	2.096	7,88	11,98	Valdaora
107	Pfitsch	2.662	2.508	2.325	2.211	6,50	7,61	Val di Vizzate
108	Ahrntal	5.555	5.261	4.934	4.630	5,93	6,44	Valle Aurina
109	Gsies	2.090	2.008	1.932	1.819	4,36	3,87	Valle di Casies
110	Vintl	3.143	2.961	2.849	2.741	6,50	3,86	Vandoies
111	Vahrn	3.583	3.269	3.102	2.653	10,02	5,26	Varna
112	Vöran	886	795	694	640	11,85	13,68	Verano
113	Niederdorf	1.341	1.229	1.242	1.240	9,52	-1,05	Villabassa
114	Villanders	1.812	1.748	1.683	1.616	3,92	3,80	Villandro
115	Sterzing	5.755	5.596	5.291	4.565	3,05	5,62	Vipiteno
116	Feldthurns	2.505	2.302	2.042	1.735	9,23	12,06	Velturno
117	Wengen	1.235	1.199	1.143	1.069	3,22	4,79	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	783	709	715	761	10,85	-0,84	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		465.264	440.508	430.568	414.041	5,96	2,28	Totale Provincia

(a) Bevölkerung in den Gemeindegrenzen von 1991
Popolazione nei confini comunali del 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.2000**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.2000**

	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einw.		
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2000	1991	1981 (a)	1971 (a)	1991-2000	1981-1991	
Bezirks-gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	34.423	32.495	31.128	30.601	6,28	4,31	Val Venosta
Burggrafenamt	88.870	84.156	81.684	78.481	5,94	2,99	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	63.539	57.361	53.292	49.362	11,18	7,38	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	97.300	98.158	105.180	105.757	-0,95	-6,89	Bolzano
Salten-Schlern	44.768	40.996	38.781	36.618	9,61	5,57	Salto-Sciliar
Eisacktal	44.949	41.368	38.862	37.171	9,06	6,27	Valle Isarco
Wipptal	17.849	17.238	16.927	16.117	3,79	1,82	Alta Valle Isarco
Pustertal	73.566	68.736	64.714	59.934	7,41	6,05	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.392	14.754	14.447	14.366	4,61	2,10	Malles
Schlanders	15.315	14.045	13.049	12.781	9,45	7,38	Silandro
Naturns	8.785	8.231	7.659	7.033	7,11	7,23	Naturno
Meran	56.350	53.737	52.813	51.224	5,17	1,74	Merano
Lana	17.412	16.270	15.635	14.885	7,40	3,99	Lana
St.Martin in Passeier	8.475	8.201	7.922	7.561	3,58	3,47	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	121.729	115.238	111.525	107.850	5,97	3,28	Merano-Silandro
Bozen	172.469	165.920	167.702	162.784	4,22	-1,07	Bolzano
Auer-Neumarkt	21.682	19.848	19.065	18.997	9,65	4,03	Ora-Egna
St.Ulrich	16.920	15.759	15.227	14.575	7,76	3,44	Ortisei
Bozen	211.071	201.527	201.994	196.356	5,04	-0,23	Bolzano
Brixen	45.075	41.645	39.387	37.837	8,64	5,59	Bressanone
Sterzing	16.966	16.323	15.797	14.805	4,21	3,28	Vipiteno
Brixen-Sterzing	62.041	57.968	55.184	52.642	7,41	4,93	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	38.377	35.496	32.912	29.844	8,52	7,59	Brunico
Sand in Taufers	12.494	11.800	11.343	10.639	6,23	3,96	Campo Tures
Innichen	9.685	9.253	8.869	8.668	4,97	4,25	S.Candido
Abtei	9.867	9.226	8.741	8.042	7,33	5,41	Badia
Bruneck	70.423	65.775	61.865	57.193	7,45	6,15	Brunico
Südtirol insgesamt	465.264	440.508	430.568	414.041	5,96	2,28	Totale Provincia

(a) Bevölkerung in den Gemeindegrenzen von 1991
Popolazione nelle circoscrizioni territoriali del 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2000**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2000**

GEMEINDEN		Wohnbevölkerung am 31.12. Popol. residente al 31.12.	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)
Absolute Werte / Dati assoluti							
001	Aldein	1.653	20	16	4	-21	-17
002	Andrian	794	8	9	-1	3	2
003	Altrei	382	2	7	-5	-3	-8
004	Eppan a.d.Weinstr.	12.546	163	100	63	68	131
005	Hafling	705	14	6	8	19	27
006	Abtei	3.016	48	26	22	23	45
007	Barbian	1.481	16	11	5	4	9
008	Bozen	97.300	854	934	-80	148	68
009	Prags	629	4	5	-1	-4	-5
010	Brenner	2.101	27	20	7	-33	-26
011	Brixen	18.539	224	158	66	94	160
012	Branzoll	2.295	31	17	14	15	29
013	Bruneck	13.700	160	89	71	1	72
014	Kuens	310	6	5	1	-4	-3
015	Kaltern a.d.Weinstr.	6.790	74	57	17	46	63
016	Freienfeld	2.466	32	14	18	-6	12
017	Sand in Taufers	4.840	72	32	40	13	53
018	Kastelbell-Tschars	2.320	21	19	2	-27	-25
019	Kastelruth	5.984	76	53	23	-8	15
020	Tscherms	1.228	12	8	4	29	33
021	Kiens	2.622	32	11	21	-	21
022	Klausen	4.584	60	33	27	9	36
023	Karneid	3.081	34	14	20	12	32
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.052	26	7	19	14	33
025	Kurting a.d.Weinstr.	583	5	3	2	7	9
026	Corvara	1.268	12	9	3	-5	-2
027	Graun im Vinschgau	2.406	31	20	11	-12	-1
028	Toblach	3.294	38	18	20	-11	9
029	Neumarkt	4.325	43	40	3	30	33
030	Pfalzen	2.243	30	8	22	3	25
031	Völs am Schlern	3.064	47	14	33	31	64
032	Franzensfeste	883	6	6	-	15	15
033	Villnöß	2.399	39	21	18	-5	13
034	Gais	2.846	40	22	18	31	49
035	Gargazon	1.339	14	13	1	-4	-3
036	Glurns	874	9	4	5	-3	2
037	Latsch	4.907	73	40	33	58	91
038	Algund	4.103	54	48	6	-5	1
039	Lajen	2.221	36	17	19	39	58
040	Leifers	15.069	180	67	113	72	185
041	Lana	9.641	123	82	41	165	206
042	Laas	3.705	52	30	22	-5	17
043	Laurein	360	10	6	4	-4	-
044	Lüsen	1.467	24	14	10	3	13
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.172	17	15	2	4	6
046	Mals	4.861	65	27	38	-9	29
047	Enneberg	2.687	36	21	15	-7	8
048	Marling	2.196	31	12	19	-40	-21
049	Martell	873	10	5	5	-13	-8
050	Mölten	1.406	31	5	26	22	48
051	Meran	34.236	304	331	-27	143	116
052	Welsberg	2.526	32	24	8	18	26
053	Montan	1.478	14	14	-	6	6
054	Moos in Passeier	2.167	34	16	18	-45	-27
055	Nals	1.564	25	7	18	3	21
056	Naturns	5.069	57	37	20	21	41
057	Natz-Schabs	2.403	34	3	31	22	53
058	Welschnofen	1.806	18	21	-3	-8	-11
059	Deutschnofen	3.566	44	29	15	12	27
060	Auer	2.975	37	14	23	-	23

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2000**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2000**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)	Haushalte Famiglie	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					N	
12,0	9,6	2,4	-12,6	-10,2	523	Aldino
10,1	11,3	-1,3	3,8	2,5	279	Andriano
5,2	18,1	-13	-7,8	-20,7	155	Anterivo
13,1	8,0	5,0	5,4	10,5	4.819	Appiano s.s.d.v.
20,2	8,7	11,6	27,5	39,0	226	Avelengo
16,0	8,7	7,3	7,7	15,0	921	Badia
10,8	7,5	3,4	2,7	6,1	488	Barbiano
8,8	9,6	-0,8	1,5	0,7	41.198	Bolzano
6,3	7,9	-1,6	-6,3	-7,9	185	Braies
12,8	9,5	3,3	-15,6	-12,3	735	Brennero
12,1	8,6	3,6	5,1	8,7	6.759	Bressanone
13,6	7,5	6,1	6,6	12,7	892	Bronzolo
11,7	6,5	5,2	0,1	5,3	5.232	Brunico
19,3	16,1	3,2	-12,8	-9,6	97	Caines
10,9	8,4	2,5	6,8	9,3	2.665	Caldaro s.s.d.v.
13,0	5,7	7,3	-2,4	4,9	806	Campo di Trens
15,0	6,6	8,3	2,7	11,0	1.552	Campo Tures
9,0	8,1	0,9	-11,6	-10,7	768	Castelbello-Ciardes
12,7	8,9	3,8	-1,3	2,5	2.026	Castelrotto
9,9	6,6	3,3	23,9	27,2	447	Cermes
12,3	4,2	8,0	-	8,0	818	Chienes
13,1	7,2	5,9	2,0	7,9	1.481	Chiusa
11,1	4,6	6,5	3,9	10,4	1.032	Cornedo all'Isarco
12,8	3,4	9,3	6,9	16,2	754	Cortaccia s.s.d.v.
8,6	5,2	3,5	12,1	15,6	208	Cortina s.s.d.v.
9,5	7,1	2,4	-3,9	-1,6	443	Corvara in Badia
12,9	8,3	4,6	-5,0	-0,4	798	Curon Venosta
11,6	5,5	6,1	-3,3	2,7	1.109	Dobbiaco
10,0	9,3	0,7	7,0	7,7	1.684	Egna
13,4	3,6	9,9	1,3	11,2	656	Falzes
15,5	4,6	10,9	10,2	21,1	1.066	Fiè allo Sciliar
6,9	6,9	-	17,1	17,1	343	Fortezza
16,3	8,8	7,5	-2,1	5,4	736	Funes
14,2	7,8	6,4	11,0	17,4	885	Gais
10,4	9,7	0,7	-3,0	-2,2	498	Gargazzone
10,3	4,6	5,7	-3,4	2,3	315	Glorenza
15,0	8,2	6,8	11,9	18,7	1.793	Laces
13,2	11,7	1,5	-1,2	0,2	1.624	Lagundo
16,4	7,8	8,7	17,8	26,5	778	Laion
12,0	4,5	7,5	4,8	12,4	5.778	Laives
12,9	8,6	4,3	17,3	21,6	3.647	Lana
14,1	8,1	6,0	-1,4	4,6	1.193	Lasa
27,8	16,7	11,1	-11,1	-	105	Lauregno
16,4	9,6	6,8	2,1	8,9	450	Luson
14,5	12,8	1,7	3,4	5,1	432	Magrè s.s.d.v.
13,4	5,6	7,8	-1,9	6,0	1.548	Malles Venosta
13,4	7,8	5,6	-2,6	3,0	796	Marebbe
14,0	5,4	8,6	-18,1	-9,5	863	Marlengo
11,4	5,7	5,7	-14,8	-9,1	296	Martello
22,4	3,6	18,8	15,9	34,7	439	Meltina
8,9	9,7	-0,8	4,2	3,4	16.091	Merano
12,7	9,6	3,2	7,2	10,3	830	Monguelfo
9,5	9,5	-	4,1	4,1	517	Montagna
15,6	7,3	8,3	-20,6	-12,4	590	Moso in Passiria
16,1	4,5	11,6	1,9	13,5	581	Nalles
11,3	7,3	4,0	4,2	8,1	1.801	Naturno
14,3	1,3	13,0	9,3	22,3	861	Naz-Sciaves
9,9	11,6	-1,7	-4,4	-6,1	627	Nova Levante
12,4	8,2	4,2	3,4	7,6	1.190	Nova Ponente
12,5	4,7	7,8	-	7,8	1.156	Ora

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2000**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2000**

GEMEINDEN		Wohnbevölkerung am 31.12. Popol. residente al 31.12.	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)
Absolute Werte / Dati assoluti							
061	St.Ulrich	4.457	57	40	17	6	23
062	Partschins	3.178	32	26	6	4	10
063	Percha	1.298	24	7	17	11	28
064	Plaus	541	12	4	8	27	35
065	Waidbruck	198	3	-	3	15	18
066	Burgstall	1.394	16	5	11	24	35
067	Prad am Stilfser Joch	3.193	30	18	12	-18	-6
068	Prettau	640	7	6	1	-15	-14
069	Proveis	286	-	1	-1	-4	-5
070	Ratschings	3.982	59	28	31	17	48
071	Rasen-Antholz	2.699	48	12	36	-27	9
072	Ritten	6.932	90	35	55	-41	14
073	Riffian	1.189	23	9	14	-4	10
074	Mühlbach	2.605	30	10	20	11	31
075	Rodeneck	1.152	19	4	15	-2	13
076	Salurn	2.932	30	27	3	62	65
077	Innichen	3.112	29	21	8	-30	-22
079	Jenesien	2.655	33	20	13	18	31
080	St.Leonhard in Passeier	3.466	44	20	24	-8	16
081	St.Lorenzen	3.382	42	26	16	7	23
082	St.Martin in Thurn	1.661	19	11	8	10	18
083	St.Martin in Passeier	2.842	30	18	12	-1	11
084	St.Pankraz	1.587	26	11	15	-26	-11
085	St.Christina in Gröden	1.756	32	14	18	-21	-3
086	Samtal	6.640	80	44	36	16	52
087	Schenna	2.685	42	16	26	-2	24
088	Mühlwald	1.459	18	11	7	3	10
089	Wolkenstein in Gröden	2.502	39	13	26	-1	25
091	Schnals	1.396	9	11	-2	1	-1
092	Sexten	1.938	21	14	7	13	20
093	Schlanders	5.830	70	40	30	52	82
094	Schluderns	1.802	27	18	9	-	9
095	Stilfs	1.300	15	12	3	-13	-10
096	Terenten	1.557	20	14	6	-11	-5
097	Terlan	3.533	57	15	42	-8	34
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.159	39	22	17	-11	6
099	Tisens	1.766	19	18	1	9	10
100	Tiers	919	10	8	2	8	10
101	Tirol	2.360	28	17	11	-8	3
102	Truden	971	13	10	3	7	10
103	Taufers im Münstertal	956	9	6	3	-1	2
104	Ulten	2.989	41	37	4	-11	-7
105	Pfatten	830	7	4	3	-30	-27
106	Olang	2.785	35	16	19	-11	8
107	Pfirsch	2.662	42	27	15	-3	12
108	Ahrntal	5.555	90	41	49	-5	44
109	Gsies	2.090	19	18	1	-1	-
110	Vintl	3.143	38	14	24	-19	5
111	Vahrn	3.583	42	20	22	24	46
112	Vöran	886	18	3	15	5	20
113	Niederdorf	1.341	22	17	5	-1	4
114	Villanders	1.812	27	12	15	-11	4
115	Sterzing	5.755	65	40	25	28	53
116	Feldthurns	2.505	36	16	20	11	31
117	Wengen	1.235	16	6	10	-19	-9
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	783	6	6	-	2	2
Südtirol insgesamt		465.264	5.426	3.653	1.773	949	2.722

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
 Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2000**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2000**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)	Haushalte Famiglie	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					N	
12,8	9,0	3,8	1,3	5,2	1.559	Ortisei
10,1	8,2	1,9	1,3	3,2	1.164	Parcines
18,7	5,5	13,2	8,6	21,8	405	Perca
22,9	7,6	15,3	51,6	66,9	196	Plaus
15,9	-	15,9	79,4	95,2	86	Ponte Gardena
11,6	3,6	8,0	17,4	25,4	559	Postal
9,4	5,6	3,8	-5,6	-1,9	1.104	Prato allo Stelvio
10,8	9,3	1,5	-23,2	-21,6	217	Predoi
-	3,5	-3,5	-13,9	-17,3	93	Proves
14,9	7,1	7,8	4,3	12,1	1.220	Racines
17,8	4,5	13,4	-10,0	3,3	803	Rasun Anterselva
13,0	5,1	7,9	-5,9	2,0	2.290	Renon
19,4	7,6	11,8	-3,4	8,4	388	Rifiano
11,6	3,9	7,7	4,2	12,0	831	Rio di Pusteria
16,6	3,5	13,1	-1,7	11,3	365	Rodengo
10,3	9,3	1,0	21,4	22,4	1.230	Salorno
9,3	6,7	2,6	-9,6	-7,0	986	S.Candido
12,5	7,6	4,9	6,8	11,7	834	S.Genesio Atesino
12,7	5,8	6,9	-2,3	4,6	1.099	S.Leonardo in Passiria
12,5	7,7	4,7	2,1	6,8	1.086	S.Lorenzo di Sebato
11,5	6,7	4,8	6,1	10,9	487	S.Martino in Badia
10,6	6,3	4,2	-0,4	3,9	851	S.Martino in Passiria
16,3	6,9	9,4	-16,3	-6,9	510	S.Pancrazio
18,2	8,0	10,2	-11,9	-1,7	616	S.Cristina Val Gardena
12,1	6,7	5,4	2,4	7,9	2.420	Sarentino
15,7	6,0	9,7	-0,7	9,0	834	Scena
12,4	7,6	4,8	2,1	6,9	388	Selva dei Molini
15,7	5,2	10,4	-0,4	10,0	852	Selva di Val Gardena
6,4	7,9	-1,4	0,7	-0,7	425	Senales
10,9	7,3	3,6	6,7	10,4	656	Sesto
12,1	6,9	5,2	9,0	14,2	2.056	Silandro
15,0	10,0	5,0	-	5,0	579	Sluderno
11,5	9,2	2,3	-10,0	-7,7	456	Stelvio
12,8	9,0	3,8	-7,1	-3,2	422	Terento
16,2	4,3	11,9	-2,3	9,7	1.237	Terlano
12,4	7,0	5,4	-3,5	1,9	1.182	Termeno s.s.d.v.
10,8	10,2	0,6	5,1	5,7	646	Tesimo
10,9	8,8	2,2	8,8	10,9	327	Tires
11,9	7,2	4,7	-3,4	1,3	858	Tirolo
13,5	10,4	3,1	7,2	10,4	366	Trodene
9,4	6,3	3,1	-1,0	2,1	326	Tubre
13,7	12,4	1,3	-3,7	-2,3	897	Ultimo
8,3	4,7	3,6	-35,6	-32,0	310	Vadena
12,6	5,8	6,8	-4,0	2,9	896	Valdaora
15,8	10,2	5,6	-1,1	4,5	896	Val di Vizze
16,3	7,4	8,9	-0,9	8,0	1.565	Valle Aurina
9,1	8,6	0,5	-0,5	-	536	Valle di Casies
12,1	4,5	7,6	-6,0	1,6	1.029	Vandoies
11,8	5,6	6,2	6,7	12,9	1.270	Varna
20,5	3,4	17,1	5,7	22,8	241	Verano
16,4	12,7	3,7	-0,7	3,0	478	Villabassa
14,9	6,6	8,3	-6,1	2,2	555	Villandro
11,3	7,0	4,4	4,9	9,3	2.253	Vipiteno
14,5	6,4	8,0	4,4	12,5	724	Velturmo
12,9	4,8	8,1	-15,3	-7,3	330	La Valle
7,7	7,7	-	2,6	2,6	250	Senale-S.Felice
11,7	7,9	3,8	2,0	5,9	172.824	Totale Provincia

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
 Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2000**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2000**

	Wohnbevölkerung am 31.12. Popol. residente al 31.12.	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)
Absolute Werte / Dati assoluti						
Bezirks- gemeinschaften						
Vinschgau	34.423	421	250	171	10	181
Burggrafenamt	88.870	1.021	762	259	285	544
Überetsch-Südt.Unterland	63.539	766	444	322	261	583
Bozen	97.300	854	934	-80	148	68
Salten-Schlern	44.768	591	310	281	46	327
Eisacktal	44.949	590	319	271	214	485
Wipptal	17.849	231	135	96	18	114
Pustertal	73.566	952	499	453	-33	420
Ladinische Täler	18.582	259	140	119	-14	105
Funktionale Kleinregionen						
Statistische Bezirke						
Mals	15.392	186	105	81	-56	25
Schlanders	15.315	205	115	90	92	182
Naturns	8.785	87	67	20	-5	15
Meran	56.350	606	503	103	184	287
Lana	17.412	225	161	64	131	195
St. Martin in Passeier	8.475	108	54	54	-54	-
Meran-Schlanders	121.729	1.417	1.005	412	292	704
Bozen	172.469	1.805	1.411	394	406	800
Auer-Neumarkt	21.682	246	175	71	95	166
St. Ulrich	16.920	240	137	103	15	118
Bozen	211.071	2.291	1.723	568	516	1.084
Brixen	45.075	579	311	268	152	420
Sterzing	16.966	225	129	96	3	99
Brixen-Sterzing	62.041	804	440	364	155	519
Bruneck	38.377	486	252	234	17	251
Sand in Taufers	12.494	187	90	97	-4	93
Innichen	9.685	110	70	40	-29	11
Abtei	9.867	131	73	58	2	60
Bruneck	70.423	914	485	429	-14	415
Provinz insgesamt	465.264	5.426	3.653	1.773	949	2.722

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2000**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2000**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo (a) Saldo migratorio (a)	Bevölkerungs- veränderung (a) Variazione della popolazione (a)	Haushalte Famiglie	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					N	
						Comunità comprensoriali
12,3	7,3	18,5	0,3	5,3	11.657	Val Venosta
11,5	8,6	25,9	3,2	6,1	35.156	Burgraviato
12,1	7,0	30,3	4,1	9,2	24.187	Oltradige-Bassa Atesina
8,8	9,6	22,4	1,5	0,7	41.198	Bolzano
13,2	6,9	17,5	1,0	7,3	15.278	Salto-Sciliar
13,2	7,1	25,0	4,8	10,8	15.384	Valle Isarco
13,0	7,6	25,3	1,0	6,4	6.253	Alta Valle Isarco
13,0	6,8	16,0	-0,4	5,7	23.711	Val Pusteria
14,0	7,6	6,4	-0,8	5,7	6.004	Valli ladine
						Piccole aree funzionali
						Comprensori statistici
12,1	6,8	5,3	-3,6	1,6	5.126	Malles
13,5	7,6	5,9	6,0	12,0	5.338	Silandro
9,9	7,6	2,3	-0,6	1,7	2.994	Naturno
10,8	8,9	1,8	3,3	5,1	24.086	Merano
13,0	9,3	3,7	7,6	11,3	6.148	Lana
12,7	6,4	6,4	-6,4	-	2.540	S.Martino in Passiria
11,7	8,3	3,4	2,4	5,8	46.232	Merano-Silandro
10,5	8,2	2,3	2,4	4,6	68.558	Bolzano
11,4	8,1	3,3	4,4	7,7	8.207	Ora-Egna
14,2	8,1	6,1	0,9	7,0	5.831	Ortisei
10,9	8,2	2,7	2,5	5,1	82.596	Bolzano
12,9	6,9	6,0	3,4	9,4	15.404	Bressanone
13,3	7,6	5,7	0,2	5,9	5.910	Vipiteno
13,0	7,1	5,9	2,5	8,4	21.314	Bressanone-Vipiteno
12,7	6,6	6,1	0,4	6,6	12.754	Brunico
15,0	7,2	7,8	-0,3	7,5	3.722	Campo Tures
11,4	7,2	4,1	-3,0	1,1	3.229	S.Candido
13,3	7,4	5,9	0,2	6,1	2.977	Badia
13,0	6,9	6,1	-0,2	5,9	22.682	Brunico
11,7	7,9	3,8	2,0	5,9	172.824	Totale Provincia

(a) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden durchgeführt wurden
 Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 1999

Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 1999

Valori per 1.000 abitanti

REGIONEN	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	REGIONI
Südtirol	12,1	8,2	+ 4,0	+ 2,2	+ 6,2	Provincia di Bolzano
Italien	9,3	9,9	– 0,6	+ 1,8	+ 1,2	Italia
Trentino	10,6	9,5	+ 1,1	+ 7,0	+ 8,1	Provincia di Trento
Lombardei	9,1	9,7	– 0,6	+ 4,6	+ 4,0	Lombardia
Österreich	9,7	9,7	+ 0,0	+ 2,4	+ 2,4	Austria
Tirol	10,6	7,6	+ 3,0	+ 2,0	+ 5,0	Tirolo
Vorarlberg	11,7	7,1	+ 4,6	+ 0,7	+ 5,3	Vorarlberg
Salzburg	10,8	8,0	+ 2,8	+ 0,3	+ 3,1	Salisburgo
Schweiz	11,0	8,7	+ 2,3	+ 2,3	+ 4,6	Svizzera
St.Gallen	11,6	8,6	+ 3,0	+ 2,7	+ 5,7	S.Gallo
Graubünden	10,9	8,5	+ 2,4	+ 0,5	+ 2,9	Grigioni
Tessin	9,6	8,9	+ 0,7	+ 3,8	+ 4,5	Ticino
Deutschland	9,4	10,3	– 0,9	+ 2,5	+ 1,6	Germania
Bayern	10,2	9,9	+ 0,3	+ 1,4	+ 1,7	Baviera
Baden-Württemberg	10,3	9,3	+ 1,1	+ 2,9	+ 4,0	Baden-Württemberg

Quelle: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)

Fonte: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)

Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht (a) - 1997**Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso (a) - 1997**

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran-Schlanders Merano-Silandro	Bozen Bolzano	Brixen-Sterzing Bressanone-Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	744	103	26	27	900	Maschi
Frauen	870	85	15	17	987	Femmine
Insgesamt	1.614	188	41	44	1.887	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	132	1.097	72	40	1.341	Maschi
Frauen	114	1.101	74	41	1.330	Femmine
Insgesamt	246	2.198	146	81	2.671	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	18	86	309	35	448	Maschi
Frauen	20	72	377	37	506	Femmine
Insgesamt	38	158	686	72	954	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	7	42	32	279	360	Maschi
Frauen	13	35	38	357	443	Femmine
Insgesamt	20	77	70	636	803	Totale
Südtirol insgesamt						Totale Provincia
Männer	901	1.328	439	381	3.049	Maschi
Frauen	1.017	1.293	504	452	3.266	Femmine
Insgesamt	1.918	2.621	943	833	6.315	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebieten, Altersklassen und Geschlecht (a) - 1997**Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso (a) - 1997**

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						Insgesamt Totale
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	647	860	958	320	149	115	3.049
Norditalien (b)	65	132	151	50	38	30	466
Mittelitalien	19	52	48	9	4	6	138
Süditalien und Inseln	62	190	115	22	9	12	410
Österreich	7	6	11	6	2	3	35
Deutschland	13	37	35	12	13	17	127
Andere EU-Staaten	2	33	15	7	13	6	76
Schweiz	4	18	2	5	3	-	32
Restliches Ausland	119	275	206	79	27	13	719
Zusammen	938	1.603	1.541	510	258	202	5.052
davon Ausland	145	369	269	109	58	39	989
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	634	1.220	861	217	156	178	3.266
Norditalien (b)	53	102	82	32	21	37	327
Mittelitalien	10	27	25	7	3	13	85
Süditalien und Inseln	83	97	59	15	4	10	268
Österreich	7	22	21	4	4	5	63
Deutschland	21	32	46	16	13	8	136
Andere EU-Staaten	6	11	3	5	2	4	31
Schweiz	11	3	6	4	-	5	29
Restliches Ausland	132	189	101	39	13	13	487
Zusammen	957	1.703	1.204	339	216	273	4.692
davon Ausland	177	257	177	68	32	35	746
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	1.281	2.080	1.819	537	305	293	6.315
Norditalien (b)	118	234	233	82	59	67	793
Mittelitalien	29	79	73	16	7	19	223
Süditalien und Inseln	145	287	174	37	13	22	678
Österreich	14	28	32	10	6	8	98
Deutschland	34	69	81	28	26	25	263
Andere EU-Staaten	8	44	18	12	15	10	107
Schweiz	15	21	8	9	3	5	61
Restliches Ausland	251	464	307	118	40	26	1.206
Insgesamt	1.895	3.306	2.745	849	474	475	9.744
davon Ausland	322	626	446	177	90	74	1.735

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio

(b) Ohne Südtirol
 Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebieten, Altersklassen und Geschlecht (a) - 1997**Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso (a) - 1997**

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	REGIONE DI DESTINAZIONE
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
647	860	958	320	149	115	3.049	Altro comune della provincia
87	169	186	61	54	47	604	Italia settentrionale (b)
17	23	33	6	8	12	99	Italia centrale
25	50	43	17	6	5	146	Italia meridionale e insulare
2	4	2	3	2	1	14	Austria
15	43	18	9	10	10	105	Germania
10	48	19	8	5	1	91	Altri paesi della UE
4	20	8	3	1	4	40	Svizzera
36	114	86	33	25	9	303	Altri paesi esteri
843	1.331	1.353	460	260	204	4.451	Totale
67	229	133	56	43	25	553	<i>di cui paesi esteri</i>
Frauen / Femmine							
634	1.220	861	217	156	178	3.266	Altro comune della provincia
96	132	138	46	45	72	529	Italia settentrionale (b)
19	14	28	5	5	9	80	Italia centrale
33	28	29	8	7	10	115	Italia meridionale e insulare
4	6	6	4	1	4	25	Austria
10	17	29	5	3	10	74	Germania
7	7	13	6	1	8	42	Altri paesi della UE
12	14	11	3	-	3	43	Svizzera
28	51	43	17	10	6	155	Altri paesi esteri
843	1.489	1.158	311	228	300	4.329	Totale
61	95	102	35	15	31	339	<i>di cui paesi esteri</i>
Insgesamt / Totale							
1.281	2.080	1.819	537	305	293	6.315	Altro comune della provincia
183	301	324	107	99	119	1.133	Italia settentrionale (b)
36	37	61	11	13	21	179	Italia centrale
58	78	72	25	13	15	261	Italia meridionale e insulare
6	10	8	7	3	5	39	Austria
25	60	47	14	13	20	179	Germania
17	55	32	14	6	9	133	Altri paesi della UE
16	34	19	6	1	7	83	Svizzera
64	165	129	50	35	15	458	Altri paesi esteri
1.686	2.820	2.511	771	488	504	8.780	Totale
128	324	235	91	58	56	892	<i>di cui paesi esteri</i>

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2000

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2000

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Männer / Maschi									
0-4	13.991	-	-	-	13.991	100,0	-	-	-
5-9	13.597	-	-	-	13.597	100,0	-	-	-
10-14	13.066	-	-	-	13.066	100,0	-	-	-
15-19	13.406	-	-	-	13.406	100,0	-	-	-
20-24	14.029	190	-	-	14.219	98,7	1,3	-	-
25-29	15.607	2.925	1	17	18.550	84,1	15,8	..	0,1
30-34	12.366	9.169	7	126	21.668	57,1	42,3	..	0,6
35-39	7.270	13.604	35	350	21.259	34,2	64,0	0,2	1,6
40-44	4.056	12.807	53	419	17.335	23,4	73,9	0,3	2,4
45-49	2.503	11.026	71	481	14.081	17,8	78,3	0,5	3,4
50-54	1.983	11.229	149	493	13.854	14,3	81,1	1,1	3,6
55-59	1.598	11.193	245	375	13.411	11,9	83,5	1,8	2,8
60-64	1.296	9.864	364	225	11.749	11,0	84,0	3,1	1,9
65-69	1.087	8.058	519	142	9.806	11,1	82,2	5,3	1,4
70-74	874	6.775	667	93	8.409	10,4	80,6	7,9	1,1
75-79	584	4.432	776	55	5.847	10,0	75,8	13,3	0,9
80 und mehr 80 e oltre	444	3.051	1.315	38	4.848	9,2	62,9	27,1	0,8
Zusammen Totale	117.757	104.323	4.202	2.814	229.096	51,4	45,5	1,8	1,2
Frauen / Femmine									
0-4	13.407	-	-	-	13.407	100,0	-	-	-
5-9	12.872	-	-	-	12.872	100,0	-	-	-
10-14	12.328	-	-	-	12.328	100,0	-	-	-
15-19	12.673	29	-	-	12.702	99,8	0,2	-	-
20-24	12.553	1.046	1	2	13.602	92,3	7,7	..	..
25-29	11.718	5.966	13	57	17.754	66,0	33,6	0,1	0,3
30-34	7.431	12.321	71	277	20.100	37,0	61,3	0,4	1,4
35-39	4.467	14.396	138	526	19.527	22,9	73,7	0,7	2,7
40-44	2.625	12.593	266	572	16.056	16,3	78,4	1,7	3,6
45-49	1.620	10.963	462	592	13.637	11,9	80,4	3,4	4,3
50-54	1.466	11.236	810	559	14.071	10,4	79,9	5,8	4
55-59	1.320	10.572	1.413	444	13.749	9,6	76,9	10,3	3,2
60-64	1.285	8.892	2.123	307	12.607	10,2	70,5	16,8	2,4
65-69	1.383	6.603	3.030	168	11.184	12,4	59,0	27,1	1,5
70-74	1.539	4.732	4.185	130	10.586	14,5	44,7	39,5	1,2
75-79	1.541	2.961	5.300	114	9.916	15,5	29,9	53,4	1,1
80 und mehr 80 e oltre	1.896	1.318	8.035	87	11.336	16,7	11,6	70,9	0,8
Zusammen Totale	102.124	103.628	25.847	3.835	235.434	43,4	44,0	11,0	1,6

Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2000

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2000

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Insgesamt / Totale									
0-4	27.398	-	-	-	27.398	100,0	-	-	-
5-9	26.469	-	-	-	26.469	100,0	-	-	-
10-14	25.394	-	-	-	25.394	100,0	-	-	-
15-19	26.079	29	-	-	26.108	99,9	0,1	-	-
20-24	26.582	1.236	1	2	27.821	95,5	4,4	..	..
25-29	27.325	8.891	14	74	36.304	75,3	24,5	..	0,2
30-34	19.797	21.490	78	403	41.768	47,4	51,5	0,2	1,0
35-39	11.737	28.000	173	876	40.786	28,8	68,7	0,4	2,1
40-44	6.681	25.400	319	991	33.391	20,0	76,1	1,0	3,0
45-49	4.123	21.989	533	1.073	27.718	14,9	79,3	1,9	3,9
50-54	3.449	22.465	959	1.052	27.925	12,4	80,4	3,4	3,8
55-59	2.918	21.765	1.658	819	27.160	10,7	80,1	6,1	3,0
60-64	2.581	18.756	2.487	532	24.356	10,6	77,0	10,2	2,2
65-69	2.470	14.661	3.549	310	20.990	11,8	69,8	16,9	1,5
70-74	2.413	11.507	4.852	223	18.995	12,7	60,6	25,5	1,2
75-79	2.125	7.393	6.076	169	15.763	13,5	46,9	38,5	1,1
80 und mehr 80 e oltre	2.340	4.369	9.350	125	16.184	14,5	27,0	57,8	0,8
Insgesamt Totale	219.881	207.951	30.049	6.649	464.530	47,3	44,8	6,5	1,4

(a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

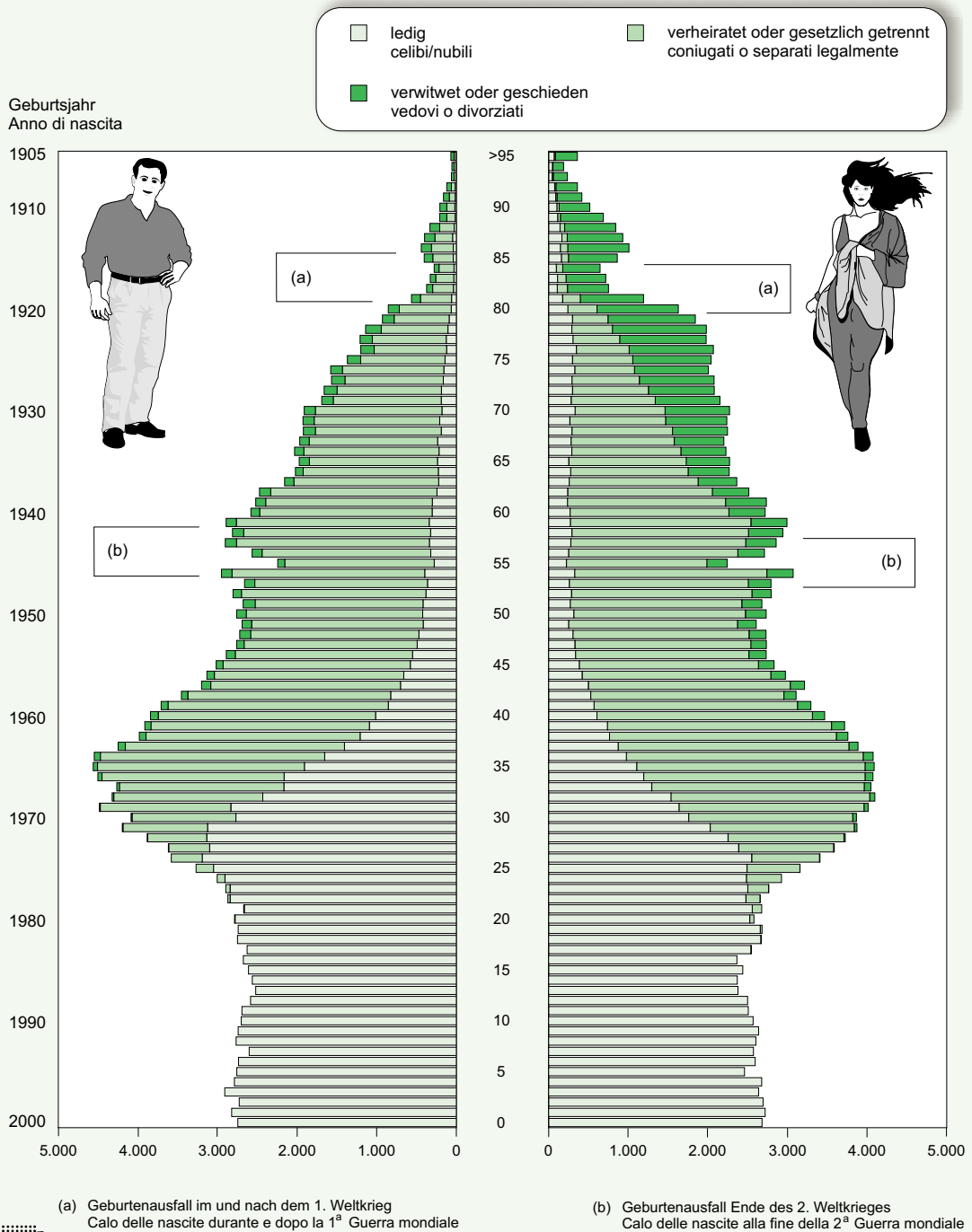
Grafik 3.b / Grafico 3.b

Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2000

Stand am 31.12.

Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2000

Situazione al 31.12.


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregionen und großen Altersklassen - 2000

Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 2000

Situazione al 31.12.

GEBURTSREGIONEN	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						REGIONI DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60 u. darüber 60 e oltre	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Keine Angabe	12	44	60	216	332	225	Non indicato
Südtirol	99.459	126.430	93.554	66.780	386.223	60.979	Provincia di Bolzano
Trentino	780	1.979	3.801	6.317	12.877	6.422	Provincia di Trento
Piemont	56	332	197	307	892	443	Piemonte
Aosta	2	14	12	13	41	18	Valle d'Aosta
Lombardei	195	953	921	1.940	4.009	2.152	Lombardia
Venetien	310	1.466	3.624	10.017	15.417	9.366	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	71	327	424	720	1.542	784	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	24	185	134	193	536	246	Liguria
Emilia Romagna	106	325	454	960	1.845	1.019	Emilia Romagna
Toskana	69	180	190	332	771	394	Toscana
Umbrien	8	36	69	90	203	106	Umbria
Marken	19	80	165	243	507	267	Marche
Latium	138	574	486	418	1.616	753	Lazio
Abruzzen	18	100	188	202	508	262	Abruzzi
Molise	7	32	43	58	140	61	Molise
Kampanien	162	850	948	768	2.728	1.277	Campania
Apulien	150	809	738	652	2.349	1.233	Puglia
Basilicata	27	107	170	156	460	265	Basilicata
Kalabrien	211	882	1.554	1.025	3.672	2.441	Calabria
Sizilien	151	633	878	779	2.441	1.348	Sicilia
Sardinien	32	268	351	194	845	364	Sardegna
Österreich	763	1.124	2.648	1.405	5.940	1.123	Austria
Schweiz	220	630	232	144	1.226	252	Svizzera
Deutschland	676	2.032	1.806	1.297	5.811	991	Germania
Andere EU-Staaten	81	322	325	334	1.062	422	Altri paesi UE
Übriges Europa	963	3.045	1.096	504	5.608	1.635	Altri paesi europei
Restliches Ausland	659	2.920	1.126	224	4.929	2.168	Altri paesi esteri
Insgesamt	105.369	146.679	116.194	96.288	464.530	97.016	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Südtirol	94,4	86,2	80,5	69,4	83,1	62,9	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,5	3,8	8,2	21,3	8,0	21,1	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,7	1,3	3,3	6,6	2,8	6,6	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,3	1,0	3,1	10,4	3,3	9,7	Veneto
Mittelitalien	0,2	0,6	0,8	1,1	0,7	1,6	Italia centrale
Südtalien und Inseln	0,7	2,5	4,2	4,0	2,8	7,5	Italia meridionale e insulare
Ausland	3,2	6,9	6,2	4,1	5,3	6,8	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.10

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2000

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2000

Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer / Maschi					Frauen / Femmine		
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-19	20-39	40-59
Belgien	-	6	3	-	9	-	9	2
Dänemark	-	3	3	-	6	-	10	2
Deutschland	107	386	434	341	1.268	115	632	421
Frankreich	2	16	13	1	32	1	16	7
Griechenland	-	4	4	3	11	1	2	1
Großbritannien	4	22	21	8	55	1	29	19
Niederlande	2	14	9	11	36	5	19	12
Österreich	49	154	144	138	485	45	355	188
Portugal	-	4	1	-	5	-	6	1
Schweden	-	5	2	3	10	-	11	1
Spanien	-	2	2	1	5	-	18	6
Andere EU-Staaten	-	3	1	1	5	-	10	2
EU-Staaten insgesamt	164	619	637	507	1.927	168	1.117	662
Albanien	211	604	135	17	967	190	292	76
Bulgarien	4	4	1	2	11	-	6	4
Ex-Jugoslawien (a)	419	967	302	12	1.700	361	540	150
Ex-Tschechoslowakei (a)	7	38	17	1	63	13	119	21
Ex-UdSSR (a)	20	15	4	1	40	26	37	10
Polen	7	25	11	1	44	8	84	16
Rumänien	13	21	9	-	43	7	44	9
Schweiz	7	15	23	19	64	9	43	23
Ungarn	10	12	9	-	31	1	70	8
Andere europäische Staaten	1	1	2	2	6	0	8	1
Europ. Staaten außerhalb der EU	699	1.702	513	55	2.969	615	1.243	318
Ägypten	5	19	7	-	31	5	4	-
Algerien	6	50	24	-	80	5	5	1
Ghana	11	30	7	-	48	5	16	3
Marokko	163	423	168	7	761	133	213	39
Senegal	10	78	53	1	142	6	13	2
Tunesien	36	256	65	-	357	42	59	5
Andere afrikanische Staaten	3	23	8	-	34	4	12	6
Afrika insgesamt	234	879	332	8	1.453	200	322	56
Argentinien	1	2	3	-	6	1	6	3
Brasilien	4	9	3	-	16	5	48	14
Dominikanische Republik	5	4	1	-	10	5	28	5
Kolumbien	4	7	1	-	12	5	58	20
Kuba	4	5	-	-	9	2	41	3
Mexiko	1	1	2	-	4	-	8	2
Peru	10	40	9	-	59	7	42	15
Vereinigte Staaten	2	7	6	7	22	2	11	6
Andere amerikanische Staaten	4	8	4	1	17	4	42	9
Amerika insgesamt	35	83	29	8	155	31	284	77
Bangladesh	15	151	17	-	183	25	46	-
China	33	45	15	2	95	13	48	13
Indien	14	96	38	2	150	15	21	1
Iran	4	9	4	2	19	5	6	-
Pakistan	99	319	165	4	587	92	54	24
Philippinen	3	7	3	-	13	1	18	4
Türkei	5	13	4	-	22	6	6	1
Andere asiatische Staaten	5	14	6	1	26	7	44	8
Asien insgesamt	178	654	252	11	1.095	164	243	51
Australien und Neuseeland	-	1	3	2	6	-	4	-
Staatenlos	1	2	3	8	14	5	-	1
Insgesamt	1.311	3.940	1.769	599	7.619	1.183	3.213	1.165

(a) Gemeint sind die Gebiete, die früher diesen Staat bildeten
 Si intendono i territori, che facevano parte di questo paese

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2000

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2000

Situazione al 31.12.

Frauen / Femmine		Insgesamt / Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
3	14	-	15	5	3	23	Belgio
-	12	-	13	5	-	18	Danimarca
431	1.599	222	1.018	855	772	2.867	Germania
4	28	3	32	20	5	60	Francia
2	6	1	6	5	5	17	Grecia
6	55	5	51	40	14	110	Gran Bretagna
9	45	7	33	21	20	81	Olanda
191	779	94	509	332	329	1.264	Austria
-	7	-	10	2	-	12	Portogallo
2	14	-	16	3	5	24	Svezia
-	24	-	20	8	1	29	Spagna
1	13	-	13	3	2	18	Altri paesi della UE
649	2.596	332	1.736	1.299	1.156	4.523	Totale paesi UE
25	583	401	896	211	42	1.550	Albania
-	10	4	10	5	2	21	Bulgaria
21	1.072	780	1.507	452	33	2.772	Ex-Jugoslavia (a)
3	156	20	157	38	4	219	Ex-Cecoslovacchia (a)
-	73	46	52	14	1	113	Ex-U.R.S.S (a)
1	109	15	109	27	2	153	Polonia
1	61	20	65	18	1	104	Romania
27	102	16	58	46	46	166	Svizzera
1	80	11	82	17	1	111	Ungheria
2	11	1	9	3	4	17	Altri paesi europei
81	2.257	1.314	2.945	831	136	5.226	Stati europei esterni alla UE
-	9	10	23	7	-	40	Egitto
-	11	11	55	25	-	91	Algeria
-	24	16	46	10	-	72	Ghana
2	387	296	636	207	9	1.148	Marocco
-	21	16	91	55	1	163	Senegal
1	107	78	315	70	1	464	Tunisia
-	22	7	35	14	-	56	Altri paesi africani
3	581	434	1.201	388	11	2.034	Totale Africa
1	11	2	8	6	1	17	Argentina
-	67	9	57	17	-	83	Brasile
-	38	10	32	6	-	48	Repubblica Dominicana
-	83	9	65	21	-	95	Colombia
-	46	6	46	3	-	55	Cuba
-	10	1	9	4	-	14	Messico
2	66	17	82	24	2	125	Peru
6	25	4	18	12	13	47	Stati Uniti
2	57	8	50	13	3	74	Altri paesi americani
11	403	66	367	106	19	558	Totale America
-	71	40	197	17	-	254	Bangladesh
1	75	46	93	28	3	170	Cina
2	39	29	117	39	4	189	India
1	12	9	15	4	3	31	Iran
-	170	191	373	189	4	757	Pakistan
-	23	4	25	7	-	36	Filippine
-	13	11	19	5	-	35	Turchia
2	61	12	58	14	3	87	Altri paesi asiatici
6	464	342	897	303	17	1.559	Totale Asia
-	4	-	5	3	2	10	Australia e Oceania
6	12	6	2	4	14	26	Apolidi
756	6.317	2.494	7.153	2.934	1.355	13.936	Totale

(a) Gemeint sind die Gebiete, die früher diesen Staat bildeten
 Si intendono i territori, che facevano parte di questo paese

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

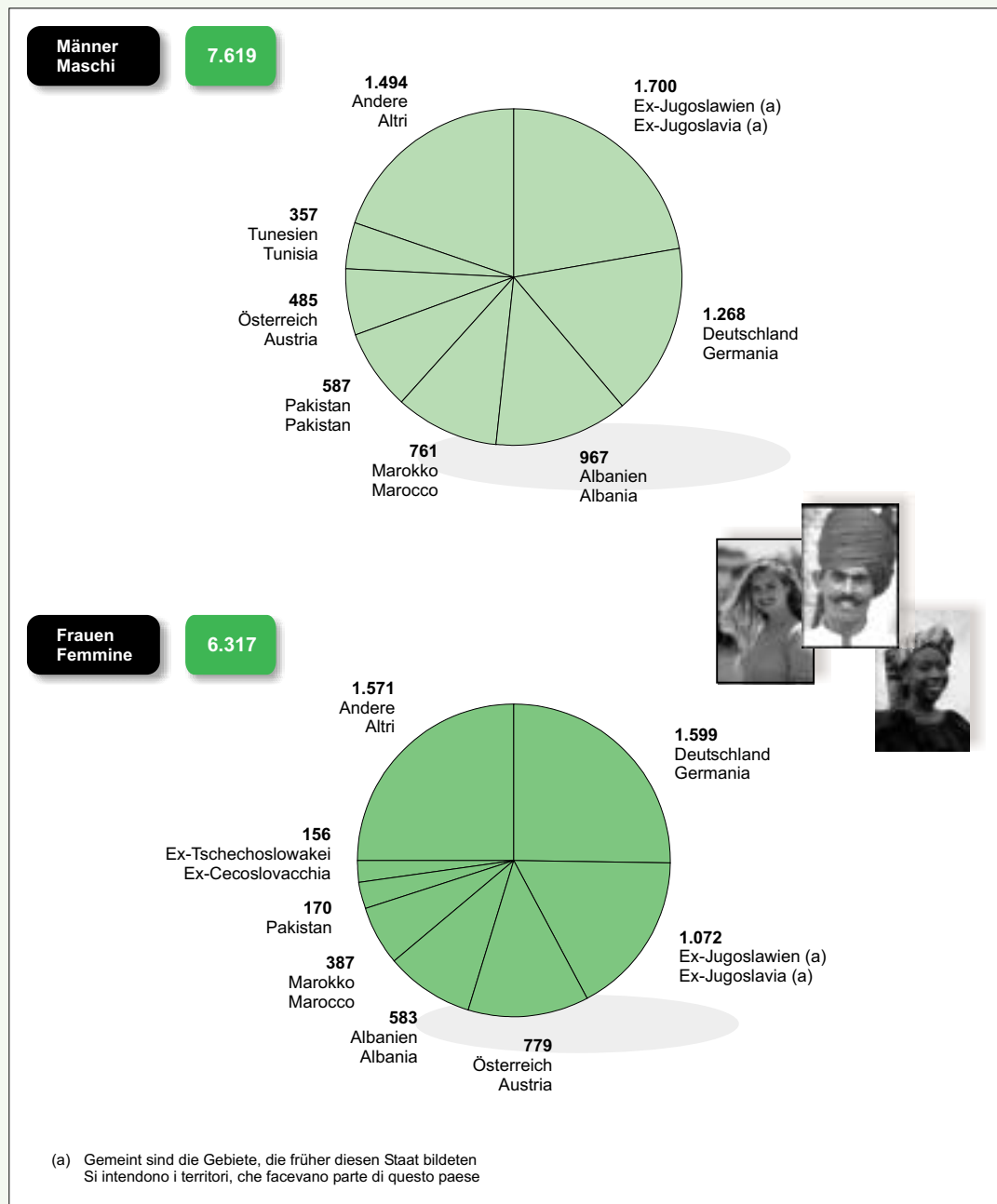
Grafik 3.c / Grafico 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2000

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2000

Situazione al 31.12.


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und am 31.12.2000**Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e al 31.12.2000**

HAUSHALTE MIT ... MITGLIEDERN	Haushalte Famiglie				Mitglieder (a) Componenti (a) 2000	FAMIGLIE CON ... COMPONENTI
	1971	1981	1991	2000		
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	15.131	25.259	33.385	53.101	53.101	1
2	21.474	25.956	31.484	38.939	77.878	2
3	21.581	24.862	29.082	31.734	95.202	3
4	22.050	27.065	30.364	32.032	128.128	4
5	13.802	14.199	13.598	12.645	63.225	5
6	7.353	6.480	5.199	4.093	24.558	6
7 und mehr	9.785	6.759	3.816	2.341	17.934	7 e oltre
Insgesamt	111.176	130.580	146.928	174.885	460.026	Totale
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,6	3,2	3,0	2,6		Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	13,6	19,3	22,7	30,4	11,5	1
2	19,3	19,9	21,4	22,3	16,9	2
3	19,4	19,0	19,8	18,1	20,7	3
4	19,8	20,7	20,7	18,3	27,9	4
5	12,4	10,9	9,3	7,2	13,7	5
6	6,6	5,0	3,5	2,3	5,3	6
7 und mehr	8,8	5,2	2,6	1,3	3,9	7 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen
 Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze

Quelle: ISTAT, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ISTAT, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklassen - 2000

Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2000

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... MITGLIEDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran Merano	Bozen Bolzano	Südtirol insgesamt Totale Provincia	FAMIGLIE CON ... COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti				
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	4.748	13.702	12.751	6.648	15.252	53.101	1
2	3.547	10.333	9.343	4.109	11.607	38.939	2
3	3.179	9.492	7.923	2.678	8.462	31.734	3
4	3.942	11.689	8.782	1.914	5.705	32.032	4
5	1.964	5.610	3.277	487	1.307	12.645	5
6	703	2.037	984	99	270	4.093	6
7 und mehr							7 e oltre
- Haushalte	448	1.265	464	44	120	2.341	- Famiglie
- Mitglieder	3.437	9.675	3.561	331	930	17.934	- Componenti
Insgesamt							Totale
- Haushalte	18.531	54.128	43.524	15.979	42.723	174.885	- Famiglie
- Mitglieder (a)	54.622	159.547	116.184	33.916	95.757	460.026	- Componenti (a)
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	25,6	25,3	29,3	41,6	35,7	30,4	1
2	19,1	19,1	21,5	25,7	27,2	22,3	2
3	17,2	17,5	18,2	16,8	19,8	18,1	3
4	21,3	21,6	20,2	12,0	13,4	18,3	4
5	10,6	10,4	7,5	3,0	3,1	7,2	5
6	3,8	3,8	2,3	0,6	0,6	2,3	6
7 und mehr	2,4	2,3	1,1	0,3	0,3	1,3	7 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,9	2,9	2,7	2,1	2,2	2,6	Ampiezza media delle famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen
 Tra il totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstypen und Gemeindegrößenklassen - 2000

Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2000

Situazione al 31.12.

HAUSHALTS-TYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran Merano	Bozen Bolzano	Südtirol insgesamt Totale Provincia	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti				
Absolute Werte / Dati assoluti							
Paare							Coppie
mit Kindern	8.634	25.405	18.097	4.130	12.872	69.138	con figli
ohne Kinder	1.988	5.892	5.473	2.456	7.490	23.299	senza figli
Teil-familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	1.837	5.454	4.484	1.799	4.554	18.128	madre con figli
Väter mit Kindern	539	1.427	1.126	367	1.033	4.492	padre con figli
Allein-lebende							Persone che vivono sole
Männer	2.264	6.538	5.673	2.977	6.176	23.628	Maschi
Frauen	2.484	7.164	7.078	3.671	9.076	29.473	Femmine
Andere Haushaltstypen	785	2.248	1.593	579	1.522	6.727	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	18.531	54.128	43.524	15.979	42.723	174.885	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>11.010</i>	<i>32.286</i>	<i>23.707</i>	<i>6.296</i>	<i>18.459</i>	<i>91.758</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>7.521</i>	<i>21.842</i>	<i>19.817</i>	<i>9.683</i>	<i>24.264</i>	<i>83.127</i>	<i>senza figli</i>
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Paare							Coppie
mit Kindern	46,6	46,9	41,6	25,8	30,1	39,5	con figli
ohne Kinder	10,7	10,9	12,6	15,4	17,5	13,3	senza figli
Teil-familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	9,9	10,1	10,3	11,3	10,7	10,4	madre con figli
Väter mit Kindern	2,9	2,6	2,6	2,3	2,4	2,6	padre con figli
Allein-lebende							Persone che vivono sole
Männer	12,2	12,1	13,0	18,6	14,5	13,5	Maschi
Frauen	13,4	13,2	16,3	23	21,2	16,9	Femmine
Andere Haushaltstypen	4,2	4,2	3,7	3,6	3,6	3,8	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>59,4</i>	<i>59,6</i>	<i>54,5</i>	<i>39,4</i>	<i>43,2</i>	<i>52,5</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>40,6</i>	<i>40,4</i>	<i>45,5</i>	<i>60,6</i>	<i>56,8</i>	<i>47,5</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.14

Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklassen - 2000

Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2000

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	3.863	11.498	9.684	3.554	10.827	39.426	1
2	4.398	12.916	9.628	2.196	6.301	35.439	2
3	1.953	5.632	3.316	457	1.107	12.465	3
4 und mehr	796	2.240	1.079	89	224	4.428	4 e oltre
Insgesamt	11.010	32.286	23.707	6.296	18.459	91.758	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	35,1	35,6	40,8	56,4	58,7	43,0	1
2	39,9	40,0	40,6	34,9	34,1	38,6	2
3	17,7	17,4	14,0	7,3	6,0	13,6	3
4 und mehr	7,2	6,9	4,6	1,4	1,2	4,8	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2000

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2000

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	54	49	103	0,2	0,2	0,2	fino a 19
20-24	693	661	1.354	2,9	2,2	2,5	20-24
25-29	2.501	1.993	4.494	10,6	6,8	8,5	25-29
Zusammen	3.248	2.703	5.951	13,7	9,2	11,2	Totale
30-34	3.892	2.241	6.133	16,5	7,6	11,5	30-34
35-39	3.396	1.651	5.047	14,4	5,6	9,5	35-39
40-44	2.483	1.242	3.725	10,5	4,2	7,0	40-44
45-49	1.867	1.074	2.941	7,9	3,6	5,5	45-49
50-54	1.755	1.288	3.043	7,4	4,4	5,7	50-54
55-59	1.655	1.561	3.216	7,0	5,3	6,1	55-59
Zusammen	15.048	9.057	24.105	63,7	30,7	45,4	Totale
60-64	1.292	1.923	3.215	5,5	6,5	6,1	60-64
65-69	1.134	2.449	3.583	4,8	8,3	6,7	65-69
70-74	1.009	3.421	4.430	4,3	11,6	8,3	70-74
75-79	828	4.235	5.063	3,5	14,4	9,5	75-79
80 und mehr	1.069	5.685	6.754	4,5	19,3	12,7	80 e oltre
Zusammen	5.332	17.713	23.045	22,6	60,1	43,4	Totale
Insgesamt	23.628	29.473	53.101	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

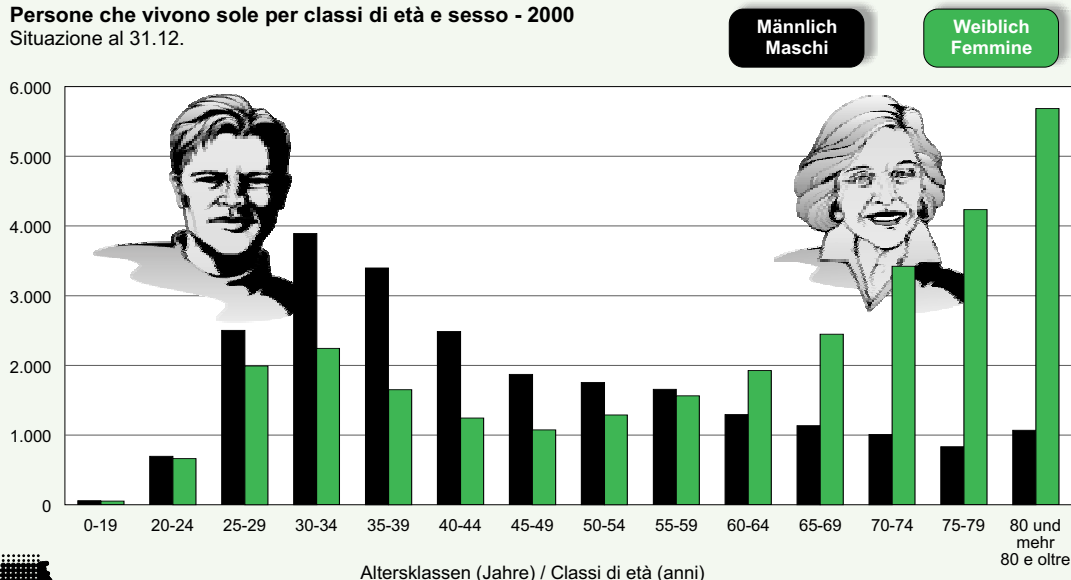
Grafik 3.d / Grafico 3.d

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2000

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2000

Situazione al 31.12.



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der in Südtirol ansässigen Personen nach Geschlecht - 1997

Stand am 31.12.

Nomi di battesimo più diffusi delle persone residenti in Alto Adige per sesso - 1997

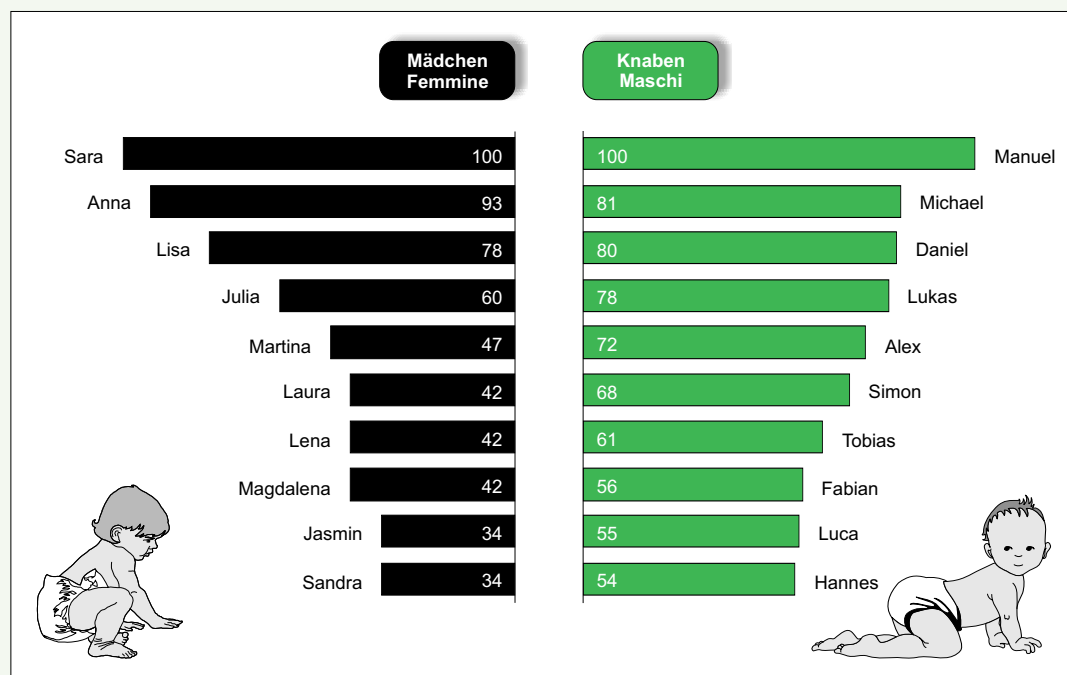
Situazione al 31.12.

MÄNNER / MASCHI				FRAUEN / FEMMINE			
Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Alter Età	Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Alter Età
1	JOSEF	8.277	53	1	MARIA	17.011	55
2	JOHANN	4.906	54	2	ANNA	10.112	53
3	FRANZ	4.246	52	3	ROSA	4.384	58
4	ALOIS	4.100	56	4	ELISABETH	4.123	40
5	MARTIN	3.787	23	5	MONIKA	3.423	30
6	CHRISTIAN	3.663	21	6	BARBARA	3.002	29
7	PETER	3.628	37	7	MARTHA	2.269	50
8	ANDREAS	3.511	22	8	KARIN	2.179	22
9	WALTER	3.472	41	9	JOHANNA	2.088	46
10	KARL	3.447	49	10	CHRISTINE	2.056	32
11	STEFAN	3.351	20	11	CRISTINA	2.055	36
12	THOMAS	3.254	19	12	MARTINA	2.011	21
13	MICHAEL	2.931	20	13	MARIANNA	1.944	57
14	ANTON	2.758	53	14	DANIELA	1.923	23
15	MARKUS	2.725	21	15	SILVIA	1.915	22
16	GIUSEPPE	2.553	53	16	ERIKA	1.875	40
17	GEORG	2.045	34	17	CLAUDIA	1.871	23
18	DANIEL	2.025	11	18	VERENA	1.868	18
19	MARCO	1.971	26	19	RITA	1.773	45
20	GIOVANNI	1.936	53	20	WALTRAUD	1.773	41
21	FLORIAN	1.865	21	21	PETRA	1.686	21
22	PAUL	1.857	40	22	SONJA	1.652	23
22	ROBERTO	1.852	37	23	MANUELA	1.620	20
24	ANDREA	1.827	23	24	SARA	1.600	11
25	HELMUT	1.792	36	25	HELGA	1.554	37
26	HERMANN	1.782	51	26	THERESIA	1.491	57
27	ANTONIO	1.761	50	27	FRIEDA	1.475	58
28	MATTHIAS	1.712	21	28	RENATE	1.467	29
29	ALEXANDER	1.688	18	29	BRIGITTE	1.393	32
30	MANUEL	1.651	10	30	HILDEGARD	1.381	49
31	PAOLO	1.638	38	31	KLARA	1.326	53
32	ROBERT	1.627	35	32	IDA	1.311	61
33	GÜNTHER	1.620	30	33	PAULA	1.300	55
34	HUBERT	1.619	39	34	VERONIKA	1.296	28
35	FRANCESCO	1.557	46	35	SABINE	1.286	20
36	PATRICK	1.551	11	36	KATHARINA	1.265	40
37	BRUNO	1.533	52	37	MARGARETH	1.250	40
38	HEINRICH	1.492	50	38	LAURA	1.236	32
39	LUIGI	1.469	55	39	ANDREA	1.215	18
40	MARIO	1.468	54	40	ALOISIA	1.190	68
41	HANNES	1.444	12	41	IRENE	1.173	31
42	STEFANO	1.436	27	42	EDITH	1.171	38
43	ROLAND	1.419	27	43	STEFANIE	1.161	12
44	ALESSANDRO	1.392	28	44	PATRIZIA	1.129	28
45	MANFRED	1.386	29	45	JULIA	1.118	10
46	LUCA	1.357	18	46	PAOLA	1.116	44
47	KLAUS	1.325	26	47	KATHRIN	1.102	12
48	LUKAS	1.312	10	48	NADIA	1.077	20
49	HERBERT	1.306	41	49	CARMEN	1.056	26
50	WERNER	1.293	28	50	ANTONIA	1.050	62

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Grafik 3.e / Grafico 3.e

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 1999 Geborenen**I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 1999**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 1991 (a)**Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 1991 (a)**

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0

(a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für das Jahr 1991 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und im Jahr 1991 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe. I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per il 1991 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e nel 1991 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico

(b) Unter "Andere" fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:

Sotto la categoria "Altri" sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:

1880: die "Einheimischen" mit einer anderen Umgangssprache und die "Nichteinheimischen"; dasselbe gilt für 1890 und 1900; la "popolazione indigena" con un'altra lingua d'uso e la "popolazione non indigena"; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;

1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen; gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;

1921: die Ausländer; gli stranieri;

1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache; tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;

1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten; tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;

1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer; i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;

1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer; le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT

Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 1991**Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 1991**

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeits- erklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungs- erklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	113.184	3.730	116.914	Italiano
Deutsch	281.807	5.696	287.503	Tedesco
Ladinisch	17.764	670	18.434	Ladino
Insgesamt	412.755	10.096	422.851	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	96,81	3,19	100,00	Italiano
Deutsch	98,02	1,98	100,00	Tedesco
Ladinisch	96,37	3,63	100,00	Ladino
Insgesamt	97,61	2,39	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	27,42	36,95	27,65	Italiano
Deutsch	68,27	56,42	67,99	Tedesco
Ladinisch	4,30	6,64	4,36	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 1981 Composizione percentuale al censimento 1981				
Italienisch	-	-	29,38	Italiano
Deutsch	-	-	66,40	Tedesco
Ladinisch	-	-	4,21	Ladino

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken
Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori

GEMEINDEN		Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
		Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
001	Aldein	15	1.534	3	1.552
002	Andrian	33	686	3	722
003	Altrei	32	353	-	385
004	Eppan a.d.Weinstr.	1.061	9.257	52	10.370
005	Hafling	12	577	-	589
006	Abtei	55	63	2.533	2.651
007	Barbian	64	1.331	9	1.404
008	Bozen	68.109	24.975	737	93.821
009	Prags	12	579	3	594
010	Brenner	634	1.529	6	2.169
011	Brixen	4.399	11.663	210	16.272
012	Branzoll	1.144	755	9	1.908
013	Bruneck	1.951	9.907	285	12.143
014	Kuens	11	283	-	294
015	Kaltern a.d.Weinstr.	349	5.711	21	6.081
016	Freienfeld	94	2.189	7	2.290
017	Sand in Taufers	101	4.175	9	4.285
018	Kastelbell-Tschars	28	2.237	2	2.267
019	Kastelruth	141	4.483	775	5.399
020	Tscherms	39	1.025	1	1.065
021	Kiens	30	2.374	12	2.416
022	Klausen	337	3.822	17	4.176
023	Karneid	241	2.448	15	2.704
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	38	1.713	4	1.755
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	161	364	-	525
026	Corvara	34	52	1.108	1.194
027	Graun im Vinschgau	89	2.151	1	2.241
028	Toblach	439	2.550	8	2.997
029	Neumarkt	1.488	2.337	19	3.844
030	Pfalzen	24	1.973	20	2.017
031	Völs am Schlern	87	2.461	13	2.561
032	Franzensfeste	382	466	18	866
033	Villnöß	21	2.204	7	2.232
034	Gais	44	2.421	4	2.469
035	Gargazon	238	855	4	1.097
036	Glurns	29	738	-	767
037	Latsch	106	4.071	-	4.177
038	Algund	438	3.214	9	3.661
039	Lajen	57	1.786	43	1.886
040	Leifers	9.165	3.986	66	13.217
041	Lana	569	7.682	32	8.283
042	Laas	88	3.353	4	3.445
043	Laurein	7	329	-	336
044	Lüsen	11	1.314	3	1.328
045	Margreid a.d.Weinstr.	158	804	4	966
046	Mals	176	4.258	2	4.436
047	Enneberg	43	86	2.390	2.519
048	Marling	236	1.724	2	1.962
049	Martell	5	802	-	807
050	Mölten	12	1.175	2	1.189
051	Meran	15.133	15.579	165	30.877
052	Welsberg	84	2.190	17	2.291
053	Montan	87	1.247	8	1.342
054	Moos in Passeier	16	2.108	-	2.124
055	Nals	68	1.297	1	1.366
056	Naturns	127	4.282	4	4.413
057	Natz-Schabs	120	1.833	20	1.973
058	Welschnofen	48	1.601	4	1.653
059	Deutschnofen	48	3.104	6	3.158
060	Auer	761	1.762	5	2.528

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			COMUNI
Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale			
0,97	98,84	0,19	Aldino
4,57	95,01	0,42	Andriano
8,31	91,69	-	Anterivo
10,23	89,27	0,50	Appiano s.s.d.v.
2,04	97,96	-	Avelengo
2,07	2,38	95,55	Badia
4,56	94,80	0,64	Barbiano
72,59	26,62	0,79	Bolzano
2,02	97,47	0,51	Braies
29,23	70,49	0,28	Brennero
27,03	71,68	1,29	Bressanone
59,96	39,57	0,47	Bronzolo
16,07	81,59	2,35	Brunico
3,74	96,26	-	Caines
5,74	93,92	0,35	Caldaro s.s.d.v.
4,10	95,59	0,31	Campo di Trens
2,36	97,43	0,21	Campo Tures
1,24	98,68	0,09	Castelbello-Ciardes
2,61	83,03	14,35	Castelrotto
3,66	96,24	0,09	Cermes
1,24	98,26	0,50	Chienes
8,07	91,52	0,41	Chiusa
8,91	90,53	0,55	Cornedo all'Isarco
2,17	97,61	0,23	Cortaccia s.s.d.v.
30,67	69,33	-	Cortina s.s.d.v.
2,85	4,36	92,80	Corvara in Badia
3,97	95,98	0,04	Curon Venosta
14,65	85,09	0,27	Dobbiaco
38,71	60,80	0,49	Egna
1,19	97,82	0,99	Falzes
3,40	96,10	0,51	Fiè allo Sciliar
44,11	53,81	2,08	Fortezza
0,94	98,75	0,31	Funes
1,78	98,06	0,16	Gais
21,70	77,94	0,36	Gargazzone
3,78	96,22	-	Glorenza
2,54	97,46	-	Laces
11,96	87,79	0,25	Lagundo
3,02	94,70	2,28	Laion
69,34	30,16	0,50	Laives
6,87	92,74	0,39	Lana
2,55	97,33	0,12	Lasa
2,08	97,92	-	Lauregno
0,83	98,95	0,23	Luson
16,36	83,23	0,41	Magrè s.s.d.v.
3,97	95,99	0,05	Malles Venosta
1,71	3,41	94,88	Marebbe
12,03	87,87	0,10	Marlengo
0,62	99,38	-	Martello
1,01	98,82	0,17	Meltina
49,01	50,46	0,53	Merano
3,67	95,59	0,74	Monguelfo
6,48	92,92	0,60	Montagna
0,75	99,25	-	Moso in Passiria
4,98	94,95	0,07	Nalles
2,88	97,03	0,09	Naturno
6,08	92,90	1,01	Naz-Sciaves
2,90	96,85	0,24	Nova Levante
1,52	98,29	0,19	Nova Ponente
30,10	69,70	0,20	Ora

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

GEMEINDEN		Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
		Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
061	St.Ulrich	203	451	3.419	4.073
062	Partschins	98	2.742	2	2.842
063	Percha	17	1.119	4	1.140
064	Plaus	2	372	-	374
065	Waidbruck	30	170	1	201
066	Burgstall	348	873	5	1.226
067	Prad am Stilfser Joch	94	2.823	4	2.921
068	Prettau	8	632	-	640
069	Proveis	11	281	1	293
070	Ratschings	33	3.451	3	3.487
071	Rasen-Antholz	38	2.401	2	2.441
072	Ritten	197	5.652	12	5.861
073	Riffian	28	977	1	1.006
074	Mühlbach	96	2.219	10	2.325
075	Rodeneck	3	995	-	998
076	Salurn	1.485	918	19	2.422
077	Innichen	477	2.431	14	2.922
079	Jenesien	43	2.243	7	2.293
080	St.Leonhard in Passeier	47	3.227	6	3.280
081	St.Lorenzen	65	2.879	38	2.982
082	St.Martin in Thurn	11	18	1.427	1.456
083	St.Martin in Passeier	17	2.610	1	2.628
084	St.Pankraz	12	1.572	2	1.586
085	St.Christina in Gröden	35	75	1.433	1.543
086	Sarnatal	117	5.962	6	6.085
087	Schenna	30	2.365	5	2.400
088	Mühlwald	3	1.426	-	1.429
089	Wolkenstein in Gröden	131	137	2.024	2.292
091	Schnals	22	1.327	-	1.349
092	Sexten	43	1.736	3	1.782
093	Schlanders	337	4.834	9	5.180
094	Schluderns	23	1.627	1	1.651
095	Stilfs	25	1.249	1	1.275
096	Terenten	7	1.383	2	1.392
097	Terlan	330	2.671	14	3.015
098	Tramin a.d.Weinstr.	79	2.788	4	2.871
099	Tisens	15	1.669	5	1.689
100	Tiers	9	801	-	810
101	Tirol	26	2.111	11	2.148
102	Truden	167	743	3	913
103	Taufers im Münstertal	50	867	-	917
104	Ulten	28	2.830	2	2.860
105	Pfatten	397	286	3	686
106	Olang	33	2.458	9	2.500
107	Pfitsch	240	2.190	6	2.436
108	Ahrntal	27	5.113	7	5.147
109	Gsies	4	1.955	3	1.962
110	Vintl	48	2.817	7	2.872
111	Vahrn	342	2.715	28	3.085
112	Vöran	3	782	-	785
113	Niederdorf	77	1.103	1	1.181
114	Villanders	19	1.685	9	1.713
115	Sterzing	1.317	4.005	16	5.338
116	Feldthurns	20	2.217	8	2.245
117	Wengen	9	10	1.133	1.152
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	9	682	1	692
Südtirol insgesamt		116.914	287.503	18.434	422.851

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			COMUNI
Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale			
4,98	11,07	83,94	Ortisei
3,45	96,48	0,07	Parcines
1,49	98,16	0,35	Perca
0,53	99,47	-	Plaus
14,93	84,58	0,50	Ponte Gardena
28,38	71,21	0,41	Postal
3,22	96,64	0,14	Prato allo Stelvio
1,25	98,75	-	Predoi
3,75	95,90	0,34	Proves
0,95	98,97	0,09	Racines
1,56	98,36	0,08	Rasun Anterselva
3,36	96,43	0,20	Renon
2,78	97,12	0,10	Rifiano
4,13	95,44	0,43	Rio di Pusteria
0,30	99,70	-	Rodengo
61,31	37,90	0,78	Salorno
16,32	83,20	0,48	S.Candido
1,88	97,82	0,31	S.Genesio Atesino
1,43	98,38	0,18	S.Leonardo in Passiria
2,18	96,55	1,27	S.Lorenzo di Sebato
0,76	1,24	98,01	S.Martino in Badia
0,65	99,32	0,04	S.Martino in Passiria
0,76	99,12	0,13	S.Pancrazio
2,27	4,86	92,87	S.Cristina Val Gardena
1,92	97,98	0,10	Sarentino
1,25	98,54	0,21	Scena
0,21	99,79	-	Selva dei Molini
5,72	5,98	88,31	Selva di Val Gardena
1,63	98,37	-	Senales
2,41	97,42	0,17	Sesto
6,51	93,32	0,17	Silandro
1,39	98,55	0,06	Sluderno
1,96	97,96	0,08	Stelvio
0,50	99,35	0,14	Terento
10,95	88,59	0,46	Terlano
2,75	97,11	0,14	Termeno s.s.d.v.
0,89	98,82	0,30	Tesimo
1,11	98,89	-	Tires
1,21	98,28	0,51	Tirolo
18,29	81,38	0,33	Trodena
5,45	94,55	-	Tubre
0,98	98,95	0,07	Ultimo
57,87	41,69	0,44	Vadena
1,32	98,32	0,36	Valdaora
9,85	89,90	0,25	Val di Vizze
0,52	99,34	0,14	Valle Aurina
0,20	99,64	0,15	Valle di Casies
1,67	98,08	0,24	Vandoies
11,09	88,01	0,91	Varna
0,38	99,62	-	Verano
6,52	93,40	0,08	Villabassa
1,11	98,37	0,53	Villandro
24,67	75,03	0,30	Vipiteno
0,89	98,75	0,36	Velturno
0,78	0,87	98,35	La Valle
1,30	98,55	0,14	Senale-S.Felice
27,65	67,99	4,36	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken**Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori**

	Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
Bezirksgemeinschaften				
Vinschgau	1.072	30.337	24	31.433
Burggrafenamt	17.568	62.048	260	79.876
Überetsch-Südt. Unterland	16.950	37.915	237	55.102
Bozen	68.109	24.975	737	93.821
Salten-Schlern	1.312	30.593	7.716	39.621
Eisacktal	5.519	33.954	365	39.838
Wipptal	2.700	13.830	56	16.586
Pustertal	3.684	53.851	9.039	66.574
Ladinische Täler	486	892	15.467	16.845
Funktionale Kleinregionen				
Statistische Bezirke				
Mals	486	13.713	9	14.208
Schlanders	536	13.060	13	13.609
Naturns	164	7.201	7	7.372
Meran	16.642	33.479	205	50.326
Lana	664	15.690	42	16.396
St. Martin in Passeier	80	7.945	7	8.032
Meran-Schlanders	18.572	91.088	283	109.943
Bozen	81.552	76.572	981	159.105
Auer-Neumarkt	4.471	14.563	69	19.103
St. Ulrich	567	6.932	7.694	15.193
Bozen	86.590	98.067	8.744	193.401
Brixen	5.798	33.950	337	40.085
Sterzing	2.318	13.364	38	15.720
Brixen-Sterzing	8.116	47.314	375	55.805
Bruneck	2.309	31.639	399	34.347
Sand in Taufers	139	11.346	16	11.501
Innichen	1.036	7.820	26	8.882
Abtei	152	229	8.591	8.972
Bruneck	3.636	51.034	9.032	63.702
Südtirol insgesamt	116.914	287.503	18.434	422.851

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen auf Grund der bei der Volkszählung 1991 abgegebenen Zugehörigkeits- und Zuordnungserklärungen in den einzelnen Gemeinden und Bezirken
Consistenza dei tre gruppi linguistici sulla base delle dichiarazioni di appartenenza e aggregazione rilasciate al censimento della popolazione 1991 nei singoli comuni e comprensori

Gültige Erklärungen / Dichiarazioni valide			
Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale			
			Comunità comprensoriali
3,41	96,51	0,08	Val Venosta
21,99	77,68	0,33	Burgraviato
30,76	68,81	0,43	Oltradige-Bassa Atesina
72,59	26,62	0,79	Bolzano
3,31	77,21	19,47	Salto-Sciliar
13,85	85,23	0,92	Valle Isarco
16,28	83,38	0,34	Alta Valle Isarco
5,53	80,89	13,58	Val Pusteria
2,9	5,3	91,8	Valli ladine
			Piccole aree funzionali
			Comprensori statistici
3,42	96,52	0,06	Malles
3,94	95,97	0,10	Silandro
2,22	97,68	0,09	Naturno
33,07	66,52	0,41	Merano
4,05	95,69	0,26	Lana
1,00	98,92	0,09	S.Martino in Passiria
16,89	82,85	0,26	Merano-Silandro
51,26	48,13	0,62	Bolzano
23,40	76,23	0,36	Ora-Egna
3,73	45,63	50,64	Ortisei
44,77	50,71	4,52	Bolzano
14,46	84,70	0,84	Bressanone
14,75	85,01	0,24	Vipiteno
14,54	84,78	0,67	Bressanone-Vipiteno
6,72	92,12	1,16	Brunico
1,21	98,65	0,14	Campo Tures
11,66	88,04	0,29	S.Candido
1,69	2,55	95,75	Badia
5,71	80,11	14,18	Brunico
27,65	67,99	4,36	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956-2000**Movimento naturale della popolazione presente - 1956-2000**

JAHRE	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt	davon unehelich		Insgesamt	davon im 1. Lebensjahr	Insgesamt	davon kirchliche
ANNI	Totale	di cui naturali	Nati morti	Totale	di cui nel 1° anno di vita	Totale	di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1956	6.838	456	96	3.219	311	2.318	2.283
1957	7.081	489	121	3.308	334	2.508	2.471
1958	7.125	437	107	3.172	301	2.488	2.451
1959	7.667	465	106	3.279	304	2.501	2.481
1960	7.846	475	115	3.446	314	2.557	2.528
1961	8.052	472	108	3.210	298	2.736	2.704
1962	8.109	433	103	3.424	291	2.819	2.780
1963	8.476	476	120	3.647	276	2.949	2.906
1964	8.947	519	92	3.304	256	3.039	2.993
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198
1999	5.472	1.384	15	3.770	24	2.131	1.118
2000	5.346	1.588	15	3.717	14	2.113	1.087

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956-2000**Movimento naturale della popolazione presente - 1956-2000**

JAHRE	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten Nati morti per 1.000 nati	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Unehelich je 100 Lebend- geborene Naturali per 100 nati vivi		Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb. Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
ANNI							
Relativzahlen / Dati relativi							
1956	19,2	6,7	13,8	9,0	45,5	6,5	98,5
1957	19,7	6,9	16,8	9,2	47,2	7,0	98,5
1958	19,6	6,1	14,8	8,7	42,2	6,9	98,5
1959	20,9	6,1	13,6	8,9	39,7	6,8	99,2
1960	21,2	6,1	13,8	9,3	40,0	6,9	98,9
1961	21,6	5,9	12,7	8,6	37,0	7,3	98,8
1962	21,5	5,3	12,1	9,1	35,9	7,5	98,6
1963	22,3	5,6	13,4	9,6	32,6	7,8	98,5
1964	23,3	5,8	9,7	8,6	28,6	7,9	98,5
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0
1999	11,9	25,3	2,7	8,2	4,4	4,6	52,5
2000	11,5	29,7	2,8	8,0	2,6	4,6	51,0

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht (a) - 1998 (b)**Nati vivi per peso del neonato e sesso (a) - 1998 (b)**

GEWICHT (Gramm)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			PESO (grammi)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Unter 1.000	7	6	13	0,3	0,2	0,2	Meno di 1.000
1.000-1.500	16	19	35	0,6	0,7	0,7	1.000-1.500
1.500-2.000	26	28	54	1,0	1,1	1,0	1.500-2.000
2.000-2.500	98	126	224	3,6	4,8	4,2	2.000-2.500
2.500-3.000	417	538	955	15,5	20,4	18,0	2.500-3.000
3.000-3.500	1.077	1.217	2.294	40,1	46,2	43,1	3.000-3.500
3.500-4.000	827	565	1.392	30,8	21,5	26,2	3.500-4.000
4.000-4.500	192	125	317	7,1	4,7	6,0	4.000-4.500
4.500 und mehr	26	9	35	1,0	0,3	0,7	4.500 e oltre
Insgesamt	2.686	2.633	5.319	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

(b) Für das Jahr 1999 sind die Daten nicht verfügbar (siehe Einleitung auf Seite 76)
Per il 1999 dati non disponibili (vedi introduzione a pag. 76)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität (a) - 1998 (b)**Nati vivi per età della madre e filiazione (a) - 1998 (b)**

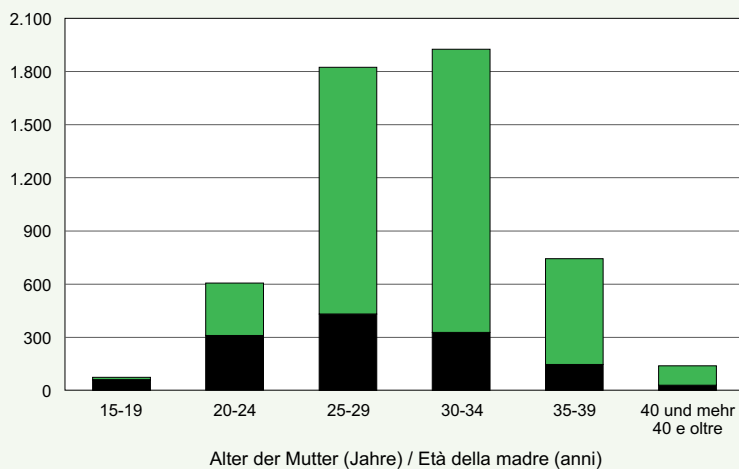
ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	
Keine Angabe	-	6	6	-	0,5	0,1	Non indicata
15-19	13	60	73	0,3	4,6	1,4	15-19
20-24	297	310	607	7,4	23,6	11,4	20-24
25-29	1.393	431	1.824	34,8	32,9	34,3	25-29
30-34	1.599	327	1.926	39,9	24,9	36,2	30-34
35-39	597	147	744	14,9	11,2	14,0	35-39
40-44	101	28	129	2,5	2,1	2,4	40-44
45 und mehr	8	2	10	0,2	0,2	0,2	45 e oltre
Insgesamt	4.008	1.311	5.319	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente(b) Für das Jahr 1999 sind die Daten nicht verfügbar (siehe Einleitung auf Seite 76)
Per il 1999 dati non disponibili (vedi introduzione a pag. 76)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 3.f / Grafico 3.f

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität (a) - 1998**Nati vivi per età della madre e filiazione (a) - 1998****Ehelich
Legittimi****Unehelich
Naturali**(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Geburtsmonaten, Geschlecht und Alter der Mutter (a) - 1998 (b)**Nati vivi per mese di nascita, sesso ed età della madre (a) - 1998 (b)**

	Altersklassen der Mutter (Jahre) Classi di età della madre (anni)								Insgesamt	
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45 u. mehr 45 e oltre	Keine Angabe Non indicata	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti										
Geburtsmonat										Mese di nascita
Jänner	7	47	174	166	53	12	2	-	461	Gennaio
Februar	7	47	124	150	46	10	1	-	385	Febbraio
März	4	45	165	179	70	13	2	-	478	Marzo
April	12	40	149	144	55	9	-	-	409	Aprile
Mai	3	54	147	173	64	11	1	1	454	Maggio
Juni	6	52	152	156	61	11	-	1	439	Giugno
Juli	7	49	162	169	69	15	3	2	476	Luglio
August	5	50	165	154	68	9	-	1	452	Agosto
September	5	53	171	164	66	13	1	-	473	Settembre
Oktober	4	56	135	167	55	7	-	-	424	Ottobre
November	6	60	140	152	59	7	-	1	425	Novembre
Dezember	7	54	140	152	78	12	-	-	443	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männlich	39	309	904	977	387	64	4	2	2.686	Maschi
Weiblich	34	298	920	949	357	65	6	4	2.633	Femmine
Insgesamt	73	607	1.824	1.926	744	129	10	6	5.319	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Geburtsmonat										Mese di nascita
Jänner	9,6	7,7	9,5	8,6	7,1	9,3	20,0	-	8,7	Gennaio
Februar	9,6	7,7	6,8	7,8	6,2	7,8	10,0	-	7,2	Febbraio
März	5,5	7,4	9,0	9,3	9,4	10,1	20,0	-	9,0	Marzo
April	16,4	6,6	8,2	7,5	7,4	7,0	-	-	7,7	Aprile
Mai	4,1	8,9	8,1	9,0	8,6	8,5	10,0	16,7	8,5	Maggio
Juni	8,2	8,6	8,3	8,1	8,2	8,5	-	16,7	8,3	Giugno
Juli	9,6	8,1	8,9	8,8	9,3	11,6	30,0	33,3	8,9	Luglio
August	6,8	8,2	9,0	8,0	9,1	7,0	-	16,7	8,5	Agosto
September	6,8	8,7	9,4	8,5	8,9	10,1	10,0	-	8,9	Settembre
Oktober	5,5	9,2	7,4	8,7	7,4	5,4	-	-	8,0	Ottobre
November	8,2	9,9	7,7	7,9	7,9	5,4	-	16,7	8,0	Novembre
Dezember	9,6	8,9	7,7	7,9	10,5	9,3	-	-	8,3	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männlich	53,4	50,9	49,6	50,7	52,0	49,6	40,0	33,3	50,5	Maschi
Weiblich	46,6	49,1	50,4	49,3	48,0	50,4	60,0	66,7	49,5	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente(b) Für das Jahr 1999 sind die Daten nicht verfügbar (siehe Einleitung auf Seite 76)
Per il 1999 dati non disponibili (vedi introduzione a pag. 76)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den statistischen Bezirken (a) - 1998 (b)**Nati vivi per ordine di nascita nei comprensori statistici (a) - 1998 (b)**

	Meran- Schlanders Merano- Silandro	Bozen Bolzano	Brixen- Sterzing Bressanone- Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Geburtenfolge						Ordine di nascita
Erstes Kind	677	979	546	372	2.574	Primo figlio
Zweites Kind	433	713	395	293	1.834	Secondo figlio
Drittes Kind	153	231	165	118	667	Terzo figlio
Viertes Kind	50	58	39	27	174	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	19	28	10	13	70	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	1.332	2.009	1.155	823	5.319	Totale

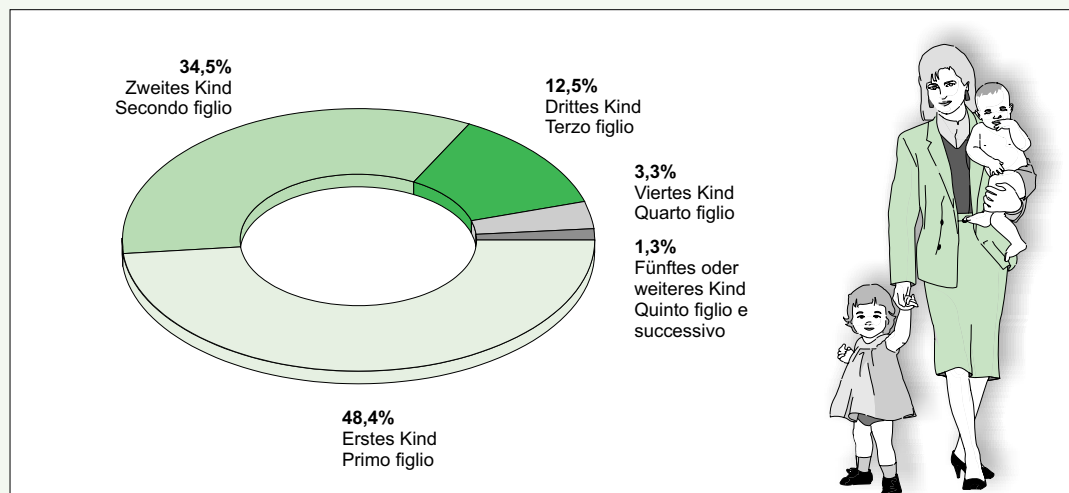
(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

(b) Für das Jahr 1999 sind die Daten nicht verfügbar (siehe Einleitung auf Seite 76)
Per il 1999 dati non disponibili (vedi introduzione a pag. 76)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 3.g / Grafico 3.g

Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 1998
Prozentuelle Verteilung**Nati vivi per ordine di nascita - 1998**
Composizione percentuale

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonaten und Altersklassen (a) - 2000**Morti per mese di decesso e classi di età (a) - 2000**

	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)								Insgesamt Totale	
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	1	1	1	14	25	57	93	216	408	Gennaio
Februar	1	-	1	13	30	44	81	171	341	Febbraio
März	3	-	-	13	28	49	83	132	308	Marzo
April	-	1	-	4	28	36	81	116	266	Aprile
Mai	-	1	-	9	24	37	87	143	301	Maggio
Juni	-	-	-	11	26	46	64	127	274	Giugno
Juli	-	-	1	9	28	37	74	120	269	Luglio
August	1	-	2	9	38	45	82	141	318	Agosto
September	2	-	1	9	42	33	81	118	286	Settembre
Oktober	-	-	-	17	32	47	98	146	340	Ottobre
November	3	-	1	3	32	41	66	148	294	Novembre
Dezember	3	-	1	12	31	39	74	152	312	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	8	-	7	85	260	344	575	641	1.920	Maschi
Frauen	6	3	1	38	104	167	389	1.089	1.797	Femmine
Insgesamt	14	3	8	123	364	511	964	1.730	3.717	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	7,1	33,3	12,5	11,4	6,9	11,2	9,6	12,5	11,0	Gennaio
Februar	7,1	-	12,5	10,6	8,2	8,6	8,4	9,9	9,2	Febbraio
März	21,4	-	-	10,6	7,7	9,6	8,6	7,6	8,3	Marzo
April	-	33,3	-	3,3	7,7	7,0	8,4	6,7	7,2	Aprile
Mai	-	33,3	-	7,3	6,6	7,2	9,0	8,3	8,1	Maggio
Juni	-	-	-	8,9	7,1	9,0	6,6	7,3	7,4	Giugno
Juli	-	-	12,5	7,3	7,7	7,2	7,7	6,9	7,2	Luglio
August	7,1	-	25,0	7,3	10,4	8,8	8,5	8,2	8,6	Agosto
September	14,3	-	12,5	7,3	11,5	6,5	8,4	6,8	7,7	Settembre
Oktober	-	-	-	13,8	8,8	9,2	10,2	8,4	9,1	Ottobre
November	21,4	-	12,5	2,4	8,8	8,0	6,8	8,6	7,9	Novembre
Dezember	21,4	-	12,5	9,8	8,5	7,6	7,7	8,8	8,4	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	57,1	-	87,5	69,1	71,4	67,3	59,6	37,1	51,7	Maschi
Frauen	42,9	100,0	12,5	30,9	28,6	32,7	40,4	62,9	48,3	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1990-2000**Morti per luogo del decesso (a) - 1990-2000**

JAHRE	Ort des Todes / Luogo del decesso			Insgesamt
ANNI	Wohnung Abitazione	Krankenhaus Istituto di cura	Anderer Ort Altro luogo		Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
1990	907	2.362	397	3.666
1991	922	2.234	441	3.597
1992	936	2.243	396	3.575
1993	916	2.324	426	3.666
1994	961	2.299	417	3.677
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
1999	1.010	2.287	473	3.770
2000	1.029	2.183	505	3.717
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1990	24,7	64,4	10,8	100,0
1991	25,6	62,1	12,3	100,0
1992	26,2	62,7	11,1	100,0
1993	25,0	63,4	11,6	100,0
1994	26,1	62,5	11,3	100,0
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0
1999	26,8	60,7	12,5	100,0
2000	27,7	58,7	13,6	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.27

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1990-2000**Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1990-2000**

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschließun- gen insgesamt Totale matrimoni	Überschuss (c) Saldo (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)	Insgesamt Totale			Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)
ANNI	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
1990	255	1.567	1.822	2.597	775	14,0	86,0
1991	363	1.520	1.883	2.755	872	19,3	80,7
1992	251	1.503	1.754	2.630	876	14,3	85,7
1993	271	1.585	1.856	2.360	504	14,6	85,4
1994	308	1.595	1.903	2.342	439	16,2	83,8
1995	265	1.505	1.770	2.463	693	15,0	85,0
1996	310	1.561	1.871	2.284	413	16,6	83,4
1997	273	1.577	1.850	2.134	284	14,8	85,2
1998	310	1.626	1.936	2.065	129	16,0	84,0
1999	346	1.576	1.922	2.131	209	18,0	82,0
2000	316	1.588	1.904	2.113	209	16,6	83,4

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi(b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand "verheiratet"
Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta "sposato/a"(c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.28

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2000**Divorzi e separazioni - 1975-2000**

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0
1998	2.065	310	575	6,8	12,5
1999	2.131	346	511	7,5	11,1
2000	2.113	316	523	6,8	11,3

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner. Diese Anmerkung gilt auch für die Ehetrennungen.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi. Questo vale anche per le separazioni

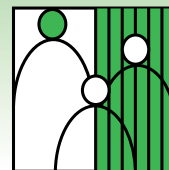
(b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Gesundheit

Sanità



Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die **Todesursachen** gemäß der „Klassifizierung der Krankheiten und Todesursachen“ (ISTAT, 9. Auflage, 1975) kodifiziert.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Bei den **Infektionskrankheiten** beziehen sich die Werte nur auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar auf Grund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man die nicht freiwillige Schwangerschaftsunterbrechung innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla „Classificazione dei traumi e cause di morte“ (IX revisione - ISTAT, 1975).

Le cifre sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978 „Norme per la tutela sociale della maternità e sull'interruzione volontaria della gravidanza“.

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti** o **alcolisti** non è di facile rilevazione. È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare vengono riportati i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale delle

der Sanitätseinheiten gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: Die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus. Unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr. Der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht. Der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett lagen.

Unità Sanitarie Locali e di quelli presenti in comunità terapeutiche.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** „degenza media“ indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il „tasso di utilizzo dei posti letto“ rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; „l'intervallo di turn-over“ indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'„indice di rotazione“ rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Tab. 4.1

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Alter und Geschlecht (a) - 2000**Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, età e sesso (a) - 2000**

TODESURSACHEN CAUSE DI MORTE		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)								
		0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	Insgesamt Totale
Männer / Maschi										
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	-	-	-	1	1	1	4	7
II	Neubildungen (Tumoren)	1	-	1	4	94	155	226	167	648
III	Psychiatr. Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	-	-	-	5	6	6	9	15	41
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	-	-	4	66	115	238	333	756
V	Krankheiten der Atmungsorgane	-	-	-	1	7	12	55	78	153
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	-	-	2	1	19	17	15	8	62
VII	Sonstige Krankheiten	7	-	-	3	10	8	12	17	57
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	-	-	-	-	2	4	5	5	16
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	-	-	4	67	55	26	14	14	180
Insgesamt		8	-	7	85	260	344	575	641	1.920
Frauen / Femmine										
I	Malattie infettive e parassitarie	-	-	-	-	1	1	3	5	10
II	Tumori	-	1	-	12	66	90	156	213	538
III	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi	-	-	-	1	5	4	11	26	47
IV	Malattie del sistema circolatorio	-	-	-	4	13	38	169	657	881
V	Malattie dell'apparato respiratorio	-	-	-	-	-	8	14	102	124
VI	Malattie dell'apparato digerente	-	-	-	1	5	8	11	22	47
VII	Altri stati morbosi	6	-	1	3	2	7	16	48	83
VIII	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti	-	-	-	1	1	-	3	6	11
IX	Cause esterne dei traumatismi e avvelenamenti	-	2	-	16	11	11	6	10	56
Totale		6	3	1	38	104	167	389	1.089	1.797
Insgesamt / Totale										
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	-	-	-	2	2	4	9	17
II	Neubildungen (Tumoren)	1	1	1	16	160	245	382	380	1.186
III	Psychiatr. Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	-	-	-	6	11	10	20	41	88
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	-	-	8	79	153	407	990	1.637
V	Krankheiten der Atmungsorgane	-	-	-	1	7	20	69	180	277
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	-	-	2	2	24	25	26	30	109
VII	Sonstige Krankheiten	13	-	1	6	12	15	28	65	140
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	-	-	-	1	3	4	8	11	27
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	-	2	4	83	66	37	20	24	236
Insgesamt		14	3	8	123	364	511	964	1.730	3.717

(a) Verstorbene aus der anwesenden Bevölkerung
Decessi riferiti alla popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.2

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht (a) - 2000**Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso (a) - 2000**

TODESURSACHEN		Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	7	10	17
1	Tuberkulose der Atmungsorgane	2	1	3
3	Sonstige infektiöse und parasitäre Krankheiten	5	9	14
II	Neubildungen (Tumoren)	648	538	1.186
4	Bösartiger Tumor des Magens	47	35	82
5	Bösartiger Tumor des Darmes	72	79	151
6	Bösartiger Tumor der Leber und des Gallensystems	46	37	83
7	Bösartiger Tumor der Luftröhre, Bronchien, Lunge	128	56	184
8	Bösartiger Tumor der Brustdrüse	1	86	87
9	Bösartiger Tumor der weiblichen Geschlechtsorgane	-	54	54
10	Sonstige bösartige Tumoren	353	188	541
11	Gutartige Tumoren, Carcinoma in situ	1	3	4
III	Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	41	47	88
12	Psychiatrische Krankheiten	3	3	6
13	Krankheiten des Nervensystems und der Sinnesorgane	38	44	82
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	756	881	1.637
14	Akutes rheumatisches Fieber und rheumatische Herzkrankheiten	1	4	5
15	Hypertonie und Hochdruckkrankheiten	34	86	120
16	Akuter Myokardinfarkt	254	143	397
17	Sonstige ischämische Herzkrankheiten	86	128	214
18	Sonstige Krankheiten des Endokards	7	7	14
19	Myokardiale Degeneration	27	30	57
20	Krankheiten des zerebrovaskulären Systems	138	191	329
21	Sonstige Krankheiten des Kreislaufsystems	209	292	501
V	Krankheiten der Atmungsorgane	153	124	277
22	Bronchopneumonische Krankheiten	134	108	242
23	Sonstige Krankheiten der Atmungsorgane	19	16	35
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	62	47	109
24	Magengeschwür, Ulcus duodeni	3	-	3
26	Darmverschluss und Eingeweidebrüche	1	7	8
27	Krankheiten der Leber und des Gallensystems	48	25	73
28	Sonstige Krankheiten der Verdauungsorgane	10	15	25
VII	Sonstige Krankheiten	57	83	140
29	Endokrinopathien, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	22	30	52
30	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe	4	7	11
31	Krankheiten der Harnorgane	16	26	42
32	Krankheiten der Geschlechtsorgane	1	1	2
33	Krankheiten der Haut u. des Unterhautzellgewebes	1	1	2
34	Krankheiten des Skeletts und der Muskeln	4	5	9
35	Kongenitale Anomalien	2	8	10
36	Bestimmte Affektionen mit perinatalem Ursprung	7	5	12
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	16	11	27
38	Alterschwäche ohne Angabe einer Psychose	-	1	1
39	Sonstige Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	16	10	26
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	180	56	236
40	Verkehrsunfälle	47	16	63
41	Sonstige Unfälle, Selbstmorde und Morde	133	40	173
Insgesamt		1.920	1.797	3.717

(a) Verstorbene aus der anwesenden Bevölkerung
Decessi riferiti alla popolazione presente

Quelle: ASTAT

Tab. 4.2 - Fortsetzung / Segue

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht (a) - 2000**Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso (a) - 2000**

Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CAUSE DI MORTE	
Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				
3,1	4,2	3,7	I	Malattie infettive e parassitarie
0,9	0,4	0,6	1	Tubercolosi dell'apparato respiratorio
2,2	3,8	3,0	3	Altre malattie infettive e parassitarie
283,5	228,6	255,7	II	Tumori
20,6	14,9	17,7	4	Tumore maligno dello stomaco
31,5	33,6	32,5	5	Tumore maligno dell'intestino
20,1	15,7	17,9	6	Tumore maligno del fegato e delle vie biliari
56,0	23,8	39,7	7	Tumore maligno della trachea, bronchi e polmoni
0,4	36,5	18,8	8	Tumore maligno della mammella
-	22,9	11,6	9	Tumore maligno organi genitali donna
154,5	79,9	116,6	10	Altri tumori maligni
0,4	1,3	0,9	11	Tumori benigni, carcinomi in situ
17,9	20,0	19,0	III	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
1,3	1,3	1,3	12	Disturbi psichici
16,6	18,7	17,7	13	Malattie del sistema nervoso e organi dei sensi
330,8	374,3	352,9	IV	Malattie del sistema circolatorio
0,4	1,7	1,1	14	Reumatismo articolare acuto e cardiopatie reumatiche
14,9	36,5	25,9	15	Malattia ipertensiva
111,1	60,8	85,6	16	Infarto miocardico acuto
37,6	54,4	46,1	17	Altre malattie ischemiche del cuore
3,1	3,0	3,0	18	Malattie croniche dell'endocardio
11,8	12,7	12,3	19	Degenerazioni del miocardio
60,4	81,2	70,9	20	Disturbi circolatori dell'encefalo
91,4	124,1	108,0	21	Altre malattie del sistema circolatorio
66,9	52,7	59,7	V	Malattie dell'apparato respiratorio
58,6	45,9	52,2	22	Affezioni broncopulmonari
8,3	6,8	7,5	23	Altre malattie dell'apparato respiratorio
27,1	20,0	23,5	VI	Malattie dell'apparato digerente
1,3	-	0,6	24	Ulcera gastrica, duodenale e digiunale
0,4	3,0	1,7	26	Occlusione intestinale ed ernie
21,0	10,6	15,7	27	Malattie del fegato e delle vie biliari
4,4	6,4	5,4	28	Altre malattie dell'apparato digerente
24,9	35,3	30,2	VII	Altri stati morbosi
9,6	12,7	11,2	29	Malattie delle ghiandole endocrine, metabolismo, disturbi immunitari
1,8	3,0	2,4	30	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici
7,0	11,0	9,1	31	Malattie dell'apparato urinario
0,4	0,4	0,4	32	Malattie degli organi genitali
0,4	0,4	0,4	33	Malattie della pelle e del sottocutaneo
1,8	2,1	1,9	34	Malattie del sistema osteomuscolare e tessuto connettivo
0,9	3,4	2,2	35	Malformazioni congenite
3,1	2,1	2,6	36	Alcune condizioni morbose di origine perinatale
7,0	4,7	5,8	VIII	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
-	0,4	0,2	38	Senilità senza menzione di psicosi
7,0	4,2	5,6	39	Altri sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
78,8	23,8	50,9	IX	Cause esterne dei traumatismi e avvelenamenti
20,6	6,8	13,6	40	Accidenti del traffico
58,2	17,0	37,3	41	Altri accidenti, suicidi ed omicidi
840,1	763,5	801,2	Totale	

(a) Verstorbene aus der anwesenden Bevölkerung
Decessi riferiti alla popolazione presente

Fonte: ASTAT

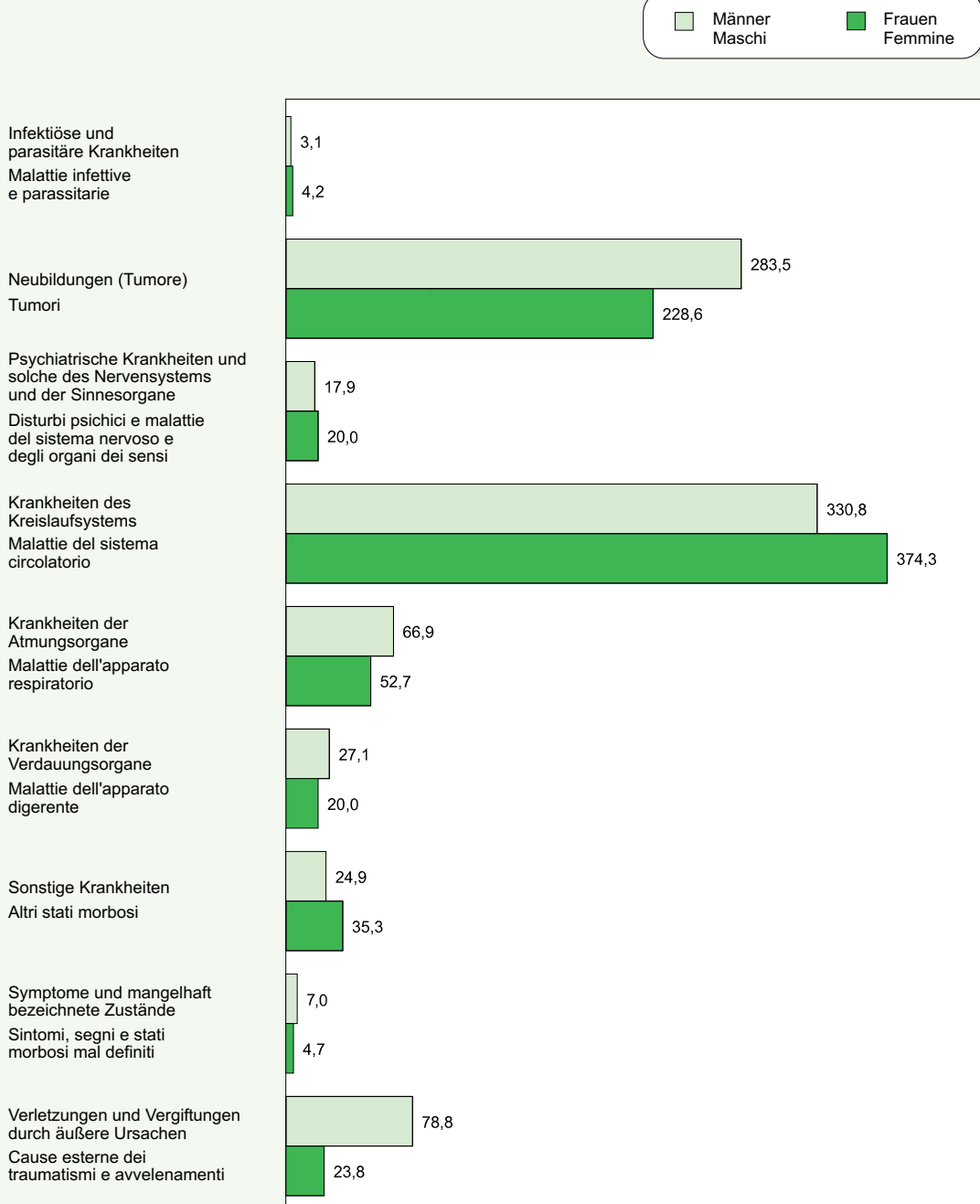
Grafik 4.a / Grafico 4.a

Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 2000

Gestorbene je 100.000 Einwohner

Morti per gruppi di cause e sesso - 2000

Morti per 100.000 abitanti



Tab. 4.3

Gestorbene nach Todesursachengruppen in einigen Ländern - 1998

Werte je 100.000 Einwohner

Morti per gruppi di cause in alcuni territori - 1998

Valori per 100.000 abitanti

TODESURSACHEN		Südtirol Prov. di Bolzano	Prov. Trient Prov. di Trento	Italien 1996 Italia 1996	Tirol Tirolo	Österreich Austria	CAUSE DI MORTE
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	5,0	2,8	4,7	2,3	3,4	Malattie infettive e parassitarie
II	Neubildungen (Tumoren)	240,6	289,3	272,8	207,1	236,0	Tumori
III	Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	16,6	17,9	33,8	16,7	18,8	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	371,4	459,7	418,3	394,8	526,6	Malattie del sistema circolatorio
V	Krankheiten der Atmungsorgane	58,2	84,1	56,2	41,4	44,0	Malattie dell'apparato respiratorio
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	30,5	44,8	45,6	31,5	43,1	Malattie dell'apparato digerente
VII	Sonstige Krankheiten	32,3	41,0	72,1	25,6	36,0	Altri stati morbosi
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	11,1	7,0	13,9	7,5	9,8	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	59,1	43,1	48,8	43,1	52,1	Cause esterne dei traumi e avvelenamenti
Insgesamt		824,8	989,8	966,2	770,0	969,7	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, ASTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Tab. 4.4

Selbstmorde nach Geschlecht - 1990-2000**Suicidi per sesso - 1990-2000**

GESCHLECHT	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti									
Männer	65	54	47	42	57	45	39	44	Maschi
Frauen	25	17	18	14	8	12	12	10	Femmine
Insgesamt	90	71	65	56	65	57	51	54	Totale
Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti									
Südtirol	20,4	15,8	14,4	12,4	14,3	12,4	11,0	11,6	Provincia di Bolzano
Italien	6,5	6,5	6,2	8,0	6,5	5,9	5,2	-	Italia

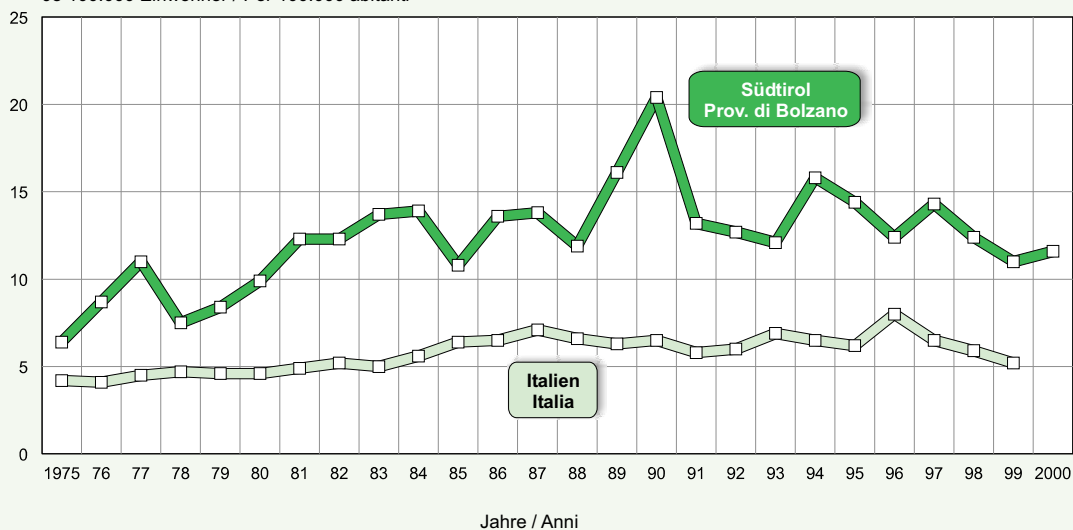
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 4.b / Grafico 4.b

Selbstmordrate - 1975-2000**Suicidi - 1975-2000**

Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 4.5

Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 1995-2000**Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 1995-2000**

ORT DER DURCHFÜHRUNG	1995	1996	1997	1998	1999	2000	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti							
Südtirol	417	439	528	552	497	467	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.089	995	1.099	1.081	718	1.127	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)							
Südtirol	81,3	80,3	94,8	103,8	90,8	86,1	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	234,3	215,0	228,9	222,6	143,5	218,1	Provincia di Trento
Italien	245,1	245,4	243,2	268,2	243,6	(c) 244,1	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)							
Südtirol	3,7	3,9	4,7	4,9	4,4	4,1	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	9,6	8,7	9,7	9,5	6,3	9,8	Provincia di Trento
Italien	8,7	9,0	9,0	9,7	9,3	(c) 9,4	Italia

(a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000

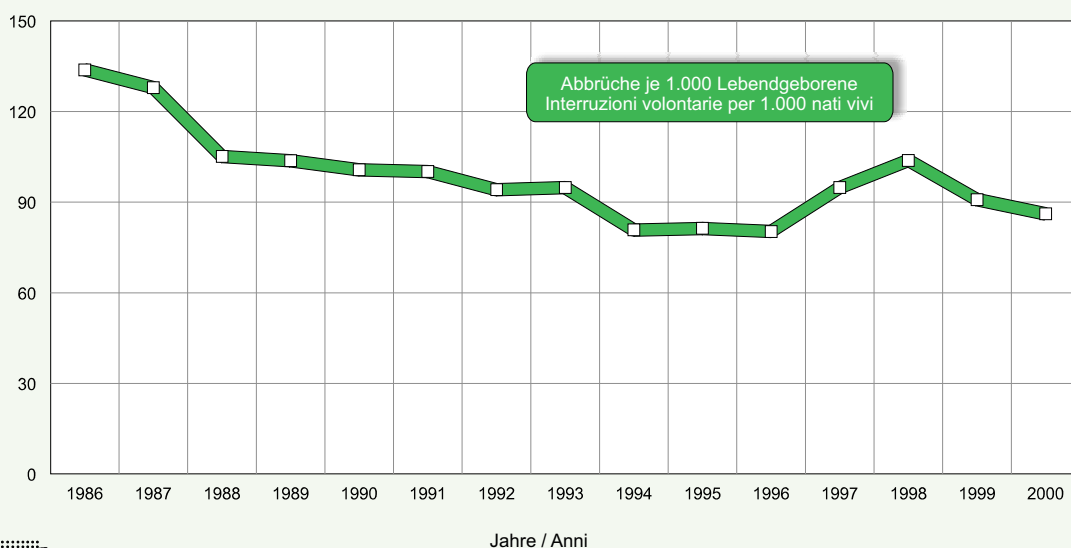
(b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

(c) Vorläufige Daten
 Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 4.c / Grafico 4.c

In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 1986-2000**Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986-2000**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 4.6

In Südtirol durchgeführte Schwangerschaftsabbrüche - 2000**Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2000**

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percent.	
Familienstand			Stato civile
Ledig	280	60,0	Nubile
Verheiratet	178	38,1	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	9	1,9	Separata, divorziata o vedova
Studientitel			Titolo di studio
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	26	5,6	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	262	56,1	Licenza di scuola media inferiore
Oberschulabschluss	160	34,3	Diploma di maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer Universitätsabschluss	19	4,1	Laurea o altro titolo universitario
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
Bis 14 Jahre	1	0,2	Meno di 15
15-19	33	7,1	15-19
20-24	75	16,1	20-24
25-29	116	24,8	25-29
30-34	103	22,1	30-34
35-39	89	19,1	35-39
40 und mehr	50	10,7	40 e più
Ermächtigungsstelle			Autorizzazione rilasciata da
Familienberatungsstelle	28	6,0	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	226	48,4	Medico di fiducia
Geburtshilfe und gynäkologischer Dienst der Krankenanstalten	213	45,6	Servizio ostetrico-ginecologico di istituto di cura
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	409	87,6	0
1	51	10,9	1
2	6	1,3	2
3	1	0,2	3
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	358	76,7	0
1	83	17,8	1
2	22	4,7	2
3	3	0,6	3
4 und mehr	1	0,2	4 e più
Lebende Kinder			Numero di figli precedenti
0	189	40,5	0
1	111	23,8	1
2	116	24,8	2
3	38	8,1	3
4 und mehr	13	2,8	4 e più
Dauer der Schwangerschaft			Settimane di gestazione
Weniger als 8 Wochen	32	6,9	Meno di 8
9-10	270	57,8	9-10
11-12	151	32,3	11-12
13 und mehr	14	3,0	13 e più
Insgesamt	467	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 4.7

Entlassungen aus Krankenanstalten Südtirols nach Fehlgeburten - 2000**Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2000**

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Sanitätseinheiten					Unità Sanitarie Locali
SE 1 Mitte-Süd	344	39,6	154	7,0	USL 1 Centro-Sud
SE 2 West	223	25,7	157	7,5	USL 2 Ovest
SE 3 Nord	196	22,6	228	11,8	USL 3 Nord
SE 4 Ost	106	12,2	116	5,9	USL 4 Est
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
Bis 19	14	1,6	139	1,1	Fino a 19
20-24	63	7,2	116	4,6	20-24
25-29	179	20,6	111	10,1	25-29
30-34	283	32,6	250	14,1	30-34
35-39	224	25,8	579	11,5	35-39
40-44	95	10,9	579	5,9	40-44
45 und mehr	11	1,3	611	0,8	45 e oltre
Insgesamt	869	100,0	160	6,1	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.8

Wichtigste Infektionskrankheiten - 2000

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffusive - 2000

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti						MALATTIE
		Insgesamt Totale	Altersklassen / Classi di età			Geschlecht / Sesso		
			0-14	15-64	65 u. mehr 65 e oltre	Männer Maschi	Frauen Femmine	
AIDS	11	2	-	4	-	3	1	AIDS
Virushepatitis	39	8	1	11	7	12	5	Epatite virale
davon: Hepatitis A	4	1	1	1	-	2	-	di cui: epatite A
Hepatitis B	15	3	-	5	-	6	1	epatite B
Salmonellen-Infektionen	382	82	265	44	49	89	75	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	49	11	-	9	31	14	7	Tubercolosi
Masern	11	2	11	1	-	4	1	Morbillo
Mumps	3.096	666	3.462	111	6	714	621	Parotite epidemica
Keuchhusten	139	30	170	1	-	29	31	Pertosse
Röteln	80	17	77	6	-	19	15	Rosolia
Scharlach	417	90	515	3	-	98	82	Scarlattina
Windpocken	1.781	383	2.024	56	1	416	351	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanitätseinheiten - 2000**Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per unità sanitaria locale - 2000**

	SE 1 Mitte-Süd USL 1 Centro-Sud	SE 2 West USL 2 Ovest	SE 3 Nord USL 3 Nord	SE 4 Ost USL 4 Est	Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Drogenabhängige <i>je 1.000 Einwohner</i>	599 2,9	235 1,9	84 1,3	97 1,4	1.015 2,2	Tossicodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten Aufenthalte in Therapiegemeinschaften	83	37	24	89	233	Nuovi pazienti Presenze in comunità terapeutiche
Alkoholiker <i>je 1.000 Einwohner</i>	546 2,6	517 4,2	344 5,2	643 9,1	2.050 4,5	Alcolodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten Aufenthalte in Therapiegemeinschaften	233	216	106	545	1.100	Nuovi pazienti Presenze in comunità terapeutiche

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.10

Tätigkeit der Krankenanstalten - 2000**Attività delle strutture sanitarie - 2000**

	Betten Posti letto	Einlieferungen Ricoveri (a)	Aufenthaltstage Giornate di degenza (a)	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	925	32.814	235.853	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(b) 433	17.615	114.077	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Schlanders	132	5.354	32.085	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	291	13.703	82.486	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	110	5.161	28.297	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	314	12.301	73.521	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	82	3.582	22.628	Ospedale zonale S.Candido
Sanitätseinheiten				Unità Sanitarie locali
SE 1 Mitte Süd	925	32.814	235.853	USL 1 Centro Sud
SE 2 West	565	22.969	146.162	USL 2 Ovest
SE 3 Nord	401	18.864	110.783	USL 3 Nord
SE 4 Ost	396	15.883	96.149	USL 4 Est
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	2.287	95.030	588.947	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(c) 201	1.046	18.380	Strutture private convenzionate
Nichtkonventionierte Privatkliniken	265	4.169	72.694	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.753	100.245	680.021	Totale

(a) Von Akutpatienten (nicht inbegriffen werden also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit), einschließlich der Neugeborenen Di acuti (escluse quindi le riabilitazioni e le lungodegenze post acuzie), compresi i neonati

(b) Davon 20 Betten für Rehabilitationsfälle und 25 für Langzeitkranke Di cui 20 posti letto per riabilitazione e 25 per lungodegenti

(c) Davon 118 Betten für Rehabilitationsfälle und 13 für Langzeitkranke Di cui 118 posti letto per riabilitazione e 13 per lungodegenti

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.11

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 2000**Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 2000**

SANITÄTSEINHEITEN	Mittlere Aufenthaltsdauer Degenza media (b)	Auslastungs- grad der Betten Tasso di utilizzo dei posti letto (c)	Zeitraum des Turn-over Intervallo di turn-over (d)	Rotations- index Indice di rotazione (e)	UNITÀ SANITARIE LOCALI
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
1 Mitte-Süd	7,2	73,8	2,6	37,5	1 Centro-Sud
2 West	6,4	77,5	1,9	44,4	2 Ovest
3 Nord	5,9	80,3	1,4	49,9	3 Nord
4 Ost	6,1	81,6	1,4	49,2	4 Est
Südtirol insgesamt	6,5	77,1	1,9	43,2	Totale Provincia

(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf den Einlieferungen auf Grund akuter Krankheiten (nicht inbegriffen werden also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit) und zählt die Anzahl der Wiegen auf der Kinderstation. Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie) ed includendo tra i posti letto il numero delle culle nei reparti nido.

(b) $DM = GD/R$ wobei / dove DM = Mittlere Aufenthaltsdauer / degenza media, GD = Aufenthaltstage / giornate di degenza, R = Einlieferungen / ricoveri

(c) $TU = [GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove TU = Auslastungsgrad der Betten / tasso di utilizzo dei posti letto, PL = Betten / posti letto

(d) $IT = [(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove IT = Zeitraum des Turn-over / intervallo di turn-over

(e) $IR = R/PL$ wobei / dove IR = Rotationsindex / indice di rotazione

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, elaborazione ASTAT

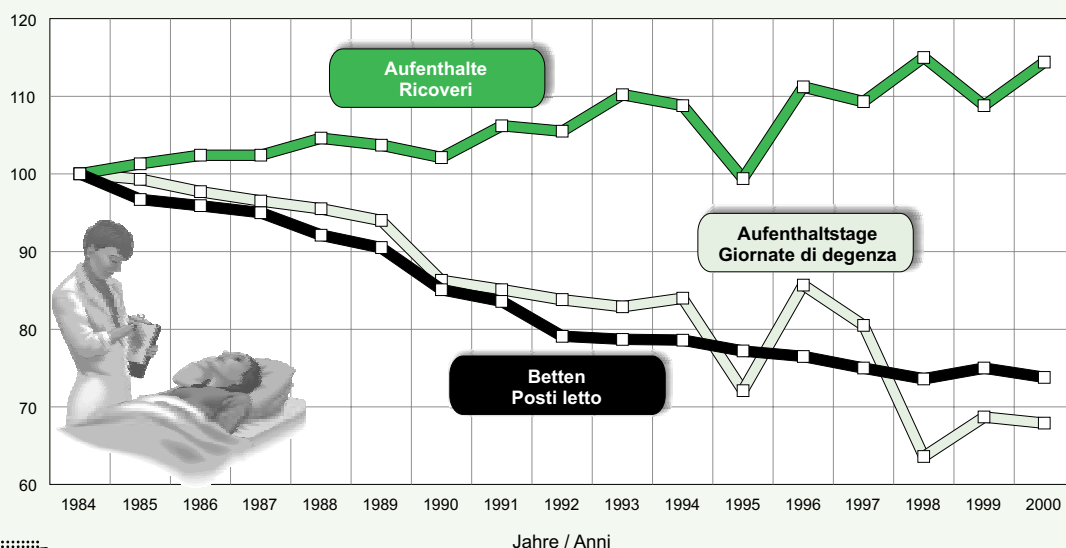
Grafik 4.d / Grafico 4.d

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 1984-2000

Index Basis 1984 = 100 mit den Werten je 1.000 Einwohner

Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 1984-2000

Indice base 1984 = 100 su valori per 1.000 abitanti



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 4.12

Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtiroler Krankenhäuser nach Geschlecht und Altersklassen - 2000**Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per sesso e classi di età - 2000**

GESCHLECHT	Altersklassen / Classi di età						SESSO
	bis 14 fino a 14	15-29	30-44	45-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
Männer	2	128	264	185	83	662	Maschi
Frauen	-	100	299	183	142	724	Femmine
Insgesamt	2	228	563	368	225	1.386	Totale
<i>je 100.000 Einwohner</i>	3	253	486	444	234	298	<i>per 100.000 abitanti</i>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.13

Aufgenommene Patienten in den psychiatrischen Abteilungen der Südtiroler Krankenhäuser nach Art der Krankheit - 2000**Pazienti ammessi nei servizi psichiatrici degli istituti di cura della provincia di Bolzano per diagnosi - 2000**

DIAGNOSE	Patienten Pazienti		Je 100.000 Einwohner Per 100.000 abitanti			DIAGNOSI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Psychosen	966	69,7	194	222	208	Psicosi
Neurosen und psychische und nicht psychotische Störungen	398	28,7	88	84	86	Neurosi e turbe non psicotiche
Oligophrenie	18	1,3	6	2	4	Oligofrenie
Andere Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	4	0,3	1	-	1	Altri stati morbosi non specificati
Insgesamt	1.386	100,0	289	308	298	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bildung

Istruzione



Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschulbildung (Kindergarten), die Grundschulausbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule), die post-sekundäre Ausbildung (parauniversitäre Kurse) und die Hochschulausbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten.

Die Berufsausbildungskurse liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den diversen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden.

Dabei können die Kurse in zwei große Gruppen eingeteilt werden:

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht.

Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Secondo l'**ordinamento scolastico italiano** vigente l'istruzione scolastica risulta suddivisa in educazione prescolastica (scuole materne), istruzione primaria (scuole elementari), istruzione secondaria di primo grado (scuole medie), istruzione secondaria di secondo grado (scuole secondarie superiori), istruzione post-secondaria e istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle Regioni o Province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati.

I corsi di formazione professionale forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi.

All'interno dei corsi di formazione professionale si possono distinguere due grandi filoni:

i corsi per apprendisti, i cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi;

i corsi a tempo pieno, in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

Die Erhebungseinheit ist die jeweilige schulische Einheit, also jene Menge von Klassen, die die gleiche fachliche Ausrichtung im Unterricht haben und im Allgemeinen im gleichen Gebäude oder in benachbarten Gebäuden untergebracht sind. Die Hauptsitze sowie die Zweigstellen und Außensektionen, die nicht in der Gemeinde des Hauptsitzes liegen, werden als eigene schulische Einheiten betrachtet, auch wenn sie zur gleichen Schule gehören.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Unterrichtsministerium abgestimmt.

Die Daten über die an italienischen Universitäten eingeschriebenen **Studenten** aus Südtirol entstammen einer Untersuchung des Landesinstitutes für Statistik (ASTAT), während die Daten zu den an österreichischen Universitäten eingeschriebenen Studenten deutscher und ladinischer Muttersprache von Statistik Österreich übermittelt worden sind.

Ab dem Jahr 1999 gilt die neue Regelung für die Zweisprachigkeitsprüfungen. Man hat jetzt nach bestandener schriftlicher Prüfung drei Versuche für die mündliche.

L'unità di rilevazione è costituita dall'unità scolastica, vale a dire dall'insieme di classi che seguono un unico indirizzo didattico e che generalmente sono poste in uno stesso edificio oppure in edifici vicini. Le sedi centrali, le succursali e le sezioni staccate, funzionanti in comuni diversi da quello della sede centrale, costituiscono unità scolastiche distinte, pur nell'ambito della stessa scuola.

La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero della Pubblica Istruzione, tramite le Intendenze scolastiche.

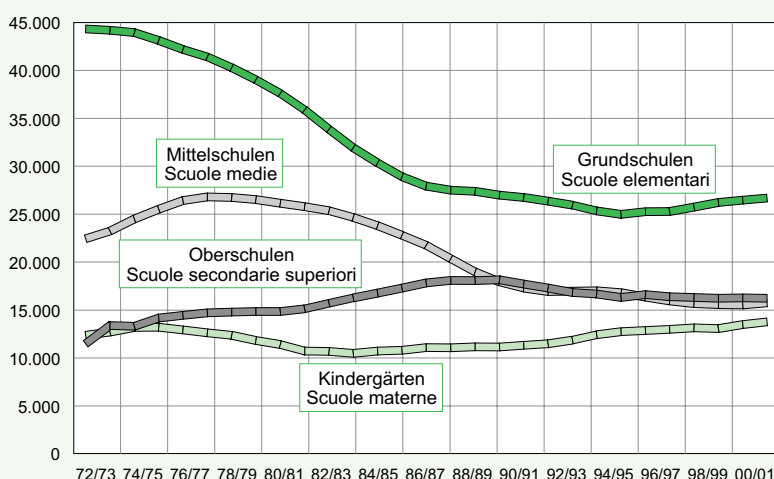
I dati relativi agli **studenti universitari** altoatesini che frequentano un ateneo italiano sono stati raccolti attraverso un'indagine conoscitiva effettuata dall'Istituto provinciale di statistica (ASTAT), mentre i dati relativi agli altoatesini di madrelingua tedesca e ladina iscritti in università austriache sono stati forniti dall'Istituto centrale di Statistica austriaco (Statistik Österreich).

A partire dal 1999 è in vigore il nuovo regolamento relativo agli esami di bilinguismo. Superato l'esame scritto, quello orale può essere tentato fino a tre volte.

Grafik 5.a / Grafico 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2000/01

Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori - Anni scolastici 1972/73-2000/01



Tab. 5.1

Kindergärten, Gruppen und Kinder - Schuljahre 1991/92-2000/01**Scuole materne, sezioni e alunni - Anni scolastici 1991/92-2000/01**

SCHULJAHR	Kinder- gärten	Gruppen	Kinder / Alunni			ANNO SCOLASTICO
	Scuole Materne	Sezioni	Insgesamt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Be- hinderte (a) di cui con handicap (a)	
1991/92	299	573	11.492	5.555	90	1991/92
1992/93	303	588	11.869	5.775	110	1992/93
1993/94	308	607	12.424	6.103	126	1993/94
1994/95	314	632	12.752	6.058	158	1994/95
1995/96	319	641	12.865	6.302	134	1995/96
1996/97	319	645	12.990	6.399	138	1996/97
1997/98	318	655	13.150	6.483	143	1997/98
1998/99	318	663	13.063	6.360	154	1998/99
1999/00	320	679	13.493	6.530	165	1999/00
2000/01	320	694	13.768	6.573	176	2000/01

Schuljahr 2000/01 / Anno scolastico 2000/01

Führung des KindergartensÖffentliche örtliche Körperschaften
Kirchliche und private Führung

317	686	13.595	6.498	171
3	8	173	75	5

Gestione della scuolaEnti locali territoriali
Enti religiosi e privati laici**Unterrichtssprache**Deutsch
Italienisch
In ladinischen Tälern

246	504	10.034	4.812	112
57	159	3.089	1.473	58
17	31	645	288	6

Lingua d'insegnamentoTedesca
Italiana
Nelle valli ladine

Insgesamt	320	694	13.768	6.573	176	Totale

(a) Behinderte Kinder, die in normale Klassen integriert sind
Alunni portatori di handicap inseriti nelle sezioni normali

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 1994/95-2000/01**Scuole elementari - Anni scolastici 1994/95-2000/01**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schulklassen Classi	Schüler Alunni	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame abilitativo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1994/95	355	1.774	24.973	14,1	5.067	5.007	98,8
1995/96	351	1.775	25.118	14,2	5.069	5.022	99,1
1996/97	351	1.772	25.272	14,3	4.914	4.882	99,3
1997/98	346	1.780	25.742	14,5	4.928	4.870	98,8
1998/99	342	1.788	26.218	14,7	5.020	4.980	99,4
1999/00	341	1.788	26.455	14,8	5.183	5.154	99,4
2000/01	338	1.789	26.679	14,9	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 1991/92-2000/01**Scuole medie - Anni scolastici 1991/92-2000/01**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schulklassen Classi	Schüler Alunni	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame abilitativo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1991/92	93	886	16.943	19,1	5.382	5.219	97,0
1992/93	93	878	16.971	19,3	5.334	5.174	97,0
1993/94	92	878	17.027	19,4	5.482	5.292	96,5
1994/95	92	875	16.820	19,2	5.474	5.318	97,2
1995/96	91	855	16.359	19,1	5.470	5.339	97,6
1996/97	90	854	15.956	18,7	5.135	4.995	97,3
1997/98	88	845	15.676	18,6	5.012	4.899	97,7
1998/99	87	841	15.572	18,5	5.126	4.982	97,2
1999/00	87	835	15.527	18,6	5.001	4.853	97,0
2000/01	87	839	15.764	18,8	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 1991/92-2000/01**Scuole secondarie superiori - Anni scolastici 1991/92-2000/01**

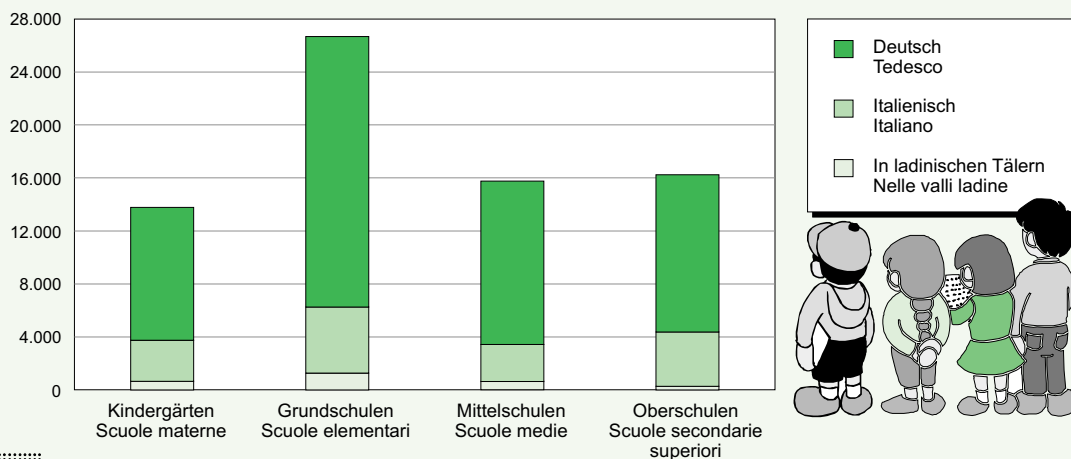
SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen	Schulklassen	Schüler	Schüler je Klasse	Abschlussprüfung (a) Esame abilitativo (a)		
	Unità scolastiche	Classi	Alunni	Alunni per classe	Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1991/92	70	910	17.306	19,0	4.445	4.227	95,1
1992/93	72	903	16.883	18,7	4.106	3.912	95,3
1993/94	75	885	16.669	18,8	4.047	3.868	95,6
1994/95	77	844	16.323	19,3	3.715	3.566	96,0
1995/96	79	849	16.503	19,4	3.785	3.627	95,8
1996/97	80	846	16.394	19,4	3.562	3.398	95,4
1997/98	81	868	16.325	18,8	3.682	3.545	96,3
1998/99	81	872	16.230	18,6	3.604	3.483	96,6
1999/00	82	887	16.263	18,3	3.677	3.565	97,0
2000/01	81	888	16.229	18,3	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Grafik 5.b / Grafico 5.b

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2000/01**Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2000/01**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2000/01**Scuole elementari: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2000/01**

KLASSEN	Schul- klassen (a)	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Behinderte di cui con handicap	Männlich	Weiblich	Insgesamt
ANNO DI CORSO	Classi (a)	Maschi	Femmine	Totale		Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	351	2.084	2.006	4.090	79	1,2	0,4	0,9
2	347	2.004	2.017	4.021	100	1,2	0,7	1,0
3	346	2.135	2.007	4.142	158	0,8	0,3	0,6
4	352	2.040	2.048	4.088	227	0,7	0,3	0,5
5	341	2.134	1.952	4.086	229	0,8	0,4	0,6
Zusammen								
Totale	1.737	10.397	10.030	20.427	793	1,0	0,4	0,7
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>584</i>	<i>1.481</i>	<i>1.407</i>	<i>2.888</i>	<i>120</i>	<i>1,1</i>	<i>0,6</i>	<i>0,9</i>
<i>Anzahl zusammengelegter Klassen Numero pluriclassi</i>	<i>244</i>	<i>1.481</i>	<i>1.407</i>	<i>2.888</i>	<i>120</i>	<i>1,1</i>	<i>0,6</i>	<i>0,9</i>
Italienisch / Italiana								
1	70	544	508	1.052	33	0,6	0,8	0,7
2	66	486	463	949	33	0,4	-	0,2
3	65	507	449	956	32	0,6	-	0,3
4	69	553	486	1.039	37	0,2	-	0,1
5	65	516	481	997	47	1,0	1,0	1,0
Zusammen								
Totale	335	2.606	2.387	4.993	182	0,5	0,4	0,5
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>53</i>	<i>104</i>	<i>99</i>	<i>203</i>	<i>7</i>	<i>-</i>	<i>1,0</i>	<i>0,5</i>
<i>Anzahl zusammengelegter Klassen Numero pluriclassi</i>	<i>22</i>	<i>104</i>	<i>99</i>	<i>203</i>	<i>7</i>	<i>-</i>	<i>1,0</i>	<i>0,5</i>
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	19	131	116	247	1	0,8	-	0,4
2	20	129	120	249	8	2,3	-	1,2
3	20	147	124	271	6	2,7	0,8	1,8
4	19	128	124	252	5	-	-	-
5	18	120	120	240	9	0,8	-	0,4
Zusammen								
Totale	96	655	604	1.259	29	1,4	0,2	0,8
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>16</i>	<i>54</i>	<i>49</i>	<i>103</i>	<i>2</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>Anzahl zusammengelegter Klassen Numero pluriclassi</i>	<i>8</i>	<i>54</i>	<i>49</i>	<i>103</i>	<i>2</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Insgesamt / Totale								
1	440	2.759	2.630	5.389	113	1,1	0,5	0,8
2	433	2.619	2.600	5.219	141	1,1	0,6	0,8
3	431	2.789	2.580	5.369	196	0,9	0,3	0,6
4	440	2.721	2.658	5.379	269	0,6	0,2	0,4
5	424	2.770	2.553	5.323	285	0,8	0,5	0,7
Insgesamt								
Totale	2.168	13.658	13.021	26.679	1.004	0,9	0,4	0,7
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>653</i>	<i>1.639</i>	<i>1.555</i>	<i>3.194</i>	<i>129</i>	<i>1,0</i>	<i>0,6</i>	<i>0,8</i>
<i>Anzahl zusammengelegter Klassen Numero pluriclassi</i>	<i>274</i>	<i>1.639</i>	<i>1.555</i>	<i>3.194</i>	<i>129</i>	<i>1,0</i>	<i>0,6</i>	<i>0,8</i>

(a) Die Gesamtanzahl der Schulklassen in dieser Tabelle stimmt mit dem Wert in Tabelle 5.2 nicht überein, weil die zusammengelegten Klassen je nach Anzahl ihrer Jahrgänge (1., 2. Klasse usw.) mehrmals gezählt wurden (z.B. eine 1., 2. und 3. Klasse, die zusammengelegt wurden, gelten als 3 Klassen).
Il totale delle classi in questa tabella non corrisponde al totale delle classi indicate nella tabella 5.2 perchè le pluriclassi sono state conteggiate in base agli anni di corso (es. una pluriclasse con tre anni di corso viene conteggiata 3 volte)

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2000/01**Scuole medie: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2000/01**

KLASSEN	Schul- klassen	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Behinderte di cui con handicap	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
ANNO DI CORSO	Classi							
Deutsche / Tedesca								
1	220	2.226	2.018	4.244	270	7,3	2,8	5,2
2	215	2.133	1.969	4.102	319	5,8	2,3	4,1
3	211	2.055	1.930	3.985	251	5,9	2,3	4,2
Zusammen Totale	646	6.414	5.917	12.331	840	6,4	2,5	4,5
Italienisch / Italiana								
1	53	524	471	995	42	8,0	4,9	6,5
2	55	494	463	957	42	4,5	4,1	4,3
3	49	425	419	844	38	6,8	2,4	4,6
Zusammen Totale	157	1.443	1.353	2.796	122	6,4	3,8	5,2
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	12	102	116	218	5	5,9	1,7	3,7
2	12	110	94	204	8	5,5	2,1	3,9
3	12	118	97	215	4	3,4	-	1,9
Zusammen Totale	36	330	307	637	17	4,8	1,3	3,1
Insgesamt / Totale								
1	285	2.852	2.605	5.457	317	7,4	3,1	5,4
2	282	2.737	2.526	5.263	369	5,6	2,7	4,2
3	272	2.598	2.446	5.044	293	6,0	2,2	4,2
Insgesamt Totale	839	8.187	7.577	15.764	979	6,3	2,7	4,6

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetenten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2000/01**Scuole secondarie superiori: classi, alunni iscritti e ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2000/01**

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti			Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
	Classi	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsch / Tedesca							
1	135	1.299	1.535	2.834	10,1	6,0	7,9
2	127	1.023	1.332	2.355	6,3	4,6	5,3
3	123	996	1.330	2.326	7,1	3,3	4,9
4	117	876	1.314	2.190	4,7	1,6	2,8
5	112	818	1.327	2.145	2,4	1,0	1,5
Zusammen Totale	614	5.012	6.838	11.850	6,5	3,4	4,7
Italienisch / Italiana							
1	54	479	464	943	7,7	4,7	6,3
2	50	424	447	871	6,6	3,8	5,2
3	52	457	412	869	8,5	4,4	6,6
4	46	359	332	691	8,6	1,8	5,4
5	50	357	376	733	4,5	1,3	2,9
Zusammen Totale	252	2.076	2.031	4.107	7,3	3,3	5,3
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine							
1	3	31	27	58	9,7	7,4	8,6
2	5	17	31	48	0,0	6,5	4,2
3	5	21	29	50	9,5	0,0	4,0
4	4	20	31	51	10,0	3,2	5,9
5	5	25	40	65	4,0	7,5	6,2
Zusammen Totale	22	114	158	272	7,0	5,1	5,9
Insgesamt / Totale							
1	192	1.809	2.026	3.835	9,5	5,7	7,5
2	182	1.464	1.810	3.274	6,3	4,4	5,3
3	180	1.474	1.771	3.245	7,6	3,5	5,4
4	167	1.255	1.677	2.932	5,9	1,7	3,5
5	167	1.200	1.743	2.943	3,1	1,2	2,0
Insgesamt Totale	888	7.202	9.027	16.229	6,7	3,4	4,9

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.8

Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2000/01**Alunni delle scuole secondarie superiori per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2000/01**

SCHULART	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale		TIPO DI SCUOLA
	Deutsch Tedesca	Italienisch Italiana	Ladinisch Ladina	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	N	%	
Humanistisches Gymnasium	1.087	711	-	505	1.293	1.798	11,1	Liceo classico
Realgymnasium	1.881	698	20	1.466	1.133	2.599	16,0	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	61	-	5	56	61	0,4	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	-	89	-	28	61	89	0,5	Liceo artistico
Ehemalige Lehrer- bildungsanstalt	1.190	313	-	102	1.401	1.503	9,3	Ex-Istituto magistrale
Pädagogisches Gymnasium	142	118	-	23	237	260	1,6	Scuola magistrale
Fachoberschule für Soziales	638	-	-	61	577	638	3,9	Istituto tecnico femminile
Lehranstalt für Soziales	782	13	-	14	781	795	4,9	Istituto professionale femminile
Handelsoberschule	2.443	786	162	1.577	1.814	3.391	20,9	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	1.470	415	-	682	1.203	1.885	11,6	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	192	112	-	137	167	304	1,9	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	1.163	240	-	1.366	37	1.403	8,6	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	89	329	-	379	39	418	2,6	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	380	-	-	314	66	380	2,3	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	393	222	-	500	115	615	3,8	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	-	-	90	43	47	90	0,6	Scuola e istituto d'Arte
Insgesamt	11.850	4.107	272	7.202	9.027	16.229	100,0	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.9

Grundschüler und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirk des Schulstandortes - Schuljahr 2000/01**Alunni delle scuole elementari e delle scuole medie per lingua di insegnamento e comprensorio di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2000/01**

UNTERRICHTS- SPRACHE	BEZIRK DES SCHULSTANDORTES COMPRESORIO DI UBICAZIONE DELLA SCUOLA									LINGUA DI INSEGNAMENTO
	Vinschgau	Burg- grafenamt	Überetsch- Südt. Unterl.	Bozen	Salten- Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	Insgesamt	
	Val Venosta	Burgraviato	Oltradige- Bassa Ates.	Bolzano	Salto- Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	Totale	
Grundschüler / Alunni delle scuole elementari										
Deutsch	2.300	4.343	2.733	1.275	2.319	2.586	927	3.944	20.427	Tedesca
Italienisch	13	669	935	2.909	-	246	104	117	4.993	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	638	-	-	621	1.259	Nelle valli ladine
Insgesamt	2.313	5.012	3.668	4.184	2.957	2.832	1.031	4.682	26.679	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole medie										
Deutsch	1.301	2.545	1.775	929	1.353	1.688	537	2.203	12.331	Tedesca
Italienisch	9	378	463	1.702	-	141	37	66	2.796	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	314	-	-	323	637	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.310	2.923	2.238	2.631	1.667	1.829	574	2.592	15.764	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Grundschulen - Schuljahr 1999/2000

Interne Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole elementari - Anno scolastico 1999/2000

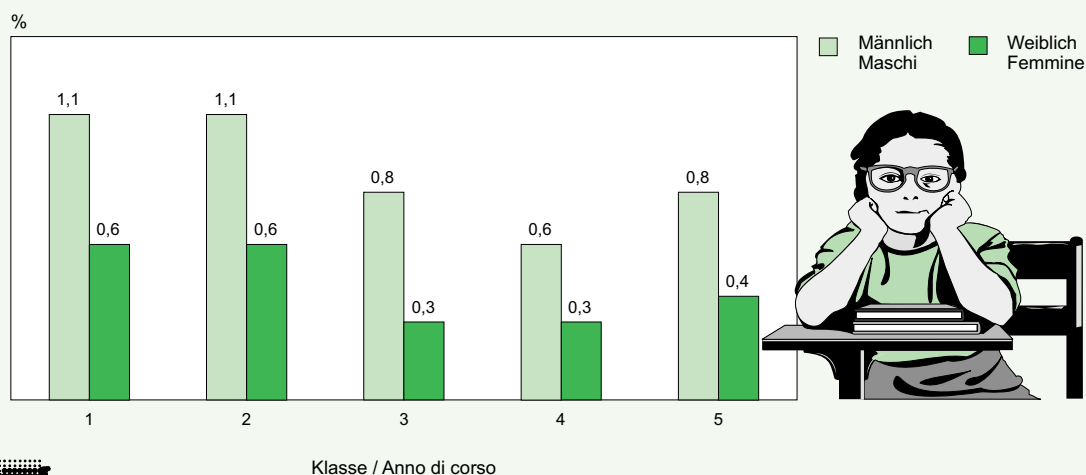
Candidati interni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti		Durchfallquote (%) Percentuale respinti		
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
Klassen								Anno di corso
1	2.599	2.590	5.189	29	15	1,1	0,6	1
2	2.784	2.586	5.370	30	15	1,1	0,6	2
3	2.709	2.659	5.368	21	8	0,8	0,3	3
4	2.759	2.550	5.309	17	7	0,6	0,3	4
5	2.660	2.517	5.177	22	10	0,8	0,4	5
Unterrichtssprache								Lingua d'insegnamento
Deutsch	10.377	9.989	20.366	100	45	1,0	0,5	Tedesca
Italienisch	2.501	2.306	4.807	10	9	0,4	0,4	Italiana
In ladinischen Tälern	633	607	1.240	9	1	1,4	0,2	Nelle valli ladine
Insgesamt	13.511	12.902	26.413	119	55	0,9	0,4	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Grafik 5.c / Grafico 5.c

Durchfallquoten (%) an den Grundschulen - Schuljahr 1999/2000**Percentuale di respinti nelle scuole elementari - Anno scolastico 1999/2000**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 1999/2000

Interne Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole medie - Anno scolastico 1999/2000

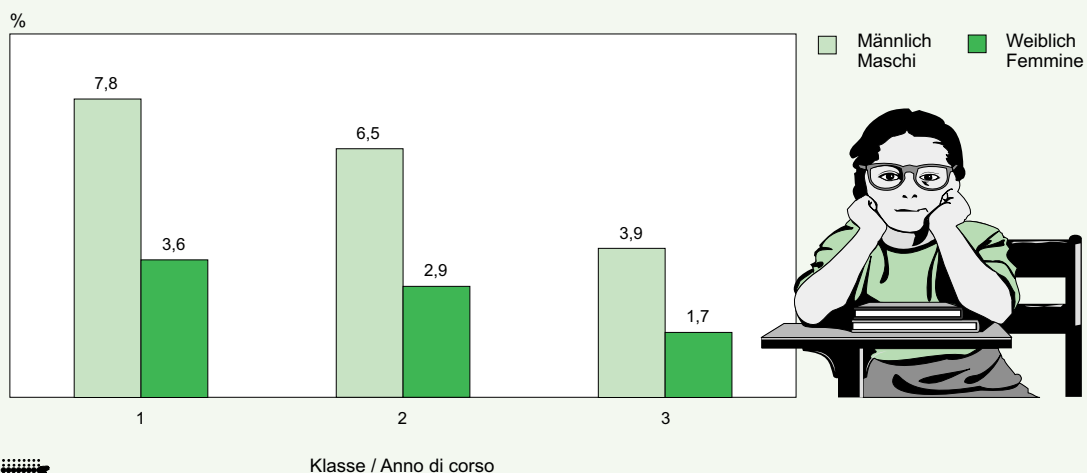
Candidati interni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti		Durchfallquote (%) Percentuale respinti		
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
Klassen								Anno di corso
1	2.789	2.553	5.342	217	91	7,8	3,6	1
2	2.627	2.449	5.076	172	71	6,5	2,9	2
3	2.591	2.361	4.952	101	39	3,9	1,7	3
Unterrichtssprache								Lingua d'insegnamento
Deutsch	6.292	5.770	12.062	394	147	6,3	2,5	Tedesca
Italianisch	1.388	1.315	2.703	83	50	6,0	3,8	Italiana
In ladinischen Tälern	327	278	605	13	4	4,0	1,4	Nelle valli ladine
Insgesamt	8.007	7.363	15.370	490	201	6,1	2,7	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Grafik 5.d / Grafico 5.d

Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 1999/2000**Percentuale di respinti nelle scuole medie - Anno scolastico 1999/2000**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Oberschulen - Schuljahr 1999/2000

Interne Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 1999/2000

Candidati interni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	518	1.290	1.808	56	55
Realgymnasium	1.416	1.110	2.526	93	42
Neusprachliches Gymnasium	4	56	60	-	1
Kunstgymnasium	23	60	83	5	9
Ehemalige Lehrerbildungsanstalt	91	1.449	1.540	13	94
Pädagogisches Gymnasium	17	234	251	6	3
Fachoberschule für Soziales	57	554	611	5	37
Lehranstalt für Soziales	12	710	722	2	56
Handelsoberschule	1.605	1.829	3.434	173	110
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	607	1.227	1.834	82	119
Lehranstalt für Gastgewerbe	104	143	247	9	2
Gewerbeoberschule	1.284	41	1.325	190	2
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	384	46	430	75	6
Oberschule für Landwirtschaft	305	63	368	21	5
Oberschule für Geometer	482	109	591	69	7
Kunstschule und -lehranstalt	40	51	91	2	1
Klassen					
1. Klasse	1.714	1.958	3.672	342	237
2. Klasse	1.392	1.756	3.148	149	136
3. Klasse	1.364	1.845	3.209	159	103
4. Klasse	1.241	1.743	2.984	101	43
5. Klasse	1.238	1.670	2.908	50	30
Unterrichtssprache					
Deutsch	4.830	6.829	11.659	544	408
Italienisch	1.998	1.970	3.968	243	128
In ladinischen Tälern	121	173	294	14	13
Insgesamt	6.949	8.972	15.921	801	549

Quelle: Schulämter, ASTAT

Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Oberschulen - Schuljahr 1999/2000

Interne Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 1999/2000

Candidati interni

Nicht versetzte Schüler insgesamt Totale alunni respinti	Durchfallquote (%) Percentuale respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
				Tipo di scuola
111	10,8	4,3	6,1	Liceo classico
135	6,6	3,8	5,3	Liceo scientifico
1	-	1,8	1,7	Liceo linguistico
14	21,7	15,0	16,9	Liceo artistico
107	14,3	6,5	6,9	Ex-Istituto magistrale
9	35,3	1,3	3,6	Scuola magistrale
42	8,8	6,7	6,9	Istituto tecnico femminile
58	16,7	7,9	8,0	Istituto professionale femminile
283	10,8	6,0	8,2	Istituto tecnico commerciale
201	13,5	9,7	11,0	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
11	8,7	1,4	4,5	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
192	14,8	4,9	14,5	Istituto tecnico industriale
81	19,5	13,0	18,8	Istituto professionale industriale
26	6,9	7,9	7,1	Istituto tecnico agrario
76	14,3	6,4	12,9	Istituto tecnico per geometri
3	5,0	2,0	3,3	Istituto d'arte
				Anno di corso
579	20,0	12,1	15,8	1° anno
285	10,7	7,7	9,1	2° anno
262	11,7	5,6	8,2	3° anno
144	8,1	2,5	4,8	4° anno
80	4,0	1,8	2,8	5° anno
				Lingua d'insegnamento
952	11,3	6,0	8,2	Tedesca
371	12,2	6,5	9,3	Italiana
27	11,6	7,5	9,2	Nelle valli ladine
1.350	11,5	6,1	8,5	Totale

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000

Interne und externe Kandidaten

Alunni licenziati e maturi per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Maturità
Humanistisches Gymnasium	52	174	226	Liceo ginnasio
Realgymnasium	152	159	311	Liceo scientifico
Ehemalige Lehrerbildungsanstalt	13	245	258	Ex-Istituto magistrale
Pädagogisches Gymnasium	-	29	29	Scuola magistrale
Lehranstalt für Soziales	1	93	94	Istituto professionale femminile
Fachoberschule für Soziales	11	106	117	Istituto tecnico femminile
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	53	113	166	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	20	33	53	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Handelsoberschule	247	325	572	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	7	-	7	Istituto professionale industriale
Gewerbeoberschule	153	7	160	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	46	6	52	Istituto tecnico agrario
Geometerschule	53	12	67	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	808	1.302	2.110	Totale
davon externe Kandidaten	17	36	53	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	78	162	240	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	15	-	15	Istituto professionale industriale
Lehranstalt für Soziales	4	166	170	Istituto professionale femminile
Lehranstalt für Gastgewerbe	22	51	73	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Insgesamt	119	379	498	Totale
davon externe Kandidaten	2	11	13	di cui candidati esterni
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Maturità
Humanistisches Gymnasium	28	69	97	Liceo ginnasio
Realgymnasium	75	57	132	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	11	11	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	4	6	10	Liceo d'arte
Ehemalige Lehrerbildungsanstalt	2	43	45	Ex-Istituto magistrale
Pädagogisches Gymnasium	-	15	15	Scuola magistrale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	34	64	98	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Handelsoberschule	110	95	205	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	59	9	68	Istituto professionale industriale
Gewerbeoberschule	36	1	37	Istituto tecnico industriale
Geometerschule	39	2	41	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	387	372	759	Totale
davon externe Kandidaten	19	23	42	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	16	50	66	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	53	6	59	Istituto professionale industriale
Insgesamt	69	56	125	Totale
davon externe Kandidaten	9	1	10	di cui candidati esterni
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Maturità
Realgymnasium	3	3	6	Liceo scientifico
Handelsoberschule	19	21	40	Istituto tecnico commerciale
Kunstschule und -lehranstalt	7	11	18	Istituto d'arte
Insgesamt	29	35	64	Totale
davon externe Kandidaten	-	1	1	di cui candidati esterni
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Kunstschule und -lehranstalt	4	5	9	Istituto d'arte
Insgesamt	4	5	9	Totale
davon externe Kandidaten	-	-	-	di cui candidati esterni

Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 1999/2000

Interne und externe Kandidaten

Alunni licenziati e maturi per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 1999/2000

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Maturità
Humanistisches Gymnasium	80	243	323	Liceo ginnasio
Realgymnasium	230	219	449	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	11	11	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	4	6	10	Liceo d'arte
Ehemalige Lehrerbildungsanstalt	15	288	303	Ex-Istituto magistrale
Pädagogisches Gymnasium	-	44	44	Scuola magistrale
Lehranstalt für Soziales	1	93	94	Istituto professionale femminile
Fachoberschule für Soziales	11	106	117	Istituto tecnico femminile
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	87	177	264	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	20	33	53	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Handelsoberschule	376	441	817	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	66	9	75	Istituto professionale industriale
Gewerbeoberschule	189	8	197	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	46	6	52	Istituto tecnico agrario
Geometerschule	92	14	106	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	7	11	18	Istituto d'arte
Insgesamt	1.224	1.709	2.933	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>36</i>	<i>60</i>	<i>96</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche/Licenze
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	94	212	306	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	68	6	74	Istituto professionale industriale
Lehranstalt für Soziales	4	166	170	Istituto professionale femminile
Lehranstalt für Gastgewerbe	22	51	73	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Kunstschule und -lehranstalt	4	5	9	Istituto d'arte
Insgesamt	192	440	632	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>23</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schülämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufen und Alter - Schuljahr 1999/2000**Alunni iscritti per grado d'istruzione e per età - Anno scolastico 1999/2000**

ALTER (a)	Schulstufen Grado d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten	Grund- schule	Mittel- schule	Ober- schule	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich	Weiblich	
ETÄ (a)	Materne	Elementari	Medie	Superiori	Vollzeitkurse Corsi a tempo pieno	Lehrlinge Corsi per apprendisti	Maschi	Femmine	Totale
Eingeschriebene Schüler / Alunni iscritti									
bis 3									
3 e meno	3.338	-	-	-	-	-	1.655	1.683	3.338
4	4.686	-	-	-	-	-	2.469	2.217	4.686
5	5.141	-	-	-	-	-	2.631	2.510	5.141
6	328	4.832	-	-	-	-	2.604	2.556	5.160
7	-	5.319	-	-	-	-	2.737	2.582	5.319
8	-	5.297	-	-	-	-	2.683	2.614	5.297
9	-	5.248	-	-	-	-	2.682	2.566	5.248
10	-	5.158	6	-	-	-	2.686	2.478	5.164
11	-	541	4.512	-	-	-	2.561	2.492	5.053
12	-	36	4.825	-	-	-	2.493	2.368	4.861
13	-	12	4.886	4	1	-	2.549	2.354	4.903
14	-	12	1.062	2.954	1.036	-	2.631	2.433	5.064
15	-	-	210	3.025	695	878	2.554	2.254	4.808
16	-	-	26	3.122	432	1.215	2.437	2.358	4.795
17	-	-	-	3.060	290	1.196	2.267	2.279	4.546
18	-	-	-	2.924	183	711	1.770	2.048	3.818
19	-	-	-	753	163	290	628	578	1.206
20	-	-	-	169	106	170	234	211	445
21	-	-	-	54	79	90	117	106	223
22	-	-	-	24	62	37	71	52	123
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	174	493	69	291	445	736
Insgesamt Totale	13.493	26.455	15.527	16.263	3.540	4.656	40.750	39.184	79.934

Schulbesuchsquote (%) / Percentuale di alunni iscritti sulla popolazione residente

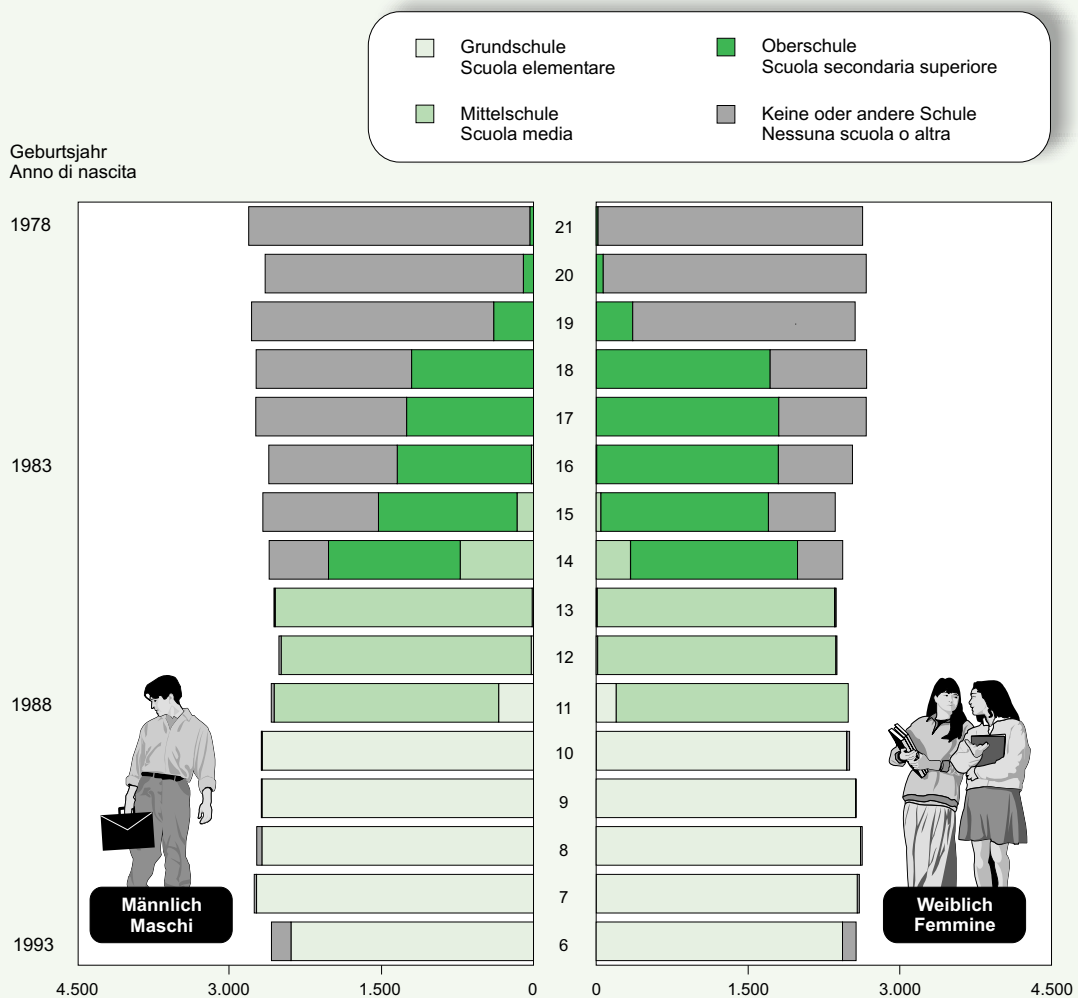
bis 3									
3 e meno	61,3	-	-	-	-	-	59,4	63,2	61,3
4	90,1	-	-	-	-	-	89,9	90,3	90,1
5	96,7	-	-	-	-	-	96,4	97,0	96,7
6	6,4	93,6	-	-	-	-	100,5	99,4	100,0
7	-	99,2	-	-	-	-	99,2	99,2	99,2
8	-	98,7	-	-	-	-	98,1	99,4	98,7
9	-	99,8	-	-	-	-	99,7	99,9	99,8
10	-	99,3	0,1	-	-	-	99,9	99,0	99,4
11	-	10,6	88,8	-	-	-	98,9	100,1	99,5
12	-	0,7	98,6	-	-	-	99,1	99,5	99,3
13	-	0,2	99,0	0,1	-	-	99,4	99,2	99,3
14	-	0,2	21,0	58,5	20,5	-	100,7	99,8	100,3
15	-	-	4,2	60,0	13,8	17,4	95,5	95,3	95,4
16	-	-	0,5	60,6	8,4	23,6	93,2	93,0	93,1
17	-	-	-	56,5	5,4	22,1	82,6	85,3	84,0
18	-	-	-	54,0	3,4	13,1	64,6	76,6	70,5
19	-	-	-	14,1	3,0	5,4	22,5	22,6	22,6
20	-	-	-	3,2	2,0	3,2	8,8	7,9	8,4
21	-	-	-	1,0	1,5	1,7	4,2	4,0	4,1
22	-	-	-	0,4	1,1	0,7	2,5	1,9	2,2

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.1999
Età in anni compiuti al 31.12.1999

Quelle: Schulämter, Land- und forstwirtschaftliche Berufsertüchtigung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT
Fonte: Intendenze scolastiche, Addestramento professionale agricolo-forestale, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Grafik 5.e / Grafico 5.e

Wohnbevölkerung zwischen 6 und 21 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 1999/2000
Popolazione residente in età fra 6 e 21 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 1999/2000



(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.1999
 Età in anni compiuti al 31.12.1999



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 1994/95-1999/2000**Alunni partecipanti ai corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento - Anni formativi 1994/95-1999/2000**

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italianisch Italiana		Insgesamt Totale		ANNO FORMATIVO
	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui nel 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui nel 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui nel 1°anno	
1994/95	4.068	1.545	442	193	4.510	1.738	1994/95
1995/96	4.175	1.661	441	202	4.616	1.863	1995/96
1996/97	4.356	1.657	436	194	4.792	1.851	1996/97
1997/98	4.437	1.535	407	181	4.844	1.716	1997/98
1998/99	4.379	1.504	453	235	4.832	1.739	1998/99
1999/2000	4.223	1.422	433	192	4.656	1.614	1999/2000

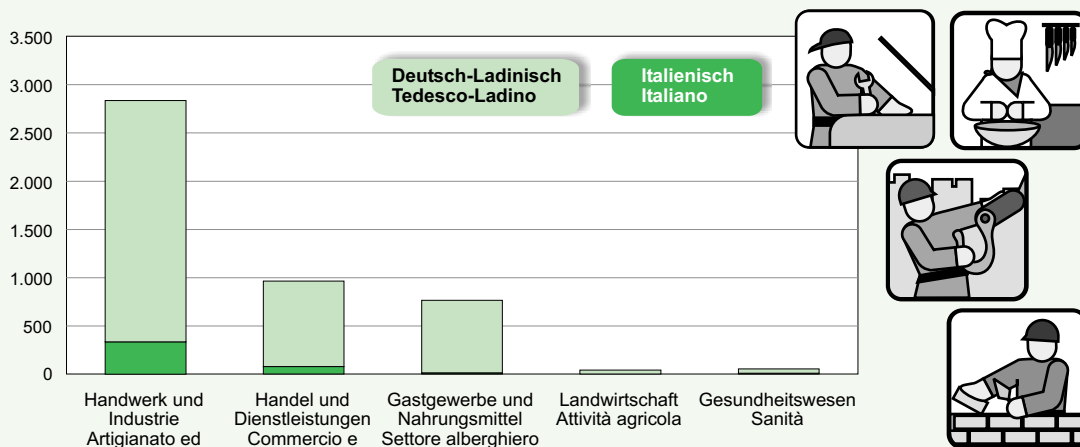
Bildungsjahr 1999/2000: Verteilung nach Fachrichtungen
 Anno formativo 1999/2000: suddivisione per indirizzo

Handwerk und Industrie	2.499	767	336	134	2.835	901	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	886	424	77	40	963	464	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsmittel	752	199	12	10	764	209	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	41	14	-	-	41	14	Attività agricole
Gesundheitswesen	45	18	8	8	53	26	Sanità

(a) Einschließlich Schüler der land- und forstwirtschaftlichen Berufsertüchtigung
 Compresi gli alunni dell'addestramento professionale agricolo-forestale

Quelle: Land- und forstwirtschaftliche Berufsertüchtigung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT
 Fonte: Addestramento professionale agricolo-forestale, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Grafik 5.f / Grafico 5.f

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Fachrichtungen und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 1999/2000**Alunni partecipanti ai corsi per apprendisti per indirizzo e per lingua d'insegnamento - Anno formativo 1999/2000**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 5.16

Schüler an den berufsbildenden Schulen (nur Vollzeitkurse) (a) - Bildungsjahre 1994/95-1999/2000**Alunni iscritti a corsi di formazione professionale a tempo pieno (a) - Anni formativi 1994/95-1999/2000**

BILDUNGSJAHR ANNO FORMATIVO	Berufsschulen Scuole professionali			Schulen für Sanitäts- personal Scuole per personale sanitario	Landwirtsch.- und Haushalt- Schulen Scuole agrarie e di economia domestica	Insgesamt Totale
	Deutsch- Ladinisch Tedesche- Ladine	Italienisch Italiane	Insgesamt Totale			
1994/95	1.601	758	2.359	945	481	3.785
1995/96	1.692	661	2.353	960	438	3.751
1996/97	1.875	557	2.432	548	491	3.471
1997/98	1.783	548	2.331	280	433	(b) 3.044
1998/99	2.109	529	2.638	-	444	(b) 3.082
1999/2000	2.510	537	3.047	-	493	(b) 3.540

(a) Vom Land geführte Schulen oder vom Land anerkannte Schulen und Kurse privater Organisationen
Scuole gestite dalla Provincia o scuole e corsi di organizzazioni private riconosciute dalla Provincia

(b) Einige Kurse der Landeshotelfachschulen „Kaiserhof“ und „C. Ritz“ (und zwar die Fachrichtungen „Restaurantfachmann“ und „Hotelkaufmann“) sind seit dem Schuljahr 1997/98 staatlich anerkannt und fallen seit diesem Zeitpunkt in die Erhebung der Oberschulen. Im Schuljahr 1999/2000 besuchten 192 Schüler der deutschen Berufsbildung und 71 Schüler der italienischen Berufsbildung, einen solchen Kurs
Alcuni corsi delle scuole professionali provinciali alberghiere "Kaiserhof" e "C. Ritz" (e più precisamente gli indirizzi "operatore ai servizi di ristorazione (bar)" e "tecnico delle attività alberghiere") sono stati riconosciuti a livello statale come scuole superiori a partire dall'anno scolastico 1997/98. Nell'anno scolastico 1999/2000 192 studenti della formazione professionale tedesca e 71 studenti della formazione professionale italiana hanno frequentato tale corso

Quelle: Land- und forstwirtschaftliche Berufsertüchtigung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, Amt für die Ausbildung des Gesundheitspersonals, ASTAT

Fonte: Addestramento professionale agricolo-forestale, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, Ufficio per la formazione del personale sanitario, ASTAT

Tab. 5.17

An österreichischen Universitäten eingeschriebene Studenten deutscher und ladinischer Muttersprache aus Südtirol - Wintersemester 1999/2000**Altoatesini di madrelingua tedesca e ladina iscritti presso Università austriache per sede universitaria - Semestre invernale 1999/2000**

UNIVERSITÄTEN	Eingeschriebene Iscritti			UNIVERSITÀ
	Ordentliche Hörer Iscritti ordinari		davon Erstinschreibende	
	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	di cui al 1° anno	
Universität Graz	50	29	3	Graz
Technische Universität Graz	191	19	39	Università Tecnica Graz
Universität Innsbruck	4.446	2.381	615	Innsbruck
Universität Klagenfurt	6	3	-	Klagenfurt
Montanuniversität Leoben	11	1	-	Leoben
Universität Linz	19	4	2	Linz
Universität Salzburg	97	69	14	Salisburgo
Universität Wien	720	415	103	Vienna
Technische Universität Wien	319	45	33	Università Tecnica Vienna
Wirtschaftsuniversität Wien	129	27	4	Economia Vienna
Universität für Bodenkultur Wien	147	35	13	Scienze agrarie Vienna
Veterinärmedizinische Universität Wien	58	36	9	Medicina veterinaria Vienna
Insgesamt (a)	6.054	3.032	835	Totale (a)

(a) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Universitäten sind hingegen Mehrfachzahlungen möglich
Nel totale ciascuno studente è contato una sola volta, nella distinzione per università sono possibili doppi conteggi

Quelle: Statistik Österreich

Fonte: Statistik Österreich

Tab. 5.18

An italienischen Universitäten und Fachhochschulen eingeschriebene Studenten aus Südtirol - Studienjahr 1999/2000**Altoatesini iscritti presso Università italiane e scuole di istruzione superiore per sede universitaria - Anno accademico 1999/2000**

UNIVERSITÀTEN	Eingeschriebene Iscritti		UNIVERSITÀ
	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Bologna	767	383	Bologna
Bozen (a)	423	345	Bolzano (a)
Bozen (b)	477	334	Bolzano (b)
Brixen (c)	175	111	Bressanone (c)
Ferrara	50	19	Ferrara
Florenz	93	51	Firenze
Mailand	270	125	Milano
davon: „Statale“	112	69	di cui: „Statale“
„Bocconi“	50	26	„Bocconi“
„Cattolica“	43	20	„Cattolica“
„Politecnico“	65	10	„Politecnico“
Modena	30	12	Modena
Padua	386	193	Padova
Parma	104	57	Parma
Pavia	10	7	Pavia
Perugia	9	2	Perugia
Pisa	17	8	Pisa
Rom	58	28	Roma
davon: „La Sapienza“	40	22	di cui: „La Sapienza“
Siena	21	12	Siena
Trient	1.636	740	Trento
Triest	89	70	Trieste
Turin (einschließlich Politecnico)	25	11	Torino (compreso il Politecnico)
Udine	20	13	Udine
Urbino	35	21	Urbino
Venedig	166	99	Venezia
davon: „Cà Foscari“	86	64	di cui: „Cà Foscari“
„Hochschule für Architektur“	80	35	„Istituto univ. di architettura“
Verona	344	258	Verona
Andere	48	20	Altre
Insgesamt	5.253	2.919	Totale

(a) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe
Scuola Provinciale Superiore di Sanità

(b) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano

(c) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose

Quelle: Universitäten, Auswertung des ASTAT

Fonte: Università, elaborazione ASTAT

Tab. 5.19

An den italienischen Universitäten und Fachhochschulen eingeschriebene Studenten aus Südtirol nach Studienort und Studienrichtung - Studienjahr 1999/2000
Altoatesini iscritti nelle Università italiane e scuole di istruzione superiore per sede e gruppo di materie - Anno accademico 1999/2000

	Studienort (a) Sede universitaria (a)								
	Trient Trento	Bologna Bologna	Verona Verona	Padua Padova	Mailand Milano	Venedig Venezia	Florenz Firenze	Andere Altre sedi	
Hauptstudienrichtung									Gruppo di materie
Naturwissenschaften	42	88	3	65	15	4	5	61	Scientifico
Medizin	-	50	55	29	5	-	6	29	Medico
Technik	270	78	-	66	65	80	26	56	Ingegneria
Landwirtschaft	-	32	-	31	2	-	2	11	Agrario
Wirtschaftswissenschaften	416	78	59	3	61	24	7	36	Economico
Politik- und Sozialwissenschaften	182	110	2	35	48	-	10	76	Politico-sociale
Rechtswissenschaften	397	114	7	27	31	-	17	96	Giuridico
Geisteswissenschaften	329	217	218	130	43	58	20	326	Letterario
Kurstyp									Tipo di corso
Diplomstudium	1.569	705	335	377	266	147	89	662	Corso di laurea
Kurzstudium	64	61	9	9	4	19	4	29	Corso di diploma
Parauniversitäre Kurse (b)	3	1	-	-	-	-	-	-	Scuole (b)
Insgesamt	1.636	767	344	386	270	166	93	691	Totale

	Studienort (a) Sede universitaria (a)		Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale	%	
	Bozen (c) Bolzano (c)	Bozen (d) Bolzano (d)	Männer Maschi	Frauen Femmine			
Hauptstudienrichtung							Gruppo di materie
Naturwissenschaften	-	-	147	136	283	5,4	Scientifico
Medizin	423	-	145	452	597	11,4	Medico
Technik	-	19	562	98	660	12,6	Ingegneria
Landwirtschaft	-	-	38	40	78	1,5	Agrario
Wirtschaftswissenschaften	-	196	521	359	880	16,8	Economico
Politik- und Sozialwissenschaften	-	38	208	293	501	9,5	Politico-sociale
Rechtswissenschaften	-	-	351	338	689	13,1	Giuridico
Geisteswissenschaften	-	224	362	1.203	1.565	29,8	Letterario
Kurstyp							Tipo di corso
Diplomstudium	-	368	2.134	2.384	4.518	86,0	Corso di laurea
Kurzstudium	423	109	198	533	731	13,9	Corso di diploma
Parauniversitäre Kurse (b)	-	-	2	2	4	0,1	Scuole (b)
Insgesamt	423	477	2.334	2.919	5.253	100,0	Totale

(a) Angeführt wird die Ortschaft des Hauptsitzes der Universität und nicht jene der Kurse selber
Viene presa in considerazione la località dove ha sede l'università e non quella dove vengono tenuti i corsi

(b) Parauniversitäre Kurse sind zum Großteil vergleichbar mit den Kurzstudien (laurea breve)
Le scuole dirette a fini speciali sono in buona parte equiparabili ai corsi di diploma

(c) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe
Scuola Provinciale Superiore di Sanità

(d) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano

Quelle: Universitäten, Auswertung des ASTAT

Fonte: Università, elaborazione ASTAT

Tab. 5.20

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 1991

Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Popolazione residente per classi di età, grado di istruzione e sesso - Censimento popolazione 1991

Persone in età da 14 anni in poi

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grundschule Licenza elementare	Mittelschule Licenza media	Oberschule Diploma	Hochschule Laurea	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti						
Männer / Maschi						
14-18	135	1.528	13.649	481	-	15.793
19-24	124	1.372	14.852	7.934	51	24.333
25-29	114	1.658	12.946	5.730	900	21.348
30-34	114	2.078	9.644	4.512	1.254	17.602
35-39	129	3.097	6.908	3.250	1.130	14.514
40-44	138	4.381	5.644	2.648	1.072	13.883
45-49	202	5.569	5.085	2.360	846	14.062
50-54	225	6.596	4.186	1.914	643	13.564
55-59	284	6.623	2.538	1.254	430	11.129
60-64	455	6.830	1.993	893	368	10.539
65 und mehr	1.209	14.931	3.523	1.767	934	22.364
Zusammen	3.129	54.663	80.968	32.743	7.628	179.131
Frauen / Femmine						
14-18	111	704	13.420	1.114	-	15.349
19-24	106	657	11.120	10.825	83	22.791
25-29	99	965	10.420	7.174	879	19.537
30-34	100	1.481	8.450	5.501	941	16.473
35-39	98	3.078	6.408	3.677	746	14.007
40-44	132	5.471	5.167	2.505	548	13.823
45-49	180	7.083	4.658	1.980	308	14.209
50-54	242	7.998	3.583	1.583	205	13.611
55-59	368	7.958	2.338	987	112	11.763
60-64	491	8.301	2.033	818	121	11.764
65 und mehr	2.182	26.471	5.133	1.927	229	35.942
Zusammen	4.109	70.167	72.730	38.091	4.172	189.269
Insgesamt / Totale						
14-18	246	2.232	27.069	1.595	-	31.142
19-24	230	2.029	25.972	18.759	134	47.124
25-29	213	2.623	23.366	12.904	1.779	40.885
30-34	214	3.559	18.094	10.013	2.195	34.075
35-39	227	6.175	13.316	6.927	1.876	28.521
40-44	270	9.852	10.811	5.153	1.620	27.706
45-49	382	12.652	9.743	4.340	1.154	28.271
50-54	467	14.594	7.769	3.497	848	27.175
55-59	652	14.581	4.876	2.241	542	22.892
60-64	946	15.131	4.026	1.711	489	22.303
65 und mehr	3.391	41.402	8.656	3.694	1.163	58.306
Insgesamt	7.238	124.830	153.698	70.834	11.800	368.400

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 5.20 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 1991

Personen im Alter von 14 Jahren und mehr

Popolazione residente per classi di età, grado di istruzione e sesso - Censimento popolazione 1991

Persone in età da 14 anni in poi

Ohne Abschluss Nessun titolo	Grundschule Licenza elementare	Mittelschule Licenza media	Oberschule Diploma	Hochschule Laurea	CLASSI DI ETÀ (anni)
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Männer / Maschi					
0,85	9,68	86,42	3,05	-	14-18
0,51	5,64	61,04	32,61	0,21	19-24
0,53	7,77	60,64	26,84	4,22	25-29
0,65	11,81	54,79	25,63	7,12	30-34
0,89	21,34	47,60	22,39	7,79	35-39
0,99	31,56	40,65	19,07	7,72	40-44
1,44	39,60	36,16	16,78	6,02	45-49
1,66	48,63	30,86	14,11	4,74	50-54
2,55	59,51	22,81	11,27	3,86	55-59
4,32	64,81	18,91	8,47	3,49	60-64
5,41	66,76	15,75	7,90	4,18	65 e oltre
1,75	30,52	45,20	18,28	4,26	Totale
Frauen / Femmine					
0,72	4,59	87,43	7,26	-	14-18
0,47	2,88	48,79	47,50	0,36	19-24
0,51	4,94	53,33	36,72	4,50	25-29
0,61	8,99	51,30	33,39	5,71	30-34
0,70	21,97	45,75	26,25	5,33	35-39
0,95	39,58	37,38	18,12	3,96	40-44
1,27	49,85	32,78	13,93	2,17	45-49
1,78	58,76	26,32	11,63	1,51	50-54
3,13	67,65	19,88	8,39	0,95	55-59
4,17	70,56	17,28	6,95	1,03	60-64
6,07	73,65	14,28	5,36	0,64	65 e oltre
2,17	37,07	38,43	20,13	2,20	Totale
Insgesamt / Totale					
0,79	7,17	86,92	5,12	-	14-18
0,49	4,31	55,11	39,81	0,28	19-24
0,52	6,42	57,15	31,56	4,35	25-29
0,63	10,44	53,10	29,39	6,44	30-34
0,80	21,65	46,69	24,29	6,58	35-39
0,97	35,56	39,02	18,60	5,85	40-44
1,35	44,75	34,46	15,35	4,08	45-49
1,72	53,70	28,59	12,87	3,12	50-54
2,85	63,69	21,30	9,79	2,37	55-59
4,24	67,84	18,05	7,67	2,19	60-64
5,82	71,01	14,85	6,34	1,99	65 e oltre
1,96	33,88	41,72	19,23	3,20	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

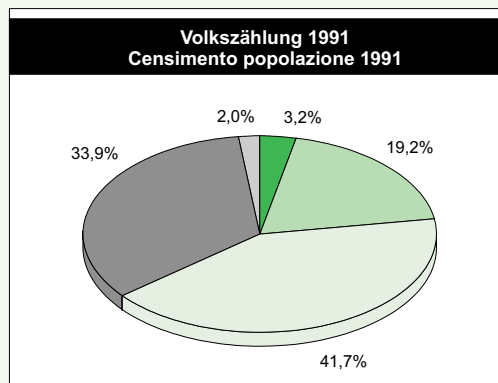
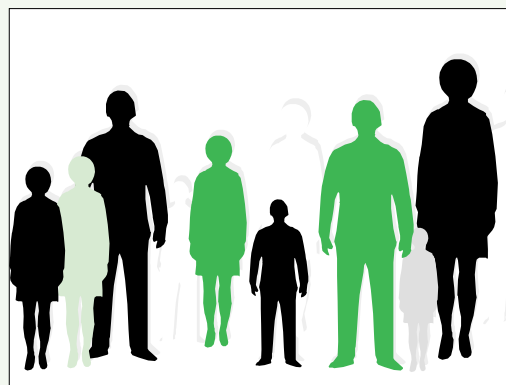
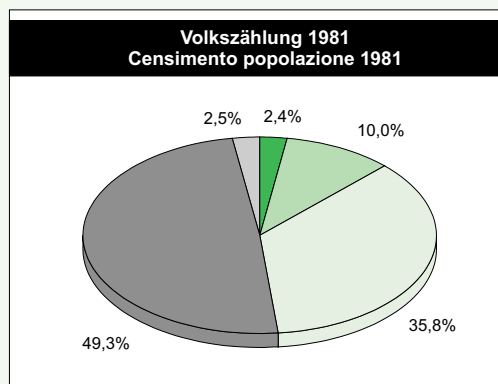
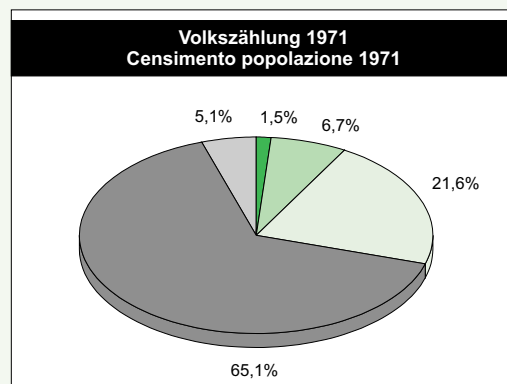
Grafik 5.g / Grafico 5.g

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981 und 1991

Personen im Alter von 14 Jahren und mehr/Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado di istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981 e 1991

Persone in età da 14 anni in poi/Composizione percentuale



 Hochschule
Laurea

 Oberschule
Diploma

 Mittelschule
Licenza media

 Grundschule
Licenza elementare

 Ohne Abschluss
Nessun titolo



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 5.21

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen - 1996-2000 (a)**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera - 1996-2000 (a)**

JAHRE	Gesuche Domande	Kandi- daten schriftlich Candidati scritto	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich Candidati orale	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden Promossi %	ANNI
			N	%		N	%		
Laufbahn A / Carriera A									
1996	5.009	3.988	1.533	38,4	1.510	1.074	71,1	26,9	1996
1997	5.042	4.154	2.238	53,9	2.216	1.536	69,3	37,0	1997
1998	4.376	3.608	1.957	54,2	1.925	1.156	60,1	32,0	1998
1999	4.362	3.403	2.748	80,8	2.851	2.325	81,6	68,3	1999
2000	3.750	2.287	(b) 1.466	(b) 64,1	2.301	1.687	73,3	73,8	2000
Laufbahn B / Carriera B									
1996	8.189	6.923	3.147	45,5	3.076	2.390	77,7	34,5	1996
1997	7.638	6.544	2.560	39,1	2.477	1.976	79,8	30,2	1997
1998	6.516	5.590	2.697	48,2	2.653	2.136	80,5	38,2	1998
1999	5.622	4.537	2.871	63,3	2.945	2.371	80,5	52,3	1999
2000	5.620	4.096	1.827	44,6	2.440	1.661	68,1	40,6	2000
Laufbahn C / Carriera C									
1996	5.414	4.341	2.265	52,2	2.200	2.125	96,6	49,0	1996
1997	4.454	3.640	2.352	64,6	2.315	2.245	97,0	61,7	1997
1998	3.715	3.025	1.979	65,4	1.926	1.871	97,1	61,9	1998
1999	3.220	2.547	1.524	59,8	1.534	1.361	88,7	53,4	1999
2000	2.942	2.240	1.171	52,3	1.306	1.152	88,2	51,4	2000
Laufbahn D (c) / Carriera D (c)									
1996	2.187	-	-	-	1.775	1.361	76,7	76,7	1996
1997	2.125	-	-	-	1.725	1.294	75,0	75,0	1997
1998	2.368	-	-	-	1.900	1.441	75,8	75,8	1998
1999	1.895	-	-	-	1.578	1.356	85,9	85,9	1999
2000	1.708	-	-	-	1.411	1.192	84,5	84,5	2000
Insgesamt / Totale									
1996	20.799	15.252	6.945	45,5	8.561	6.950	81,2	40,8	1996
1997	19.259	14.338	7.150	49,9	8.733	7.051	80,7	43,9	1997
1998	16.975	12.223	6.633	54,3	8.404	6.604	78,6	46,8	1998
1999	15.099	10.487	7.143	68,1	8.908	7.413	83,2	61,4	1999
2000	14.020	8.623	4.464	51,8	7.458	5.692	76,3	56,7	2000

(a) Ab dem Jahr 1999 hat sich der Prüfungsmodus geändert
A partire dal 1999 sono state cambiate le modalità d'esame

(b) In der Spalte „schriftliche Prüfung bestanden“ fehlen natürlich jene, die laut der neuen Regelung nach bestandener B-Prüfung auf die mündliche A-Prüfung übertreten dürfen, ohne die schriftliche A-Prüfung ablegen zu müssen. Diese Kandidaten haben jedoch nur eine Möglichkeit, die mündliche Prüfung abzulegen, anstatt wie im Normalfall drei.

Nella colonna "promossi prova scritta", non sono compresi coloro che, superato l'esame B, in base al nuovo regolamento possono presentarsi per una sola volta all'esame orale della carriera A, senza bisogno di sostenere la relativa prova scritta.

(c) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Segreteria per gli esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.22

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Geschlecht - 2000**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e sesso - 2000**

GESCHLECHT	Gesuche Domande	Kandi- daten schriftlich Candidati scritto	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich Candidati orale	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden Promossi %	SESSO
			N	%		N	%		
Laufbahn A / Carriera A									
Männlich	1.512	930	581	62,5	891	677	76,0	72,8	Maschi
Weiblich	2.238	1.357	885	65,2	1.410	1.010	71,6	74,4	Femmine
Insgesamt	3.750	2.287	(a) 1.466	(a) 64,1	2.301	1.687	73,3	73,8	Totale
Laufbahn B / Carriera B									
Männlich	1.989	1.474	617	41,9	774	571	73,8	38,7	Maschi
Weiblich	3.631	2.622	1.210	46,1	1.666	1.090	65,4	41,6	Femmine
Insgesamt	5.620	4.096	1.827	44,6	2.440	1.661	68,1	40,6	Totale
Laufbahn C / Carriera C									
Männlich	1.367	1.039	512	49,3	562	508	90,4	48,9	Maschi
Weiblich	1.575	1.201	659	54,9	744	644	86,6	53,6	Femmine
Insgesamt	2.942	2.240	1.171	52,3	1.306	1.152	88,2	51,4	Totale
Laufbahn D (b) / Carriera D (b)									
Männlich	968	-	-	-	774	646	83,5	83,5	Maschi
Weiblich	740	-	-	-	637	546	85,7	85,7	Femmine
Insgesamt	1.708	-	-	-	1.411	1.192	84,5	84,5	Totale
Insgesamt / Totale									
Männlich	5.836	3.443	1.710	49,7	3.001	2.402	80,0	57,0	Maschi
Weiblich	8.184	5.180	2.754	53,2	4.457	3.290	73,8	56,6	Femmine
Insgesamt	14.020	8.623	4.464	51,8	7.458	5.692	76,3	56,7	Totale

(a) In der Spalte „schriftliche Prüfung bestanden“ fehlen natürlich jene, die laut der neuen Regelung nach bestandener B-Prüfung auf die mündliche A-Prüfung übertreten dürfen, ohne die schriftliche A-Prüfung ablegen zu müssen. Diese Kandidaten haben jedoch nur eine Möglichkeit, die mündliche Prüfung abzulegen, anstatt wie im Normalfall drei.

Nella colonna "promossi prova scritta", non sono compresi coloro che, superato l'esame B, in base al nuovo regolamento possono presentarsi per una sola volta all'esame orale della carriera A, senza bisogno di sostenere la relativa prova scritta.

(b) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Segreteria per gli esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.23

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirk des Wohnortes - 2000**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e comprensorio di residenza - 2000**

BEZIRK DES WOHNORTES	Gesuche	Kandi- daten schriftlich	Schriftliche Prüfung bestanden Promossi prova scritta		Kandi- daten mündlich	Mündliche Prüfung bestanden Promossi prova orale		Prüfung bestanden	COMPENSORIO DI RESIDENZA
	Domande	Candidati scritto	N	%	Candidati orale	N	%	Promossi %	
Laufbahn A / Carriera A									
Vinschgau	203	114	65	57,0	113	80	70,8	70,2	Val Venosta
Burggrafenamt	510	309	182	58,9	307	225	73,3	72,8	Burgraviato
Überetsch-									Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	402	243	165	67,9	268	201	75,0	82,7	Atesina
Bozen	923	569	335	58,9	543	383	70,5	67,3	Bolzano
Salten-Schlern	314	201	142	70,6	207	164	79,2	81,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	301	169	121	71,6	202	134	66,3	79,3	Valle Isarco
Wipptal	135	78	52	66,7	87	64	73,6	82,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	564	347	234	67,4	359	256	71,3	73,8	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	398	257	170	66,1	215	180	83,7	70,0	Fuori provincia
Insgesamt	3.750	2.287	(a) 1.466	(a) 64,1	2.301	1.687	73,3	73,8	Totale
Laufbahn B / Carriera B									
Vinschgau	522	364	118	32,4	184	117	63,6	32,1	Val Venosta
Burggrafenamt	1.016	731	343	46,9	445	301	67,6	41,2	Burgraviato
Überetsch-									Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	697	541	281	51,9	354	260	73,4	48,1	Atesina
Bozen	1.138	813	300	36,9	435	281	64,6	34,6	Bolzano
Salten-Schlern	443	341	164	48,1	202	149	73,8	43,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	598	436	196	45,0	270	168	62,2	38,5	Valle Isarco
Wipptal	226	158	76	48,1	100	68	68,0	43,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	781	571	291	51,0	379	271	71,5	47,5	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	199	141	58	41,1	71	46	64,8	32,6	Fuori provincia
Insgesamt	5.620	4.096	1.827	44,6	2.440	1.661	68,1	40,6	Totale
Laufbahn C / Carriera C									
Vinschgau	270	206	124	60,2	138	118	85,5	57,3	Val Venosta
Burggrafenamt	466	378	189	50,0	207	191	92,3	50,5	Burgraviato
Überetsch-									Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	325	247	133	53,8	150	132	88,0	53,4	Atesina
Bozen	690	497	221	44,5	275	221	80,4	44,5	Bolzano
Salten-Schlern	270	220	125	56,8	131	123	93,9	55,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	293	226	116	51,3	123	113	91,9	50,0	Valle Isarco
Wipptal	88	64	28	43,8	31	28	90,3	43,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	355	275	156	56,7	163	150	92,0	54,5	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	185	127	79	62,2	88	76	86,4	59,8	Fuori provincia
Insgesamt	2.942	2.240	1.171	52,3	1.306	1.152	88,2	51,4	Totale
Laufbahn D (b) / Carriera D (b)									
Vinschgau	148	-	-	-	124	113	91,1	91,1	Val Venosta
Burggrafenamt	296	-	-	-	259	230	88,8	88,8	Burgraviato
Überetsch-									Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	171	-	-	-	141	115	81,6	81,6	Atesina
Bozen	381	-	-	-	294	204	69,4	69,4	Bolzano
Salten-Schlern	134	-	-	-	112	103	92,0	92,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	122	-	-	-	108	104	96,3	96,3	Valle Isarco
Wipptal	67	-	-	-	54	48	88,9	88,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	156	-	-	-	132	125	94,7	94,7	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	233	-	-	-	187	150	80,2	80,2	Fuori provincia
Insgesamt	1.708	-	-	-	1.411	1.192	84,5	84,5	Totale

Tab. 5.23 - Fortsetzung / Segue

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirk des Wohnortes - 2000**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e comprensorio di residenza - 2000**

BEZIRK DES WOHNORTES	Gesuche	Kandi- daten schriftlich	Schriftliche Prüfung bestanden		Kandi- daten mündlich	Mündliche Prüfung bestanden		Prüfung bestanden	COMPENSORIO DI RESIDENZA
	Domande	Candidati scritto	Promossi prova scritta		Candidati orale	Promossi prova orale		Promossi	
			N	%		N	%		
Insgesamt / Totale									
Vinschgau	1.143	684	307	44,9	559	428	76,6	53,0	Val Venosta
Burggrafenamt	2.288	1.418	714	50,4	1.218	947	77,8	56,5	Burgraviato
Überetsch-									Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	1.595	1.031	579	56,2	913	708	77,5	60,4	Atesina
Bozen	3.132	1.879	856	45,6	1.547	1.089	70,4	50,1	Bolzano
Salten-Schlern	1.161	762	431	56,6	652	539	82,7	61,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.314	831	433	52,1	703	519	73,8	55,3	Valle Isarco
Wipptal	516	300	156	52,0	272	208	76,5	58,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.856	1.193	681	57,1	1.033	802	77,6	60,5	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	1.015	525	307	58,5	561	452	80,6	63,5	Fuori provincia
Insgesamt	14.020	8.623	4.464	51.8	7.458	5.692	76.3	56.7	Totale

(a) In der Spalte „schriftliche Prüfung bestanden“ fehlen natürlich jene, die laut der neuen Regelung nach bestandener B-Prüfung auf die mündliche A-Prüfung übertreten dürfen, ohne die schriftliche A-Prüfung ablegen zu müssen. Diese Kandidaten haben jedoch nur eine Möglichkeit, die mündliche Prüfung abzulegen, anstatt wie im Normalfall drei.

Nella colonna "promossi prova scritta", non sono compresi coloro che, superato l'esame B, in base al nuovo regolamento possono presentarsi per una sola volta all'esame orale della carriera A, senza bisogno di sostenere la relativa prova scritta.

(b) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Segreteria per gli esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.24

Verlauf der Zweisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Altersklassen - 2000**Risultati degli esami di bilinguismo per carriera e classi di età - 2000**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Gesuche	Kandi- daten schriftlich	Schriftliche Prüfung bestanden		Kandi- daten mündlich	Mündliche Prüfung bestanden		Prüfung bestanden	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Domande	Candidati scritto	Promossi prova scritta		Candidati orale	Promossi prova orale		Promossi	
			N	%		N	%		
Laufbahn A / Carriera A									
bis 19	834	455	327	71,9	609	407	66,8	89,5	fino a 19
20-24	998	574	356	62,0	595	397	66,7	69,2	20-24
25-29	905	607	395	65,1	531	419	78,9	69,0	25-29
30-34	452	288	176	61,1	246	201	81,7	69,8	30-34
35-39	274	174	99	56,9	154	124	80,5	71,3	35-39
40 und mehr	287	189	113	59,8	166	139	83,7	73,5	40 e oltre
Insgesamt	3.750	2.287	(a) 1.466	(a) 64,1	2.301	1.687	73,3	73,8	Totale
Laufbahn B / Carriera B									
bis 19	2.110	1.604	757	47,2	1.018	622	61,1	38,8	fino a 19
20-24	1.743	1.178	498	42,3	753	482	64,0	40,9	20-24
25-29	787	569	256	45,0	312	251	80,4	44,1	25-29
30-34	417	318	135	42,5	154	132	85,7	41,5	30-34
35-39	298	222	107	48,2	124	101	81,5	45,5	35-39
40 und mehr	265	205	74	36,1	79	73	92,4	35,6	40 e oltre
Insgesamt	5.620	4.096	1.827	44,6	2.440	1.661	68,1	40,6	Totale
Laufbahn C / Carriera C									
bis 19	989	778	408	52,4	486	385	79,2	49,5	fino a 19
20-24	602	444	234	52,7	255	232	91,0	52,3	20-24
25-29	477	351	189	53,8	206	191	92,7	54,4	25-29
30-34	314	230	122	53,0	131	123	93,9	53,5	30-34
35-39	253	194	95	49,0	99	95	96,0	49,0	35-39
40 und mehr	307	243	123	50,6	129	126	97,7	51,9	40 e oltre
Insgesamt	2.942	2.240	1.171	52,3	1.306	1.152	88,2	51,4	Totale
Laufbahn D (b) / Carriera D (b)									
bis 19	123	-	-	-	108	92	85,2	85,2	fino a 19
20-24	222	-	-	-	183	156	85,2	85,2	20-24
25-29	353	-	-	-	288	241	83,7	83,7	25-29
30-34	322	-	-	-	257	213	82,9	82,9	30-34
35-39	293	-	-	-	244	207	84,8	84,8	35-39
40 und mehr	395	-	-	-	331	283	85,5	85,5	40 e oltre
Insgesamt	1.708	-	-	-	1.411	1.192	84,5	84,5	Totale
Insgesamt / Totale									
bis 19	4.056	2.837	1.492	52,6	2.221	1.506	67,8	51,1	fino a 19
20-24	3.565	2.196	1.088	49,5	1.786	1.267	70,9	53,3	20-24
25-29	2.522	1.527	840	55,0	1.337	1.102	82,4	60,7	25-29
30-34	1.505	836	433	51,8	788	669	84,9	61,2	30-34
35-39	1.118	590	301	51,0	621	527	84,9	63,2	35-39
40 und mehr	1.254	637	310	48,7	705	621	88,1	64,2	40 e oltre
Insgesamt	14.020	8.623	4.464	51,8	7.458	5.692	76,3	56,7	Totale

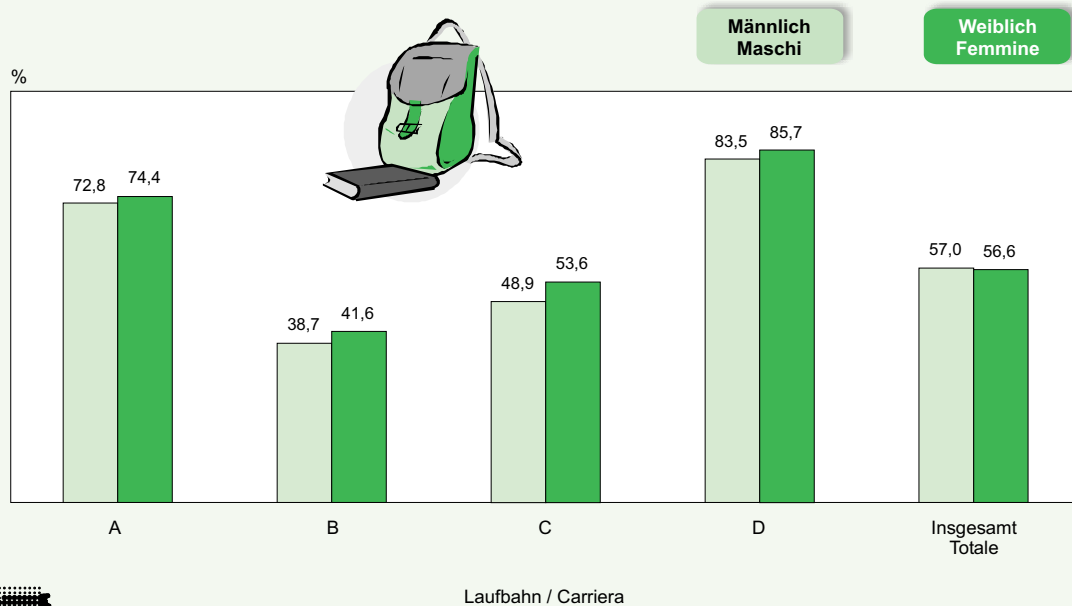
(a) In der Spalte „schriftliche Prüfung bestanden“ fehlen natürlich jene, die laut der neuen Regelung nach bestandener B-Prüfung auf die mündliche A-Prüfung übertreten dürfen, ohne die schriftliche A-Prüfung ablegen zu müssen. Diese Kandidaten haben jedoch nur eine Möglichkeit, die mündliche Prüfung abzulegen, anstatt wie im Normalfall drei.

Nella colonna "promossi prova scritta", non sono compresi coloro che, superato l'esame B, in base al nuovo regolamento possono presentarsi per una sola volta all'esame orale della carriera A, senza bisogno di sostenere la relativa prova scritta.

(b) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen
Per la carriera D è prevista solo una prova orale

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Segreteria per gli esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Grafik 5.h / Grafico 5.h

Zweisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquoten (%) nach Laufbahnen - 2000**Esami di bilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2000**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Kultur und Freizeit

Cultura e tempo libero



Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich ausschließlich auf die öffentlichen Bibliotheken (gemäß Landesgesetz Nr. 41 vom 7.11.1983). Die Erhebung über die Bibliotheken wird jährlich vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Assessoraten für Kultur - Abt. 14 und 15 - durchgeführt.

Die Erhebung über die **periodisch erscheinenden Druckschriften** wird vom ASTAT im Auftrag des ISTAT durchgeführt, und zwar direkt bei den Redaktionen der Zeitungen mit einem dafür bestimmten Formblatt. Die hier veröffentlichten Daten geben Auskunft über die Periodizität, die Verbreitung und die Sprache, in der die einzelnen Zeitschriften erscheinen. In den Jahren 1999 und 2000 wurde diese Erhebung vom ISTAT nicht durchgeführt.

Um einen allgemeinen Überblick über die kulturellen und beruflichen Weiterbildungsangebote in Südtirol zu schaffen, hat das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) in Zusammenarbeit mit den Ämtern für Weiterbildung - Abt. 14 und 15 - eine Erhebung über die **Weiterbildungsveranstaltungen** in Südtirol durchgeführt. Gegenstand der Erhebung sind Weiterbildungskurse mit einer Mindestdauer von zehn Stunden, die direkt von der Autonomen Provinz Bozen abgehalten bzw. finanziert wurden.

Die Daten zu den **sportlichen Aktivitäten** und zu den **Urlaubsgewohnheiten** stammen aus einer Stichprobenerhebung. Diese wurde im November 2000 auf gesamtstaatlicher Ebene vom ISTAT (Statistische Mehrzweckerhebung der Haushalte) durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. In Südtirol wurden dabei 1.607 Personen befragt. Die Ergebnisse der Stichprobenerhebung wurden auf die Grundgesamtheit der Südtiroler Wohnbevölkerung hochgerechnet.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche che fanno capo al sistema bibliotecario di cui alla legge provinciale del 7.11.1983, n. 41. La rilevazione sulle biblioteche viene effettuata annualmente dall'ASTAT in collaborazione con gli assessorati alla cultura - Rip. 14 e 15.

La rilevazione sulla **stampa periodica** viene effettuata dall'ASTAT per conto dell'ISTAT. I dati, riguardanti la periodicità, la diffusione e la lingua di pubblicazione, vengono rilevati direttamente presso le singole redazioni dei periodici con un apposito modello di rilevazione. Negli anni 1999 e 2000 la rilevazione ISTAT sulla stampa periodica non è stata eseguita.

Allo scopo di fornire un quadro generale sull'offerta culturale e formativa in Alto Adige, l'ASTAT in collaborazione con gli Uffici di Educazione permanente - Rip. 14 e 15, ha effettuato una rilevazione sulle iniziative di **educazione permanente** di durata minima di dieci ore, promosse direttamente o sostenute finanziariamente dalla Provincia Autonoma di Bolzano.

I dati sulle **attività sportive** e sulle **vacanze** sono desunti da un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo annuale sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale nel mese di novembre 2000. In Alto Adige sono state intervistate 1.607 persone. I risultati dell'indagine campionaria sono stati riportati all'universo della popolazione residente.

Tab. 6.1

Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart (a) - 1999**Biblioteche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca (a) - 1999**

BIBLIOTHEKSART	Biblio- the- ken Biblio- teche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Periodika (b) Periodici (b)	Entleh- nungen Prestiti libri	Entlehnun- gen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Örtliche Bibliotheken	176	687.454	2.032	743.272	1,1	Biblioteca pubblica locale
Kombinierte Bibliotheken	64	223.433	585	248.341	1,1	Biblioteca combinata
Mittelpunktbibliotheken	20	494.503	1.726	471.194	0,9	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	23	106.766	839	35.738	0,3	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken	9	581.428	825	72.028	0,1	Biblioteca di studio
Andere Bibliotheken	31	11.130	115	7.087	0,6	Altro
Insgesamt	323	2.104.714	6.122	1.577.660	0,7	Totale

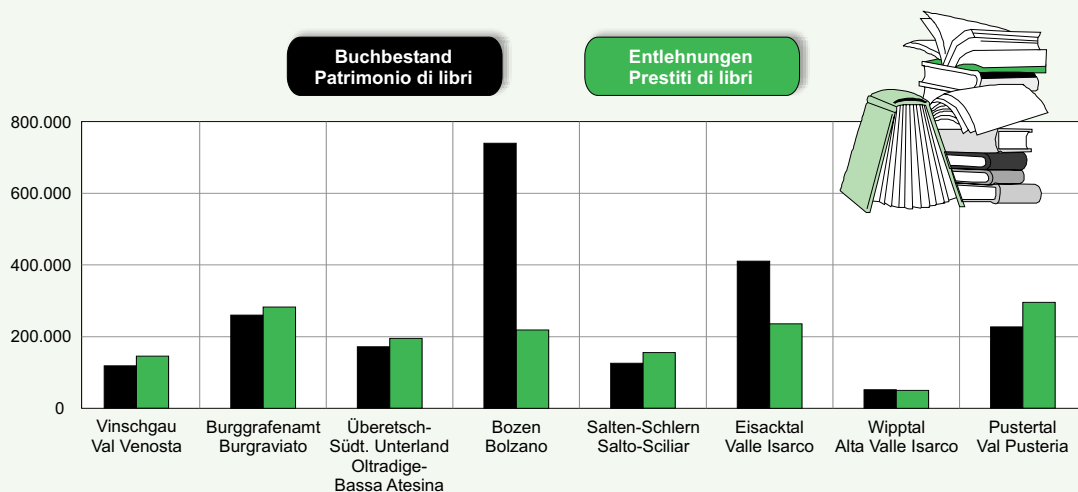
(a) Es handelt sich hierbei um öffentliche Bibliotheken, welche die Daten laut L.G. 7.11.83, Nr. 41 geliefert haben
I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche che, con riferimento alla L.P. 7.11.83, n. 41, hanno fornito i dati

(b) Laufende Abonnements am 31.12.1999
Abbonamenti in corso al 31.12.1999

Quelle: Assessorate für Kultur - Abt. 14 e 15, ASTAT

Fonte: Assessorati alla cultura - Rip. 14 e 15, ASTAT

Grafik 6.a / Grafico 6.a

Buchbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaften - 1999**Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 1999**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 6.2

Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Höhe der Auflage und Erscheinungshäufigkeit - 1998**Periodici locali per tiratura e periodicità - 1998**

ERSCHEINUNGSHÄUFIGKEIT	Höhe der Auflage / Tiratura (numero copie)						PERIODICITÀ
	0 - 1.000	1.001 - 5.000	5.001 - 10.000	10.001 - 20.000	20.001 u. mehr 20.001 e oltre	Insgesamt Totale	
Täglich	-	-	-	-	4	4	Quotidiano
Wöchentlich	-	-	-	1	8	9	Settimanale
Vierzehntätig	-	-	-	2	13	15	Quindicinale
Monatlich	1	4	13	13	26	57	Mensile
Zweimonatlich	-	16	13	6	17	52	Bimestrale
Drei-, viermonatlich und halbjährlich	9	42	19	17	20	107	Tri-, quadri- e semestrale
Jährlich	8	2	-	-	1	11	Annuale
Unregelmäßig	1	6	3	12	9	31	Irregolare
Insgesamt	19	70	48	51	98	286	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 6.3

Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und Erscheinungshäufigkeit - 1998**Periodici locali per lingua e periodicità - 1998**

ERSCHEINUNGSHÄUFIGKEIT	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Mehrsprachig Più lingue	Insgesamt Totale	PERIODICITÀ
Täglich	2	1	-	1	4	Quotidiano
Wöchentlich	7	1	1	-	9	Settimanale
Vierzehntätig	9	-	-	6	15	Quindicinale
Monatlich	26	12	-	19	57	Mensile
Zweimonatlich	26	13	-	13	52	Bimestrale
Drei-, viermonatlich und halbjährlich	45	15	3	44	107	Tri-, quadri- e semestrale
Jährlich	6	1	-	4	11	Annuale
Unregelmäßig	16	4	-	11	31	Irregolare
Insgesamt	137	47	4	98	286	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 6.4

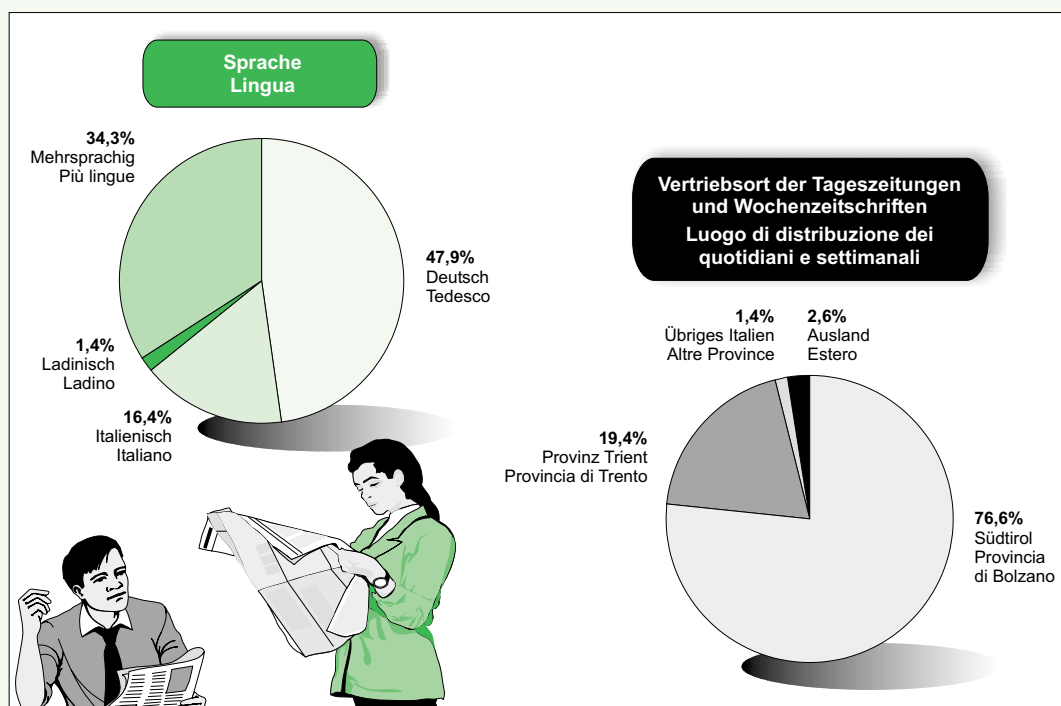
Lokale Zeitungen und Zeitschriften: Anzahl der verteilten Exemplare nach Vertriebsort und Erscheinungshäufigkeit - 1998**Periodici locali: copie distribuite per luogo di diffusione e periodicità - 1998**

ERSCHEINUNGSHÄUFIGKEIT	Vertriebsort Luogo di diffusione				Insgesamt Totale	PERIODICITÀ
	Italien	davon: / di cui:		Ausland		
	Italia	Südtirol Prov. di Bolzano	Prov. Trient Prov. di Trento	Estero		
Täglich	31.068.103	23.715.998	6.891.962	843.298	31.911.401	Quotidiano
Wöchentlich	3.802.480	3.718.053	37.295	87.023	3.889.503	Settimanale
Vierzehntätig	2.608.922	....	....	17.489	2.626.411	Quindicinale
Monatlich	2.452.677	....	....	165.316	2.617.993	Mensile
Zweimonatlich	1.567.904	....	....	37.726	1.605.630	Bimestrale
Drei-, viermonatlich	....	....	....	....	....	Tri-, quadri- e
und halbjährlich	1.299.531	....	....	68.219	1.367.750	semestrale
Jährlich	25.169	....	....	28.812	53.981	Annuale
Unregelmäßig	850.150	....	....	74.949	925.099	Irregolare
Insgesamt	43.674.936	....	....	1.322.832	44.997.768	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 6.b / Grafico 6.b

Lokale Zeitungen und Zeitschriften nach Sprache und nach Vertriebsort - 1998**Periodici locali per lingua e per luogo di distribuzione - 1998**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 6.5

Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960-1999

In jeweiligen Preisen

Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960-1999

A prezzi correnti

JAHRE	Theater und Musik Teatro e musica		Kino Cinema		Sonstige Unterhaltung Trattenimenti vari		Sport		Insgesamt Totale	ANNI
	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	%	Betrag Ammontare	
Gesamtausgaben (1.000 EURO) / Spesa complessiva (1.000 euro)										
1960	24	4,3	421	75,8	87	15,6	24	4,3	556	1960
1965	47	6,0	504	64,1	199	25,4	36	4,5	786	1965
1970	87	8,3	525	50,2	336	32,1	98	9,3	1.045	1970
1975	166	8,5	835	42,8	729	37,4	219	11,2	1.948	1975
1980	535	11,7	1.321	29,0	2.334	51,3	363	8,0	4.553	1980
1985	1.138	13,4	1.677	19,8	4.821	56,9	842	9,9	8.479	1985
1990	2.283	16,3	1.682	12,0	8.760	62,7	1.250	8,9	13.975	1990
1995	4.539	21,3	1.813	8,5	13.517	63,3	1.485	7,0	21.354	1995
1996	4.606	20,4	2.135	9,4	14.508	64,2	1.348	6,0	22.597	1996
1997	4.739	21,0	2.518	11,1	13.966	61,8	1.378	6,1	22.602	1997
1998	4.574	18,6	2.830	11,5	15.504	63,0	1.718	7,0	24.625	1998
1999	4.212	16,7	2.447	9,7	17.247	68,3	1.350	5,3	25.256	1999

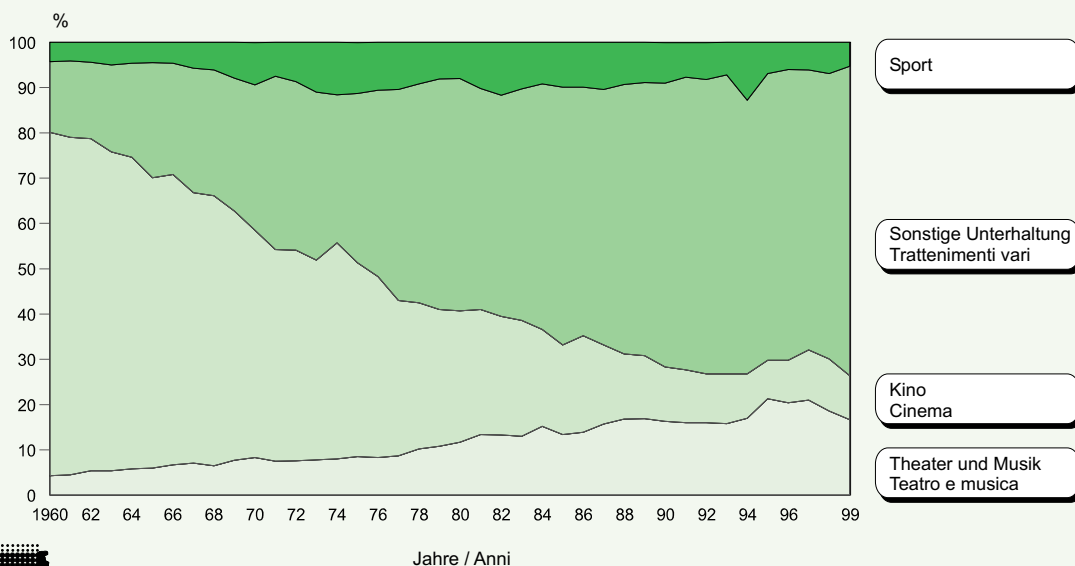
Durchschnittliche Ausgaben (EURO) je Einwohner 1999 / Spesa media in euro per abitante 1999

Südtirol	9,13	16,7	5,31	9,7	37,40	68,3	2,93	5,3	54,77	Prov. di Bolzano
Provinz Trient	4,72	11,9	8,19	20,7	24,96	63,2	1,64	4,1	39,50	Prov. di Trento
Italien	6,98	14,2	9,24	18,8	26,00	52,9	6,88	14,0	49,11	Italia

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), elaborazione ASTAT

Grafik 6.c / Grafico 6.c

Geldausgaben der Besucher nach Art der Veranstaltung - 1960-1999**Spesa del pubblico per tipo di spettacolo - 1960-1999**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 6.6

Theateraufführungen und Konzerte: Vorstellungen, verkaufte Eintrittskarten, Ausgaben und Eintrittspreise nach Art der Aufführung - 1999**Attività teatrali e musicali: rappresentazioni, biglietti, spesa e costo medio del biglietto - 1999**

ART DER AUFFÜHRUNGEN	Vorstellungen Rappre- sentazioni	Verkaufte Eintrittskarten Biglietti venduti		Ausgaben insgesamt (EURO) Spesa totale (in euro)	Durch- schnittspreis der Eintritts- karte (EURO) Costo medio del biglietto (in euro)	TIPO DI SPETTACOLO
		Insgesamt Totale	je Veran- staltung per spettacolo			
Sprechstücke (a)	1.550	239.147	154	1.371.761	5.736	Prosa (a)
Opern, Operetten, Musicals	45	10.208	227	183.745	18.000	Lirica, balletti, operetta
Klassische Musik	475	71.598	151	751.252	10.493	Musica classica
Unterhaltungsmusik	553	215.779	390	1.500.589	6.954	Musica leggera
Kulturelle Veranstaltungen und sonstige Unterhaltungen	137	34.995	255	404.336	11.554	Saggi culturali ed altri intrattenimenti
Insgesamt	2.760	571.727	207	4.211.682	7.367	Totale

(a) Einschließlich Mundartstücken
Incluso teatro dialettale

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.7

Ausgaben für Sportveranstaltungen nach Sportarten - 1999**Manifestazioni sportive: Spesa del pubblico secondo il genere di sport - 1999**

SPORTART	Südtirol Provincia di Bolzano		davon Stadt Bozen di cui Bolzano città		Provinz Trient Provincia di Trento		Italien Italia %	GENERE DI SPORT
	EURO In euro	%	EURO In euro	%	EURO In euro	%		
Fußball	190.217	14,1	60.101	14,4	362.087	46,9	78,3	Calcio
Basketball	3.825	0,3	3.270	0,8	30.259	3,9	7,1	Pallacanestro
Volleyball	-	-	-	-	72.836	9,4	1,3	Pallavolo
Auto-, Motorrad- sport	-	-	-	-	64.094	8,3	9,1	Automobilismo e Motociclismo
Pferderennen	208.393	15,4	-	-	-	-	1,1	Corse cavalli
Wintersportarten	796.960	59,0	293.115	70,1	194.755	25,2	2,7	Sport invernali
Andere Sportarten	150.315	11,1	61.453	14,7	47.829	6,2	0,4	Altri sport
Insgesamt	1.349.710	100,0	417.939	100,0	771.861	100,0	100,0	Totale

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.8

Lichtspieltheater, Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960-1999**Sale cinematografiche, giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960-1999**

JAHRE ANNI	Lichtspieltheater Sale cinematografiche		Vorstellungstage Giorni di spettacolo		Verkaufte Eintrittskarten / Biglietti venduti			
	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Insgesamt / Totale (in 1.000)		Je Einwohner / Per abitante	
					Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol Insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città
1960	57	12	13.243	3.775	4.724	2.066	12,7	24,0
1965	60	17	13.356	4.045	3.855	1.743	9,9	17,9
1970	55	14	12.539	3.791	3.216	1.347	6,5	12,8
1975	46	13	11.097	3.691	2.336	1.037	5,5	9,7
1980	47	13	9.071	2.867	1.427	655	3,3	6,2
1985	34	11	7.279	2.694	791	388	1,8	3,8
1990	28	8	5.434	2.376	470	240	1,1	2,4
1994	31	9	4.668	1.859	435	244	1,0	2,5
1995	34	10	4.430	1.856	385	210	0,9	2,2
1996	34	10	4.687	1.874	421	217	0,9	2,2
1997	41	13	5.582	2.235	467	243	1,0	2,5
1998	53	12	5.368	2.090	520	253	1,1	2,6
1999	46	11	5.174	2.000	451	222	1,0	2,3

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori e Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.9

Fernsehgenehmigungen - 1965-2000**Abbonamenti alla televisione - 1965-2000**

JAHRE ANNI	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
		Südtirol Prov. di Bolzano	Provincia Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
1996	123.702	83,4	90,2	80,7	80,9	83,5
1997	124.710	83,6	89,9	80,3	80,1	81,8
1998	124.845	82,9	88,5	79,2	81,6	82,6
1999	125.533	82,7	88,2	79,0	80,6	82,1
2000	127.536	83,2	87,7	79,0	....	....

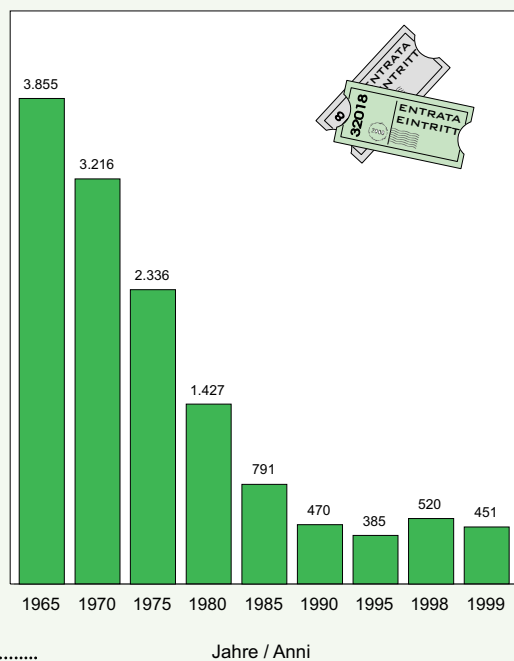
Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Österreichisches Statistisches Zentralamt

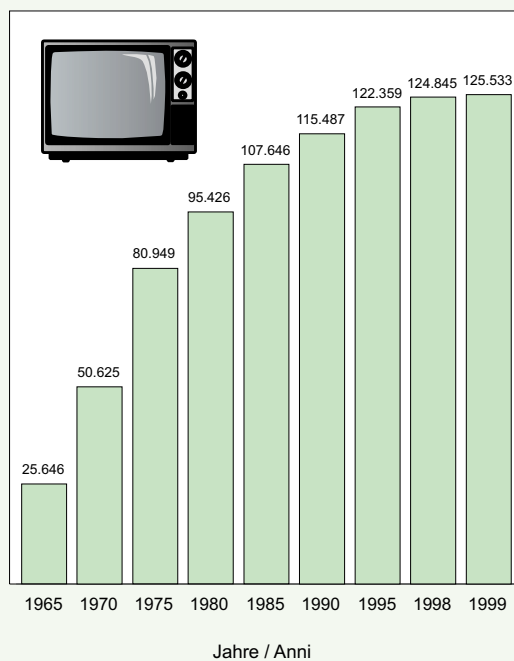
Grafik 6.d / Grafico 6.d

Kinobesuche und Fernsehgenehmigungen - 1965-1999**Biglietti del cinema e abbonamenti alla televisione - 1965-1999**

Verkaufte Kinokarten (in 1.000)
Biglietti per il cinema venduti (1.000)



Fernsehgenehmigungen
Abbonamenti alla televisione

**astat**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 6.10

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereichen - 1999**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 1999**

THEMENBEREICHE	Abgehaltene Kurse Corsi attivati	Teilnehmer Partecipanti	Unterrichts- stunden Ore di lezione	TEMATICHE
Berufliche Weiterbildung	931	12.244	28.090	Aggiornamento professionale
Schulische oder universitäre Kurse	76	631	11.160	Corsi scolastici o universitari
Deutsche und italienische Sprache	799	6.456	27.543	Lingue: Italiano e tedesco
Andere Sprachen	582	5.104	15.201	Altre lingue
Hobby, Freizeit, Muse	429	5.488	11.548	Arti e discipline varie per il tempo libero
Gesundheit und Sport	688	9.944	13.772	Salute e sport
Kultur und persönliche Weiterbildung	486	13.482	8.739	Cultura e formazione della persona
Zivile, ethische und soziale Weiterbildung	314	16.813	7.476	Formazione civica, etica e sociale
Insgesamt	4.305	70.162	123.529	Totale

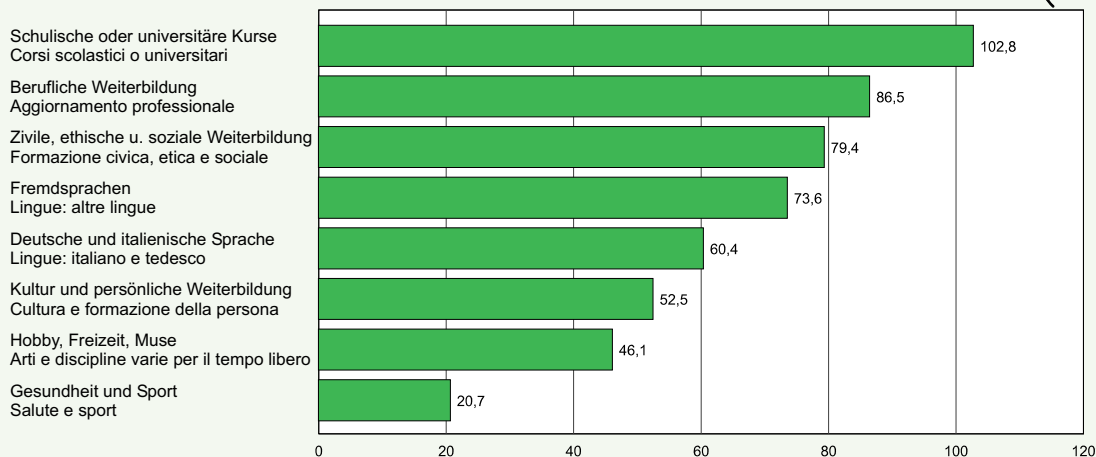
Grafik 6.e / Grafico 6.e

Männliche Teilnehmer an Weiterbildungskursen nach Themenbereichen - 1999

Werte je 100 Frauen

Partecipanti di sesso maschile ai corsi di educazione permanente per tematica - 1999

Valori ogni 100 donne


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Grafik 6.f / Grafico 6.f

Abgehaltene Weiterbildungskurse und Teilnehmer nach Bezirksgemeinschaften - 1999

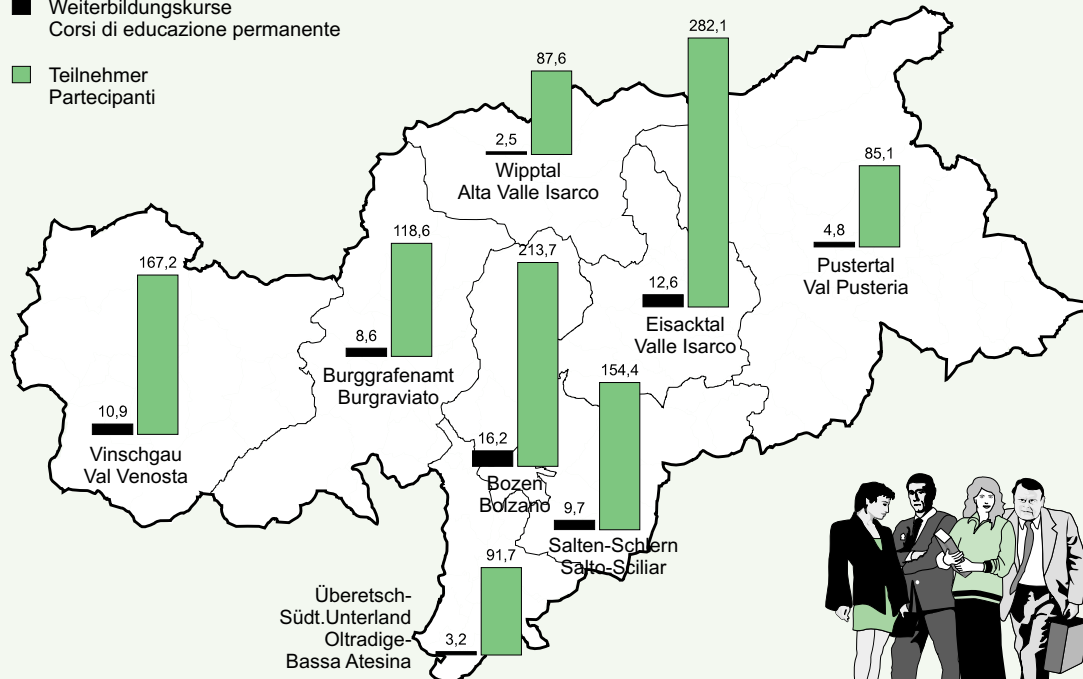
Werte je 1.000 Einwohner

Corsi attivati di educazione permanente e partecipanti per comunità comprensoriale - 1999

Valori per 1.000 abitanti

■ Weiterbildungskurse
Corsi di educazione permanente

■ Teilnehmer
Partecipanti



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 6.11

Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2000

Personen im Alter von 3 Jahren und mehr, Angaben in Prozenten

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2000

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Betreibe regelmäßig Sport Pratico sport di continuità	Betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibe keinen Sport Non pratico Sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	32,2	28,2	39,6	Maschi
Frauen	22,7	25,6	51,7	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	39,4	29,3	31,3	Celibe o nubile
Verheiratet	21,9	28,6	49,5	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	36,0	23,7	40,3	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	5,6	12,7	81,7	Vedovo/a
Alter				Età
3 - 14 Jahre	45,8	25,8	28,4	3 - 14 anni
15 - 24 Jahre	32,9	38,8	28,3	15 - 24 anni
25 - 34 Jahre	38,2	33,4	28,4	25 - 34 anni
35 - 44 Jahre	32,2	29,9	37,9	35 - 44 anni
45 - 54 Jahre	24,1	27,2	48,7	45 - 54 anni
55 - 64 Jahre	17,1	25,1	57,8	55 - 64 anni
65 Jahre und mehr	5,6	14,4	80,0	65 anni e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	39,3	41,9	18,8	Università e affine
Matura	36,5	32,4	31,1	Maturità
Fachdiplom	30,3	31,1	38,6	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	27,7	31,0	41,3	Scuola media
Grundschulabschluss	13,5	19,0	67,5	Scuola elementare
Kein Abschluss	54,0	17,0	29,0	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbspersonen	32,2	31,8	36,0	Forze di lavoro
Hausfrauen/männer	11,7	27,6	60,7	Casalinghe/i
Studenten/innen	37,5	34,0	28,5	Studenti/esse
Pensionisten/innen	12,4	18,6	69,0	Pensionati
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	35,7	30,4	33,9	Dipendente
Selbstständig	22,2	36,4	41,4	Autonomo/a
Wohngebiet				Ampiezza del comune
Gemeinden mit weniger als 10.000 Einwohnern	27,0	21,2	51,8	Comuni con meno di 10.000 abitanti
Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern	27,7	30,8	41,5	Comuni con più di 10.000 abitanti
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	22,1	20,2	57,7	Italiano
Deutsch	29,9	30,0	40,1	Tedesco
Insgesamt	27,4	26,9	45,7	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 6.12

Urlaubsreisende, verbrachte Urlaubstage in Italien und im Ausland nach Geschlecht und Altersklassen - 2000**Persone andate in vacanza, giornate trascorse in Italia e all'estero per sesso e classi di età - 2000**

	Urlaubsreisende Persone andate in vacanza		In Italien In Italia		Im Ausland All'estero		
	N	% (a)	N	Durchschnitt Tage Media giorni	N	Durchschnitt Tage Media giorni	
Geschlecht							Sesso
Männer	136.312	59,5	108.511	12,6	53.656	7,5	Maschi
Frauen	146.204	62,1	117.506	12,3	54.579	7,9	Femmine
Altersklassen (Jahre)							Classi di età (anni)
0 - 17	63.236	66,9	53.836	13,5	21.034	9,3	0 - 17
18 - 24	23.265	61,1	17.452	12,0	10.843	6,4	18 - 24
25 - 34	56.602	72,5	41.417	11,1	24.120	7,2	25 - 34
35 - 44	52.666	71,0	42.176	10,8	19.154	7,8	35 - 44
45 - 54	33.274	59,8	26.032	11,1	15.161	8,7	45 - 54
55 - 64	28.746	55,8	22.630	15,8	9.187	6,2	55 - 64
65 und mehr	24.816	34,5	22.475	14,7	8.735	4,6	65 ed oltre
Insgesamt (b)	282.434	60,8	226.017	12,5	108.235	7,7	Totale (b)

(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung in der entsprechenden Altersklasse
Percentuale delle persone andate in vacanza sul totale della popolazione della rispettiva classe di età

(b) Die Summe der Personen, die ihren Urlaub in Italien und im Ausland verbrachten, ist höher als die Zahl der Urlaubsreisenden insgesamt, weil einige davon sowohl Italien als auch das Ausland als Urlaubsziel hatten
La somma delle persone andate in vacanze in Italia e all'estero supera il totale delle persone andate in vacanza, dato che alcuni turisti si recano sia in Italia che all'estero

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

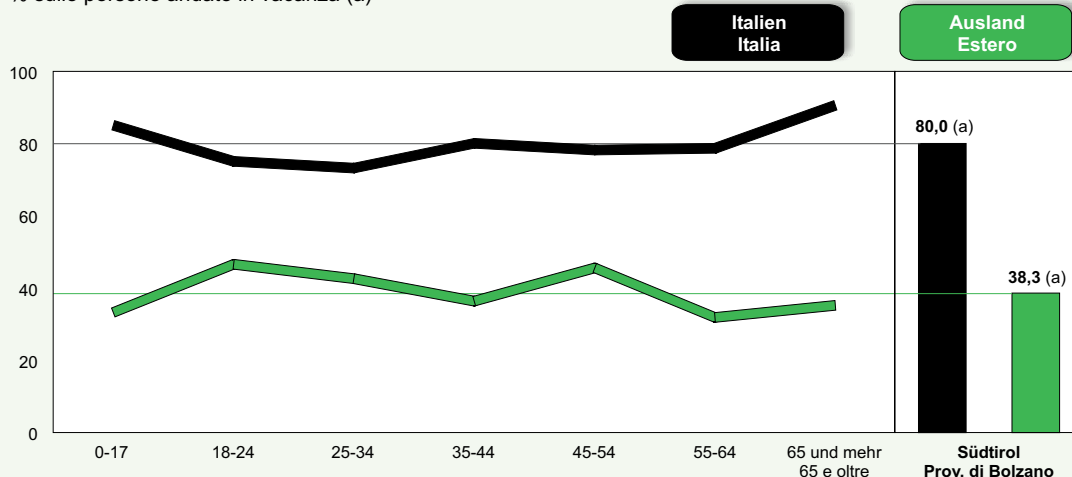
Grafik 6.g / Grafico 6.g

Urlauber nach Altersklassen und Reiseziel - 2000

Prozentanteile auf verreiste Personen (a)

Persone andate in vacanza per classi di età e destinazione - 2000

% sulle persone andate in vacanza (a)



(a) Die Summe der Prozentanteile der ins Ausland und in italienische Regionen verreisten Personen ergibt nicht 100, da rund 18% der Touristen ihren Urlaub sowohl im In- als auch im Ausland verbringen.
La somma delle percentuali riferite all'estero e all'Italia per singola modalità non è 100, dato che ca. il 18% dei turisti si reca sia in Italia che all'estero.



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Erwerbstätigkeit

Lavoro



Die Daten dieses Kapitels stammen im Wesentlichen aus vier statistischen Erhebungen:

- der Volkszählung 1991
- der vierteljährlichen Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte
- der Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften
- der Erhebung der Zahl der Eintragungen beim Arbeitsamt.

Darüber hinaus enthält es Daten, die direkt von verschiedenen Landesämtern bezogen wurden.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfasst. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (in jedem Trimester ca. 1% der Wohnbevölkerung) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausschließlich der in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern wurden auf Hundert gerundet. Auf Grund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

Die **Volkszählung** und die Arbeitskräfteerhebung unterscheiden sich aber nicht nur in der Erhebungsmethode, sondern zum Teil auch in der Definition der verwendeten Begriffe. So wird beispielsweise bei der Arbeitskräfteerhebung eine

I dati di questo capitolo sono stati desunti essenzialmente da quattro distinte rilevazioni statistiche:

- il censimento della popolazione 1991
- la rilevazione campionaria trimestrale delle forze di lavoro
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali
- la rilevazione del numero delle iscrizioni all'ufficio di collocamento.

Vengono riportati anche dati forniti da diversi uffici provinciali.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (circa l'1% in ogni trimestre). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.

Il **censimento** e la rilevazione delle forze di lavoro non differiscono solamente per il metodo di rilevazione, ma in parte anche per la definizione dei concetti utilizzati. Così, ad esempio, una persona che lavora solo poche ore alla settimana

Person, die nur wenige Stunden in der Woche arbeitet, als erwerbstätig angesehen, während sie bei der Volkszählung nicht zu den Erwerbstätigen zählt. Unterschiede in Methode und Definition der Begriffe führen zwangsläufig auch zu unterschiedlichen Ergebnissen.

Die Daten der Volkszählung dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden) als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der Arbeitskräfteerhebung geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demographischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Die Hauptaggregate der Arbeitskräfteerhebung sind:

Erwerbspersonen: Erwerbstätige plus Arbeitsuchende

Erwerbstätige sind Personen mit 15 Jahren oder mehr, die sich bei der Befragung als erwerbstätig erklären sowie Personen, die eine andere Erwerbsstellung angeben, in der Bezugswoche der Erhebung aber zumindest eine Arbeitsstunde geleistet haben.

Als **Arbeitsuchende** werden alle Personen mit 15 Jahren oder mehr bezeichnet, die bei der Befragung angeben:

- weder beschäftigt noch arbeitsunfähig oder im Wehrdienst zu sein;
- in der Bezugswoche der Erhebung keine Arbeitsstunden geleistet zu haben;
- auf Arbeitsuche zu sein bzw. in nächster Zukunft eine Tätigkeit aufzunehmen;
- in den letzten vier Wochen (vor der Erhebung) mindestens einmal zum Zweck der Arbeitssuche aktiv geworden zu sein;
- in der Lage bzw. bereit zu sein, eine Stelle sofort anzunehmen.

Mit den Daten der Hauptaggregate der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegenden Maßzahlen berechnet:

- Die **Erwerbsquote**, das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren, drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt.
- Auch die amtliche **Arbeitslosenquote** Südtirols wird mit den Daten der Arbeitskräfteer-

viene considerata nella rilevazione delle forze di lavoro come occupata, mentre non è così per il censimento. Differenze nei metodi e nelle definizioni dei concetti determinano anche risultati diversi.

I dati del censimento sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un livello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella rilevazione delle forze di lavoro, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

Gli aggregati principali considerati nell'analisi delle forze di lavoro sono:

Forze di lavoro: occupati e persone in cerca di occupazione

Occupati: persone di 15 anni e più che alla rilevazione si sono dichiarate occupate e le persone che, avendo indicato un'altra condizione, hanno lavorato nella settimana di riferimento almeno un'ora.

Nelle **persone in cerca di occupazione** vengono comprese tutte le persone di 15 anni ed oltre che nel questionario hanno indicato:

- di non essere occupate, né inabili al lavoro né in servizio di leva;
- di non aver effettuato alcuna ora lavorativa nella settimana di riferimento;
- di essere in cerca di lavoro, ovvero di iniziare un'attività nel prossimo futuro;
- di aver effettuato almeno un'azione di ricerca di lavoro nelle quattro settimane che precedono l'intervista;
- di essere in grado, ovvero disponibile ad accettare immediatamente un posto.

Con i dati aggregati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolate due grandezze fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione

hebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeitsuchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

Die Zahl der **Eintragungen in die Arbeitslosenlisten** des Arbeitsamtes ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Diese Eintragungen sind in drei Klassen eingeteilt. In der ersten Klasse scheinen die Arbeitslosen und „Unterbeschäftigten“ auf, und zwar: 1A - Arbeitslose auf der Suche nach einer neuen Beschäftigung, 1B - Arbeitslose auf der Suche nach der ersten Beschäftigung, 1C - Unterbeschäftigte mit weniger als 20 Wochenstunden, 1D - befristet Beschäftigte (bis zu höchstens vier Monaten im Jahr). In der zweiten Klasse scheinen die Beschäftigten auf der Suche nach einer neuen Beschäftigung auf und in der dritten Klasse die Rentner auf der Suche nach einer Wiederbeschäftigung.

Der auffällige Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsamt lässt sich dadurch erklären, dass viele beim Arbeitsamt eingetragene Personen bereits eine Arbeit gefunden haben, eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen, bereits Arbeitsstunden (wenn auch in geringerem Ausmaß) leisten oder nicht aktiv auf Arbeitsuche sind. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

Die in diesem Kapitel enthaltenen Zahlen zur Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte unterscheiden sich von den früher veröffentlichten Daten zur Erwerbstätigkeit in Südtirol, da die Stichprobe und das Hochrechnungsverfahren überarbeitet wurden.

delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.

Il numero delle **iscrizioni nelle liste di collocamento** dell'ufficio del lavoro è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Queste iscrizioni sono suddivise in tre classi. Nella prima classe risultano i disoccupati ed i „sottoccupati“, suddivisi in: 1A - disoccupati in cerca di nuova occupazione, 1B - disoccupati in cerca di prima occupazione, 1C - occupati con meno di 20 ore settimanali e 1D - occupati a tempo determinato fino a 4 mesi all'anno. Nella seconda classe risultano gli occupati in cerca di nuova occupazione e nella terza classe i pensionati in cerca di nuova occupazione.

La consistente differenza tra il numero delle „persone in cerca di occupazione“ secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio di collocamento è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nelle liste di collocamento hanno già trovato un lavoro, svolgono occasionalmente un lavoro (anche se in misura ridotta) oppure non sono più attivamente in cerca di occupazione. Queste persone non sono comprese tra le „persone in cerca di occupazione“.

I dati derivanti dalla rilevazione campionaria sulle forze di lavoro contenuti nel presente capitolo differiscono da quelli pubblicati in precedenza, essendo stati modificati sia il campione di analisi che la metodologia di calcolo.

Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e per sesso - Censimento popolazione 1991**

STELLUNG IM BERUF	Landwirt- schaft	Prod- uz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
	Agri- cultura	Industria	Servizi	N	%	
Männer / Maschi						
Selbstständige	13.733	8.674	17.203	39.610	32,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	1.435	3.330	8.569	13.334	11,0	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	9.504	4.631	6.940	21.075	17,3	Lavoratori in proprio
Mithelfende	2.794	713	1.694	5.201	4,3	Coadiuvanti
Unselbstständig Erwerbstätige	3.583	33.768	44.800	82.161	67,5	Dipendenti
Angestellte	1.110	8.245	24.373	33.728	27,7	Dirigenti e impiegati
Arbeiter	2.483	25.523	20.427	48.433	39,8	Altri lavoratori dipendenti
Zusammen	17.326	42.442	62.003	121.771	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbstständige	2.219	930	11.361	14.510	21,2	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	84	223	3.443	3.750	5,5	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	595	289	4.357	5.241	7,7	Lavoratori in proprio
Mithelfende	1.540	418	3.561	5.519	8,1	Coadiuvanti
Unselbstständig Erwerbstätige	932	6.669	46.309	53.810	78,8	Dipendenti
Angestellte	231	3.188	29.967	33.386	48,9	Dirigenti e impiegati
Arbeiter	601	3.481	16.342	20.424	29,9	Altri lavoratori dipendenti
Zusammen	3.051	7.599	57.670	68.320	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbstständige	15.952	9.604	28.564	54.120	28,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	1.519	3.553	12.012	17.084	8,9	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	10.099	4.920	11.297	26.316	13,8	Lavoratori in proprio
Mithelfende	4.334	1.131	5.255	10.720	5,6	Coadiuvanti
Unselbstständig Erwerbstätige	4.425	40.437	91.109	135.971	71,5	Dipendenti
Angestellte	1.341	11.433	54.340	67.114	35,3	Dirigenti e impiegati
Arbeiter	3.084	29.004	36.769	68.857	36,2	Altri lavoratori dipendenti
Insgesamt	20.377	50.041	119.673	190.091	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Altre attività	COMUNI
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
001 Aldein	115	234	306	655	17,6	35,7	46,7	Aldino
002 Andrian	96	74	190	360	26,7	20,6	52,8	Andriano
003 Altrei	29	53	90	172	16,9	30,8	52,3	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	703	1.258	2.885	4.846	14,5	26,0	59,5	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	67	48	173	288	23,3	16,7	60,1	Avelengo
006 Abtei	114	240	776	1.130	10,1	21,2	68,7	Badia
007 Barbian	89	205	300	594	15,0	34,5	50,5	Barbiano
008 Bozen	845	9.454	31.169	41.468	2,0	22,8	75,2	Bolzano
009 Prags	60	58	133	251	23,9	23,1	53,0	Braies
010 Brenner	73	130	902	1.105	6,6	11,8	81,6	Brennero
011 Brixen	401	1.619	5.218	7.238	5,5	22,4	72,1	Bressanone
012 Branzoll	67	332	491	890	7,5	37,3	55,2	Bronzolo
013 Bruneck	153	1.434	3.838	5.425	2,8	26,4	70,7	Brunico
014 Kuens	42	25	75	142	29,6	17,6	52,8	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	468	624	1.678	2.770	16,9	22,5	60,6	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	168	255	581	1.004	16,7	25,4	57,9	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	175	691	1.042	1.908	9,2	36,2	54,6	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	270	278	468	1.016	26,6	27,4	46,1	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	290	628	1.552	2.470	11,7	25,4	62,8	Castelrotto
020 Tscherms	114	92	290	496	23,0	18,5	58,5	Cermes
021 Kiens	96	461	553	1.110	8,6	41,5	49,8	Chienes
022 Klausen	170	627	999	1.796	9,5	34,9	55,6	Chiusa
023 Karneid	127	418	752	1.297	9,8	32,2	58,0	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	263	172	339	774	34,0	22,2	43,8	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	66	56	117	239	27,6	23,4	49,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	24	88	405	517	4,6	17,0	78,3	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	205	214	562	981	20,9	21,8	57,3	Curon Venosta
028 Toblach	141	307	870	1.318	10,7	23,3	66,0	Dobbiaco
029 Neumarkt	218	513	1.113	1.844	11,8	27,8	60,4	Egna
030 Pfalzen	117	271	465	853	13,7	31,8	54,5	Falzes
031 Völs am Schlern	205	331	658	1.194	17,2	27,7	55,1	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	15	66	336	417	3,6	15,8	80,6	Fortezza
033 Villnöß	201	359	498	1.058	19,0	33,9	47,1	Funes
034 Gais	114	443	527	1.084	10,5	40,9	48,6	Gais
035 Gargazon	79	119	324	522	15,1	22,8	62,1	Gargazzone
036 Glurns	27	122	165	314	8,6	38,9	52,5	Glorenza
037 Latsch	421	448	954	1.823	23,1	24,6	52,3	Laces
038 Algund	214	334	1.125	1.673	12,8	20,0	67,2	Lagundo
039 Lajen	133	339	382	854	15,6	39,7	44,7	Laion
040 Leifers	379	2.083	4.006	6.468	5,9	32,2	61,9	Laives
041 Lana	519	1.021	2.238	3.778	13,7	27,0	59,2	Lana
042 Laas	320	500	643	1.463	21,9	34,2	44,0	Lasa
043 Laurein	67	34	56	157	42,7	21,7	35,7	Lauregno
044 Lüsen	150	230	270	650	23,1	35,4	41,5	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	117	106	230	453	25,8	23,4	50,8	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	332	580	1.007	1.919	17,3	30,2	52,5	Malles Venosta
047 Enneberg	176	254	529	959	18,4	26,5	55,2	Marebbe
048 Marling	161	195	582	938	17,2	20,8	62,0	Marlengo
049 Martell	137	94	188	419	32,7	22,4	44,9	Martello
050 Mölten	150	146	269	565	26,5	25,8	47,6	Meltina
051 Meran	337	2.951	10.461	13.749	2,5	21,5	76,1	Merano
052 Welsberg	111	299	566	976	11,4	30,6	58,0	Monguelfo
053 Montan	115	150	332	597	19,3	25,1	55,6	Montagna
054 Moos in Passeier	284	221	468	973	29,2	22,7	48,1	Moso in Passiria
055 Nals	177	129	379	685	25,8	18,8	55,3	Nalles
056 Naturns	314	663	1.011	1.988	15,8	33,4	50,9	Naturno
057 Natz-Schabs	126	250	524	900	14,0	27,8	58,2	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	48	204	472	724	6,6	28,2	65,2	Nova Levante
059 Deutschnofen	210	352	737	1.299	16,2	27,1	56,7	Nova Ponente
060 Auer	127	339	721	1.187	10,7	28,6	60,7	Ora

Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produs. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produs. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Altre attività	COMUNI
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061 St.Ulrich	35	672	1.260	1.967	1,8	34,2	64,1	Ortisei
062 Partschins	195	334	878	1.407	13,9	23,7	62,4	Parcines
063 Percha	64	181	275	520	12,3	34,8	52,9	Perca
064 Plaus	49	56	100	205	23,9	27,3	48,8	Plaus
065 Waidbruck	4	40	44	88	4,5	45,5	50,0	Ponte Gardena
066 Burgstall	63	143	354	560	11,3	25,5	63,2	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	174	459	696	1.329	13,1	34,5	52,4	Prato allo Stelvio
068 Prettau	49	90	138	277	17,7	32,5	49,8	Predoi
069 Proveis	54	20	50	124	43,5	16,1	40,3	Proves
070 Ratschings	267	486	857	1.610	16,6	30,2	53,2	Racines
071 Rasen-Antholz	177	354	591	1.122	15,8	31,6	52,7	Rasun Anterselva
072 Ritten	462	871	1.370	2.703	17,1	32,2	50,7	Renon
073 Riffian	94	108	261	463	20,3	23,3	56,4	Rifiano
074 Mühlbach	119	282	636	1.037	11,5	27,2	61,3	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	90	149	192	431	20,9	34,6	44,5	Rodengo
076 Salurn	241	289	561	1.091	22,1	26,5	51,4	Salorno
077 Innichen	115	276	948	1.339	8,6	20,6	70,8	S.Candido
079 Jenesien	273	248	565	1.086	25,1	22,8	52,0	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	304	373	729	1.406	21,6	26,5	51,8	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	195	435	705	1.335	14,6	32,6	52,8	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	73	219	266	558	13,1	39,2	47,7	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	198	484	532	1.214	16,3	39,9	43,8	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	161	220	294	675	23,9	32,6	43,6	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	14	334	345	693	2,0	48,2	49,8	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	507	869	1.272	2.648	19,1	32,8	48,0	Sarentino
087 Schenna	277	169	762	1.208	22,9	14,0	63,1	Scena
088 Mühlwald	230	211	276	717	32,1	29,4	38,5	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	44	230	795	1.069	4,1	21,5	74,4	Selva di Val Gardena
091 Schnals	130	138	357	625	20,8	22,1	57,1	Senales
092 Sexten	107	186	474	767	14,0	24,3	61,8	Sesto
093 Schlanders	357	513	1.341	2.211	16,1	23,2	60,7	Silandro
094 Schluderns	91	335	287	713	12,8	47,0	40,3	Sluderno
095 Stilfs	98	127	375	600	16,3	21,2	62,5	Stelvio
096 Terenten	120	249	292	661	18,2	37,7	44,2	Terento
097 Terlan	315	265	872	1.452	21,7	18,3	60,1	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	336	304	658	1.298	25,9	23,4	50,7	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	322	137	395	854	37,7	16,0	46,3	Tesimo
100 Tiers	41	105	206	352	11,6	29,8	58,5	Tires
101 Tirol	163	172	741	1.076	15,1	16,0	68,9	Tirolo
102 Truden	34	86	234	354	9,6	24,3	66,1	Trodena
103 Taufers im Münstertal	76	146	201	423	18,0	34,5	47,5	Tubre
104 Ulten	259	311	556	1.126	23,0	27,6	49,4	Ultimo
105 Pfatten	57	73	188	318	17,9	23,0	59,1	Vadana
106 Olang	105	309	616	1.030	10,2	30,0	59,8	Valdaora
107 Pfitsch	144	233	641	1.018	14,1	22,9	63,0	Val di Vizze
108 Ahrntal	341	776	1.026	2.143	15,9	36,2	47,9	Valle Aurina
109 Gsies	188	228	365	781	24,1	29,2	46,7	Valle di Casies
110 Vintl	143	509	560	1.212	11,8	42,0	46,2	Vandoies
111 Vahrn	131	387	964	1.482	8,8	26,1	65,0	Varna
112 Vöran	115	75	164	354	32,5	21,2	46,3	Verano
113 Niederdorf	68	165	325	558	12,2	29,6	58,2	Villabassa
114 Villanders	152	307	286	745	20,4	41,2	38,4	Villandro
115 Sterzing	110	476	1.948	2.534	4,3	18,8	76,9	Vipiteno
116 Feldthurns	131	327	476	934	14,0	35,0	51,0	Velturno
117 Wengen	90	201	262	553	16,3	36,3	47,4	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	93	78	121	292	31,8	26,7	41,4	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	20.377	50.041	119.673	190.091	10,7	26,3	63,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

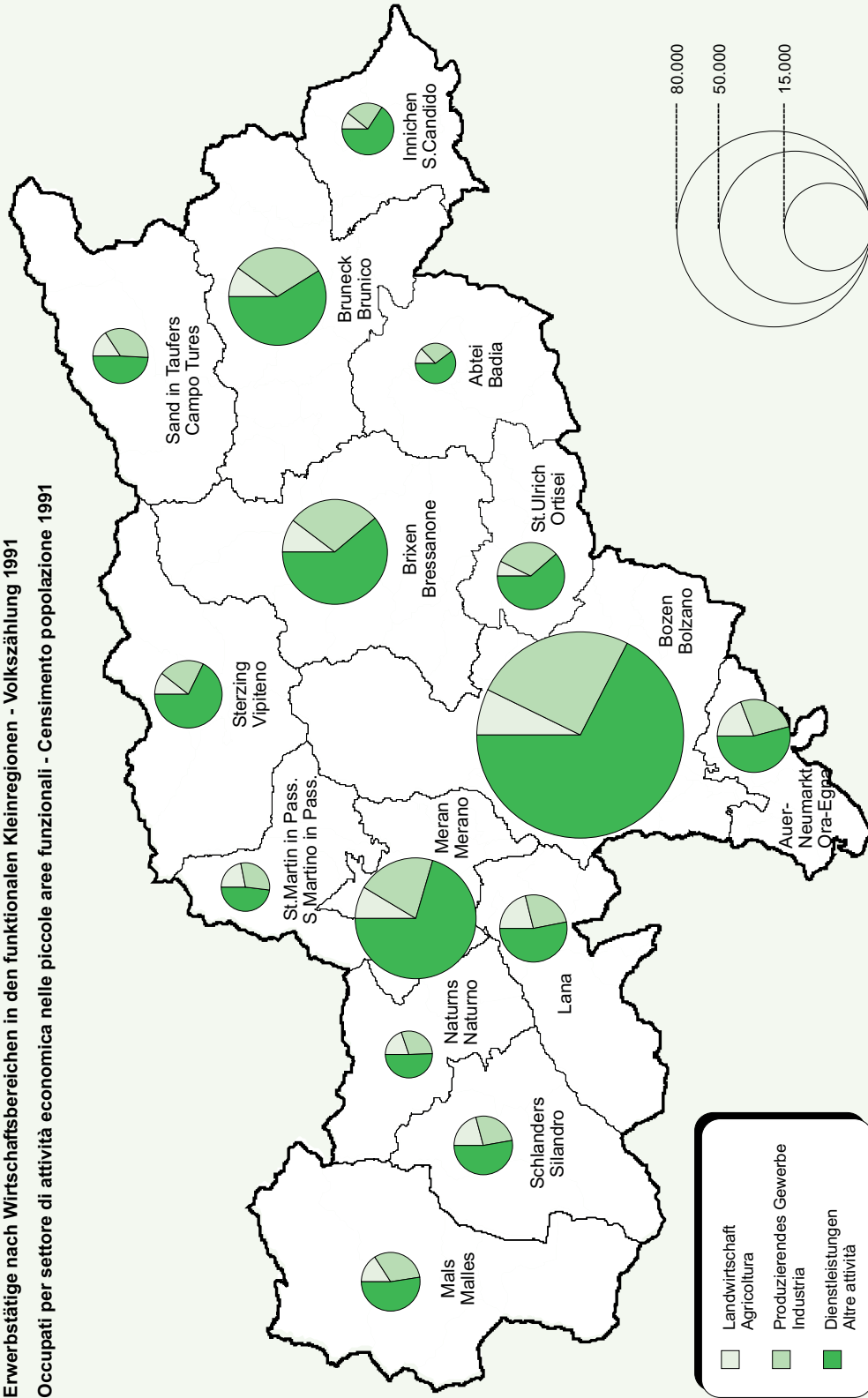
	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Altre attività	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.638	3.954	7.244	13.836	19,1	28,6	52,4	Val Venosta
Burggrafenamt	4.722	8.512	23.119	36.353	13,0	23,4	63,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	3.746	7.011	15.011	25.768	14,5	27,2	58,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	845	9.454	31.169	41.468	2,0	22,8	75,2	Bolzano
Salten-Schlern	2.406	5.408	10.253	18.067	13,3	29,9	56,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.897	5.121	10.789	17.807	10,7	28,8	60,6	Valle Isarco
Wipptal	777	1.646	5.265	7.688	10,1	21,4	68,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.346	8.935	16.823	29.104	11,5	30,7	57,8	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	1.003	1.983	3.293	6.279	16,0	31,6	52,4	Malles
Schlanders	1.235	1.555	3.126	5.916	20,9	26,3	52,8	Silandro
Naturns	714	1.079	1.836	3.629	19,7	29,7	50,6	Naturno
Meran	1.970	4.821	16.290	23.081	8,5	20,9	70,6	Merano
Lana	1.475	1.821	3.710	7.006	21,1	26,0	53,0	Lana
St.Martin in Passeier	786	1.078	1.729	3.593	21,9	30,0	48,1	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.183	12.337	29.984	49.504	14,5	24,9	60,6	Merano-Silandro
Bozen	5.223	18.081	48.503	71.807	7,3	25,2	67,5	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.661	2.302	4.701	8.664	19,2	26,6	54,3	Ora-Egna
St.Ulrich	516	2.203	4.334	7.053	7,3	31,2	61,4	Ortisei
Bozen	7.400	22.586	57.538	87.524	8,5	25,8	65,7	Bolzano
Brixen	1.829	5.112	10.959	17.900	10,2	28,6	61,2	Bressanone
Sterzing	762	1.580	4.929	7.271	10,5	21,7	67,8	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.591	6.692	15.888	25.171	10,3	26,6	63,1	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.500	4.722	8.926	15.148	9,9	31,2	58,9	Brunico
Sand in Taufers	795	1.768	2.482	5.045	15,8	35,0	49,2	Campo Tures
Innichen	431	934	2.617	3.982	10,8	23,5	65,7	S.Candido
Abtei	477	1.002	2.238	3.717	12,8	27,0	60,2	Badia
Bruneck	3.203	8.426	16.263	27.892	11,5	30,2	58,3	Brunico
Südtirol insgesamt	20.377	50.041	119.673	190.091	10,7	26,3	63,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 7.a / Grafico 7.a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 1991
Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 1991



Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 1996-2000

Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 1996-2000

Medie annue

	1996	1997	1998	1999	2000	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	126.100	126.500	127.300	127.000	128.300	Forze di lavoro
Erwerbstätige	123.400	123.700	125.100	125.000	126.600	Occupati
Arbeitsuchende	2.700	2.800	2.100	2.000	1.700	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	87.000	88.200	87.600	88.700	91.400	Forze di lavoro
Erwerbstätige	83.900	85.100	85.100	85.100	88.400	Occupati
Arbeitsuchende	3.100	3.100	2.500	3.600	3.000	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	213.100	214.700	214.900	215.700	219.700	Forze di lavoro
Erwerbstätige	207.300	208.800	210.300	210.000	215.000	Occupati
Arbeitsuchende	5.800	5.900	4.600	5.700	4.700	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht (a) - 2000
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso (a) - 2000
 Media annua

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	5.300	4,2	300	18,5	5.600	4,4	15-19
20-29	27.400	21,7	600	35,3	28.000	21,9	20-29
30-39	37.400	29,5	300	15,9	37.700	29,3	30-39
40-49	31.100	24,6	300	20,4	31.500	24,5	40-49
50-59	18.500	14,7	100	5,5	18.600	14,5	50-59
60 und mehr	6.800	5,4	100	4,4	6.900	5,4	60 e oltre
Zusammen	126.600	100,0	1.700	100,0	128.300	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	3.500	3,9	300	10,6	3.800	4,2	15-19
20-29	25.600	28,9	1.000	32,7	26.500	29,0	20-29
30-39	25.300	28,6	900	31,1	26.200	28,7	30-39
40-49	19.600	22,2	400	14,1	20.100	21,9	40-49
50-59	11.600	13,1	300	10,5	11.900	13,0	50-59
60 und mehr	2.800	3,2	..	..	2.900	3,1	60 e oltre
Zusammen	88.400	100,0	3.000	100,0	91.400	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	8.800	4,1	600	13,5	9.400	4,3	15-19
20-29	53.000	24,7	1.600	33,6	54.600	24,8	20-29
30-39	62.700	29,2	1.200	25,6	63.900	29,1	30-39
40-49	50.800	23,6	800	16,4	51.500	23,5	40-49
50-59	30.100	14,0	400	8,7	30.500	13,9	50-59
60 und mehr	9.700	4,5	100	2,2	9.800	4,4	60 e oltre
Insgesamt	215.000	100,0	4.700	100,0	219.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

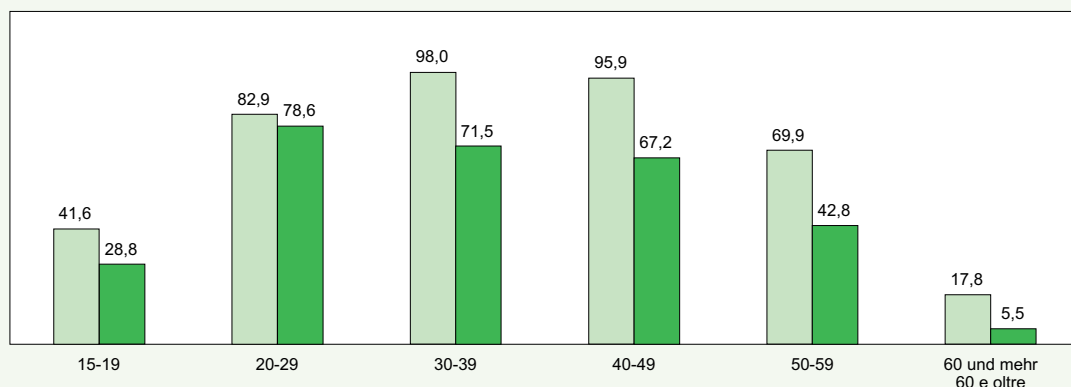
Grafik 7.b / Grafico 7.b

Altersspezifische Erwerbsquoten (a) - 2000

Jahresdurchschnitt

Tassi specifici di attività (a) - 2000

Media annua

**Männlich
Maschi****Weiblich
Femmine**

(a) Prozentanteil der Erwerbspersonen an der Wohnbevölkerung im jeweiligen Alter
Percentuale di forze di lavoro rispetto alla popolazione residente della rispettiva classe di età


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 2000

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 2000

Media annua

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	52.900	41,8	1.400	80,0	54.300	42,3	Celibe
Verheiratet	70.300	55,5	300	18,3	70.600	55,0	Coniugato
Anderer Familienstand	3.300	2,6	..	..	3.400	2,6	Altro stato civile
Zusammen	126.600	100,0	1.700	100,0	128.300	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	37.000	41,9	1.700	56,6	38.700	42,4	Nubile
Verheiratet	44.400	50,2	1.000	35,2	45.400	49,7	Coniugata
Anderer Familienstand	7.000	7,9	200	8,2	7.200	7,9	Altro stato civile
Zusammen	88.400	100,0	3.000	100,0	91.400	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	90.000	41,8	3.000	65,1	93.000	42,3	Celibe/nubile
Verheiratet	114.700	53,3	1.400	29,0	116.100	52,8	Coniugato/a
Anderer Familienstand	10.300	4,8	300	5,8	10.600	4,8	Altro stato civile
Insgesamt	215.000	100,0	4.700	100,0	219.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 2000
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 2000
 Media annua

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	19.200	15,2	200	14,0	19.400	15,1	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	54.700	43,2	800	49,4	55.600	43,3	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	52.700	41,6	600	36,6	53.300	41,5	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Zusammen	126.600	100,0	1.700	100,0	128.300	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	9.700	11,0	500	16,1	10.200	11,2	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	30.700	34,8	1.200	38,8	31.900	34,9	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	47.900	54,2	1.300	45,0	49.300	53,9	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Zusammen	88.400	100,0	3.000	100,0	91.400	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	28.900	13,5	700	15,4	29.700	13,5	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	85.500	39,8	2.000	42,7	87.500	39,8	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	100.600	46,8	2.000	42,0	102.600	46,7	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Insgesamt	215.000	100,0	4.700	100,0	219.700	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 2000

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 2000

Media annua

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	126.600	98,7	88.400	96,8	215.000	97,9	Occupati
davon: <i>Erklärterweise</i>							di cui: <i>Occupato/a</i>
<i>beschäftigt</i>	124.200	96,8	85.900	94,0	210.200	95,7	<i>dichiarato/a</i>
<i>Andere Erwerbstätige</i>	2.400	1,8	2.500	2,8	4.900	2,2	<i>Altri occupati</i>
Arbeitsuchende	1.700	1,3	3.000	3,2	4.700	2,1	Persone in cerca di lavoro
davon: <i>Sucht neue</i>							di cui: <i>In cerca di nuova</i>
<i>Beschäftigung</i>	800	0,7	800	0,9	1.700	0,8	<i>occupazione</i>
<i>Sucht erste</i>							<i>In cerca di prima</i>
<i>Beschäftigung</i>	100	0,0	500	0,5	500	0,2	<i>occupazione</i>
<i>Andere</i>							<i>Altre persone in cerca</i>
<i>Arbeitsuchende</i>	800	0,6	1.700	1,9	2.500	1,1	<i>di lavoro</i>
Insgesamt	128.300	100,0	91.400	100,0	219.700	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

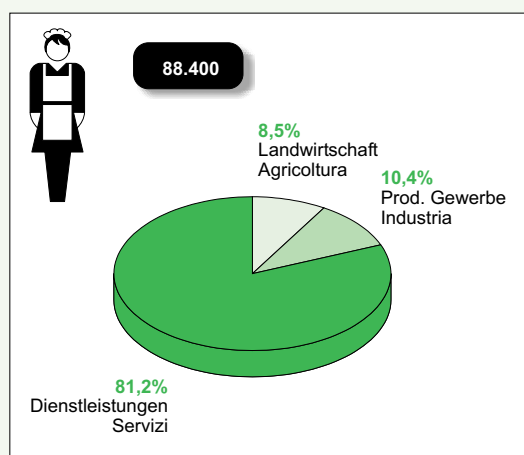
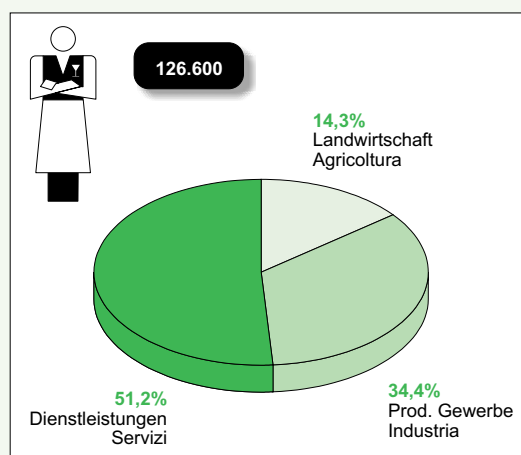
Grafik 7.c / Grafico 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2000

Jahresdurchschnitt/Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 2000

Media annua/Composizione percentuale



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 2000

Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e per sesso (a) - 2000

Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständige Indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	14.000	33,2	4.200	4,9	18.200	14,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9.700	23,0	33.800	40,1	43.600	34,4	Industria
Dienstleistungen	18.400	43,7	46.400	55,0	64.900	51,2	Servizi
Zusammen	42.200	100,0	84.400	100,0	126.600	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	5.800	28,5	1.700	2,6	7.500	8,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2.000	10,0	7.100	10,5	9.200	10,4	Industria
Dienstleistungen	12.400	61,5	59.400	87,0	71.800	81,2	Servizi
Zusammen	20.200	100,0	68.300	100,0	88.400	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	19.800	31,7	5.900	3,9	25.700	11,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	11.700	18,8	41.000	26,8	52.700	24,5	Industria
Dienstleistungen	30.800	49,5	105.800	69,3	136.600	63,5	Servizi
Insgesamt	62.400	100,0	152.700	100,0	215.000	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.

Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.9

Arbeitslosenquoten (a) - 1996-2000**Tassi di disoccupazione (a) - 1996-2000**

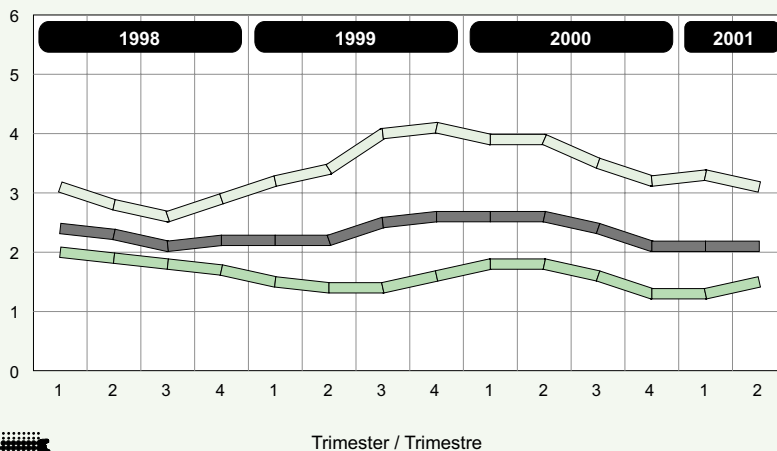
	1996	1997	1998	1999	2000	
Südtirol	2,7	2,8	2,2	2,6	2,1	Provincia di Bolzano
Männer	2,2	2,2	1,7	1,6	1,3	Maschi
Frauen	3,5	3,5	2,9	4,1	3,2	Femmine
Provincia Trient	5,5	5,5	4,5	4,4	3,4	Provincia di Trento
Italien	12,1	12,3	12,3	11,4	10,6	Italia

(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 7.d / Grafico 7.d

Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 1998-2001
Gleitender Durchschnitt**Tasso di disoccupazione per sesso - 1998-2001**
Media mobile

Landesinstitut für Statistik - Bozen ■ Istituto Provinciale di Statistica - Bolzano

2001-SR

Tab. 7.10

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 1998-2000**Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 1998-2000**

VERWALTUNGSBEREICHE	1998	1999	2000		AMMINISTRAZIONI
			Insgesamt Totale	Davon Frauen Di cui femmine	
Staatliche Verwaltungen	5.415	5.639	5.542	897	Amministrazioni statali
Ministerien	4.980	5.212	5.107	614	Ministeri
davon: <i>Präsidium der</i>					<i>di cui: Amministrazioni governative</i>
<i>Regierung (a)</i>	88	90	88	45	<i>periferiche (a)</i>
<i>Gerichtswesen</i>	280	288	299	160	<i>Amministrazione giudiziaria</i>
<i>Finanz- und</i>					<i>Ministero delle Finanze e</i>
<i>Schatzministerium</i>	529	521	494	252	<i>Ministero del Tesoro</i>
<i>Innen- und</i>					<i>Ministero dell'Interno e</i>
<i>Verteidigungsministerium</i>	4.023	4.253	4.155	130	<i>Ministero della Difesa</i>
<i>Sonstige Ministerien</i>	60	60	71	27	<i>Altri ministeri</i>
Sozialversicherungsanstalten (b)	396	392	400	260	Previdenziali (b)
ACI (c)	39	35	35	23	ACI (c)
Staatsbahn	1.076	1.049	988	147	Ferrovie dello Stato
Post	1.409	1.350	1.475	601	Poste

(a) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale

(b) Enthalten sind: NISF, INAIL und INPDAP
Compresi: INPS, INAIL e INPDAP

(c) Inklusive Grenzstellen
Delegazioni di frontiera incluse

Quelle: Regierungskommissariat, Landesamt für Arbeitsmarkt, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, Ufficio provinciale mercato del lavoro, ASTAT

Tab. 7.11

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppen (a) - 2000

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 2000

Situazione al 31.12.

	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	
VERWALTUNGEN	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	AMMINISTRAZIONI
Absolute Werte / Dati assoluti							
Land	3.813	6.397	7.161	2.686	363	10.210	Provincia
Landesverwaltung	3.685	6.235	6.958	2.612	350	9.920	Amministrazione provinciale
davon: Hauptverwaltung	2.126	1.775	2.650	1.129	122	3.901	di cui: Amministrazione primaria
Kindergärten	6	1.819	1.275	467	83	1.825	Scuole materne
Berufsschulen	502	433	649	268	18	935	Scuole professionali
Land- und forstwirtschaftl. Berufsertüchtigung	78	156	220	8	6	234	Fomazione agricolo-forestale
Musik Institute	216	262	355	101	22	478	Istituti musicali
Verwaltung der Schulen	574	1.485	1.483	504	72	2.059	Amministr.az. scuole statali
Behindertendienst	36	288	214	100	10	324	Assistenza handicappati
Berufsfeuerwehr	139	3	102	35	5	142	Corpo vigili del fuoco
Landesmuseum für Kultur - und Landesgeschichte	3	7	10	-	-	10	Museo storico culturale della Provincia
Istitut Ladin Micurà de Rü	5	7	-	-	12	12	Istitut Ladin Micurà de Rü
Landtag	17	38	36	14	5	55	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	111	124	167	60	8	235	Amministrazioni speciali
davon: Landesbergbaumuseum	2	1	3	-	-	3	di cui: Museo Minerario
„Tessmann“-Bibliothek	7	11	17	-	1	18	Biblioteca „Tessmann“
Rundfunkanstalt RAS	20	4	16	7	1	24	Radiotelevisione RAS
Wohnbauinstitut	82	108	131	53	6	190	Istituto per l'edilizia
Gemeinden und Gemeindekonsortien	2.152	2.450	2.946	1.482	174	4.602	Comuni e Consorzi dei Comuni
Sanitätseinheiten	2.277	5.289	5.204	2.166	196	7.566	Unità Sanitarie Locali
Sonstige Körperschaften	778	2.737	2.465	932	118	3.515	Altri Enti
davon: Regionalverwaltung und Regionalrat	140	162	201	92	9	302	di cui: Amministrazione Regionale e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	302	817	926	150	43	1.119	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozial- dienste Bozen	142	575	234	479	4	717	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Fürsorgekörperschaften	118	1.098	1.006	149	61	1.216	Enti di assistenza
Sonstiges	76	85	98	62	1	161	Altro
Insgesamt	9.020	16.873	17.776	7.266	851	25.893	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Land	37,3	62,7	70,1	26,3	3,6	100,0	Provincia
Gemeinden	46,8	53,2	64,0	32,2	3,8	100,0	Comuni
Sanitätseinheiten	30,1	69,9	68,8	28,6	2,6	100,0	Unità Sanitarie Locali
Sonstige Körperschaften	22,1	77,9	70,1	26,5	3,4	100,0	Altri Enti
Insgesamt	34,8	65,2	68,6	28,1	3,3	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

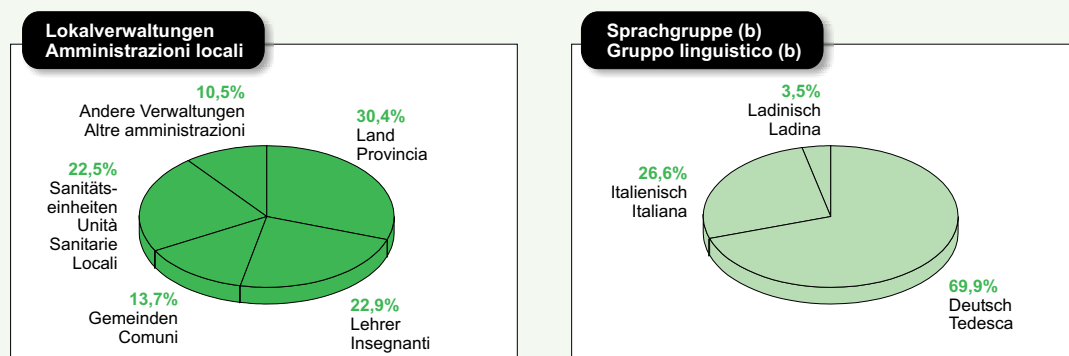
Grafik 7.e / Grafico 7.e

Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltungen und Sprachgruppen (a) - 2000

Stand am 31.12./Prozentuelle Verteilung

Dipendenti pubblici per amministrazione locale e gruppo linguistico (a) - 2000

Situazione al 31.12./Composizione percentuale

(a) Inklusive Lehrer, ausgenommen Ersatzpersonal
Inclusi gli insegnanti, esclusi i supplenti(b) Die Aufteilung nach Sprachgruppen bei den Lehrern erfolgte hier aufgrund ihrer Zuordnung zu den Schülern
La suddivisione per gruppo linguistico degli insegnanti si riferisce alla intendenza scolastica di appartenenza

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebenen und Altersklassen (a) - 2000

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classi d'età (a) - 2000

Situazione al 31.12.

FUNKTIONSEBENEN	Alter (vollendete Jahre) / Età (anni compiuti)					Insgesamt	QUALIFICA FUNZIONALE
	unter 30 sotto 30	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 und mehr 60 e oltre	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	10	61	81	88	5	245	1
2	35	316	490	307	16	1.164	2
3	20	130	100	38	1	289	3
4	405	1.240	900	244	13	2.802	4
5	162	291	155	53	2	663	5
6	717	1.018	813	229	18	2.795	6
7	175	348	168	85	8	784	7
8	148	447	214	146	19	974	8
9	5	79	64	48	8	204	9
Insgesamt	1.677	3.930	2.985	1.238	90	9.920	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	4,1	24,9	33,1	35,9	2,0	100,0	1
2	3,0	27,1	42,1	26,4	1,4	100,0	2
3	6,9	45,0	34,6	13,1	0,4	100,0	3
4	14,4	44,3	32,1	8,7	0,5	100,0	4
5	24,4	43,9	23,4	8,0	0,3	100,0	5
6	25,7	36,4	29,1	8,2	0,6	100,0	6
7	22,3	44,4	21,4	10,9	1,0	100,0	7
8	15,2	45,9	22,0	15,0	1,9	100,0	8
9	2,5	38,7	31,4	23,5	3,9	100,0	9
Insgesamt	16,9	39,6	30,1	12,5	0,9	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

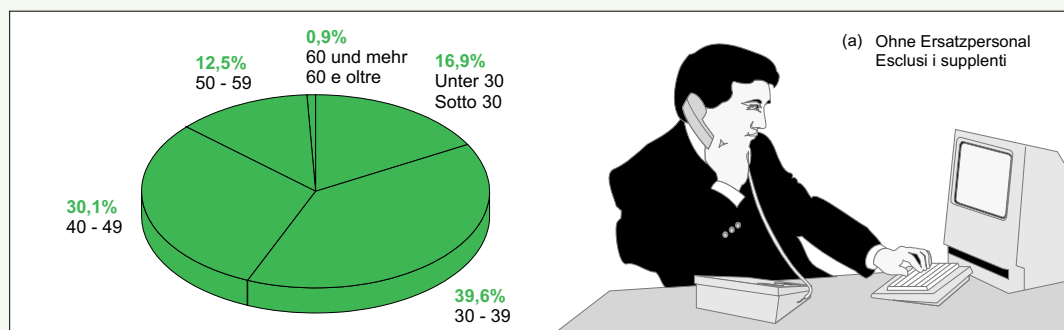
Grafik 7.f / Grafico 7.f

Öffentlich Bedienstete (a) der Landesverwaltung nach Altersklassen - 2000

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici (a) dell'amministrazione provinciale per classi d'età - 2000

Situazione al 31.12.



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 7.13

Lehrer an staatlichen Schulen (a) nach Schulamt, Geschlecht, Rechtsstand und Schulstufe - 2000

Stand am 31.12.

Insegnanti nelle scuole statali (a) per intendenza scolastica, sesso, stato giuridico e grado di istruzione - 2000

Situazione al 31.12.

SCHULAMT	Geschlecht Sesso		Rechtsstand Stato giuridico			INTENDENZA SCOLASTICA
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Unbefristet beschäftigt A tempo indeterminato	Befristet beschäftigt (b) A tempo determinato (b)	Insgesamt Totale	
Grundschule / Scuola elementare						
Deutsches Schulamt	320	2.360	2.213	467	2.680	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	53	624	581	96	677	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	21	131	124	28	152	Intendenza ladina
Insgesamt	394	3.115	2.918	591	3.509	Totale
Mittelschule / Scuola media						
Deutsches Schulamt	507	1.114	1.055	566	1.621	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	124	312	347	89	436	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	31	67	61	37	98	Intendenza ladina
Insgesamt	662	1.493	1.463	692	2.155	Totale
Oberschule / Scuola secondaria superiore						
Deutsches Schulamt	620	800	1.055	365	1.420	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	243	323	439	127	566	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	24	38	28	34	62	Intendenza ladina
Insgesamt	887	1.161	1.522	526	2.048	Totale
Insgesamt / Totale						
Deutsches Schulamt	1.447	4.274	4.323	1.398	5.721	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	420	1.259	1.367	312	1.679	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	76	236	213	99	312	Intendenza ladina
Insgesamt	1.943	5.769	5.903	1.809	7.712	Totale

(a) Inklusive Religionslehrer
Inclusi gli insegnanti di religione(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.14

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 1998-2000**Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 1998-2000**

LOKALVERWALTUNGEN	1998	1999	2000	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Land	8.440	8.794	9.191	Provincia
Landesverwaltung	8.157	8.512	8.924	Amministrazione provinciale
Landtag	46	50	51	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	237	232	217	Amministrazioni speciali
davon: Landesbergbaumuseum	4	3	3	di cui: Museo Minerario della Provincia di Bolzano
Landesbibliothek „Friedrich Tessmann“	18	17	17	Biblioteca provinciale „Friedrich Tessmann“
Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)	24	24	24	Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)
Wohnbauinstitut	191	188	173	Istituto per l'edilizia
Gemeinden	4.391	4.165	4.241	Comuni
Gemeinden	4.385	(b) 4.159	4.235	Comuni
Gemeindekonsortien	6	6	6	Consorzi dei Comuni
Sanitätseinheiten	6.579	6.674	6.863	Unità Sanitarie Locali
Sonstige Körperschaften	2.541	2.973	3.139	Altri Enti
Regionalverwaltung	266	265	264	Amministrazione Regionale
Regionalrat	13	13	12	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	1.220	(c) 1.628	(c) 1.662	Comunità comprensoriali
Handelskammer	91	90	114	Camera di Commercio
Verkehrsämter	27	28	28	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	920	943	1.052	Enti di Assistenza
Berufskammern	6	6	7	Ordini professionali
Insgesamt	21.951	22.606	23.434	Totale

(a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten bzw. Personenjahren ausgedrückt
Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro)

(b) Der Rückgang gegenüber 1998 ist auf jene Bediensteten der Gemeinde Bozen zurückzuführen, die seit 1999 den Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen bilden
Il calo rispetto all'anno 1998 è da ricondurre a quei dipendenti del Comune di Bolzano che dal 1999 sono entrati a far parte della nuova Azienda speciale servizi sociali Bolzano

(c) Inklusive Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen
Inclusa l'Azienda speciale servizi sociali Bolzano

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.15

Eingetragene in den Arbeitslosenlisten - 1999 und 2000

Jahresdurchschnitte

Iscritti nelle liste di collocamento - 1999 e 2000

Medie annue

	1999		2000		
	N	%	N	%	
Eingetragene insgesamt / Totale iscritti					
Geschlecht					Sesso
Männer	3.055	41,9	2.336	40,1	Maschi
Frauen	4.240	58,1	3.494	59,9	Femmine
Klassen (a)					Classi (a)
I. Klasse	7.153	98,1	5.698	97,7	I Classe
II. Klasse	139	1,9	127	2,2	II Classe
III. Klasse	3	..	5	0,1	III Classe
Insgesamt	7.295	100,0	5.830	100,0	Totale

Eingeschriebene in der I. Klasse / Iscritti alla I Classe

Geschlecht					Sesso
Männer	2.998	41,9	2.275	39,9	Maschi
Frauen	4.155	58,1	3.423	60,1	Femmine
Wirtschaftsbereiche (b)					Settore economico (b)
Landwirtschaft	299	4,3	228	4,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.424	20,3	1.110	20,0	Industria
Dienstleistungen	5.290	75,4	4.216	75,9	Servizi
Stellung im Beruf (b)					Posizione nella professione (b)
Hilfsarbeiter	3.213	45,8	2.581	46,5	Operai non qualificati
Facharbeiter	2.177	31,0	1.734	31,2	Operai qualificati
Angestellte	1.623	23,2	1.239	22,3	Impiegati
Altersklassen (b)					Classi di età (b)
Unter 25 Jahren	1.044	14,9	751	13,5	Sotto i 25 anni
25-29 Jahre	1.333	19,0	943	17,0	25-29 anni
30 Jahre und darüber	4.636	66,1	3.860	69,5	30 anni e oltre
Insgesamt	7.153	100,0	5.698	100,0	Totale

(a) Die in die Arbeitslosenlisten des Arbeitsamtes eingetragenen Personen werden in drei Klassen eingeteilt: In der I. Klasse scheinen die eigentlichen Arbeitslosen auf (inklusive jener mit weniger als 20 Wochenstunden und der befristet Beschäftigten mit weniger als vier Monaten im Jahr), in der II. Klasse die derzeit Beschäftigten, die eine neue Arbeit suchen, und in der III. Klasse die Rentner, die wieder eine Arbeit suchen.
Le persone iscritte nelle liste di collocamento vengono suddivise in tre classi: nella I classe risultano i disoccupati in senso stretto (compresi coloro che lavorano meno di 20 ore settimanali o con contratti a termine inferiori a 4 mesi), nella II gli occupati in cerca di nuova occupazione e nella III i pensionati in cerca di nuova occupazione

(b) Die Beschäftigten mit weniger als 20 Wochenstunden und die befristet Beschäftigten mit weniger als vier Monaten im Jahr, welche zur I. Klasse gerechnet werden, sind bei diesen Aufgliederungen nicht enthalten.
Non sono compresi gli occupati con meno di 20 ore settimanali o con contratti a termine inferiori a 4 mesi annui, i quali vengono conteggiati nella prima classe

Quelle: Landesarbeitsamt

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro

Tab. 7.16

Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Monaten und Geschlecht - 1996-2001**Iscritti nelle liste di collocamento per mese e sesso - 1996-2001**

JAHRE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			ANNI
MONATE	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	MESI
Jahresdurchschnitt / Valori medi annui							
1996	3.783	5.158	8.941	42,3	57,7	100,0	1996
1997	3.624	4.756	8.380	43,2	56,8	100,0	1997
1998	3.854	5.098	8.952	43,1	56,9	100,0	1998
1999 (a)	3.055	4.240	7.295	41,9	58,1	100,0	1999 (a)
2000	2.336	3.494	5.830	40,1	59,9	100,0	2000
2000 nach Monaten / 2000 per mese							
Jänner	2.907	3.900	6.807	42,7	57,3	100,0	Gennaio
Februar	2.629	3.717	6.346	41,4	58,6	100,0	Febbraio
März	2.588	3.723	6.311	41,0	59,0	100,0	Marzo
April	2.481	3.444	5.925	41,9	58,1	100,0	Aprile
Mai	2.355	3.433	5.788	40,7	59,3	100,0	Maggio
Juni	1.905	2.998	4.903	38,9	61,1	100,0	Giugno
Juli	1.678	2.887	4.565	36,8	63,2	100,0	Luglio
August	1.623	2.775	4.398	36,9	63,1	100,0	Agosto
September	1.755	2.788	4.543	38,6	61,4	100,0	Settembre
Oktober	2.261	3.454	5.715	39,6	60,4	100,0	Ottobre
November	3.272	4.992	8.264	39,6	60,4	100,0	Novembre
Dezember	2.579	3.811	6.390	40,4	59,6	100,0	Dicembre
2001 nach Monaten / 2001 per mese							
Jänner	2.600	3.774	6.374	40,8	59,2	100,0	Gennaio
Februar	2.336	3.582	5.918	39,5	60,5	100,0	Febbraio
März	2.276	3.550	5.826	39,1	60,9	100,0	Marzo
April	2.502	3.647	6.149	40,7	59,3	100,0	Aprile
Mai	2.403	3.451	5.854	41,0	59,0	100,0	Maggio
Juni	1.663	2.580	4.243	39,2	60,8	100,0	Giugno

(a) Der Rückgang der Zahl der eingetragenen Arbeitslosen im Laufe des Jahres 1999 ist zum Teil auf Neuerungen in der Verwaltung der Datenbanken der Arbeitsämter zurückzuführen und spiegelt daher nicht exakt die reale Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt wider.
Il calo degli iscritti nelle liste di collocamento nel corso del 1999 è in parte da ricondurre ai cambiamenti nella gestione delle banche dati degli uffici di collocamento e pertanto non rispecchia esattamente la reale evoluzione del mercato di lavoro

Quelle: Landesarbeitsamt

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro

Tab. 7.17

Eingetragene in den Arbeitslosenlisten nach Bezirken - 1999 und 2000

Jahresdurchschnitte

Iscritti nelle liste di collocamento per comprensorio - 1999 e 2000

Medie annue

	1999		2000		Prozentuelle Veränderung	
	N	%	N	%	Variazione percentuale	
Bezirksgemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	512	7,0	346	5,9	- 32,4	Val Venosta
Burggrafenamt	1.797	24,6	1.523	26,1	- 15,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	686	9,4	532	9,1	- 22,4	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.545	21,2	1.190	20,4	- 23,0	Bolzano
Salten-Schlern	539	7,4	456	7,8	- 15,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	474	6,5	394	6,8	- 16,9	Valle Isarco
Wipptal	295	4,0	265	4,6	- 10,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.447	19,8	1.124	19,3	- 22,3	Val Pusteria
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Meran-Schlanders	2.292	31,4	1.854	31,8	- 19,1	Merano-Silandro
Bozen	2.831	38,8	2.227	38,2	- 21,3	Bolzano
Brixen-Sterzing	779	10,7	653	11,2	- 16,2	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.393	19,1	1.096	18,8	- 21,3	Brunico
Südtirol insgesamt	7.295	100,0	5.830	100,0	- 20,1	Totale Provincia

Quelle: Landesarbeitsamt

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro

Tab. 7.18

Eingetragene der I. Klasse in den Arbeitslosenlisten nach Berufsgruppen und Geschlecht - 2000

Jahresdurchschnitt

Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 2000

Media annua

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	SETTORI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%	Totale	
Landwirtschaftliche Berufe und Bergbau	77	62,6	46	37,4	123	Professioni inerenti l'agricoltura e l'industria mineraria
Bearbeitung von Lebensmitteln	40	45,5	48	54,5	88	Lavorazione di prodotti alimentari
Berufe im Bekleidungs- und Einrichtungsbereich	3	4,8	59	95,2	62	Professioni nel settore abbigliamento ed arredamento
Berufe in der Holzverarbeitung	59	84,3	11	15,7	70	Professioni inerenti la lavorazione del legno
Berufe im Druck- und Fotobereich	10	43,5	13	56,5	23	Professioni tipografiche e fotografiche
Berufe in der Metallverarbeitung	83	86,5	13	13,5	96	Professioni inerenti la lavorazione dei metalli
Berufe in der Mineralienverarbeitung	21	75,0	7	25,0	28	Professioni inerenti la lavorazione dei minerali
Berufe im Chemiebereich	6	66,7	3	33,3	9	Professioni chimiche
Berufe im Baubereich	201	99,0	2	1,0	203	Professioni inerenti l'edilizia
Berufe im Elektrobereich	44	97,8	1	2,2	45	Elettricisti e simili
Berufe im Transportbereich	123	98,4	2	1,6	125	Professioni inerenti ai trasporti
Handelsberufe	66	14,5	389	85,5	455	Professioni inerenti alla vendita
Berufe im Gastgewerbe	754	35,4	1.373	64,6	2.127	Professioni inerenti alberghi e mense
Berufe im Körperpflege- und Hygienebereich	34	12,9	229	87,1	263	Professioni inerenti l'igiene e la cura del corpo
Haushaltsberufe und Überwachungsdienste	21	17,2	101	82,8	122	Professioni domestiche e servizi di vigilanza
Verwaltungsberufe	400	30,7	905	69,3	1.305	Professioni amministrative
Allgemeine Hilfsarbeiter	328	61,1	209	38,9	537	Manodopera generica
Andere Berufe	11	52,4	10	47,6	21	Altre professioni
Insgesamt (a)	2.281	40,0	3.421	60,0	5.702	Totale (a)

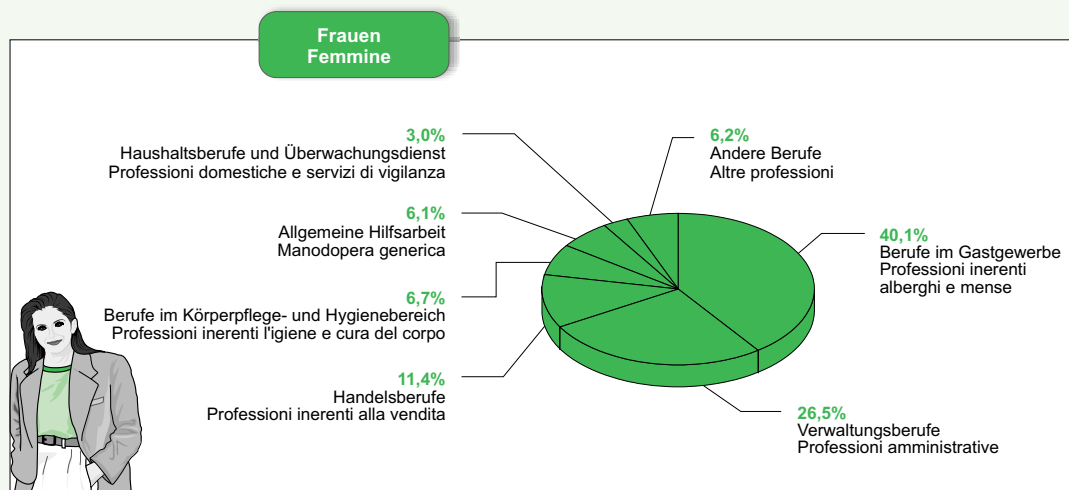
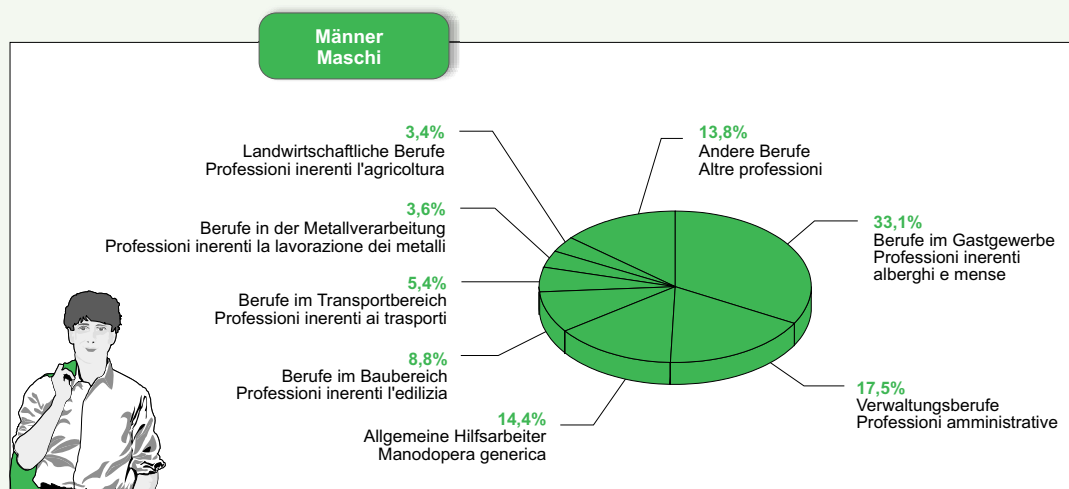
(a) Aufgrund von Rundungen bei der Ermittlung der Jahresmittelwerte stimmen die hier wiedergegebenen Summenwerte nicht exakt mit den entsprechenden Zahlen der Tabelle 7.15 überein.
A causa di arrotondamenti nel calcolo dei valori medi annuali, le somme delle singole cifre possono non corrispondere ai valori riportati nella tabella 7.15

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Grafik 7.g / Grafico 7.g

Eingetragene Arbeitslose (I. Klasse) nach Berufsgruppen und Geschlecht - 2000
 Jahresdurchschnitt

Iscritti nella I classe delle liste di collocamento per gruppi di professione e sesso - 2000
 Media annua

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Tab. 7.19

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen (Stunden) - 1996-2000**Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate (ore) - 1996-2000**

	1996	1997	1998	1999	2000	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche	449.234	306.013	255.313	415.749	219.827	Ordinarie
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	74.564	12.704	36.820	106.501	44.500	di cui: Industria meccanica
Außerordentliche	40.943	45.466	15.067	-	4.916	Straordinarie
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	16.744	264	680	-	-	di cui: Industria meccanica
Baugewerbe	2.441.129	2.398.826	2.178.617	2.179.239	1.959.399	Settore edilizia
Insgesamt	2.931.306	2.750.305	2.448.997	2.594.988	2.184.142	Totale
Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente						
Ordentliche	+ 59,1	- 31,9	- 16,6	+ 62,8	- 47,1	Ordinarie
Außerordentliche	- 99,0	+ 11,0	- 66,9	-	..	Straordinarie
Baugewerbe	- 3,7	- 1,7	- 9,2	..	- 10,1	Settore edilizia
Insgesamt	- 56,9	- 6,2	- 11,0	+ 6,0	- 15,8	Totale

Quelle: Landesarbeitsamt (bis 1996), NISF (ab 1997)

Fonte: Ufficio provinciale del lavoro (fino a 1996), INPS (dal 1997)

Tab. 7.20

Arbeitskonflikte, beteiligte Arbeitnehmer, verlorene Arbeitsstunden nach Wirtschaftszweigen - 1996-2000**Conflitti di lavoro, lavoratori partecipanti, ore di lavoro perdute per ramo di attività economica - 1996-2000**

JAHRE ANNI	Arbeits- konflikte Conflitti di lavoro	Beteiligte Arbeit- nehmer Lavoratori partecipanti	Verlorene Arbeitsstunden (1.000) Ore di lavoro perdute (1.000)							
			Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agricol- tura	Produs- Gewerbe Industria	Bau- gewerbe Costru- zioni	Handel u. Gastge- gewerbe Commer- cio	Verkehr u. Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- zioni	Sonstige Dienst- leistungen Altri servizi	Öffentliche Verwaltung Pubblica ammini- strazione
1996	23	31.170	170	-	82	54	13	8	4	10
1997	26	16.760	179	-	75	32	3	22	42	5
1998	20	4.629	25	-	1	-	7	1	11	5
1999	18	12.794	94	-	29	-	34	10	21	-
2000	25	6.255	46	....	....	....	....	....	....	....

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 7.21

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche (a) - 1996-2000**Contratti di formazione e lavoro per giovani (a) - 1996-2000**

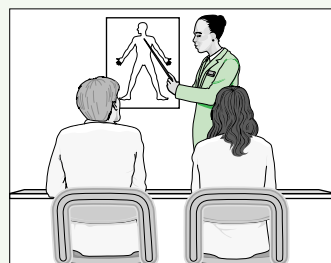
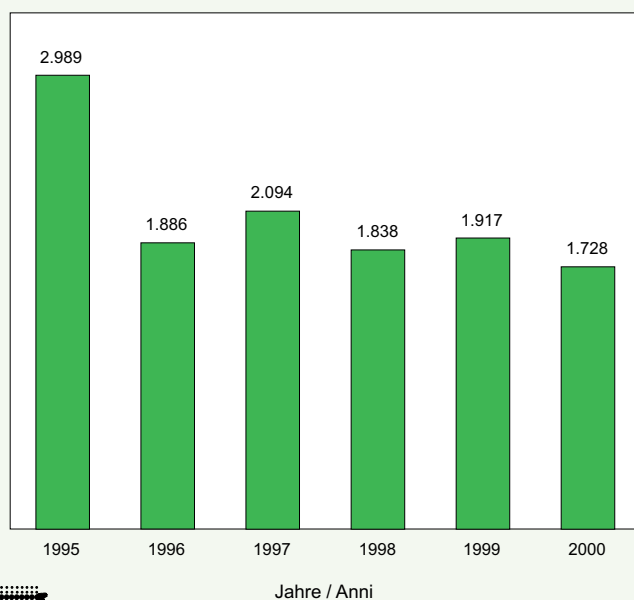
VERTRAGSFORM	1996	1997	1998	1999	2000	TIPO DI CONTRATTO
Von der Landesarbeitskommission						Contratti autorizzati dalla Commis-
genehmigte Verträge	1.886	2.094	1.838	1.917	1.728	sione provinciale per l'impiego
Männer	1.019	931	1.096	1.098	1.056	Maschi
Frauen	867	1.163	742	819	672	Femmine
Insgesamt	1.886	2.094	1.838	1.917	1.728	Totale

(a) Nicht alle genehmigten Verträge führen tatsächlich zu einem Anstellungsverhältnis
Non tutti i contratti approvati si traducono effettivamente in un rapporto di lavoro

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Grafik 7.h / Grafico 7.h

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche - 1995-2000**Contratti di formazione e lavoro per giovani - 1995-2000**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 7.22

Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht (a) - 2000**Contratti di formazione e lavoro per giovani secondo il settore di attività economica e il sesso (a) - 2000**

GESCHLECHT	Industrie Industria	Handwerk Artigianato	Handel Commercio	Kredit- wesen (b) Credito (b)	Andere Altri	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	453	156	362	84	1	1.056	Maschi
Frauen	156	72	354	90	-	672	Femmine
Insgesamt	609	228	716	174	1	1.728	Totale

(a) Nicht alle genehmigten Verträge führen tatsächlich zu einem Anstellungsverhältnis
Non tutti i contratti approvati si traducono effettivamente in un rapporto di lavoro

(b) Kreditinstitute, Versicherungen und andere Dienstleistungen
Credito, assicurazione ed altri servizi

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Tab. 7.23

Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen - 1997-2001**Contratti di apprendistato per gruppi di professioni - 1997-2001**

BERUFSGRUPPEN	1997	1998	1999	2000	1. Halbjahr 1° Semestre		SETTORI DI PROFESSIONI
					2000	2001	

Absolute Werte / Valori assoluti

Handwerk und Industrie							Artigianato e Industria
Metall/Installation	854	785	729	744	227	217	Metalmeccanico/installazione
Baugewerbe	272	292	236	249	80	100	Edilizia
Holz	341	377	281	304	76	74	Legno
Leder/Textil	18	29	15	21	4	8	Cuoio/tessile
Nahrungsmittel	93	104	99	62	15	24	Alimentari
Körper- und Gesundheitspflege	203	203	192	242	108	89	Servizi igienico-sanitari
Grafik/Glas/Keramik	76	106	92	91	33	38	Grafico/vetro/ceramica
Andere	20	17	30	64	19	11	Altri
Insgesamt	1.877	1.913	1.674	1.777	562	561	Totale
Handel	616	653	598	609	196	228	Commercio
Büro	97	109	141	152	59	70	Ufficio
Gastgewerbe	840	785	743	647	298	298	Alberghiero
Insgesamt	3.430	3.460	3.156	3.185	1.115	1.157	Totale

Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Handwerk und Industrie	- 2,3	+ 1,9	- 12,5	+ 6,2	- 11,5	- 0,2	Artigianato e Industria
Handel	- 9,1	+ 6,0	- 8,4	+ 1,8	- 3,0	+ 16,3	Commercio
Büro	- 1,8	+ 12,4	+ 29,4	+ 7,8	- 10,6	+ 18,6	Ufficio
Gastgewerbe	- 0,1	- 6,5	- 5,4	- 12,9	- 12,6	0,0	Alberghiero
Insgesamt	- 3,7	+ 0,9	- 8,8	+ 0,9	- 10,4	+ 3,8	Totale

Quelle: Landesamt für Lehrlingswesen

Fonte: Ufficio provinciale apprendistato

Tab. 7.24

Abgeschlossene Lehrverträge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 2000**Contratti di apprendistato per gruppi di professioni e sesso - 2000**

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	SETTORI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%	Totale	
Handwerk und Industrie						Artigianato e Industria
Metall/Installation	736	98,9	8	1,1	744	Metalmeccanico/installazione
Baugewerbe	246	98,8	3	1,2	249	Edilizia
Holz	291	95,7	13	4,3	304	Legno
Leder/Textil	16	76,2	5	23,8	21	Cuoio/tessile
Nahrungsmittel	51	82,3	11	17,7	62	Alimentari
Körper- und Gesundheitspflege	22	9,1	220	90,9	242	Servizi igienico-sanitari
Grafik/Glas/Keramik	51	56,0	40	44,0	91	Grafico/vetro/ceramica
Andere	28	43,7	36	56,3	64	Altri
Insgesamt	1.441	81,1	336	18,9	1.777	Totale
Handel	124	20,4	485	79,6	609	Commercio
Büro	31	20,4	121	79,6	152	Ufficio
Gastgewerbe	310	47,9	337	52,1	647	Alberghiero
Insgesamt	1.906	59,8	1.279	40,2	3.185	Totale

Quelle: Landesamt für Lehrlingswesen

Fonte: Ufficio provinciale apprendistato

Tab. 7.25

Lehrlinge nach Berufsgruppen und Geschlecht - 2000

Stand am 31.12.

Apprendisti per settori di professioni e sesso - 2000

Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSBEREICHE (a)	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA (a)
	N	%	N	%	Totale	
Metallindustrie	270	95,7	12	4,3	282	Metalmeccanico e installazione
Maschinenbau/Montage	154	94,5	9	5,5	163	Fabbricazione macchine/montaggio
Bauwesen	1.212	96,6	43	3,4	1.255	Edilizia
Holz	831	97,3	23	2,7	854	Legno
Leder/Textil	21	50,0	21	50,0	42	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	76	70,4	32	29,6	108	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	111	55,8	88	44,2	199	Alimentari
Handel	654	45,4	786	54,6	1.440	Commercio
Hotels und Restaurants	209	43,9	267	56,1	476	Alberghi e ristoranti
Immobilien, Verleih, Forschung	53	38,7	84	61,3	137	Attiv.immobiliare, noleggio, ricerca
Andere	189	25,5	553	74,5	742	Altri
Insgesamt	3.780	66,3	1.918	33,7	5.698	Totale

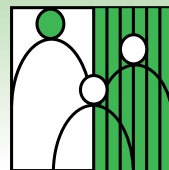
(a) ATECO-Klassifizierung
Classificazione ATECO

Quelle: Landesamt für Arbeitsmarkt

Fonte: Ufficio provinciale mercato del lavoro

Wohnungen

Abitazioni



Die Daten dieses Kapitels stammen zur Gänze aus der allgemeinen Volks- und Wohnungszählung von 1991. Die Tabellen bringen Daten zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauperiode.

Bei der Wohnungszählung wurde der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelte sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubte, eine Menge von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsbenutzung und Rechtsform des Eigentümers zu erhalten.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen eigenen Eingang von der Straße, vom Treppenhaus, von der Terrasse, vom Hof u. Ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen u. Ä.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn darin keine Person ihren ständigen Wohnort hat. „Nicht ständig bewohnt“ ist also auf keinen Fall mit „nicht genutzt“ oder „leer“ zu verwechseln. Zu den nicht ständig bewohnten Wohnungen gehören nämlich auch jene, in denen vorübergehend Leute wohnen, die die Wohnung

I dati di questo capitolo sono desunti interamente dal censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 1991. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare diverse informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, stanze, vetustà, abitabilità, titolo di godimento, figura giuridica del proprietario.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso indipendente su strada, pianerottolo, cortile, terrazza, ballatoio e simili e che alla data del censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abitualmente occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **non abitualmente occupata** quando nemmeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del censimento. „Non occupata abitualmente“ non è da confondere in nessun caso con „non usata“ oppure „vuota“. Delle abitazioni abitualmente non occupate fanno parte infatti anche quelle abita-

für Ferien-, Arbeits-, Studien- oder andere Zwecke benutzen. In diese Kategorie fallen beispielsweise auch die Zweitwohnungen.

Unter **Zimmer** versteht man einen Raum, der Teil einer Wohnung ist, Luft und Licht von außen erhält und so groß ist, dass er wenigstens Platz für ein Bett und den nötigen Bewegungsraum für eine Person bietet.

zioni abitate per ferie, lavoro, studio o altri scopi. In questa categoria vengono anche comprese, ad esempio, le „seconde case“.

Per **stanza** si intende un ambiente o locale facente parte di una abitazione che riceve aria e luce dall'esterno ed ha dimensioni tali da consentire la collocazione di almeno un letto, lasciando lo spazio utile per il movimento di una persona.

Tab. 8.1

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer Stanze	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl	Fläche (m²)		Haushalte	Mitglieder	
		Numero	Superficie (m²)		Famiglie	Componenti	
001	Aldein	413	42.375	2.060	417	1.585	Aldino
002	Andrian	249	27.074	1.233	251	756	Andriano
003	Altrei	139	11.072	546	139	388	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	3.515	358.189	16.454	3.549	10.520	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	173	17.752	872	181	613	Avelengo
006	Abtei	753	81.644	3.899	753	2.719	Badia
007	Barbian	429	44.810	2.084	437	1.438	Barbiano
008	Bozen	37.832	2.981.914	146.145	38.019	96.182	Bolzano
009	Prags	154	18.939	841	161	609	Braies
010	Brenner	696	65.995	3.147	696	2.049	Brennero
011	Brixen	5.596	540.156	25.235	5.653	16.446	Bressanone
012	Branzoll	696	62.389	2.959	700	1.972	Bronzolo
013	Bruneck	4.182	409.236	19.152	4.201	12.469	Brunico
014	Kuens	69	7.738	358	71	302	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	2.248	218.526	10.153	2.271	6.263	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	662	68.850	3.257	662	2.378	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	1.257	136.771	6.327	1.257	4.376	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	651	70.403	3.363	652	2.316	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	1.654	157.734	7.619	1.669	5.498	Castelrotto
020	Tscherms	365	35.259	1.660	369	1.104	Cermes
021	Kiens	667	72.086	3.448	701	2.470	Chienes
022	Klausen	1.266	118.287	5.838	1.282	4.249	Chiusa
023	Karneid	802	80.437	3.850	803	2.720	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	601	58.288	2.713	609	1.803	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	196	19.869	897	196	548	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	370	35.162	1.696	392	1.230	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	667	68.186	3.303	667	2.294	Curon Venosta
028	Toblach	872	84.753	3.985	917	3.050	Dobbiaco
029	Neumarkt	1.392	140.277	6.348	1.392	3.909	Egna
030	Pfalzen	541	62.496	2.796	550	2.044	Falzes
031	Völs am Schlern	796	77.877	3.730	808	2.619	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	326	27.464	1.317	326	899	Fortezza
033	Villnöß	632	65.015	3.126	639	2.275	Funes
034	Gais	661	70.925	3.335	661	2.532	Gais
035	Gargazon	394	38.334	1.789	406	1.131	Gargazzone
036	Glurns	274	29.357	1.326	276	795	Glorenza
037	Latsch	1.457	146.455	6.898	1.458	4.251	Laces
038	Algund	1.349	125.538	5.701	1.368	3.792	Lagundo
039	Lajen	561	54.233	2.627	563	1.919	Laion
040	Leifers	4.747	400.158	19.245	4.777	13.562	Laives
041	Lana	2.883	269.490	12.896	2.934	8.415	Lana
042	Laas	1.032	106.803	5.123	1.036	3.480	Lasa
043	Laurein	100	9.272	457	100	346	Lauregno
044	Lüsen	360	39.256	1.842	370	1.370	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	343	34.803	1.593	343	995	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	1.231	136.333	6.562	1.235	4.502	Malles Venosta
047	Enneberg	670	74.543	3.544	686	2.570	Marebbe
048	Marling	713	66.370	3.174	720	2.038	Marlengo
049	Martell	255	22.509	1.150	257	842	Martello
050	Mölten	314	34.101	1.567	317	1.196	Meltina
051	Meran	13.553	1.119.403	53.607	13.608	32.792	Merano
052	Welsberg	673	70.928	3.404	691	2.381	Monguelfo
053	Montan	450	47.464	2.101	450	1.384	Montagna
054	Moos in Passeier	513	55.016	2.736	519	2.145	Moso in Passiria
055	Nals	475	46.772	2.222	480	1.401	Nalles
056	Naturns	1.371	131.807	6.269	1.395	4.489	Naturno
057	Natz-Schabs	569	59.348	2.776	648	2.035	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	553	55.528	2.656	565	1.689	Nova Levante
059	Deutschnofen	915	96.637	4.523	977	3.144	Nova Ponente
060	Auer	935	89.178	4.177	948	2.631	Ora

Tab. 8.1 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abituamente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer Stanze	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061	St.Ulrich	1.369	132.185	6.398	1.369	4.148	Ortisei
062	Partschins	905	84.954	4.123	906	2.887	Parcines
063	Percha	300	34.504	1.642	318	1.171	Perca
064	Plaus	120	11.557	524	122	377	Plaus
065	Waidbruck	69	7.634	338	75	210	Ponte Gardena
066	Burgstall	414	38.910	1.870	434	1.257	Postal
067	Prad am Stilfer Joch	915	89.961	4.423	915	3.007	Prato allo Stelvio
068	Prettau	176	20.075	956	182	658	Predoi
069	Proveis	86	7.710	385	86	294	Proves
070	Ratschings	960	100.739	4.802	960	3.591	Racines
071	Rasen-Antholz	618	71.147	3.235	639	2.454	Rasun Anterselva
072	Ritten	1.804	182.247	8.611	1.842	6.014	Renon
073	Riffian	299	29.752	1.420	308	1.024	Rifiano
074	Mühlbach	671	73.760	3.426	682	2.380	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	280	30.582	1.442	310	1.031	Rodengo
076	Salurn	942	88.530	4.084	953	2.490	Salorno
077	Innichen	883	91.423	4.289	890	2.921	S.Candido
079	Jenesien	642	66.472	3.174	656	2.338	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	860	90.378	4.377	870	3.276	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	901	93.086	4.431	920	3.083	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	371	47.720	2.201	375	1.480	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	724	77.760	3.719	738	2.667	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	440	44.678	2.155	440	1.597	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	515	50.600	2.469	521	1.596	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	1.725	175.448	8.356	2.076	6.230	Sarentino
087	Schenna	697	72.401	3.382	706	2.503	Scena
088	Mühlwald	314	37.524	1.767	323	1.435	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	722	69.469	3.426	725	2.373	Selva di Val Gardena
091	Schnals	336	36.723	1.787	352	1.354	Senales
092	Sexten	522	51.483	2.421	535	1.820	Sesto
093	Schlanders	1.579	162.614	7.698	1.629	5.192	Silandro
094	Schluderns	501	48.153	2.368	502	1.679	Sluderno
095	Stilfs	419	41.465	2.047	419	1.314	Stelvio
096	Terenten	331	37.938	1.853	332	1.430	Terento
097	Terlan	1.030	109.011	5.048	1.036	3.060	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.000	100.111	4.470	1.000	2.914	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	523	49.309	2.397	552	1.681	Tesimo
100	Tiers	236	23.354	1.186	252	775	Tires
101	Tirol	725	68.735	3.234	742	2.197	Tirolo
102	Truden	330	27.435	1.364	330	942	Trodена
103	Taufers im Münstertal	283	29.283	1.444	285	918	Tubre
104	Ulten	759	76.696	3.792	759	2.915	Ultimo
105	Pfatten	236	21.708	1.012	239	691	Vadena
106	Olang	720	74.833	3.531	723	2.537	Valdaora
107	Pfitsch	748	77.486	3.636	749	2.436	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.236	142.675	6.740	1.241	5.208	Valle Aurina
109	Gsies	421	52.636	2.350	429	1.997	Valle di Casies
110	Vintl	837	89.716	4.138	838	2.955	Vandoies
111	Vahrn	993	98.507	4.723	998	3.243	Varna
112	Vöran	176	21.126	1.000	190	793	Verano
113	Niederdorf	395	42.477	1.918	395	1.194	Villabassa
114	Villanders	439	48.395	2.338	468	1.713	Villandro
115	Sterzing	1.889	172.473	8.202	1.904	5.437	Vipiteno
116	Feldthurns	570	60.652	2.948	582	2.279	Velturno
117	Wengen	271	35.874	1.626	275	1.199	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	222	17.763	911	222	706	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		144.661	13.437.421	641.318	146.497	432.991	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 8.1 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer Stanze	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)		Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirks gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	9.600	988.245	47.492	9.683	31.944	Val Venosta
Burggrafenamt	28.908	2.614.480	125.030	29.226	82.742	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	19.462	1.856.457	86.457	19.600	56.413	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	37.832	2.981.914	146.145	38.019	96.182	Bolzano
Salten-Schlern	12.047	1.202.089	57.565	12.580	40.340	Salto-Sciliar
Eisacktal	12.435	1.240.635	58.743	12.707	40.588	Valle Isarco
Wipptal	5.281	513.007	24.361	5.297	16.790	Alta Valle Isarco
Pustertal	19.096	2.040.594	95.525	19.385	67.992	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	4.290	442.738	21.473	4.299	14.509	Malles
Schlanders	4.323	438.381	20.869	4.380	13.765	Silandro
Naturns	2.358	238.933	11.419	2.399	8.159	Naturno
Meran	19.952	1.737.829	82.714	20.131	52.810	Merano
Lana	5.013	474.918	22.993	5.093	15.954	Lana
St. Martin in Passeier	2.097	223.154	10.832	2.127	8.088	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	38.033	3.555.953	170.300	38.429	113.285	Merano-Silandro
Bozen	59.313	5.070.286	244.546	60.130	162.780	Bolzano
Auer-Neumarkt	6.741	659.402	30.353	6.777	19.589	Ora-Egna
St. Ulrich	4.821	464.221	22.539	4.847	15.534	Ortisei
Bozen	70.875	6.193.909	297.438	71.754	197.903	Bolzano
Brixen	12.539	1.251.138	59.149	12.796	40.875	Bressanone
Sterzing	4.955	485.543	23.044	4.971	15.891	Vipiteno
Brixen-Sterzing	17.494	1.736.681	82.193	17.767	56.766	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	10.169	1.068.754	50.018	10.326	35.177	Brunico
Sand in Taufers	2.983	337.045	15.790	3.003	11.677	Campo Tures
Innichen	2.672	270.136	12.613	2.737	8.985	S. Candido
Abtei	2.435	274.943	12.966	2.481	9.198	Badia
Bruneck	18.259	1.950.878	91.387	18.547	65.037	Brunico
Südtirol insgesamt	144.661	13.437.421	641.318	146.497	432.991	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 8.2

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt
	vor 1919 fino al 1919	1919-1945	1946-1960	1961-1971	1972-1981	1982-1986	nach 1986 dopo il 1986	Totale
Absolute Werte / Dati assoluti								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	2.950	494	1.223	1.705	1.830	819	579	9.600
Burggrafenamt	6.454	1.885	4.093	7.026	5.652	1.978	1.820	28.908
Überetsch-Südt. Unterland	5.576	924	2.855	3.741	4.138	1.325	903	19.462
Bozen	3.543	5.162	8.804	11.653	5.673	1.978	1.019	37.832
Salten-Schlern	3.336	800	1.572	2.347	2.389	943	660	12.047
Eisacktal	3.253	686	1.372	2.576	2.532	1.135	881	12.435
Wipptal	1.584	423	499	1.021	1.116	413	225	5.281
Pustertal	4.518	1.107	2.528	3.666	4.393	1.831	1.053	19.096
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	1.630	225	479	672	763	293	228	4.290
Schlanders	1.065	225	601	849	845	442	296	4.323
Naturns	503	97	291	506	581	229	151	2.358
Meran	4.191	1.512	2.901	5.174	3.633	1.295	1.246	19.952
Lana	1.399	219	716	950	1.107	328	294	5.013
St. Martin in Passeier	517	77	251	463	434	184	171	2.097
Meran-Schlanders	9.305	2.355	5.239	8.614	7.363	2.771	2.386	38.033
Bozen	8.816	6.370	11.702	16.025	10.562	3.674	2.164	59.313
Auer-Neumarkt	2.847	305	932	978	1.097	306	276	6.741
St. Ulrich	1.242	277	744	1.028	918	364	248	4.821
Bozen	12.905	6.952	13.378	18.031	12.577	4.344	2.688	70.875
Brixen	3.183	802	1.435	2.592	2.474	1.157	896	12.539
Sterzing	1.491	319	456	978	1.103	410	198	4.955
Brixen-Sterzing	4.674	1.121	1.891	3.570	3.577	1.567	1.094	17.494
Bruneck	2.093	502	1.394	2.032	2.579	1.010	559	10.169
Sand in Taufers	829	131	363	572	707	247	134	2.983
Innichen	836	235	314	413	458	259	157	2.672
Abtei	572	185	367	503	462	224	122	2.435
Bruneck	4.330	1.053	2.438	3.520	4.206	1.740	972	18.259
Südtirol insgesamt	31.214	11.481	22.946	33.735	27.723	10.422	7.140	144.661

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 8.2 - Fortsetzung / Segue

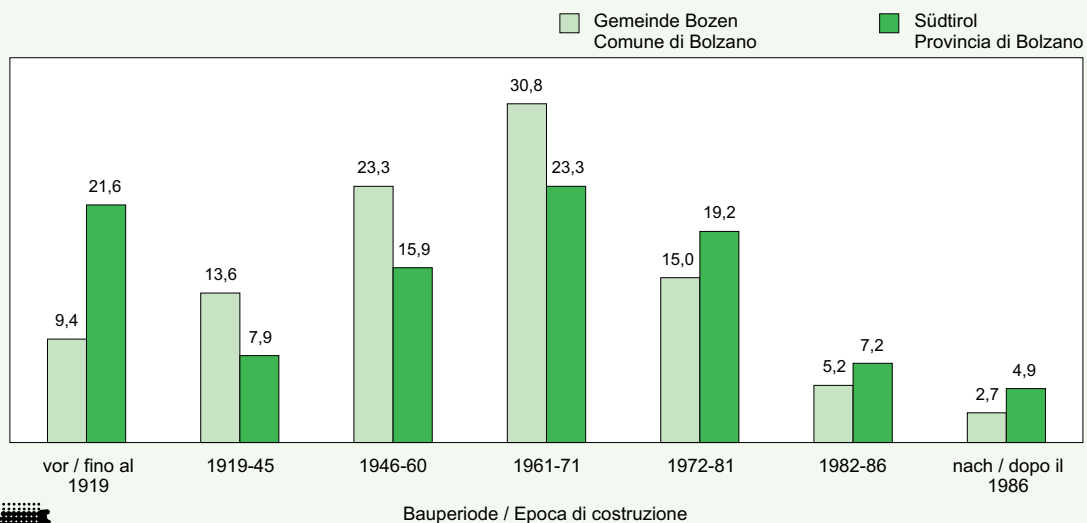
Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
vor 1919 fino al 1919	1919-1945	1946-1960	1961-1971	1972-1981	1982-1986	nach 1986 dopo il 1986	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
								Comunità comprensoriali
30,7	5,1	12,8	17,8	19,1	8,5	6,0	100,0	Val Venosta
22,3	6,5	14,2	24,3	19,6	6,8	6,3	100,0	Burgraviato
28,7	4,7	14,7	19,2	21,3	6,8	4,6	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
9,4	13,6	23,3	30,8	15,0	5,2	2,7	100,0	Bolzano
27,7	6,6	13,0	19,5	19,8	7,8	5,5	100,0	Salto-Sciliar
26,2	5,5	11,0	20,7	20,4	9,1	7,1	100,0	Valle Isarco
30,0	8,0	9,4	19,3	21,1	7,8	4,3	100,0	Alta Valle Isarco
23,7	5,8	13,2	19,2	23,0	9,6	5,5	100,0	Val Pusteria
								Piccole aree funzionali
								Comprensori statistici
38,0	5,2	11,2	15,7	17,8	6,8	5,3	100,0	Malles
24,6	5,2	13,9	19,6	19,5	10,2	6,8	100,0	Silandro
21,3	4,1	12,3	21,5	24,6	9,7	6,4	100,0	Naturno
21,0	7,6	14,5	25,9	18,2	6,5	6,2	100,0	Merano
27,9	4,4	14,3	19,0	22,1	6,5	5,9	100,0	Lana
24,7	3,7	12,0	22,1	20,7	8,8	8,2	100,0	S.Martino in Passiria
24,5	6,2	13,8	22,6	19,4	7,3	6,3	100,0	Merano-Silandro
14,9	10,7	19,7	27,0	17,8	6,2	3,6	100,0	Bolzano
42,2	4,5	13,8	14,5	16,3	4,5	4,1	100,0	Ora-Egna
25,8	5,7	15,4	21,3	19,0	7,6	5,1	100,0	Ortisei
18,2	9,8	18,9	25,4	17,7	6,1	3,8	100,0	Bolzano
25,4	6,4	11,4	20,7	19,7	9,2	7,1	100,0	Bressanone
30,1	6,4	9,2	19,7	22,3	8,3	4,0	100,0	Vipiteno
26,7	6,4	10,8	20,4	20,4	9,0	6,3	100,0	Bressanone-Vipiteno
20,6	4,9	13,7	20,0	25,4	9,9	5,5	100,0	Brunico
27,8	4,4	12,2	19,2	23,7	8,3	4,5	100,0	Campo Tures
31,3	8,8	11,8	15,5	17,1	9,7	5,9	100,0	S.Candido
23,5	7,6	15,1	20,7	19,0	9,2	5,0	100,0	Badia
23,7	5,8	13,4	19,3	23,0	9,5	5,3	100,0	Brunico
21,6	7,9	15,9	23,3	19,2	7,2	4,9	100,0	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 8.a / Grafico 8.a

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 1991
 Prozentuelle Verteilung

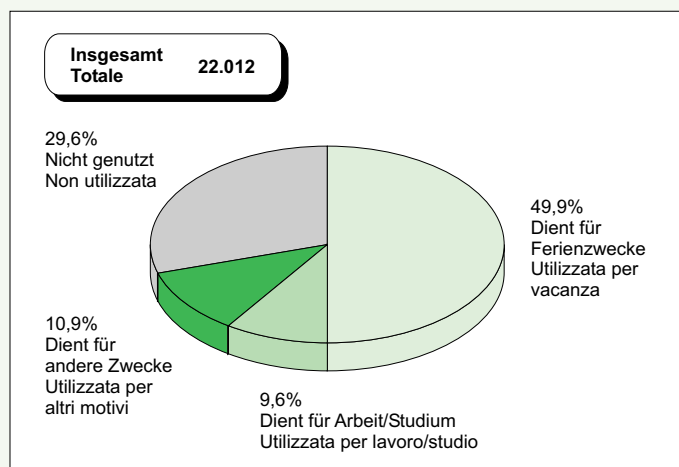
Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 1991
 Composizione percentuale


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Grafik 8.b / Grafico 8.b

Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung - Volkszählung 1991
 Prozentuelle Verteilung

Abitazioni non (abitualmente) occupate per motivo della non occupazione - Censimento popolazione 1991
 Composizione percentuale


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 8.3

Nicht ständig bewohnte Wohnungen nach Ursachen der Nichtbewohnung und Bezirken - Volkszählung 1991**Abitazioni non (abitualmente) occupate per motivo della non occupazione e comprensorio - Censimento popolazione 1991**

	Dient für Ferienzwecke Utilizzata per vacanza	Dient für Arbeit/Studium Utilizzata per lavoro/studio	Dient für andere Zwecke Utilizzata per altri motivi	Nicht genutzt Non utilizzata	Insgesamt Totale	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	661	102	103	455	1.321	Val Venosta
Burggrafenamt	2.426	438	407	1.525	4.796	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	865	250	251	773	2.139	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	223	463	595	1.208	2.489	Bolzano
Salten-Schlern	3.506	271	439	713	4.929	Salto-Sciliar
Eisacktal	715	185	200	497	1.597	Valle Isarco
Wipptal	469	111	55	395	1.030	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.118	301	349	943	3.711	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	358	24	27	233	642	Malles
Schlanders	261	67	73	161	562	Silandro
Naturns	162	33	24	127	346	Naturno
Meran	1.812	302	290	1.029	3.433	Merano
Lana	368	82	56	289	795	Lana
St. Martin in Passeier	109	18	26	132	285	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	3.070	526	496	1.971	6.063	Merano-Silandro
Bozen	2.861	754	950	1.984	6.549	Bolzano
Auer-Neumarkt	494	114	86	418	1.112	Ora-Egna
St. Ulrich	1.416	147	271	388	2.222	Ortisei
Bozen	4.771	1.015	1.307	2.790	9.883	Bolzano
Brixen	569	181	202	474	1.426	Bressanone
Sterzing	466	100	51	345	962	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.035	281	253	819	2.388	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	769	139	162	429	1.499	Brunico
Sand in Taufers	194	34	35	171	434	Campo Tures
Innichen	438	78	83	133	732	S. Candido
Abtei	706	48	63	196	1.013	Badia
Bruneck	2.107	299	343	929	3.678	Brunico
Südtirol insgesamt	10.983	2.121	2.399	6.509	22.012	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Sozialstatistiken

Statistiche sociali



Im Rahmen des **Landesinformationssystems im Sozialwesen (LISYS)** werden seit 1994 statistische Informationen zu einigen Diensten und Strukturen im Sozialbereich erhoben. Erfasst werden dabei in erster Linie jene Dienste, die sich im Kompetenzbereich der Bezirksgemeinschaften befinden, aber auch einige Strukturen, die von anderen Körperschaften geführt werden (z.B. Altersheime und Kinderhorte, für welche die Gemeinden zuständig sind). Das Informationssystem wurde von der Abteilung Sozialwesen in Zusammenarbeit mit dem ASTAT und mit Unterstützung externer Berater entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zu bieten.

Mit Landesgesetz Nr. 10 vom 17.8.1979 wurden die **Familienberatungsstellen** eingerichtet. Sie sind für Familien, Paare und Einzelpersonen gedacht. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewussten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer als auch sanitärer Natur. Derzeit gibt es in Südtirol sechs solcher Beratungsstellen.

Die **Kinderhorte** sind für Kleinkinder bis zu zwei Jahren eingerichtet. Bei der Aufnahme werden folgende Kriterien berücksichtigt, welche mittels Verordnung von den Trägerkörperschaften festgelegt werden: Erwerbstätigkeit der Familienangehörigen, Fehlen von Familienangehörigen für die Betreuung des Kindes, Krankheit oder Unfähigkeit der Familienangehörigen, Anzahl der Kinder, Zustand der Wohnung, medizinische oder psychologische Probleme in Zusammenhang mit dem Kind bzw. der Familie sowie alle weiteren Faktoren, welche die Aufnahme als notwendig erscheinen lassen (L.G. Nr. 26 vom 8.11.1974).

Il **sistema informativo provinciale socio-assistenziale (SIPSA)** rileva, a partire dall'anno 1994, informazioni di carattere statistico-gestionale inerenti alcuni servizi/strutture del settore sociale. La rilevazione coinvolge, in primo luogo, i servizi di competenza delle comunità comprensoriali, ma comprende anche alcune strutture gestite da altri enti (ad es. case di riposo ed asili nido di competenza comunale). Il sistema, ideato dalla Ripartizione provinciale Servizio Sociale in collaborazione con l'ASTAT e con l'apporto di consulenti esterni, si propone di fornire le necessarie informazioni statistiche ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** (L.P. 17.8.1979, n. 10) hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che li riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio-assistenziale che sanitaria. Le associazioni che forniscono attualmente servizio consultoriale sul territorio provinciale sono sei.

L'**asilo nido** è aperto a tutti i bambini fino a due anni. I criteri di ammissione, stabiliti con regolamento degli enti gestori, tengono conto dei seguenti elementi: condizioni lavorative dei genitori, assenza di familiari in grado di assistere il bambino, stati di malattia o di inabilità dei familiari, numero dei figli, condizione di abitabilità degli alloggi, esistenza di problemi di ordine medico e psicologico del bambino o nella famiglia e di ogni altro elemento utile a valutare le esigenze della famiglia (L.P. 8.11.1974, n. 26).

Die stationären und teilstationären Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, Jugendliche mit besonderen Problemen oder junge Menschen, die Gefahr laufen würden, von der Familiengemeinschaft oder von der Gesellschaft ausgeschlossen zu werden, zeitweilig außerhalb der Familie unterzubringen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Das *Fürsorgeheim* ist eine mittelgroße Wohneinrichtung mit 20 bis 50 Plätzen, die *Wohngemeinschaft* eine kleine Einrichtung mit intensiver sozialpädagogischer Betreuung (Verhältnis Betreuer/Betreute mindestens 1:2) und sechs bis acht Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* ist eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter und vier bis sechs Plätzen.

Der **allgemeine Sozialdienst** verwirklicht Maßnahmen zur Förderung, Erhaltung und Wiedererlangung des Wohlbefindens der Bevölkerung, zur vollen Entfaltung der Persönlichkeit innerhalb der familiären und sozialen Umgebung sowie zur Deckung der grundlegenden Bedürfnisse. Zur Zeit ist der Dienst vor allem in der Jugendfürsorge tätig, und zwar in den Bereichen Adoption, Anvertrauung usw.

Unter *Wohnheim* für **Menschen mit Behinderung** ist eine Wohneinrichtung zu verstehen, welche jenen Menschen mit Behinderung, die nicht alleine wohnen können, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Menschen mit Behinderung mehr ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, dass sie sich ihr Leben und ihre Wohnung einmal selber organisieren. Die *Behinderterwerkstatt* bietet jenen Menschen mit Behinderung eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden; über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten (L.G. Nr. 20 vom 30.6.1983). Die *Tagesförderstätten* für Menschen mit Behinderung zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen für Menschen mit Behinderung hin.

Der **Hauspflegedienst** bietet als Leistungen die Pflege von Personen und die Verrichtung von Hausarbeiten an; dies mit der Absicht, Haushalten und Einzelpersonen in schwierigen Situationen, wie z.B. älteren Menschen, psychisch Kranken, Behinderten usw., zu helfen und ihnen ein eigenständiges Leben in ihrem familiären und sozialen Umfeld zu ermöglichen (L.G. Nr. 77 vom 30.10.1973).

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la necessità di collocazione extrafamiliare di minori in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: *Istituto educativo assistenziale*, una struttura residenziale di dimensioni medio-grandi (20-50 posti); *comunità alloggio* di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva (rapporto minimo educatore - assistito 1:2); *casa famiglia*, una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti).

Il **servizio sociale di base** realizza provvedimenti per il sostegno, il raggiungimento e la ripresa del benessere della popolazione, per il pieno sviluppo della personalità all'interno dell'ambiente familiare e sociale e per la copertura dei bisogni fondamentali. Attualmente, il servizio si occupa in particolare dell'assistenza minorile per quanto concerne le problematiche inerenti ad adozioni, affidamenti, ecc.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita al disabile, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto; essa mira a far acquisire al disabile, nella vita quotidiana, abilità atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale (L.P. 30.6.1983, n. 20). Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano oltre all'assistenza anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili.

Il **servizio di assistenza domiciliare** eroga prestazioni di cura della persona o di tipo domestico al fine di aiutare famiglie e persone in situazioni disagiate (anziani, malati psichici, portatori di handicap, ecc.) a mantenere l'autonomia di vita nel proprio ambiente familiare o sociale (L.P. 30.10.1973, n. 77).

Die *Altersheime* sind für selbständige oder teilweise selbständige **ältere Menschen** gedacht. Dabei werden alle jene als selbständig angesehen, die sich - auch unter Inanspruchnahme technischer Hilfsmittel - relativ frei bewegen können, deren physischer oder psychischer Zustand nicht die ständige Betreuung durch Personal notwendig macht und die sich nicht ständigen medizinischen Behandlungen unterziehen müssen. Auf jeden Fall müssen die Altersheime aber auch jene Insassen betreuen, die nach der Aufnahme pflegebedürftig geworden sind. Bedingung für die Aufnahme in ein *Pflegeheim* ist hingegen die Pflegebedürftigkeit des älteren Menschen (L.G. Nr. 77 vom 30.10.1973).

Ein Recht auf finanzielle Unterstützung im Verhältnis zu ihrem jeweiligen Behinderungsgrad haben **Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme**. Jemand wird als Zivilinvalid (Zivilblinder, Taubstummer) anerkannt, wenn dies eine dafür zuständige Sanitätskommission festgestellt hat. Wer um eine diesbezügliche Unterstützung ansuchen will, muss den Wohnsitz in Südtirol haben und darf für die gleiche Behinderung nicht bereits eine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstrente beziehen. Für den Erhalt einer Rente darf zusätzlich eine bestimmte Einkommensgrenze nicht überschritten werden; die anderen Unterstützungen hingegen unterliegen dieser Begrenzung nicht (L.G. Nr. 46 vom 21.8.1978).

In Südtirol gibt es ein System für die **finanzielle Sozialhilfe**, das allen Bürgern im Lande ein Mindesteinkommen nach dem Prinzip des Lebensminimums garantiert. Jedes Jahr wird der Grundbetrag für die Berechnung des Lebensminimums unter Berücksichtigung der Inflationsrate neu festgesetzt. Das Lebensminimum beträgt für einen Einpersonenhaushalt 120% des Grundbetrages zusätzlich Wohnungsspesen (Miete und Wohnungsnebenkosten), für einen Haushalt mit zwei Personen 170%, für einen mit drei Personen 210%, für einen mit vier Personen 250%, und für jedes weitere Mitglied 35% zusätzlich. Wenn das tatsächliche Einkommen der Familie niedriger ist als das von der Autonomen Provinz Bozen berechnete Lebensminimum, dann wird dieses Einkommen monatlich durch einen Beitrag der Bezirksgemeinschaften ergänzt (L.G. Nr. 69 vom 26.10.1973). Mit der DVO Nr. 30 vom 11. August 2000 („Harmonisierung“) sind die Kriterien für den Empfang der Sozialhilfeleistungen neu definiert worden.

Das Land Südtirol verwaltet im Delegierungswege die Regionalgesetze zur **Ergänzungsvorsorge**. Es handelt sich dabei um Leistungen zur Förderung der Familie und zu Gunsten der im Haushalt tätigen Personen, um die regionale Altersrente, um Zuschüsse auf die Rentenversicherung

La *casa di riposo* è destinata ad ospitare **anziani** autosufficienti o parzialmente autosufficienti. Si intendono autosufficienti tutti coloro che, sia pure con ausili tecnici, hanno sufficiente autonomia di movimento e si trovano in condizioni psicofisiche che non richiedano continua assistenza del personale, nè continue cure medico-infermieristiche. In ogni caso la casa di riposo è tenuta ad erogare l'assistenza anche agli ospiti divenuti non autosufficienti dopo il ricovero. Il requisito di ammissione in un *centro di degenza* è invece la non autosufficienza dell'anziano (L.P. 30.10.1973, n. 77).

Hanno diritto alle prestazioni economiche, in considerazione delle specifiche esigenze derivanti dalle rispettive minorazioni, gli **invalidi civili, i ciechi civili e i sordomuti**. L'invalido civile (il cieco civile, il sordomuto) è colui che a seguito di domanda sia stato riconosciuto tale da una commissione sanitaria di accertamento. I richiedenti devono avere la residenza in Alto Adige e non godere di pensioni di guerra, per lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione per cui è stata riconosciuta l'invalidità. Inoltre, i richiedenti di pensioni non devono superare determinati limiti di reddito; le altre prestazioni non sono invece soggette a tale limitazione (L.P. 21.8.1978, n. 46).

Vige in provincia di Bolzano un sistema di **assistenza economica sociale**, che garantisce a tutti i cittadini che si trovino sul territorio il raggiungimento dell'autosufficienza economica secondo il principio del minimo vitale. Ogni anno, in base al tasso di inflazione, viene aggiornata la quota base per il calcolo del fabbisogno di minimo vitale. Il minimo vitale per un nucleo familiare composto da una persona è pari al 120% della quota base più le spese dell'alloggio (affitto e spese accessorie), al 170% per un nucleo con 2 persone, al 210% con 3, al 250% per 4 ed al 35% in più per ogni ulteriore componente. Se il reddito effettivo della famiglia è inferiore al minimo vitale calcolato, la Provincia provvede, tramite le comunità comprensoriali, ad integrare mensilmente la quota di reddito mancante (L.P. 26.10.1973, n. 69). Con il regolamento n. 30 del 11 agosto 2000 („armonizzazione“) sono stati ridefiniti i criteri di accesso alle prestazioni dell'assistenza economica sociale.

La Provincia Autonoma amministra, per delega, le leggi regionali in materia di **previdenza integrativa**. Si tratta di prestazioni a sostegno della famiglia e a favore delle persone casalinghe, della pensione regionale di vecchiaia, di contributi sui versamenti previdenziali delle casalinghe, dei

der Hausfrauen, Bauern und Pächter, um das Arbeitslosengeld für die Grenzpendler in die Schweiz, um die Mobilitätszulage für entlassene Arbeitnehmer infolge Schließung von Kleinbetrieben sowie um eine Zulage als Rentenerhöhung für inhaftierte Kriegsteilnehmer (Regionalgesetze Nr. 4/1992, Nr. 7/1992, Nr. 3/1993, Nr. 19/1993, Nr. 12/1995).

Die Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten (I.V.S.) werden nach Beendigung des Erwerbslebens auf Grund eingezahlter Beiträge entweder an die versicherte Person direkt ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Entschädigungsrenten** gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden, und die **Kriegsrenten**. Die **Verdienstrenten** werden für besondere Leistungen im Krieg gewährt. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivilblinde und Zivilinvaliden über 65 Jahre ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben.

Da dieser Bereich sehr komplex ist, verweisen wir für die **Begriffserklärungen** auf die Einführung in der Publikation, aus der die Daten entnommen wurden, nämlich *ISTAT - I trattamenti pensionistici - Anno 1999 - Annuario*, n. 5 - 2001.

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt wird. Die Untersuchung wird laufend durchgeführt mit dem Ziel, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Die Daten zum durchschnittlichen Einkommen der **Haushalte** werden aus der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Arbeitsförderungsinstitut (AFI) im Frühjahr 1999 durchgeführt wurde (ASTAT Information - Nr. 38 vom Dezember 1999).

*In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: so gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland und nicht zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt und nicht zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal und nicht zum Pustertal.*

coltivatori diretti e mezzadri, dell'assegno di disoccupazione a favore dei lavoratori frontalieri in Svizzera e indennità di mobilità a favore dei lavoratori licenziati dalle piccole aziende nonché di un assegno quale maggiorazione di pensione a favore di detenuti e prigionieri di guerra (Leggi regionali n. 4/1992, n. 7/1992, n. 3/1993, n. 19/1993, n. 12/1995).

La caratteristica delle **pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I.V.S.)** sta nell'essere corrisposta in conseguenza dell'attività lavorativa della persona protetta (pensioni dirette) oppure ai suoi superstiti (pensioni indirette) in caso di morte di persona in età lavorativa o già in pensione. Le **pensioni indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali e da pensioni di guerra. Le pensioni di **benemerenzza** costituiscono un riconoscimento del paese a quei combattenti che si sono distinti per valore. Le pensioni **assistenziali** sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili e agli invalidi civili ultrasessantacinquenni sprovvisti di reddito adeguato.

Considerata la complessità della materia, per le **definizioni** si rimanda alla *Introduzione* della pubblicazione dalla quale sono tratti i dati: *ISTAT - I trattamenti pensionistici - Anno 1999 - Annuario*, n. 5 - 2001.

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed il livello dei consumi delle famiglie.

I dati sui **redditi medi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT, in collaborazione con l'istituto per la promozione dei lavoratori (IPL), nella primavera del 1999 (ASTAT Informazioni - n. 38 dicembre 1999).

*Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burggraviato, **Senales** nel Burggraviato e non nella Val Venosta e **Vandòies** nella comunità comprensoriale Valle Isarco e non nella Val Pusteria.*

Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 2000**Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2000**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	(a) %	N	(a) %	
bis 12	494	6,0	368	74,7	229	46,4	fino a 12
13 - 17	635	7,7	535	84,3	465	73,2	13 - 17
18 und mehr	7.077	86,3	4.077	57,6	5.856	82,7	18 ed oltre
Insgesamt	8.206	100,0	4.980	60,7	6.550	79,8	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>17,7</i>		<i>10,7</i>		<i>27,8</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>
Ehepaare	509		345	67,8			Coppie
Haushalte	310		241	77,7			Famiglie
Einzelpersonen	6.301		3.341	53,0			Singoli

(a) Die Prozentsätze werden auf die Betreuten im Jahr 2000 nach Altersklassen berechnet
Percentuale sul totale di assistiti nell'anno 2000 per classi di età

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.2

Kinderhorte: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal nach Gemeinden - 2000**Asili nido: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale per comune - 2000**

	Gemeinde Comune				Südtirol insegna Totale Provincia	
	Bozen Bolzano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Meran Merano		
Einrichtungen	8	1	1	1	11	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität	384	42	48	60	534	Capacità ricettiva reale
%	71,9	7,9	8,9	11,3	100,0	%
<i>je 100 Kinder von 0 bis 2 Jahren</i>	<i>14,8</i>	<i>5,8</i>	<i>8,8</i>	<i>6,6</i>	<i>3,3</i>	<i>per 100 bambini in età 0 - 2 anni</i>
Eingeschriebene Kinder (31.12.)	376	36	45	54	511	Bambini iscritti (31.12.)
davon (%): <i>italienischer Sprache</i>	73,4	47,2	91,1	64,8	72,2	di cui (%): <i>di lingua italiana</i>
Kinder auf der Warteliste (31.12.)	128	6	43	8	185	Bambini in lista d'attesa (31.12.)
Personaleinheiten (a)	124	9	10	15	158	Unità di personale (a)

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2000**Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2000**

ART DER EINRICHTUNG	Ein- richtungen	Aufnahme- kapazität (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
	Strutture	Capacità ricettiva (b)	N	davon Voll- zeitbetreute di cui a tempo pieno	davon Männer di cui maschi	Unità di personale (c)	
Fürsorgeheime	1	35	26	18	22	26	Istituto educativo assistenziale
Wohngemeinschaften	9	90	73	62	41	63	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	6	34	26	26	16	27	Casa famiglia
Tagesstätten	3	41	35	-	19	17	Centro diurno
Insgesamt	19	200	160	106	98	(d) 125	Totale
je 1.000 Einwohner (von 0 bis 17 Jahren)		2,1	1,7	1,1	1,0		per 1.000 abitanti (0 - 17 anni)

(a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà

(b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni

(c) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

(d) Die Summe der Personaleinheiten entspricht nicht den Einzelwerten, da einige Personen in mehreren Einrichtungen arbeiten
Il totale delle unità non corrisponde alle singole voci, perché alcune persone risultano lavorare in diverse strutture

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.4

Allgemeiner Sozialdienst: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2000**Servizio sociale di base: utenti e personale per comunità comprensoriale - 2000**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%	davon Min- derjährige di cui minori	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 0 bis 17 Jahren Popolazione 0 - 17 anni		
Vinschgau	2	218	7,9	131	6,6	27,9	12	Val Venosta
Burggrafenamt	4	567	20,4	335	6,4	32,1	9	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	3	266	9,6	256	4,1	19,8	8	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	1	872	31,4	659	9,0	60,1	27	Bolzano
Salten-Schlern	3	153	5,5	145	3,4	14,6	8	Salto Sciliar
Eisacktal	2	243	8,8	211	5,1	22,1	8	Valle Isarco
Wipptal	1	130	4,7	117	7,3	34,4	1	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	327	11,8	219	4,7	20,6	3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	20	2.776	100,0	2.073	6,0	29,4	76	Totale Provincia

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.5

Wohneinrichtungen für Behinderte: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2000**Strutture residenziali per disabili: strutture, posti letto, utenti e personale per tipologia della struttura - 2000**

ART DER EINRICHTUNG	Einrichtungen Strutture	Betten Posti letto	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.	Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
Wohngemeinschaften	10	74	70	77	Comunità alloggio
Wohnheime	10	301	287	349	Convitto
Trainingswohnungen	3	22	19	9	Alloggi di addestramento
Insgesamt	23	397	376	(b) 380	Totale
je 10.000 Einwohner		8,5	8,1		per 10.000 abitanti

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

(b) Die Summe der Personaleinheiten entspricht nicht den Einzelwerten, da einige Personen in mehreren Einrichtungen arbeiten
Il totale delle unità non corrisponde alle singole voci, perché alcune persone risultano lavorare in diverse strutture

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

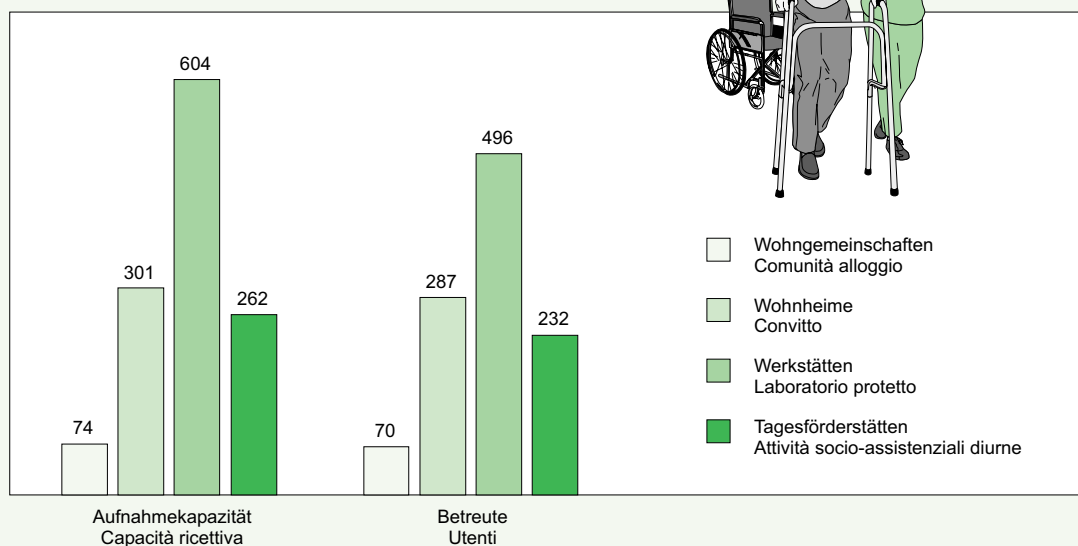
Grafik 9.a / Grafico 9.a

Dienste/Einrichtungen für Behinderte - 2000

Aufnahmekapazität und Betreute zum 31.12.

Servizi/strutture per minorati - 2000

Capacità ricettiva e utenti al 31.12.



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 9.6

Behindertenwerkstätten: Einrichtungen, Arbeitsplätze, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2000**Laboratori protetti per disabili: strutture, posti di lavoro, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2000**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Strutture	N	je 1.000 Einwohner per 1.000 abitanti	N	%	Unità di personale (a)	
Vinschgau	2	54	1,6	47	9,5	21	Val Venosta
Burggrafenamt	4	80	0,9	68	13,7	30	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1	32	0,5	32	6,5	11	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5	94	1,0	61	12,3	48	Bolzano
Salten-Schlern	5	132	3,0	109	21,9	57	Salto Sciliar
Eisacktal	2	75	1,6	61	12,3	37	Valle Isarco
Wipptal	1	26	1,5	22	4,4	14	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	111	1,6	96	19,4	47	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24	604	1,3	496	100,0	265	Totale Provincia

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.7

Hauspflegedienst: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2000**Servizio di assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2000**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr (a) Utenti nell'anno (a)					Personal- einheiten (b) Unità di personale (b)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Personen mit 65 Jahren und mehr di cui persone con 65 anni ed oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 65 Jahren und mehr Popolazione 65 anni ed oltre		
Vinschgau	2	201	6,7	150	6,1	42,1	35	Val Venosta
Burggrafenamt	5	602	20,2	502	6,8	42,6	72	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	3	461	15,5	407	7,1	48,3	67	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	4	455	15,3	325	4,7	23,6	75	Bolzano
Salten-Schlern	3	381	12,8	300	8,5	63,3	32	Salto Sciliar
Eisacktal	3	294	9,9	260	6,1	44,6	35	Valle Isarco
Wipptal	1	107	3,6	86	6,0	45,5	16	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	477	16,0	429	6,8	51,6	71	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	25	2.978	100,0	2.459	6,4	41,4	403	Totale Provincia

(a) Die Zahl enthält die Einzelpersonen und, im Falle von Familienhilfe, die Haushaltsmitglieder
Comprende gli utenti individuali ed il numero dei componenti delle famiglie (per l'assistenza familiare)

(b) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.8

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2000**Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2000**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angewiesene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon selbständige di cui auto- sufficienti	Unità di personale (a)	
Vinschgau	5	275	9,2	271	56,8	75	200	Val Venosta
Burggrafenamt	18	679	22,7	657	46,4	232	395	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	10	456	15,3	431	45,1	87	344	Oltradige-
Bozen	6	454	15,2	400	20,8	103	247	Bassa Atesina
Salten-Schlern	11	402	13,5	366	60,8	106	243	Bolzano
Eisacktal	6	225	7,5	216	32,8	74	166	Salto-Sciliar
Wipptal	2	124	4,1	117	49,7	33	81	Valle Isarco
Pustertal	6	374	12,5	363	39,3	104	255	Alta Valle Isarco
								Val Pusteria
Südtirol insgesamt	64	2.989	100,0	2.821	39,2	814	1.931	Totale Provincia

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.9

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2000**Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2000**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angewiesene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon mit 85 Jahren und mehr di cui con 85 anni e oltre	Unità di personale (a)	
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	3	107	27,6	101	7,1	43	100	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	1	15	3,9	15	1,6	6	17	Oltradige-
Bozen	2	216	55,8	140	7,3	54	164	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Bolzano
Eisacktal	2	49	12,7	49	7,4	28	45	Salto-Sciliar
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
								Val Pusteria
Südtirol insgesamt	8	387	100,0	305	4,2	131	326	Totale Provincia

(a) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Servizio Sociale

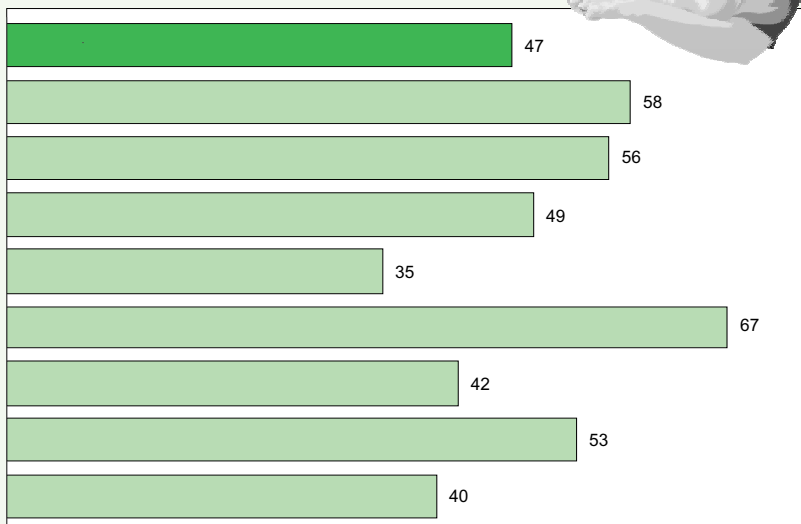
Grafik 9.b / Grafico 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaften - 2000

Betten je 1.000 Einwohner über 65 Jahre

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2000

Posti letto per 1.000 abitanti ultra 65enni

**Südtirol insgesamt
Totale Provincia**Vinschgau
Val VenostaBurggrafenamt
BurgraviatoÜberetsch-Südt. Unterland
Oltradige-Bassa AtesinaBozen
BolzanoSalten-Schlern
Salto-SciliarEisacktal
Valle IsarcoWipptal
Alta Valle IsarcoPustertal
Val Pusteria
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 9.10

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2000**Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2000**

	Einrichtungen/ Dienste	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (d)	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 Abitanti		
Kinderhorte	11	534	11,5	(a) 511	11,0	158	Asili nido
Einrichtungen für Minderjährige	19	200	4,3	160	3,4	125	Strutture per minori
Erziehungsdienst	17	-	-	(b) 728	15,7	36	Servizio educativo
Familienberatungsstellen	14	-	-	(b) 8.206	176,4	108	Consultori familiari
Allgemeiner Sozialdienst	20	-	-	(b) 2.776	59,8	75	Servizi sociali di base
Finanzieller Sozialdienst	23	-	-	(c) 7.306	157,0	53	Assistenza economica sociale
Wohnheime für Behinderte	10	301	6,5	287	6,2	349	Convitti per disabili
Wohngemeinschaften für Behinderte	10	74	1,6	70	1,5	77	Comunità alloggio per disabili
Trainingswohnungen	3	22	0,5	19	0,4	9	Alloggi di addestramento
Tagesförderstätten für Behinderte	17	262	5,6	232	5,0	179	Attività diurne per disabili
Behindertenwerkstätten	24	604	13,0	496	10,7	265	Laboratori protetti
Wohngemeinschaften für psychisch Kranke	11	81	1,7	68	1,5	33	Comunità alloggio per malati psichici
Arbeitsrehabilitationsdienste psychisch Kranke	8	122	2,6	114	2,5	43	Riabilitazione lavorativa per malati psichici
Pflegeheime	8	387	8,3	305	6,6	326	Centri di degenza
Altersheime	64	2.989	64,3	2.821	60,6	1.930	Case di riposo
Hauspflegedienst	25	-	-	(b) 2.978	64,0	405	Servizi di assistenza domiciliare
Tagesstätten des Hauspflegedienstes	101	-	-	(b) 6.667	143,3	158	Centri diurni del Servizio di aiuto domiciliare

(a) Eingeschriebene Kinder
Bambini iscritti(b) Betreute im Jahr
Utenti nell'anno(c) Betreute Haushalte im Jahr
Famiglie assistite nell'anno(d) Einschließlich Personal im Wartestand
Compreso il personale in aspettativa

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.11

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2000**Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2000**

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Taubstumme Sordomuti	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	9.198	685	332	10.215	Assistiti nell'anno
davon (in %): weiblich	62,3	65,7	47,0	62,0	di cui (in %): femmine
80 Jahre und mehr	34,1	41,0	4,5	33,6	80 anni ed oltre
Betreute je 1.000 Einwohner	19,8	1,5	0,7	22,0	Assistiti per 1.000 abitanti
davon: 80 Jahre und mehr	193,8	17,4	0,9	212,1	di cui: 80 anni ed oltre
Leistungen	10.368	1.873	547	12.788	Prestazioni
Jahresausgaben (1.000 EURO)	49.989,41	3.930,75	1.314,90	55.235,06	Spesa annuale (1.000 euro)
Jahresausgaben je Betreuten (EURO)	5.434,81	5.738,33	3.960,54	5.407,25	Spesa annuale per assistito (euro)

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.12

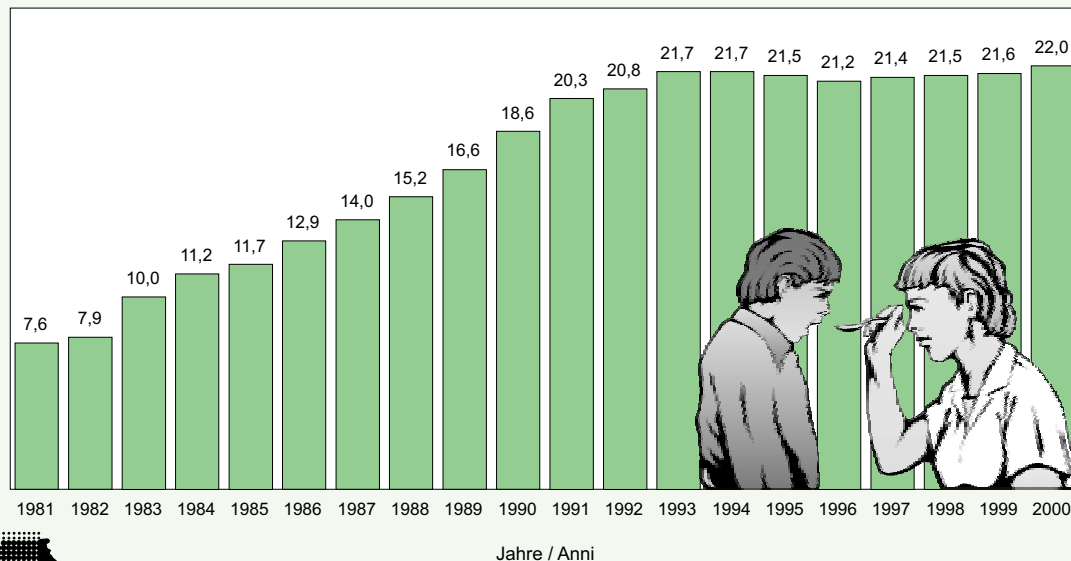
Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1993-2000**Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1993-2000**

JAHRE	Betreute am 31.12. Assistiti al 31.12.			Betreute je 1.000 Einwohner	Bruttoausgabe Auszahlungen (1.000 Euro)	Ausgaben je Einwohner (Euro)
	Insgesamt	davon (in %) di cui (in %)				
ANNI	Totale	weiblich femmine	80 Jahre und mehr 80 anni ed oltre	Assistiti per 1.000 abitanti	Spesa lorda pagamenti emessi (1.000 euro)	Spesa per abitante (euro)
1993	9.644	61,5	29,1	21,7	45.870,67	102,98
1994	9.734	62,3	31,5	21,7	46.896,87	104,84
1995	9.692	61,8	32,2	21,5	46.755,36	104,95
1996	9.645	62,2	32,4	21,2	47.624,04	104,82
1997	9.771	62,3	32,0	21,4	49.525,63	108,28
1998	9.875	62,2	32,0	21,5	51.572,87	112,19
1999	9.981	61,9	32,4	21,6	53.758,52	116,22
2000	10.215	62,0	33,6	22,0	55.235,06	118,91

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Grafik 9.c / Grafico 9.c

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute je 1.000 Einwohner - 1981-2000**Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti per 1.000 abitanti - 1981-2000**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

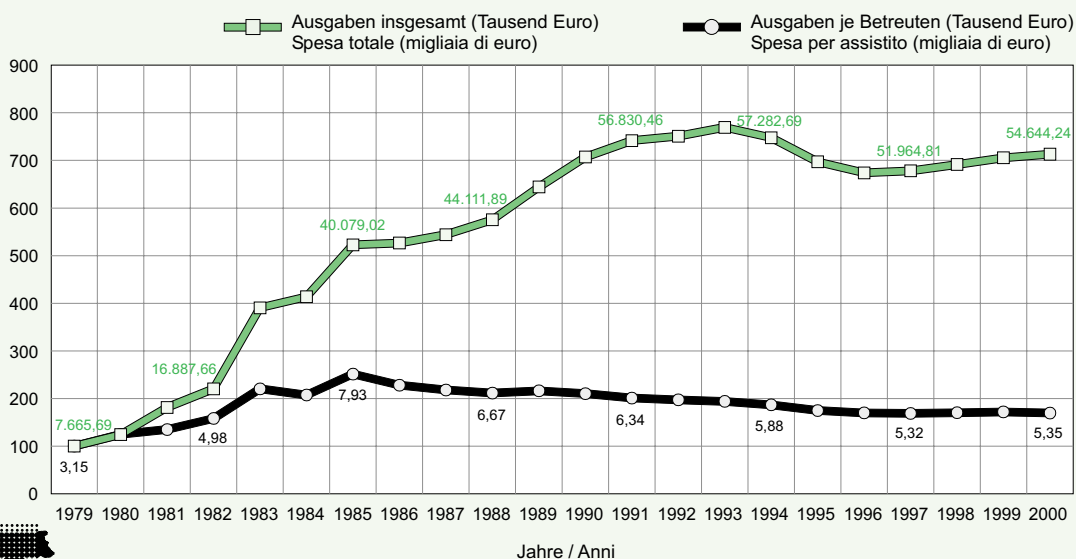
Grafik 9.d / Grafico 9.d

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Nettojahresausgaben - 1979-2000

In Preisen von 2000, Index Basis 1979 = 100

Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: spesa annuale netta - 1979-2000

Valori a prezzi 2000, Indice base 1979 = 100



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

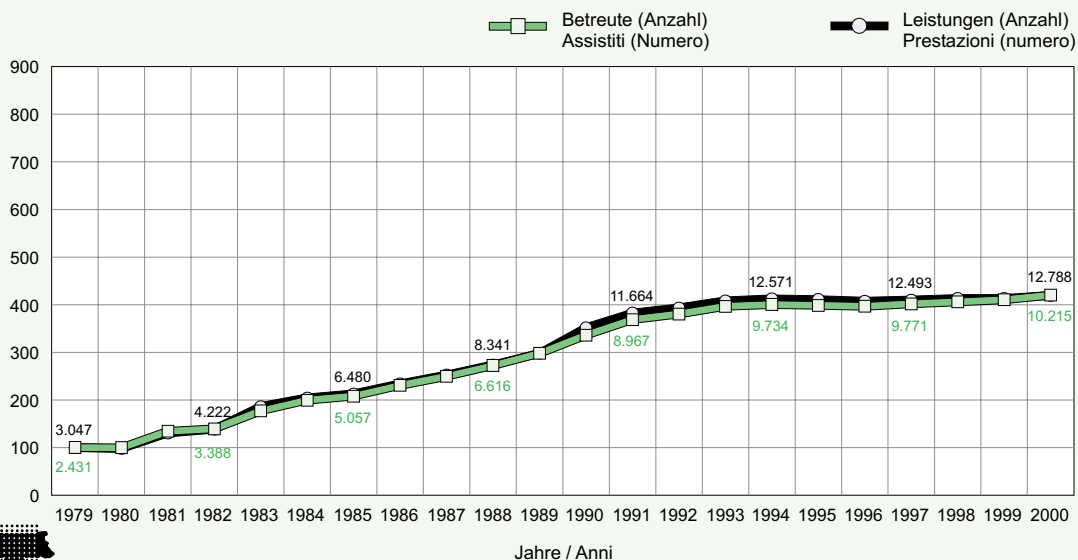
Grafik 9.e / Grafico 9.e

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Leistungen - 1979-2000

Index Basis 1979 = 100

Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e prestazioni - 1979-2000

Indice base 1979 = 100



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 9.13

Finanzielle Sozialhilfe: Betreute Haushalte und Ausgaben nach Leistungsart - 2000**Assistenza economica sociale: famiglie e spesa per tipo di prestazione - 2000**

ART DER LEISTUNG	Ausgaben / Spesa		Haushalte / Famiglie		TIPO DI PRESTAZIONE
	In Euro in euro	%	N	%	
Soziales Mindesteinkommen (a)	5.678.782	36,02	2.844	38,9	Reddito minimo di inserimento (a)
Miete und Wohnungsnebenkosten	251.919	1,60	720	9,9	Integrazione locazione e spese accessorie
Sonderleistung	980.631	6,22	1.313	18,0	Prestazione specifica
Spezifische Leistungen für Minderjährige	295.110	1,87	357	4,9	Prestazioni specifiche per minori
Taschengeld	172.331	1,09	201	2,8	Assegno per piccole spese
Aufrechterhaltung des Familien- lebens und des Haushalts	74.537	0,47	46	0,6	Continuità della vita familiare e della casa
Tagesmütter-Tagesväterdienst	209.626	1,33	138	1,9	Spesa assistenza domiciliare all'infanzia
Ankauf von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	183.452	1,16	40	0,5	Acquisto mezzi per disabili
Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	17.805	0,11	10	0,1	Adattamento mezzi per disabili
Umbau von Fahrzeugen für Familienmit- glieder von Menschen mit Behinderung	30.204	0,19	14	0,2	Adattamento automezzi per familiari di disabili
Fahrzeugsteuer für Menschen mit Behinderung	899	0,01	9	0,1	Tassa di circolazione automezzi di disabili
Transportspesen/Privatfahrzeug	12.718	0,08	44	0,6	Spese di trasporto/automezzo privato
Transportspesen/Dienste in Konvention	239.787	1,52	272	3,7	Spese di trasporto/servizi di trasporto convenzionati
Hausnotrufdienst	52.083	0,33	271	3,7	Servizio di telesoccorso e telecontrollo
Seniorentelefon	1.234	0,01	9	0,1	Telefono per anziani
Taubstummentelefon	1.141	0,01	5	0,1	Dispositivo telefonico per sordomuti
Vergütung für Familienan- vertrauung Minderjähriger	1.862.370	11,81	554	7,6	Compensi per affidamento familiare minori
Vergütung für Familienanvertrauung von Menschen mit Behinderung	3.361	0,02	5	0,1	Compensi per affidamento familiare disabili
Tagessätze für die Heimunterbringung von Kindern und Jugendlichen	4.179.902	26,51	313	4,3	Costi e tariffe per minori in istituto
Tagessätze für die Heimunterbringung von Menschen mit Behinderung	748.827	4,75	103	1,4	Costi e tariffe per disabili in istituto
Tagessätze für die Heimunterbringung von Menschen mit Behinderung außerhalb des Landes	544.889	3,46	15	0,2	Costi e tariffe per disabili in istituto fuori provincia
Tagessatz für Ausländer in Altersheimen	222.991	1,41	23	0,3	Rette per stranieri in casa di riposo
Insgesamt mit Mehrfachzählungen	15.764.600	100,00	7.306	100,0	Totale non consolidato

(a) Ehemaliges Lebensminimum
Ex minimo vitale

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.14

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaften - 2000**Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 2000**

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Euro euro	%		
Vinschgau	803.991	5,1	24,38	Val Venosta
Burggrafenamt	3.865.661	24,5	43,57	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1.383.233	8,8	21,28	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	4.737.608	30,1	48,83	Bolzano
Salten-Schlern	1.080.415	6,9	24,17	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.973.863	12,5	41,13	Valle Isarco
Wipptal	598.371	3,8	33,55	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.321.457	8,4	18,81	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	15.764.600	100,0	33,94	Totale Provincia

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.15

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommen (a) nach Bezirksgemeinschaften - 2000**Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: reddito minimo di inserimento (a) - 2000**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Haushalte Famiglie assistite	% Haushalte (b) % famiglie (b)	Ausgaben (Euro) Spesa (euro)	Ausgaben je Haushalt (Euro) Spesa per famiglia (euro)	COMPENSORIALI
Vinschgau	135	1,2	250.590,57	1.856,15	Val Venosta
Burggrafenamt	757	2,2	1.578.767,42	2.085,45	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	210	0,8	379.318,48	1.806,05	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	824	1,9	1.605.084,52	1.948,08	Bolzano
Salten-Schlern	179	1,2	387.329,76	2.163,95	Salto-Sciliar
Eisacktal	362	2,2	782.658,41	2.161,89	Valle Isarco
Wipptal	96	1,5	178.875,36	1.863,38	Alta Valle Isarco
Pustertal	281	1,2	516.156,84	1.837,04	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	2.844	1,6	5.678.781,88	1.996,62	Totale Provincia

(a) Im Jahr 2000 betrug die Grundquote 319,69 Euro (+1,6% gegenüber dem Vorjahr) - ehemaliges Lebensminimum
 Nell'anno 2000 la quota base ammontava a 319,69 euro (+1,6% rispetto all'anno precedente) - Ex minimo vitale

(b) Prozentanteil der betreuten Haushalte an den insgesamt ansässigen Haushalten
 Percentuale di famiglie assistite sul totale delle famiglie residenti

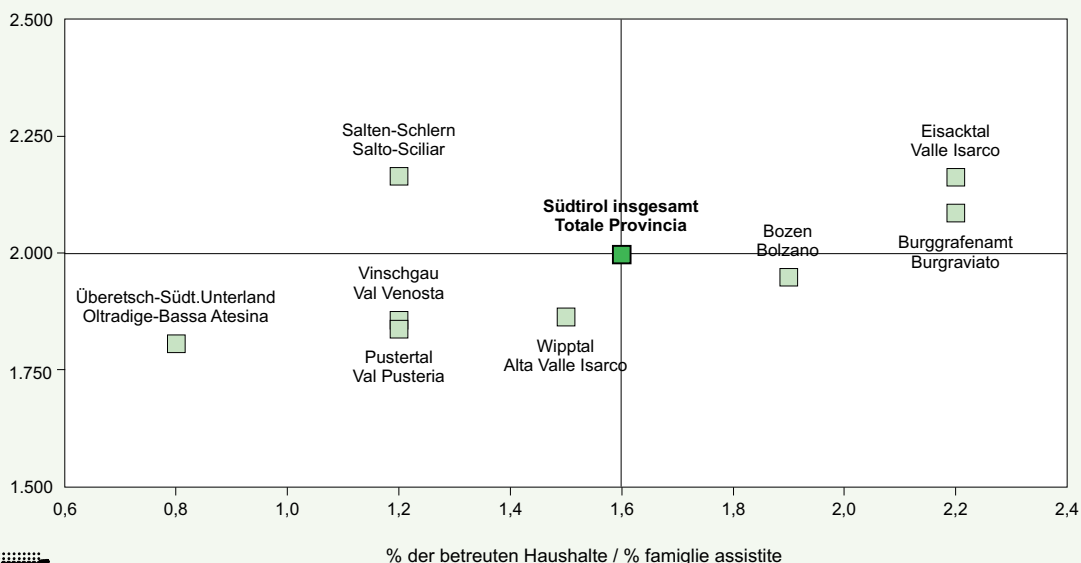
Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Grafik 9.f / Grafico 9.f

Soziales Mindesteinkommen: Bezirksgemeinschaften nach % der betreuten Haushalte und Ausgaben je Haushalt - 2000**Reddito minimo di inserimento: comunità comprensoriali per % famiglie assistite e spesa per famiglia - 2000**

Ausgaben je Haushalt / Spesa per famiglia



astat LANDEsinstitut FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 9.16

Ergänzungsvorsorge - 2000**Previdenza integrativa - 2000**

LEISTUNGEN	Versicherungspositionen Posizioni assicurative		Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONI
	neu im Jahr nuove nell'anno	Stand 31.12. Situazione 31.12	N	Beträge (1.000 Euro) Importi (1.000 euro)	
Familie					Famiglia
Geburtsengeld	1.175	6.803	1.215	3.265,56	Assegno di natalità
Betreuungszulage	1.841	11.408	2.403	11.451,92	Assegno di cura
Familiengeld	-	-	5.820	6.344,67	Assegno al nucleo familiare
Rente					Pensione
Regionale Altersrente	408	2.512	207	913,61	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	-	-	492	389,92	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore delle persone casalinghe
Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	-	-	8.210	7.418,90	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e mezzadri
Frontkämpferzulage	-	-	3.320	1.357,77	Assegno agli ex combattenti
Rentenzuschuss für Frontkämpfer	-	-	9.017	1.834,45	Maggiorazione pensione ex-combattenti
Nachkauf Versicherungszeiten im Ausland	-	-	1	6,20	Riscatto di periodi di lavoro all'estero
Arbeitslosigkeit					Disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler	-	-	47	81,60	Trattamento di disoccupazione per frontalieri
Mobilitätzulage	-	-	465	615,10	Indennità di mobilità
Krankheit und Unfall					Infortunio e malattia
Krankenhausaufenthalt (Jahresversicherung)	-	455	66	17,56	Degenza ospedaliera (assic.ne annuale)
Haushaltsunfälle (Jahresversicherung)	-	394	30	19,11	Infortunio domestici (assicurazione annuale)
Rendite bei Silikose-Asbestose	-	-	3	14,46	Rendita per silicosi-asbestosi
Rendite bei berufsbedingter Taubheit	-	-	275	341,89	Rendita per sordità da rumore

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.17

Ausgaben im Sozialbereich - 2000

Beträge in Euro

Spesa nel settore sociale - 2000

Ammontare in euro

BEREICH	Laufende Ausgaben Spese di gestione	Investitionen Investimenti	Insgesamt Totale	SETTORE D'INTERVENTO
Delegierte Sozialdienste	73.853.333	2.807.421	76.660.754	Servizi sociali delegati ai comuni
Zivilinvalidenrenten	56.118.207	-	56.118.207	Prestazioni invalidi civili
Seniorenbetreuung (Beiträge)	2.936.557	23.228.827	26.165.383	Assistenza anziani (contributi)
Behindertenbetreuung (Beiträge)	3.015.867	4.755.108	7.770.975	Assistenza disabili (contributi)
Kinderhorte (Beiträge)	1.983.015	299.535	2.282.550	Asili nido (contributi)
Tagesmütterdienst (Beiträge)	282.942	25.823	308.765	Assistenza domiciliare infanzia (contributi)
Familienberatungsstellen (Beiträge)	-	39.744	39.744	Consultori familiari (contributi)
Vorsorge Sozialdevianz (Beiträge)	1.234.392	208.709	1.443.101	Prevenzione devianza (contributi)
Sonstige Sozialleistungen (Beiträge)	957.106	428.019	1.385.126	Assistenza varia (contributi)
Ticketbefreiung	283.535	-	283.535	Esenzione ticket
Landeseinrichtungen	131.701	-	131.701	Strutture provinciali
Chancengleichheit Mann/Frau	195.263	-	195.263	Pari opportunità
Volontariat	61.820	-	61.820	Volontariato
Studien, Beratung, Weiterbildung	1.422.127	-	1.422.127	Studi, consulenze, aggiornamento personale
Insgesamt	142.475.864	31.793.185	174.269.050	Totale

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Servizio Sociale

Tab. 9.18

Renten nach Sektoren, auszahlender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 1999

Beträge in 1.000 Euro

Pensioni per settore, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 1999

Ammontare in 1.000 euro

ART DER RENTE	Direkte Renten	Hinterbliebenenrenten	Insgesamt	Jährlicher Durchschnittsbetrag je Rente	Gesamt-betrag	TIPO DI PENSIONE
AUSZAHLENDE KÖRPERSCHAFT	Pensioni dirette	Pensioni ai superstiti	Totale	Importo medio annuo per pensione	Importo totale	ENTE EROGATORE
RENTENFONDS						GESTIONE
Privater Sektor / Settore privato						
I.V.S. (a)	87.941	28.937	116.878	6,5	759.095	I.V.S. (a)
NISF	86.073	28.038	114.111	6,4	727.975	INPS
<i>Unselbstständig Beschäftigte</i>	49.737	19.409	69.146	6,8	471.922	<i>Lavoratori dipendenti</i>
<i>Landwirte, Halbpächter u.a.</i>	20.014	4.503	24.517	4,5	111.556	<i>Coltivatori, mezzadri, ecc.</i>
<i>Handwerker</i>	6.817	1.870	8.687	6,6	57.131	<i>Artigiani</i>
<i>Handel</i>	7.900	1.705	9.605	5,8	55.248	<i>Commercio</i>
<i>Andere Rentenfonds</i>	1.605	551	2.156	14,9	32.119	<i>Altre gestioni</i>
Andere Körperschaften	1.868	899	2.767	11,2	31.119	Enti erogatori minori
Entschädigungsrenten (INAIL) (b)	8.877	1.325	10.202	3,9	39.653	Indennitarie (INAIL) (b)
Industrie	5.781	967	6.748	4,3	28.996	Industria
Landwirtschaft	3.090	357	3.447	3,1	10.572	Agricoltura
Röntgenärzte	5	1	6	12,8	77	Medici radiologi
Andere Rentenfonds	1	-	1	7,6	8	Altre gestioni
Sozialrenten	12.849	-	12.849	4,4	56.386	Pensioni assistenziali
NISF	2.868	-	2.868	3,0	8.611	INPS
Autonome Provinz Bozen	9.981	-	9.981	4,8	47.774	Provincia Autonoma di Bolzano
Zusammen	109.667	30.262	139.929	6,1	855.133	Totale
Öffentlicher Sektor / Settore pubblico						
I.V.S. (a)	17.762	4.155	21.917	16,1	352.213	I.V.S. (a)
NFAÖV	15.737	3.286	19.023	16,3	310.237	INPDAP
Staat	7.632	1.859	9.491	16,9	160.142	Statali
<i>Lokale Körperschaften (CPDEL)</i>	7.943	1.355	9.298	15,3	142.583	<i>Enti locali (CPDEL)</i>
<i>Andere Rentenfonds</i>	162	72	234	32,1	7.512	<i>Altre gestioni</i>
Staatsbahnen	1.279	746	2.025	15,5	31.464	Ferrovie dello Stato
Postangestellte	746	123	869	12,1	10.511	Postelegrafonici
Entschädigungsrenten	1.071	1.574	2.645	2,5	6.626	Indennitarie
Verdienstrenten	160	-	160	0,3	53	Pensioni di benemerenzia
Zusammen	18.993	5.729	24.722	14,5	358.892	Totale
Insgesamt / Totale						
Art der Rente						Tipo di pensione
I.V.S. (a)	105.703	33.092	138.795	8,0	1.111.307	I.V.S. (a)
Entschädigungsrenten (b)	9.948	2.899	12.847	3,6	46.279	Indennitarie (b)
Sozialrenten	12.849	-	12.849	4,4	56.386	Pensioni assistenziali
Verdienstrenten	160	-	160	0,3	53	Pensioni di benemerenzia
Insgesamt	128.660	35.991	164.651	7,4	1.214.025	Totale generale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener "Fälle" hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein "Fall" kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen
L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti. Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 9.19

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 1998-2000

Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Euro)

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 1998-2000

Spesa media mensile (euro)

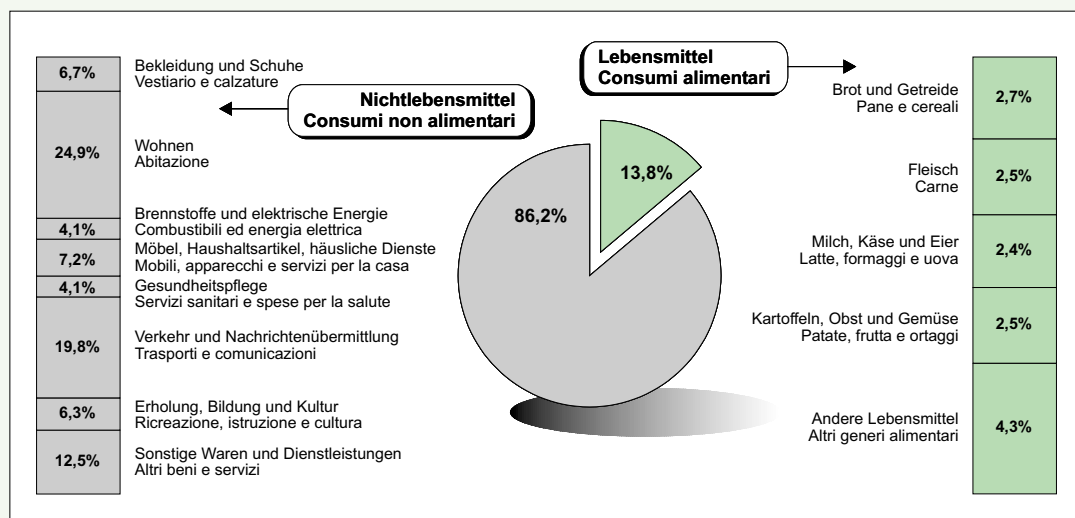
VERBRAUCHSGRUPPEN	1998	1999	2000	GRUPPI DI CONSUMO
je Haushalt / per famiglia				
Lebensmittel und Getränke	347,56	356,68	340,32	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	71,72	72,06	67,08	Pane e cereali
Fleisch	66,95	67,00	62,34	Carne
Fisch	12,21	13,26	13,64	Pesce
Milch, Käse und Eier	57,62	58,87	58,36	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	15,01	16,92	15,70	Olii e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	63,70	66,10	61,32	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	29,09	31,50	28,82	e altri generi alimentari
Getränke	31,26	30,98	33,05	Bevande
Nichtlebensmittel	2.023,42	2.107,28	2.133,85	Consumi non alimentari
Tabakwaren	16,81	16,43	15,16	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	163,16	162,07	165,39	Vestitiario e calzature
Wohnen	559,46	582,74	615,94	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	107,15	113,10	101,50	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haus-				Mobili, articoli di arredamento, appa-
haltsartikel, häusliche Dienste	191,51	213,24	176,93	recchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	106,81	110,86	101,75	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	395,29	400,13	491,09	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung				Ricreazione, spettacoli, istruzione
und Kultur	169,98	165,88	156,03	e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	313,25	342,83	310,04	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsum-				di cui: pasti e consumazioni
ationen außer Haus	101,47	95,66	87,59	fuori casa
Insgesamt	2.370,98	2.463,97	2.474,17	Totale
je Haushaltsmitglied / per componente				
Lebensmittel und Getränke	127,42	131,74	126,71	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	26,29	26,62	24,98	Pane e cereali
Fleisch	24,54	24,75	23,21	Carne
Fisch	4,48	4,90	5,08	Pesce
Milch, Käse und Eier	21,12	21,74	21,73	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	5,50	6,25	5,85	Olii e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	23,35	24,42	22,83	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	10,66	11,63	10,73	e altri generi alimentari
Getränke	11,46	11,44	12,31	Bevande
Nichtlebensmittel	741,82	778,35	794,48	Consumi non alimentari
Tabakwaren	6,16	6,07	5,65	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	59,82	59,86	61,58	Vestitiario e calzature
Wohnen	205,11	215,24	229,33	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	39,28	41,78	37,79	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haus-				Mobili, articoli di arredamento, appa-
haltsartikel, häusliche Dienste	70,21	78,76	65,88	recchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	39,16	40,95	37,89	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	144,92	147,79	182,85	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung				Ricreazione, spettacoli, istruzione
und Kultur	62,32	61,27	58,09	e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	114,85	126,63	115,44	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsum-				di cui: pasti e consumazioni
ationen außer Haus	37,20	35,33	32,61	fuori casa
Insgesamt	869,24	910,10	921,19	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 9.g / Grafico 9.g

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2000
 Prozentuelle Verteilung

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2000
 Composizione percentuale


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 9.20

Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder (a) - 1998
Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti (a) - 1998

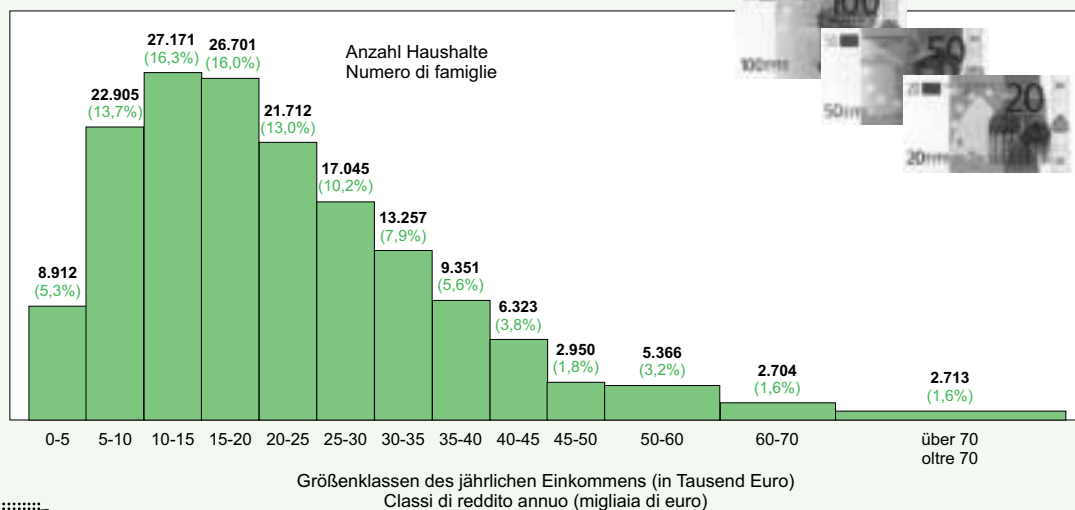
ANZAHL MITGLIEDER	Haushalte		Haushaltsmitglieder		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Tausend Euro)		NUMERO COMPONENTI
	Famiglie		Componenti familiari		Reddito familiare medio (migliaia di euro)		
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Insgesamt Totale	Pro-Kopf Pro-capite	
1	48.383	29,0	48.383	10,7	11,2	11,2	1
2	36.082	21,6	72.164	16,0	20,1	10,1	2
3	31.124	18,6	93.372	20,7	28,0	9,3	3
4	31.611	18,9	126.444	28,0	30,2	7,5	4
5	12.926	7,7	64.630	14,3	36,4	7,3	5
6	4.385	2,6	26.310	5,8	40,8	6,8	6
7 und mehr	2.601	1,6	20.088	4,5	39,7	5,2	7 e oltre
Insgesamt	167.112	100,0	451.391	100,0	23,0	9,4	Totale

 (a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen
 Si tratta sempre di reddito netto

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 9.h / Grafico 9.h

Haushaltseinkommen nach Größenklassen des jährlichen Einkommens - 1998**Redditi familiari per classi di reddito annuo - 1998**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 9.21

Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensarten (a) - 1998

Nur jene Haushalte, die ein derartiges Einkommen erzielen

Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 1998

Solo per famiglie che conseguono quel tipo di reddito

EINKOMMENSART	Haushalte Famiglie		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Tausend Euro) Reddito familiare medio (migliaia di euro)		TIPOLOGIA DI REDDITO
	Anzahl		Mittelwert	Standard- abweichung (b)	
	Numero	%	Media	Scarto quadra- tico medio (b)	
Erwerbseinkommen (Haupttätigkeit)	116.522	69,7	23,0	14,25	Reddito da lavoro (attività principale)
Erwerbseinkommen (Nebentätigkeit)	22.533	13,5	4,2	4,60	Reddito da lavoro (attività secondaria)
Arbeitslosenunterstützung	6.197	3,7	2,0	1,39	Sussidi di disoccupazione
Altersrenten	75.821	45,4	10,5	6,61	Pensioni da lavoro
Sonstige Renten	25.066	15,0	4,4	3,46	Altre pensioni
Ergänzende Pensionsversicherung	3.175	1,9	1,9	1,86	Pensioni integrative
Versicherungsleistungen	1.337	0,8	3,6	3,77	Risarcimenti assicurativi
Besitzerträge	11.865	7,1	8,1	10,95	Redditi da proprietà
Investitionserträge	15.374	9,2	2,3	3,56	Redditi da investimenti
Unterhaltsleistungen	2.005	1,2	3,3	1,91	Assegni di mantenimento
Einkommen insgesamt	166.977	99,9	23,0	16,11	Reddito totale

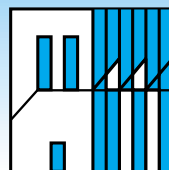
(a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen
Si tratta sempre di reddito netto(b) Die Standardabweichung ist ein Indikator, der die statistische Variabilität darstellt und indirekt auf die Genauigkeit der Schätzung hinweist
Lo scarto quadratico medio è un indicatore che rappresenta la variabilità del carattere statistico e che indirettamente dà indicazioni sulla precisione della stima

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Unternehmen und Arbeitsstätten

Imprese ed unità locali



Im Jahr 1998 wurde mit Bezug auf 1996 zum ersten Mal die **Zwischenzeitliche Betriebszählung** durchgeführt. Die Art der Durchführung dieser Erhebung war überaus innovativ, zumal größtenteils jene Informationen herangezogen wurden, welche die Unternehmen bereits an andere Körperschaften (Finanzministerium, NISF, Handelskammer, INAIL und ENEL) weitergeleitet hatten.

Im Gegensatz zur Erhebung des Jahres 1991, umfasst das Beobachtungsfeld der Zwischenzeitlichen Betriebszählung die Unternehmen des landwirtschaftlichen Sektors, die im Sanitäts- und Unterrichtsbereich tätigen Unternehmen und die privaten und öffentlichen Sozialkörperschaften, nicht.

Auf Grund der unterschiedlichen Durchführungsweise und des unterschiedlichen Erhebungszeitpunktes - 20.10. im Jahr 1991 und 31.12.1996 - sollte jeder Vergleich zwischen der Zwischenzeitlichen Betriebszählung und den vorhergehenden Erhebungen mit großem Vorbehalt gemacht werden.

Mit der 7. Arbeitsstättenzählung 1991 wurde eine neue Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91) eingeführt, die sich an das Schema der Europäischen Gemeinschaft NACE Rev.1 hält.

Hauptzweck dieser Klassifikation ist die Vereinheitlichung der Tätigkeitsbezeichnungen, die im Rahmen der verschiedenen statistischen Erhebungen der Unternehmen und Produktionseinheiten für die Klassifizierung der ausgeübten Tätigkeiten verwendet werden.

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse gemäß den Abschnitten der Wirtschaftstätigkeiten (17

Nel corso del 1998, con riferimento al 1996, è stato condotto per la prima volta in Italia il **Censimento intermedio dell'industria e dei servizi**. Le modalità di realizzazione di questo censimento sono state estremamente innovative, in quanto la rilevazione è stata in gran parte eseguita utilizzando le informazioni che le imprese avevano già fornito ad altri Enti: Ministero delle finanze, INPS, Camera di Commercio, INAIL e ENEL.

Il campo di osservazione del censimento intermedio non comprende le imprese del settore agricolo, quelle impegnate nei settori della sanità e dell'istruzione e le istituzioni sociali private e pubbliche, differenziandosi in questo modo dal censimento svolto nel 1991.

Qualsiasi confronto tra il censimento intermedio e i precedenti deve essere fatto con grande cautela, a causa delle diverse modalità di realizzazione e della diversa data di riferimento, che nel 1991 era il 20.10 mentre nel 1996 è stata il 31.12.

Con il 7° Censimento dell'industria e dei servizi 1991 è stata adottata una nuova classificazione delle attività economiche (ATECO 91) in conformità allo schema stabilito tra i Paesi della Comunità Europea definito NACE Rev.1.

La classificazione delle attività economiche ha la finalità principale di fornire un insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nelle varie statistiche, articolate secondo l'attività svolta dall'unità di produzione.

Nel capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (17 voci carat-

durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen der Wirtschaftstätigkeiten (60 Abteilungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf Folgendes hingewiesen:

- Der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfasst den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätigkeit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten, wie jene der Kellereigenossenschaften und Sennereien (Abschnitte **C** bis **F** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfasst den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgüter für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **G** bis **H** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfasst den Verkehr und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die gesetzliche Sozialversicherung und die anderen sozialen und privaten Dienste (Abschnitte **I** bis **O** der Wirtschaftstätigkeiten, Abschnitte **L**, **M** und **N** ausgenommen).

Die hier angeführten Daten belaufen sich auf die vorhergehende Erhebung des Jahres 1981 und wurden mittels der für die Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996 verwendeten Klassifizierung angeglichen.

Als **Unternehmen** gilt eine organisierte wirtschaftliche Tätigkeit, die berufsmäßig für die Herstellung von marktbestimmten Gütern oder Erbringung von marktbestimmten Dienstleistungen ausgeübt wird.

Unternehmen ohne Zweigniederlassungen üben ihre Tätigkeit nur an einem einzigen Ort aus.

Eine **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die Erzeugung von Gütern stattfindet oder an dem marktbestimmte und nichtmarktbestimmte Dienste erbracht oder organisiert werden.

Als **Beschäftigte** gilt das gesamte selbstständige und unselbstständige Personal, das am Stichtag der Zählung in der Arbeitsstätte beschäftigt war.

terizzate da lettere maiuscole) e divisione di attività economica (60 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore „**Industria**“, sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie) che hanno formato oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **C** a **F**);
- nel settore „**Commercio e pubblici esercizi**“, sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **G** a **H**);
- nel settore „**Altre attività**“, sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, altri servizi sociali e personali (sezioni di attività economica da **I** a **O**, con l'esclusione delle sezioni **L**, **M** e **N**).

I dati relativi al censimento del 1981 che vengono riportati in questo capitolo sono stati resi omogenei con la classificazione adottata per il censimento intermedio del 1996.

Per **impresa** si intende l'organizzazione di un'attività economica esercitata con carattere professionale per la produzione di beni o per la prestazione di servizi destinabili alla vendita.

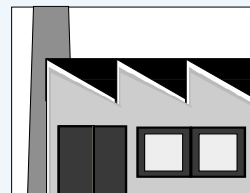
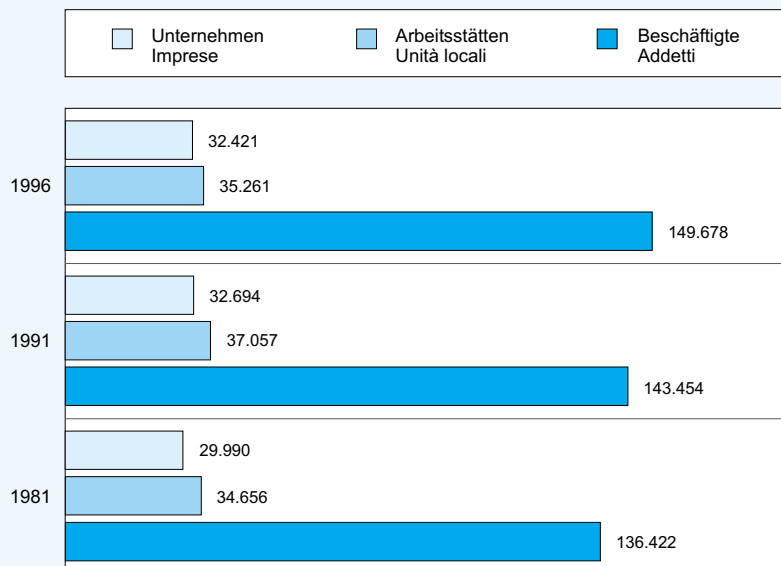
L'**impresa unilocalizzata** è quella che svolge la propria attività in un unico luogo fisico.

L'**unità locale** è il luogo fisico in cui si realizza la produzione di beni o nel quale si svolge o si organizza la prestazione di servizi destinabili o non destinabili alla vendita.

Per **addetti** si intende il numero complessivo di dipendenti ed indipendenti occupati alla data del censimento nelle imprese e relative unità locali.

Grafik 10.a / Grafico 10.a

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996
 Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1996

Imprese, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996
 A parità di campo di osservazione del censimento 1996


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 10.1

Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991		1996	
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen						
Campo di osservazione dei singoli censimenti						
Absolute Werte / Dati assoluti						
Landwirtschaft und Fischerei	81	633	87	411	-	-
Bergbau	38	531	37	431	36	353
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573	3.809	34.478
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829	112	983
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	3.944	18.425
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596	8.507	34.372
Hotels und öffentliche Betriebe	11.180	31.117	11.681	30.004	7.774	27.455
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428	1.477	7.063
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415	489	4.585
Andere Dienste	1.753	5.382	4.995	15.188	6.273	17.625
Insgesamt	30.197	123.992	33.617	138.683	32.421	145.339
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3	-	-
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	11,4	23,5	11,7	23,7
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6	0,3	0,7
Bauwesen	9,3	12,7	9,8	11,4	12,2	12,7
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	23,7	24,2	26,2	23,6
Hotels und öffentliche Betriebe	37,0	25,1	34,7	21,6	24,0	18,9
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,8	3,9	4,6	4,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,2	3,2	1,5	3,2
Andere Dienste	5,8	4,3	14,9	11,0	19,3	12,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Betriebszählung 1996						
A parità di campo di osservazione del censimento 1996						
Absolute Werte / Dati assoluti						
Landwirtschaft und Fischerei	-	-	-	-	-	-
Bergbau	38	531	37	431	36	353
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573	3.809	34.478
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829	112	983
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	3.944	18.425
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596	8.507	34.372
Hotels und öffentliche Betriebe	11.180	31.117	11.681	30.004	7.774	27.455
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428	1.477	7.063
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415	489	4.585
Andere Dienste	1.627	4.436	4.159	12.673	6.273	17.625
Insgesamt	29.990	122.413	32.694	135.757	32.421	145.339
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Landwirtschaft und Fischerei	-	-	-	-	-	-
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	13,3	24,6	11,8	24,0	11,7	23,7
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6	0,3	0,7
Bauwesen	9,3	12,8	10,0	11,6	12,2	12,7
Handel und Reparaturen	29,2	26,1	24,3	24,7	26,2	23,6
Hotels und öffentliche Betriebe	37,3	25,4	35,7	22,1	24,0	18,9
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,9	4,0	4,6	4,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	0,9	3,3	1,5	3,2
Andere Dienste	5,4	3,6	1,2	9,3	19,3	12,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

Index 1981 = 100 Numeri indici 1981 = 100				Beschäftigte je Unternehmen Addetti per impresa			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
1991		1996		1981	1991	1996	
Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti				
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti							
107,4	64,9	-	-	7,8	4,7	-	Agricoltura e pesca
97,4	81,2	94,7	66,5	14,0	11,6	9,8	Industria estrattiva
96,4	108,2	95,6	114,5	7,6	8,5	9,1	Industria manifatturiera
73,7	104,3	117,9	123,6	8,4	11,8	8,8	Energia, gas e acqua
116,9	100,7	140,7	117,4	5,6	4,8	4,7	Costruzioni
90,9	105,1	97,2	107,6	3,7	4,2	4,0	Commercio e riparazioni
104,5	96,4	69,5	88,2	2,8	2,6	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
103,1	116,1	120,2	151,0	3,8	4,3	4,8	Trasporti e comunicazioni
145,5	142,6	175,3	148,1	11,1	10,9	9,4	Credito e assicurazioni
284,9	282,2	357,8	327,5	3,1	3,0	2,8	Altri servizi
111,3	111,8	107,4	117,2	4,1	4,1	4,5	Totale

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Betriebszählung 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996**

-	-	-	-	-	-	-	Agricoltura e pesca
97,4	81,2	94,7	66,5	14,0	11,6	9,8	Industria estrattiva
96,4	108,2	95,6	114,5	7,6	8,5	9,1	Industria manifatturiera
73,7	104,3	117,9	123,6	8,4	11,8	8,8	Energia, gas e acqua
116,9	100,7	140,7	117,4	5,6	4,8	4,7	Costruzioni
90,9	105,1	97,2	107,6	3,7	4,2	4,0	Commercio e riparazioni
104,5	96,4	69,5	88,2	2,8	2,6	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
103,1	116,1	120,2	151,0	3,8	4,3	4,8	Trasporti e comunicazioni
145,5	142,6	175,3	148,1	11,1	10,9	9,4	Credito e assicurazioni
255,6	285,7	385,6	397,3	2,7	3,0	2,8	Altri servizi
109,0	110,9	108,1	118,7	4,1	4,2	4,5	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.2

Unternehmen und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	1981		1991		1996		Beschäftigte je Unternehmen Addetti per impresa		
	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	1981	1991	1996
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti									
Absolute Werte / Dati assoluti									
1	11.534	11.534	13.964	13.964	12.971	12.971	1,0	1,0	1,0
2	7.776	15.552	7.709	15.418	6.529	13.058	2,0	2,0	2,0
3 - 5	6.672	24.531	7.496	28.017	7.713	28.421	3,7	3,7	3,7
6 - 9	2.204	15.641	2.331	16.867	2.790	19.856	7,1	7,2	7,1
10 - 19	1.285	16.822	1.371	18.055	1.630	21.352	13,1	13,2	13,1
20 - 49	543	15.639	542	15.801	587	17.207	28,8	29,2	29,3
50 - 99	112	7.630	117	7.913	118	8.239	68,1	67,6	69,8
100 - 199	49	6.685	58	8.226	47	6.125	136,4	141,8	130,3
200 - 499	17	5.112	17	5.110	23	6.392	300,7	300,6	277,9
500 - 999	3	1.964	10	7.090	10	7.898	654,7	709,0	789,8
1.000 und mehr	2	2.882	2	2.222	3	3.820	1.441,0	1.111,0	1.273,3
Insgesamt	30.197	123.992	33.617	138.683	32.421	145.339	4,1	4,1	4,5
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
1	38,2	9,3	41,5	10,1	40,0	8,9			
2	25,8	12,5	22,9	11,1	20,1	9,0			
3 - 5	22,1	19,8	22,3	20,2	23,8	19,6			
6 - 9	7,3	12,6	6,9	12,2	8,6	13,7			
10 - 19	4,3	13,6	4,1	13,0	5,0	14,7			
20 - 49	1,8	12,6	1,6	11,4	1,8	11,8			
50 - 99	0,4	6,2	0,3	5,7	0,4	5,7			
100 - 199	0,2	5,4	0,2	5,9	0,1	4,2			
200 - 499	0,1	4,1	0,1	3,7	0,1	4,4			
500 - 999	..	1,6	..	5,1	..	5,4			
1.000 und mehr	..	2,3	..	1,6	..	2,6			
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0			

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Imprese e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

1981		1991		1996		Beschäftigte je Unternehmen Addetti per impresa			CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	Unternehmen Imprese	Beschäftigte Addetti	1981	1991	1996	
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Betriebszählung 1996 A parità di campo di osservazione del censimento 1996									
Absolute Werte / Dati assoluti									
11.476	11.476	13.549	13.549	12.971	12.971	1,0	1,0	1,0	1
7.732	15.464	7.459	14.918	6.529	13.058	2,0	2,0	2,0	2
6.624	24.354	7.302	27.287	7.713	28.421	3,7	3,7	3,7	3 - 5
2.181	15.481	2.297	16.615	2.790	19.856	7,1	7,2	7,1	6 - 9
1.271	16.636	1.354	17.838	1.630	21.352	13,1	13,2	13,1	10 - 19
528	15.161	534	15.547	587	17.207	28,7	29,1	29,3	20 - 49
108	7.379	114	7.725	118	8.239	68,3	67,8	69,8	50 - 99
48	6.504	56	7.856	47	6.125	135,5	140,3	130,3	100 - 199
17	5.112	17	5.110	23	6.392	300,7	300,6	277,9	200 - 499
3	1.964	10	7.090	10	7.898	654,7	709,0	789,8	500 - 999
2	2.882	2	2.222	3	3.820	1.441,0	1.111,0	1.273,3	1.000 e oltre
29.990	122.413	32.694	135.757	32.421	145.339	4,1	4,2	4,5	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
38,3	9,4	41,4	10,0	40,0	8,9				1
25,8	12,6	22,8	11,0	20,1	9,0				2
22,1	19,9	22,3	20,1	23,8	19,6				3 - 5
7,3	12,6	7,0	12,2	8,6	13,7				6 - 9
4,2	13,6	4,1	13,1	5,0	14,7				10 - 19
1,8	12,4	1,6	11,5	1,8	11,8				20 - 49
0,4	6,0	0,3	5,7	0,4	5,7				50 - 99
0,2	5,3	0,2	5,8	0,1	4,2				100 - 199
0,1	4,2	0,1	3,8	0,1	4,4				200 - 499
..	1,6	..	5,2	..	5,4				500 - 999
..	2,4	..	1,6	..	2,6				1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.3

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Unità locali di impresa e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991		1996	
	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413	5	19
Bergbau	66	555	63	444	56	387
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711	4.074	33.809
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619	157	1.452
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565	4.210	18.674
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401	9.565	34.085
Hotels und öffentliche Betriebe	11.810	31.597	12.405	30.143	8.019	27.670
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873	1.826	10.735
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022	854	5.320
Andere Dienste	5.440	30.896	9.411	48.838	6.495	17.527
Insgesamt	37.393	159.988	42.159	180.029	35.261	149.678

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2	..	..
Bergbau	0,2	0,3	0,1	0,2	0,2	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,0	18,2	11,6	22,6
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9	0,4	1,0
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2	11,9	12,5
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,6	18,6	27,1	22,8
Hotels und öffentliche Betriebe	31,6	19,7	29,4	16,7	22,7	18,5
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,0	5,2	7,2
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,8	2,8	2,4	3,6
Andere Dienste	14,5	19,3	22,3	27,1	18,4	11,7
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Betriebszählung 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	-	-	2	4	5	19
Bergbau	66	555	63	444	56	387
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.202	32.706	4.074	33.809
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	127	1.503	157	1.452
Bauwesen	3.417	16.753	4.113	16.527	4.210	18.674
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.075	33.274	9.565	34.085
Hotels und öffentliche Betriebe	11.810	31.597	12.386	30.094	8.019	27.670
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.814	10.862	1.826	10.735
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	775	5.021	854	5.320
Andere Dienste	2.833	7.967	4.500	13.019	6.495	17.527
Insgesamt	34.656	136.422	37.057	143.454	35.261	149.678

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	-	-	..	..	..	..
Bergbau	0,2	0,4	0,2	0,3	0,2	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	12,3	23,3	11,3	22,8	11,6	22,6
Energie, Gas und Wasser	0,6	1,3	0,3	1,0	0,4	1,0
Bauwesen	9,9	12,3	11,1	11,5	11,9	12,5
Handel und Reparaturen	27,9	23,5	24,5	23,2	27,1	22,8
Hotels und öffentliche Betriebe	34,1	23,2	33,4	21,0	22,7	18,5
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	5,5	7,6	4,9	7,6	5,2	7,2
Kreditwesen und Versicherungen	1,5	2,7	2,1	3,5	2,4	3,6
Andere Dienste	8,2	5,8	12,1	9,1	18,4	11,7
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 1996**Unità locali di impresa e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 1996**

Index 1981 = 100 Numeri indici 1981 = 100				Beschäftigte je Arbeitsstätten Addetti per unità locale			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
1991		1996		1981	1991	1996	
Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti				

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

83,1	64,8	3,8	3,0	4,9	3,8	3,8	Agricoltura e pesca
95,5	80,0	84,8	69,7	8,4	7,0	6,9	Industria estrattiva
98,8	102,7	95,8	106,2	7,5	7,8	8,3	Industria manifatturiera
78,5	94,5	82,2	84,7	9,0	10,8	9,2	Energia, gas e acqua
120,5	98,9	123,2	111,5	4,9	4,0	4,4	Costruzioni
94,3	104,3	99,0	106,4	3,3	3,7	3,6	Commercio e riparazioni
105,0	95,4	67,9	87,6	2,7	2,4	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
95,4	105,5	95,9	104,2	5,4	6,0	5,9	Trasporti e comunicazioni
148,9	137,0	163,9	145,1	7,0	6,5	6,2	Credito e assicurazioni
173,0	158,1	119,4	56,7	5,7	5,2	2,7	Altri servizi
112,7	112,5	94,3	93,6	4,3	4,3	4,2	Totale

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Betriebszählung 1996
A parità di campo di osservazione del censimento 1996**

-	-	-	-	-	2,0	3,8	Agricoltura e pesca
95,5	80,0	84,8	69,7	8,4	7,0	6,9	Industria estrattiva
98,8	102,7	95,8	106,2	7,5	7,8	8,3	Industria manifatturiera
66,5	87,7	82,2	84,7	9,0	11,8	9,2	Energia, gas e acqua
120,4	98,7	123,2	111,5	4,9	4,0	4,4	Costruzioni
93,9	103,9	99,0	106,4	3,3	3,7	3,6	Commercio e riparazioni
104,9	95,2	67,9	87,6	2,7	2,4	3,5	Alberghi e pubblici esercizi
95,3	105,4	95,9	104,2	5,4	6,0	5,9	Trasporti e comunicazioni
148,8	137,0	163,9	145,1	7,0	6,5	6,2	Credito e assicurazioni
158,8	163,4	229,3	220,0	2,8	2,9	2,7	Altri servizi
106,9	105,2	101,7	109,7	3,9	3,9	4,2	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.4

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen Imprese			Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
	Insgesamt Totale	davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale	
		N	%	N	Beschäftigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	-	-	-	5	19
01 Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	-	-	-	5	19
C Gewinnung von Mineralien	36	18	50,0	56	387
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau	36	18	50,0	56	387
D Verarbeitendes Gewerbe	3.809	3.030	79,5	4.074	33.809
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	417	280	67,1	475	5.542
16 Tabakindustrie	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie	67	54	80,6	73	605
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln	110	90	81,8	111	497
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	39	35	89,7	40	116
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.369	1.194	87,2	1.416	5.892
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	10	3	30,0	10	179
22 Verlag und Druck	174	106	60,9	186	1.884
23 Kokerei, Erdölraffinerien	5	-	-	10	76
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	21	7	33,3	27	725
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	41	16	39,0	49	916
26 Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	144	97	67,4	176	1.584
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	6	2	33,3	8	1.129
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	464	397	85,6	487	4.903
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	199	137	68,8	216	3.070
30 Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen	2	1	50,0	2	21
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	59	37	62,7	64	613
32 Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	62	52	83,9	68	216
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	132	102	77,3	139	1.003
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	7	-	-	9	2.105
35 Herstellung von anderen Verkehrsmitteln	5	5	100,0	6	9
36 Herstellung von Möbeln und andere Verarbeitende Industrien	471	413	87,7	495	2.712
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	5	2	40,0	7	12
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	112	-	-	157	1.452
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	81	-	-	126	1.418
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	31	-	-	31	34

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Anteil der Handwerks- betriebe (in %)		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Incidenza imprese artigiane sul totale (in %)		
N	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	
-	-	-	-	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	-	-	-	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
24	124	42,9	32,0	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite, estrazione di torba
-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
24	124	42,9	32,0	14 Altre industrie estrattive
3.152	11.808	77,4	34,9	D Attività manifatturiere
304	1.652	64,0	29,8	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	16 Industria del tabacco
58	243	79,5	40,2	17 Industrie tessili
90	225	81,1	45,3	18 Confezione articoli di vestiario
35	106	87,5	91,4	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.227	3.869	86,7	65,7	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
3	6	30,0	3,4	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
107	551	57,5	29,2	22 Editoria e stampa
-	-	-	-	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
10	16	37,0	2,2	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
16	71	32,7	7,8	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
103	360	58,5	22,7	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
2	5	25,0	0,4	27 Produzione di metalli e loro leghe
410	1.935	84,2	39,5	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
142	500	65,7	16,3	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
1	16	50,0	76,2	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
40	169	62,5	27,6	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
57	133	83,8	61,6	32 Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
106	308	76,3	30,7	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
-	-	-	-	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
6	9	100,0	100,0	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
432	1.628	87,3	60,0	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
3	6	42,9	50,0	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
-	-	23	116	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
-	-	5	19	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	-	18	97	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen Imprese			Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Insgesamt Totale	davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale	
			N	%	N	Beschäftigte Addetti
F	Bauwesen	3.944	3.080	78,1	4.210	18.674
45	Bauwesen	3.944	3.080	78,1	4.210	18.674
G	Groß- und Einzelhandel	8.507	967	11,4	9.565	34.085
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	1.000	580	58,0	1.080	4.592
51	Großhandel und Zwischenhandel	3.176	-	-	3.427	12.597
52	Einzelhandel, Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	4.331	387	8,9	5.058	16.896
H	Hotels und Restaurants	7.774	64	0,8	8.019	27.670
55	Hotels und Restaurants	7.774	64	0,8	8.019	27.670
I	Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.477	938	63,5	1.826	10.735
60	Verkehrswesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.312	927	70,7	1.427	7.258
61	Verkehrswesen zu Meer und zu Wasser	-	-	-	-	-
62	Flugverkehr	1	-	-	1	4
63	Nebentätigkeiten der Verkehre, Tätigkeiten der Reisebüros	154	9	5,8	205	1.098
64	Post- und Fernmeldewesen	10	2	20,0	193	2.375
J	Geld- und Finanzvermittlung	489	-	-	854	5.320
65	Geld- und Finanzvermittlung	114	-	-	432	4.264
66	Versicherungen und Pensionsfonds	-	-	-	28	108
67	Ausschließlich der sozialen Pflichtversicherungen Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	375	-	-	394	948
K	Immobilien-geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	4.919	560	7,0	5.075	13.701
70	Immobilien-geschäfte	834	-	-	862	1.483
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	106	-	-	119	243
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	372	35	9,4	417	1.428
73	Forschung und Entwicklung	26	-	-	27	32
74	Andere Berufs- und Unternehmer-tätigkeiten	3.581	525	8,6	3.650	10.515
O	Andere öffentliche, soziale und private Dienste	1.354	903	66,7	1.420	3.826
90	Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	38	25	65,8	44	272
91	Tätigkeiten anderer Vereinsorganisationen	-	-	-	-	-
92	Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	330	67	20,3	352	962
93	Andere Dienstleistungen	986	811	82,3	1.024	2.592
Insgesamt		32.421	9.342	28,8	35.261	149.678

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Anteil der Handwerks- betriebe (in %)		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Incidenza imprese artigiane sul totale (in %)		
N	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	
3.176	11.169	75,4	59,8	F Costruzioni
3.176	11.169	75,4	75,4	45 Costruzioni
1.075	3.619	11,2	10,6	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
				50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli E motocicli
596	2.297	55,2	50,0	51 Commercio all'ingrosso e intermediari Del commercio
5	9	0,1	0,1	52 Commercio al dettaglio, riparazione di beni personali e per la casa
474	1.313	9,4	7,8	
77	270	1,0	1,0	H Alberghi e ristoranti
77	270	1,0	1,0	55 Alberghi e ristoranti
958	2.341	52,5	21,8	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
				60 Trasporti terrestri, trasporti mediante Condotte
947	2.324	66,4	32,0	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	-	-	62 Trasporti aerei
-	-	-	-	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
9	15	4,4	1,4	64 Poste e telecomunicazioni
2	2	1,0	0,1	
-	-	-	-	J Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	-	-	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	-	-	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali Obbligatorie
-	-	-	-	67 Attività ausiliarie della intermediazione Finanziaria
-	-	-	-	
354	972	7,0	7,1	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
1	1	0,1	0,1	70 Attività immobiliari
1	6	0,8	2,5	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
35	87	8,4	6,1	72 Informatica e attività connesse
-	-	-	-	73 Ricerca e sviluppo
				74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
317	878	8,7	8,3	
937	2.299	66,0	60,1	O Altri servizi pubblici, sociali e personali
				90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
26	100	59,1	36,8	91 Ulteriori attività di organizzazioni associtative
-	-	-	-	92 Attività ricreative, culturali e sportive
71	108	20,2	11,2	93 Altre attività dei servizi
840	2.091	82,0	82,7	
9.753	32.602	27,7	21,8	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

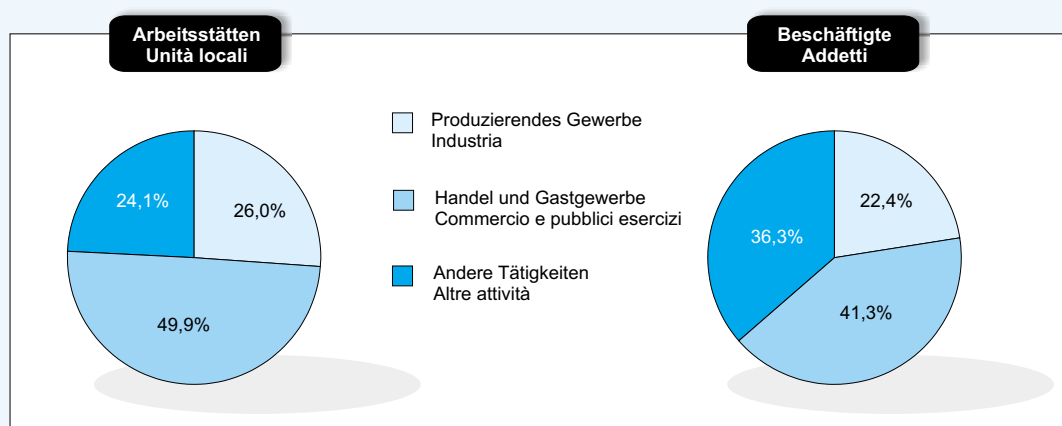
Tab. 10.5

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Unternehmen Imprese			Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
	Insgesamt	davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale	Beschäftigte Addetti
	Totale	N	%	N	
1	12.971	3.169	24,4	14.274	14.274
2	6.529	2.287	35,0	7.142	14.284
3 - 5	7.713	2.743	35,6	8.242	30.364
6 - 9	2.790	1.015	36,4	2.989	21.284
10 - 19	1.630	488	29,9	1.744	22.872
20 - 49	587	52	8,9	658	18.923
50 - 99	118	-	-	130	8.799
100 - 199	47	-	-	50	6.706
200 - 499	23	-	-	24	6.888
500 - 999	10	-	-	8	5.284
1.000 und mehr	3	-	-	-	-
Insgesamt	32.421	9.144	28,2	35.261	149.678

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Grafik 10.b / Grafico 10.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
Prozentuelle Verteilung**Unità locali e addetti per settore di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**
Composizione percentuale
asstat LANDEsinstitut für STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

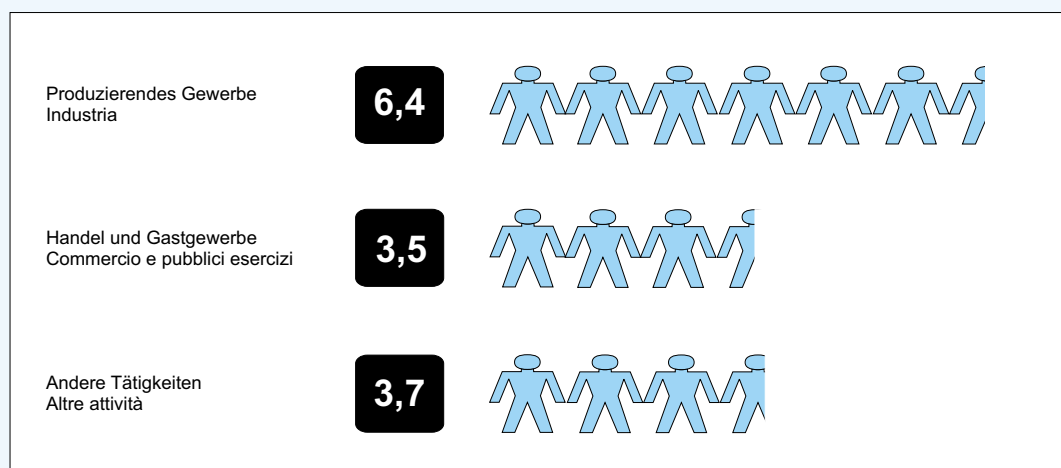
Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Anteil der Handwerks- betriebe (in %)		CLASSE DI ADDETTI
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Incidenza imprese artigiane sul totale (in %)		
N	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	
3.169	3.169	22,2	22,2	1
2.287	4.574	32,0	32,0	2
2.743	10.227	33,3	33,7	3 - 5
1.015	7.168	34,0	33,7	6 - 9
488	6.275	28,0	27,4	10 - 19
52	1.190	7,9	6,3	20 - 49
-	-	-	-	50 - 99
-	-	-	-	100 - 199
-	-	-	-	200 - 499
-	-	-	-	500 - 999
-	-	-	-	1.000 e oltre
9.754	32.603	27,7	21,8	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 10.c / Grafico 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Numero medio di addetti per unità locale - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Tab. 10.6

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Unità locali e addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burggrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft Agricoltura, caccia e silvicoltura	1	2	1	12	1	1
C Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	5	22	6	37	15	64
D Verarbeitendes Gewerbe Attività manifatturiere	269	2.388	682	5.935	542	5.071
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua	9	82	29	345	15	64
F Bauwesen Costruzioni	252	1.300	872	3.272	622	2.418
G Groß- und Einzelhandel Commercio all'ingrosso e al dettaglio	434	1.516	1.805	5.792	1.407	5.172
H Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	598	1.836	1.859	5.346	784	2.398
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni	95	556	287	1.203	265	1.084
J Geld- und Finanzvermittlung Intermediazione monetaria e finanziaria	55	245	142	839	89	418
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali	174	377	839	1.931	500	1.030
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste Altri servizi pubblici, sociali e personali	59	119	275	729	177	407
Insgesamt Totale	1.951	8.443	6.797	25.441	4.417	18.127

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Unità locali e addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
-	-	1	2	-	-	-	-	1	2	5	19
5	14	6	39	4	44	3	34	12	133	56	387
653	6.290	871	3.182	366	3.617	110	991	581	6.335	4.074	33.809
21	625	13	26	14	135	12	42	44	133	157	1.452
954	3.762	531	2.111	324	1.479	96	687	559	3.645	4.210	18.674
2.957	11.615	658	1.888	774	2.639	371	1.183	1.159	4.280	9.565	34.085
552	2.199	1.311	4.904	570	1.934	284	1.181	2.061	7.872	8.019	27.670
431	3.752	233	1.052	183	735	87	873	245	1.480	1.826	10.735
300	2.492	58	285	66	341	26	129	118	571	854	5.320
2.320	7.339	234	396	366	971	120	293	522	1.364	5.075	13.701
453	1.332	128	316	102	351	45	101	181	471	1.420	3.826
8.646	39.420	4.044	14.201	2.769	12.246	1.154	5.514	5.483	26.286	35.261	149.678

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.7

Unternehmen nach Wirtschaftsbereichen und Struktureigenschaften, Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
Imprese per settore di attività economica e caratteristiche strutturali, unità locali per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996

STRUKTUREIGENSCHAFTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei	Bergbau	Verarbeitende Industrie	Energie, Gas und Wasser	Bauwesen	Handel und Reparaturen
ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Agricoltura e pesca	Industria estrattiva	Industria manifatturiera	Energia, gas e acqua	Costruzioni	Commercio e riparazioni
Unternehmen / Imprese						
Auf Gemeinde-Ebene	-	29	3.646	105	3.825	8.141
Auf Provinz-Ebene	-	6	98	4	102	277
Auf regionaler Ebene	-	-	11	-	7	30
Auf staatlicher Ebene	-	1	54	3	10	59
Insgesamt	-	36	3.809	112	3.944	8.507
Einzelunternehmen	-	5	2.371	-	2.636	5.288
Personengesellschaften	-	16	1.040	20	885	2.417
Kapitalgesellschaften	-	14	345	23	296	740
Genossenschaften	-	-	52	40	108	60
Konsortien	-	1	-	24	14	2
Gemeinde- oder landeseigene Betriebe	-	-	-	5	-	-
Andere Form	-	-	1	-	5	-
Insgesamt	-	36	3.809	112	3.944	8.507
Arbeitsstätten / Unità locali						
1	1	14	1.270	85	1.461	3.917
2	3	7	761	11	872	2.000
3 - 5	-	11	982	22	1.007	2.338
6 - 9	-	10	460	15	456	748
10 - 19	1	9	349	7	291	371
20 - 49	-	5	158	11	105	164
50 - 99	-	-	47	2	15	20
100 - 199	-	-	28	3	3	4
200 - 499	-	-	13	1	-	3
500 und mehr	-	-	6	-	-	-
Insgesamt	5	56	4.074	157	4.210	9.565

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen nach Wirtschaftsbereichen und Struktureigenschaften, Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese per settore di attività economica e caratteristiche strutturali, unità locali per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CARATTERISTICHE STRUTTURALI
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen / Imprese					
7.682	1.420	441	6.168	31.457	A diffusione comunale
75	36	38	83	719	A diffusione provinciale
7	7	3	5	70	A diffusione regionale
10	14	7	17	175	A diffusione nazionale
7.774	1.477	489	6.273	32.421	Totale
5.703	928	256	4.333	21.520	Individuale
1.907	305	96	1.348	8.034	Società di persone
149	219	79	475	2.340	Società di capitale
12	10	57	89	428	Società cooperativa
3	14	1	27	86	Consorzio
-	1	-	-	6	Aziende municipalizzate, provincializzate
-	-	-	1	7	Altra forma di impresa
7.774	1.477	489	6.273	32.421	Totale
Arbeitsstätten / Unità locali					
3.097	643	281	3.505	14.274	1
1.606	397	142	1.343	7.142	2
2.016	419	240	1.207	8.242	3 - 5
760	162	79	299	2.989	6 - 9
441	114	69	92	1.744	10 - 19
93	61	28	33	658	20 - 49
6	19	12	9	130	50 - 99
-	8	1	3	50	100 - 199
-	3	2	2	24	200 - 499
-	-	-	2	8	500 e oltre
8.019	1.826	854	6.495	35.261	Totale

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.8

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

GEMEINDEN	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
001 Aldein	-	-	28	-	74	24
002 Andrian	-	15	28	-	28	31
003 Altrei	-	-	2	-	16	17
004 Eppan a.d.Weinstr.	-	9	763	6	404	906
005 Haffling	-	-	7	-	27	24
006 Abtei	-	26	127	6	99	228
007 Barbican	-	-	85	-	57	29
008 Bozen	-	14	6.290	625	3.762	11.615
009 Prags	-	-	28	-	3	8
010 Brenner	-	-	4	8	24	174
011 Brixen	-	1	1.531	92	512	1.531
012 Branzoll	-	16	174	-	173	184
013 Bruneck	-	34	2.275	50	760	1.714
014 Kuens	-	-	1	-	6	1
015 Kaltern a.d.Weinstr.	-	-	379	1	195	557
016 Freienfeld	-	-	84	1	116	76
017 Sand in Taufers	-	-	400	13	495	283
018 Kastelbell-Tschars	-	-	112	26	70	85
019 Kastelruth	2	-	284	3	355	384
020 Tscherms	-	-	48	-	16	77
021 Kiens	-	-	605	4	216	55
022 Klausen	-	28	451	1	181	314
023 Karneid	-	-	120	-	136	111
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	-	-	130	-	58	71
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	31	-	24	16
026 Corvara	-	-	15	2	38	209
027 Graun im Vinschgau	-	7	54	-	86	67
028 Toblach	-	8	168	15	114	190
029 Neumarkt	-	-	660	46	326	823
030 Pfalzen	-	-	67	1	72	70
031 Völs am Schlern	-	19	133	6	134	125
032 Franzensfeste	-	-	72	1	17	37
033 Villnöß	-	-	151	7	44	24
034 Gais	2	9	255	-	116	62
035 Gargazon	-	-	68	-	16	82
036 Glurns	-	-	63	-	116	57
037 Latsch	-	-	400	19	126	239
038 Algund	-	-	370	23	150	300
039 Lajen	-	-	410	1	85	64
040 Leifers	-	17	1.711	1	455	1.145
041 Lana	12	-	1.139	22	517	847
042 Laas	-	2	308	-	158	122
043 Laurein	-	-	5	1	13	3
044 Lüsen	-	-	27	1	82	8
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	52	-	22	40
046 Mals	-	-	179	14	142	150
047 Enneberg	-	2	133	6	85	73
048 Marling	-	-	84	22	51	165
049 Martell	-	-	14	-	30	5
050 Mölten	-	-	18	-	52	17
051 Meran	-	1	1.955	197	1.390	3.106
052 Welsberg	-	1	139	3	127	139
053 Montan	-	-	45	-	98	38
054 Moos in Passeier	-	-	63	7	53	34
055 Nals	-	-	54	-	58	94
056 Naturns	-	-	741	34	152	236
057 Natz-Schabs	-	-	213	1	106	64
058 Welschnofen	-	-	50	6	80	74
059 Deutschnofen	-	10	162	-	152	107
060 Auer	-	1	439	8	134	279

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
69	10	4	-	209	Aldino
37	10	5	7	161	Andriano
24	6	1	1	67	Anterivo
610	85	101	296	3.180	Appiano s.s.d.vino
100	4	2	5	169	Avelengo
1.115	72	27	120	1.820	Badia
83	18	2	2	276	Barbiano
2.199	3.752	2.492	8.671	39.420	Bolzano
97	15	2	6	159	Braies
173	165	7	14	569	Brennero
708	340	245	1.056	6.016	Bressanone
18	59	19	22	665	Bronzolo
725	348	215	983	7.104	Brunico
23	-	-	1	32	Caines
498	106	37	169	1.942	Caldaro s.s.d.vino
128	67	13	22	507	Campo di Trens
430	124	40	98	1.883	Campo Tures
64	17	18	19	411	Castelbello-Ciardes
1.089	170	59	154	2.500	Castelrotto
87	11	3	18	260	Cermes
156	41	13	51	1.141	Chienes
145	74	33	90	1.317	Chiusa
69	70	15	31	552	Cornedo all'Isarco
51	15	4	13	342	Cortaccia s.s.d.vino
12	-	-	5	88	Cortina s.s.d.vino
1.123	257	38	65	1.747	Corvara in Badia
295	74	19	16	618	Curon Venosta
430	34	30	43	1.032	Dobbiaco
121	258	45	212	2.491	Egna
134	30	7	10	391	Falzes
258	21	13	30	739	Fiè allo Sciliar
34	351	5	26	543	Fortezza
98	29	10	10	373	Funes
140	15	7	18	624	Gais
37	16	8	22	249	Gargazzone
58	8	2	8	312	Glorenza
235	36	35	120	1.210	Laces
305	31	79	80	1.338	Lagundo
101	19	12	20	712	Laion
164	272	60	350	4.175	Laives
416	183	102	248	3.486	Lana
57	16	19	23	705	Lasa
2	3	1	-	28	Lauregno
19	23	5	4	169	Luson
36	13	4	7	174	Magrè s.s.d.vino
233	98	25	62	903	Malles Venosta
453	95	13	55	915	Marebbe
161	18	18	40	559	Marlengo
50	13	1	2	115	Martello
29	17	4	5	142	Meltina
1.376	600	413	1.863	10.901	Merano
154	17	22	36	638	Monguelfo
103	13	2	14	313	Montagna
86	22	3	7	275	Moso in Passiria
92	16	10	19	343	Nalles
371	55	39	110	1.738	Naturno
124	10	5	16	539	Naz-Sciaves
305	77	24	27	643	Nova Levante
350	83	19	40	923	Nova Ponente
118	61	38	153	1.231	Ora

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061	St.Ulrich	-	2	694	4	199	350
062	Partschins	-	22	87	1	72	96
063	Percha	-	-	100	-	51	49
064	Plaus	-	-	81	-	17	9
065	Waidbruck	-	-	14	32	4	28
066	Burgstall	-	-	189	1	69	132
067	Prad am Stilfser Joch	-	13	279	6	173	169
068	Prettau	-	-	12	-	1	4
069	Proveis	-	-	10	-	8	2
070	Ratschings	-	-	84	5	91	39
071	Rasen-Antholz	-	-	138	7	115	123
072	Ritten	-	-	867	-	344	226
073	Riffian	-	-	46	-	25	21
074	Mühlbach	-	15	105	-	46	115
075	Rodeneck	-	-	39	-	51	16
076	Salurn	-	4	108	-	142	198
077	Innichen	-	-	373	5	140	211
079	Jenesien	-	-	87	-	104	40
080	St.Leonhard in Passeier	-	1	138	3	171	204
081	St.Lorenzen	-	25	135	2	258	343
082	St.Martin in Thurn	-	12	116	3	119	26
083	St.Martin in Passeier	-	8	556	4	77	74
084	St.Pankraz	-	1	29	1	100	19
085	St.Christina in Gröden	-	-	217	-	98	75
086	Sarnatal	-	8	253	7	332	140
087	Schenna	-	-	42	-	69	74
088	Mühlwald	-	-	17	-	94	13
089	Wolkenstein in Gröden	-	-	270	-	77	224
091	Schnals	-	-	23	5	32	26
092	Sexten	-	-	103	-	81	101
093	Schlanders	2	-	377	7	274	444
094	Schluderns	-	-	546	-	68	85
095	Stilfs	-	-	11	5	13	49
096	Terenten	-	-	46	-	136	25
097	Terlan	1	2	274	2	117	644
098	Tramin a.d.Weinstr.	-	-	196	-	110	149
099	Tisens	-	-	33	2	14	29
100	Tiers	-	-	27	-	48	15
101	Tirol	-	-	63	-	75	80
102	Truden	-	-	48	-	9	17
103	Taufers im Münstertal	-	-	22	-	12	18
104	Ulten	-	4	64	26	46	51
105	Pfatten	-	-	3	-	33	33
106	Olang	-	-	169	7	122	104
107	Pfitsch	-	5	133	26	73	156
108	Ahrntal	-	-	223	2	102	89
109	Gsies	-	-	4	5	53	9
110	Vintl	-	14	395	-	107	71
111	Vahrn	-	-	431	-	157	342
112	Vöran	-	-	22	1	49	14
113	Niederdorf	-	2	173	-	65	62
114	Villanders	-	-	51	-	62	35
115	Sterzing	-	29	614	1	366	701
116	Feldthurns	-	-	109	-	92	69
117	Wengen	-	-	119	2	76	19
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	40	-	31	18
Südtirol insgesamt		19	387	33.809	1.452	18.674	34.085

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Addetti alle unità locali per settore di attività economica e comune - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
573	96	40	102	2.060	Ortisei
303	14	17	25	637	Parcines
46	10	2	9	267	Perca
23	-	-	-	130	Plaus
3	11	3	7	102	Ponte Gardena
81	28	11	30	541	Postal
98	30	27	53	848	Prato allo Stelvio
28	2	1	4	52	Predoi
6	6	1	-	33	Proves
286	71	4	11	591	Racines
268	22	4	21	698	Rasun Anterselva
351	121	32	94	2.035	Renon
78	15	12	13	210	Rifiano
339	66	13	28	727	Rio di Pusteria
47	10	-	1	164	Rodengo
86	87	42	61	728	Salorno
427	118	32	76	1.382	S.Candido
52	23	3	8	317	S.Genesio Atesino
201	21	29	17	785	S.Leonardo in Passiria
175	19	10	31	998	S.Lorenzo di Sebato
118	3	3	2	402	S.Martino in Badia
143	22	17	34	935	S.Martino in Passiria
23	8	3	7	191	S.Pancrazio
367	49	7	40	853	S.Cristina Val Gardena
182	62	26	93	1.103	Sarentino
598	48	16	42	889	Scena
52	6	2	4	188	Selva dei Molini
1.211	250	37	81	2.150	Selva di Val Gardena
181	77	9	10	363	Senales
543	69	8	44	949	Sesto
214	67	74	162	1.621	Silandro
48	27	7	8	789	Sluderno
270	88	4	10	450	Stelvio
104	8	2	7	328	Terento
162	49	37	85	1.373	Terlano
163	26	15	31	690	Termeno s.s.d.v.
101	9	13	5	206	Tesimo
68	13	6	7	184	Tires
548	22	25	61	874	Tirolo
50	8	3	4	139	Trodена
33	5	5	3	98	Tubre
125	31	14	4	365	Ultimo
76	6	1	7	159	Vadena
413	62	12	59	948	Valdaora
158	32	2	57	642	Val di Vizze
472	66	35	43	1.032	Valle Aurina
71	13	2	2	159	Valle di Casies
61	21	24	21	714	Vandoies
114	95	4	49	1.192	Varna
40	4	2	8	140	Verano
88	4	16	22	432	Villabassa
70	14	2	31	265	Villandro
402	187	98	264	2.662	Vipiteno
83	26	7	8	394	Velturmo
49	9	4	5	283	La Valle
20	16	1	1	127	Senale-S.Felice
27.670	10.735	5.320	17.527	149.678	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 10.9

Gemeindeindikatoren - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Indici comunali - Censimento industria e servizi 1996**

GEMEINDEN	Gemeindeindikatoren Indici comunali				COMUNI
	Durchschnittliche Betriebsgröße	Beschäftigte je 100 Einwohner	Beschäftigte der Arbeits- stätten mit mehr als 50 Be- schäftigte je 100 Einwohner	Arbeitsstätten je km ²	
	Dimensione media aziendale	Addetti ogni 100 abitanti	Addetti occupati nelle unità locali con 50 e più addetti ogni 100 abitanti	Unità locali per km ²	
001 Aldein	2,7	12,8	-	1,2	Aldino
002 Andrian	2,8	20,7	-	11,6	Andriano
003 Altrei	2,8	17,1	-	2,2	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	3,6	26,7	1,5	14,7	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	2,8	25,7	-	2,2	Avelengo
006 Abtei	4,1	63,7	1,8	5,4	Badia
007 Barbican	3,9	18,8	-	2,9	Barbiano
008 Bozen	4,6	40,7	11,8	165,2	Bolzano
009 Prags	2,9	24,7	-	0,6	Braies
010 Brenner	4,0	26,2	4,1	1,3	Brennero
011 Brixen	4,4	33,8	6,2	16,1	Bressanone
012 Branzoll	4,5	30,5	7,4	19,7	Bronzolo
013 Bruneck	6,0	54,1	15,2	26,1	Brunico
014 Kuens	1,7	10,6	-	11,4	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	3,6	29,5	3,0	11,3	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	4,2	20,8	-	1,3	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	5,8	40,0	12,1	2,0	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	3,9	17,6	-	1,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	3,8	42,8	-	5,6	Castelrotto
020 Tschermbs	2,7	22,2	-	14,5	Cermes
021 Kiens	8,3	44,2	20,6	4,1	Chienes
022 Klausen	4,6	29,3	7,0	5,6	Chiusa
023 Karneid	4,0	19,4	-	3,4	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3,4	17,5	4,1	3,4	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	2,9	15,4	-	15,1	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	5,2	137,3	15,5	8,0	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	3,8	25,7	-	0,8	Curon Venosta
028 Toblach	4,0	32,1	-	2,1	Dobbiaco
029 Neumarkt	6,1	58,8	23,7	17,3	Egna
030 Pfalzen	3,5	18,2	-	3,4	Falzes
031 Völs am Schiern	3,6	25,5	-	4,6	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	7,4	59,7	28,8	1,2	Fortezza
033 Villnöß	4,0	16,1	3,2	1,1	Funes
034 Gais	5,2	23,0	7,4	2,0	Gais
035 Gargazon	3,0	20,4	-	16,9	Gargazzone
036 Glurns	4,8	37,1	-	5,0	Glorenza
037 Latsch	4,1	26,3	2,2	3,7	Laces
038 Algund	3,9	33,2	6,3	14,6	Lagundo
039 Lajen	5,0	34,4	4,6	3,8	Laion
040 Leifers	4,5	28,7	7,4	37,9	Laives
041 Lana	4,2	38,5	4,9	22,8	Lana
042 Laas	4,7	19,4	5,0	1,4	Lasa
043 Laurein	1,9	8,0	-	1,1	Lauregno
044 Lüsen	3,4	11,7	-	0,7	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	2,2	15,6	-	5,6	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	3,9	18,6	-	0,9	Malles Venosta
047 Enneberg	3,9	34,9	-	1,5	Marebbe
048 Marling	3,3	25,2	-	13,4	Marlengo
049 Martell	2,3	13,1	-	0,3	Martello
050 Mölten	2,5	10,8	-	1,5	Meltina
051 Meran	3,8	32,1	5,0	107,9	Merano
052 Welsberg	4,0	26,2	-	3,5	Monguelfo
053 Montan	3,1	21,8	-	5,3	Montagna
054 Moos in Passeier	3,0	12,6	-	0,5	Moso in Passiria
055 Nals	3,1	23,0	-	9,1	Nalles
056 Naturns	5,2	35,1	8,9	5,0	Naturno
057 Natz-Schabs	4,5	24,4	5,3	7,5	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	3,2	36,0	-	3,9	Nova Levante
059 Deutschnofen	3,5	26,9	-	2,3	Nova Ponente
060 Auer	4,6	43,1	5,2	22,6	Ora

Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

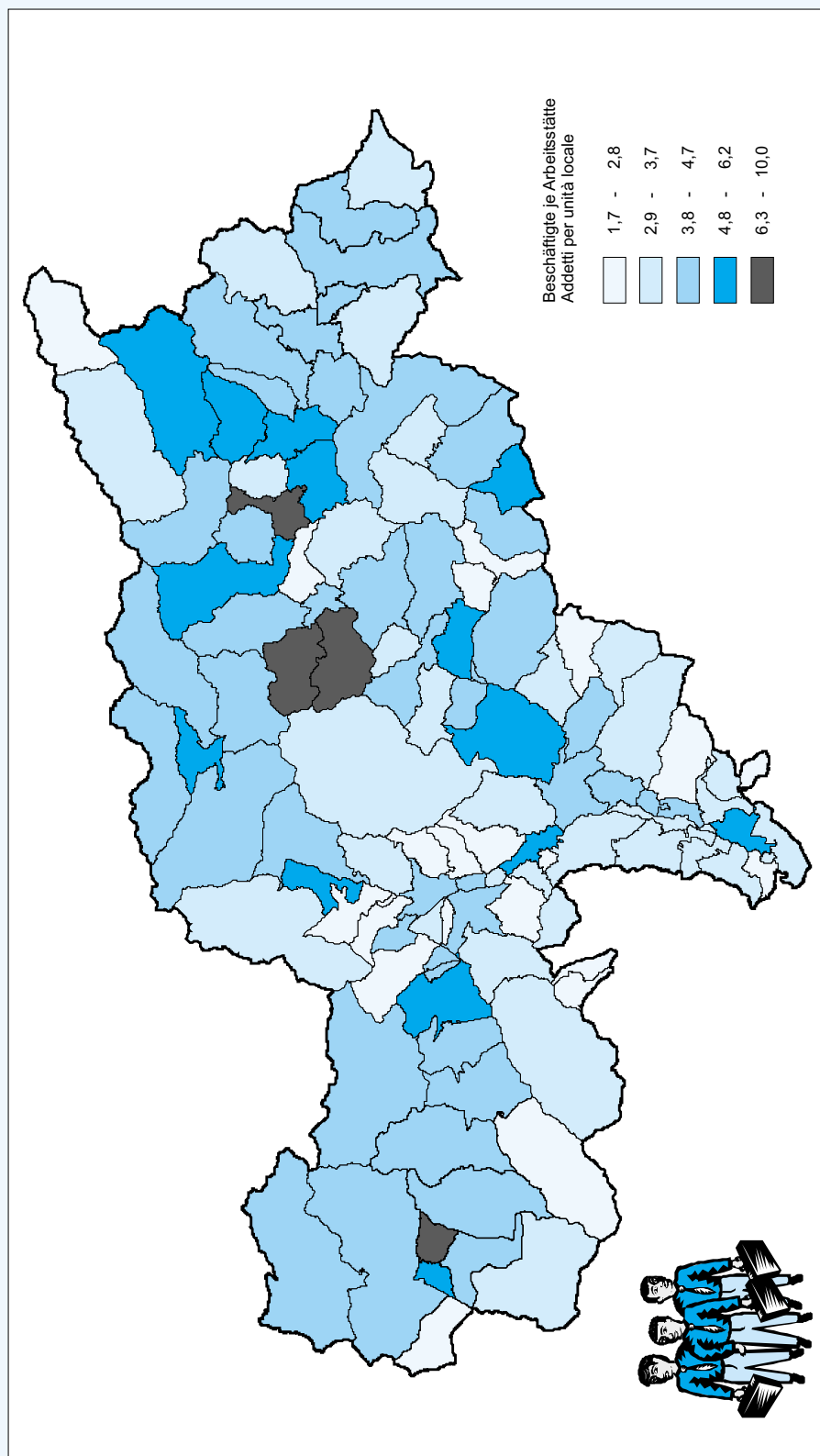
Gemeindeindikatoren - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Indici comunali - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

GEMEINDEN		Gemeindeindikatoren Indici comunali				COMUNI
		Durchschnittliche Betriebsgröße	Beschäftigte je 100 Einwohner	Beschäftigte der Arbeits- stätten mit mehr als 50 Be- schäftigte je 100 Einwohner	Arbeitsstätten je km ²	
		Dimensione media aziendale	Addetti ogni 100 abitanti	Addetti occupati nelle unità locali con 50 e più addetti ogni 100 abitanti	Unità locali per km ²	
061	St.Ulrich	2,8	47,4	3,1	30,4	Ortisei
062	Partschins	2,4	20,4	-	4,7	Parcines
063	Percha	4,4	21,3	-	2,0	Perca
064	Plaus	4,3	28,2	-	6,2	Plaus
065	Waidbruck	4,6	54,0	-	9,4	Ponte Gardena
066	Burgstall	4,7	40,3	7,6	17,0	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	4,4	27,1	4,2	3,8	Prato allo Stelvio
068	Prettau	2,3	8,1	-	0,3	Predoi
069	Proveis	2,4	11,5	-	0,8	Proves
070	Ratschings	4,7	15,5	-	0,6	Racines
071	Rasen-Antholz	4,2	26,2	-	1,4	Rasun Anterselva
072	Ritten	5,0	30,7	8,8	3,7	Renon
073	Riffian	2,6	18,3	-	2,3	Rifiano
074	Mühlbach	4,2	28,6	-	2,1	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	2,4	14,8	-	2,3	Rodengo
076	Salurn	3,5	25,6	-	6,2	Salorno
077	Innichen	4,7	44,5	4,4	3,7	S.Candido
079	Jenesien	2,9	12,6	-	1,6	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	4,0	23,0	3,1	2,2	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	5,5	30,8	5,4	3,5	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	3,7	25,4	-	1,4	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	5,3	33,5	16,9	5,7	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	3,4	12,1	-	0,9	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2,7	50,8	-	9,8	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	3,3	17,1	-	1,1	Sarentino
087	Schenna	3,2	33,7	-	5,8	Scena
088	Mühlwald	3,8	13,0	4,6	0,5	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3,9	89,7	4,1	10,4	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3,8	25,6	4,7	0,5	Senales
092	Sexten	3,4	50,4	-	3,4	Sesto
093	Schlanders	4,7	29,1	4,8	3,0	Silandro
094	Schluderns	10,0	44,0	28,2	3,8	Sluderno
095	Stilfs	3,2	33,8	-	1,0	Stelvio
096	Terenten	4,2	21,9	5,2	1,9	Terento
097	Terlan	5,1	41,4	10,8	14,4	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3,1	22,4	-	11,3	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	2,3	12,1	-	2,3	Tesimo
100	Tiers	2,5	21,4	-	1,7	Tires
101	Tirol	2,8	37,1	-	12,3	Tirolo
102	Truden	2,9	14,4	-	2,3	Trodena
103	Taufers im Münstertal	2,2	10,2	-	1,0	Tubre
104	Ulten	3,7	12,2	-	0,5	Ultimo
105	Pfatten	3,2	19,0	-	3,6	Vadena
106	Olang	4,0	34,9	4,5	4,8	Valdaora
107	Pfitsch	4,3	24,4	-	1,1	Val di Vizze
108	Ahrntal	3,6	19,1	1,1	1,5	Valle Aurina
109	Gsies	3,2	7,6	-	0,4	Valle di Casies
110	Vintl	5,5	22,8	9,9	1,2	Vandoies
111	Vahrn	6,3	34,5	5,9	2,7	Varna
112	Vöran	2,6	16,3	-	2,4	Verano
113	Niederdorf	4,4	33,0	6,7	5,5	Villabassa
114	Villanders	3,2	14,9	-	1,9	Villandro
115	Sterzing	4,9	47,4	11,9	16,2	Vipiteno
116	Feldthurns	3,5	16,5	-	4,5	Velturno
117	Wengen	3,4	23,0	-	2,1	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	3,4	16,8	-	1,3	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		4,2	32,9	6,1	4,8	Totale provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 10.d / Grafico 10.d

Durchschnittliche Betriebsgröße - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Dimensione media aziendale - Censimento intermedio industria e servizi 1996**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 10.10

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Arbeitslokalsystemen - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996**Imprese, unità locali e addetti per sistema locale del lavoro - Censimento intermedio industria e servizi 1996**

ARBEITSLOKALSYSTEM (a)	Unternehmen Imprese		Arbeitsstätten Unità locali		SISTEMA LOCALE DEL LAVORO (a)
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Abtei	1.128	4.999	1.210	5.167	Badia
Bozen	11.727	56.024	12.731	55.751	Bolzano
Brixen	2.497	11.426	2.738	12.413	Bressanone
Bruneck	2.050	12.631	2.270	12.499	Brunico
Sand in Taufers	632	3.101	679	3.155	Campo Tures
Kastelruth	857	3.444	934	3.515	Castelrotto
Neumarkt	1.395	5.659	1.559	6.472	Egna
Mals	846	3.349	917	4.018	Malles Venosta
Meran	5.393	19.622	5.790	21.047	Merano
Naturns	529	2.507	567	2.642	Naturno
Deutschnofen	432	1.523	461	1.566	Nova Ponente
St.Ulrich	1.652	5.628	1.768	5.877	Ortisei
Innichen	1.087	4.633	1.194	4.751	San Candido
St.Martin in Passeier	448	2.782	462	1.995	S.Martino in Passiria
Schlanders	765	3.403	834	3.651	Silandro
Sterzing	924	4.445	1.081	4.971	Vipiteno
Cles	25	52	29	61	Cles
Fondo	34	111	37	127	Fondo
Insgesamt	32.421	145.339	35.261	149.678	Totale

(a) Die Arbeitslokalsysteme sind eine Vereinigung von Gemeinden, die homogenen Arbeitsmärkten zugehören. Es gibt keine Verbindlichkeit, daher kann ein Lokalsystem von verschiedenen Gemeinden zusammengesetzt sein, die anderen Provinzen oder Regionen angehören. Die Gemeinden der Provinz Bozen, die sich im Nonstal befinden (Laurein, Proveis, U.L.Frau im Walde-St. Felix) gehören den Arbeitslokalsystemen der Trienter Gemeinden Cles und Fondo an

I sistemi locali di lavoro sono aggregazioni di comuni che identificano mercati del lavoro omogenei. Non ci sono vincoli amministrativi, quindi un sistema locale può essere formato da comuni appartenenti a province o regioni diverse. I comuni della provincia di Bolzano situati in Val di Non (Lauregno, Proves e Senale-S.Felice) appartengono ai sistemi locali del lavoro dei comuni trentini di Cles e Fondo

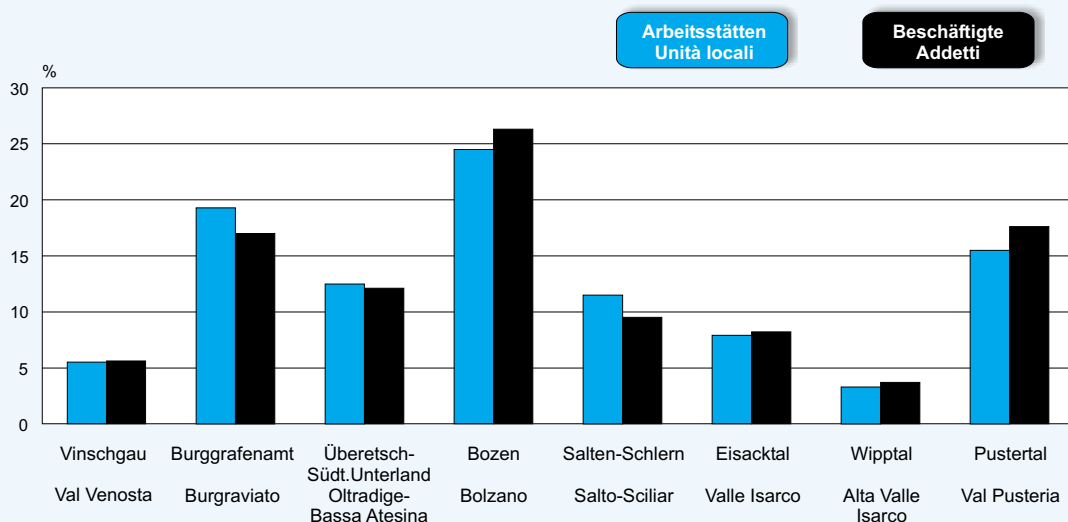
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Grafik 10.e / Grafico 10.e

Arbeitsstätten und Beschäftigte von Unternehmen nach Bezirksgemeinschaften - Zwischenzeitliche Betriebszählung 1996
 Prozentuelle Verteilung

Unità locali e addetti delle imprese per comunità comprensoriale - Censimento intermedio industria e servizi 1996
 Composizione percentuale



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 10.11

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1981-2000**Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1981-2000**

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt Totale imprese				davon Handwerksbetriebe di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)
1981	30.573	2.713	1.915	798	10.492	717	92	625
1982	30.958	2.992	2.608	384	11.157	1.023	358	665
1983	30.879	2.289	2.367	-78	11.228	631	562	69
1984	31.378	2.327	1.828	499	11.326	678	579	99
1985	31.704	3.039	2.711	328	11.322	879	880	-1
1986	32.080	2.276	1.900	376	11.473	826	675	151
1987	32.803	2.747	2.023	724	11.929	1.185	724	461
1988	33.324	2.687	2.166	521	12.385	1.136	680	456
1989	33.589	2.481	2.217	264	12.571	961	777	184
1990	33.734	2.308	2.162	146	12.609	814	776	38
1991	33.909	2.306	2.132	174	12.561	776	822	-46
1992	33.493	2.458	2.873	-415	12.259	889	1.190	-301
1993	33.247	2.248	2.494	-246	11.975	679	964	-285
1994	33.732	2.164	1.679	485	12.052	691	614	-77
1995	34.208	2.207	1.730	477	12.135	727	643	84
1996 (a)	52.309	19.948	1.551	18.397	12.296	837	549	288
1997	52.849	3.807	3.284	523	12.506	770	573	197
1998	53.409	3.008	2.426	582	12.632	767	616	151
1999	53.868	2.966	2.505	461	12.664	764	616	66
2000	54.608	3.090	2.139	951	12.824	743	597	146

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese

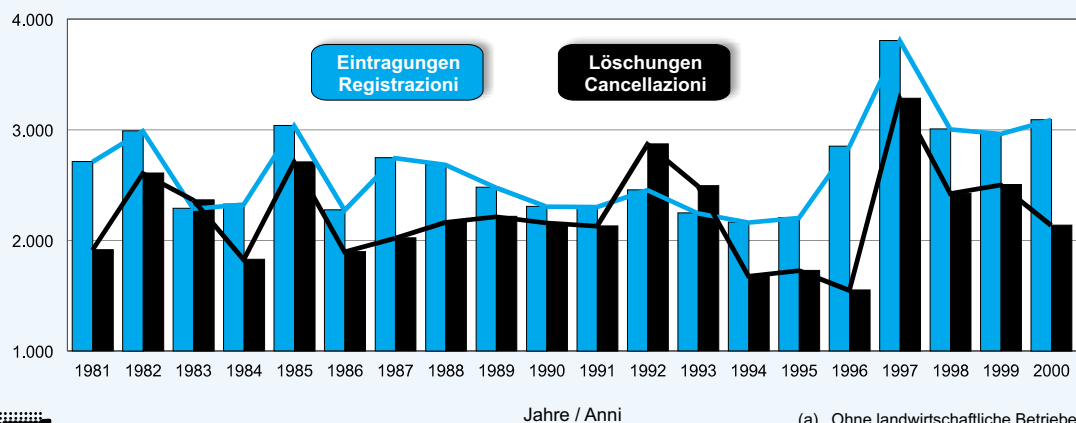
(b) Einschließlich Betriebe in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

(c) Da Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können, weicht der Saldo unter Umständen von der Differenz der Bestände zum 31.12. ab
Poiché si possono verificare registrazioni e cancellazioni supplementari, il saldo non sempre corrisponde alla differenza della consistenza al 31.12.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Grafik 10.f / Grafico 10.f

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1981-2000**Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1981-2000**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 10.12

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig eingetragene Betriebe - 2000
Stand am 31.12.

Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2000
Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE	Eingetragene	Tätige	Eintragungen	Löschungen
	Iscritte	Attive	Registrazioni	Cancellazioni
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	17.473	17.461	453	414
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	4	4	-	-
C Gewinnung von Mineralien	49	42	-	-
D Verarbeitendes Gewerbe	5.117	4.976	217	172
E Produktion und Verteilung von elektr. Energie, Gas und Wasser	126	121	7	1
F Bauwesen	5.155	4.974	423	240
G Groß- und Einzelhandel und Reparatur von Kraftfahrzeugen, Motorrädern, von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	9.118	8.747	595	482
H Hotels und Restaurants	6.743	6.618	342	286
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.675	1.613	83	69
J Geld- und Finanzvermittlung	657	626	90	43
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmenstätigkeiten	3.145	2.982	337	129
M Bildung	86	83	9	2
N Gesundheitswesen und soziale Fürsorge	142	134	1	6
O Andere soziale und private Dienste	1.397	1.360	89	58
Nicht klassifiziert (b)	3.721	906	444	237
Insgesamt	54.608	50.647	3.090	2.139

(a) Nur für die tätigen Betriebe

Solo per le imprese attive

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben

Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Tab. 10.13

Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2000
Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2000
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft und Fischerei	Gewinnung von Mineralien	Verarbeitende Industrie	Energie, Gas und Wasser	Bauwesen	Handel und Reparaturen
	Agricoltura e pesca	Estrazione di minerali	Industria manifatturiera	Energia, gas e acqua	Costruzioni	Commercio e riparazioni
Vinschgau	2.378	5	333	5	335	435
Burggrafenamt	3.417	7	873	20	1.074	1.674
Überetsch-Südt. Unterland	4.950	12	633	7	712	1.391
Bozen	706	8	830	20	1.145	2.712
Salten-Schlern	1.662	8	1.021	8	613	644
Eisacktal	1.362	4	505	8	461	778
Wipptal	621	1	147	13	125	307
Pustertal	2.380	4	767	45	686	1.158
Außer Provinz	1	-	8	-	4	19
Insgesamt	17.477	49	5.117	126	5.155	9.118

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Tab. 10.12 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig eingetragene Betriebe - 2000
Stand am 31.12.

Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2000
Situazione al 31.12.

Kapitalgesell- schaften Società di capitale	Personengesell- schaften Società di persone	Einzelunter- nehmen Ditte individuali	Andere Formen Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA	
22	200	17.135	104	A	Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	1	2	1	B	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
16	13	12	1	C	Estrazione di minerali
471	1.336	3.131	38	D	Attività manifatturiere
28	22	19	52	E	Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
430	1.051	3.420	73	F	Costruzioni
				G	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli e di beni personali e per la casa
875	2.494	5.315	63	H	Alberghi e ristoranti
121	2.132	4.349	16	I	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
194	332	1.048	39	J	Intermediazione monetaria e finanziaria
86	115	366	59	K	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali
590	1.166	1.077	149	M	Istruzione
14	28	14	27	N	Sanità e assistenza sociale
15	37	59	23	O	Altri servizi sociali e personali
75	237	987	61		Non classificate (b)
467	300	94	45		
3.404	9.464	37.028	751	Totale	

(a) Nur für die tätigen Betriebe
Solo per le imprese attive

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Tab. 10.13 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2000
Stand am 31.12.

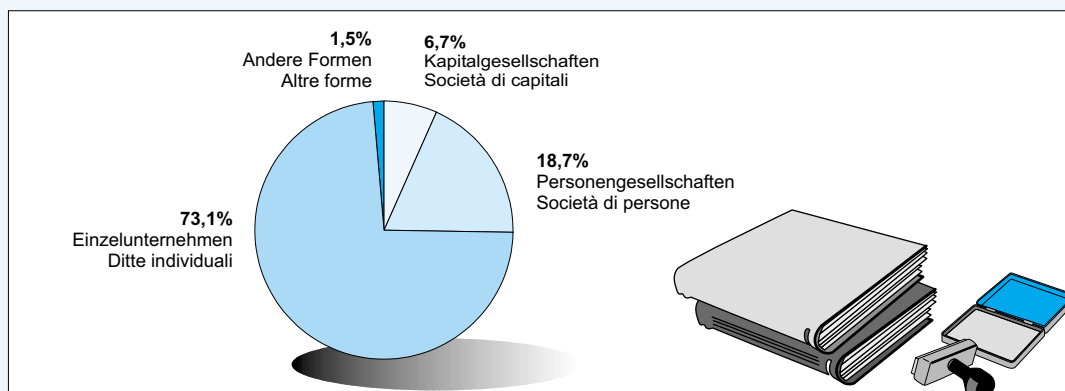
Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2000
Situazione al 31.12.

Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	Verkehr u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Nicht klassifiziert Non classificate	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALE
502	86	22	198	120	4.419	Val Venosta
1.633	266	58	936	587	10.545	Burgraviato
600	259	25	550	359	9.498	Oltradige-Bassa Atesina
572	370	149	1.893	1.203	9.608	Bolzano
1.003	227	19	327	210	5.742	Salto-Sciliar
575	155	16	433	196	4.493	Valle Isarco
281	73	8	139	127	1.842	Alta Valle Isarco
1.571	235	45	591	336	7.818	Val Pusteria
6	4	6	12	583	643	Fuori Provincia
6.743	1.675	348	5.079	3.721	54.608	Totale

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Grafik 10.g / Grafico 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform tätige Betriebe - 2000
 Prozentuelle Verteilung

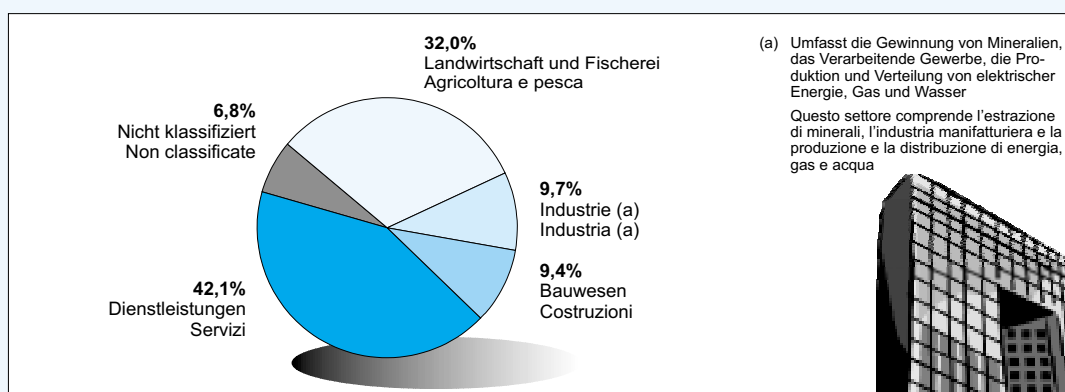
Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2000
 Composizione percentuale


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Grafik 10.h / Grafico 10.h

Im Handelsregister der Handelskammer nach Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2000
 Prozentuelle Verteilung

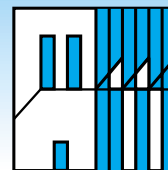
Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2000
 Composizione percentuale


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR



Preise Prezzi



Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die Mechanismen zu ermöglichen, welche auf die Preisentwicklung einwirken. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muss sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung wird notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindex wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtsstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, dass diese Werte sich zwischen einem und dem anderen Zeitraum nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, p.es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però

von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Kurz gesagt spiegeln die **Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch (die Investitionsgüter werden somit nicht berücksichtigt) der privaten Haushalte (deshalb wird der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt) bestimmt sind.

Im Jänner 1999 hat das ISTAT mit einer gründlichen methodischen Revision der Verbraucherpreisindizes begonnen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **nationale Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzter ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, die die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einst wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig ergänzt worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig ajouriert. Der gewöhnliche Warenkorb setzt sich aus ca. 930 Produkten zusammen, die in 558 repräsentativen Positionen zusammengefasst sind und in 209 Posten, 107 Kategorien, 38 Gruppen und 12 Kapitel unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Es bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der diesbezüglichen Bevölkerung (alle privaten Haushalte, Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Index ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null, und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen folgendes vor:

necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è l'**indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è l'**indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da circa 930 prodotti, raggruppati in 558 posizioni rappresentative, 209 voci di prodotto, 107 categorie, 38 gruppi e 12 capitoli di spesa. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus dem Verhältnis zwischen einem Preis im Berichtszeitraum und dem entsprechenden Preis im Dezember des vergangenen Jahres bestimmt werden;
- die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden; die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepasst. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 1995.
- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corrente ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;
- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 1995 sia per l'indice NIC che per il FOI.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr ajourniert werden, ohne dass dabei die Basis verändert wird.

Der NIC und der FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf nationaler Ebene und für die Gemeinde Bozen erhältlich.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes** wird monatlich in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei Änderung des Basisjahres muss der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'**indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale** viene rilevato nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano. Per l'edilizia abitativa agevolata, p.es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione costituisce uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, p.es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.

Tab. 11.1

Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monaten - 1997-2001**Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 1997-2001**

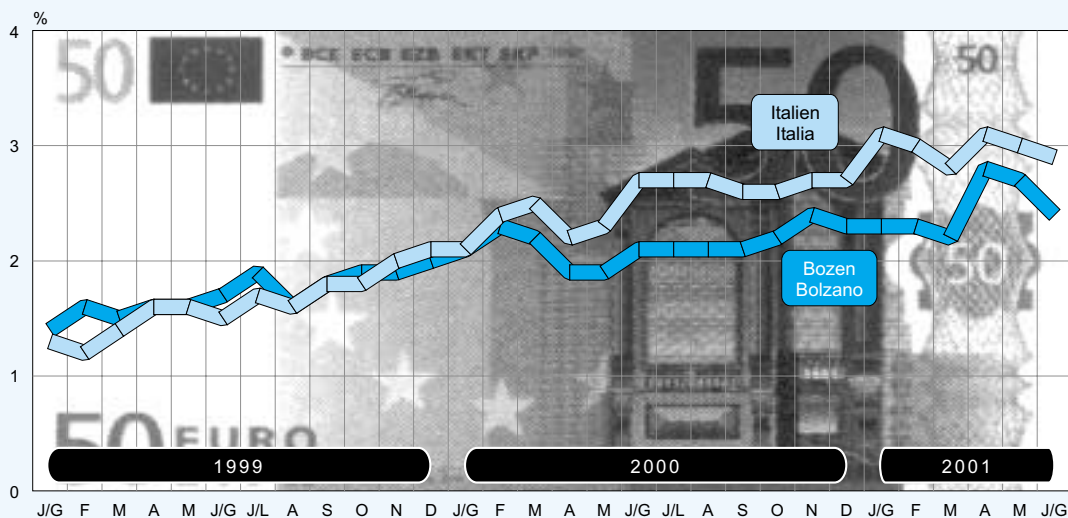
MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso tendenziale dell'inflazione (a)			
	1997	1998	1999	2000	2001	1999	2000	2001	
Jänner	105,1	106,8	108,2	110,5	113,9	1,3	2,1	3,1	Gennaio
Februar	105,2	107,1	108,4	111,0	114,3	1,2	2,4	3,0	Febbraio
März	105,3	107,1	108,6	111,3	114,4	1,4	2,5	2,8	Marzo
April	105,4	107,3	109,0	111,4	114,8	1,6	2,2	3,1	Aprile
Mai	105,7	107,5	109,2	111,7	115,1	1,6	2,3	3,0	Maggio
Juni	105,7	107,6	109,2	112,1	115,3	1,5	2,7	2,9	Giugno
Juli	105,7	107,6	109,4	112,3		1,7	2,7		Luglio
August	105,7	107,7	109,4	112,3		1,6	2,7		Agosto
September	105,9	107,8	109,7	112,5		1,8	2,6		Settembre
Oktober	106,2	108,0	109,9	112,8		1,8	2,6		Ottobre
November	106,5	108,1	110,3	113,3		2,0	2,7		Novembre
Dezember	106,5	108,1	110,4	113,4		2,1	2,7		Dicembre
Durchschnitt	105,7	107,6	109,3	112,1		1,6	2,6		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
 Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 11.a / Grafico 11.a

Inflationsrate - 1999-2001**Tasso tendenziale dell'inflazione - 1999-2001**
astat LANDEsinstitut FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001SR

Tab. 11.2

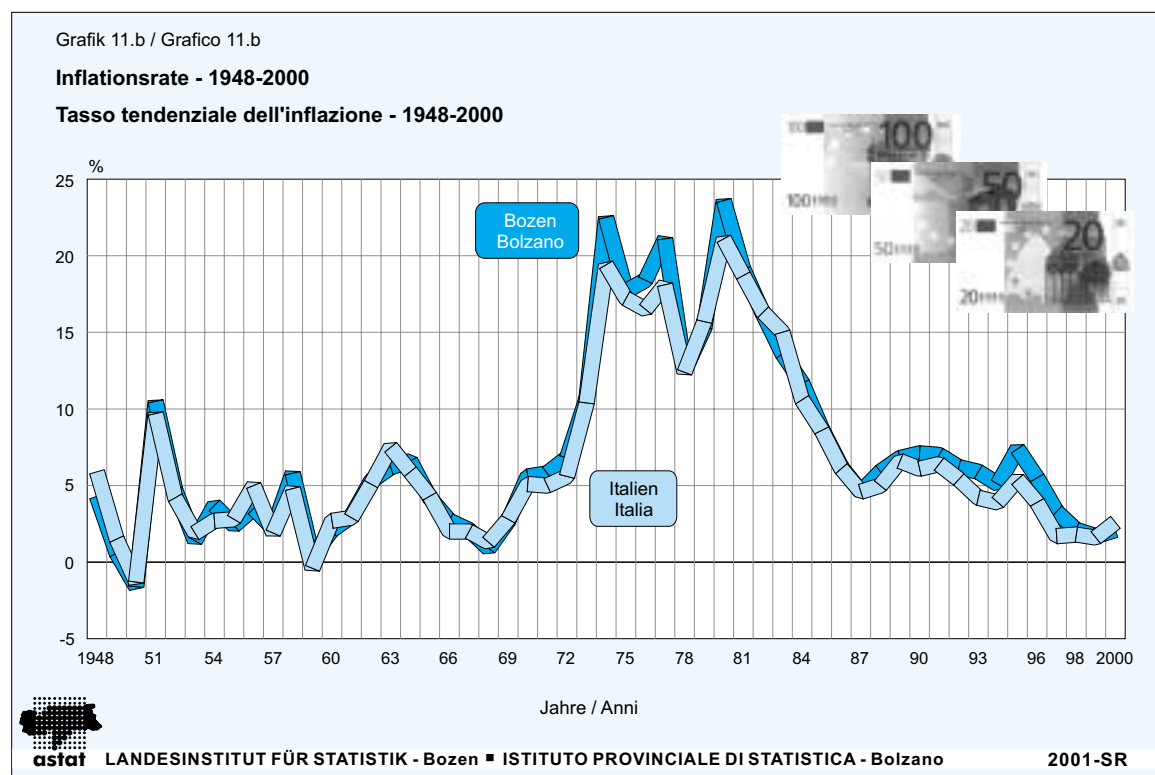
Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monaten - 1997-2001
Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 1997-2001

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso tendenziale dell'inflazione (a)			
	1997	1998	1999	2000	2001	1999	2000	2001	
Jänner	107,7	110,4	112,0	114,4	117,0	1,4	2,1	2,3	Gennaio
Februar	108,1	110,5	112,3	114,9	117,5	1,6	2,3	2,3	Febbraio
März	108,3	110,9	112,6	115,1	117,6	1,5	2,2	2,2	Marzo
April	108,4	111,0	112,8	114,9	118,1	1,6	1,9	2,8	Aprile
Mai	108,8	111,2	113,0	115,2	118,3	1,6	1,9	2,7	Maggio
Juni	108,8	111,3	113,2	115,6	118,4	1,7	2,1	2,4	Giugno
Juli	109,1	111,2	113,3	115,7		1,9	2,1		Luglio
August	109,2	111,5	113,3	115,7		1,6	2,1		Agosto
September	109,4	111,6	113,6	116,0		1,8	2,1		Settembre
Oktober	109,6	111,8	113,9	116,4		1,9	2,2		Ottobre
November	110,1	111,9	114,0	116,7		1,9	2,4		Novembre
Dezember	110,2	112,0	114,2	116,8		2,0	2,3		Dicembre
Durchschnitt	109,0	111,3	113,2	115,6		1,7	2,1		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT, Statistikamt der Gemeinde Bozen

Fonte: ISTAT, Ufficio Statistica del Comune di Bolzano



Tab. 11.3

Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1951-2000**Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1951-2000**

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia	JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1951	10,5	8,3	9,7	1976	18,4	16,6	16,5
1952	4,7	4,4	4,2	1977	21,1	18,3	18,1
1953	1,4	4,2	1,9	1978	12,5	12,2	12,4
1954	3,7	2,9	2,7	1979	15,3	17,1	15,7
1955	2,4	1,9	2,8	1980	23,6	21,4	21,1
1956	3,5	4,7	5,0	1981	19,1	17,4	18,7
1957	2,2	1,3	1,9	1982	16,2	16,6	16,3
1958	5,8	5,2	4,8	1983	13,6	13,8	15,0
1959	0,4	-1,0	-0,4	1984	11,7	9,8	10,6
1960	2,1	2,0	2,7	1985	8,7	7,7	8,6
1961	3,0	2,0	2,9	1986	6,2	4,9	6,1
1962	5,3	4,4	5,1	1987	4,6	4,1	4,6
1963	6,2	6,2	7,5	1988	5,9	5,1	5,0
1964	6,6	6,5	5,9	1989	6,8	6,1	6,6
1965	4,2	3,3	4,3	1990	7,1	6,0	6,1
1966	2,7	1,4	2,0	1991	7,0	6,7	6,4
1967	2,1	2,1	2,0	1992	6,2	5,4	5,4
1968	0,9	0,6	1,3	1993	5,9	4,1	4,2
1969	2,7	3,5	2,8	1994	5,1	3,3	3,9
1970	5,6	5,6	5,1	1995	7,4	5,4	5,4
1971	5,8	6,2	5,0	1996	5,5	2,5	3,9
1972	6,8	6,1	5,6	1997	3,3	1,1	1,7
1973	10,7	9,8	10,4	1998	2,1	2,6	1,8
1974	22,5	19,9	19,4	1999	1,7	2,0	1,6
1975	17,7	15,9	17,2	2000	2,1	2,6	2,6

(a) Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten gegenüber dem Vorjahr in Prozenten
 Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati rispetto all'anno precedente

Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT

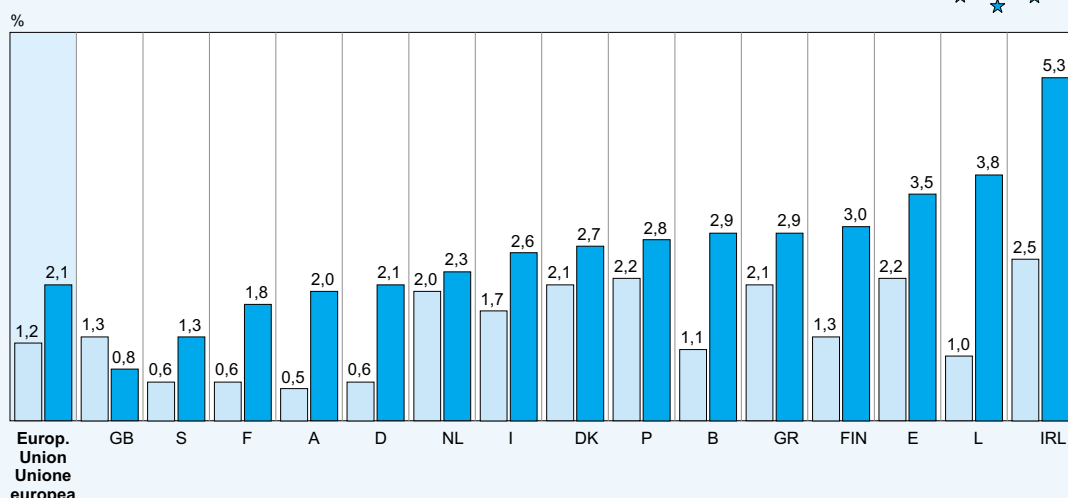
Grafik 11.c / Grafico 11.c

Inflationsraten in den EU-Staaten (a) - Durchschnitt 1999 und 2000

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte

Tassi d'inflazione nei paesi UE (a) - Media annua 1999 e 2000

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale



(a) Berechnet mit Hilfe der harmonisierten Verbraucherpreisindizes
 Valutazione con gli indici dei prezzi al consumo armonizzati



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 11.4

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monaten - 1997-2001**Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese - 1997-2001**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	1997	1998	1999	2000	2001	1999	2000	2001	
Jänner	105,2	107,3	108,8	111,2	114,6	1,4	2,2	3,1	Gennaio
Februar	105,4	107,6	109,0	111,6	115,0	1,3	2,4	3,0	Febbraio
März	105,6	107,7	109,2	111,9	115,2	1,4	2,5	2,9	Marzo
April	105,7	107,8	109,5	112,0	115,6	1,6	2,3	3,2	Aprile
Mai	106,0	108,0	109,8	112,4	115,9	1,7	2,4	3,1	Maggio
Juni	106,0	108,1	109,8	112,8	116,2	1,6	2,7	3,0	Giugno
Juli	106,0	108,1	110,0	112,9		1,8	2,6		Luglio
August	106,1	108,2	110,1	113,0		1,8	2,6		Agosto
September	106,2	108,3	110,3	113,3		1,8	2,7		Settembre
Oktober	106,6	108,4	110,7	113,6		2,1	2,6		Ottobre
November	106,9	108,6	110,9	114,0		2,1	2,8		Novembre
Dezember	106,9	108,7	111,0	114,1		2,1	2,8		Dicembre
Durchschnitt	106.1	108.1	109.9	112.7		1.7	2.5		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.5

Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU) - 01.01.1999 (a)**Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM) - 01.01.1999 (a)**

WÄHRUNG	Umrechnungskurse Tassi di conversione	VALUTE
Italienische Lire (ITL)	1.936,27	Lire italiane (ITL)
Belgische Franc (BEF)	40,3399	Franchi belgi (BEF)
Deutsche Mark (DEM)	1,95583	Marchi tedeschi (DEM)
Finnische Mark (FIM)	5,94573	Marchi finlandesi (FIM)
Französische Franc (FRF)	6,55957	Franchi francesi (FRF)
Griechische Drachmen (GRD)	340,750	Dracme greche (GRD)
Holländische Gulden (NLG)	2,20371	Fiorini olandesi (NLG)
Irische Pfund (IEP)	0,787564	Lire irlandesi (IEP)
Luxemburgische Franc (LUF)	40,3399	Franchi lussemburghesi (LUF)
Österreichische Schilling (ATS)	13,7603	Scellini austriaci (ATS)
Portugiesische Escudos (PTE)	200,482	Escudos portughesi (PTE)
Spanische Pesetas (ESP)	166,386	Pesetas spagnole (ESP)

(a) Die Umrechnungskurse sind ab 01.01.1999 fix
I tassi di conversione sono fissi a partire dal 01.01.1999

Quelle: Europäische Zentralbank (EZB)

Fonte: Banca centrale europea (BCE)

Tab. 11.6

Koeffizienten zur Umwandlung der jeweiligen Preise in Lire und Euro von 2000 (a) - 1861-2000**Coefficienti per tradurre le lire correnti in lire e euro 2000 (a) - 1861-2000**

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	7111,8463	1896	6567,2455	1931	1498,7700	1966	14,9534
1862	7068,7442	1897	6582,0700	1932	1539,1169	1967	14,6602
1863	7280,5418	1898	6537,7960	1933	1635,8244	1968	14,4757
1864	7486,1540	1899	6642,0433	1934	1724,8489	1969	14,0804
1865	7613,2037	1900	6611,9206	1935	1700,7040	1970	13,3991
1866	7534,5142	1901	6604,4326	1936	1581,2674	1971	12,7611
1867	7353,9899	1902	6649,6169	1937	1444,5663	1972	12,0822
1868	7068,7442	1903	6458,1550	1938	1341,5491	1973	10,9470
1869	7026,1614	1904	6380,4311	1939	1284,8015	1974	9,1649
1870	6926,0261	1905	6373,4579	1940	1100,9466	1975	7,8220
1871	6718,5645	1906	6257,2039	1941	951,4952	1976	6,7130
1872	5944,6626	1907	5975,1168	1942	823,2233	1977	5,6842
1873	5607,4173	1908	6036,9710	1943	490,8850	1978	5,0550
1874	5475,7878	1909	6210,5580	1944	110,4617	1979	4,3676
1875	6394,4232	1910	6043,2269	1945	56,0850	1980	3,6053
1876	6043,2269	1911	5896,5763	1946	47,5220	1981	3,0373
1877	5808,4801	1912	5843,4008	1947	29,3235	1982	2,6106
1878	6030,7280	1913	5831,7140	1948	27,6950	1983	2,2703
1879	6106,5068	1914	5831,7140	1949	27,2950	1984	2,0531
1880	5890,6202	1915	5450,2000	1950	27,6665	1985	1,8905
1881	6297,7473	1916	4355,2756	1951	25,2171	1986	1,7818
1882	6451,0111	1917	3079,0465	1952	24,1895	1987	1,7032
1883	6664,8160	1918	2208,1462	1953	23,7275	1988	1,6228
1884	6796,8695	1919	2175,2010	1954	23,1062	1989	1,5222
1885	6649,6169	1920	1655,3261	1955	22,4753	1990	1,4347
1886	6657,2078	1921	1399,1636	1956	21,4100	1991	1,3482
1887	6672,4416	1922	1407,6066	1957	21,0044	1992	1,2791
1888	6589,5073	1923	1415,8082	1958	20,0440	1993	1,2275
1889	6479,6822	1924	1367,6628	1959	20,1282	1994	1,1810
1890	6257,2039	1925	1217,4768	1960	19,6075	1995	1,1210
1891	6277,4101	1926	1128,6460	1961	19,0507	1996	1,0789
1892	6331,9370	1927	1234,4865	1962	18,1262	1997	1,0605
1893	6472,4906	1928	1332,0498	1963	16,8590	1998	1,0418
1894	6501,3534	1929	1311,0868	1964	15,9153	1999	1,0256
1895	6537,7960	1930	1354,0084	1965	15,2527	2000	1,0000

(a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Die in der Tabelle enthaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 2000 waren 21 Euro notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1957 um 1 Euro.

I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 2000 con 21 euro ciò che si sarebbe acquistato con 1 euro nel 1957

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.7

Umrechnung von Lire in Euro und von Euro in Lire - 01.01.1999**Conversione da lire in euro e da euro in lire - 01.01.1999**

Lire	Euro	Euro	Lire
20	0,01	0,01	19,36
50	0,03	0,20	387,25
100	0,05	0,50	968,14
200	0,10	1	1.936,27
500	0,26	2	3.872,54
1.000	0,52	5	9.681,35
2.000	1,03	10	19.362,70
5.000	2,58	20	38.725,40
10.000	5,16	50	96.813,50
50.000	25,82	100	193.627,00
100.000	51,65	200	387.254,00
500.000	258,23	500	968.135,00

Quelle: Europäische Zentralbank (EZB)

Fonte: Banca centrale europea (BCE)

Tab. 11.8

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen (a) - 1990-1999
 Jahresdurchschnitt

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per ramo di attività economica (a) - 1990-1999
 Valori medi annui

JAHRE	Landwirtschaft	Produzierendes Gewerbe	Handel und Gastgewerbe	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Kredit- und Versicherungswesen	Öffentliche Verwaltung	Gesamtindex
ANNI	Agricoltura	Industria	Commercio, alberghi e pubblici esercizi	Trasporti e comunicazioni	Credito e assicurazioni	Pubblica amministrazione	Indice generale
Index Basis 1990 = 100 / Numeri indici base 1990 = 100							
1990	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1991	106,5	109,9	110,4	108,2	107,3	108,1	109,0
1992	117,0	116,0	116,4	113,7	113,7	110,4	114,1
1993	123,0	120,2	121,3	117,2	115,8	111,4	117,2
1994	123,2	124,0	124,6	118,1	116,0	111,8	119,4
1995	125,9	128,1	130,0	123,4	125,1	113,8	123,3
Index Basis 1995 = 100 / Numeri indici base 1995 = 100							
1996	100,3	102,0	103,3	100,7	104,9	102,2	102,3
1997	102,5	105,8	107,2	102,9	108,1	108,8	106,7
1998	105,1	108,8	111,6	107,1	108,6	109,9	109,3
1999	106,8	111,2	113,9	108,4	108,9	111,8	111,3
Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente							
1990	4,9	6,8	6,0	6,6	7,8	11,5	7,8
1991	6,5	9,9	10,4	8,2	7,3	8,1	9,0
1992	9,9	5,6	5,4	5,1	6,0	2,1	4,7
1993	5,1	3,6	4,2	3,1	1,9	0,9	2,7
1994	0,2	3,2	2,7	0,8	0,2	0,4	1,9
1995	2,2	3,3	4,3	4,5	7,8	1,8	3,3
1996	0,3	2,0	3,3	0,7	4,9	2,2	2,3
1997	2,2	3,7	3,8	2,2	3,1	6,5	4,3
1998	2,5	2,7	4,1	4,1	0,6	1,0	2,4
1999	1,6	2,2	2,1	1,2	0,3	1,7	1,8

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
 Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

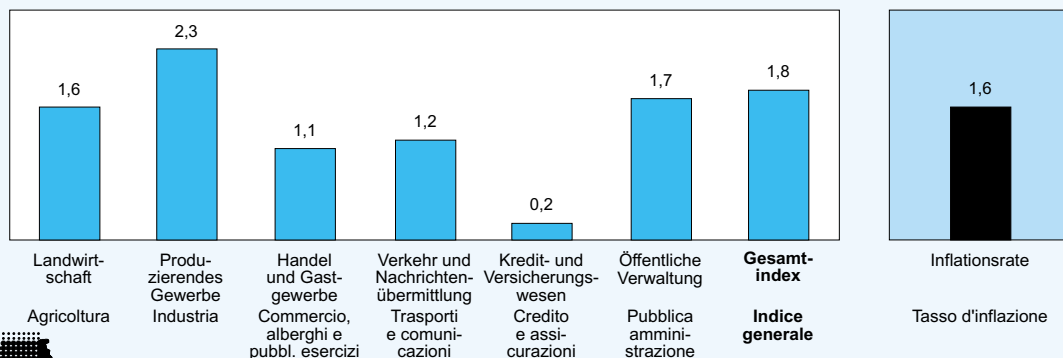
Fonte: ISTAT

Grafik 11.d / Grafico 11.d

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 1999
 Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Numero indice delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per settore economico - 1999
 Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

%



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 11.9

Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monaten - 1997-2001**Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 1997-2001**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	1997	(a) 1998	1999	2000	2001	1999	2000	2001	
Jänner	103,4	101,9	103,6	106,6	109,6	1,7	2,9	2,8	Gennaio
Februar	103,1	102,0	103,7	106,8	109,5	1,7	3,0	2,5	Febbraio
März	103,4	102,5	103,8	107,0	109,8	1,3	3,1	2,6	Marzo
April	103,5	102,5	104,3	107,1	109,8	1,8	2,7	2,5	Aprile
Mai	103,5	102,5	104,5	107,2	110,0	2,0	2,6	2,6	Maggio
Juni	103,6	102,7	104,6	107,7	110,1	1,9	3,0	2,2	Giugno
Juli	104,9	102,9	104,8	107,8		1,8	2,9		Luglio
August	105,0	103,4	104,9	108,0		1,5	3,0		Agosto
September	105,2	103,4	105,0	108,3		1,5	3,1		Settembre
Oktober	105,3	103,6	105,2	108,5		1,5	3,1		Ottobre
November	105,4	103,7	105,4	108,7		1,6	3,1		Novembre
Dezember	105,3	103,6	105,6	108,9		1,9	3,1		Dicembre
Durchschnitt	104.3	102.9	104.6	107.7		1.7	3.0		Media

(a) Infolge der Einführung der IRAP (Regionale Wertschöpfungssteuer) und der Abschaffung einiger Sozialbeiträge wurde, für die Berechnung der prozentuellen Veränderungen zwischen den Indexziffern vor Jänner 1998 und jenen der folgenden Monate, ein eigener Umrechnungskoeffizient festgesetzt; er beträgt 1,0285
 In seguito all'introduzione dell' IRAP ed alla soppressione di alcuni contributi sociali, per il calcolo di variazioni percentuali fra gli indici precedenti al gennaio 1998 con quelli successivi, è stato determinato un apposito coefficiente di raccordo pari a 1,0285

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.10

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monaten - 1997-2001**Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 1997-2001**

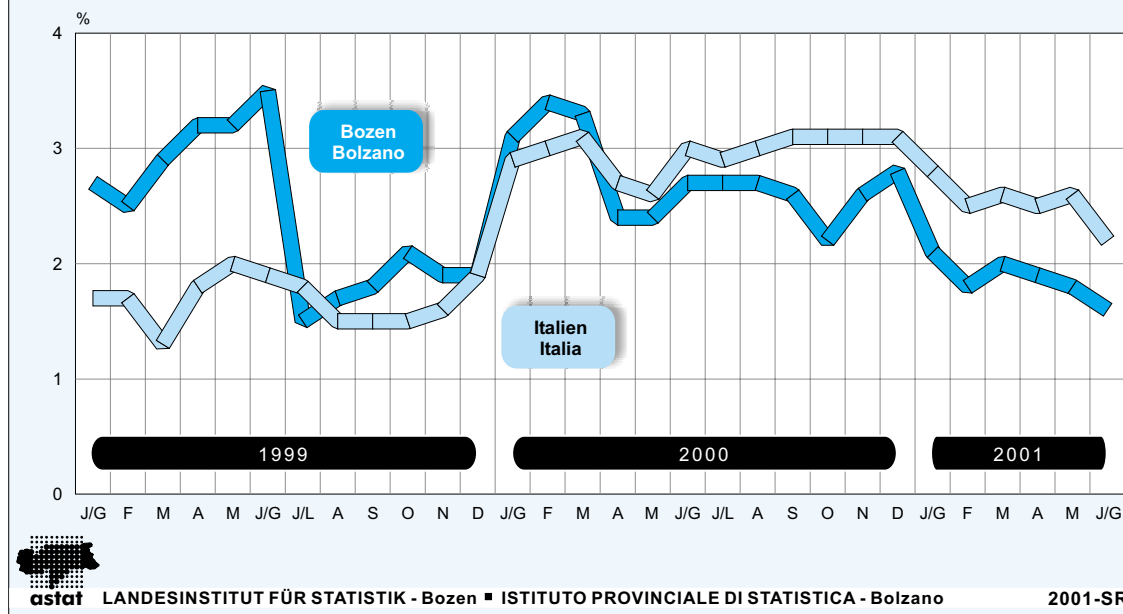
MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	1997	(a) 1998	1999	2000	2001	1999	2000	2001	
Jänner	102,6	102,1	104,9	108,2	110,5	2,7	3,1	2,1	Gennaio
Februar	102,7	102,3	104,9	108,5	110,5	2,5	3,4	1,8	Febbraio
März	102,7	102,1	105,1	108,6	110,8	2,9	3,3	2,0	Marzo
April	103,7	102,9	106,2	108,8	110,9	3,2	2,4	1,9	Aprile
Mai	103,6	103,0	106,3	108,9	110,9	3,2	2,4	1,8	Maggio
Juni	103,6	102,9	106,5	109,4	111,2	3,5	2,7	1,6	Giugno
Juli	104,7	104,9	106,5	109,4		1,5	2,7		Luglio
August	105,1	104,9	106,7	109,6		1,7	2,7		Agosto
September	105,2	105,0	106,9	109,7		1,8	2,6		Settembre
Oktober	105,2	104,9	107,1	109,5		2,1	2,2		Ottobre
November	105,1	105,0	107,0	109,8		1,9	2,6		Novembre
Dezember	105,3	105,0	107,0	110,0		1,9	2,8		Dicembre
Durchschnitt	104,1	103,8	106,3	109,2		2,4	2,7		Media

(a) Infolge der Einführung der IRAP (Regionale Wertschöpfungssteuer) und der Abschaffung einiger Sozialbeiträge wurde, für die Berechnung der prozentuellen Veränderungen zwischen den Indexziffern vor Jänner 1998 und jenen der folgenden Monate, ein eigener Umrechnungskoeffizient festgesetzt; er beträgt 1,0274
 In seguito all'introduzione dell' IRAP ed alla soppressione di alcuni contributi sociali, per il calcolo di variazioni percentuali fra gli indici precedenti al gennaio 1998 con quelli successivi, è stato determinato un apposito coefficiente di raccordo pari a 1,0274

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 11.e / Grafico 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 1999-2001**Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 1999-2001**

Tab. 11.11

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) - 1991-2001**Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) - 1991-2001**

JAHRE ANNI	SEMESTER SEMPRETRI	Lire je m³	Lire je m²	Index 1990 = 100 Indice 1990 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%) Variazione % anno precedente
		Lire al m³	Lire al m²		
1991	1. Sem.	349.000	1.396.000	108,8	+ 8,8
	2. Sem.	358.000	1.432.000		
1992	1. Sem.	386.000	1.544.000	119,7	+ 10,0
	2. Sem.	392.000	1.568.000		
1993	1. Sem.	397.000	1.588.000	123,1	+ 2,8
	2. Sem.	403.000	1.612.000		
1994	1. Sem.	407.000	1.628.000	126,9	+ 3,1
	2. Sem.	418.000	1.672.000		
1995	1. Sem.	423.000	1.692.000	130,3	+ 2,7
	2. Sem.	424.000	1.696.000		
1996	1. Sem.	427.000	1.708.000	131,4	+ 0,8
	2. Sem.	427.000	1.708.000		
1997	1. Sem.	434.000	1.736.000	134,2	+ 2,1
	2. Sem.	438.000	1.752.000		
1998	1. Sem.	449.000	1.796.000	140,2	+ 4,5
	2. Sem.	462.000	1.848.000		
1999	1. Sem.	475.000	1.900.000	146,2	+ 4,3
	2. Sem.	475.000	1.900.000		
2000	1. Sem.	484.000	1.936.000	150,2	+ 2,8
	2. Sem.	492.000	1.968.000		
2001	1. Sem.	497.000	1.988.000	153,7	+ 2,3
	2. Sem.	502.000	2.008.000		

(a) L.G. 11.08.97, Nr. 13, L.G. 17.12.98, Nr. 13
L.P. 11.08.97, n. 13, L.P. 17.12.98, n. 13

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano

Tab. 11.12

Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monaten (a) - 1997-2001**Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 1997-2001**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	1997	1998	1999	2000	2001	1999	2000	2001	
Jänner	102,6	103,9	102,2	106,1	111,8	−1,6	3,8	5,4	Gennaio
Februar	102,6	103,9	102,0	106,7	112,0	−1,8	4,6	5,0	Febbraio
März	102,9	103,8	101,9	107,5	112,0	−1,8	5,5	4,2	Marzo
April	102,9	103,8	102,1	107,6	112,2	−1,6	5,4	4,3	Aprile
Mai	103,0	103,6	102,1	108,6	111,8	−1,4	6,4	2,9	Maggio
Juni	103,1	103,5	102,1	109,1	111,7	−1,4	6,9	2,4	Giugno
Juli	103,1	103,4	102,8	109,7		−0,6	6,7		Luglio
August	103,4	103,1	103,1	109,8		-	6,5		Agosto
September	103,5	103,0	103,8	110,8		0,8	6,7		Settembre
Oktober	103,7	102,8	104,4	111,5		1,6	6,8		Ottobre
November	103,9	102,6	104,9	111,9		2,2	6,7		Novembre
Dezember	103,8	102,4	105,3	111,8		2,8	6,2		Dicembre
Durchschnitt	103,2	103,3	103,1	109,3		−0,2	6,0		Media

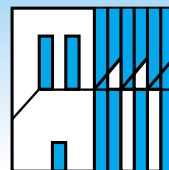
(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

Conto economico



Die **Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VGR)** für Südtirol hat die Aufgabe, einen möglichst umfassenden Einblick in die wirtschaftliche Lage des Landes zu vermitteln sowie in die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, in die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie in die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Provinzen bzw. Regionen.

Die in dieses Jahrbuch eingefügten Hauptkonten sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert und in einer Reihe von Tabellen publiziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaftlichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Verbrauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Beschäftigung.

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) bestehende Gleichgewicht hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den Inlandsverbrauch, die Bruttoinvestitionen, die Exporte und die Vorratsveränderungen. Ermittelt wurden die Daten nach den auf europäischer Ebene für die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung geltenden Regeln (Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung - ESG95).

Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Produktionsergebnis eines Jahres der gesamten in Südtirol tätigen Wirtschaftseinheiten. Es entspricht dem Gesamtwert der in Südtirol produzierten Güter und erbrachten Dienstleistungen, wobei dieser

I **Conti Economici Provinciali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica della Provincia, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il reddito che si è formato e le sue componenti, il processo di accumulazione ed il suo finanziamento, nonché le relazioni con le altre regioni.

I conti principali inseriti nel presente Annuario sono il conto delle risorse e degli impieghi e il conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti sono analizzate, per ramo e branca di attività economica, in una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati: valore aggiunto dell'economia, consumi, investimenti, redditi da lavoro e occupazione.

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte. I dati sono stati determinati secondo le regole europee dettate in materia di contabilità nazionale (Sistema Europeo dei Conti Economici - SEC95).

Il **PIL ai prezzi di mercato** costituisce il risultato finale dell'attività di un anno delle unità economiche che operano sul territorio provinciale e corrisponde al valore dei beni e servizi prodotti in provincia, valore valutato ai prezzi ai quali sono stati

Wert in den Preisen geschätzt wurde, zu denen die Verbrauchs-, Investitions- und Exportgüter erworben wurden. Das BIP zu Marktpreisen wird aus der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen abzüglich der Vorleistungen und zuzüglich der indirekten Steuern auf Importe berechnet; von „Brutto“-Inlandsprodukt spricht man, weil der Gesamtwert die Abschreibungen mit einschließt. Grundlage für die Berechnung des BIP bildet die Wertschöpfung. Diese wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem vom Produktionsergebnis (Bruttoproduktionswert) die Vorleistungen abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wie viel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozess eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden. Die Wertschöpfung aller Betriebe wird summiert und das Ergebnis gibt Auskunft darüber, wie viel in der gesamten Provinz tatsächlich produziert wurde, ohne dass Doppelzählungen zu einer überhöhten Wertschöpfung führen.

Der Bruttoproduktionswert besteht aus den Verkaufsumsätzen von Waren, die vom Unternehmen hergestellt werden, aus dem Umsatz aus Handelstätigkeiten und der jährlichen Veränderung der Lagerbestände. Hinzu kommen die Mieterträge aus Wohngebäuden und Nichtwohngebäuden und der Zuwachs an betrieblichem Anlagevermögen.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie beinhalten die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand. Der Bruttoproduktionswert und die Vorleistungen werden immer ohne Mehrwertsteuer ermittelt.

Für Südtirol kann der Umfang des Warenaustausches mit Wirtschaftssubjekten außerhalb der Landesgrenzen nicht berechnet werden. Deshalb ist man gezwungen, eine Saldoberechnung durchzuführen, wobei das BIP von der Verwendung abgezogen wird. Der ermittelte Saldo entspricht den **Nettoimporten**, wenn die Verwendung der Provinz höher ist als das erstellte BIP, und den **Nettoexporten**, wenn die Verwendung geringer ist als das BIP.

Immer wenn in diesem Kapitel von letztem Verbrauch die Rede ist, handelt es sich um den **Inlandsverbrauch**. Gemeint ist der in Südtirol aufscheinende Verbrauch, unabhängig davon, ob er von Personen mit Wohnsitz in Südtirol oder von Personen mit Wohnsitz im Ausland getätigt wird.

acquistati i beni di consumo, i beni di investimento e i beni esportati. Esso equivale al valore della produzione totale di beni e servizi diminuita dei costi intermedi ed aumentata delle imposte indirette sulle importazioni; si usa l'attributo "lordo" in quanto l'aggregato viene determinato al lordo degli ammortamenti. Il calcolo del PIL si fonda sul concetto di valore aggiunto. Quest'ultimo viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto è effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese. Aggregando il valore aggiunto di tutte le imprese si determina quanto viene effettivamente prodotto nella provincia senza incorrere in duplicazioni.

Il valore della produzione viene determinato sommando il fatturato della vendita di prodotti fabbricati dall'impresa, il fatturato derivante da attività commerciali e la variazione annuale delle giacenze. A queste voci vanno aggiunti i fitti attivi provenienti da edifici residenziali e non residenziali e l'incremento di capitali fissi creato all'interno dell'impresa stessa.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo quali le spese postali, telefoniche e legali. Ricordiamo che i valori della produzione e dei costi intermedi sono calcolati al netto dell'I.V.A.

Non essendo possibile calcolare per la Provincia di Bolzano gli scambi di beni e servizi con soggetti al di fuori del territorio provinciale, si è costretti ad utilizzare il criterio di detrarre il PIL dal totale degli impieghi. Il saldo ottenuto indica le **importazioni nette** nel caso in cui gli impieghi della Provincia siano superiori al prodotto interno lordo creato, o le **esportazioni nette**, nel caso in cui gli impieghi siano inferiori al prodotto interno lordo.

Quando si parla di consumi finali bisogna ricordare che si tratta di **consumi finali interni**. Ciò significa che vengono presi in considerazione i consumi effettuati sul territorio da soggetti residenti e non residenti.

Der Inlandsverbrauch wird in **Verbrauch der privaten Haushalte** und **Verbrauch der öffentlichen Haushalte** unterteilt. Ersterer beinhaltet die im Jahr von den Haushalten erworbenen Güter und Dienstleistungen und dient zur Befriedigung privater Bedürfnisse. Wie bereits erwähnt, beinhaltet der Verbrauch der privaten Haushalte auch den Verbrauch von nicht in Südtirol wohnhaften Personen (vor allem Feriengäste). Nicht enthalten ist der Verbrauch der Wohnbevölkerung Südtirols, falls dieser außerhalb der Provinz Bozen getätigt wurde.

Der **Verbrauch der öffentlichen Haushalte** bezieht sich auf die nicht-marktbestimmten Dienstleistungen, die von der öffentlichen Verwaltung und den privaten Institutionen ohne Erwerbscharakter erbracht werden. Es kann sich um Dienstleistungen zu Gunsten der gesamten Bevölkerung oder um Dienstleistungen zu Gunsten einzelner Personengruppen handeln. Da die Erbringung dieser Dienstleistungen ohne ein entsprechendes Entgelt erfolgt, kann der tatsächliche Verbrauch der privaten Haushalte nicht gemessen werden. Bei der Berechnung wird daher angenommen, dass alles Produzierte auch konsumiert wird. Der Produktionswert ergibt sich, indem die Vorleistungen, die Entlohnung des Personals und die Abschreibungen auf das von den verschiedenen Verwaltungen eingesetzte Kapital zusammengezählt werden.

Die **Bruttoinvestitionen** beinhalten die von den Betrieben angekauften beweglichen Produktionsgüter, die dazu bestimmt sind, im Produktionsprozess eingesetzt zu werden. Dazu gehören Maschinen und Einrichtungen, Transportmittel und Bauten, die für die Produktion genutzt werden. Ausgenommen sind die immateriellen Güter, alle Nichtproduktionsgüter wie Grundstücke und Kunstwerke sowie die dauerhaften Güter, die zwar Eigenschaften von Vermögensgütern aufweisen, aber von den privaten Haushalten erworben wurden. Eine Ausnahme bilden die Wohnungen: Sie werden als Investitionen angesehen, auch wenn sie von privaten Haushalten erworben werden. Die Bruttoinvestitionen enthalten die Nettoinvestitionen und die Abschreibungen.

Die **Vorratsveränderung** ist die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtungszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der Arbeitsstätten befinden.

Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die ein-

I consumi finali interni sono suddivisi in **consumi finali delle famiglie** e **consumi collettivi**. I primi comprendono i beni e i servizi acquistati nell'anno dalle famiglie ed utilizzati per soddisfare i bisogni di natura privata. In base a quanto riportato sopra, i consumi delle famiglie comprendono i consumi effettuati da famiglie non residenti sul territorio provinciale (soprattutto turisti) e non comprendono invece i consumi effettuati al di fuori del territorio provinciale da parte di famiglie residenti in Provincia di Bolzano.

I **consumi collettivi** fanno riferimento ai servizi non destinabili alla vendita forniti dalle amministrazioni pubbliche e dalle istituzioni sociali private. Si tratta di servizi di cui si avvantaggia l'intera collettività nazionale o alcuni gruppi di persone. Dato che l'erogazione di questi servizi avviene senza una forma contestuale di pagamento, non è possibile registrare il consumo effettivo di questi servizi sostenuto dalle famiglie: il loro importo pertanto figura nel conto dello stesso settore che li ha prodotti ed è pari al valore della produzione. Quest'ultimo è calcolato sommando i costi intermedi, le retribuzioni del personale e gli ammortamenti dei capitali impiegati dalle varie amministrazioni.

Gli **investimenti fissi lordi** sono rappresentati dal valore dei beni materiali riproducibili acquistati dalle imprese e destinati ad essere impiegati nel processo produttivo. In pratica sono beni d'investimento tutte le macchine e attrezzature, i mezzi di trasporto e le costruzioni utilizzati nella produzione. Sono esclusi, pertanto, i beni immateriali, i beni non riproducibili come i terreni o le opere d'arte e i beni durevoli, che pur avendo le caratteristiche di beni capitali, sono acquistati dal settore delle famiglie. Un'eccezione è costituita dalle abitazioni, che sono considerate investimenti anche se acquistate dalle famiglie. Gli investimenti sono qualificati come lordi in quanto sono comprensivi anche degli ammortamenti.

La **variazione delle scorte** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive.

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il

zelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Verteilung des BIP**“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate BIP und Subventionen festgehalten und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuss.

Die **Einkommen aus unselbstständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden von diesem an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbstständig Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit und Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbstständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der Öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Erwerb und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man als Ergebnis die indirekten Nettosteuern.

Das **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit; „brutto“ bedeutet, dass die Abschreibungen der Vermögensgüter der Unternehmen im Betriebsergebnis mit enthalten sind.

Die Wirtschaftsgrößen, die im Aufwendungs- und Verwendungskonto vorkommen, sind zweifach berechnet: in jeweiligen Preisen und in konstanten Preisen. Für die **Werte in konstanten Preisen** bleiben bei der Schätzung eines jeden Flusses die Preise des ausgewählten Basisjahres unverändert. Für die nachfolgend angeführte Zeitreihe ist 1990 das Basisjahr für die Schätzung in konstanten Preisen. Da es auf nationaler Ebene noch keine entsprechenden Bestimmungen gibt, erfolgt die Berechnung durch Umwandlung der Werte von Lire in Euro.

Als erwerbstätig gelten jene Personen, die eine produktive Tätigkeit ausüben, sei es im zivilen oder im militärischen Bereich. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen alle jene zu den Erwerbstätigen, die in ei-

modo in cui il prodotto interno lordo si distribuisce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente) ed i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa; l'aggettivo "lordo" indica che viene calcolato al lordo degli ammortamenti dei beni capitali delle imprese.

Gli aggregati che compaiono nel conto economico delle risorse e degli impieghi sono espressi in una doppia valutazione: a prezzi correnti e a prezzi costanti. Nei **valori a prezzi costanti**, la stima di ciascun flusso viene determinata congelando i prezzi al livello toccato in un determinato anno scelto come base. Per la serie storica di seguito pubblicata, l'anno base delle stime a prezzi costanti è il 1990 e, in assenza di direttive a livello nazionale, la valutazione è determinata semplicemente come conversione in euro dei valori espressi in lire.

Sono considerate occupate le persone che sono impegnate in un'attività produttiva, sia che si tratti di personale civile che militare. Anche per l'occupazione prevale il concetto di "interno". Questo significa che gli occupati comprendono sia i resi-

nem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Vollzeitäquivalent: Es dient als Messgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff musste eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit)
- Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig)
- Dauer (begrenzt, unbegrenzt)
- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit)
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).

Das Standard-Vollzeitäquivalent umfasst die in einem Jahr von einem Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle geleistete Arbeitsmenge oder die gleichwertige Arbeitsmenge von Teilzeitbeschäftigten oder von Erwerbstätigen mit zwei Beschäftigungen. Dieser Begriff ist nicht mehr an die physische Einzelperson gebunden, sondern besteht in der Angleichung einer Jahresstundenzahl an jene einer Vollzeitbeschäftigung, die je nach beruflicher Tätigkeit unterschiedlich sein kann. Genauer gesagt, werden die Vollzeitäquivalente eines jeden Wirtschaftszweiges mit Hilfe eines Korrekturkoeffizienten geschätzt, wobei die Merkmale „begrenzte Dauer“ und „Teilzeit“ (Haupt- oder Nebentätigkeit) auf die gleiche Arbeitsmenge gebracht werden, wie sie die Vollzeitstellen aufweisen. Im Produzierenden Gewerbe und im Dienstleistungssektor entspricht dieser Koeffizient dem Verhältnis zwischen den tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden eines Teilzeitbeschäftigten jeglichen Beschäftigungsverhältnisses und den tatsächlich geleisteten Stunden eines Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle, wie er in der Erhebung der Arbeitskräfte aufscheint; bei der Landwirtschaft wird dieses Verhältnis hingegen unter Heranziehung der Arbeitstage bestimmt.

denti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);
- della durata (continuativa, non continuativa);
- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

L'unità di lavoro standard rappresenta la quantità di lavoro prestata nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Più esplicitamente, le unità di lavoro sono stimate nell'ambito di ciascuna branca riportando, mediante un coefficiente di riduzione, le posizioni lavorative non continuative e a tempo parziale (principali o secondarie) alla stessa quantità di lavoro rilevata per le unità occupate a tempo pieno. Per l'industria e i servizi, detto coefficiente è determinato pari al rapporto tra le ore effettivamente lavorate da un occupato che svolge un'attività a tempo parziale, in qualsiasi posizione lavorativa, e le ore effettivamente lavorate da un occupato a tempo pieno, come risulta nell'indagine sulle forze di lavoro; per l'agricoltura lo stesso rapporto è determinato, invece, utilizzando come indicatore le giornate effettive di lavoro.

Tab. 12.1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-1997

In jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-1997

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	^				
	1990	1994	1995	1996	1997
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Aufkommen					
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	5.628.677	7.391.898	8.204.824	8.916.035	9.312.843
Nettoimporte	717.204	1.374.234	1.524.304	1.462.782	1.542.953
Insgesamt	6.345.881	8.766.132	9.729.128	10.378.817	10.855.796
Letzte Inlandsverwendung					
Letzter Inlandsverbrauch	5.029.468	6.845.050	7.473.689	7.996.122	8.382.288
- der privaten Haushalte	3.843.162	5.298.497	5.880.339	6.208.484	6.460.044
- der öffentlichen Haushalte	1.186.306	1.546.552	1.593.350	1.787.638	1.922.244
Bruttoanlageinvestitionen	1.274.447	1.879.983	2.193.359	2.375.404	2.397.806
Vorratsveränderung	41.966	41.100	62.080	7.291	75.702
Insgesamt	6.345.881	8.766.132	9.729.128	10.378.817	10.855.796
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Aufkommen					
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	88,7	84,3	84,3	85,9	85,8
Nettoimporte	11,3	15,7	15,7	14,1	14,2
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Letzte Inlandsverwendung					
Letzter Inlandsverbrauch	79,3	78,1	76,8	77,0	77,2
- der privaten Haushalte	60,6	60,4	60,4	59,8	59,5
- der öffentlichen Haushalte	18,7	17,6	16,4	17,2	17,7
Bruttoanlageinvestitionen	20,1	21,4	22,5	22,9	22,1
Vorratsveränderung	0,7	0,5	0,6	0,1	0,7
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT

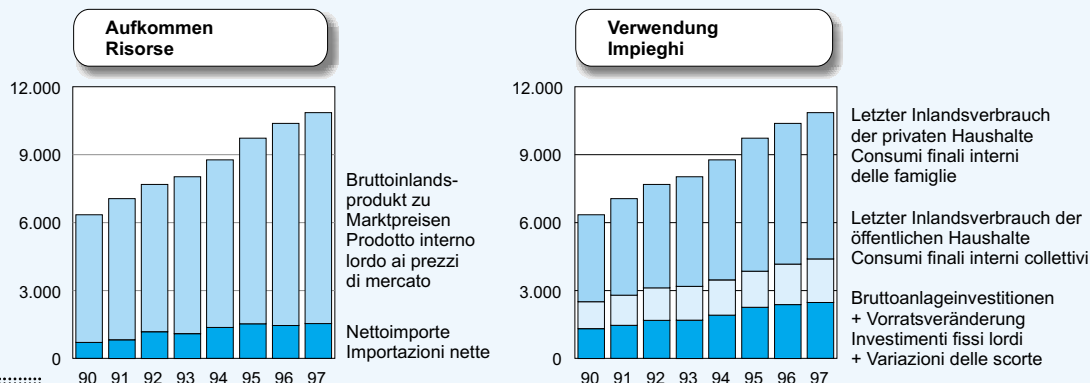
Grafik 12.a / Grafico 12.a

Aufkommen und Verwendung - 1990-1997

Millionen Euro (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi - 1990-1997

Milioni di euro correnti


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-1997

In Preisen von 1990 (Direkte Umrechnung von Lire auf Euro)

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-1997

Valori a prezzi 1990 (Conversione diretta da lire ad euro)

1990	1994	1995	1996	1997	AGGREGATI
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Risorse					
5.628.677	6.072.269	6.347.584	6.606.291	6.694.624	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
717.204	1.045.123	1.163.479	1.028.243	1.088.056	Importazioni nette
6.345.881	7.117.392	7.511.063	7.634.534	7.782.680	Totale
Impieghi					
5.029.468	5.496.652	5.700.110	5.773.873	5.882.759	Consumi finali interni
3.843.162	4.204.903	4.391.124	4.405.235	4.490.793	- delle famiglie
1.186.306	1.291.749	1.308.986	1.368.638	1.391.966	- collettivi
1.274.447	1.583.444	1.759.004	1.854.429	1.835.821	Investimenti fissi lordi
41.966	37.295	51.949	6.232	64.100	Variazioni delle scorte
6.345.881	7.117.392	7.511.063	7.634.534	7.782.680	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Risorse					
88,7	85,3	84,5	86,5	86,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
11,3	14,7	15,5	13,5	14,0	Importazioni nette
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale
Impieghi					
79,3	77,2	75,9	75,6	75,6	Consumi finali interni
60,6	59,1	58,5	57,7	57,7	- delle famiglie
18,7	18,1	17,4	17,9	17,9	- collettivi
20,1	22,2	23,4	24,3	23,6	Investimenti fissi lordi
0,7	0,5	0,7	0,1	0,8	Variazioni delle scorte
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ASTAT

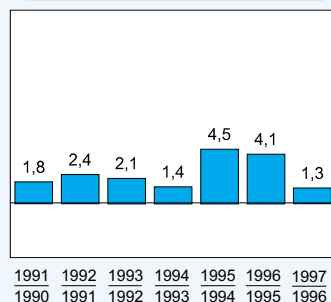
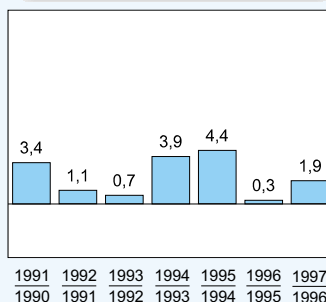
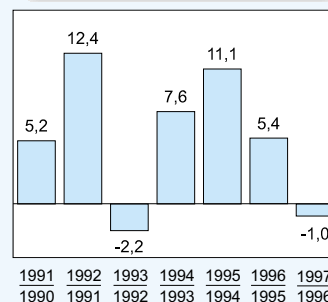
Grafik 12.b / Grafico 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 1990-1997

Prozentuelle Veränderung in Preisen von 1990

Andamento dei principali aggregati economici - 1990-1997

Variazione percentuale a prezzi 1990

**BIP zu Marktpreisen
PIL ai prezzi di mercato****Verbrauch der privaten Haushalte
Consumi delle famiglie****Bruttoanlageinvestitionen
Investimenti fissi lordi**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 12.2

Wertschöpfung zu Marktpreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-1997

In jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di mercato e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-1997

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1994	1995	1996	1997
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	4.596.071	6.122.429	6.899.959	7.430.894	7.668.339
Land- und Forstwirtschaft	395.613	418.762	457.436	426.115	435.811
Produzierendes Gewerbe	1.472.523	1.918.706	2.108.988	2.259.007	2.382.150
Im engeren Sinn	1.054.874	1.331.103	1.468.600	1.570.837	1.700.173
Energieversorgung	96.760	169.109	162.411	174.081	194.896
Verarbeitendes Gewerbe	958.114	1.161.993	1.306.189	1.396.756	1.505.277
- Eisenerze und -metalle, NE-Erze und NE-Metalle	53.784	35.275	44.951	43.960	43.506
- Nichtmetallerze und -produkte	50.322	66.393	69.394	75.625	68.221
- Chemische und pharmazeutische Produkte	37.843	40.596	52.168	49.888	57.547
- Metallprodukte und Maschinen	256.607	325.756	393.945	439.006	472.084
- Transportmittel	78.238	60.172	62.010	65.559	69.021
- Nahrungsmittel und Getränke	162.171	216.664	222.628	236.319	262.026
- Textilien, Bekleidungsartikel, Pelz-, Leder- und Schuhwaren	38.341	38.872	39.932	40.193	43.456
- Papier, Papierherstellung, Druck und Verlag	57.963	76.600	84.022	88.044	91.902
- Holz, Gummi- und andere Industrieprodukte	222.845	301.666	337.138	358.162	397.513
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	417.649	587.603	640.388	688.170	681.977
Marktbestimmte Dienstleistungen	2.727.935	3.784.961	4.333.535	4.745.773	4.850.378
Handel	820.352	1.053.850	1.161.690	1.220.236	1.253.587
Gastgewerbe	495.322	792.146	886.990	958.013	901.995
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	317.400	435.731	459.046	485.646	507.042
Kreditwesen und Versicherungen	246.261	299.677	423.864	449.792	434.074
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	848.600	1.203.558	1.401.945	1.632.085	1.753.681
Nicht-marktbestimmte Dienstleistungen (b)	842.038	1.041.261	1.054.643	1.200.276	1.307.392
Wertschöpfung zu Marktpreisen (einschließlich unterstellter Bankdienstleistungen)	5.438.108	7.163.689	7.954.602	8.631.171	8.975.730
Unterstellte Bankdienstleistungen (abzuziehen)	209.983	313.122	348.869	353.688	339.753
Wertschöpfung zu Marktpreisen (ohne unterstellte Bankdienstleistungen)	5.228.126	6.850.568	7.605.734	8.277.483	8.635.977
MWSt. und indirekte Importabgaben	400.552	541.330	599.091	638.552	676.865
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	5.628.677	7.391.898	8.204.824	8.916.035	9.312.843

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese, locazione di fabbricati, servizi di insegnamento e ricerca, servizi sanitari destinabili alla vendita, servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche, servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Quelle: ASTAT

Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Marktpreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-1997

In Preisen von 1990 (Direkte Umrechnung von Lire auf Euro)

Valore aggiunto ai prezzi di mercato e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-1997

Valori a prezzi 1990 (Conversione diretta da lire ad euro)

1990	1994	1995	1996	1997	RAMI E BRANCHE
Tausend Euro / Migliaia di euro					
4.596.071	5.102.704	5.344.111	5.600.043	5.702.049	Beni e servizi destinabili alla vendita
395.613	409.797	375.139	429.646	447.014	Agricoltura e silvicoltura
1.472.523	1.622.959	1.707.085	1.754.849	1.818.417	Industria
1.054.874	1.150.713	1.214.579	1.243.005	1.324.995	In senso stretto
96.760	126.222	114.493	114.213	128.392	Prodotti energetici
958.114	1.024.491	1.100.086	1.128.791	1.196.603	Prodotti della trasformazione industriale
53.784	32.630	33.641	31.038	31.692	- minerali e metalli ferrosi e non ferrosi
50.322	59.475	62.600	65.787	57.283	- minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi
37.843	36.841	41.389	39.149	43.380	- prodotti chimici e farmaceutici
256.607	287.497	338.809	354.330	373.868	- prodotti in metallo e macchine
78.238	52.274	52.799	58.961	60.846	- mezzi di trasporto
162.171	191.075	188.593	191.784	204.391	- prodotti alimentari e bevande
					- prodotti tessili e dell'abbigliamento, pelli, cuoio e calzature
38.341	32.233	31.364	30.056	32.353	- carta, cartotecnica, stampa ed editoria
57.963	68.859	68.354	68.673	73.434	- legno, gomma ed altri prodotti industriali
222.845	263.608	282.536	289.014	319.356	Costruzioni e lavori del genio civile
417.649	472.246	492.506	511.844	493.421	Servizi destinabili alla vendita
2.727.935	3.069.948	3.261.887	3.415.548	3.436.618	Commercio
820.352	852.744	893.518	904.180	928.772	Alberghi e pubblici esercizi
495.322	612.655	657.124	656.459	584.511	Trasporti e comunicazioni
317.400	358.227	365.318	383.140	393.131	Credito e assicurazioni
246.261	349.363	401.308	434.676	454.621	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
848.600	896.958	944.619	1.037.093	1.075.583	
842.038	876.955	877.800	891.043	903.076	Servizi non destinabili alla vendita (b)
5.438.108	5.979.658	6.221.911	6.491.085	6.605.124	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al lordo dei servizi bancari imputati)
209.983	348.192	333.933	354.139	398.150	Servizi bancari imputati (a detrarre)
5.228.126	5.631.467	5.887.978	6.136.946	6.206.975	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al netto dei servizi bancari imputati)
400.552	440.802	459.606	469.345	487.649	IVA e imposte indirette sulle importazioni
5.628.677	6.072.269	6.347.584	6.606.291	6.694.624	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese, locazione di fabbricati, servizi di insegnamento e ricerca, servizi sanitari destinabili alla vendita, servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche, servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Fonte: ASTAT

Tab. 12.3

Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-1997

In jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-1997

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN		AGGREGATI				
1990		1994	1995	1996	1997	
Tausend Euro / Migliaia di euro						
Einnahmen						Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	5.628.677	7.391.898	8.204.824	8.916.035	9.312.843	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben						Uscite
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	2.636.115	3.318.526	3.426.559	3.736.831	3.945.652	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern (a)	419.918	633.761	719.155	793.646	878.112	Imposte indirette nette (a)
Bruttobetriebsergebnis	2.572.644	3.439.612	4.059.110	4.385.558	4.489.079	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	5.628.677	7.391.898	8.204.824	8.916.035	9.312.843	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Einnahmen						Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben						Uscite
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	46,8	44,9	41,8	41,9	42,4	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern (a)	7,5	8,6	8,8	8,9	9,4	Imposte indirette nette (a)
Bruttobetriebsergebnis	45,7	46,5	49,5	49,2	48,2	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Im Saldo wurden die Beiträge der EG ebenso wie die indirekten Steuern an diese berücksichtigt
 Nel saldo si è tenuto conto dei contributi CEE e delle imposte indirette comunitarie

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 12.4

Letzter Verbrauch der privaten Haushalte nach Ausgabenkapiteln (a) - 1990-1997**Consumi finali delle famiglie per capitolo di spesa (a) - 1990-1997**

AUSGABENBEREICHE	1990	1994	1995	1996	1997	CATEGORIE DI SPESA
In jeweiligen Preisen (Tausend Euro) / Migliaia di euro correnti						
Nahrungsmittel	528.022	682.588	747.434	781.446	800.293	Consumi alimentari
Nichtnahrungsmittel	3.315.140	4.615.909	5.132.905	5.427.038	5.659.750	Consumi non alimentari
- Tabakwaren	52.807	73.207	78.697	80.034	82.954	- Tabacco
- Bekleidung und Schuhe	404.770	501.989	549.298	561.382	588.647	- Vestiaro e calzature
- Wohnen, Brennstoffe, Strom	481.911	695.533	811.309	858.399	923.572	- Abitazione, combustibili, energia elettrica
- Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel und -geräte, häusliche Dienste	335.233	499.919	548.723	560.334	607.214	- Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
- Gesundheitspflege	187.242	254.899	264.306	279.580	302.078	- Servizi sanitari e spese per la salute
- Verkehr und Nachrichtenübermitt.	420.420	536.547	606.116	651.777	723.027	- Trasporti e comunicazioni
- Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	324.203	409.613	437.839	460.396	479.924	- Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
- Sonstige Güter und Dienstleist. davon: Gastgewerbe	1.108.553 891.452	1.644.201 1.337.327	1.836.617 1.500.944	1.975.135 1.603.645	1.952.334 1.570.041	- Altri beni e servizi di cui: alberghi e pubbl. esercizi
Privater Inlandsverbrauch insg.	3.843.162	5.298.497	5.880.339	6.208.484	6.460.044	Totale consumi finali interni
In Preisen von 1990 (Tausend Euro) (b) / Migliaia di euro a prezzi 1990 (b)						
Nahrungsmittel	528.022	535.371	536.977	532.039	535.760	Consumi alimentari
Nichtnahrungsmittel	3.315.140	3.669.532	3.854.147	3.873.196	3.955.033	Consumi non alimentari
- Tabakwaren	52.807	48.408	47.537	45.652	45.432	- Tabacco
- Bekleidung und Schuhe	404.770	410.291	420.627	406.609	415.009	- Vestiaro e calzature
- Wohnen, Brennstoffe, Strom	481.911	521.241	529.513	542.479	541.815	- Abitazione, combustibili, energia elettrica
- Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel und -geräte, häusliche Dienste	335.233	356.453	362.869	355.496	368.740	- Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
- Gesundheitspflege	187.242	213.777	215.845	220.440	227.112	- Servizi sanitari e spese per la salute
- Verkehr und Nachrichtenübermitt.	420.420	444.159	458.070	477.815	522.782	- Trasporti e comunicazioni
- Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	324.203	348.023	358.803	363.826	373.255	- Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
- Sonstige Güter und Dienstleist. davon: Gastgewerbe	1.108.553 891.452	1.327.180 1.078.445	1.460.883 1.204.200	1.460.881 1.191.815	1.460.886 1.118.971	- Altri beni e servizi di cui: alberghi e pubbl. esercizi
Privater Inlandsverbrauch insg.	3.843.162	4.204.903	4.391.124	4.405.235	4.490.793	Totale consumi finali interni

(a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben
Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove

(b) Direkte Umrechnung von Lire auf Euro
Conversione diretta da lire ad euro

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers - 1990-1997

In jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990-1997

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1994	1995	1996	1997
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	1.087.139	1.583.884	1.852.766	2.030.617	2.048.450
Land- und Forstwirtschaft	122.568	188.312	240.278	266.237	265.514
Produzierendes Gewerbe	285.425	382.909	502.345	517.143	487.988
Im engeren Sinn	230.568	311.432	412.101	424.674	412.884
Energieversorgung	22.472	39.578	36.580	33.694	34.052
Verarbeitendes Gewerbe	208.096	271.855	375.521	390.980	378.832
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	54.858	71.477	90.244	92.469	75.104
Marktbestimmte Dienstleistungen	679.145	1.012.664	1.110.143	1.247.237	1.294.949
Handel	84.086	181.138	187.570	208.356	200.763
Gastgewerbe	76.057	181.258	237.244	275.975	294.247
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	174.909	178.081	198.929	228.978	226.087
Kreditwesen und Versicherungen	33.116	19.255	16.711	34.004	37.633
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	310.978	452.932	469.688	499.923	536.218
Nicht-marktbestimmte Dienstleistungen (b)	187.309	296.099	340.594	344.787	349.356
Bruttoanlageinvestitionen insgesamt	1.274.447	1.879.983	2.193.359	2.375.404	2.397.806

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese, locazione di fabbricati, servizi di insegnamento e ricerca, servizi sanitari destinabili alla vendita, servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche, servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

(c) Es ist nicht möglich, den Gesamtwert in konstanten Preisen weiter zu unterteilen, da der Deflator auf nationaler Ebene fehlt. Dies ist auf die Revision der nationalen und regionalen Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen für die Anpassung an die Methodologie ESVG95 zurückzuführen
In mancanza del deflatore su base nazionale, in seguito alla revisione dei conti economici nazionali e regionali per l'adeguamento alla metodologia SEC95, non è possibile disaggregare ulteriormente l'aggregato a prezzi costanti

Quelle: ATAT

Tab.12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers - 1990-1997

In Preisen von 1990 (Direkte Umrechnung von Lire auf Euro)

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 1990-1997

Valori a prezzi 1990 (Conversione diretta da lire ad euro)

1990	1994	1995	1996	1997 (c)	RAMI E BRANCHE
Tausend Euro / Migliaia di euro					
1.087.139	1.332.940	1.485.965	1.584.477	....	Beni e servizi destinabili alla vendita
122.568	156.197	190.021	204.601	....	Agricoltura e silvicoltura
285.425	327.233	404.481	404.451	....	Industria
230.568	266.636	332.666	332.851	....	In senso stretto
22.472	34.145	29.720	26.784	....	Prodotti energetici
208.096	232.491	302.946	306.067	....	Prodotti della trasformazione industriale
54.858	60.597	71.815	71.600	....	Costruzioni e lavori del genio civile
679.145	849.510	891.463	975.425	....	Servizi destinabili alla vendita
84.086	153.084	150.643	162.315	....	Commercio
76.057	154.450	192.559	218.513	....	Alberghi e pubblici esercizi
174.909	152.280	159.608	178.397	....	Trasporti e comunicazioni
33.116	16.951	14.227	27.985	....	Credito e assicurazioni
310.978	372.746	374.425	388.215	....	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
187.309	250.505	273.039	269.953	....	Servizi non destinabili alla vendita (b)
1.274.447	1.583.444	1.759.004	1.854.429	1.835.821	Totale investimenti fissi lordi

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese, locazione di fabbricati, servizi di insegnamento e ricerca, servizi sanitari destinabili alla vendita, servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche, servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

(c) Es ist nicht möglich, den Gesamtwert in konstanten Preisen weiter zu unterteilen, da der Deflator auf nationaler Ebene fehlt. Dies ist auf die Revision der nationalen und regionalen Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen für die Anpassung an die Methodologie ESVG95 zurückzuführen
In mancanza del deflatore su base nazionale, in seguito alla revisione dei conti economici nazionali e regionali per l'adeguamento alla metodologia SEC95, non è possibile disaggregare ulteriormente l'aggregato a prezzi costanti

Fonte: ASTAT

Tab. 12.6

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1990-1997

Absolute Werte in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990-1997

Valori complessivi a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1994	1995	1996	1997
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	1.821.968	2.317.406	2.416.659	2.584.789	2.688.830
Land- und Forstwirtschaft	60.158	70.219	73.290	78.274	84.159
Produzierendes Gewerbe	770.121	954.836	1.012.928	1.075.083	1.116.003
Im engeren Sinn	573.837	699.784	750.968	794.984	834.590
Energieversorgung	52.164	65.343	67.184	69.246	69.081
Verarbeitendes Gewerbe	521.674	634.441	683.783	725.738	765.509
- Eisenerze und -metalle, NE-Erze und NE-Metalle	51.562	35.990	35.821	28.883	32.994
- Nichtmetallerze und -produkte	22.949	33.019	34.432	35.978	33.383
- Chemische und pharmazeutische Produkte	20.548	22.271	21.764	22.076	22.917
- Metallprodukte und Maschinen	151.204	189.014	215.134	242.087	254.425
- Transportmittel	37.342	35.595	37.452	40.140	42.170
- Nahrungsmittel und Getränke	75.434	106.088	112.433	117.810	122.271
- Textilien, Bekleidungsartikel, Pelz-, Leder- und Schuhwaren	19.984	19.815	19.625	20.386	22.129
- Papier, Papierherstellung, Druck und Verlag	38.815	52.293	55.142	56.179	58.149
- Holz, Gummi- und andere Industrieprodukte	103.836	140.356	151.981	162.199	177.070
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	196.284	255.052	261.961	280.098	281.413
Marktbestimmte Dienstleistungen	991.689	1.292.351	1.330.441	1.431.433	1.488.668
Handel	375.281	460.610	480.728	511.242	543.878
Gastgewerbe	164.895	212.134	223.348	256.883	257.706
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	186.359	218.073	220.241	230.073	233.261
Kreditwesen und Versicherungen	129.585	209.692	212.964	225.923	220.812
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	135.569	191.840	193.160	207.311	233.012
Nicht-marktbestimmte Dienstleistungen (b)	814.147	1.001.120	1.009.899	1.152.041	1.256.822
Insgesamt	2.636.115	3.318.526	3.426.559	3.736.831	3.945.652

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese, locazione di fabbricati, servizi di insegnamento e ricerca, servizi sanitari destinabili alla vendita, servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche, servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Quelle: ASTAT

Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbstständiger Arbeit - 1990-1997

Werte je Vollzeitäquivalent unselbstständiger Arbeit in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990-1997

Valori per unità di lavoro dipendente a prezzi correnti

1990	1994	1995	1996	1997	RAMI E BRANCHE
Euro / Euro					
19.565	24.710	25.597	26.575	27.564	Beni e servizi destinabili alla vendita
12.000	15.769	16.555	17.605	18.468	Agricoltura e silvicoltura
20.488	25.210	26.099	27.034	28.065	Industria
20.947	26.104	27.139	28.170	29.285	In senso stretto
33.099	40.435	43.067	44.588	44.945	Prodotti energetici
20.206	25.184	26.187	27.214	28.392	Prodotti della trasformazione industriale
27.066	33.953	35.537	32.307	34.513	- minerali e metalli ferrosi e non ferrosi
20.806	26.247	27.502	27.697	29.105	- minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi
24.550	32.184	33.953	35.896	36.147	- prodotti chimici e farmaceutici
20.807	25.815	26.956	28.238	29.750	- prodotti in metallo e macchine
23.208	28.752	29.677	31.335	33.309	- mezzi di trasporto
20.148	25.644	26.976	28.057	28.947	- prodotti alimentari e bevande
					- prodotti tessili e dell'abbigliamento, pelli, cuoio e calzature
16.221	19.894	21.685	21.896	22.979	- carta, cartotecnica, stampa ed editoria
23.931	30.368	31.491	33.242	34.904	- legno, gomma ed altri prodotti industriali
15.977	20.741	21.277	22.572	23.440	Costruzioni e lavori del genio civile
19.253	23.046	23.515	24.257	24.979	Servizi destinabili alla vendita
19.630	25.115	25.998	26.983	27.969	Commercio
19.889	24.929	26.030	26.940	28.314	Alberghi e pubblici esercizi
13.784	17.528	18.555	19.844	20.718	Trasporti e comunicazioni
20.806	25.205	26.323	27.273	28.440	Credito e assicurazioni
39.946	56.384	57.418	61.176	59.406	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
18.110	22.554	22.476	23.040	24.126	
24.988	29.659	29.883	33.595	36.189	Servizi non destinabili alla vendita (b)
20.971	26.020	26.727	28.405	29.829	Totale

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese, locazione di fabbricati, servizi di insegnamento e ricerca, servizi sanitari destinabili alla vendita, servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche, servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Fonte: ASTAT

Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 1990-1997**Unità di lavoro - 1990-1997**

WIRTSCHAFTSBEREICHE UND BRANCHEN	1990	^			
		1994	1995	1996	1997
Insgesamt / Totali					
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen	158.303	157.081	157.867	163.196	163.930
Land- und Forstwirtschaft	27.777	26.680	26.520	26.341	26.385
Produzierendes Gewerbe	46.403	46.438	47.443	48.690	48.848
Im engeren Sinn	32.349	31.514	32.361	33.084	33.436
Energieversorgung	1.647	1.693	1.640	1.636	1.620
Verarbeitendes Gewerbe	30.702	29.821	30.721	31.448	31.816
- Eisenerze und -metalle, NE-Erze und NE-Metalle	1.910	1.070	1.017	901	959
- Nichtmetallerte und -produkte	1.321	1.463	1.462	1.506	1.354
- Chemische und pharmazeutische Produkte	863	721	673	644	665
- Metallprodukte und Maschinen	8.306	8.337	9.029	9.600	9.587
- Transportmittel	1.622	1.251	1.275	1.297	1.282
- Nahrungsmittel und Getränke	4.385	4.751	4.764	4.829	4.865
- Textilien, Bekleidungsartikel, Pelz-, Leder- und Schuhwaren	1.583	1.248	1.145	1.177	1.209
- Papier, Papierherstellung, Druck und Verlag	1.825	1.948	1.973	1.934	1.912
- Holz, Gummi- und andere Industrieprodukte	8.887	9.032	9.383	9.560	9.983
Bauwesen und Arbeiten des staatlichen Bauamtes	14.054	14.924	15.082	15.606	15.412
Marktbestimmte Dienstleistungen	84.123	83.963	83.904	88.165	88.697
Handel	29.230	28.402	28.510	29.104	29.228
Gastgewerbe	27.359	26.822	26.546	27.474	27.002
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	10.576	10.159	9.883	9.970	9.767
Kreditwesen und Versicherungen	3.303	3.777	3.765	3.749	3.772
Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen (a)	13.655	14.803	15.200	17.868	18.928
Nicht-marktbestimmte Dienstleistungen (b)	32.581	33.755	33.795	34.292	34.729
Insgesamt	190.884	190.836	191.662	197.488	198.659

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese, locazione di fabbricati, servizi di insegnamento e ricerca, servizi sanitari destinabili alla vendita, servizi forniti alle famiglie

(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche, servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Quelle: ASTAT

Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeittäquivalente - 1990-1997**Unità di lavoro - 1990-1997**

1990	1994	1995	1996	1997	RAMI E BRANCHE
Unselbstständige / Dipendenti					
93.121	93.785	94.413	97.263	97.547	Beni e servizi destinabili alla vendita
5.013	4.453	4.427	4.446	4.557	Agricoltura e silvicoltura
37.589	37.875	38.811	39.768	39.765	Industria
27.394	26.808	27.671	28.221	28.499	In senso stretto
1.576	1.616	1.560	1.553	1.537	Prodotti energetici
25.818	25.192	26.111	26.668	26.962	Prodotti della trasformazione industriale
1.905	1.060	1.008	894	956	- minerali e metalli ferrosi e non ferrosi
1.103	1.258	1.252	1.299	1.147	- minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi
837	692	641	615	634	- prodotti chimici e farmaceutici
7.267	7.322	7.981	8.573	8.552	- prodotti in metallo e macchine
1.609	1.238	1.262	1.281	1.266	- mezzi di trasporto
3.744	4.137	4.168	4.199	4.224	- prodotti alimentari e bevande
					- prodotti tessili e dell'abbigliamento, pelli, cuoio e calzature
1.232	996	905	931	963	- carta, cartotecnica, stampa ed editoria
1.622	1.722	1.751	1.690	1.666	- legno, gomma ed altri prodotti industriali
6.499	6.767	7.143	7.186	7.554	Costruzioni e lavori del genio civile
10.195	11.067	11.140	11.547	11.266	Servizi destinabili alla vendita
50.519	51.457	51.175	53.049	53.225	Commercio
18.869	18.477	18.468	18.977	19.209	Alberghi e pubblici esercizi
11.963	12.103	12.037	12.945	12.439	Trasporti e comunicazioni
8.957	8.652	8.367	8.436	8.202	Credito e assicurazioni
3.244	3.719	3.709	3.693	3.717	Altri servizi destinabili alla vendita (a)
7.486	8.506	8.594	8.998	9.658	
32.581	33.755	33.795	34.292	34.729	Servizi non destinabili alla vendita (b)
125.702	127.540	128.208	131.555	132.276	Totale

(a) Umfassen: Dienstleistungen an Unternehmen; Vermietung von Gebäuden; Lehr- und Forschungstätigkeiten; marktbestimmte sanitäre Dienstleistungen; Dienstleistungen an Haushalte
Comprendono: servizi alle imprese, locazione di fabbricati, servizi di insegnamento e ricerca, servizi sanitari destinabili alla vendita, servizi forniti alle famiglie

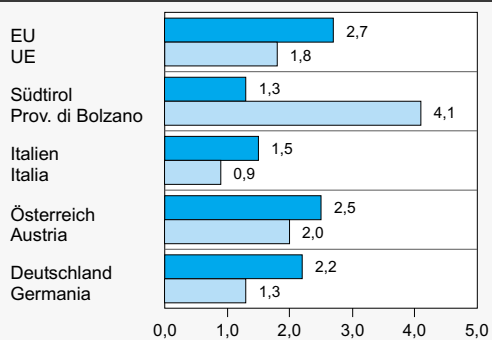
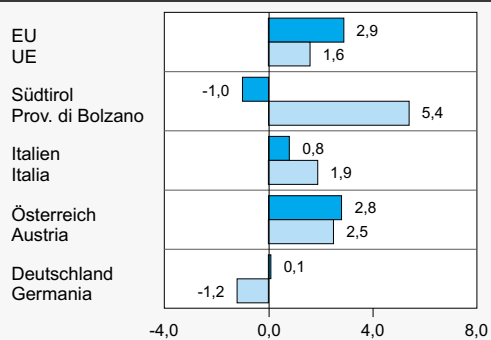
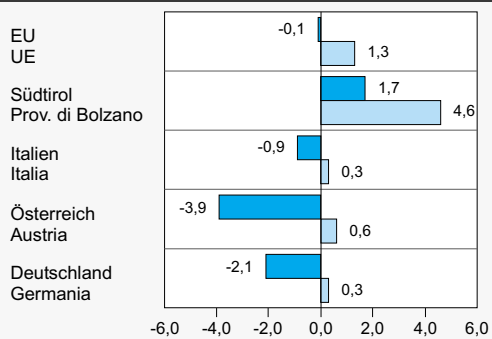
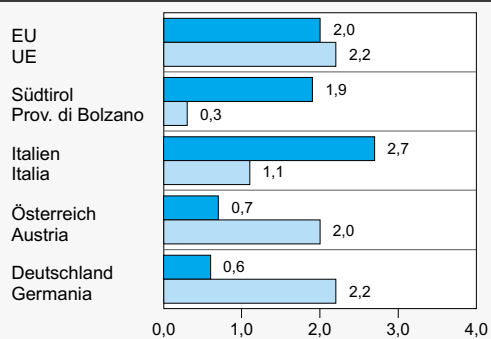
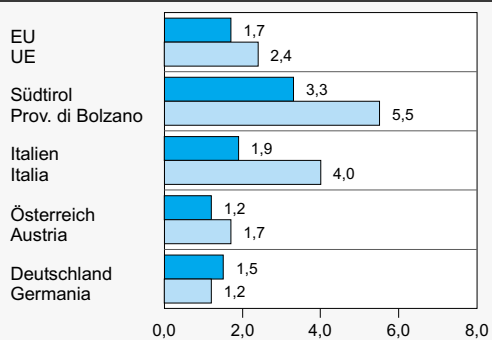
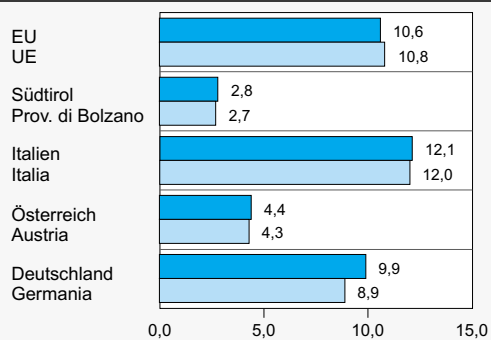
(b) Umfassen: Dienste der öffentlichen Körperschaften und privater Organisationen ohne Erwerbscharakter, häusliche Dienste
Comprendono: servizi delle amministrazioni pubbliche, servizi domestici e delle istituzioni sociali e private

Fonte: ASTAT

Grafik 12.c / Grafico 12.c

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 1996 und 1997**Indicatori economici in ambito UE - 1996 e 1997**


Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (in Preisen von 1990)
Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (a prezzi 1990)

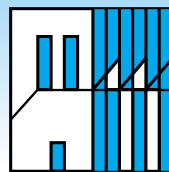
**Bruttoinlandsprodukt
Prodotto interno lordo****Bruttoanlageinvestitionen
Investimenti fissi lordi****Letzter Inlandsverbrauch der öffentlichen Haushalte
Consumi finali interni collettivi****Letzter Inlandsverbrauch der privaten Haushalte
Consumi finali interni delle famiglie****Jährliche Veränderungsrate
Tassi annui****Inflationsraten
Tassi di inflazione****Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione**

Quelle / Fonte: Eurostat, ASTAT


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-LR

Land- und Forstwirtschaft

Agricoltura e foreste



Im Laufe des Jahres 2000 wurde in ganz Italien die **5. Allgemeine Landwirtschaftszählung** durchgeführt, mit dem Zweck, ein ausführliches Bild über die Ausmaße und Besonderheiten der Landwirtschaft auf nationaler und lokaler Ebene zu erlangen. Seit der letzten "Fotografie" 1990 erlebte die bäuerliche Welt eine grundlegende Veränderung mit der Entwicklung neuer Kulturen und Tierhaltungen, biologischer Kulturen, Urlaub auf dem Bauernhof und vielen Arten von Handwerk, die mit der landwirtschaftlichen Produktion zusammenhängen.

Der **Erhebungsbereich** der Zählung blieb im Vergleich zu 1990 unverändert und umfasst alle landwirtschaftlichen, forstwirtschaftlichen und tierhaltenden Betriebe, unabhängig von ihrer Größe und unabhängig davon von wem sie bewirtschaftet werden.

Die **Gesamtfläche eines landwirtschaftlichen Betriebes** besteht aus allen Wiesen, Weiden, Äckern, Hausgärten, Obstwiesen, Weingärten, Wäldern, aus den nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen sowie aus der von Parks, Ziergärten, Gebäuden, Tümpeln, Kanälen usw. besetzten Fläche, die sich innerhalb der Grundstücksgrenzen des Betriebes befinden.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** umfasst die Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, Dauerwiesen und Weiden, der landwirtschaftlichen Gehölzkulturen und der Edelkastanien-Haine. Sie stellt die bebaute und tatsächlich für landwirtschaftliche Kulturen im engeren Sinn genutzte Fläche dar.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur)

Nel corso del 2000, è stato condotto in tutta Italia il **5° Censimento generale dell'Agricoltura** con lo scopo di ricavare un quadro esaustivo sulla dimensione e le caratteristiche del sistema agricolo nazionale e locale. Dall'ultima "fotografia" scattata nel 1990, il mondo rurale ha subito una profonda trasformazione con lo sviluppo di nuove colture e allevamenti, le colture biologiche, l'agriturismo e molte forme di artigianato legate alla produzione agricola.

Il **campo di osservazione** del censimento non ha subito mutamenti rispetto a dieci anni fa includendo tutte le aziende agricole, forestali e zootecniche, di qualsiasi ampiezza e da chiunque condotte.

Per **superficie aziendale totale** si intende l'area complessiva dei terreni dell'azienda destinati a colture erbacee e/o legnose agrarie, inclusi i boschi, la superficie agraria non utilizzata, nonché l'area occupata da parchi e giardini ornamentali, fabbricati, stagni, canali, ecc. situati entro il perimetro dei terreni che costituiscono l'azienda.

Per **superficie agricola utilizzata (SAU)** si intende l'insieme dei terreni investiti a seminativi, orti familiari, prati permanenti e pascoli, coltivazioni legnose agrarie e castagneti da frutto. Essa costituisce la superficie investita ed effettivamente utilizzata in coltivazioni propriamente agricole.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di

nicht landwirtschaftlich genutzt werden, obwohl sie mit Einsatz der üblicherweise in einem landwirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden könnten. Dazu zählen auch die allfälligen zum Betrieb gehörenden aufgelassenen Grundstücke, nicht jedoch die Brache.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten usw.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfasst die Flächen für Ackerbau, Gehölzskulturen und Dauerwiesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **Gehölzskulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Zitrusfrüchten, Obstskulturen und Baumschulen.

Gemäß entsprechenden EU-Bestimmungen wird ein landwirtschaftlicher Betrieb nach der **betriebswirtschaftlichen Ausrichtung** eingeteilt, wenn er mindestens eines der folgenden Merkmale aufweist:

- Er verfügt über eine Waldfläche von mindestens 10 ha;
- Der Erlös aus dem Verkauf der landwirtschaftlichen Erzeugnisse erreicht mindestens vier Millionen Lire (2.065,83 Euro);
- Seine landwirtschaftliche Nutzfläche beträgt mindestens ein Hektar.

Für üblichen **Tafelwein** werden Trauben verwendet, die aus Rebflächen zur Weinherstellung stammen, wobei diese Flächen nicht in der Weinbergrolle eingetragen sind.

Für die Produktion von **Tafelweinen mit geographischer Bezeichnung** werden Trauben aus Rebflächen verwendet, die für die Erzeugung von Tafelweinen mit geographischer Bezeichnung bestimmt sind und auch bei der zuständigen Handelskammer als solche angegeben wurden.

Für die Erzeugung von **Weinen mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC-Weine)** werden Trauben von Reben verwendet, deren Flächen bei der Handelskammer in der „Weinbergrolle“ für die Erzeugung von Weinen mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC-Weine) eingetragen sind.

Das **Schlachtgewicht** setzt sich bei *Rindern* und *Pferden* aus dem Gewicht des gehäuteten Körpers, der Nieren und des Fetts, aber ohne Kopf

essere utilizzato a scopi agricoli mediante l'intervento di mezzi normalmente disponibili presso un'azienda agricola. Sono compresi gli eventuali terreni abbandonati facenti parte dell'azienda. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi e giardini ornamentali, ecc.

La **superficie agricola lavorabile** comprende i seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose** sono costituite da: vite, olivo, agrumi, fruttiferi, vivai.

In base ad un apposito schema UE, un'azienda agricola è classificabile secondo l'**orientamento tecnico-economico** quando possiede almeno uno dei seguenti requisiti:

- comprende almeno 10 ettari di bosco;
- il reddito ricavato dalla vendita dei prodotti agricoli ammonta come minimo a 4 milioni di lire (2.065,83 euro);
- la sua superficie agricola utilizzata ammonta ad almeno 1 ettaro.

Per il **vino da tavola** viene impiegata uva prodotta da viti appartenenti a vitigni di uva da vino le cui superfici non sono iscritte all'Albo dei vitigni.

Per il **vino da tavola con indicazione geografica** viene impiegata uva per la produzione di vini le cui superfici sono destinate dall'azienda alla produzione di vini da tavola con indicazione geografica e dichiarate come tali alla competente Camera di Commercio.

Per il **vino a denominazione di origine controllata (DOC)** viene impiegata uva prodotta da viti appartenenti a vitigni di uva da vino le cui superfici sono iscritte all'Albo dei vigneti istituito presso le Camere di Commercio per la produzione di vino a denominazione di origine controllata (vino DOC).

Il **peso morto** dei capi di bestiame macellato è dato, per i *bovini* e per gli *equini*, dal peso della carcassa scuoiata, con i reni e il loro grasso ma

und ohne die Eingeweide von Brust und Bauch, ohne Beine und ohne Schwanz zusammen; zudem wird der Gewichtsverlust durch Erkalten abgezogen. Bei *Schweinen*, *Schafen* und *Ziegen* enthält das Schlachtgewicht auch Kopf und Beine; die Eingeweide und der Gewichtsverlust durch Erkalten werden auch hier abgezogen.

Gegenstand der Erhebung der **Waldbrände** sind alle Feuer, die aus irgendeinem Grund auf Waldflächen, die jemandem angehören, entstanden sind und beträchtliche wirtschaftliche Schäden oder solche an der Freizeit- oder Schutzfunktion des Waldes angerichtet haben.

Im Gegensatz zu den „Allgemeinen Vorbemerkungen“ auf Seite 24, schließen die Größenklassen der Flächen die untere Intervallgrenze aus und die obere Grenze ein. Die Flächenklasse 1 → 2 ist demnach wie 1,0001 - 2,0000 ha zu lesen, auch wenn dies nicht ausdrücklich angegeben ist.

priva della testa, dei visceri toracici ed addominali, dei piedi e della coda, detratto, altresì, il "calo del raffreddamento". Per i *suini*, gli *ovini* ed i *caprini* il peso morto comprende anche la testa ed i piedi (detratti sempre i visceri ed il calo di raffreddamento).

Formano oggetto della rilevazione degli **incendi boschivi** tutti gli incendi, a qualunque causa dovuti, verificatisi su superfici boschive, a chiunque appartenenti, che abbiano prodotto danni apprezzabili dal punto di vista economico o delle funzioni protettive o ricreative della foresta.

Diversamente da quanto indicato nelle "Avvertenze" a pagina 24, le classi di superficie escludono dall'intervallo il margine inferiore ed includono il margine superiore. Quindi, la classe di superficie così rappresentata 1 → 2 è da intendersi come 1,0001 - 2,0000 ha, anche se ciò non è espressamente indicato.

Tab. 13.1

Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000 (a)

Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000 (a)

ART DER BODENNUTZUNG	1982 ha	1990 ha	2000 ha	% Veränderung Variazione % 2000 1990	FORME DI UTILIZZAZIONE DEL SUOLO
Acker- und Gartenland	7.543	5.505	3.996	- 27,4	Seminativi e orti
<i>Ackerland</i>	7.326	5.265	3.752	- 28,7	<i>Seminativi</i>
<i>Hausgärten</i>	217	240	244	+ 1,7	<i>Orti familiari</i>
Dauergrünland	230.164	244.123	239.721	- 1,8	Prati permanenti e pascoli
<i>Dauerviesen</i>	74.292	77.384	73.230	- 5,4	<i>Prati permanenti</i>
<i>Weiden</i>	155.872	166.739	166.490	- 0,1	<i>Pascoli</i>
Dauerkulturen	22.362	22.828	23.272	+ 1,9	Coltivazioni legnose agrarie
<i>Rebland</i>	5.161	4.912	4.810	- 2,1	<i>Vite</i>
<i>Obstanlagen</i>	16.832	17.660	18.171	+ 2,9	<i>Frutteti</i>
<i>Sonstige Dauerkulturen</i>	98	151	131	- 13,2	<i>Altre coltivazioni legnose agrarie</i>
<i>Edelkastanien</i>	271	105	160	+ 52,4	<i>Castagneti da frutto</i>
Landwirtschaftliche Nutzfläche insgesamt	260.069	272.456	266.988	- 2,0	Superficie agricola utilizzata totale
Waldfläche	284.250	291.083	292.056	+ 0,3	Superficie boscata
<i>Pappeln</i>	11	4	14	+ 250,0	<i>Pioppete</i>
<i>Wald (ohne Pappeln)</i>	284.239	291.079	292.042	+ 0,3	<i>Boschi (escluse le pioppete)</i>
Unproduktive Fläche	76.036	56.825	50.989	- 10,3	Superficie improduttiva
<i>Nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche</i>	23.740	12.295	14.919	+ 21,3	<i>Superficie agraria non utilizzata</i>
<i>Sonstige Flächen</i>	52.296	44.530	36.069	- 19,0	<i>Altre superfici</i>
Gesamtfläche	620.356	620.363	610.033	- 1,7	Superficie totale

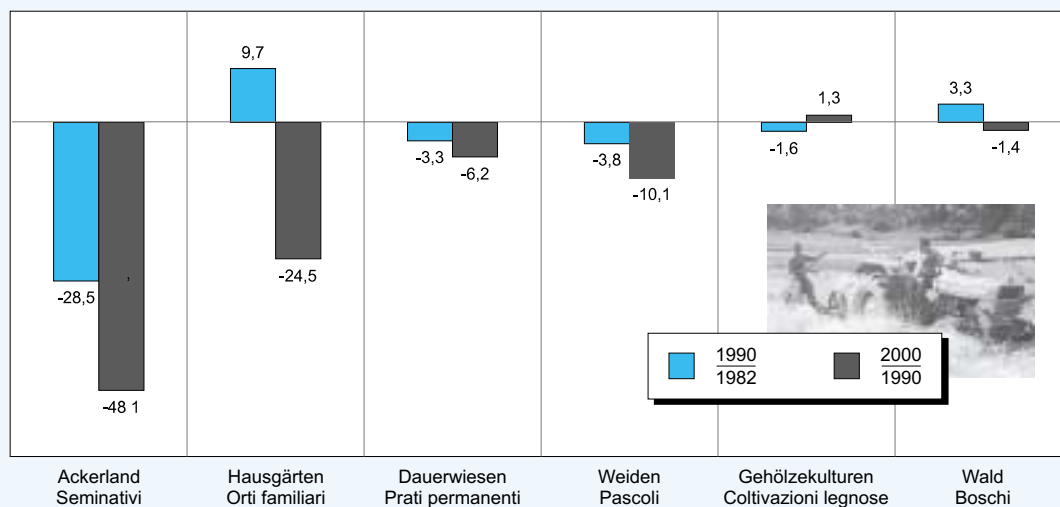
(a) Provisorische Daten
Dati provvisori

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 13.a / Grafico 13.a

Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000
 Prozentuelle Veränderungen

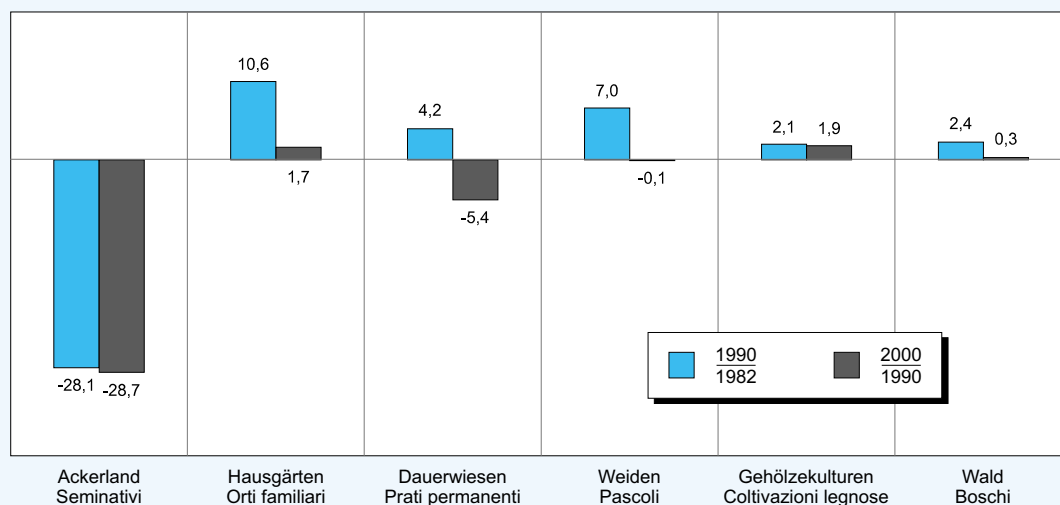
Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000
 Variazioni percentuali


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Grafik 13.b / Grafico 13.b

Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000
 Prozentuelle Veränderungen

Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000
 Variazioni percentuali


LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 13.2

Betriebe und Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 2000 (a)**Aziende e superfici per classe di superficie totale e forma di utilizzazione del suolo - Censimento agricoltura 2000 (a)**

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche des Betriebes (ha) Superficie totale dell'azienda (ha)								FORME DI UTILIZZA- ZIONE DEL SUOLO
	bis zu 1 fino a 1	1 → 2	2 → 5	5 → 10	10 → 20	20 → 50	mehr als 50 più di 50	Insgesamt Totale	
Betriebe (b) / Aziende (b)									
Ackerland	183	156	458	660	798	888	328	3.471	Seminativi
Hausgärten	1.080	825	2.010	1.942	2.032	2.095	714	10.698	Orti familiari
Dauerwiesen	817	764	2.094	2.628	3.199	3.364	1.120	13.986	Prati permanenti
Weiden	107	116	483	800	1.375	2.163	1.353	6.397	Pascoli
Dauerkulturen	2.916	1.447	2.599	1.586	853	506	146	10.053	Colt. legnose agrarie
davon: <i>Reben</i>	1.203	663	1.283	843	462	258	69	4.781	di cui: <i>Vite</i>
<i>Obst</i>	2.177	1316	2.514	1.572	790	500	144	9.013	<i>Fruttiferi</i>
<i>Edelkastanien</i>	12	16	61	103	108	117	44	461	<i>Castagneti da frutto</i>
Wald	706	1.044	2.991	3.249	3.627	3.720	1.537	16.874	Bosco
Nicht genutzte landwirt- schaftliche Fläche	176	152	480	531	629	684	393	3.045	Superficie agraria non utilizzata
Sonstige Flächen	3.119	2.117	4.706	4.059	3.800	3.672	1.540	23.013	Altre superfici
Insgesamt	4.368	2.665	5.470	4.384	4.025	3.837	1.706	26.455	Totale
Flächen in Hektar (c) / Superfici in ettari (c)									
Ackerland	35	47	174	418	784	1.584	710	3.752	Seminativi
Hausgärten	24	18	40	41	50	45	26	244	Orti familiari
Dauerwiesen	322	733	3.967	9.379	17.635	28.547	12.648	73.230	Prati permanenti
Weiden	29	59	438	1.186	3.631	12.499	148.647	166.490	Pascoli
Dauerkulturen	1.272	1.777	6.628	6.379	3.575	1.798	1.842	23.272	Colt. legnose agrarie
davon: <i>Reben</i>	437	489	1.362	1.035	629	405	453	4.810	di cui: <i>Vite</i>
<i>Obst</i>	834	1.286	5.254	5.325	2.901	1.344	1.357	18.302	<i>Fruttiferi</i>
<i>Edelkastanien</i>	1	2	12	19	45	49	31	160	<i>Castagneti da frutto</i>
Wald	321	1.125	6.292	12.912	29.890	67.318	174.196	292.056	Bosco
Nicht genutzte landwirt- schaftliche Fläche	31	47	274	554	1.182	2.946	9.886	14.919	Superficie agraria non utilizzata
Sonstige Flächen	141	145	523	744	1.153	2.368	30.997	36.069	Altre superfici
Insgesamt	2.174	3.951	18.336	31.612	57.903	117.105	378.952	610.033	Totale

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori(b) Betriebe, welche Gesamtflächen aufweisen. Ein Betrieb kann mehrere Bodennutzungsarten aufweisen und wird dann mehrmals angeführt.
Aziende che possiedono superficie totale. La stessa azienda può servirsi simultaneamente di diverse forme di utilizzazione del suolo e può essere quindi conteggiata più volte(c) Betriebsfläche, die ausschließlich auf die jeweilige Bodennutzungsart entfällt
Superficie aziendale esclusivamente adibita ad una particolare forma di utilizzazione del suolo

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.3

Tierhaltende Betriebe und Tierbestand nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierarten - Landwirtschaftszählung 2000 (a)**Aziende con allevamenti e consistenza del bestiame per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2000 (a)**

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche des Betriebes (ha) Superficie agricola utilizzata dell'azienda (ha)								SPECIE DI BESTIAME
	bis zu 1 fino a 1	1 → 2	2 → 5	5 → 10	10 → 20	20 → 50	mehr als 50 più di 50	Insgesamt Totale	
Betriebe (b) / Aziende (b)									
Rinder	217	526	2.421	3.089	2.212	760	251	9.476	Bovini
Schafe	255	202	551	576	345	135	72	2.136	Ovini
Ziegen	256	183	444	391	265	139	47	1.725	Caprini
Pferde	106	112	392	474	476	186	52	1.798	Equini
Schweine	186	336	1.421	1.774	1.243	386	129	5.475	Suini
Kaninchen	205	152	392	376	261	89	27	1.502	Conigli
Geflügel	702	625	2.208	2.550	1.730	566	181	8.562	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	407	85	226	196	125	39	8	1.086	Alveari
Sonstige Tiere	9	9	22	6	3	3	2	54	Altri allevamenti
Insgesamt	1.496	1.062	3.324	3.516	2.351	794	267	12.810	Totale
Bestände (Stück) / Consistenza (Capi)									
Rinder	836	2.029	17.195	42.495	49.953	22.609	9.079	144.196	Bovini
Schafe	3.701	2.888	9.503	10.876	7.660	3.052	2.059	39.739	Ovini
Ziegen	2.478	1.447	3.400	3.112	2.627	1.782	868	15.714	Caprini
Pferde	250	289	1.014	1.197	1.184	670	121	4.725	Equini
Schweine	594	881	3.533	5.110	3.961	1.072	643	15.794	Suini
Kaninchen	18.975	1.097	2.784	2.287	1.832	680	98	27.753	Conigli
Geflügel	82.007	26.928	33.877	50.166	39.233	15.207	3.445	250.863	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	9.038	1.246	3.319	2.011	996	416	69	17.095	Alveari
Stück je Betrieb / Capi per azienda									
Rinder	3,9	3,9	7,1	13,8	22,6	29,7	36,2	15,2	Bovini
Schafe	14,5	14,3	17,2	18,9	22,2	22,6	28,6	18,6	Ovini
Ziegen	9,7	7,9	7,7	8,0	9,9	12,8	18,5	9,1	Caprini
Pferde	2,4	2,6	2,6	2,5	2,5	3,6	2,3	2,6	Equini
Schweine	3,2	2,6	2,5	2,9	3,2	2,8	5,0	2,9	Suini
Kaninchen	92,6	7,2	7,1	6,1	7,0	7,6	3,6	18,5	Conigli
Geflügel	116,8	43,1	15,3	19,7	22,7	26,9	19,0	29,3	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	22,2	14,7	14,7	10,3	8,0	10,7	8,6	15,7	Alveari

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori(b) Ein Betrieb kann mehrere Tierarten aufweisen und wird dann mehrmals angeführt
La stessa azienda può allevare simultaneamente diverse tipologie di bestiame e può essere quindi conteggiata più volte

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.4

Klassifizierung der landwirtschaftlichen Betriebe nach ihrer wirtschaftlichen Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 2000 (a)**Classificazione delle aziende agricole secondo l'orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 2000 (a)**

BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHE AUSRICHTUNG	Betriebe Aziende		Durchschnittliche Gesamtfläche je Betrieb (ha) Superficie totale media per azienda (ha)	Arbeitstage je Betrieb Giornate di lavoro per azienda	ORIENTAMENTO TECNICO- ECONOMICO
	N	%			
Spezialisierte Gartenbaubetriebe	79	0,4	2,2	1.219	Aziende specializzate in ortofloricoltura
Spezialisierte Dauerkulturbetriebe					Aziende specializzate in coltivazioni permanenti
Weinbau	1.445	6,9	2,6	202	Viticoltura
Obstbau	4.966	23,6	5,5	368	Frutticoltura
Gemischte Dauerkulturen	983	4,7	6,2	412	Coltivazioni permanenti miste
Spezialisierte Weideviehbetriebe					Aziende specializzate nell'allevamento di erbivori
Milchkuhhaltung	4.724	22,4	24,5	466	Vacche lattifere
Sonstige Viehhaltung	3.222	15,3	74,2	291	Altri allevamenti
Spezialisierte Veredlungsbetriebe (Viehhaltung)	7	..	1,2	327	Aziende specializzate di allevamento intensivo
Pflanzenbau verbundbetriebe	183	0,9	12,8	552	Aziende a produzione vegetale mista
Viehhaltungs- verbundbetriebe	1.329	6,3	16,6	229	Aziende a produzione zootecnica mista
Pflanzenbau- und Viehhaltungs- verbundbetriebe					Aziende a produzione vegetale e zootecnica mista
Ackerbau und Weidevieh	89	0,4	18,5	409	Agricoltura gen. e animali da pascolo
Sonstige Kombinationen	237	1,1	16,7	431	Altre combinazioni
Forstwirtschaft					Silvicoltura
Reine Forstwirtschaft	801	3,8	61,2	31	Silvicoltura pura
Forstwirtschaft mit Landwirtschaft	254	1,2	135,1	222	Silvicoltura con agricoltura
Kombinierte Land- und Forstwirtschaft					Agricoltura-silvicoltura
Viehhaltung und Forstwirtschaft	2.102	10,0	34,1	422	Allevamento e silvicoltura
Dauerkulturen und Forstwirtschaft	533	2,5	30,5	437	Coltivazioni permanenti e silvicoltura
Sonstige Kombinationen	112	0,5	24,0	411	Altre combinazioni
Klassifizierte Betriebe insgesamt	21.066	100,0	28,3	357	Totale aziende classificate
Nichtklassifizierte Betriebe (b)	5.523		2,5	36	Aziende non classificate (b)
Insgesamt	26.589		22,9	291	Totale

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori(b) Betriebe unter einem Hektar landwirtschaftlicher Nutzfläche, deren vermarktete Produktion nicht den Wert 4.000.000 Lire (2.065,83 Euro) pro Jahr (Preise 2000) erreicht
Aziende con superficie agricola utilizzata inferiore ad un ettaro, la cui produzione per la commercializzazione non raggiunge il valore di 4.000.000 lire (2.065,83 euro) per anno (prezzi 2000)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.5

Arbeitskräfte und Arbeitstage nach Art der Arbeitskraft und Größenklassen der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000 (a)**Manodopera e giornate di lavoro per categoria di manodopera e classe di superficie totale - Censimento agricoltura 2000 (a)**

GRÖSSEN KLASSEN (ha)	Familieneigene Arbeitskräfte Manodopera familiare				Andere betriebseigene Arbeitskräfte Altra manodopera aziendale			Insgesamt Totale	CLASSI DI SUPERFICIE (ha)
	Bewirt- schafter	Ehegatte	Übrige Familie und Verwandte	Insgesamt	Unbefristet Angestellte	Befristet Angestellte	Insgesamt		
	Conduttore	Coniuge	Familiari e parenti	Totale	Operai a tempo in- determinato	Operai a tempo determinato	Totale		
Arbeitskräfte / Manodopera									
ohne Fläche	134	60	10	204	-	-	-	204	senza superficie
bis zu 0,5	2.346	1.508	1.079	4.933	41	554	595	5.528	fino a 0,5
0,5 → 1	1.994	1.355	1.201	4.550	61	632	693	5.243	0,5 → 1
1 → 2	2.641	1.756	1.733	6.130	109	903	1.012	7.142	1 → 2
2 → 3	2.235	1.543	1.614	5.392	98	1.235	1.333	6.725	2 → 3
3 → 5	3.178	2.188	2.583	7.949	36	2.681	2.717	10.666	3 → 5
5 → 10	4.334	3.010	4.101	11.445	145	4.521	4.666	16.111	5 → 10
10 → 20	3.979	2.732	4.377	11.088	135	2.709	2.844	13.932	10 → 20
20 → 30	2.098	1.491	2.503	6.092	80	782	862	6.954	20 → 30
30 → 50	1.697	1.161	2.228	5.086	80	792	872	5.958	30 → 50
50 → 100	917	599	1.153	2.669	138	943	1.081	3.750	50 → 100
100 und mehr	615	238	449	1.302	416	1.968	2.384	3.686	100 e oltre
Insgesamt	26.168	17.641	23.031	66.840	1.339	17.720	19.059	85.899	Totale
Arbeitstage / Giornate di lavoro									
ohne Fläche	5.543	276	202	6.021	-	-	-	6.021	senza superficie
bis zu 0,5	87.691	25.389	19.897	132.977	7.122	5.499	12.621	145.598	fino a 0,5
0,5 → 1	109.787	33.769	28.586	172.142	11.717	9.358	21.075	193.217	0,5 → 1
1 → 2	230.655	69.738	63.867	364.260	22.995	17.216	40.211	404.471	1 → 2
2 → 3	275.832	85.940	82.591	444.363	17.703	23.994	41.697	486.060	2 → 3
3 → 5	456.049	158.919	178.301	793.269	4.525	57.872	62.397	855.666	3 → 5
5 → 10	731.180	295.406	357.026	1.383.612	25.995	98.943	124.938	1.508.550	5 → 10
10 → 20	759.569	324.437	396.478	1.480.484	27.095	78.823	105.918	1.586.402	10 → 20
20 → 30	452.732	200.596	249.685	903.013	16.813	24.159	40.972	943.985	20 → 30
30 → 50	388.356	158.408	239.891	786.655	18.630	32.214	50.844	837.499	30 → 50
50 → 100	199.691	81.481	131.592	412.764	31.681	38.838	70.519	483.283	50 → 100
100 und mehr	77.760	25.656	49.982	153.398	66.379	89.411	155.790	309.188	100 e oltre
Insgesamt	3.774.845	1.460.015	1.798.098	7.032.958	250.655	476.327	726.982	7.759.940	Totale

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.6

Betriebe mit biologischer Landwirtschaft und Urlaub auf dem Bauernhof nach Größenklassen der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000 (a)

Absolute Werte

Aziende con agricoltura biologica e agriturismo per classi di superficie totale - Censimento agricoltura 2000 (a)

Valori assoluti

GRÖSSENKLASSEN (ha)	Biologische Landwirtschaft: Pflanzliche Produkte Agricoltura biologica: produzione vegetale	Biologische Landwirtschaft: Tierische Produkte Agricoltura biologica: produzione zootecnica	Urlaub auf dem Bauernhof Agriturismo	CLASSI DI SUPERFICIE (ha)
bis zu 2	76	7	122	fino a 2
2 → 5	61	14	369	2 → 5
5 → 10	66	21	347	5 → 10
10 → 20	48	18	438	10 → 20
20 und mehr	57	37	781	20 e oltre
Insgesamt	308	97	2.057	Totale

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 13.7

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 1996-2000**Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 1996-2000**

JAHRE ANNI	Wechselkulturen / Foraggere temporanee				Dauergrünland / Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt
	Wechselwiesen / Prati		Futterschläge / Erbai		Wiesen / Prati permanenti		Weiden / Pascoli		Produzione totale
	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	
1996	1.060	37,3	2.653	121,7	76.720	1.419,3	166.650	379,6	1.957,9
1997	1.070	37,5	2.660	119,9	76.700	1.227,2	166.630	314,8	1.699,4
1998	1.070	38,5	2.678	125,1	76.710	1.764,3	166.650	556,2	2.484,1
1999	1.100	43,8	2.670	137,2	76.680	2.070,4	166.650	822,2	3.073,6
2000	1.105	44,2	2.675	141,6	76.685	2.084,6	166.670	884,7	3.155,1

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.8

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 1998-2000**Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 1998-2000**

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	1998	1999	2000	1998	1999	2000	1998	1999	2000	
Weizen	96	91	65	3.260	3.311	2.275	34,0	36,4	35,0	Frumento
Roggen (a)	226	200	160	7.232	6.600	4.944	32,0	33,0	30,9	Segale (a)
Gerste	260	255	200	7.280	7.650	6.400	28,0	30,0	32,0	Orzo
Hafer	130	125	60	3.380	3.500	2.040	26,0	28,0	34,0	Avena
Mais	4	4	2	240	260	136	60,0	65,0	68,0	Mais
Sonstiges Getreide (a)	....	22	45	....	948	1.575	....	43,1	35,0	Altri cereali (a)
Kartoffeln	720	690	680	194.400	196.650	190.400	270,0	285,0	280,0	Patata
Rote Rüben	71	65	61	39.760	42.250	44.530	560,0	650,0	730,0	Rapa rossa
Karotten	3	3	3	960	930	1.650	320,0	310,0	550,0	Carota
Blumenkohl	213	195	185	61.770	58.500	62.900	290,0	300,0	340,0	Cavolfiore
Kopfkohl	30	27	26	15.000	16.200	15.860	500,0	600,0	610,0	Cavolo cappuccio
Wirsing	3	3	3	1.350	1.380	1.500	450,0	460,0	500,0	Cavolo verza
Sellerie	3	3	3	960	1.050	1.440	320,0	350,0	480,0	Sedano
Kopfsalat	75	71	65	24.750	22.720	22.100	330,0	320,0	340,0	Lattuga
Spargel	8	8	10	600	600	700	75,0	75,0	70,0	Asparago
Spinat	5	4	8	400	320	760	80,0	80,0	95,0	Spinacio
Radicchio	43	46	45	5.590	5.520	4.950	130,0	120,0	110,0	Radicchio
Erdbeeren	47	61	71	5.020	6.280	6.480	106,8	103,0	91,3	Fragola

(a) Bis 1998 wird zum Roggen auch das sonstige Getreide hinzugezählt
Fino al 1998 nella segale sono compresi anche gli altri cereali

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970-2000**Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2000**

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Weintrauben Uva da vino
100 kg						
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	522.942
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	491.540
1996	8.311.015	71.345	2.450	295	1.050	624.990
1997	9.082.487	53.232	1.535	323	1.385	505.352
1998	8.071.822	38.006	890	293	1.225	556.834
1999	9.095.144	33.056	1.643	330	1.081	509.641
2000	8.544.987	26.264	1.780	280	1.250	517.350

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.10

Kulturfäche und Ernte im Obst- und Weinbau - 2000**Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2000**

KULTURARTEN	Kulturfäche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar	Gesamt- ertrag	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt	davon in Ertrag	Produzione per ettaro	Produzione totale	100 kg	% (a)	
	Totale	di cui in produzione	100 kg	100 kg			
Äpfel	17.785	16.195	527,6	8.544.987	8.459.530	39,2	Melo
Birnen	199	196	134,0	26.264	25.990	0,3	Pero
Marillen	64	60	29,7	1.780	1.762	0,1	Albicocco
Kirschen	9	8	35,0	280	277	..	Ciliegio
Pflaumen	16	16	78,1	1.250	1.225	0,1	Susino
Weintrauben	4.978	4.744	109,1	517.350	512.176	0,7	Uva da vino
Kiwi	10	10	375,0	3.750	3.675	0,1	Actinidia (Kiwi)

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.11

Apfel- und Birnenernte nach Sorten - 1998-2000**Produzione di mele e di pere per varietà - 1998-2000**

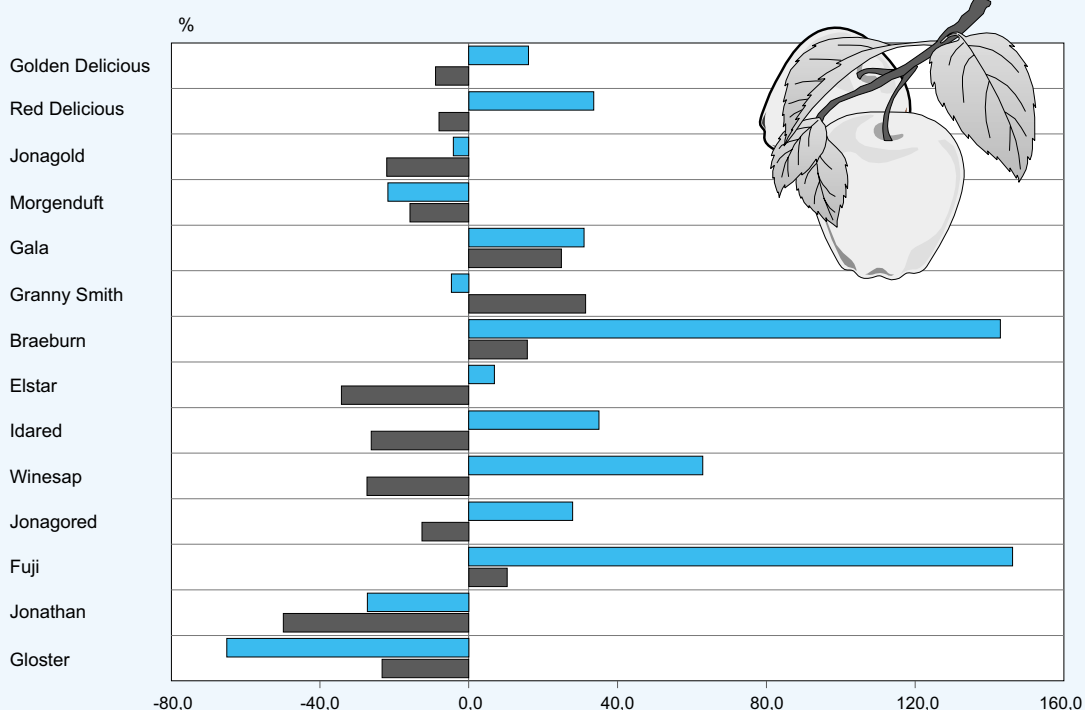
SORTEN	Erntemenge (100 kg) Produzione (100 kg)			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	1998	1999	2000	1998	1999	2000	
Äpfel							Mele
Summered	8.077	10.671	7.291	0,1	0,1	0,1	Summered
Gravenstein	2.285	3.473	1.515	..	..	..	Gravenstein
Ozark Gold	15.877	11.748	10.783	0,2	0,1	0,1	Ozark Gold
Elstar	169.553	181.301	119.291	2,1	2,0	1,4	Elstar
Gala	461.785	604.976	755.407	5,7	6,7	8,8	Gala
Jonathan	77.658	56.436	28.335	1,0	0,6	0,3	Jonathan
Jonagold	650.632	623.718	486.168	8,1	6,9	5,7	Jonagold
Jonagored	71.763	91.780	80.203	0,9	1,0	0,9	Jonagored
Red Delicious	810.187	1.082.663	996.442	10,0	11,9	11,7	Red Delicious
Golden Delicious	3.916.200	4.545.187	4.141.692	48,5	50,0	48,5	Golden Delicious
Gloster	145.865	50.959	39.092	1,8	0,6	0,5	Gloster
Idared	125.379	169.259	124.904	1,6	1,9	1,5	Idared
Winesap	99.021	161.348	117.164	1,2	1,8	1,4	Winesap
Braeburn	97.594	237.011	274.323	1,2	2,6	3,2	Braeburn
Granny Smith	596.722	568.725	747.468	7,4	6,3	8,7	Granny Smith
Fuji	25.522	62.824	69.327	0,3	0,7	0,8	Fuji
Morgenduft	784.142	614.361	517.360	9,7	6,8	6,1	Morgenduft
Andere	13.560	18.704	28.222	0,2	0,2	0,3	Altre
Insgesamt	8.071.822	9.095.144	8.544.987	100,0	100,0	100,0	Totale
Birnen							Pere
William	17.267	18.566	10.253	45,4	56,2	39,0	William
Kaiser Alexander	15.255	11.493	13.309	40,1	34,8	50,7	Kaiser Alexander
Andere	5.484	2.997	2.702	14,4	9,1	10,3	Altre
Insgesamt	38.006	33.056	26.264	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Grafik 13.c / Grafico 13.c

Apfelernte nach Sorten - 1998-2000
 Prozentuelle Veränderungen

Produzione di mele per varietà - 1998-2000
 Variazioni percentuali


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 13.12

Weinernte - 1996-2000
Produzione di vino - 1996-2000

JAHRE ANNI	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- graphischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco

Absolute Werte in Hektolitern / Dati assoluti in ettolitri

1996	24.361	8.320	27.621	9.648	386.343	128.276	438.325	146.244
1997	18.514	3.192	16.178	4.620	341.300	103.748	375.992	111.560
1998	19.447	4.650	26.470	9.756	362.278	116.298	408.195	130.704
1999	16.987	5.280	22.759	10.382	350.722	117.545	390.468	133.207
2000	17.413	3.876	29.343	13.998	359.590	123.799	406.346	141.673

Prozentuelle Verteilung 2000 / Composizione percentuale 2000

4,3	2,7	7,2	9,9	88,5	87,4	100,0	100,0

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.13

Viehbestand (a) - 1997-2001

Stand am 1. Juni

Consistenza del bestiame (a) - 1997-2001

Situazione al 1° giugno

TIERARTEN	1997	1998	1999	2000	2001	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	25.000	25.000	25.000	28.000	30.000	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 Jahr und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	1.000	1.000	1.000	1.500	1.600	Maschi
Weiblich	39.000	39.500	36.500	35.000	36.000	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	75.500	75.000	75.000	78.000	79.112	Vacche da latte
Andere Kühe	700	700	700	900	900	Altre vacche
Stiere	150	150	150	150	180	Tori
Andere Rinder	7.150	7.000	7.000	8.500	9.500	Altri bovini
Insgesamt	148.500	148.350	145.350	152.050	157.292	Totale
Strauße	....	....	....	35	45	Struzzi
Schafe						Ovini
Lämmer	11.200	14.200	14.200	14.200	7.500	Agnelli
Schafe	26.800	26.800	28.800	28.400	28.400	Pecore
Andere	2.000	2.000	4.000	4.500	3.500	Altri
Insgesamt	40.000	43.000	47.000	47.100	39.400	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	1.700	2.200	2.200	3.000	1.600	Capretti
Gedeckte Ziegen	12.100	12.100	14.350	14.000	11.000	Capre e caprette montate
Andere	700	700	700	700	700	Altri
Insgesamt	14.500	15.000	17.250	17.700	13.300	Totale
Pferde						Equini
Pferde	5.070	5.170	5.670	5.570	5.600	Cavalli
Esel	25	25	25	20	25	Asini
Maultiere und Maulesel	5	5	5	5	5	Muli e bardotti
Insgesamt	5.100	5.200	5.700	5.595	5.630	Totale
Schweine						Suini
Sauen	2.000	1.800	1.500	1.300	1.350	Scrofe
Eber	150	110	80	80	90	Verri
Andere	26.850	25.000	25.000	25.000	24.000	Altri
Insgesamt	29.000	26.910	26.580	26.380	25.440	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung
 Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE

Quelle: Landestierärztlicher Dienst

Fonte: Servizio veterinario provinciale

Tab. 13.14

Rinderbestand nach Rasse - 1999 und 2000

Stand am 1. Dezember

Consistenza dei bovini per razza - 1999 e 2000

Situazione al 1° dicembre

REINE RINDERRASSEN	Bestand (Stück) Consistenza (capi)		RAZZE BOVINE PURE
	1999	2000	
Aberdeen Angus	320	250	Aberdeen Angus
Blauer Belgier	....	15	Blu belga
Braunvieh	65.000	64.000	Bruna alpina
Schwarzbunte Holsteinfriesen	14.450	17.000	Frisona italiana pezzata nera
Galloway	....	25	Galloway
Grauvieh	26.600	26.600	Grigia o bigia alpina
Jersey	180	300	Jersey
Limousine	80	80	Limousine
Montbeliard	....	250	Montbeliard
Fleckvieh	40.000	42.500	Pezzata rossa italiana
Piemontese	....	15	Piemontese
Pinzgauer	2.100	2.200	Pinzgauer
Pustertaler sprinzen	170	150	Pustertaler sprinzen
Rotbunte Dänen	....	105	Rossa danese
Schottische Hochlandrinder	....	200	Scozzese
Sonstiges	2.110	1.160	Altre
Insgesamt	151.010	154.850	Totale

Quelle: Landestierärztlicher Dienst

Fonte: Servizio veterinario provinciale

Tab. 13.15

Schlachtungen nach Tierarten (a) - 1998-2000**Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 1998-2000**

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	1998	1999	2000	1998	1999	2000	
Rinder	10.293	16.144	16.996	26.420	40.360	46.739	Bovini
Schafe	9.983	11.622	16.924	1.735	1.743	2.301	Ovini
Ziegen	4.387	5.724	5.256	417	572	394	Caprini
Schweine	5.582	13.411	12.823	6.419	16.002	15.433	Suini
Einhufer	168	429	472	312	772	850	Equini

(a) Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen)
 Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati)

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.16

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 1996-2000**Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 1996-2000**

JAHRE ANNI	Kuhmilch / Latte di vacca			Ziegenmilch / Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimentazione umana	Für die Fütterung der Kälber (a) Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Gesamte Erzeugung Produzione totale	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimentazione umana	Für die Fütterung der Kitze (a) Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Gesamte Erzeugung Produzione totale	
100 kg							
1996	2.926.000	663.000	3.589.000	21.000	4.000	25.000	425
1997	3.107.000	665.000	3.772.000	21.800	4.400	26.200	451
1998	3.107.000	665.000	3.772.000	21.800	4.400	26.200	468
1999	3.211.000	687.000	3.898.000	22.500	4.400	26.900	476
2000	3.295.000	705.000	4.000.000	22.500	4.400	26.900	476

(a) Ausschließlich der Milch, die von den Jungtieren direkt an der Zitze gesaugt wird
Escluso latte preso direttamente dai redi alla mammella

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.17

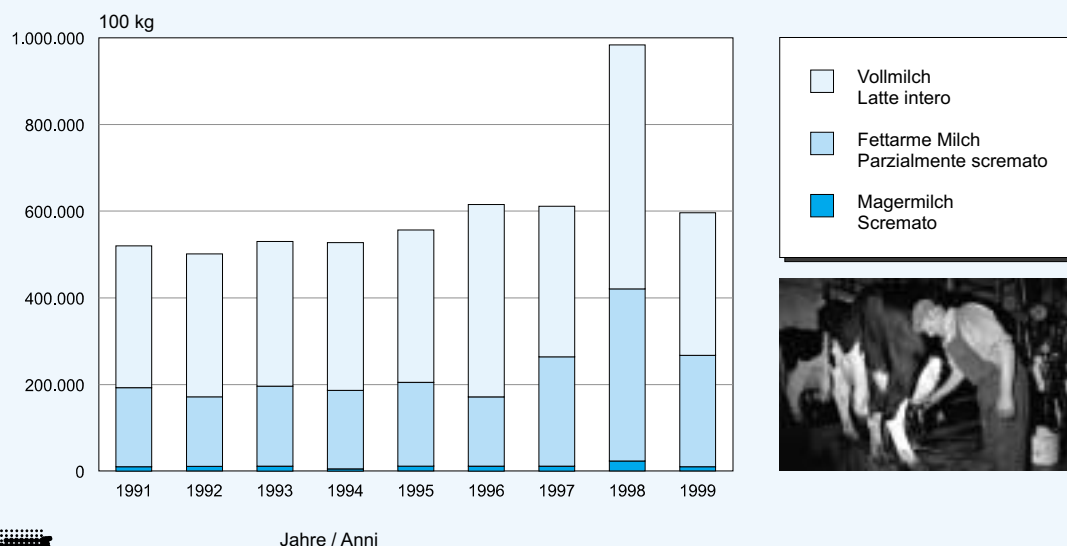
Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 1995-1999**Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 1995-1999**

JAHRE ANNI	Trinkmilch / Latte alimentare				Butter	Käse / Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insgesamt
	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. scr.	Magermilch Scremato	Totale	Burro	A pasta dura	A pasta semidura	A pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
1995	351.744	193.248	11.554	556.546	27.640	9.285	27.094	3.524	48.099	88.002
1996	443.894	160.000	11.291	615.185	30.671	13.782	29.915	4.616	50.828	99.141
1997	347.215	252.515	11.352	611.082	30.078	16.862	16.313	937	71.721	105.833
1998	562.883	397.688	23.263	983.834	37.646	26.556	14.179	7.611	71.370	119.716
1999	328.918	257.189	10.008	596.115	28.673	16.997	15.784	940	77.089	110.810

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Grafik 13.d / Grafico 13.d

Trinkmilcherzeugung - 1991-1999**Produzione industriale di latte alimentare - 1991-1999**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 13.18

Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorien und Waldarten - 1999

Stand am 31.12.

Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 1999

Situazione al 31.12.

WALDARTEN	Eigentümerkategorien Categorie di proprietà				Insgesamt Totale	TIPO DI BOSCO
	Staat und Provinz Stato e Provincia	Gemeinden Comuni	Andere Kör- perschaften Altri Enti	Private Privati		
Hektar / Ettari						
Hochwald insgesamt	5.175	86.524	6.780	192.728	291.207	Totale fustaie
Niederwald	273	1.588	272	8.514	10.647	Cedui semplici
Niedermischwald	76	365	130	6.404	6.975	Cedui composti
Niederwald und Niedermischwald mit Nadelwald	83	248	120	6.316	6.767	cedui semplici e composti con fustaia di resinose
Insgesamt	5.524	88.477	7.182	207.646	308.829	Totale
Prozentuelle Verteilung	1,8	28,6	2,3	67,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 13.19

Forstwirtschaftliche Fläche nach Waldarten und Bezirksgemeinschaften - 1989

Stand am 31.12.

Superficie forestale per tipo di bosco e comunità comprensoriale - 1989

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFTEN	Hochwald / Fustaie				Niederwald insgesamt	Insgesamt	% der gesamten Bezirksfläche % della su- perficie com- prensoriale	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Nadel- wald Resinose	Laub- wald Latifoglie	Misch- wald Resinose e latifoglie	Insg- sam Totale				
Hektar / Ettari								
Vinschgau	39.218	300	629	40.147	553	40.700	28,2	Val Venosta
Burggrafenamt	36.783	91	912	37.786	4.113	41.899	38,1	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	12.169	21	4.199	16.389	6.675	23.064	54,4	Oltradige-
Bozen	936	-	16	952	1.295	2.247	42,9	Bolzano
Salten-Schlern	52.912	12	55	52.979	4.707	57.686	55,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	32.851	-	164	33.015	47	33.062	53,0	Valle Isarco
Wipptal	22.653	9	123	22.785	71	22.856	35,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	86.736	13	229	86.978	182	87.160	42,1	Val Pusteria
Insgesamt	284.258	446	6.327	291.031	17.643	308.674	41,7	Totale
Prozentuelle Verteilung	92,1	0,1	2,0	94,3	5,7	100,0		Composizione percentuale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.20

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 1998-2000**Tagliate e relative superfici per tipo di bosco - 1998-2000**

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) (a) Quantità (metri cubi) (a)			TIPO DI BOSCO
	1998	1999	2000	1998	1999	2000	1998	1999	2000	
Hochwald	6.266	4.527	5.418	2,2	1,6	1,9	420.961	239.404	397.129	Fustaie
Niederwald	54	30	46	0,5	0,3	0,4	5.551	195	4.040	Cedui semplici
Niedermischwald	309	114	97	4,4	1,6	1,4	6.596	816	4.722	Cedui composti
Insgesamt	6.629	4.671	5.561	2,1	1,5	1,8	433.108	240.415	405.891	Totale

(a) Die angegebene Menge beinhaltet Holz für die Verarbeitung und Brennholz und nicht die Verluste bei der Verarbeitung im Wald
La quantità indicata comprende il legname da lavoro e la legna per combustibili e non le perdite di lavorazione in foresta

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.21

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 1994-1998**Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 1994-1998**

HOLZARTEN	1994	1995	1996	1997	1998	TIPO DI LEGNO
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	357.691	416.188	470.344	329.860	325.205	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	283.132	335.779	366.785	266.142	259.847	Abete bianco e rosso
Lärche	43.336	46.900	61.885	37.781	40.344	Larice
Kiefer	27.676	31.100	38.945	24.175	23.682	Pino
Andere Nadelhölzer	34	1	1	41	1	Altre resinose
Laubholz	3.513	2.408	2.728	1.721	1.331	Latifoglie
Brennholz	106.794	114.757	154.271	116.504	107.903	Legna da ardere
Nadelholz	88.965	101.405	130.329	104.399	96.770	Resinose
Laubholz	17.829	13.352	23.942	12.105	11.133	Latifoglie
Insgesamt	464.485	530.945	624.615	446.364	433.108	Totale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.22

Waldbrände nach Waldarten (a) - 1996-2000**Incendi boschivi per tipo di bosco (a) - 1996-2000**

JAHRE ANNI	Brandfälle Numero degli incendi	Vom Feuer betroffene Fläche Superficie percorsa dal fuoco				Direkter wirtschaftlicher Verlust durch die Brände Perdita economica diretta provocata dagli incendi					
		Waldfläche Superficie forestale		Nieder- gelegte oder stark beschädigte Wälder	Insgesamt	Verbrannter Wald	Aufwand f. die Wie- derherstel- lung des Bestandes	Lösch- kosten	Schäden an Sach- gegen- ständen	Wirtschaf- licher Verlust Insgesamt	
		Hochwald Fustaie	Niederwald Cedui								
				Boschi radi o forte- mente danneggiati	Totale	Massa legnosa distrutta o danneggiata	Spese di ripristino del sopras- suolo	Costo intervento di spigni- mento	Danni a beni materiali	Totale perdita economica	
		ha				Menge Quantità (mc)	Wert Valore Euro				
1996	37	50	4	....	54	....	12.714	104.593	....	....	....
1997	11	37	1	....	38	....	47.917	38.683	....	....	....
1998	32	20	10	....	30	....	3.150	14.977	....	....	....
1999	5	4	2	....	6	....	775	-	....	....	....
2000	11	5	6	4	15	137	3.424	10.303	5.939	....	19.667

(a) Bis 1999 beinhalten die Daten nur die Waldbrände mit einer Fläche von über 0,5 Hektar
Fino al 1999 sono considerati solo i casi in cui la superficie interessata dall'incendio supera il mezzo ettaro

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.23

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldarten - 1996-2000**Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 1996-2000**

JAHRE ANNI	Neuaufforstungen (a) Rimboschimenti (a)	Wiederaufforstungen (b) / Ricostituzioni (b)			
		Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
Fläche in Hektar / Superficie in ettari					
1996	30	134	8	40	182
1997	21	124	4	62	190
1998	21	110	3	28	141
1999	17	122	6	26	154
2000	20	73	7	9	89

(a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen
Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione

(b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldfächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche
Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.24

Landwirtschaftliche Maschinen - 1996-2000

Stand am 31.12.

Macchine agricole - 1996-2000

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Traktoren Trattrici	Mähma- schinen Moto- falciatrici	Einachs- schlepper Moto- coltivatori	Motor- hacken Moto- zappatrici	Transporter Moto- agricole	Andere Altre	Insgesamt Totale
1996	21.952	15.376	2.062	168	4.023	9.041	52.622
1997	22.513	15.227	2.049	162	3.976	9.036	52.963
1998	23.045	15.132	2.042	159	3.943	9.015	53.336
1999	23.499	15.012	2.031	160	3.897	9.031	53.630
2000	24.007	14.922	2.013	158	3.867	9.062	54.029

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.25

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 1996-2000**Combustibili distribuiti per uso agricolo - 1996-2000**

JAHRE ANNI	Dieselöl Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale	Je ha Bearbeitungsfläche Per ha superficie agricola lavorabile
100 kg			kg	
1996	165.014	12.479	177.493	168,4
1997	169.831	10.605	180.436	171,2
1998	170.609	9.471	180.080	170,9
1999	169.646	8.012	177.658	168,6
2000	166.444	7.366	173.810	173,4

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.26

Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln - 1995-1999**Fertilizzanti distribuiti al consumo - 1995-1999**

JAHRE ANNI	Stickstoffdünger Azotati	Phosphatdünger Fosfatici	Kalidünger Potassici	Mischdünger (a) Concimi minerali composti (a)	Insgesamt Totale
100 kg					
1995	37.125	14.963	11.097	115.125	178.310
1996	69.842	25.004	14.287	134.408	243.541
1997	95.699	15.478	12.154	134.524	257.855
1998	71.736	11.192	9.283	159.240	251.451
1999	64.947	9.729	10.125	130.618	215.419

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche 2000
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata 2000

243,3 36,4 37,9 489,2 806,8

(a) Zu den Mischdüngern zählen auch die Zweinährstoffdünger (Stickstoff-Phosphatdünger, Phosphor-Kalidünger und Stickstoff-Kalidünger), Dreinährstoffdünger (Phosphor-Stickstoff-Kalidünger) und jene auf Basis von Meso- und Mikroelementen
Nei concimi minerali composti sono compresi i concimi minerali binari (azoto-fosfatici, fosfo-potassici e azoto-potassici), ternari (fosfo-azoto-potassici) ed a base di mesoelementi e di microelementi

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.27

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 1994-1998**Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 1994-1998**

JAHRE ANNI	Fungizide Fungicidi	Insektizide (a) Insetticidi (a)	Herbizide Erbicidi	Verschiedene Vari	Insgesamt Totale
100 kg					
1994	13.467	12.142	1.333	4.745	31.687
1995	14.067	13.123	1.948	3.233	32.371
1996	15.507	14.126	2.525	3.206	35.364
1997	14.382	13.794	1.482	1.040	30.668
1998	14.289	13.869	1.830	1.028	31.016

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche 1998
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata 1998

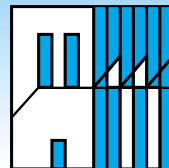
53,7 52,1 6,9 3,9 116,6

(a) Zu den Insektiziden zählen die Gase zur Bekämpfung der Nematoden, die Giftköder und die Rodentizide
Negli insetticidi sono compresi i fumiganti nematocidi, le esche avvelenate e i rodenticidi

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Produzierendes Gewerbe Industria



Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind den beiden letzten **Arbeitsstättenzählungen** entnommen worden. Für weitere Informationen zu den Arbeitsstättenzählungen siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **C** bis **F** der neuen Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91). Sie umfassen den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, das Bauwesen sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten wie Kellereigenossenschaften und Senne-reien.

Auf Grund der Liberalisierung des Marktes für **elektrische Energie**, hat das ENEL die Aktiengesellschaft GRTN (Verwalter des nationalen Übertragungsnetzes) gegründet. Sie verwaltet die Flüsse elektrischer Hochspannungsenergie in Italien. Daher werden die Daten zu Produktion und Verbrauch von elektrischer Energie ab 1999 direkt vom GRTN geliefert. Sie beinhalten die Zufuhr der lokalen Erzeuger.

Die Daten zum Verbrauch von **Gas** werden hingegen von der SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti) mitgeteilt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für industrielle Innovation zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

I dati relativi ad unità locali e addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dagli ultimi due **censimenti dell'industria e dei servizi**. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa dei Censimenti dell'industria e dei servizi si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **C** ad **F** della nuova classificazione delle attività economiche (ATECO 91) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie).

A seguito della liberalizzazione del mercato elettrico, l'ENEL ha costituito la Società per azioni GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale) che amministra i flussi di **energia elettrica** in Italia in alta/altissima tensione. Dal 1999 i dati relativi alla produzione e ai consumi di energia elettrica vengono pertanto forniti direttamente dal GRTN e comprendono gli apporti dei produttori locali.

I dati sul consumo di **gas naturale** vengono invece comunicati dalla SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti).

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale innovazione industriale, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.

Tab. 14.1

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen (a) - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen / Imprese					
	1991		1996		Index 1991 = 100 Numeri indice 1991 = 100	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
C Gewinnung von Mineralien	37	431	36	353	97,3	81,9
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau	37	431	36	353	97,3	81,9
D Verarbeitendes Gewerbe	3.843	32.573	3.809	34.478	99,1	105,8
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	443	5.757	417	6.124	94,1	106,4
16 Tabakindustrie	-	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie	89	895	67	617	75,3	68,9
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln	143	548	110	503	76,9	91,8
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	31	66	39	118	125,8	178,8
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.449	6.306	1.369	5.965	94,5	94,6
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	7	156	10	193	142,9	123,7
22 Verlag und Druck	154	1.811	174	1.835	113	101,3
23 Kokerei, Erdölraffinerien	4	85	5	74	125,0	87,1
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	21	473	21	219	100,0	46,3
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	32	1.646	41	1.317	128,1	80,0
26 Herstellung von Produkten aus der Nichtmetallerzverarbeitung	141	1.639	144	2.259	102,1	137,8
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	7	1.527	6	920	85,7	60,2
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	442	4.410	464	4.985	105,0	113,0
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	165	2.787	199	3.129	120,6	112,3
30 Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeschäften und -einrichtungen	-	-	2	56	..	..
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	45	522	59	669	131,1	128,2
32 Herstellung von Fernseh- und Rundfunkgeräten und Kommunikationsmitteln	63	215	62	196	98,4	91,2
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	116	954	132	1.007	113,8	105,6
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	5	538	7	1.416	140,0	263,2
35 Herstellung von anderen Transportmitteln	6	13	5	9	83,3	69,2
36 Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	477	2.219	471	2.856	98,7	128,7
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	3	6	5	11	166,7	183,3
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	70	829	112	983	160,0	118,6
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	61	815	81	949	132,8	116,4
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	9	14	31	34	344,4	242,9
F Bauwesen	3.278	15.808	3.944	18.425	120,3	116,6
45 Bauwesen	3.278	15.808	3.944	18.425	120,3	116,6
Insgesamt	7.228	49.641	7.901	54.239	109,3	109,3

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1991
A parità di campo di osservazione 1991

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen (a) - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996**

Arbeitsstätten / Unità locali						ATTIVITÀ ECONOMICA
1991		1996		Index 1991 = 100 Numeri indice 1991 = 100		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
63	444	56	387	88,9	87,2	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
1	7	-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
62	437	56	387	90,3	88,6	13 Estrazione di minerali metalliferi
						14 Altre industrie estrattive
4.203	32.707	4.074	33.809	96,9	103,4	D Attività manifatturiere
525	5.271	475	5.542	90,5	105,1	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16 Industria del tabacco
99	868	73	605	73,7	69,7	17 Industrie tessili
147	531	111	497	75,5	93,6	18 Confezione articoli di vestiario
34	70	40	116	117,6	165,7	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.534	6.142	1.416	5.892	92,3	95,9	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
7	153	10	179	142,9	117,0	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
180	1.780	186	1.884	103,3	105,8	22 Editoria e stampa
8	63	10	76	125,0	120,6	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
25	447	27	725	108,0	162,2	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
41	1.357	49	916	119,5	67,5	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
159	1.070	176	1.584	110,7	148,0	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
11	1.805	8	1.129	72,7	62,5	27 Produzione di metalli e loro leghe
477	4.307	487	4.903	102,1	113,8	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
178	2.529	216	3.070	121,3	121,4	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	2	21	..	..	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
54	812	64	613	118,5	75,5	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
68	827	68	216	100,0	26,1	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
122	958	139	1.003	113,9	104,7	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
6	1.516	9	2.105	150,0	138,9	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
7	13	6	9	85,7	69,2	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
518	2.182	495	2.712	95,6	124,3	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
3	6	7	12	233,3	200,0	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
191	1.714	157	1.452	82,2	84,7	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
163	1.646	126	1.418	77,3	86,1	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
28	68	31	34	110,7	50,0	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
3.417	16.753	4.210	18.674	123,2	111,5	F Costruzioni
3.417	16.753	4.210	18.674	123,2	111,5	45 Costruzioni
7.874	51.618	8.497	54.322	107,9	105,2	Totale

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1991
A parità di campo di osservazione 1991

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

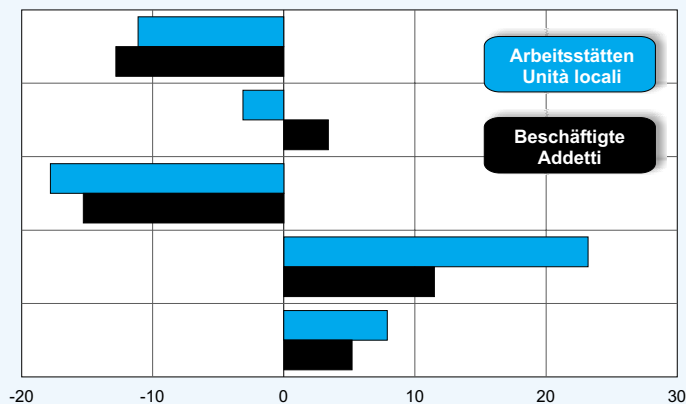
Grafik 14.a / Grafico 14.a

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 1996

Prozentuelle Veränderung

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1991 e 1996

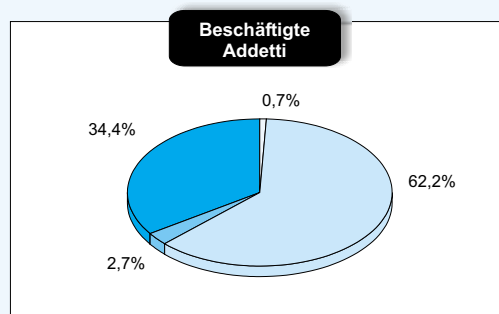
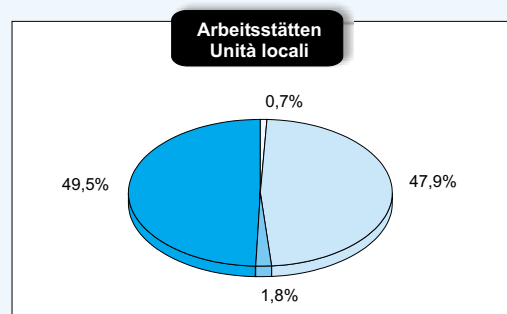
Variazioni percentuali

Gewinnung von Mineralien
Estrazione di mineraliVerarbeitendes Gewerbe
Attività manifatturiereProduktion und Verteilung von elektrischer
Energie, Gas und Wasser
Produzione e distribuzione di energia
elettrica, gas e acquaBauwesen
CostruzioniInsgesamt
Totale

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Grafik 14.b / Grafico 14.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 1996
Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 1996

☐ Gewinnung von Mineralien
Estrazione di minerali

☐ Verarbeitendes Gewerbe
Attività manifatturiere

☐ Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser
Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua

☐ Bauwesen
Costruzioni


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 14.2

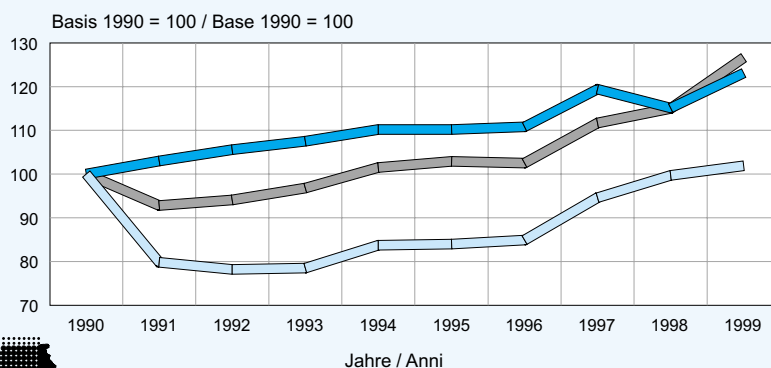
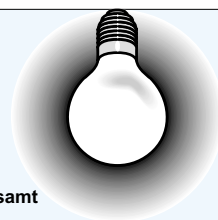
Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1996-1999**Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1996-1999**

VERWENDUNGSBEREICHE	1996	1997	1998	1999	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	68	83	85	135	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	751	837	882	902	Industria
Dienstleistungsbereich	669	706	738	797	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	412	444	428	458	Usi domestici
Insgesamt	1.900	2.070	2.133	2.292	Totale

Quelle: ENEL und GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Fonte: ENEL e GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

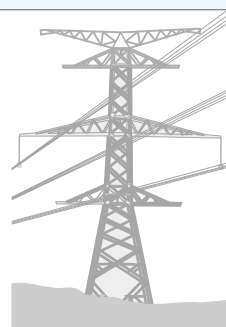
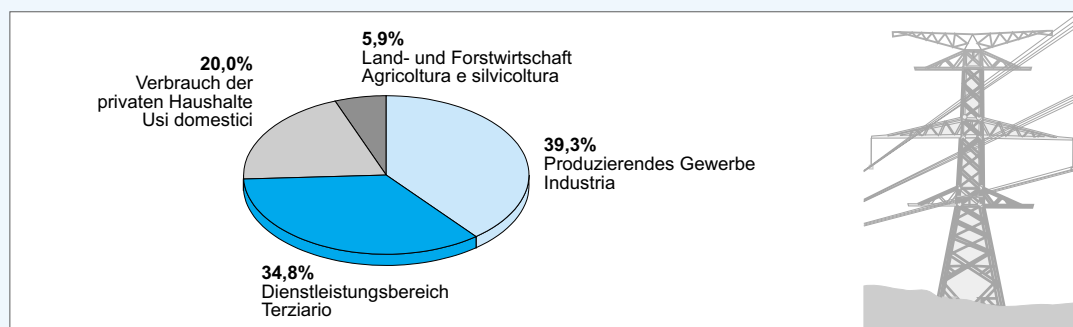
Grafik 14.c / Grafico 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-1999**Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-1999****Insgesamt
Totale**Verbrauch der privaten Haushalte
Usi domesticiProduzierendes Gewerbe
Industria

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Grafik 14.d / Grafico 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 1999**Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 1999**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 1996-1999**Consumi di energia elettrica nell'industria - 1996-1999**

GEWERBEZWEIGE	1996	1997	1998	1999	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	83	106	105	93	Siderurgica
NE-Metalle	35	41	44	42	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	217	238	246	306	Chimica
Baustoffe	21	23	26	31	Materiali da costruzione
Papierindustrie	14	15	20	21	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	150	164	169	124	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	4	4	4	4	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	75	84	91	96	Meccanica
Transportmittel	10	10	10	10	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	40	49	54	54	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	43	49	52	54	Legno e mobilio
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	1	1	2	2	Altre manifatturiere
Bauwesen	23	19	21	23	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	35	34	38	42	Energia ed acqua
Insgesamt	751	837	882	902	Totale

Quelle: ENEL und GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Fonte: ENEL e GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Tab. 14.4

Verbrauch von Erdgas nach Verwendungsbereichen - 1996-1999**Consumi di gas naturale per tipi di attività - 1996-1999**

VERWENDUNGSBEREICHE	1996	1997	1998	1999	TIPI DI ATTIVITÀ
Tausend von m³ / Migliaia di m³					
Verbrauch der privaten Haushalte	106.533	108.004	120.508	148.400	Usi domestici
Fahrzeuge	224	219	2.695	400	Autotrazione
Landwirtschaft	1.487	3.909	3.356	....	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	35.253	37.640	41.645	....	Industria
Dienstleistungsbereich	5.359	7.980	10.962	....	Terziario
Sonstige Bereiche (a)	....	....	....	45.700	Altri usi (a)
Insgesamt	148.857	157.753	179.166	194.500	Totale

(a) Ab 1999 ist die Aufteilung der sonstigen Bereiche in Landwirtschaft, produzierendes Gewerbe und Dienstleistungsbereich nicht mehr möglich
 Dal 1999 non è più disponibile la disaggregazione degli altri usi in agricoltura, industria e terziario

Quelle: SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti)

Fonte: SNAM (Società Nazionale Azienda Metanodotti)

Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 1996-1999**Produzione di energia elettrica - 1996-1999**

	1996	1997	1998	1999	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	4.727	5.059	5.407	6.107	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	4.700	5.036	5.381	6.080	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	2,0	2,1	2,2	2,4	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	10,1	11,0	11,5	11,9	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: ENEL und GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Fonte: ENEL e GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 1996-1999**Produzione dell'industria estrattiva - 1996-1999**

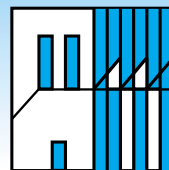
PRODUKTARTEN	1996	1997	1998	1999	PRODOTTI
Tonnen / Tonnellate					
Steinbrüche und Torfgruben					Cave e torbiere
Porphy	78.812	118.662	73.061	125.696	Porfido
Marmor	200.700	239.485	262.652	315.599	Marmo
Kalk- und Serpentin-schiefer	2.210	1.870	2.700	2.000	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	61.500	38.500	35.000	48.000	Torba
Sand und Schotter	1.313.016	1.731.232	1.401.180	1.623.610	Sabbia e ghiaia
Sandstein	700	1.300	750	-	Arenaria
Granit	27.200	30.880	61.018	56.880	Granito
Gneis	380	410	480	460	Gneiss
Diorit	46.114	61.180	43.600	28.950	Diorite

Quelle: Landesamt für industrielle Innovation

Fonte: Ufficio provinciale innovazione industriale

Bautätigkeit

Attività edilizia



Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfasst alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen, und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur.

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession oder auch nur einer einfachen Beteuerung unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfasst die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in der Provinz Bozen durchgeführt werden.

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend als Nicht-Wohngebäude dient.

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi rispettivamente per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso.

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche e di pubblica utilità***, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Tab. 15.1

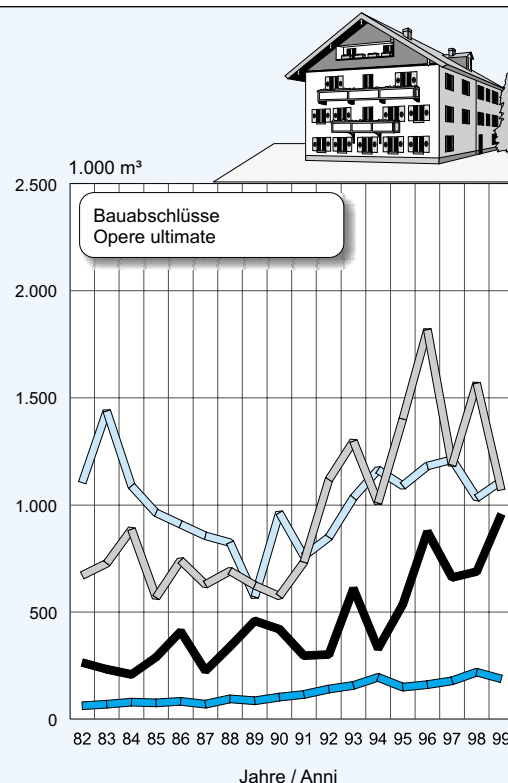
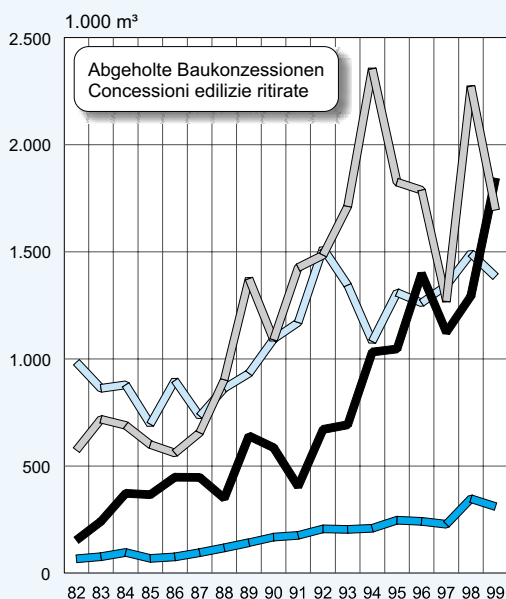
Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1996-1999**Fabbricati residenziali e non residenziali - 1996-1999**

JAHRE	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali			
ANNI	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti	
	N	m³	N	m³	m³ per abitante	N	m³	N	m³
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate									
1996	679	1.261.304	466	241.559	3,32	593	1.787.886	593	1.397.098
1997	708	1.342.681	453	227.983	3,44	584	1.268.542	537	1.125.209
1998	786	1.492.838	604	347.385	4,01	706	2.272.832	501	1.293.148
1999	614	1.383.870	628	310.998	3,68	585	1.694.938	663	1.842.981
Bauabschlüsse / Opere ultimate									
1996	529	1.181.411	322	161.721	2,96	386	1.817.990	331	874.816
1997	600	1.211.008	341	179.501	3,05	393	1.184.930	400	661.584
1998	553	1.032.682	381	220.232	2,73	401	1.568.068	358	689.365
1999	629	1.111.843	365	188.230	2,82	379	1.071.020	769	956.533

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.a / Grafico 15.a

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1982-1999**Fabbricati residenziali e non residenziali - 1982-1999**

Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati residenziali-Nuovi fabbricati

Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati non residenziali-Nuovi fabbricati

Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati non residenziali-Ampliamenti



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999**Bauabschlüsse****Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999****Opere ultimate**

GEMEINDEN	Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
	m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
001 Aldein	0,32	-	-	2	540	1	5.008	-	-	Aldino	
002 Andrian	6,42	1	4.074	1	1.000	2	571	2	384	Andriano	
003 Altrei	1,17	-	-	2	455	2	1.730	1	1.166	Anterivo	
004 Eppan a.d.Weinstr.	1,46	7	14.450	11	3.502	9	21.229	9	2.048	Appiano s.s.d.vino	
005 Hafling	5,65	4	2.791	4	1.036	1	25	5	9.339	Avelengo	
006 Abtei	7,16	12	19.776	5	1.347	4	7.911	8	8.550	Badia	
007 Barbian	1,63	4	2.400	-	-	-	-	-	-	Barbiano	
008 Bozen	1,65	16	145.388	7	14.925	11	82.954	12	118.682	Bolzano	
009 Prags	-	-	-	-	-	1	221	3	6.302	Braies	
010 Brenner	0,28	1	600	-	-	1	156	1	296	Brennero	
011 Brixen	2,91	20	41.253	18	11.936	15	40.263	16	48.794	Bressanone	
012 Branzoll	0,82	-	-	3	1.841	-	-	1	593	Bronzolo	
013 Bruneck	2,42	14	26.183	15	6.536	4	40.792	8	15.742	Brunico	
014 Kuens	-	-	-	-	-	2	1.318	-	-	Caines	
015 Kaltern a.d.Weinstr.	0,72	1	4.244	1	597	1	3.491	-	-	Caldaro s.s.d.vino	
016 Freienfeld	3,08	5	3.982	8	3.556	11	39.176	3	10.388	Campo di Trens	
017 Sand in Taufers	3,60	11	15.537	5	1.613	7	11.571	13	8.546	Campo Tures	
018 Kastelbell-Tschars	1,65	3	3.619	2	257	2	3.156	5	23.363	Castelbello-Ciardes	
019 Kastelruth	8,76	16	43.757	9	8.451	3	12.707	6	25.779	Castelrotto	
020 Tscherms	5,45	3	6.082	2	382	2	182	1	23	Cermes	
021 Kiens	4,38	10	11.138	1	216	1	2.688	3	18.257	Chienes	
022 Klausen	2,51	10	8.723	9	2.664	6	16.109	5	2.743	Chiusa	
023 Karneid	4,59	13	13.781	1	105	3	11.082	2	3.111	Cornedo all'Isarco	
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	3,40	3	5.862	1	920	1	156	-	-	Cortaccia s.s.d.vino	
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino	
026 Corvara	4,77	3	3.367	4	2.686	1	3.146	4	2.978	Corvara in Badia	
027 Graun im Vinschgau	4,10	4	5.951	3	3.929	2	5.648	5	4.493	Curon Venosta	
028 Toblach	2,82	3	7.615	4	1.625	4	15.190	7	10.874	Dobbiaco	
029 Neumarkt	9,62	6	39.414	4	1.872	6	54.796	1	903	Egna	
030 Pfalzen	8,50	6	16.126	9	2.565	5	6.448	3	8.184	Falzes	
031 Völs am Schlern	4,11	6	10.360	4	1.909	1	2.733	4	3.774	Fiè allo Sciliar	
032 Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fortezza	
033 Villnöß	2,27	2	2.287	7	3.103	7	9.670	4	588	Funes	
034 Gais	3,86	11	10.146	1	586	2	2.465	2	262	Gais	
035 Gargazon	5,44	2	6.942	1	256	-	-	2	81.408	Gargazzone	
036 Glurns	5,15	3	2.339	2	2.152	2	4.804	-	-	Glorenza	
037 Latsch	1,72	5	6.061	3	2.191	7	73.062	3	2.378	Laces	
038 Algund	1,85	2	5.138	6	2.404	1	3.000	2	337	Lagundo	
039 Lajen	10,60	7	21.281	2	1.471	4	6.465	1	78	Laion	
040 Leifers	1,00	6	13.279	3	1.562	4	24.709	4	126.211	Laives	
041 Lana	4,43	12	40.487	3	1.021	8	28.567	4	2.926	Lana	
042 Laas	4,19	10	14.345	3	1.138	7	1.951	3	559	Lasa	
043 Laurein	2,72	2	973	-	-	-	-	-	-	Lauregno	
044 Lüsen	7,23	3	10.495	-	-	4	10.165	-	-	Luson	
045 Margreid a.d.Weinstr.	1,65	1	1.789	1	118	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino	
046 Mals	3,28	16	15.261	3	577	6	17.865	8	23.852	Malles Venosta	
047 Enneberg	9,84	17	24.403	6	1.933	8	9.505	12	14.732	Marebbe	
048 Marling	1,99	2	3.209	3	1.198	-	-	1	115	Marlengo	
049 Martell	0,38	-	-	1	337	2	311	4	752	Martello	
050 Mölten	5,67	7	6.886	2	782	13	23.288	4	796	Meltina	
051 Meran	1,62	10	48.419	5	6.595	7	62.133	4	4.770	Merano	
052 Welsberg	0,01	-	-	1	33	-	-	1	2.999	Monguelfo	
053 Montan	1,91	1	1.915	2	870	-	-	-	-	Montagna	
054 Moos in Passeier	0,56	1	812	1	420	-	-	-	-	Moso in Passiria	
055 Nals	1,08	-	-	2	1.660	2	6.310	1	3.215	Nalles	
056 Naturns	2,65	13	12.852	1	437	-	-	4	8.156	Naturno	
057 Natz-Schabs	4,38	5	7.067	5	3.175	1	3.211	3	8.072	Naz-Sciaves	
058 Welschnofen	1,99	1	1.117	5	2.508	4	20.276	2	608	Nova Levante	
059 Deutschnofen	1,98	5	6.728	1	240	5	5.878	2	2.179	Nova Ponente	
060 Auer	2,58	1	5.786	6	1.806	3	6.153	3	50.831	Ora	

Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999**Bauabschlüsse****Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999****Opere ultimate**

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
061	St.Ulrich	1,57	3	4.698	6	2.270	1	597	6	21.155	Ortisei	
062	Partschins	1,77	1	5.360	1	252	1	7.916	4	8.706	Parcines	
063	Percha	1,25	1	706	4	897	1	1.790	-	-	Perca	
064	Plaus	9,80	5	4.756	1	181	-	-	3	10.556	Plaus	
065	Waidbruck	25,27	1	3.847	1	651	1	2.436	-	-	Ponte Gardena	
066	Burgstall	0,42	-	-	1	569	2	3.466	3	2.816	Postal	
067	Prad am Stilfser Joch	0,95	3	2.221	1	796	3	3.317	1	3.545	Prato allo Stelvio	
068	Prettau	1,34	1	875	-	-	-	-	-	-	Predoi	
069	Proveis	2,57	1	750	-	-	-	-	-	-	Proves	
070	Ratschings	7,23	18	24.231	6	4.111	17	15.018	10	9.082	Racines	
071	Rasen-Antholz	3,00	3	3.946	5	4.152	3	9.253	4	6.026	Rasun Anterselva	
072	Ritten	2,44	14	15.984	3	871	2	8.340	1	468	Renon	
073	Riffian	3,14	2	1.629	4	2.056	-	-	1	844	Rifiano	
074	Mühlbach	4,32	15	11.059	2	102	2	343	3	3.223	Rio di Pusteria	
075	Rodeneck	4,27	3	4.844	-	-	1	167	-	-	Rodengo	
076	Salurn	3,27	3	9.437	-	-	5	3.116	2	2.854	Salorno	
077	Innichen	0,94	2	2.948	-	-	1	320	2	1.016	S.Candido	
079	Jenesien	7,59	17	18.316	4	1.470	3	8.461	3	5.625	S.Genesio Atesino	
080	St.Leonhard in Passeier	4,54	13	15.015	2	618	4	3.214	1	637	S.Leonardo in Passiria	
081	St.Lorenzen	0,73	-	-	4	2.425	7	11.392	2	4.594	S.Lorenzo di Sebato	
082	St.Martin in Thurn	5,31	7	8.308	1	373	4	2.621	1	164	S.Martino in Badia	
083	St.Martin in Passeier	3,12	6	7.578	8	1.255	11	15.976	7	5.813	S.Martino in Passiria	
084	St.Pankraz	1,83	1	1.377	1	1.545	1	37	3	2.259	S.Pancrazio	
085	St.Christina in Gröden	4,27	2	2.553	3	4.823	1	3.964	1	2.700	S.Cristina Val Gardena	
086	Sarnatal	2,10	8	7.522	8	6.233	11	16.685	8	5.786	Sarentino	
087	Schenna	3,18	6	6.852	4	1.573	4	3.206	11	11.856	Scena	
088	Mühlwald	4,36	4	5.998	2	305	-	-	1	270	Selva dei Molini	
089	Wolkenstein in Gröden	6,05	4	12.900	7	2.028	8	10.942	7	3.016	Selva di Val Gardena	
091	Schnals	2,89	1	2.974	2	1.081	2	3.151	3	6.003	Senales	
092	Sexten	0,42	1	727	1	72	3	700	2	409	Sesto	
093	Schlanders	4,50	10	23.385	4	2.491	3	31.247	3	3.193	Silandro	
094	Schluderns	4,96	8	5.709	2	3.127	-	-	-	-	Sluderno	
095	Stilfs	2,14	1	1.922	1	901	7	4.535	6	4.154	Stelvio	
096	Terenten	4,34	5	6.749	-	-	2	4.718	2	970	Terento	
097	Terlan	3,55	9	11.582	2	767	1	32.463	1	128	Terlano	
098	Tramin a.d.Weinstr.	0,54	1	1.690	-	-	4	6.450	-	-	Termeno s.s.d.vino	
099	Tisens	8,52	15	14.374	2	423	3	1.283	1	2.566	Tesimo	
100	Tiers	2,15	1	858	1	1.060	1	890	5	4.722	Tires	
101	Tirol	0,51	-	-	7	1.202	5	4.375	14	8.113	Tirolo	
102	Truden	3,88	2	1.969	2	1.747	8	29.965	4	3.338	Trodена	
103	Taufers im Münstertal	1,02	1	976	-	-	1	730	1	14	Tubre	
104	Ulten	1,82	4	3.776	2	1.673	9	5.956	4	1.213	Ultimo	
105	Pfatten	-	-	-	-	-	1	475	-	-	Vadena	
106	Olang	4,79	12	12.299	8	985	9	18.520	15	49.276	Valdaora	
107	Pfitsch	0,68	2	1.327	1	480	-	-	-	-	Val di Vizze	
108	Ahrntal	4,04	14	18.947	4	3.231	3	3.534	4	13.003	Valle Aurina	
109	Gsies	2,17	5	3.065	8	1.461	7	1.630	4	2.757	Valle di Casies	
110	Vintl	4,48	17	14.941	3	277	6	9.741	6	10.595	Vandoies	
111	Vahrn	6,59	9	20.014	7	3.162	3	1.529	5	48.034	Varna	
112	Vöran	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Verano	
113	Niederdorf	1,98	2	2.630	-	-	-	-	1	3.412	Villabassa	
114	Villanders	7,83	5	8.467	7	5.634	4	11.106	3	7.247	Villandro	
115	Sterzing	4,48	19	25.347	3	108	2	23.516	1	1.355	Vipiteno	
116	Feldthurns	4,12	6	8.622	4	1.570	3	24.081	1	300	Vellturno	
117	Wengen	4,62	4	4.608	3	1.143	3	7.603	6	1.584	La Valle	
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	7,46	4	4.775	1	1.068	-	-	-	-	Senale-S.Felice	
Südtirol insgesamt		2,82	629	1.111.843	365	188.230	390	1.071.020	379	956.533	Totale Provincia	

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1999 von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1999 da parte del Comune di Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999

Opere ultimate

	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					
	m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali	
Vinschgau	3,03	65	84.763	27	18.977	44	149.777	42	72.306	Val Venosta	
Burggrafenamt	2,52	109	193.947	62	27.824	63	146.964	76	165.668	Burggraviato	
Überetsch-Südt.Unterland	2,12	42	115.491	41	17.597	48	190.312	28	188.456	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	1,65	16	145.388	7	14.925	11	82.954	12	118.682	Bolzano	
Salten-Schlern	4,03	97	145.370	54	32.750	56	125.843	51	79.719	Salto-Sciliar	
Eisacktal	4,15	90	150.359	62	33.468	51	125.545	41	119.079	Valle Isarco	
Wipptal	3,60	45	55.487	18	8.255	31	77.866	15	21.121	Alta Valle Isarco	
Pustertal	3,51	165	221.038	94	34.434	86	171.759	114	191.502	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke										Comprensori statistici	
Mals	2,99	36	34.379	12	11.482	21	36.899	21	36.058	Malles	
Schlanders	3,30	25	43.791	11	6.157	19	106.571	13	6.882	Silandro	
Naturns	2,42	17	19.445	5	1.775	4	6.307	12	37.522	Naturno	
Meran	1,95	37	91.178	39	17.704	25	85.621	51	138.883	Merano	
Lana	4,22	39	66.512	9	5.730	21	35.843	12	8.964	Lana	
St.Martin in Passeier	3,03	20	23.405	11	2.293	15	19.190	8	6.450	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	2,68	174	278.710	87	45.141	105	290.431	117	234.759	Merano-Silandro	
Bozen	1,88	117	280.726	60	41.683	75	272.271	61	278.330	Bolzano	
Auer-Neumarkt	3,55	18	67.862	20	8.328	30	107.374	11	59.092	Ora-Egna	
St.Ulrich	6,23	32	85.189	27	19.043	17	34.675	21	52.728	Ortisei	
Bozen	2,40	167	433.777	107	69.054	122	414.320	93	390.150	Bolzano	
Brixen	3,81	95	137.772	62	31.623	52	126.385	46	129.596	Bressanone	
Sterzing	3,79	45	55.487	18	8.255	31	77.866	15	21.121	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	3,80	140	193.259	80	39.878	83	204.251	61	150.717	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	2,90	67	90.358	56	19.829	42	99.917	47	115.369	Brunico	
Sand in Taufers	3,76	30	41.357	11	5.149	10	15.105	18	21.819	Campo Tures	
Innichen	1,62	8	13.920	5	1.697	8	16.210	12	15.711	S.Candido	
Abtei	6,95	43	60.462	19	7.482	20	30.786	31	28.008	Badia	
Bruneck	3,45	148	206.097	91	34.157	80	162.018	108	180.907	Brunico	
Südtirol insgesamt	2,82	629	1.111.843	365	188.230	390	1.071.020	379	956.533	Totale Provincia	

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1999 von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1999 da parte del Comune Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

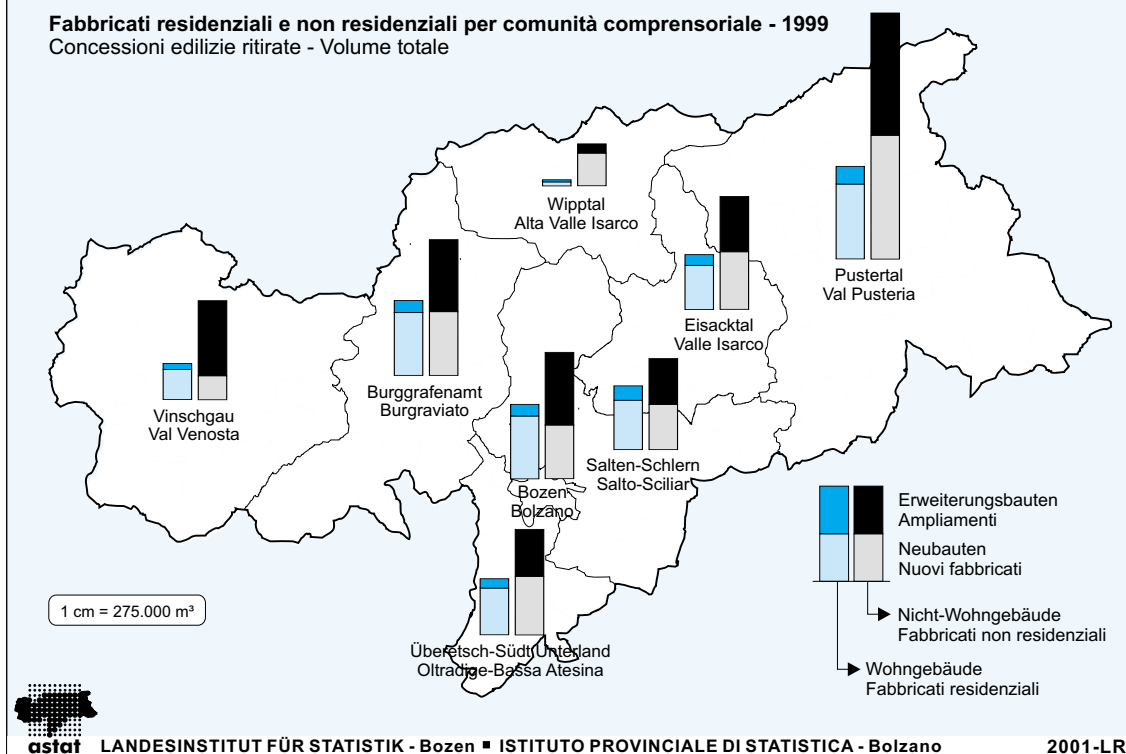
Grafik 15.b / Grafico 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaften - 1999

Abgeholte Baukonzessionen - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 1999

Concessioni edilizie ritirate - Volume totale



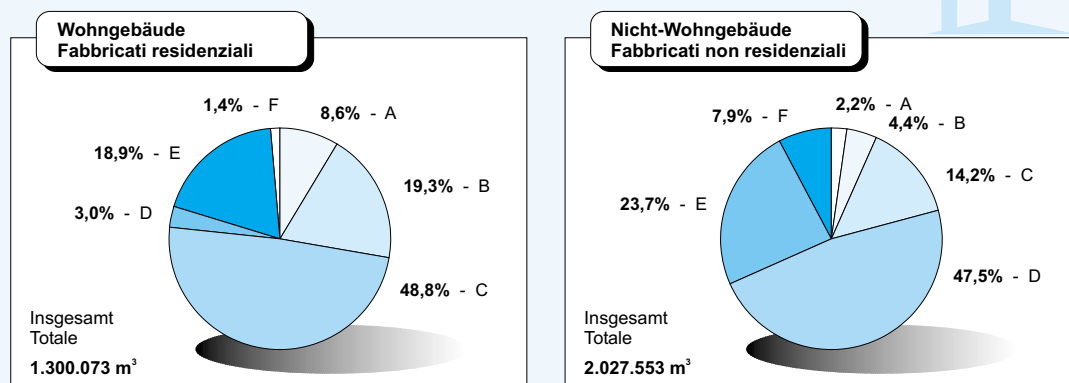
Grafik 15.c / Grafico 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1999

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1999

Opere ultimate



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 1995-1999**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 1995-1999**

JAHRE	Keine Bauzone vor 1988 Nessuna zona edilizia prima del 1988	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll- zone Zona di completa- mento	Erweiterungs- zone Zona di espansione	Handwerks-, Handels- und Industriezone Zona artigianale, commerciale e industriale	Landwirtsch.-, alpines Grün und Wald Verde agricolo, verde alpino e bosco	Öffentliche Einrich- tungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt Totale
ANNI		A	B	C	D	E	F	

Abgeholte Baukonzessionen (m³) / Concessioni edilizie ritirate (m³)

Wohngebäude / Fabbricati residenziali

1995	117.887	239.679	865.363	7.187	319.134	7.546	1.556.796
1996	121.055	254.667	801.806	20.576	304.535	224	1.502.863
1997	115.993	315.366	759.169	24.233	328.943	26.960	1.570.664
1998	223.471	484.822	745.831	37.029	312.083	36.987	1.840.223
1999	179.718	544.947	580.078	12.344	365.052	12.729	1.694.868

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

1995	77.383	90.433	414.818	1.382.041	751.051	156.452	2.872.178
1996	127.666	81.846	431.939	1.419.497	850.714	273.322	3.184.984
1997	162.348	148.782	438.875	742.339	624.529	276.878	2.393.751
1998	150.837	184.421	416.668	1.718.155	852.620	243.279	3.565.980
1999	101.052	272.388	545.418	1.143.713	948.047	527.301	3.537.919

Insgesamt / Totale

1995	195.270	330.112	1.280.181	1.389.228	1.070.185	163.998	4.428.974
1996	248.721	336.513	1.233.745	1.440.073	1.155.249	273.546	4.687.847
1997	278.341	464.148	1.198.044	766.572	953.472	303.838	3.964.415
1998	374.308	669.243	1.162.499	1.755.184	1.164.703	280.266	5.406.203
1999	280.770	817.335	1.125.496	1.156.057	1.313.099	540.030	5.232.787

Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)

Wohngebäude / Fabbricati residenziali

1995	8.877	112.944	172.502	700.184	28.480	206.105	11.440	1.240.532
1996	2.917	95.778	275.377	657.066	61.827	240.339	9.828	1.343.132
1997	1.090	141.987	232.663	760.860	6.517	247.168	224	1.390.509
1998	-	129.074	195.976	623.812	9.642	284.592	9.818	1.252.914
1999	1.173	112.020	251.082	634.262	38.582	245.312	17.642	1.300.073

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

1995	1.118	56.364	46.625	173.338	1.164.181	397.409	98.650	1.937.685
1996	11.404	48.443	133.405	240.666	1.561.265	546.375	151.248	2.692.806
1997	-	93.159	72.841	256.135	682.470	557.754	184.155	1.846.514
1998	1.195	98.489	61.174	360.230	1.081.221	532.457	122.667	2.257.433
1999	-	44.183	89.633	288.572	963.789	480.273	161.103	2.027.553

Insgesamt / Totale

1995	9.995	169.308	219.127	873.522	1.192.661	603.514	110.090	3.178.217
1996	14.321	144.221	408.782	897.732	1.623.092	786.714	161.076	4.035.938
1997	1.090	235.146	305.504	1.016.995	688.987	804.922	184.379	3.237.023
1998	1.195	227.563	257.150	984.042	1.090.863	817.049	132.485	3.510.347
1999	1.173	156.203	340.715	922.834	1.002.371	725.585	178.745	3.327.626

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 1995-1999**Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 1995-1999**

JAHRE ANNI	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate

Neubauten / Nuovi fabbricati

1995	2.503	217.964	19.854	9.908	3,96
1996	2.456	207.307	19.010	9.562	3,89
1997	2.613	222.241	20.148	10.190	3,90
1998	2.991	247.815	22.603	11.318	3,78
1999	2.550	206.538	18.027	9.292	3,64

Erweiterungsbauten / Ampliamenti

1995	565	50.116	4.335	2.210	3,91
1996	575	51.314	4.443	2.279	3,96
1997	524	46.527	4.003	2.030	3,87
1998	678	60.644	5.190	2.597	3,83
1999	722	60.482	5.065	2.614	3,62

Insgesamt / Totale

1995	3.068	268.080	24.189	12.118	3,95
1996	3.031	258.621	23.453	11.841	3,91
1997	3.137	268.768	24.151	12.220	3,90
1998	3.669	308.459	27.793	13.915	3,79
1999	3.272	267.020	23.092	11.906	3,64

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Neubauten / Nuovi fabbricati

1995	2.064	177.240	15.986	8.119	3,93
1996	2.270	194.171	17.126	8.725	3,84
1997	2.217	194.289	17.880	8.779	3,96
1998	1.997	169.358	15.418	7.813	3,91
1999	2.081	177.472	16.137	8.075	3,88

Erweiterungsbauten / Ampliamenti

1995	340	30.467	2.609	1.320	3,88
1996	392	34.863	3.023	1.557	3,97
1997	453	38.948	3.367	1.743	3,85
1998	484	42.152	3.653	1.893	3,91
1999	450	38.442	3.340	1.674	3,72

Insgesamt / Totale

1995	2.404	207.707	18.595	9.439	3,93
1996	2.662	229.034	20.149	10.282	3,86
1997	2.670	233.237	21.247	10.522	3,94
1998	2.481	211.510	19.071	9.706	3,91
1999	2.531	215.914	19.477	9.749	3,85

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999
Bauabschlüsse
Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999
Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	
001	Aldein	1	89	8	5	5,00	Aldino
002	Andrian	7	708	59	32	4,57	Andriano
003	Altrei	-	-	-	-	-	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	43	3.287	299	155	3,60	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	9	599	55	29	3,22	Avelengo
006	Abtei	53	4.119	352	174	3,28	Badia
007	Barbian	4	440	40	20	5,00	Barbiano
008	Bozen	270	18.720	1.569	859	3,18	Bolzano
009	Prags	4	273	15	8	2,00	Braies
010	Brenner	1	140	16	6	6,00	Brennero
011	Brixen	129	10.832	927	461	3,57	Bressanone
012	Branzoll	3	425	32	16	5,33	Bronzolo
013	Bruneck	65	5.906	498	248	3,82	Brunico
014	Kuens	-	-	-	-	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	9	855	61	29	3,22	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	15	1.447	117	61	4,07	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	36	3.082	339	143	3,97	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	9	770	70	37	4,11	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	105	7.823	755	377	3,59	Castelrotto
020	Tscherms	12	1.222	110	62	5,17	Cermes
021	Kiens	17	1.729	177	78	4,59	Chienes
022	Klausen	19	2.079	194	85	4,47	Chiusa
023	Karneid	26	2.376	235	110	4,23	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	10	1.071	117	56	5,60	Cortaccia
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	21	1.414	137	64	3,05	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	18	1.674	159	75	4,17	Curon Venosta
028	Toblach	15	1.470	131	61	4,07	Dobbiaco
029	Neumarkt	76	5.897	491	255	3,36	Egna
030	Pfalzen	33	3.678	333	165	5,00	Falzes
031	Völs am Schlern	33	2.766	254	127	3,85	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	Fortezza
033	Villnöß	10	837	79	39	3,90	Funes
034	Gais	16	1.688	169	79	4,94	Gais
035	Gargazon	17	1.263	127	63	3,71	Gargazzone
036	Glurns	8	758	58	36	4,50	Glorenza
037	Latsch	15	1.601	170	76	5,07	Laces
038	Algund	11	1.355	91	49	4,45	Lagundo
039	Lajen	42	3.698	332	165	3,93	Laion
040	Leifers	17	1.909	164	88	5,18	Laives
041	Lana	89	6.147	572	290	3,26	Lana
042	Laas	16	1.887	165	80	5,00	Lasa
043	Laurein	2	212	14	9	4,50	Lauregno
044	Lüsen	18	1.741	160	84	4,67	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1	209	13	7	7,00	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	28	2.855	275	127	4,54	Malles Venosta
047	Enneberg	73	5.237	455	234	3,21	Marebbe
048	Marling	5	820	49	24	4,80	Marlengo
049	Martell	1	80	6	3	3,00	Martello
050	Möltlen	13	1.446	133	62	4,77	Meltina
051	Meran	113	8.295	717	385	3,41	Merano
052	Welsberg	2	138	12	5	2,50	Monguelfo
053	Montan	7	445	42	21	3,00	Montagna
054	Moos in Passeier	2	240	14	9	4,50	Moso in Passiria
055	Nals	11	738	56	31	2,82	Nalles
056	Naturns	21	1.939	170	87	4,14	Naturno
057	Natz-Schabs	29	2.448	207	99	3,41	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	8	1.004	77	37	4,63	Nova Levante
059	Deutschnofen	12	1.205	108	59	4,92	Nova Ponente
060	Auer	20	1.276	115	64	3,20	Ora

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999
Bauabschlüsse
Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999
Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	
061	St.Ulrich	8	932	70	32	4,00	Ortisei
062	Partschins	14	902	89	54	3,86	Parcines
063	Percha	4	345	29	15	3,75	Perca
064	Plaus	6	647	53	29	4,83	Plaus
065	Waidbruck	11	688	57	34	3,09	Ponte Gardena
066	Burgstall	5	462	49	22	4,40	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	6	590	62	28	4,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	2	204	20	10	5,00	Predoi
069	Proveis	1	160	7	4	4,00	Proves
070	Ratschings	49	4.249	386	186	3,80	Racines
071	Rasen-Antholz	12	1.238	106	53	4,42	Rasun Anterselva
072	Ritten	32	3.076	281	132	4,13	Renon
073	Riffian	11	934	86	43	3,91	Rifiano
074	Mühlbach	23	2.045	215	99	4,30	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	6	630	56	31	5,17	Rodengo
076	Salurn	24	2.196	203	109	4,54	Salorno
077	Innichen	7	460	37	23	3,29	S.Candido
079	Jenesien	37	3.510	350	150	4,05	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	24	2.538	232	111	4,63	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	10	693	63	32	3,20	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	22	1.659	150	76	3,45	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	14	1.268	109	60	4,29	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	5	491	48	23	4,60	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	15	1.180	123	58	3,87	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	34	2.842	264	134	3,94	Sarentino
087	Schenna	15	1.512	131	67	4,47	Scena
088	Mühlwald	10	1.052	84	46	4,60	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	34	2.481	213	110	3,24	Selva di Val Gardena
091	Schnals	10	749	68	35	3,50	Senales
092	Sexten	1	110	11	5	5,00	Sesto
093	Schlanders	51	4.230	405	207	4,06	Silandro
094	Schluderns	12	1.324	108	57	4,75	Sluderno
095	Stilfs	4	550	54	19	4,75	Stelvio
096	Terenten	7	970	86	42	6,00	Terento
097	Terlan	15	1.518	127	69	4,60	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	4	268	24	12	3,00	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	20	2.195	214	102	5,10	Tesimo
100	Tiers	6	553	46	27	4,50	Tires
101	Tirol	6	404	41	21	3,50	Tirolo
102	Truden	8	871	77	38	4,75	Trodena
103	Taufers im Münstertal	1	110	9	5	5,00	Tubre
104	Ulten	10	976	84	46	4,60	Ultimo
105	Pfatten	-	-	-	-	-	Vadena
106	Olang	25	2.276	203	100	4,00	Valdaora
107	Pfitsch	5	478	47	19	3,80	Val di Vizze
108	Ahrntal	41	4.279	434	188	4,59	Valle Aurina
109	Gsies	10	776	92	35	3,50	Valle di Casies
110	Vintl	27	2.728	286	125	4,63	Vandoies
111	Vahrn	46	3.663	346	172	3,74	Varna
112	Vöran	-	-	-	-	-	Verano
113	Niederdorf	5	628	37	23	4,60	Villabassa
114	Villanders	25	2.232	202	107	4,28	Villandro
115	Sterzing	46	3.886	337	181	3,93	Vipiteno
116	Feldthurns	20	1.988	218	100	5,00	Velturno
117	Wengen	19	1.661	143	74	3,89	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	16	1.145	105	59	3,69	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		2.531	215.914	19.477	9.749	3,85	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1999 von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1999 da parte del Comune Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 1999
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 1999
 Opere ultimate

	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	179	17.178	1.609	785	4,39	Val Venosta
Burggrafenamt	439	36.464	3.223	1.679	3,82	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	245	21.024	1.832	956	3,90	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	270	18.720	1.569	859	3,18	Bolzano
Salten Schlern	363	31.194	2.909	1.415	3,90	Salto-Sciliar
Eisacktal	382	33.321	3.033	1.496	3,92	Valle Isarco
Wipptal	116	10.200	903	453	3,91	Alta Valle Isarco
Pustertal	537	47.813	4.399	2.106	3,92	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	77	7.861	725	347	4,51	Malles
Schlanders	83	7.798	746	366	4,41	Silandro
Naturns	40	3.458	308	159	3,98	Naturno
Meran	224	18.415	1.598	848	3,79	Merano
Lana	143	11.326	1.044	533	3,73	Lana
St.Martin in Passeier	40	4.046	355	180	4,50	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	607	52.904	4.776	2.433	4,01	Merano-Silandro
Bozen	591	48.066	4.212	2.171	3,67	Bolzano
Auer-Neumarkt	151	12.322	1.090	567	3,75	Ora-Egna
St.Ulrich	204	16.114	1.493	742	3,64	Ortisei
Bozen	946	76.502	6.795	3.480	3,68	Bolzano
Brixen	352	31.223	2.890	1.402	3,98	Bressanone
Sterzing	116	10.200	903	453	3,91	Vipiteno
Brixen-Sterzing	468	41.423	3.793	1.855	3,96	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	205	19.710	1.783	860	4,20	Brunico
Sand in Taufers	89	8.617	877	387	4,35	Campo Tures
Innichen	28	2.668	216	112	4,00	S.Candido
Abtei	188	14.090	1.237	622	3,31	Badia
Bruneck	510	45.085	4.113	1.981	3,88	Brunico
Südtirol insgesamt	2.531	215.914	19.477	9.749	3,85	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit für das Jahr 1999 von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia per il 1999 da parte del Comune di Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1997-1999**Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1997-1999**

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate								
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali								
1997	59	2,1	1.417	49,6	1.379	48,3	2.855	100,0
1998	109	3,2	1.439	42,8	1.813	53,9	3.361	100,0
1999	182	6,2	1.294	44,1	1.455	49,6	2.931	100,0
Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali								
1997	15	5,3	205	72,7	62	22,0	282	100,0
1998	3	1,0	236	76,6	69	22,4	308	100,0
1999	18	5,3	251	73,6	72	21,1	341	100,0
Insgesamt / Totale								
1997	74	2,4	1.622	51,7	1.441	45,9	3.137	100,0
1998	112	3,1	1.675	45,7	1.882	51,3	3.669	100,0
1999	200	6,1	1.545	47,2	1.527	46,7	3.272	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate								
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali								
1997	117	4,8	1.318	53,6	1.022	41,6	2.457	100,0
1998	17	0,7	1.156	50,7	1.107	48,6	2.280	100,0
1999	34	1,5	1.093	46,6	1.216	51,9	2.343	100,0
Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali								
1997	15	7,0	137	64,3	61	28,6	213	100,0
1998	2	1,0	143	71,1	56	27,9	201	100,0
1999	4	2,1	146	77,7	38	20,2	188	100,0
Insgesamt / Totale								
1997	132	4,9	1.455	54,5	1.083	40,6	2.670	100,0
1998	19	0,8	1.299	52,4	1.163	46,9	2.481	100,0
1999	38	1,5	1.239	49,0	1.254	49,5	2.531	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

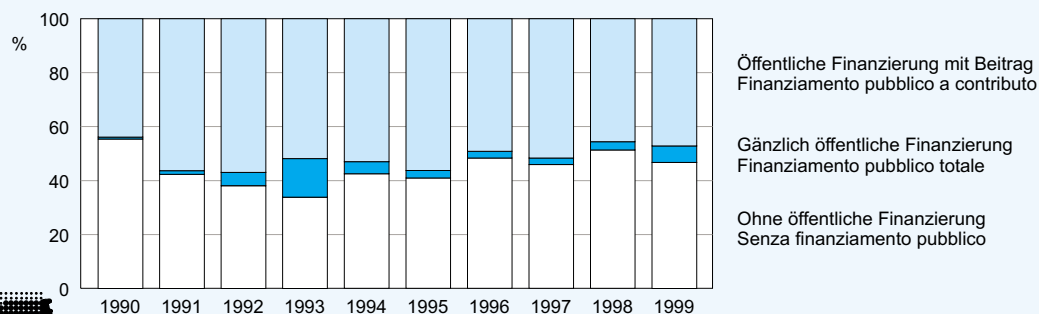
Grafik 15.d / Grafico 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1990-1999

Abgeholte Baukonzessionen - Prozentuelle Verteilung

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1990-1999

Concessioni edilizie ritirate - Composizione percentuale



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1995-1999**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1995-1999**

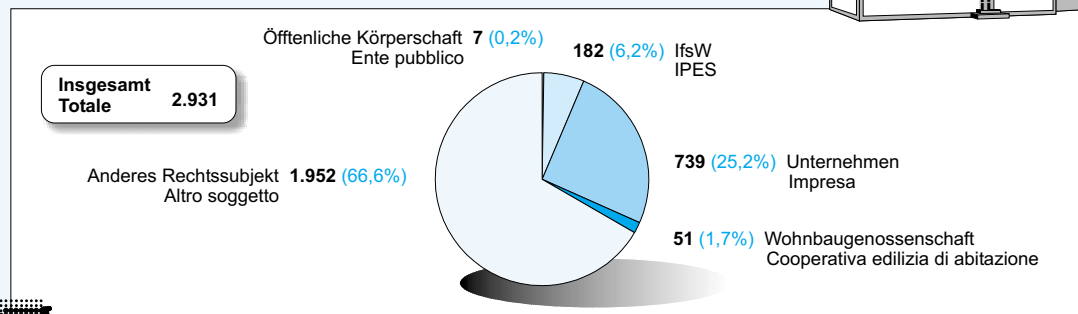
JAHRE ANNI	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	IfsW (a) IPES (a)	Unternehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edilizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate						
Absolute Werte / Dati assoluti						
1995	62	22	857	157	1.678	2.776
1996	63	3	663	100	1.926	2.755
1997	-	59	732	155	1.909	2.855
1998	22	87	940	64	2.248	3.361
1999	7	182	739	51	1.952	2.931
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1995	2,2	0,8	30,9	5,7	60,4	100,0
1996	2,3	0,1	24,1	3,6	69,9	100,0
1997	-	2,1	25,6	5,4	66,9	100,0
1998	0,7	2,6	28,0	1,9	66,9	100,0
1999	0,2	6,2	25,2	1,7	66,6	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate						
Absolute Werte / Dati assoluti						
1995	25	212	668	134	1.194	2.233
1996	14	315	712	111	1.303	2.455
1997	54	71	603	131	1.598	2.457
1998	10	15	593	101	1.561	2.280
1999	1	33	628	69	1.612	2.343
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1995	1,1	9,5	29,9	6,0	53,5	100,0
1996	0,6	12,8	29,0	4,5	53,1	100,0
1997	2,2	2,9	24,5	5,3	65,0	100,0
1998	0,4	0,7	26,0	4,4	68,5	100,0
1999	..	1,4	26,8	2,9	68,8	100,0

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.e / Grafico 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 1999**Abgeholte Baukonzessionen****Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 1999****Concessioni edilizie ritirate**

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 1999**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 1999**

	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	IfsW (a) IPES (a)	Unter- nehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edi- lizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale	
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	6	3	120	-	125	254	Val Venosta
Burggrafenamt	-	27	176	-	283	486	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	38	119	27	179	363	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	95	17	-	199	311	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	63	6	352	421	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	5	79	15	259	359	Valle Isarco
Wipptal	-	-	4	3	24	31	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	14	161	-	531	706	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	6	-	57	-	50	113	Malles
Schlanders	-	-	31	-	74	105	Silandro
Naturns	-	3	32	-	7	42	Naturno
Meran	-	11	71	-	188	270	Merano
Lana	-	8	93	-	59	160	Lana
St.Martin in Passeier	-	8	10	-	20	38	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	6	30	294	-	398	728	Merano-Silandro
Bozen	-	133	161	17	501	812	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	25	16	78	119	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	31	-	191	222	Ortisei
Bozen	-	133	217	33	770	1.153	Bolzano
Brixen	1	5	67	15	237	325	Bressanone
Sterzing	-	-	4	3	24	31	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1	5	71	18	261	356	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	8	72	-	211	291	Brunico
Sand in Taufers	-	-	25	-	116	141	Campo Tures
Innichen	-	6	20	-	68	94	S.Candido
Abtei	-	-	40	-	128	168	Badia
Bruneck	-	14	157	-	523	694	Brunico
Südtirol insgesamt	7	182	739	51	1.952	2.931	Totale Provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 1999**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 1999**

	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	IfSW (a) IPES (a)	Unter- nehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edi- lizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	57	-	110	167	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	173	10	231	414	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	9	30	12	164	215	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	16	172	43	33	264	Bolzano
Salten-Schlern	1	-	34	-	300	335	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	8	76	-	266	350	Valle Isarco
Wipptal	-	-	25	-	88	113	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	61	4	420	485	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	20	-	52	72	Malles
Schlanders	-	-	36	-	42	78	Silandro
Naturns	-	-	7	-	31	38	Naturno
Meran	-	-	98	10	99	207	Merano
Lana	-	-	62	-	78	140	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	7	-	31	38	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	-	230	10	333	573	Merano-Silandro
Bozen	1	33	204	43	260	541	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	28	12	103	143	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	6	-	186	192	Ortisei
Bozen	1	33	238	55	549	876	Bolzano
Brixen	-	-	74	-	245	319	Bressanone
Sterzing	-	-	25	-	88	113	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	99	-	333	432	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	46	4	135	185	Brunico
Sand in Taufers	-	-	15	-	67	82	Campo Tures
Innichen	-	-	-	-	26	26	S.Candido
Abtei	-	-	-	-	169	169	Badia
Bruneck	-	-	61	4	397	462	Brunico
Südtirol insgesamt	1	33	628	69	1.612	2.343	Totale Provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Fonte: ASTAT

Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaften - 1995-1999**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 1995-1999**

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...					Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)		
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
1995	277	819	560	783	337	2.776	240.280	86,6	1995
1996	342	866	537	704	306	2.755	231.384	84,0	1996
1997	335	935	528	720	337	2.855	242.893	85,1	1997
1998	494	1.119	553	813	382	3.361	278.580	82,9	1998
1999	485	1.028	468	583	367	2.931	237.219	80,9	1999

Nach Bezirksgemeinschaften 1999 / Per comunità comprensoriale 1999

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	23	100	47	42	42	254	21.218	83,5	Val Venosta
Burggrafenamt	73	184	72	91	66	486	40.209	82,7	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	51	122	74	67	49	363	29.655	81,7	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	94	148	26	32	11	311	20.009	64,3	Bolzano
Salten-Schlern	58	105	74	115	69	421	37.053	88,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	50	115	65	84	45	359	30.249	84,3	Valle Isarco
Wipptal	1	3	7	14	6	31	3.225	104,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	135	251	103	138	79	706	55.601	78,8	Val Pusteria

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
1995	240	732	461	513	287	2.233	191.831	85,9	1995
1996	223	893	467	564	308	2.455	208.672	85,0	1996
1997	238	738	466	742	273	2.457	212.238	86,4	1997
1998	277	730	407	601	265	2.280	193.613	84,9	1998
1999	270	740	415	654	264	2.343	198.256	84,6	1999

Nach Bezirksgemeinschaften 1999 / Per comunità comprensoriale 1999

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	8	49	21	61	28	167	15.969	95,6	Val Venosta
Burggrafenamt	44	157	86	79	48	414	34.049	82,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	17	69	42	55	32	215	18.489	86,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	55	99	78	23	9	264	18.095	68,5	Bolzano
Salten-Schlern	30	113	59	91	42	335	28.396	84,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	30	94	73	118	35	350	30.211	86,3	Valle Isarco
Wipptal	12	32	13	45	11	113	9.947	88,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	74	127	43	182	59	485	43.100	88,9	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 1995-1999**Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 1995-1999**

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate

Absolute Werte / Dati assoluti

1995	81	373	1.282	1.040	2.776
1996	69	473	1.250	963	2.755
1997	85	401	1.372	997	2.855
1998	146	624	1.479	1.112	3.361
1999	145	645	1.259	882	2.931

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1995	2,9	13,4	46,2	37,5	100,0
1996	2,5	17,2	45,4	35,0	100,0
1997	3,0	14,0	48,1	34,9	100,0
1998	4,3	18,6	44,0	33,1	100,0
1999	4,9	22,0	43,0	30,1	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

1995	94	314	1.002	823	2.233
1996	69	375	1.221	790	2.455
1997	57	368	1.130	902	2.457
1998	66	350	1.040	824	2.280
1999	85	384	1.057	817	2.343

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1995	4,2	14,1	44,9	36,9	100,0
1996	2,8	15,3	49,7	32,2	100,0
1997	2,3	15,0	46,0	36,7	100,0
1998	2,9	15,4	45,6	36,1	100,0
1999	3,6	16,4	45,1	34,9	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 1999**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 1999**

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate										
Bezirks-gemeinschaften										
Vinschgau	65	102.552	20	42.018	39	52.048	16	169.355	140	365.973
Burggrafenamt	73	43.259	30	155.337	92	243.816	14	58.797	209	501.209
Überetsch-Südt. Unterland	55	75.297	18	113.259	40	115.451	20	85.139	133	389.146
Bozen	10	105.600	6	54.079	3	31.017	8	275.321	27	466.017
Salten-Schlern	60	59.492	23	74.250	75	175.567	9	26.985	167	336.294
Eisacktal	57	97.172	25	148.631	45	85.908	12	84.979	139	416.690
Wipptal	30	20.496	11	85.790	20	46.585	3	1.674	64	154.545
Pustertal	143	159.282	59	257.885	143	353.842	24	137.036	369	908.045
Funktionale Kleinregionen										
Statistische Bezirke										
Mals	27	25.630	7	24.851	24	31.201	6	93.600	64	175.282
Schlanders	31	68.576	8	12.980	8	4.635	10	75.755	57	161.946
Naturns	7	8.346	6	4.250	9	21.894	-	-	22	34.490
Meran	21	10.474	16	121.156	68	189.335	10	58.115	115	379.080
Lana	41	24.175	7	8.994	7	18.047	3	577	58	51.793
St.Martin in Passeier	11	8.610	4	13.677	13	26.755	1	105	29	49.147
Meran-Schlanders	138	145.811	48	185.908	129	291.867	30	228.152	345	851.738
Bozen	91	199.267	35	150.283	56	179.741	24	330.690	206	859.981
Auer-Neumarkt	22	33.077	10	91.214	15	46.410	12	56.696	59	227.397
St.Ulrich	16	9.912	7	34.850	52	103.960	1	59	76	148.781
Bozen	129	242.256	52	276.347	123	330.111	37	387.445	341	1.236.159
Brixen	66	105.895	25	131.583	45	99.576	16	87.690	152	424.744
Sterzing	30	20.496	11	85.790	20	46.585	3	1.674	64	154.545
Brixen-Sterzing	96	126.391	36	217.373	65	146.161	19	89.364	216	579.289
Bruneck	55	71.816	33	180.017	47	166.360	10	108.773	145	526.966
Sand in Taufers	21	16.448	4	7.335	16	28.371	3	10.271	44	62.425
Innichen	27	32.287	7	44.877	20	19.260	5	2.405	59	98.829
Abtei	27	28.141	12	19.392	57	122.104	2	12.876	98	182.513
Bruneck	130	148.692	56	251.621	140	336.095	20	134.325	346	870.733
Südtirol insgesamt	493	663.150	192	931.249	457	1.104.234	106	839.286	1.248	3.537.919

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Quelle: ASTAT

Tab. 15.11 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 1999**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 1999**

Landwirtschaft Agricoltura		Industrie und Handwerk Industria e Artigianato		Dienst- leistungen (a) Servizi (a)		Andere Zweckbestimmung (b) Altre destinazioni (b)		Insgesamt Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
44	55.431	14	111.305	21	33.516	7	21.831	86	222.083	Comunità comprensoriali
44	36.251	25	74.460	62	194.626	8	7.295	139	312.632	Val Venosta
30	28.255	26	294.817	15	52.757	5	2.939	76	378.768	Burgraviato
5	4.485	6	121.850	6	59.991	6	15.310	23	201.636	Oltradige-Bassa Atesina
42	34.964	23	60.589	36	91.918	6	18.091	107	205.562	Bolzano
41	40.606	21	156.932	25	37.712	5	9.374	92	244.624	Salto-Sciliar
32	24.426	6	44.530	7	29.981	1	50	46	98.987	Valle Isarco
79	74.874	35	93.139	68	127.801	18	67.447	200	363.261	Alta Valle Isarco
										Brunico
18	18.653	6	11.541	15	26.115	3	16.648	42	72.957	Piccole aree funzionali
17	8.065	7	99.400	4	805	4	5.183	32	113.453	Comprensori statistici
10	29.505	3	7.635	3	6.689	-	-	16	43.829	Malles
13	12.220	13	37.895	45	168.654	5	5.735	76	224.504	Silandro
17	10.131	7	21.973	7	11.248	2	1.455	33	44.807	Naturno
13	13.108	1	1.011	8	11.416	1	105	23	25.640	Merano
88	91.682	37	179.455	82	224.927	15	29.126	222	525.190	Lana
										S.Martino in Passiria
54	41.449	40	371.421	29	104.714	13	33.017	136	550.601	Merano-Silandro
16	19.801	14	106.209	9	38.452	2	2.004	41	166.466	
10	8.192	6	13.177	20	64.715	2	1.319	38	87.403	Bolzano
80	69.442	60	490.807	58	207.881	17	36.340	215	804.470	Bolzano
41	39.169	22	156.133	29	51.120	6	9.559	98	255.981	Bressanone
32	24.426	6	44.530	7	29.981	1	50	46	98.987	Vipiteno
73	63.595	28	200.663	36	81.101	7	9.609	144	354.968	Bressanone-Vipiteno
35	40.262	12	60.695	30	59.353	12	54.976	89	215.286	Brunico
13	13.303	4	3.045	9	17.085	2	3.491	28	36.924	Campo Tures
9	9.209	5	2.434	4	11.663	2	8.615	20	31.921	S.Candido
19	11.799	10	20.523	21	26.292	1	180	51	58.794	Badia
76	74.573	31	86.697	64	114.393	17	67.262	188	342.925	Brunico
317	299.292	156	957.622	240	628.302	56	142.337	769	2.027.553	Totale Provincia

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Fonte: ASTAT

Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung - 1997-1999**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso - 1997-1999**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft Agricoltura		Industrie und Handwerk Industria e Artigianato		Dienstleistungen (a) Servizi (a)		Andere Zweckbestimmung (b) Altre destinazioni (b)		Insgesamt Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate

Insgesamt / Totale

1997	516	499.461	185	840.575	310	587.085	110	466.630	1.121	2.393.751
1998	541	822.280	197	1.318.911	364	1.126.240	105	298.549	1.207	3.565.980
1999	493	663.150	192	931.249	457	1.104.234	106	839.286	1.248	3.537.919

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

1997	162	153.716	85	395.945	248	370.853	42	204.695	537	1.125.209
1998	140	410.437	61	254.180	257	489.749	43	138.782	501	1.293.148
1999	159	316.624	77	230.934	377	768.842	50	526.581	663	1.842.981

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Insgesamt / Totale

1997	321	355.406	129	558.151	280	653.254	63	279.703	793	1.846.514
1998	322	536.721	133	558.003	248	870.605	56	292.104	759	2.257.433
1999	317	299.292	156	957.622	240	628.302	56	142.337	769	2.027.553

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

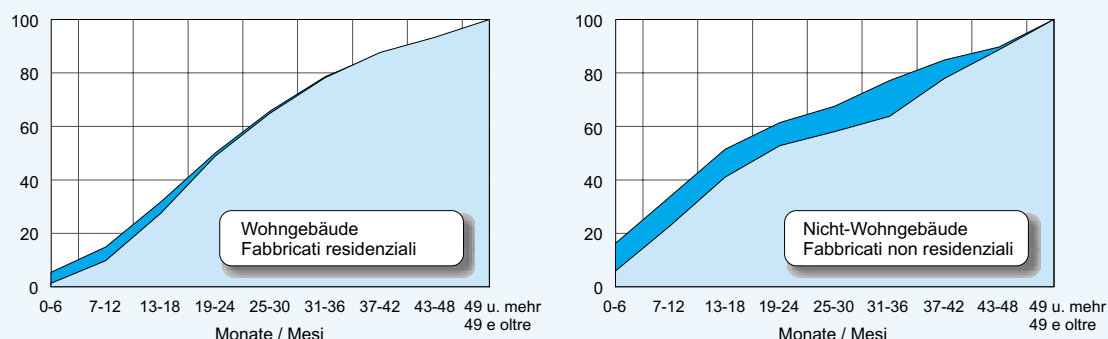
1997	104	101.770	44	107.718	226	385.304	26	66.792	400	661.584
1998	94	159.244	59	215.477	183	272.829	22	41.815	358	689.365
1999	108	89.719	62	451.176	186	379.235	23	36.403	379	956.533

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.f / Grafico 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 1999
Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte**Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 1999**
Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati(a) **Baudauer:** Differenz zwischen Abholdatum und Bauabschluß in Monaten
Durata dei lavori: differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Trimestern (b) und Bezirksgemeinschaften - 2000**Recuperi edilizi (a) per trimestre (b) e comunità comprensoriale - 2000**

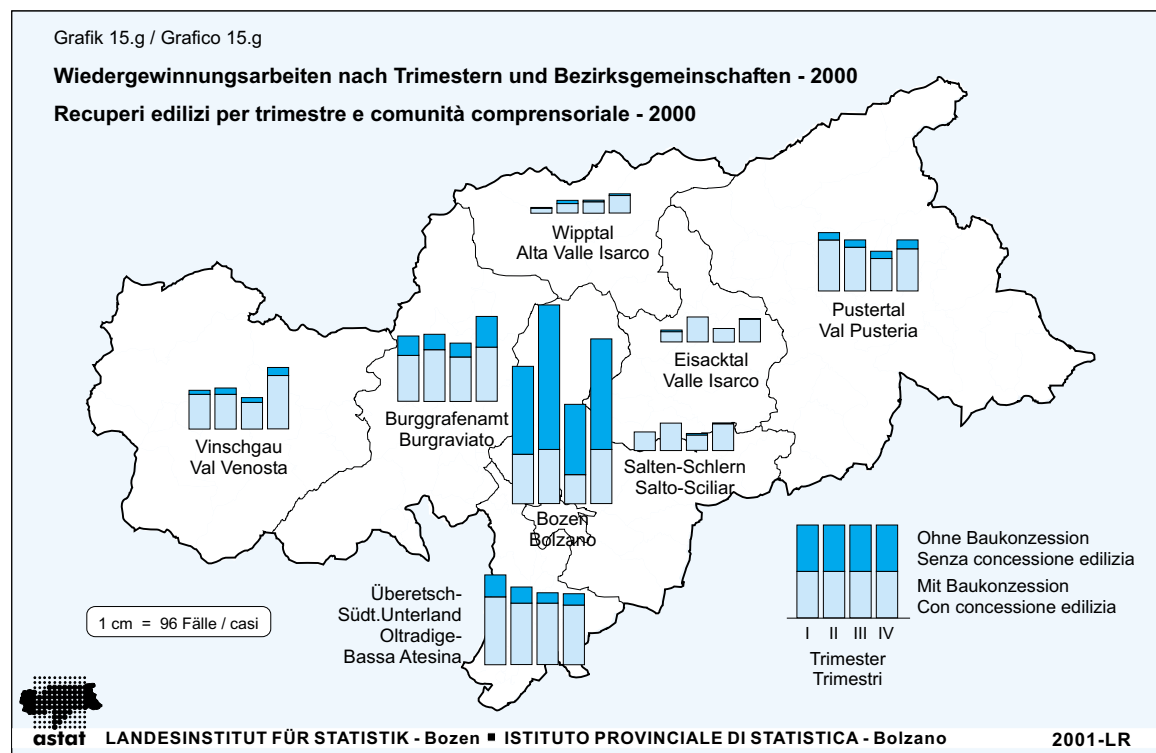
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baukonzession Con concessione edilizia				Ohne Baukonzession Senza concessione edilizia				COMUNITÀ COMPENSORIALI
	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	43	43	33	66	5	8	6	10	Val Venosta
Burggrafenamt	57	64	55	67	24	19	17	38	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	84	76	76	74	27	20	13	14	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	61	67	36	67	109	179	87	137	Bolzano
Salten-Schlern	23	34	19	33	-	-	2	1	Salto-Sciliar
Eisacktal	13	31	17	28	2	-	-	1	Valle Isarco
Wipptal	6	12	14	22	1	4	2	2	Alta Valle Isarco
Pustertal	63	54	40	52	9	9	9	11	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	350	381	290	409	177	239	136	214	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	23,2	23,2	17,8	35,7	17,2	27,6	20,7	27,9	Val Venosta
Burggrafenamt	23,5	26,3	22,6	27,6	24,5	19,4	17,3	38,8	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	27,1	24,5	24,5	23,9	36,5	27,0	17,6	18,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	26,4	29,0	15,6	29,0	21,3	35,0	17,0	26,8	Bolzano
Salten-Schlern	21,1	31,2	17,4	30,3	-	-	66,7	33,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	14,6	34,8	19,1	31,5	66,7	-	-	33,3	Valle Isarco
Wipptal	11,1	22,2	25,9	40,7	11,1	44,4	22,2	22,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	30,1	25,8	19,1	24,9	23,7	23,7	23,7	28,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24,5	26,6	20,3	28,6	23,1	31,2	17,8	27,9	Totale Provincia

(a) Keine gemeldeten Wiedergewinnungsarbeiten von Seiten der Gemeinden Franzensfeste, Laurein, Moos in Passeier, Nals, Natz-Schabs, Plaus, Prettau, Proveis, Schluderns, Taufers im Münstertal, Völs am Schlern und Vöran
Nessun recupero edilizio segnalato da parte dei Comuni di Fié allo Sciliar, Fortezza, Lauregno, Moso in Passiria, Nalles, Naz-Sciaves, Plaus, Predoi, Proves, Sluderno, Tübre e Verano

(b) Gemeint ist jenes Trimester, in dem die Baukonzession abgeholt oder die Beteuerung abgegeben wurde
Per trimestre si intende quello nel quale è stata ritirata la concessione edilizia o effettuata la comunicazione (asseverazione)

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.14

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bauzonen und Bezirksgemeinschaften - 2000**Recuperi edilizi (a) per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2000**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wohngebiet Residenziale	Landwirtschaft- liches Grün Verde agricolo	Gewerbe- gebiet Insediamenti produttivi	Öffentliche Einrichtungen Opere ed impianti di inter- esse collettivo	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
Vinschgau	153	47	8	6	214	Val Venosta
Burggrafenamt	220	103	7	11	341	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	235	113	26	10	384	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	670	27	37	9	743	Bolzano
Salten-Schlern	62	46	2	2	112	Salto-Sciliar
Eisacktal	55	32	3	2	92	Valle Isarco
Wipptal	42	20	-	1	63	Alta Valle Isarco
Pustertal	152	83	6	6	247	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.589	471	89	47	2.196	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Vinschgau	71,5	22,0	3,7	2,8	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	64,5	30,2	2,1	3,2	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	61,2	29,4	6,8	2,6	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	90,2	3,6	5,0	1,2	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	55,4	41,1	1,8	1,8	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	59,8	34,8	3,3	2,2	100,0	Valle Isarco
Wipptal	66,7	31,7	-	1,6	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	61,5	33,6	2,4	2,4	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	72,4	21,4	4,1	2,1	100,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

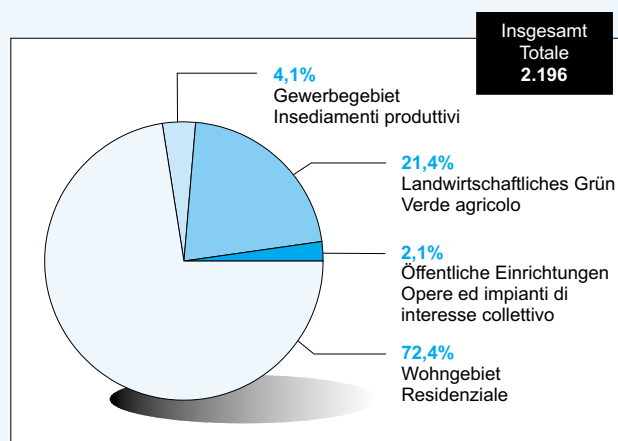
Grafik 15.h / Grafico 15.h

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bauzonen - 2000

Prozentuelle Verteilung

Recuperi edilizi (a) per zona edilizia - 2000

Composizione percentuale



(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaften - 1996-2000**Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 1996-2000**

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
Mit Baukonzession / Con concessione edilizia									
Jahre									Anni
1996	728	50,3	679	46,9	41	2,8	1.448	100,0	1996
1997	703	44,2	832	52,4	54	3,4	1.589	100,0	1997
1998	795	47,3	826	49,2	58	3,5	1.679	100,0	1998
1999	834	53,9	668	43,2	45	2,9	1.547	100,0	1999
2000	818	57,2	557	39,0	55	3,8	1.430	100,0	2000
Ohne Baukonzession / Senza concessione edilizia									
1996	320	46,8	273	39,9	91	13,3	684	100,0	1996
1997	351	44,3	297	37,5	144	18,2	792	100,0	1997
1998	403	53,4	260	34,5	91	12,1	754	100,0	1998
1999	381	62,3	179	29,2	51	8,3	612	100,0	1999
2000	456	59,5	228	29,8	82	10,7	766	100,0	2000
Insgesamt / Totale									
1996	1.048	49,2	952	44,7	132	6,2	2.132	100,0	1996
1997	1.054	44,3	1.129	47,4	198	8,3	2.381	100,0	1997
1998	1.198	49,2	1.086	44,6	149	6,1	2.433	100,0	1998
1999	1.215	56,3	847	39,2	96	4,4	2.159	100,0	1999
2000	1.274	58,0	785	35,7	137	6,2	2.196	100,0	2000
Nach Bezirksgemeinschaften (a) 2000 / Per comunità comprensoriale (a) 2000									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	67	31,3	142	66,4	5	2,3	214	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	199	58,4	125	36,7	17	5,0	341	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	253	65,9	118	30,7	13	3,4	384	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	484	65,1	169	22,7	90	12,1	743	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	68	60,7	44	39,3	-	-	112	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	43	46,7	46	50,0	3	3,3	92	100,0	Valle Isarco
Wipptal	18	28,6	42	66,7	3	4,8	63	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	142	57,5	99	40,1	6	2,4	247	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.274	58,0	785	35,7	137	6,2	2.196	100,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.16

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaften - 2000**Recuperi edilizi (a) per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2000**

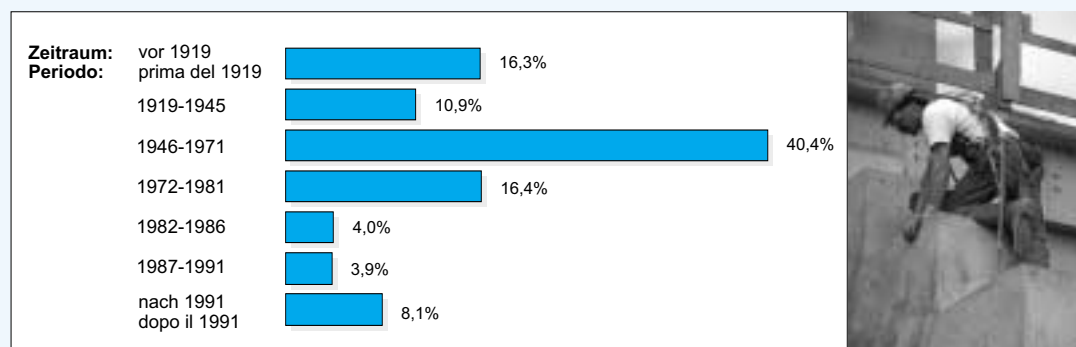
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							COMUNITÀ COMPENSORIALI
	vor 1919 prima del 1919	1919-1945	1946-1971	1972-1981	1982-1986	1987-1991	nach 1991 dopo il 1991	
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	25	22	74	46	10	13	24	Val Venosta
Burggrafenamt	92	29	115	45	10	14	36	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	70	28	122	79	19	23	43	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	64	110	407	91	24	14	33	Bolzano
Salten-Schlern	19	18	35	21	5	7	7	Salto-Sciliar
Eisacktal	20	8	34	17	5	6	2	Valle Isarco
Wipptal	16	4	21	13	3	1	5	Alta Valle Isarco
Pustertal	51	20	80	49	12	7	28	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	357	239	888	361	88	85	178	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	11,7	10,3	34,6	21,5	4,7	6,1	11,2	Val Venosta
Burggrafenamt	27,0	8,5	33,7	13,2	2,9	4,1	10,6	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	18,2	7,3	31,8	20,6	4,9	6,0	11,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	8,6	14,8	54,8	12,2	3,2	1,9	4,4	Bolzano
Salten-Schlern	17,0	16,1	31,3	18,8	4,5	6,3	6,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	21,7	8,7	37,0	18,5	5,4	6,5	2,2	Valle Isarco
Wipptal	25,4	6,3	33,3	20,6	4,8	1,6	7,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	20,6	8,1	32,4	19,8	4,9	2,8	11,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	16,3	10,9	40,4	16,4	4,0	3,9	8,1	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.i / Grafico 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2000
Prozentuelle Verteilung**Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2000**
Composizione percentuale

Landesinstitut für Statistik - Bozen ■ Istituto Provinciale di Statistica - Bolzano

2001-LR

Tab. 15.17

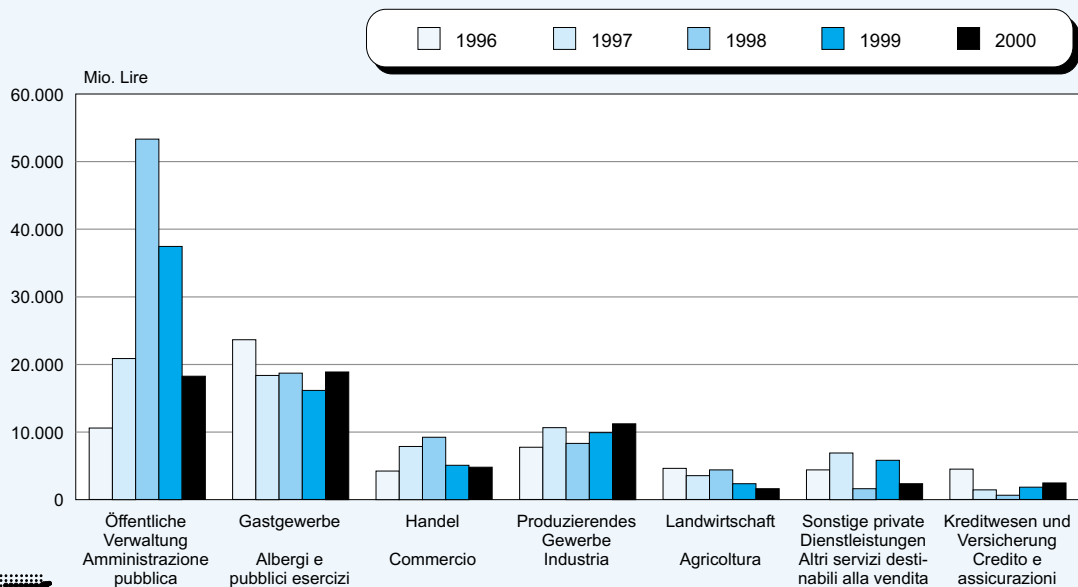
Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 1997-2000**Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato - 1997-2000**

ZWECKBESTIMMUNG	1997	1998	1999	2000	DESTINAZIONE D'USO
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Wohngebäude: Wohnungen	63.392	69.055	69.029	86.095	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3.291	4.450	4.716	2.520	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	9.629	12.537	10.234	11.528	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	7.890	9.244	5.109	4.790	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	6.903	1.633	5.817	2.379	Industria
Baugewerbe	293	72	305	4.161	Costruzioni
Handel	10.632	8.343	9.907	11.234	Commercio
Gastgewerbe	18.377	18.707	16.155	18.892	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	385	351	243	400	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	1.435	624	1.834	2.463	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	3.540	4.402	2.350	1.617	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	20.876	53.321	37.452	18.255	Amministrazione pubblica
Insgesamt	146.642	182.741	163.150	164.335	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 15.j / Grafico 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 1996-2000**Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 1996-2000**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-LR

Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaften - 2000
Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 2000

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen Ripartizione spazi interni	Wandbe- kleidungen Rivestimenti	Böden Pavimenti	Hygienisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungs- anlage Impianto di riscaldamento	Andere Anlagen Altri impianti
Absolute Werte / Valori assoluti						
Vinschgau	73	90	91	79	140	96
Burggrafenamt	254	244	236	214	200	205
Überetsch-Südt.Unterland	272	270	263	233	196	235
Bozen	590	639	616	548	407	548
Salten-Schlern	74	77	75	64	72	68
Eisacktal	76	82	80	75	65	75
Wipptal	33	39	41	36	42	34
Pustertal	126	134	138	112	127	117
Südtirol insgesamt	1.498	1.575	1.540	1.361	1.249	1.378
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
Vinschgau	34,1	42,1	42,5	36,9	65,4	44,9
Burggrafenamt	74,5	71,6	69,2	62,8	58,7	60,1
Überetsch-Südt.Unterland	70,8	70,3	68,5	60,7	51,0	61,2
Bozen	79,4	86,0	82,9	73,8	54,8	73,8
Salten-Schlern	66,1	68,8	67,0	57,1	64,3	60,7
Eisacktal	82,6	89,1	87,0	81,5	70,7	81,5
Wipptal	52,4	61,9	65,1	57,1	66,7	54,0
Pustertal	51,0	54,3	55,9	45,3	51,4	47,4
Südtirol insgesamt	68,2	71,7	70,1	62,0	56,9	62,8
Mit Baukonzession: absolute Werte / Con concessione edilizia: valori assoluti						
Vinschgau	70	85	87	77	133	95
Burggrafenamt	189	183	176	162	139	157
Überetsch-Südt.Unterland	220	223	217	199	173	196
Bozen	145	181	168	134	111	150
Salten-Schlern	74	77	75	64	70	68
Eisacktal	74	79	78	75	64	74
Wipptal	32	36	37	31	39	29
Pustertal	126	127	135	108	110	116
Südtirol insgesamt	930	991	973	850	839	885
Ohne Baukonzession: absolute Werte / Senza concessione edilizia: valori assoluti						
Vinschgau	3	5	4	2	7	1
Burggrafenamt	65	61	60	52	61	48
Überetsch-Südt.Unterland	52	47	46	34	23	39
Bozen	445	458	448	414	296	398
Salten-Schlern	-	-	-	-	2	-
Eisacktal	2	3	2	-	1	1
Wipptal	1	3	4	5	3	5
Pustertal	-	7	3	4	17	1
Südtirol insgesamt	568	584	567	511	410	493

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden
 Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
 Recupero edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaften - 2000**Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 2000**

Fenster und Türen Infissi e porte	Treppen Scale	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Formblätter insgesamt Totale modelli	davon: Änderung Zweckbestimmung di cui variazione d'uso	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
86	45	68	68	214	23	Val Venosta
221	79	103	79	341	66	Burgraviato
277	110	130	140	384	87	Oltradige-Bassa Atesina
532	77	59	70	743	63	Bolzano
76	31	45	66	112	28	Salto-Sciliar
78	36	47	51	92	20	Valle Isarco
45	16	20	19	63	4	Alta Valle Isarco
158	61	71	84	247	35	Val Pusteria
1.473	455	543	577	2.196	326	Totale Provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
40,2	21,0	31,8	31,8		10,7	Val Venosta
64,8	23,2	30,2	23,2		19,4	Burgraviato
72,1	28,6	33,9	36,5		22,7	Oltradige-Bassa Atesina
71,6	10,4	7,9	9,4		8,5	Bolzano
67,9	27,7	40,2	58,9		25,0	Salto-Sciliar
84,8	39,1	51,1	55,4		21,7	Valle Isarco
71,4	25,4	31,7	30,2		6,3	Alta Valle Isarco
64,0	24,7	28,7	34,0		14,2	Val Pusteria
67,1	20,7	24,7	26,3		14,8	Totale Provincia
Mit Baukonzession: absolute Werte / Con concessione edilizia: valori assoluti						
84	44	54	59	185	23	Val Venosta
171	77	83	79	243	66	Burgraviato
234	106	124	136	310	87	Oltradige-Bassa Atesina
152	58	54	68	231	63	Bolzano
76	31	44	64	109	28	Salto-Sciliar
78	36	47	50	89	20	Valle Isarco
40	15	18	17	54	4	Alta Valle Isarco
151	61	66	81	209	35	Val Pusteria
986	428	490	554	1.430	326	Totale Provincia
Ohne Baukonzession: absolute Werte / Senza concessione edilizia: valori assoluti						
2	1	14	9	29		Val Venosta
50	2	20	-	98		Burgraviato
43	4	6	4	74		Oltradige-Bassa Atesina
380	19	5	2	512		Bolzano
-	-	1	2	3		Salto-Sciliar
-	-	-	1	3		Valle Isarco
5	1	2	2	9		Alta Valle Isarco
7	-	5	3	38		Val Pusteria
487	27	53	23	766		Totale Provincia

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Fonte: ASTAT

Tab. 15.19

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 2000
Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2000

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	49	6.866	47,0	58	9.326	63,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	7	289	2,0	6	252	1,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	36	3.268	22,4	30	1.877	12,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	5	668	4,6	4	387	2,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	66	0,5	1	71	0,5	Industria
Handel	-	-	-	2	510	3,5	Commercio
Gastgewerbe	7	1.583	10,8	8	950	6,5	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	2	593	4,1	1	424	2,9	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	3	535	3,7	1	121	0,8	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	3	730	5,0	3	760	5,2	Amministrazione pubblica
Insgesamt	113	14.598	100,0	114	14.678	100,0	Totale
Burggrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	117	18.364	32,1	129	20.069	35,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	24	852	1,5	23	1.236	2,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	71	6.192	10,8	63	3.387	5,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	13	1.814	3,2	10	1.497	2,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5	420	0,7	6	542	0,9	Industria
Handel	37	7.165	12,5	28	5.315	9,3	Commercio
Gastgewerbe	30	10.791	18,9	32	10.989	19,2	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	3	418	0,7	4	524	0,9	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	6	441	0,8	9	1.097	1,9	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	10	10.773	18,8	12	12.580	22,0	Amministrazione pubblica
Insgesamt	316	57.230	100,0	316	57.236	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	144	20.402	31,5	163	28.277	43,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	31	1.707	2,6	35	2.154	3,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	99	9.891	15,2	73	5.058	7,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	32	4.656	7,2	26	3.224	4,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9	4.148	6,4	7	2.748	4,2	Industria
Baugewerbe	1	435	0,7	1	440	0,7	Costruzioni
Handel	18	10.745	16,6	17	11.749	18,0	Commercio
Gastgewerbe	19	8.470	13,1	23	6.944	10,7	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	139	0,2	2	211	0,3	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	2	197	0,3	2	196	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	5	2.033	3,1	8	2.075	3,2	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	4	2.038	3,1	5	2.113	3,2	Amministrazione pubblica
Insgesamt	365	64.861	100,0	362	65.189	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	67	10.421	19,7	75	11.840	22,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	336	0,6	9	969	1,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	41	4.512	8,5	25	1.602	3,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	408	0,8	3	178	0,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	13	9.813	18,5	13	6.522	12,2	Industria
Baugewerbe	1	1.262	2,4	1	1.262	2,4	Costruzioni
Handel	42	18.213	34,4	29	16.405	30,8	Commercio
Gastgewerbe	4	825	1,6	16	1.554	2,9	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	79	0,1	1	81	0,2	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	4	1.118	2,1	4	1.115	2,1	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	8	1.293	2,4	10	2.043	3,8	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	8	4.683	8,8	12	9.764	18,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	196	52.963	100,0	198	53.335	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	44	5.685	27,8	54	7.311	35,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	13	565	2,8	15	621	3,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	35	2.869	14,0	20	1.014	4,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	12	1.074	5,2	12	1.074	5,2	Agricoltura

Tab. 15.19 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 2000**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2000**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Produzierendes Gewerbe	2	196	1,0	2	196	0,9	Industria
Baugewerbe	1	584	2,9	1	584	2,8	Costruzioni
Handel	6	540	2,6	5	357	1,7	Commercio
Gastgewerbe	6	8.643	42,2	9	9.079	43,7	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	295	1,4	1	295	1,4	Trasporti e comunicazioni
Sonstige private Dienstleistungen	1	18	0,1	4	253	1,2	Altri servizi destinabili alla vendita
Insgesamt	121	20.469	100,0	123	20.784	100,0	Totale
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	51	8.853	46,4	55	10.031	52,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	8	339	1,8	8	327	1,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	28	2.081	10,9	21	1.130	5,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	11	3.574	18,7	8	2.926	15,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	76	0,4	-	-	-	Industria
Handel	4	151	0,8	4	187	1,0	Commercio
Gastgewerbe	8	3.186	16,7	9	3.298	17,4	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige private Dienstleistungen	3	409	2,1	4	539	2,8	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	2	428	2,2	3	554	2,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	117	19.097	100,0	112	18.992	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	28	3.984	32,1	28	3.912	31,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	39	0,3	3	42	0,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	15	1.099	8,9	12	652	5,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	6	1.509	12,2	7	2.004	16,0	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	85	0,7	1	85	0,7	Industria
Handel	4	1.183	9,5	4	1.202	9,6	Commercio
Gastgewerbe	2	4.431	35,7	2	4.533	36,2	Alberghi e pubblici esercizi
Öffentliche Verwaltung	1	80	0,6	1	80	0,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	60	12.410	100,0	58	12.510	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	82	12.601	31,6	89	15.271	37,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	20	563	1,4	16	462	1,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	67	5.118	12,8	56	2.879	7,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	19	2.814	7,1	18	2.197	5,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	7	1.627	4,1	6	1.163	2,9	Industria
Handel	15	5.405	13,6	16	6.229	15,4	Commercio
Gastgewerbe	15	7.143	17,9	17	7.432	18,3	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	2	301	0,8	2	303	0,7	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	2	504	1,9	2	304	0,7	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	3	3.780	9,5	4	4.313	10,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	232	39.856	100,0	226	40.553	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale Provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	582	87.176	31,0	651	106.037	37,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	110	4.690	1,7	115	6.063	2,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	392	35.030	12,4	300	17.599	6,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	101	16.517	5,9	88	13.487	4,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	40	16.431	5,8	36	11.327	4,0	Industria
Baugewerbe	3	2.281	0,8	3	2.286	0,8	Costruzioni
Handel	126	43.402	15,4	105	41.954	14,8	Commercio
Gastgewerbe	91	45.072	16,0	116	44.779	15,8	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3	513	0,2	4	587	0,2	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	13	2.627	0,9	13	2.562	0,9	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	28	5.233	1,9	38	6.432	2,3	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	31	22.512	8,0	40	30.164	10,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.520	281.484	100,0	1.509	283.277	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 2000
Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente finanziatore - 2000

FINANZIERUNGS- KÖRPERSCHAFTEN	Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Anzahl / numero

Autonome Provinz	303	28	13	1	1	480	4	830
Gemeinden	225	237	102	28	159	15	42	808
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	-	-	-	6	-	8	14
Institut für sozial. Wohnbau(b)	-	-	-	24	-	-	-	24
Sanitätseinheiten	1	-	2	-	77	-	-	80
Bezirksgemeinschaften	7	-	7	-	10	-	2	26
Andere Lokalkörperschaften	4	6	-	-	16	7	11	44
Insgesamt	540	271	124	53	269	502	67	1.826

Tausend Euro / migliaia di euro

Autonome Provinz	148.073	113.538	19.649	2.606	834	32.878	8.547	326.125
Gemeinden	53.620	67.461	24.102	3.950	45.289	682	7.901	203.005
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	-	-	-	2.420	-	3.360	5.780
Institut für sozial. Wohnbau(b)	-	-	-	42.409	-	-	-	42.409
Sanitätseinheiten	5	-	26	-	11.037	-	-	11.068
Bezirksgemeinschaften	2.172	-	233	-	9.302	-	160	11.867
Andere Lokalkörperschaften	140	297	-	-	3.858	2.068	1.270	7.634
Insgesamt	204.010	181.296	44.011	48.965	72.739	35.628	21.238	607.888

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
 Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

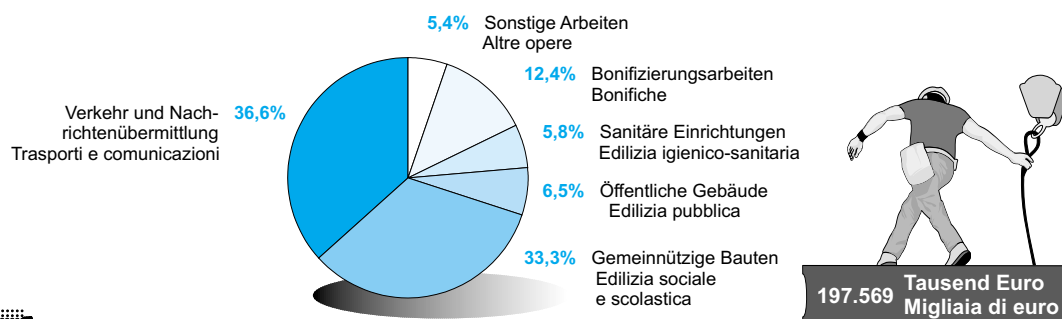
(b) Institut für den sozialen Wohnbau
 Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Grafik 15.k / Grafico 15.k

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereichen - 2000
 Kosten der Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2000
 Importi dell'avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



Tab. 15.20 Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 2000**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente finanziatore - 2000**

Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	ENTI FINANZIATORI

Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate

Anzahl / numero

422	110	56	1	22	1.743	15	2.369	Provincia Autonoma
438	854	256	126	654	16	87	2.431	Comuni
2	-	-	-	35	-	74	111	Aziende Municipalizzate
-	4	-	95	-	-	-	99	Ipes (b)
1	-	2	-	177	-	-	180	Unità sanitarie locali
9	12	5	-	49	-	3	78	Comunità comprensoriali
7	11	-	-	71	23	57	169	Altri enti locali
879	991	319	222	1.008	1.782	236	5.437	Totale

Tausend Euro / migliaia di euro

72.347	65.803	12.894	302	11.383	24.541	10.299	197.569	Provincia Autonoma
45.570	89.563	25.212	6.498	64.344	379	4.897	236.463	Comuni
34	-	-	-	1.896	-	5.649	7.579	Aziende Municipalizzate
-	2.066	-	15.953	-	-	-	18.018	Ipes (b)
5	-	26	-	18.357	-	-	18.388	Unità sanitarie locali
1.559	552	416	-	9.853	-	286	12.667	Comunità comprensoriali
223	1.767	-	-	15.054	2.427	2.450	21.921	Altri enti locali
119.738	159.751	38.547	22.753	120.887	27.347	23.581	512.605	Totale

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

(b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Fonte: ASTAT

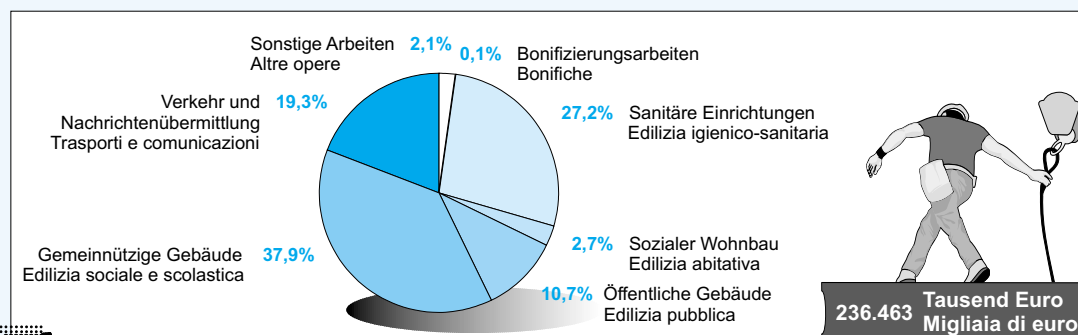
Grafik 15.I / Grafico 15.I

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereichen - 2000

Kosten der Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2000

Importi dell'avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



astat

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1991-2000**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1991-2000**

	Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale
Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate								
Tausend Euro / migliaia di euro								
Jahre								
1991	26.834	37.740	13.588	7.123	53.200	34.808	11.613	184.906
1992	38.254	44.770	10.511	9.773	113.905	32.005	16.067	265.286
1993	18.421	45.328	12.604	8.101	95.322	35.821	33.573	249.171
1994	22.943	60.070	22.448	14.537	114.151	26.901	10.331	271.381
1995	19.230	78.351	12.805	44.965	111.506	33.239	37.171	337.267
1996	58.474	97.575	17.000	22.990	92.674	32.432	16.261	337.406
1997	35.095	95.302	27.525	27.696	118.401	30.323	11.769	346.112
1998	44.772	69.943	37.565	18.019	95.870	34.508	24.877	325.554
1999	98.148	176.561	89.746	20.972	108.646	34.947	20.084	549.103
2000	204.010	181.296	44.011	48.965	72.739	35.628	21.238	607.888
nach Bezirken 2000 / per comprensorio 2000								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	9.798	26.127	1.235	1.510	6.366	6.510	900	52.445
Burggrafenamt	19.221	34.777	10.547	1.285	17.182	7.404	3.011	93.426
Überetsch-Südt. Unterland	35.840	28.607	592	2.111	7.234	2.766	617	77.767
Bozen	23.731	30.186	10.543	36.472	923	2.867	9.186	113.907
Salten-Schlern	22.474	5.356	3.050	1.606	4.230	3.558	1.722	41.994
Eisacktal	20.783	42.563	1.054	2.076	9.058	2.478	1.138	79.150
Wipptal	6.726	2.372	52	259	2.711	3.229	1.125	16.473
Pustertal	65.437	11.310	16.938	3.647	25.036	6.817	3.539	132.725
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	6.894	15.700	56	1.061	342	2.724	272	27.049
Schlanders	2.101	10.307	731	147	4.841	2.830	494	21.451
Naturns	3.010	383	449	302	1.531	1.595	133	7.402
Meran	6.496	23.283	8.441	815	6.334	3.174	1.940	50.483
Lana	6.265	10.182	540	471	6.779	1.332	1.071	26.640
St. Martin in Passeier	4.106	1.048	1.565	-	3.674	1.921	-	12.314
Meran-Schlanders	28.871	60.903	11.781	2.795	23.502	13.575	3.911	145.338
Bozen	80.535	50.085	12.054	38.838	8.016	7.199	11.309	208.037
Auer-Neumarkt	9.627	12.817	545	1.081	2.696	1.570	247	28.583
St. Ulrich	5.449	1.296	1.758	464	1.762	795	250	11.774
Bozen	95.612	64.198	14.356	40.383	12.474	9.563	11.806	248.393
Brixen	8.011	43.001	883	1.881	9.532	4.780	987	69.075
Sterzing	6.571	2.372	52	259	2.194	1.095	1.125	13.669
Brixen-Sterzing	14.582	45.373	935	2.140	11.727	5.876	2.111	82.744
Bruneck	58.515	4.814	8.272	1.912	15.405	3.271	1.826	94.016
Sand in Taufers	2.406	531	2.158	1.021	665	1.179	763	8.722
Innichen	1.454	418	117	108	4.863	789	638	8.387
Abtei	2.570	5.059	6.390	607	4.103	1.376	183	20.289
Bruneck	64.945	10.822	16.938	3.647	25.036	6.614	3.410	131.413
Südtirol insgesamt	204.010	181.296	44.011	48.965	72.739	35.628	21.238	607.888

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
 Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

Quelle: ASTAT

Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1991-2000**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1991-2000**

Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	
Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate								
Tausend Euro / migliaia di euro								
								Anni
28.170	32.563	11.152	9.409	51.646	25.435	17.017	175.392	1991
36.890	41.584	11.776	11.417	75.084	29.629	16.526	222.905	1992
32.001	43.031	12.930	10.839	111.513	30.105	32.337	272.757	1993
23.822	45.952	12.828	31.651	121.660	22.836	16.126	274.876	1994
18.895	50.533	12.784	35.502	134.004	27.926	21.164	300.808	1995
46.135	65.847	13.612	29.629	121.287	25.446	20.376	322.333	1996
40.777	76.650	13.833	19.434	106.675	29.617	22.349	309.336	1997
49.482	114.319	26.050	28.856	114.539	29.708	15.238	378.192	1998
66.266	147.232	44.593	23.842	109.980	28.117	16.541	436.571	1999
119.738	159.751	38.547	22.753	120.887	27.347	23.581	512.605	2000
nach Bezirken 2000 / per comprensorio 2000								
13.553	13.718	1.979	881	9.267	5.490	900	45.788	Comunità Comprensoriali
30.879	26.306	3.166	3.598	28.385	6.731	3.730	102.796	Val Venosta
14.567	20.860	2.634	1.836	13.120	1.417	1.327	55.763	Burgraviato
20.136	33.886	18.662	5.813	12.375	2.161	10.974	104.005	Oltradige-Bassa Atesina
12.331	8.710	2.482	1.975	6.212	2.695	1.599	36.004	Bolzano
11.705	24.035	1.555	3.336	9.891	1.808	1.130	53.459	Salto-Sciliar
5.574	5.707	1.525	287	7.827	2.060	453	23.432	Valle Isarco
10.993	26.530	6.544	5.027	33.810	4.984	3.468	91.358	Alta Valle Isarco
								Val Pusteria
8.634	4.819	407	536	2.205	2.659	338	19.597	Piccole aree funzionali Comprensori statistici
1.844	8.326	1.090	160	4.711	2.171	457	18.760	Malles
20.896	3.109	482	186	2.747	911	2.003	30.334	Silandro
4.559	19.169	1.201	2.864	22.335	3.132	1.450	54.709	Naturno
3.084	3.127	434	517	4.623	2.012	381	14.178	Merano
5.288	1.472	1.297	100	972	1.183	-	10.312	Lana
44.306	40.023	4.910	4.362	37.592	12.067	4.630	147.890	S.Martino in Passiria
								Merano-Silandro
36.225	51.903	21.432	9.442	24.483	4.805	12.701	160.992	Bolzano
7.210	9.139	2.334	318	5.599	1.028	624	26.253	Ora-Egna
4.762	4.029	463	429	2.143	605	575	13.006	Ortisei
48.197	65.071	24.229	10.189	32.225	6.439	13.900	200.250	Bolzano
11.913	23.506	1.438	2.993	11.313	3.148	1.138	55.449	Bressanone
5.472	5.630	1.425	287	6.041	905	444	20.205	Vipiteno
17.385	29.136	2.863	3.279	17.355	4.053	1.583	75.654	Bressanone-Vipiteno
5.516	11.277	2.340	2.155	22.094	2.527	1.687	47.596	Brunico
1.070	2.715	2.081	359	2.288	559	310	9.382	Campo Tures
1.694	8.974	142	1.844	5.865	820	1.169	20.508	S.Candido
1.570	2.556	1.982	565	3.468	883	302	11.326	Badia
9.850	25.522	6.544	4.923	33.715	4.788	3.468	88.812	Brunico
119.738	159.751	38.547	22.753	120.887	27.347	23.581	512.605	Totale Provincia

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

Fonte: ASTAT

Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 2000**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 2000**

STATISTISCHE BEZIRKE	Verkehr und Nachrichten- übermittlung	Gemein- nützige Gebäude	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrich- tungen	Bonifi- zierungs- arbeiten	Sonstige Arbeiten (a)	Insgesamt
FINANZIERUNGS- KÖRPERSCHAFTEN	Transporti e comuni- cazioni	Edilizia sociale e scolastica	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria	Bonifiche	Altre opere (a)	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / migliaia di euro

Meran-Schlanders

Autonome Provinz	17.732	17.203	7.259	-	-	11.512	42	53.749
Gemeinden	9.126	43.466	4.496	733	16.187	436	3.278	77.723
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	2.061	-	-	-	2.061
Andere (c)	2.013	234	26	-	7.315	1.627	590	11.806
Insgesamt	28.871	60.903	11.781	2.795	23.502	13.575	3.911	145.338

Bozen

Autonome Provinz	64.322	49.040	7.547	2.606	834	9.059	8.505	141.913
Gemeinden	31.204	15.139	6.576	2.050	9.069	63	2.419	66.520
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	35.727	-	-	-	35.727
Andere (c)	86	19	233	-	2.571	441	883	4.233
Insgesamt	95.612	64.198	14.356	40.383	12.474	9.563	11.806	248.393

Brixen-Sterzing

Autonome Provinz	6.511	38.834	298	-	-	5.771	-	51.414
Gemeinden	7.918	6.513	637	525	4.063	104	1.328	21.088
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	1.615	-	-	-	1.615
Andere (c)	152	27	-	-	7.663	-	784	8.626
Insgesamt	14.582	45.373	935	2.140	11.727	5.876	2.111	82.744

Bruneck

Autonome Provinz	59.508	8.461	4.545	-	-	6.535	-	79.049
Gemeinden	5.371	2.343	12.393	642	15.970	79	877	37.674
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	3.005	-	-	-	3.005
Andere (c)	66	18	-	-	9.066	-	2.533	11.684
Insgesamt	64.945	10.822	16.938	3.647	25.036	6.614	3.410	131.413

Südtirol insgesamt

Autonome Provinz	148.073	113.538	19.649	2.606	834	32.878	8.547	326.125
Gemeinden	53.620	67.461	24.102	3.950	45.289	682	7.901	203.005
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	42.409	-	-	-	42.409
Andere (c)	2.317	297	259	-	26.616	2.068	4.790	36.349
Insgesamt	204.010	181.296	44.011	48.965	72.739	35.628	21.238	607.888

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

(b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

(c) Sanitätseinheiten, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Unità Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri Enti locali

Quelle: ASTAT

Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 2000**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 2000**

Verkehr und Nachrichten- übermittlung	Gemein- nützige Gebäude	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrich- tungen	Bonifi- zierungs- arbeiten	Sonstige Arbeiten (a)	Insgesamt	COMPENSORI STATISTICI
Trasporti e comuni- cazioni	Edilizia sociale e scolastica	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria	Bonifiche	Altre opere (a)	Totale	ENTI FINANZIATORI

Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate

Tausend Euro / migliaia di euro

37.148	11.532	499	-	5.839	10.100	578	65.696	Merano-Silandro
6.279	27.727	4.385	1.141	26.372	128	1.237	67.268	Provincia Autonoma
-	-	-	3.221	-	-	-	3.221	Comuni
880	764	26	-	5.382	1.839	2.815	11.705	Ipes (b)
44.306	40.023	4.910	4.362	37.592	12.067	4.630	147.890	Altri (c)
								Totale
19.956	32.411	10.157	302	4.017	5.907	9.721	82.471	Bolzano
27.440	29.178	13.969	1.672	19.266	47	2.418	93.989	Provincia Autonoma
-	2.066	-	8.214	-	-	-	10.280	Comuni
801	1.416	103	-	8.942	485	1.762	13.510	Ipes (b)
48.197	65.071	24.229	10.189	32.225	6.439	13.900	200.250	Altri (c)
								Totale
9.759	14.106	635	-	124	3.929	-	28.552	Bressanone-Vipiteno
7.505	14.898	1.916	1.806	4.536	124	269	31.054	Provincia Autonoma
-	-	-	1.473	-	-	-	1.473	Comuni
121	132	313	-	12.695	-	1.314	14.574	Ipes (b)
17.385	29.136	2.863	3.279	17.355	4.053	1.583	75.654	Altri (c)
								Totale
5.484	7.754	1.603	-	1.404	4.605	-	20.850	Brunico
4.346	17.760	4.942	1.879	14.171	80	974	44.151	Provincia Autonoma
-	-	-	3.044	-	-	-	3.044	Comuni
20	8	-	-	18.141	103	2.495	20.766	Ipes (b)
9.850	25.522	6.544	4.923	33.715	4.788	3.468	88.812	Altri (c)
								Totale
72.347	65.803	12.894	302	11.383	24.541	10.299	197.569	Totale Provincia
45.570	89.563	25.212	6.498	64.344	379	4.897	236.463	Provincia Autonoma
-	2.066	-	15.953	-	-	-	18.018	Comuni
1.821	2.319	442	-	45.160	2.427	8.386	60.555	Ipes (b)
								Altri (c)
119.738	159.751	38.547	22.753	120.887	27.347	23.581	512.605	Totale

- (a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)
- (b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
- (c) Sanitätseinheiten, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Unità Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri Enti locali

Fonte: ASTAT

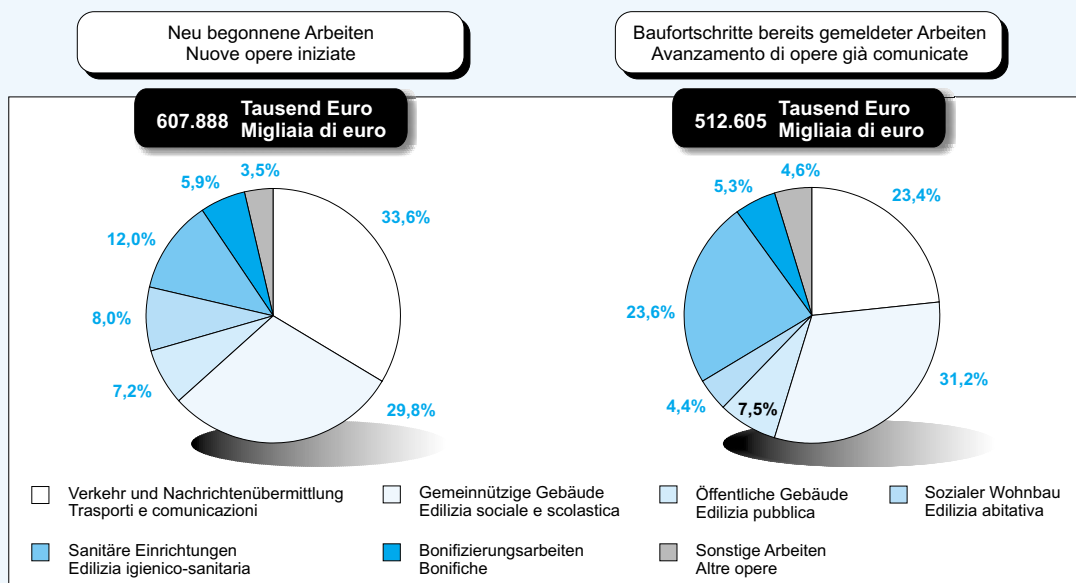
Grafik 15.m / Grafico 15.m

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen - 2000

Kosten der neu begonnenen Arbeiten und Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento - 2000

Importi per nuove opere iniziate e avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



LANDEsinstitut FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten nach Finanzierungskörperschaften - 1999-2000**Opere pubbliche per ente finanziatore - 1996-2000**

JAHRE ANNI	Zentralverwaltung / Amministrazione Centrale			Lokalverwaltungen Amministrazioni locali	Insgesamt Totale
	Ministerien Ministeri	Autonome Staatsbetriebe Aziende autonome dello Stato	Zusammen Totale		

Tausend Euro / migliaia di Euro**neu begonnene Arbeiten / nuove opere iniziate**

1996	8.322	12.845	21.167	337.406	358.573
1997	8.081	10.451	18.532	346.112	364.644
1998	3814	16.330	20.144	325.554	345.698
1999	(a) 503	(a) 18.699	(a) 19.202	549.103	(a) 568.305
2000	....	....	....	607.888	....

Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / avanzamento di opere già comunicate

1996	6.975	18.830	25.805	322.333	348.138
1997	8.095	18.210	26.305	309.336	335.640
1998	4.770	11.209	15.979	378.192	394.171
1999	(a) 1.568	(a) 14.165	(a) 15.733	436.571	(a) 452.304
2000	....	....	....	512.605	....

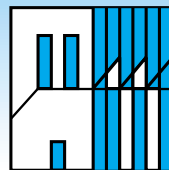
(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Handel

Commercio



In diesem Kapitel sind die Daten zur Handels-tätigkeit in Südtirol zusammengefasst. Es handelt sich um Daten zu den Handelslizenzen sowie zum Außenhandel.

Bei Letzterem beziehen sich die veröffentlichten Daten nur auf den Spezialhandel. Nicht dazugezählt werden Waren, die aus dem Ausland kommen und wieder ins Ausland gebracht werden, ohne einer Verzollung unterzogen worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Nicht dazugezählt werden weiters Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager eingebracht wurden und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen wurden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen wurden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der den Marktpreisen der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Warenzoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

Die statistischen Daten **innerhalb der EU** stammen aus der INTRASTAT-Erklärung, die von den Wirtschaftssubjekten bei den Zollämtern abgegeben wird, sobald sie innerhalb der Europäischen Union Einkäufe bzw. Verkäufe tätigen.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono proposti dati riguardanti le autorizzazioni ad esercitare l'attività commerciale e gli scambi con l'estero.

Per quanto riguarda questi ultimi, i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale **le esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.

Le importazioni di beni e servizi sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende: il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea; a tal fine viene compilato l'apposito modello conferito agli uffici doganali.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

Der Handelsverkehr mit dem Ausland betrifft nicht nur Waren, sondern auch Kapital. Das „Ufficio Italiano Cambi“ sammelt die Informationen über die Bewegungen der Bankkapitale und der Nicht-Bankkapitale. Die Daten über die Bewegungen der Bankkapitale können auf Provinzebene nicht aufgeschlüsselt werden. Die Bewegungen der Nicht-Kapitale bestehen in den Beteiligungsinvestitionen und den direkten Investitionen. Da das „Ufficio Italiano Cambi“ bei den Beteiligungsinvestitionen nur etwa 45% der Geldgeschäfte vom Ausland nach Italien auf Provinzebene zuordnen kann, werden in diesem Kapitel nur die direkten Investitionen von und nach Südtirol angegeben.

Die **direkten Investitionen** bestehen in Investitionen in Immobilien, in notierten Aktien, wenn sie eine dauerhafte Verbindlichkeit mit einschließen, im Erwerb von nicht notierten Aktien und Obligationen und in Beteiligungen, die jedoch nicht in Wertpapieren bestehen.

Von einem **Kapitalzufluss** vom Ausland spricht man, wenn ein im Ausland ansässiges Rechtssubjekt in Südtirol eine Investition tätigt oder wenn ein in Südtirol ansässiges Subjekt eine Veräußerung im Ausland vornimmt.

Ein **Kapitalabfluss** findet statt, wenn ein in Südtirol ansässiges Rechtssubjekt eine Investition im Ausland oder ein im Ausland ansässiges Subjekt eine Veräußerung in Südtirol vornimmt.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.

Gli scambi con l'estero non riguardano solo le merci ma coinvolgono anche i capitali. L'Ufficio Italiano Cambi raccoglie le informazioni sul movimento di capitali bancari e non bancari. I dati sui movimenti di capitali bancari non possono essere disaggregati a livello provinciale. I movimenti di capitale non bancari sono costituiti dagli investimenti di portafoglio e dagli investimenti diretti. Dato che per gli investimenti di portafoglio l'Ufficio Italiano Cambi riesce a ripartire a livello provinciale solo il 45% circa delle operazioni finanziarie dall'estero verso l'Italia, nel presente capitolo vengono proposti i soli dati riguardanti gli investimenti diretti da e per la provincia di Bolzano.

Gli **investimenti diretti** consistono in investimenti immobiliari, in investimenti in titoli azionari quotati se sottintendono un impegno duraturo nel tempo, in acquisti di azioni e di obbligazioni non quotate e in partecipazioni non rappresentate da titoli.

Si registra un **afflusso di capitali** dall'estero nel caso in cui un soggetto residente all'estero realizza un investimento in provincia di Bolzano oppure se un soggetto residente in provincia di Bolzano opera un disinvestimento all'estero.

Si ha un **deflusso di capitali** se un soggetto residente in provincia di Bolzano effettua un investimento all'estero oppure se un soggetto residente all'estero opera un disinvestimento sul territorio della provincia di Bolzano.

Tab. 16.1

Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklasse - 1998

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio: punti di vendita per classe di superficie - 1998

Situazione al 31.12.

FLÄCHENKLASSE (m²)	Verkaufsstellen Punti di vendita		Verkaufsfläche Superficie di vendita		CLASSI DI SUPERFICIE (m²)
	N	%	m²	%	
0 - 10	340	4,7	2.091	0,3	0 - 10
11 - 20	778	10,8	13.189	2,0	11 - 20
21 - 30	954	13,3	24.965	3,8	21 - 30
31 - 40	828	11,5	29.874	4,5	31 - 40
41 - 50	719	10,0	33.260	5,0	41 - 50
51 - 60	574	8,0	32.517	4,9	51 - 60
61 - 70	423	5,9	28.023	4,2	61 - 70
71 - 80	403	5,6	30.833	4,6	71 - 80
81 - 90	295	4,1	25.460	3,8	81 - 90
91 - 100	332	4,6	32.105	4,8	91 - 100
101 - 150	625	8,7	78.036	11,8	101 - 150
151 - 200	347	4,8	62.406	9,4	151 - 200
201 - 300	234	3,3	58.408	8,8	201 - 300
301 - 400	152	2,1	54.688	8,2	301 - 400
401 - 500	66	0,9	30.317	4,6	401 - 500
501 - 600	19	0,3	10.347	1,6	501 - 600
601 - 800	36	0,5	25.140	3,8	601 - 800
801 - 1.200	29	0,4	27.996	4,2	801 - 1.200
1.201 - 1.600	10	0,1	14.004	2,1	1.201 - 1.600
1.601 - 2.000	4	0,1	6.837	1,0	1.601 - 2.000
2.001 und mehr	8	0,1	43.078	6,5	2.001 e oltre
Insgesamt	7.176	100,0	663.574	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen - WIFO

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE

Tab. 16.2

Einzelhandel: Verkaufsstellen und Fläche nach Rechtsform des Betriebes - 1998

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio: punti di vendita e superficie per forma giuridica dell'impresa - 1998

Situazione al 31.12.

RECHTSFORM	Verkaufsstellen Punti di vendita		Verkaufsfläche Superficie di vendita		FORMA GIURIDICA
	N	%	m²	%	
Einzelfirma	3.636	50,7	225.402	34,0	Ditta individuale
De-facto-Gesellschaft	39	0,5	2.155	0,3	Società di fatto
OHG	1.417	19,7	128.422	19,4	S.N.C.
KG	1.172	16,3	123.919	18,7	S.A.S.
AG	154	2,1	63.539	9,6	S.P.A.
Ges.m.b.H.	599	8,3	107.394	16,2	S.R.L.
Gen.m.b.H.	82	1,1	8.494	1,3	Coop. a r.l.
Sonstige Rechtsform	77	1,3	4.249	0,5	Altre forme giuridiche
Insgesamt	7.176	100,0	663.574	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen - WIFO, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE, elaborazione ASTAT

Tab. 16.3

Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen und den Wanderhandel nach Art der Lizenz - 1994-1998
 Stand am 31.12.

Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso e ambulante per tipo di licenza - 1994-1998

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Ortsgebundener Handel Commercio fisso					Wanderhandel Commercio ambulante		Tankstellen Distributori di carburante
	Lebensmittel Alimentari	Textilien Tessuti	Möbel und Haushaltsartikel Mobili e articoli per la casa	Verschiedene Erzeugnisse Prodotti vari	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	davon Lebensmittel di cui alimentari	
1994	2.189	1.641	974	2.768	7.572	1.142	385	242
1995 (a)	1.915	1.368	787	3.309	7.379	1.103	397	....
1996 (a)	1.919	1.394	792	3.351	7.456	1.083	386	....
1997 (a)	1.818	1.336	761	3.243	7.158	1.057	378	(b) 230
1998 (a)	1.815	1.351	776	3.234	7.176	1.051	375	(c) 224

Prozentuelle Verteilung 1998 / Composizione percentuale 1998

25,3	18,8	10,8	45,1	100,0	100,0	35,7	-

(a) Ab dem Jahr 1995 basieren die Daten auf Informationen, die von der Handelskammer geliefert werden, da das ASTAT diese Informationen nicht mehr bei den Gemeinden erhebt
 A partire dal 1995 i dati si basano su informazioni fornite dalla Camera di Commercio, in quanto l'ASTAT non rileva più queste informazioni presso i Comuni

(b) Stand am 22.09.1997 (die Daten für die Jahre 1995 und 1996 sind nicht verfügbar)
 Situazione al 22.09.1997 (i dati per gli anni 1995 e 1996 non sono disponibili)

(c) Stand am 24.08.1999
 Situazione al 24.08.1999

Quelle: ASTAT, Handelskammer Bozen - WIFO, Landesamt für Handel

Fonte: ASTAT, C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE, Ufficio provinciale per il commercio

Tab. 16.4

Einzelhandelsgenehmigungen für den ortsgebundenen Handel nach Art der Lizenz und Bezirksgemeinschaften - 1998

Stand am 31.12.

Autorizzazioni per il commercio al minuto fisso per tipo di licenza e comunità comprensoriale - 1998

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ortsgebundener Handel Commercio fisso					Tankstellen (a) Distributori di carburante (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Lebens- mittel Alimentari	Textilien Tessuti	Möbel und Haushalts- artikel Mobili e articoli per la casa	Verschiedene Erzeugnisse Prodotti vari	Insgesamt Totale		
Vinschgau	181	81	64	226	552	14	Val Venosta
Burggrafenamt	334	304	152	614	1.404	43	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	242	120	93	329	784	34	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	302	364	171	800	1.637	41	Bolzano
Salten-Schlern	180	107	57	293	637	26	Salto-Sciliar
Eisacktal	157	107	73	281	618	21	Valle Isarco
Wipptal	91	90	29	133	343	12	Alta Valle Isarco
Pustertal	328	178	137	558	1.201	33	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.815	1.351	776	3.234	7.176	224	Totale Provincia

(a) Stand am 24.08.1999
 Situazione al 24.08.1999

Quelle: Handelskammer Bozen - WIFO, Landesamt für Handel, Auswertung des ASTAT
 Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano - IRE, Ufficio provinciale per il commercio, elaborazione ASTAT

Tab. 16.5

Umsatz an Tabakwaren und Streichhölzern - 1994-1998**Ammontare delle vendite di tabacchi e fiammiferi - 1994-1998**

JAHRE ANNI	Tabakwaren Tabacchi							Streichhölzer Fiammiferi	
	Menge Quantità					Einnahmen der Monopolverwaltung (b) Introiti dei Monopoli di Stato (b)			Stück
	Inländische / Nazionali			Ausländische	Insgesamt	Insgesamt	Je Einwoh. / Per abitante		Quantità
	Tabak (a) Tabacco (a)	Zigarren Sigari	Zigaretten Sigarette	Esteri	Totale	Totale	Südtirol Provincia	Italien Italia	
	100 kg					1.000 Euro	Euro		Mio.
									1.000 Euro
1994	50	23	3.264	4.342	7.679	66.539	148.176,13	134.724,50	104
1995	45	24	3.285	4.767	8.121	76.248	169.004,32	145.791,13	91
1996	42	24	3.108	4.837	8.011	80.034	176.157,77	153.866,45	75
1997	38	22	2.867	5.026	7.953	82.954	181.371,40	160.140,89	78
1998	34	22	2.819	5.100	7.975	87.588	190.538,51	172.278,66	70

(a) Schnupf- und starker Rauchtabak
Da fiuto e trinciati

(b) Nach Abzug der Handelsspanne der Wiederverkäufer
Al netto degli aggi spettanti ai rivenditori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.6

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1990-2000

In Tausend Euro

Scambi con l'estero - 1990-2000

In migliaia di euro

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
1990	1.391.500	909.231	- 482.269
1991	1.496.765	1.034.788	- 461.977
1992	1.609.483	1.227.136	- 382.348
1993	1.372.147	1.318.940	- 53.208
1994	1.529.617	1.632.768	+ 103.151
1995	1.810.203	2.092.339	+ 282.136
1996	1.715.624	1.856.610	+ 140.987
1997	1.890.085	1.875.429	- 14.656
1998	2.009.674	1.939.031	- 70.643
1999	2.265.401	2.036.695	- 228.706
2000	2.508.361	2.220.488	- 287.874

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.7

Einfuhr nach Herkunftsländern - 1998-2000

In Tausend Euro

Importazioni per paese di provenienza - 1998-2000

In migliaia di euro

HERKUNFTSLÄNDER (a)	1998		1999		2000	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
PAESI DI PROVENIENZA (a)						
Frankreich	70.905	3,5	77.299	3,4	96.464	3,8
Belgien und Luxemburg	49.608	2,5	69.283	3,1	80.319	3,2
Niederlande	125.707	6,3	137.555	6,1	168.318	6,7
Deutschland	1.016.288	50,6	1.120.219	49,4	1.181.239	47,1
Vereinigtes Königreich	23.884	1,2	23.226	1,0	29.002	1,2
Irland	6.202	0,3	8.768	0,4	15.116	0,6
Dänemark	13.358	0,7	15.376	0,7	19.628	0,8
Griechenland	2.160	0,1	944	..	869	..
Portugal	7.117	0,4	5.826	0,3	5.660	0,2
Spanien	18.585	0,9	24.793	1,1	26.684	1,1
Österreich	442.379	22	533.732	23,6	590.446	23,5
Schweden	16.720	0,8	17.867	0,8	17.565	0,7
Finnland	20.460	1,0	16.676	0,7	15.575	0,6
EU insgesamt	1.813.373	90,2	2.051.563	90,6	2.246.887	89,6
Schweiz und Liechtenstein	56.773	2,8	65.847	2,9	69.805	2,8
Norwegen	2.041	0,1	4.441	0,2	2.945	0,1
Rußland	1.117	0,1	952	..	2.067	0,1
Andere Länder der Ex-UdSSR	1.884	0,1	1.898	0,1	5.954	0,2
Polen	5.666	0,3	5.687	0,3	6.637	0,3
Tschechische Republik	6.636	0,3	8.861	0,4	9.625	0,4
Slowakei	740	..	1.141	0,1	1.341	0,1
Ungarn	2.945	0,1	3.402	0,2	4.410	0,2
Rumänien	7.152	0,4	10.921	0,5	7.788	0,3
Bulgarien	111	..	508	..	2.532	0,1
Ex-Jugoslawien (b)	5.259	0,3	7.585	0,3	12.576	0,5
Andere Länder Europas	96	..	39	..	109	..
Türkei	768	..	2.235	0,1	1.846	0,1
Andere Länder Europas insgesamt	91.187	4,5	113.517	5,0	127.636	5,1
Afrika	5.969	0,3	6.122	0,3	6.591	0,3
USA	28.388	1,4	21.546	1,0	32.911	1,3
Kanada	6.448	0,3	5.437	0,2	6.197	0,2
Zentral- und Südamerika	8.083	0,4	7.783	0,3	10.732	0,4
Japan	7.009	0,3	4.527	0,2	3.501	0,1
China	22.913	1,1	29.277	1,3	38.316	1,5
Andere Länder Asiens	23.999	1,2	23.856	1,1	35.056	1,4
Australien und Ozeanien	780	..	486	..	535	..
Verschiedene (c)	1.525	0,1	1.286	0,1	..	..
Außereuropäische Länder insgesamt	105.114	5,2	100.322	4,4	133.839	5,3
Insgesamt	2.009.674	100,0	2.265.401	100,0	2.508.361	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.8
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.8

(b) Der Wert geht aus der Summe der Werte von Jugoslawien, Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Mazedonien hervor
Il valore è dato dalla somma dei valori di Jugoslavia, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina e Macedonia

(c) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 16.8

Ausfuhr nach Bestimmungsländern - 1998-2000

In Tausend Euro

Esportazioni per paese di destinazione - 1998-2000

In migliaia di euro

1998		1999		2000		BESTIMMUNGSLÄNDER (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	PAESI DI DESTINAZIONE (a)
93.435	4,8	96.716	4,7	115.991	5,2	Francia
37.793	1,9	34.420	1,7	36.573	1,6	Belgio e Lussemburgo
44.830	2,3	46.266	2,3	51.988	2,3	Paesi Bassi
1.015.544	52,4	1.022.281	50,2	1.104.727	49,8	Germania
78.365	4,0	91.860	4,5	97.396	4,4	Regno Unito
1.958	0,1	1.949	0,1	2.442	0,1	Irlanda
11.499	0,6	11.833	0,6	15.544	0,7	Danimarca
10.563	0,5	12.604	0,6	19.728	0,9	Grecia
11.026	0,6	12.446	0,6	10.555	0,5	Portogallo
46.446	2,4	74.935	3,7	82.754	3,7	Spagna
207.589	10,7	236.933	11,6	245.737	11,1	Austria
22.418	1,2	22.056	1,1	24.368	1,1	Svezia
2.324	0,1	2.538	0,1	3.091	0,1	Finlandia
1.583.791	81,7	1.666.839	81,8	1.810.894	81,6	Totale UE
103.760	5,4	105.766	5,2	100.396	4,5	Svizzera e Liechtenstein
10.311	0,5	10.638	0,5	11.223	0,5	Norvegia
13.201	0,7	4.398	0,2	7.710	0,3	Russia
2.350	0,1	2.391	0,1	2.908	0,1	Altri Paesi dell'Ex-URSS
11.374	0,6	15.116	0,7	13.347	0,6	Polonia
11.111	0,6	11.016	0,5	12.031	0,5	Repubblica Ceca
3.933	0,2	3.895	0,2	3.533	0,2	Slovacchia
6.053	0,3	7.357	0,4	6.362	0,3	Ungheria
6.831	0,4	9.228	0,5	11.460	0,5	Romania
812	..	569	..	610	..	Bulgaria
13.270	0,7	13.818	0,7	18.399	0,8	Ex-Jugoslavia (b)
2.819	0,1	5.278	0,3	2.681	0,1	Altri paesi europei
4.391	0,2	2.350	0,1	3.555	0,2	Turchia
190.218	9,8	191.821	9,4	194.215	8,7	Totale altri paesi europei
8.371	0,4	5.538	0,3	7.215	0,3	Africa
71.432	3,7	79.389	3,9	94.812	4,3	USA
4.677	0,2	5.693	0,3	7.253	0,3	Canada
14.346	0,7	8.464	0,4	15.081	0,7	America Centrale e Meridionale
19.872	1,0	23.209	1,1	26.544	1,2	Giappone
2.865	0,1	4.375	0,2	5.002	0,2	Cina
39.926	2,1	48.214	2,4	55.187	2,5	Altri paesi dell'Asia
3.225	0,2	2.793	0,1	3.982	0,2	Australia ed Oceania
310	..	358	..	303	..	Diversi (c)
165.022	8,5	178.035	8,7	215.379	9,7	Totale paesi extraeuropei
1.939.031	100,0	2.036.695	100,0	2.220.488	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.7
Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.7

(b) Der Wert geht aus der Summe der Werte von Jugoslawien, Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Mazedonien hervor
Il valore è dato dalla somma dei valori di Jugoslavia, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina e Macedonia

(c) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

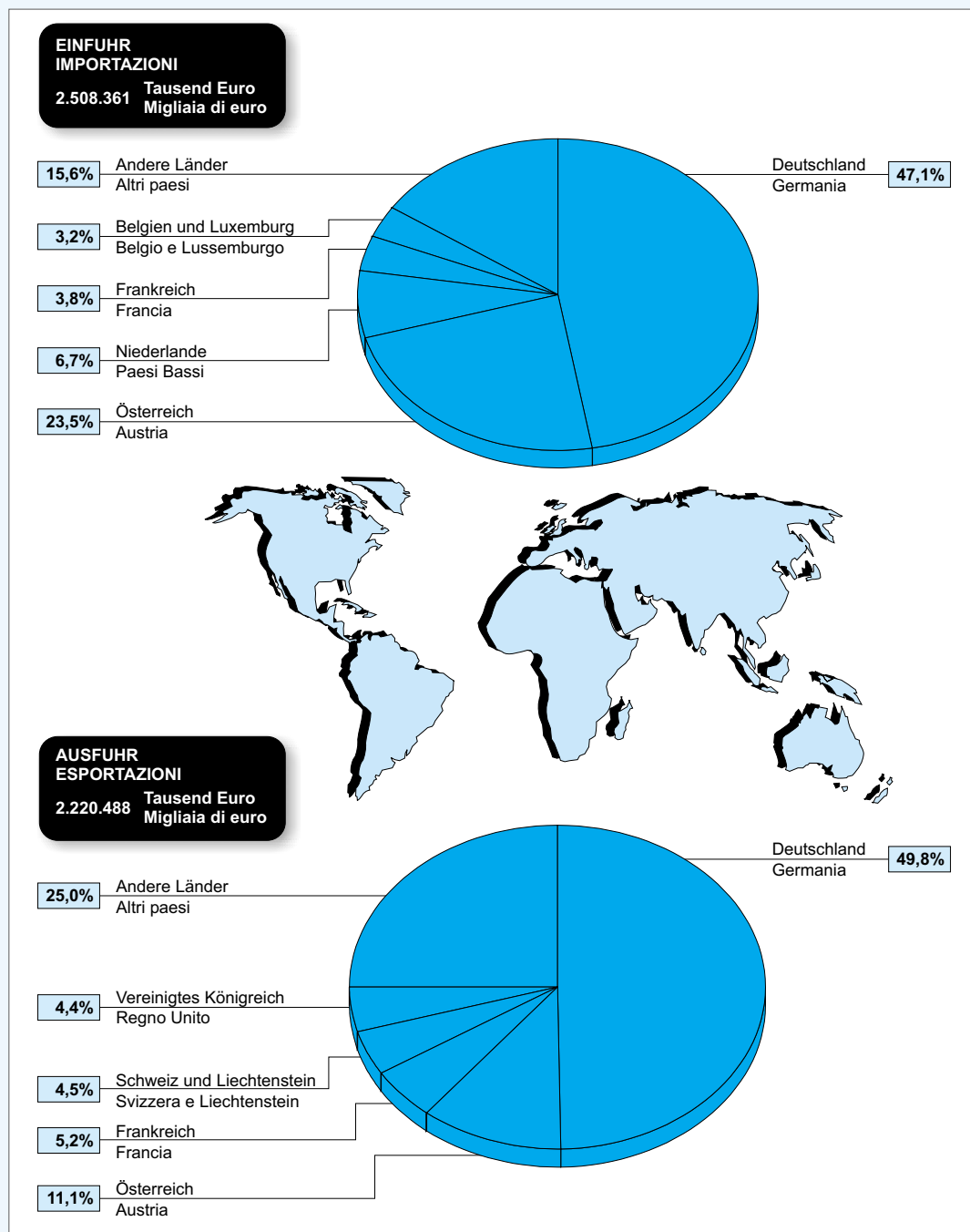
Grafik 16.a / Grafico 16.a

Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsländern - 2000

Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2000

Composizione percentuale



Tab. 16.9

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Ländern - 1998-2000

In Tausend Euro

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 1998-2000

In migliaia di euro

LÄNDER	1998	1999	2000	PAESI
Frankreich	22.530	19.417	19.527	Francia
Belgien und Luxemburg	11.815	-34.862	-43.746	Belgio e Lussemburgo
Niederlande	-80.877	-91.288	-116.330	Paesi Bassi
Deutschland	-744	-97.938	-76.512	Germania
Vereinigtes Königreich	54.481	68.634	68.394	Regno Unito
Irland	-4.243	-6.819	-12.674	Irlanda
Dänemark	-1.859	-3.543	-4.084	Danimarca
Griechenland	8.404	11.660	18.859	Grecia
Portugal	3.909	6.620	4.895	Portogallo
Spanien	27.861	50.142	56.070	Spagna
Österreich	-234.790	-296.799	-344.709	Austria
Schweden	5.697	4.189	6.803	Svezia
Finnland	-18.136	-14.137	-12.484	Finlandia
EU insgesamt	-229.582	-384.724	-435.992	Totale UE
Schweiz und Liechtenstein	46.988	39.919	30.590	Svizzera e Liechtenstein
Norwegen	8.270	6.197	8.277	Norvegia
Rußland	12.084	3.446	5.642	Russia
Andere Länder der Ex-UdSSR	467	493	-3.046	Altri Paesi dell'Ex-URSS
Polen	5.709	9.429	6.710	Polonia
Tschechische Republik	4.474	2.155	2.406	Repubblica Ceca
Slowakei	3.193	2.754	2.192	Slovacchia
Ungarn	3.108	3.955	1.952	Ungheria
Rumänien	-322	-1.693	3.671	Romania
Bulgarien	702	62	-1.922	Bulgaria
Ex-Jugoslawien (a)	8.012	6.233	5.823	Ex-Jugoslavia (a)
Andere Länder Europas	2.724	5.238	2.573	Altri paesi europei
Türkei	3.623	115	1.709	Turchia
Andere Länder Europas insgesamt	99.031	78.305	66.579	Totale altri paesi europei
Afrika	2.402	-584	624	Africa
USA	43.044	57.843	61.901	USA
Kanada	-1.772	256	1.057	Canada
Zentral- und Südamerika	6.263	681	4.348	America Centrale e Meridionale
Japan	12.863	18.682	23.043	Giappone
China	-20.048	-24.902	-33.314	Cina
Andere Länder Asiens	15.926	24.358	20.130	Altri paesi dell'Asia
Australien und Ozeanien	2.445	2.307	3.447	Australia ed Oceania
Verschiedene (b)	-1.215	-928	303	Diversi (b)
Außereuropäische Länder insgesamt	59.908	77.713	81.539	Totale paesi extraeuropei
Insgesamt	-70.643	-228.706	-287.874	Totale

(a) Der Wert geht aus der Summe der Werte von Jugoslawien, Slowenien, Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Mazedonien hervor
Il valore è dato dalla somma dei valori di Jugoslavia, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina e Macedonia

(b) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 16.10

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 2000**Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 2000**

WARENGRUPPEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	BRANCHE
	1.000 Euro	%	1.000 Euro	%	1.000 Euro	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	103.298	4,1	230.257	10,4	126.960	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Produkte aus Bergwerken und Gruben	44.530	1,8	7.768	0,3	-36.762	Prodotti delle miniere e delle cave
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	426.484	17,0	381.956	17,2	-44.528	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Textilien	94.605	3,8	43.489	2,0	-51.115	Prodotti tessili
Bekleidung und Pelze	50.400	2,0	28.089	1,3	-22.311	Articoli di abbigliamento e pellicce
Leder und Lederwaren	49.850	2,0	18.694	0,8	-31.157	Cuoio e prodotti in cuoio
Holz und Holzprodukte	157.119	6,3	82.575	3,7	-74.544	Legno e prodotti in legno
Papier und Papierwaren, Druckerei-erzeugnisse und Verlagsprodukte	84.203	3,4	50.530	2,3	-33.673	Carta e prodotti di carta, stampa ed editoria
Erdölprodukte	3.684	0,1	333	..	-3.352	Prodotti petroliferi raffinati
Chemische Produkte und synthetische Fasern und Kunstfasern	162.135	6,5	87.272	3,9	-74.863	Prodotti chimici e fibre sintetiche artificiali
Gummi- und Plastikartikel	90.441	3,6	101.448	4,6	11.006	Articoli in gomma e in materie plastiche
Produkte aus der Verarbeitung von nichtmetallhaltigen Mineralien	66.726	2,7	50.458	2,3	-16.268	Prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Metalle und Metallprodukte	317.267	12,6	238.671	10,7	-78.596	Metalli e prodotti in metallo
Maschinen und mechanische Geräte	386.451	15,4	201.967	9,1	-184.485	Macchine e apparecchi meccanici
Elektro- und Feinmessgeräte	204.400	8,1	128.306	5,8	-76.094	Apparecchi elettrici e di precisione
Kraftfahrzeuge	132.072	5,3	435.514	19,6	303.441	Autoveicoli
Andere Fahrzeuge	11.074	0,4	14.698	0,7	3.624	Altri mezzi di trasporto
Möbel	60.694	2,4	93.779	4,2	33.085	Mobili
Andere Produkte der verarbeitenden Industrie (ausgenommen Möbel)	55.177	2,2	18.952	0,9	-36.225	Altri prodotti dell'industria manifatturiera (escl. mobili)
Strom, Gas, Wasser und andere Produkte	7.748	0,3	5.732	0,3	-2.017	Energia elettrica, gas, acqua e altri prodotti
Insgesamt	2.508.361	100,0	2.220.488	100,0	-287.874	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.11

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 1999 und 2000

In Tausend Euro

Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 1999 e 2000

In migliaia di euro

WARENGRUPPEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			BRANCHE
	1999	2000	% Veränd. Variaz. %	1999	2000	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	93.909	103.298	10,0	212.890	230.257	8,2	Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Produkte aus Bergwerken und Gruben	36.069	44.530	23,5	9.340	7.768	-16,8	Prodotti delle miniere e delle cave
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	376.154	426.484	13,4	337.440	381.956	13,2	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Textilien	91.278	94.605	3,6	40.140	43.489	8,3	Prodotti tessili
Bekleidung und Pelze	46.271	50.400	8,9	26.932	28.089	4,3	Articoli di abbigliamento e pellicce
Leder und Lederwaren	46.909	49.850	6,3	13.100	18.694	42,7	Cuoio e prodotti in cuoio
Holz und Holzprodukte	144.203	157.119	9,0	76.628	82.575	7,8	Legno e prodotti in legno
Papier und Papierwaren, Druckereierzeugnisse und Verlagsprodukte	78.602	84.203	7,1	45.076	50.530	12,1	Carta e prodotti di carta, stampa ed editoria
Erdölprodukte	3.535	3.684	4,2	343	333	-3,2	Prodotti petroliferi raffinati
Chemische Produkte und synthetische Fasern und Kunstfasern	145.831	162.135	11,2	83.545	87.272	4,5	Prodotti chimici e fibre sintetiche artificiali
Gummi- und Plastikartikel	81.118	90.441	11,5	95.035	101.448	6,7	Articoli in gomma e in materie plastiche
Produkte aus der Verarbeitung von nichtmetallhaltigen Mineralien	65.411	66.726	2,0	39.026	50.458	29,3	Prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Metalle und Metallprodukte	253.881	317.267	25,0	229.103	238.671	4,2	Metalli e prodotti in metallo
Maschinen und mechanische Geräte	374.572	386.451	3,2	198.130	201.967	1,9	Macchine e apparecchi meccanici
Elektro- und Feinmessgeräte	181.306	204.400	12,7	121.415	128.306	5,7	Apparecchi elettrici e di precisione
Kraftfahrzeuge	134.553	132.072	-1,8	382.413	435.514	13,9	Autoveicoli
Andere Fahrzeuge	10.095	11.074	9,7	12.923	14.698	13,7	Altri mezzi di trasporto
Möbel	52.532	60.694	15,5	87.413	93.779	7,3	Mobili
Andere Produkte der verarbeitenden Industrie (ausgenommen Möbel)	47.164	55.177	17,0	19.842	18.952	-4,5	Altri prodotti dell'industria manifatturiera (escl. mobili)
Strom, Gas, Wasser und andere Produkte	2.006	7.748	286,2	5.960	5.732	-3,8	Energia elettrica, gas, acqua e altri prodotti
Insgesamt	2.265.401	2.508.361	10,7	2.036.695	2.220.488	9,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.12

In und von Südtirol getätigte direkte Investitionen - 1998

In Tausend Euro

Investimenti diretti da e verso la provincia di Bolzano - 1998

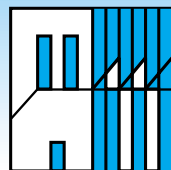
In migliaia di euro

LÄNDER	Auslandskapitale Capitali esteri		Kapitale Südtirols Capitali della provincia di Bolzano		Kapital- abflüsse	Kapital- zuflüsse	Gesamtsaldo der Kapital- zuflüsse und -abflüsse	PAESI
	Investi- tionen in Südtirol Investi- menti in provincia di Bolzano	Veräuße- rungen in Südtirol Disinvesti- menti in provincia di Bolzano	Investi- tionen im Ausland Investi- menti all'estero	Veräuße- rungen im Ausland Disinvesti- menti all'estero	Deflussi di capitali	Afflussi di capitali	Saldo complessivo tra afflussi e deflussi di capitali	
EU	54.344	4.144	32.054	6.184	36.197	60.528	24.330	UE
davon: <i>Deutschland</i>	25.814	2.156	8.374	3.833	10.530	29.647	19.117	di cui: <i>Germania</i>
<i>Luxemburg</i>	26.433	-	2.522	767	2.522	27.200	24.678	<i>Lussemburgo</i>
<i>Österreich</i>	2.015	1.797	19.204	1.140	21.002	3.156	17.846	<i>Austria</i>
<i>Niederlande</i>	-	-	848	29	848	29	819	<i>Olanda</i>
<i>Großbritannien</i>	82	-	369	207	369	289	80	<i>Regno Unito</i>
<i>Portugal</i>	-	-	-	33	-	33	33	<i>Portogallo</i>
<i>Spanien</i>	-	-	278	150	278	150	128	<i>Spagna</i>
<i>Griechenland</i>	-	-	191	-	191	-	191	<i>Grecia</i>
<i>Frankreich</i>	-	191	222	25	413	25	387	<i>Francia</i>
Osteuropa	-	358	2.331	-	2.689	-	2.689	Europa orientale
Amerika	133	82	9.413	825	9.495	958	8.537	America
Asien	18	-	167	-	167	18	149	Asia
Andere Länder	3.245	230	3.794	287	4.024	3.532	492	Altri paesi
Insgesamt	57.740	4.813	47.759	7.295	52.572	65.036	12.464	Totale

Quelle: Ufficio Italiano Cambi

Fonte: Ufficio Italiano Cambi

Fremdenverkehr Turismo



Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zur Fremdenverkehrstätigkeit in Südtirol. Es handelt sich vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität und zu den Ankünften und Übernachtungen inländischen und ausländischer Touristen in Südtirol.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und der Betten, die den Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Stellt man die gesamten **Übernachtungen** in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht-gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Hotels, Motels, Residences und Hoteldörfer.

Zu den **nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienhäuser und -wohnungen (Privatquartiere) sowie Jugendferienheime und -herbergen.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Il presente capitolo raccoglie i dati sull'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Per **esercizi ricettivi** si intendono quelle imprese (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono un alloggio ai turisti.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono i garni, le pensioni, gli alberghi, gli hotel, i motel, i residence, i villaggi albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, le case e gli appartamenti per vacanze (alloggi privati), le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.

Der **Index der Fremdenverkehrsattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen, die von den Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes im Beobachtungszeitraum verbracht wurden, und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes (z.B. Übernachtungen der sizilianischen Urlauber in Südtirol gemessen an der Wohnbevölkerung Siziliens).

Der **Auslastungsindex** eines Beherbergungsbetriebes misst die Wahrscheinlichkeit, mit der im beobachteten Zeitraum ein Bett von einem Urlauber belegt wird. Es ist das Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb im Beobachtungszeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotential. Das maximale Potential kann auf zweierlei Wege berechnet werden: Wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen jeder Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra i pernottamenti (presenze) effettuati - nel territorio considerato - dai clienti di una data regione di provenienza rispetto alla popolazione residente della stessa regione (p. es. pernottamenti in Alto Adige di turisti siciliani rispetto alla popolazione residente della Sicilia).

L'**indice di utilizzazione** (o di occupazione) di un esercizio ricettivo è una misura che rappresenta la probabilità che un generico posto letto ha di essere occupato da un cliente durante il periodo considerato. Esso è il rapporto tra i risultati, in termini di presenze, effettivamente conseguiti da ogni struttura in un determinato periodo e le sue potenzialità massime. Il massimo teorico è ottenibile in due modi: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**utilizzo lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**utilizzo netto**).

Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Fremdenverkehrsströme - 1999 und 2000**Capacità ricettiva e flussi turistici - 1999 e 2000**

	1999	2000	
Betriebe			Esercizi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.533	4.521	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	5.269	5.281	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	252	240	Altri esercizi (a)
Insgesamt	10.054	10.042	Totale
Betten			Letti
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	145.351	146.147	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	45.361	45.384	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	20.333	19.890	Altri esercizi (a)
Insgesamt	211.045	211.421	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	3.292.355	3.406.566	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	451.827	455.660	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	239.414	250.899	Altri esercizi (a)
Insgesamt	3.983.596	4.113.125	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>2.563.218</i>	<i>2.621.524</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	18.558.601	18.921.034	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	3.436.598	3.374.405	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	1.336.931	1.354.260	Altri esercizi (a)
Insgesamt	23.332.130	23.649.699	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>15.200.878</i>	<i>15.283.546</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	5,6	5,6	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	7,6	7,4	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	5,6	5,4	Altri esercizi (a)
Insgesamt	5,9	5,7	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>5,9</i>	<i>5,8</i>	<i>di cui stranieri</i>
Brutto-Auslastung der Betten (in Tagen)			Utilizzo lordo dei letti (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	127,7	129,5	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	75,8	74,4	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	65,8	68,1	Altri esercizi (a)
Insgesamt	110,6	111,9	Totale

(a) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, campeggi, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.2

Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorien bzw. Bezirksgemeinschaften - 2000

Stand am 20.10.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2000

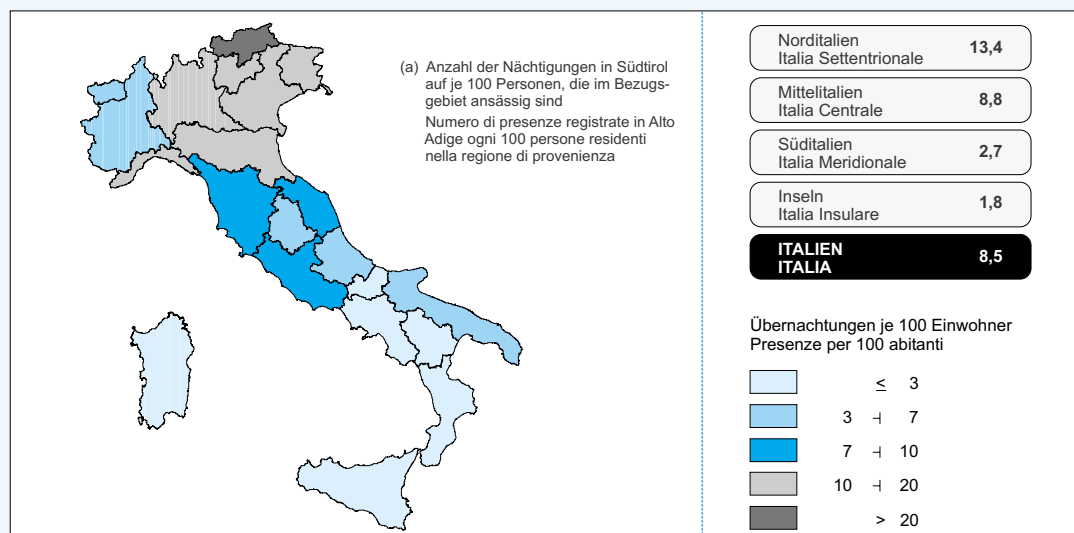
Situazione al 20.10.

	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	
	Anzahl Numero				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4 Sterne	230	8.417	15.774	8.437	5,1	11,6	10,8	12,1	4 Stelle
3 Sterne	1.233	27.699	53.352	27.568	27,4	38,2	36,4	39,4	3 Stelle
2 Sterne	1.540	20.769	40.741	20.367	34,2	28,7	27,8	29,1	2 Stelle
1 Stern	923	9.751	20.342	7.871	20,5	13,5	13,9	11,2	1 Stella
Residence	581	5.830	16.237	5.722	12,9	8,0	11,1	8,2	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	370	6.029	12.629	5.876	8,2	8,3	8,6	8,4	Val Venosta
Burggrafenamt	1.126	16.370	31.745	16.035	25,0	22,6	21,7	22,9	Burgraviato
Überetsch- Südt. Unterland	375	6.127	12.210	5.818	8,3	8,5	8,3	8,3	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	51	1.391	2.504	1.298	1,1	1,9	1,7	1,9	Bolzano
Salten-Schlern	786	12.846	25.539	12.396	17,4	17,7	17,4	17,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	433	6.931	14.336	6.563	9,6	9,6	9,8	9,4	Valle Isarco
Wipptal	152	2.667	5.507	2.556	3,4	3,7	3,8	3,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.214	20.105	41.976	19.423	26,9	27,7	28,7	27,8	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.507	72.466	146.446	69.965	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

(a) Die Werte betreffend Bäder beinhalten nur die Privatbäder
I dati dei bagni comprendono solo i bagni privati

Quelle: Landesamt für Tourismus, Handel und Dienstleistungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Ufficio provinciale turismo, commercio e servizi, elaborazione ASTAT

Grafik 17.a / Grafico 17.a

Index der Fremdenverkehrsattraktivität (a) nach Herkunftsgebieten - Sommerhalbjahr 2000**Indice di attrattività turistica (a) per regione di provenienza - Stagione estiva 2000**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 17.3

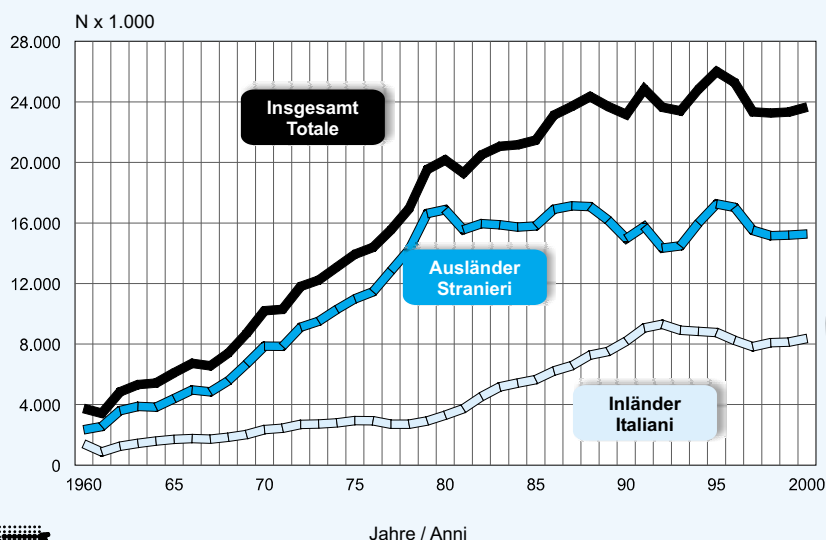
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2000**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2000**

JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri	
		N	%		N	%
1960	713.682	496.408	69,6	3.738.061	2.338.192	62,6
1965	900.618	641.776	71,3	6.111.330	4.402.507	72,0
1970	1.187.856	854.775	72,0	10.206.377	7.860.029	77,0
1975	1.623.653	1.230.914	75,8	13.935.088	10.992.058	78,9
1980	2.675.668	2.167.473	81,0	20.169.330	16.873.053	83,7
1985	3.089.817	2.235.924	72,4	21.470.927	15.813.508	73,7
1990	3.605.914	2.311.006	64,1	23.167.146	14.977.581	64,7
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
1996	4.024.635	2.691.418	66,9	25.273.318	17.022.136	67,4
1997	3.907.638	2.562.965	65,6	23.343.596	15.513.647	66,5
1998	3.977.639	2.549.957	64,1	23.263.539	15.171.031	65,2
1999	3.983.596	2.563.218	64,3	23.332.130	15.200.878	65,1
2000	4.113.125	2.621.524	63,7	23.649.699	15.283.546	64,6

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 17.b / Grafico 17.b

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2000**Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2000**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 17.4

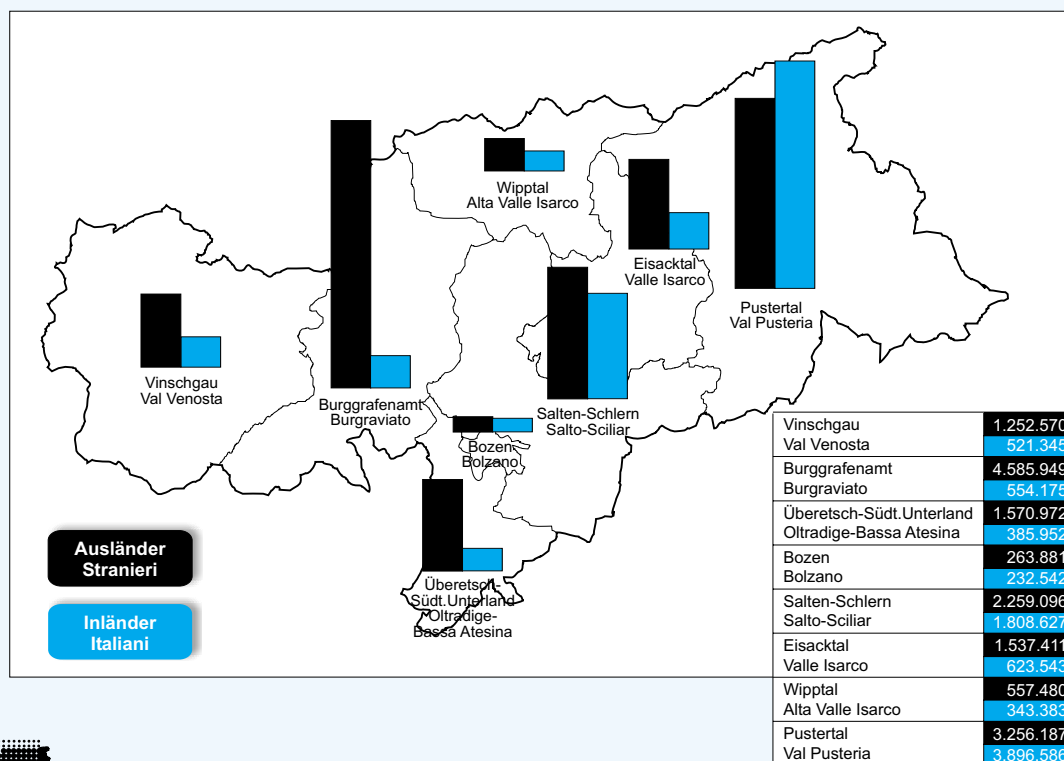
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 2000**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2000**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr		COMUNITÀ COMPENSORIALI
		Insgesamt	Davon Ausländer		Perma- nenza media (Giorni)	Variazione % rispetto all'anno precedente		
			Di cui stranieri			Ankünfte Arrivi	Übernach- tungen Presenze	
	Arrivi	Totale	Anzahl Numero	%				
Vinschgau	306.330	1.773.915	1.252.570	70,6	5,8	3,4	0,6	Val Venosta
Burggrafenamt	787.559	5.140.124	4.585.949	89,2	6,5	1,7	0,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	394.932	1.956.924	1.570.972	80,3	5,0	-0,7	-1,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	179.734	496.423	263.881	53,2	2,8	2,2	3,4	Bolzano
Salten-Schlern	642.602	4.067.723	2.259.096	55,5	6,3	4,6	1,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	422.662	2.160.954	1.537.411	71,1	5,1	3,4	3,4	Valle Isarco
Wipptal	201.126	900.863	557.480	61,9	4,5	4,9	4,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.178.180	7.152.773	3.256.187	45,5	6,1	4,8	1,4	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.113.125	23.649.699	15.283.546	64,6	5,7	3,3	1,4	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 17.c / Grafico 17.c

Übernachtungen nach Bezirksgemeinschaften - 2000**Presenze per comunità comprensoriale - 2000**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - 2000**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2000**

HERKUNFTS- LÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränd. gegenüber dem Vorjahr Variaz. % rispetto all'anno precedente		PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%		Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze	
Inländer	1.491.601	36,3	8.366.153	35,4	5,6	5,0	2,9	Italiani
Ausländer	2.621.524	63,7	15.283.546	64,6	5,8	2,3	0,5	Stranieri
Beneluxländer	105.234	2,6	638.420	2,7	6,1	3,1	2,0	Benelux
Deutschland	2.072.940	50,4	12.648.399	53,5	6,1	1,4	-0,4	Germania
Frankreich	19.515	0,5	93.379	0,4	4,8	1,9	7,0	Francia
Großbritannien	18.951	0,5	101.354	0,4	5,3	8,7	2,4	G. Bretagna
Österreich	165.101	4,0	603.931	2,6	3,7	2,3	-1,9	Austria
Schweiz	102.804	2,5	482.649	2,0	4,7	5,8	3,0	Svizzera
USA	27.772	0,7	78.710	0,3	2,8	20,3	23,2	USA
Andere Länder	109.207	2,7	636.704	2,7	5,8	10,5	17,3	Altri paesi
Insgesamt	4.113.125	100,0	23.649.699	100,0	5,7	3,3	1,4	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - 2000**Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2000**

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber 1999 Variazione % rispetto al 1999			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4 Sterne	841.201	2.031.914	2.873.115	4,6	0,4	1,6	4 Stelle
3 Sterne	2.563.037	5.212.780	7.775.817	5,3	5,6	5,5	3 Stelle
2 Sterne	1.661.004	3.000.988	4.661.992	1,9	-2,6	-1,1	2 Stelle
1 Stern	671.518	1.092.799	1.764.317	-2,3	-4,2	-3,5	1 Stella
Residence	846.467	999.326	1.845.793	5,3	-1,9	1,3	Residence
Zusammen	6.583.227	12.337.807	18.921.034	3,5	1,1	2,0	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	223.059	692.970	916.029	0,2	1,1	0,9	Campeggi
Privatquartiere	935.286	1.296.114	2.231.400	-9,3	-19,4	-15,4	Alloggi privati
Urlaub a. d. Bauernhof	349.327	793.678	1.143.005	43,4	43,2	43,3	Agriturismo
Andere (a)	275.254	162.977	438.231	0,2	5,7	2,2	Altri (a)
Zusammen	1.782.926	2.945.739	4.728.665	0,6	-1,9	-0,9	Totale
Insgesamt	8.366.153	15.283.546	23.649.699	2,9	0,5	1,4	Totale

(a) Jugendherbergen, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 2000**Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2000**

MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer	Ausländer	Gastgewerblich	Nichtgastgew.	Anzahl	% Veränderung gegenüber 1999	
	Italiani	Stranieri	Alberghiero	Extralberghiero	Numero	Variazione % rispetto al 1999	

Absolute Werte / Dati assoluti

Jänner	945.250	1.211.184	1.769.949	386.485	2.156.434	+ 1,6	Gennaio
Februar	795.440	1.231.318	1.664.662	362.096	2.026.758	- 8,9	Febbraio
März	584.802	1.114.508	1.431.457	267.853	1.699.310	+ 4,8	Marzo
April	211.076	1.049.917	1.041.100	219.893	1.260.993	+ 4,2	Aprile
Mai	148.897	923.318	921.403	150.812	1.072.215	- 12,1	Maggio
Juni	248.565	1.476.936	1.417.241	308.260	1.725.501	+ 9,9	Giugno
Juli	1.282.303	1.901.337	2.402.411	781.229	3.183.640	+ 5,1	Luglio
August	2.635.509	1.860.239	3.321.682	1.174.066	4.495.748	- 1,7	Agosto
September	436.855	2.244.904	2.153.400	528.359	2.681.759	+ 4,9	Settembre
Oktober	170.493	1.503.248	1.420.150	253.591	1.673.741	- 0,8	Ottobre
November	145.784	187.869	290.173	43.480	333.653	- 4,7	Novembre
Dezember	761.179	578.768	1.087.406	252.541	1.339.947	+ 14,7	Dicembre

Jahr	8.366.153	15.283.546	18.921.034	4.728.665	23.649.699	+ 1,4	Anno

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

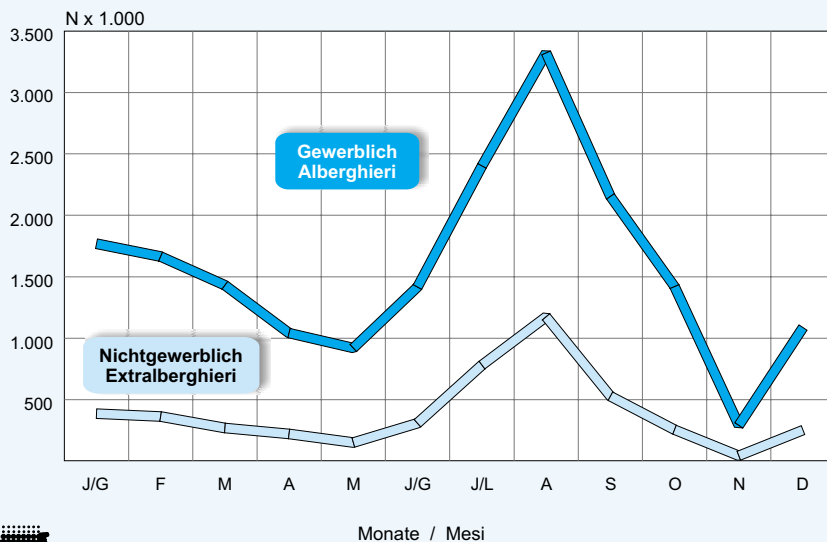
Jänner	43,8	56,2	82,1	17,9	100,0	9,1	Gennaio
Februar	39,2	60,8	82,1	17,9	100,0	8,6	Febbraio
März	34,4	65,6	84,2	15,8	100,0	7,2	Marzo
April	16,7	83,3	82,6	17,4	100,0	5,3	Aprile
Mai	13,9	86,1	85,9	14,1	100,0	4,5	Maggio
Juni	14,4	85,6	82,1	17,9	100,0	7,3	Giugno
Juli	40,3	59,7	75,5	24,5	100,0	13,5	Luglio
August	58,6	41,4	73,9	26,1	100,0	19,0	Agosto
September	16,3	83,7	80,3	19,7	100,0	11,3	Settembre
Oktober	10,2	89,8	84,8	15,2	100,0	7,1	Ottobre
November	43,7	56,3	87,0	13,0	100,0	1,4	Novembre
Dezember	56,8	43,2	81,2	18,8	100,0	5,7	Dicembre

Jahr	35,4	64,6	80,0	20,0	100,0	100,0	Anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

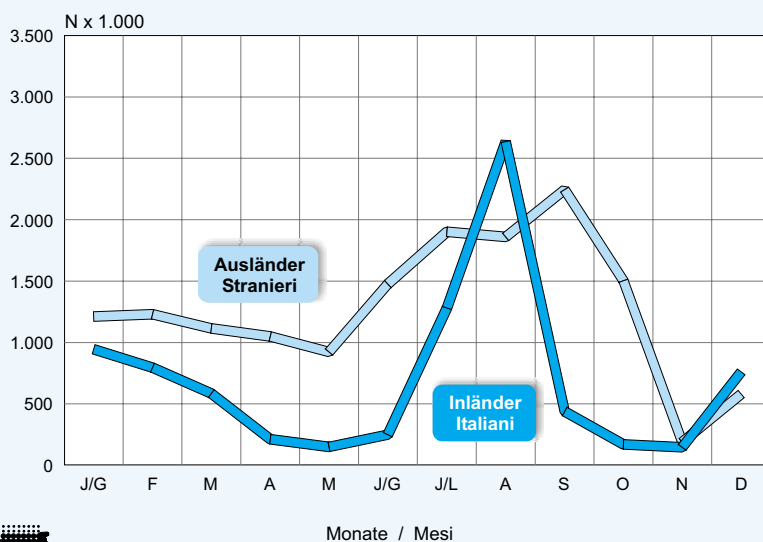
Grafik 17.d / Grafico 17.d

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monaten - 2000**Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2000**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Grafik 17.e / Grafico 17.e

Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monaten - 2000**Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2000**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 17.8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen - Fremdenverkehrsjahre 1994/95-1999/2000**Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici 1994/95-1999/2000**

FREMDEKVERKEHRSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale	
	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri
1994/95	8.920.544	7.296.823	16.963.558	13.036.957	25.884.102	20.333.780
1995/96	9.565.596	7.762.723	15.752.244	12.108.781	25.317.840	19.871.504
1996/97	8.901.528	7.200.010	14.411.316	11.129.615	23.312.844	18.329.625
1997/98	8.688.477	7.091.473	14.481.561	11.272.539	23.170.038	18.364.012
1998/99	8.714.384	7.164.149	14.635.793	11.391.228	23.350.177	18.555.377
1999/2000	8.662.022	7.162.434	14.832.604	11.636.287	23.494.626	18.798.721

(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr (a) 1999/2000**Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 1999/2000**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri	
Vinschgau	704.127	607.101	1.061.549	787.307	1.765.676	1.394.408	Val Venosta
Burggrafenamt	985.134	850.861	4.179.171	3.506.428	5.164.305	4.357.289	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	404.109	309.496	1.551.300	1.092.918	1.955.409	1.402.414	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	204.907	192.868	292.622	261.768	497.529	454.636	Bolzano
Salten-Schlern	1.799.222	1.499.200	2.231.041	1.765.799	4.030.263	3.264.999	Salto-Sciliar
Eisacktal	732.136	659.180	1.406.936	1.174.362	2.139.072	1.833.542	Valle Isarco
Wipptal	387.173	332.564	495.244	412.389	882.417	744.953	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.445.214	2.711.164	3.614.741	2.635.316	7.059.955	5.346.480	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	8.662.022	7.162.434	14.832.604	11.636.287	23.494.626	18.798.721	Totale provincia

(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

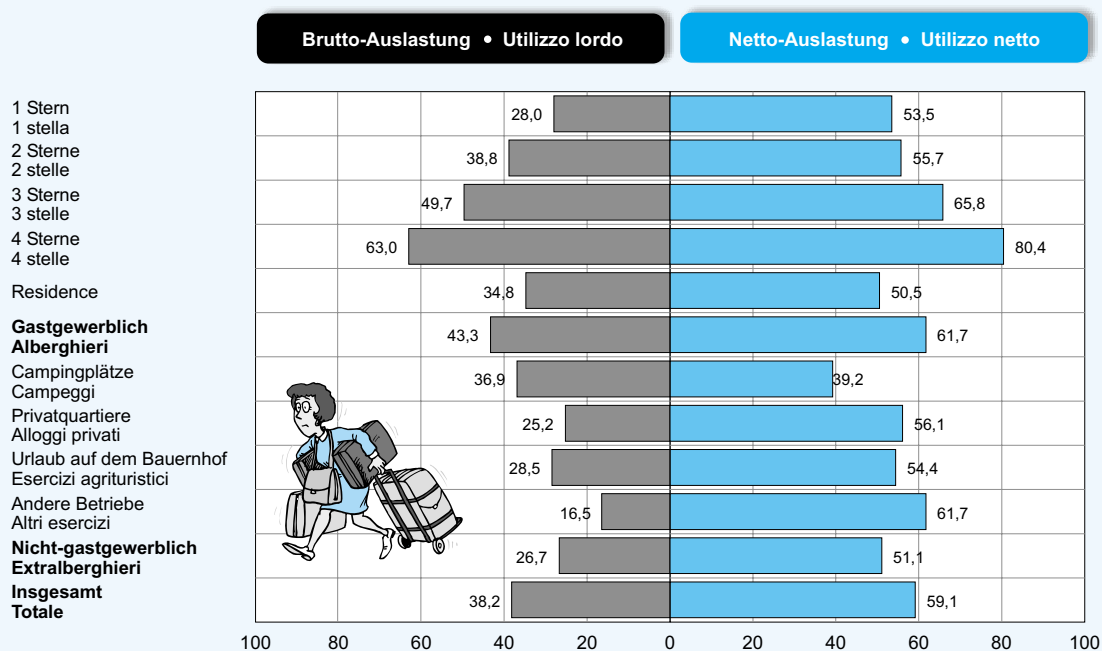
Grafik 17.f / Grafico 17.f

Bettenauslastung nach Betriebskategorien - Sommerhalbjahr 2000

Prozentwerte

Utilizzo dei posti letto per categoria - Stagione estiva 2000

Valori percentuali


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-LR

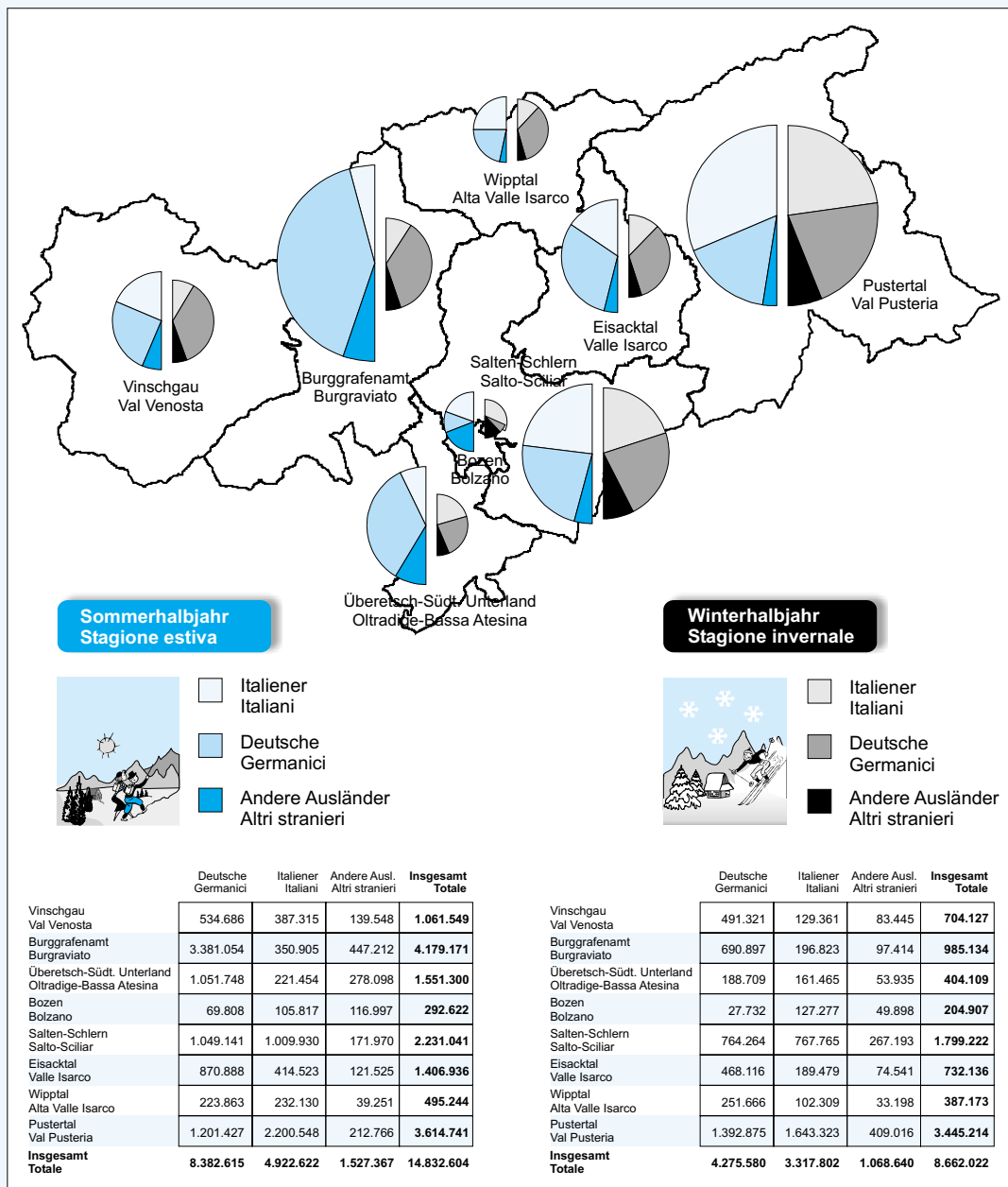
Grafik 17.g / Grafico 17.g

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsyear 1999/2000

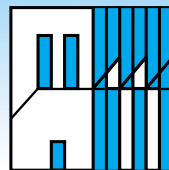
Winter- und Sommerhalbjahre

Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 1999/2000

Stagioni invernale ed estiva


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-LR

Verkehr- und Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni



In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln sowie einige Daten zur Benutzung des Post- und Telefondienstes dargestellt.

Bei den **Statistiken zu den Verkehrsunfällen** muss das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- a) die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- b) bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- c) in die wenigstens ein Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden nicht erhoben.

Nach Ablauf einer Frist von 31 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 31. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

Seit die Kompetenzen der Staatsstraßen im Jahr 1998 von der Gesamtstaatlichen Autonomen Straßenverwaltung (ANAS) auf das Land übertragen wurden, kümmert sich die Landesverwaltung um die Verkehrserhebung an den landesweit verstreuten Zählstellen. Die Daten zum Straßenverkehr werden der Verkehrserhebung entnommen, die gesamtstaatlich über eine mit der Hand ausgeführten Zählung durchgeführt wird.

Bei der Verkehrszählung (Tab. 18.11, 18.12 und 18.13) gilt es, zwischen zwei verschiedenen Erhebungsarten zu unterscheiden:

In diesem capitolo vengono proposti dati ed informazioni riguardanti la circolazione di veicoli, il movimento di merci e passeggeri sulla rete ferroviaria del territorio provinciale, le statistiche sul traffico e sugli incidenti stradali, le informazioni riguardanti il trasporto pubblico, nonché alcuni dati sull'utilizzo dei servizi postale e telefonico.

Per le **statistiche sugli incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- a) che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- b) in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- c) nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.

Viene stabilito, inoltre, un termine di 31 giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato avvenuti dopo il 31° giorno non sono presi in considerazione.

Dal 1998 con il passaggio delle competenze sulle strade statali dall'ANAS alla Provincia, quest'ultima si è assunta l'onere del censimento del traffico per i punti di rilevazione ricadenti nel suo territorio. I dati riguardanti i flussi di traffico veicolare sono desunti dai censimenti della Circolazione, effettuati mediante rilevazione manuale secondo un calendario prefissato su base nazionale.

I rilevamenti del traffico (Tab. 18.11, 18.12 e 18.13) avvengono con due modalità differenti:

- Die **allgemeine Erhebung** (E.C.E. - European Commission for Economy) wird an allen Zählstellen (Zählstellen A und B) im Abstand von fünf Jahren durchgeführt, wobei 16 Erhebungen bei Tag und sieben bei Nacht vorgenommen werden;
- Die **Stichprobenerhebung** (EWG-Erhebung) wird in den zwischenzeitlichen Jahren nur an einigen Zählstellen durchgeführt (Zählstellen A) und betrifft acht Tages- und vier Nachterhebungen.

Der **DTV** misst in mehreren Zeitabständen den täglichen Straßenverkehr längs einer beobachteten Straße neben der jeweiligen Zählstelle.

Die Daten zu den an **Südtirols Bahnhöfen verkauften Fahrkarten** geben kein vollständiges Bild der Realität wieder. Sie enthalten nämlich nicht jene Fahrgäste, die eine Fahrkarte außerhalb Südtirols für die Hin- und Rückfahrt zu einer Ortschaft in Südtirol kaufen. Nicht enthalten sind außerdem die in den Reisebüros verkauften Zugfahrkarten. Die Anzahl der verkauften Fahrkarten kann nicht mit den Fahrgästen in Verbindung gebracht werden, da mit einer einzigen Fahrkarte mehrere Personen reisen können.

Zusätzlich gibt es seit dem 01.01.1994 für bestimmte Strecken (z.B. für die Strecke Bozen-Meran) die Möglichkeit, mit derselben Fahrkarte wahlweise die Eisenbahn oder den öffentlichen Autobus zu benutzen (siehe Tabelle 18.14).

Dieses Jahr war es auch möglich, die Daten zu den Flügen und Fluggästen, die am Flughafen Bozen gestartet und angekommen sind, zu analysieren. Der Flughafendienst für den öffentlichen Personentransport wurde am 29.03.1999 in Betrieb genommen.

Was die **Statistiken zu den Seilbahnen** betrifft, wird darauf hingewiesen, dass als Umlaufbahnen Einseilumlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Kabinen oder Sesseln gelten, bei denen der Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen erfolgen.

Als Zweiseilpendelbahnen gelten Anlagen, bei denen die Fahrzeuge durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt werden, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgen.

Sessel- und Korb lifte sind Einseilumlaufbahnen mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen.

Bei Schiliften werden die Schifahrer mit am Zugseil befestigten Schleppgeräten längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.

- come **censimento generale** (E.C.E. - European Commission for Economy), per tutti i posti di osservazione (postazioni A e postazioni B) ogni cinque anni, con sedici rilevamenti diurni e sette notturni;
- come **censimento campionario** (rilevamento C.E.E. - Comunità Economica Europea), solo per alcuni posti di osservazione (postazioni A), negli anni intermedi, con otto rilevamenti diurni e quattro notturni.

Il **TGM** rappresenta il movimento medio giornaliero dei veicoli lungo la strada oggetto d'indagine in prossimità del posto di osservazione in diversi intervalli di tempo.

Per quanto riguarda i dati relativi ai **biglietti venduti nelle stazioni ferroviarie** della provincia di Bolzano, occorre specificare che la rilevazione non è esaustiva. Nei dati esposti non sono infatti compresi i biglietti di andata e ritorno per una località della Provincia ma acquistati fuori dal territorio altoatesino, così come non rientrano i biglietti ferroviari venduti presso le agenzie viaggi. Il numero dei biglietti venduti non può nemmeno essere messo in relazione ai passeggeri, dato che con un unico biglietto possono viaggiare più persone.

Inoltre a partire dal 01.01.1994 è possibile percorrere particolari tragitti (vedi la tratta Bolzano-Merano) utilizzando lo stesso biglietto sia per il treno sia per l'autobus pubblico (vedasi tabella 18.14).

Quest'anno è stato possibile analizzare anche i dati relativi ai voli e ai passeggeri in partenza e in arrivo dall'aeroporto di Bolzano. Il servizio aeroportuale per il trasporto pubblico di persone è entrato in funzione a partire dal 29.03.1999.

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, per funivie ad aggancio automatico si intendono le funivie monofune con collegamento temporaneo delle cabine o delle seggiole, sulle quali la salita e la discesa dei passeggeri avvengono mentre i veicoli si muovono lentamente.

Vengono definite funivie bifuni i veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni; la salita e la discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi.

Le seggiovie e cabinovie sono impianti monofune con collegamento permanente dei veicoli.

Le sciovie sono impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante attacchi collegati ad una fune traente.

Bei Standseilbahnen wird das Fahrzeug durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt.

Der Schrägaufzug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehendem Fahrzeug.

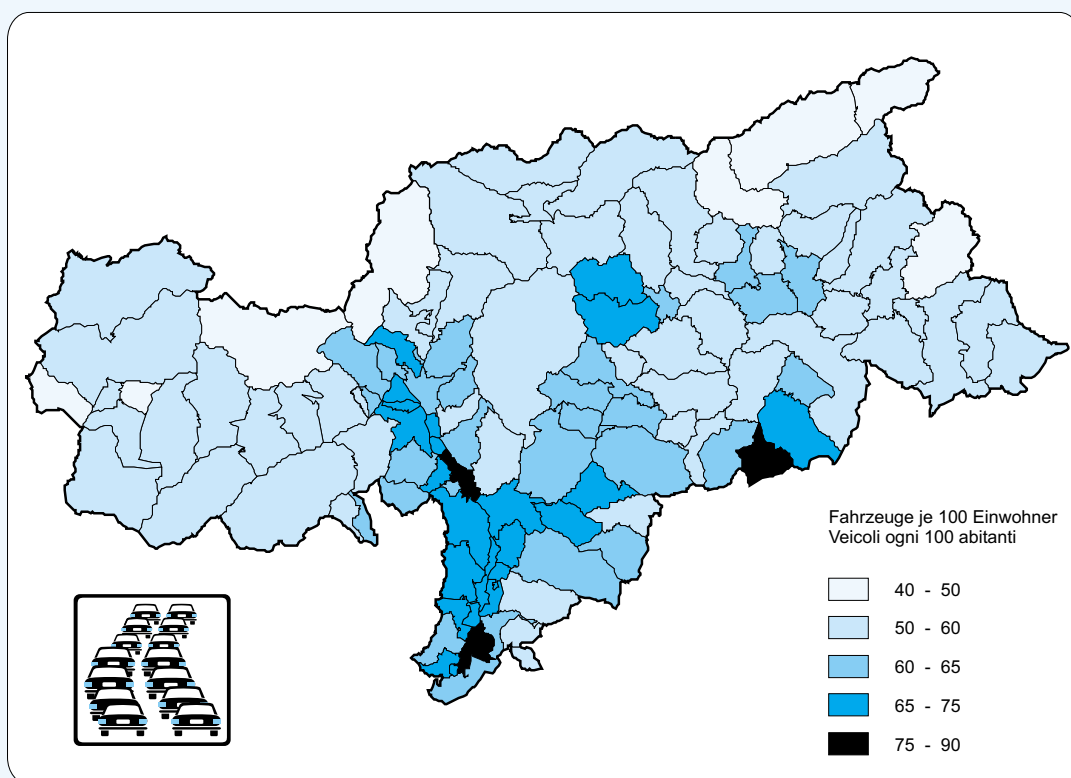
La funicolare consiste in un veicolo che viene mosso su binari da una fune traente con movimento a va e vieni.

L'ascensore inclinato viene mosso da funi traenti su binari; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicolo fermo.

Grafik 18.a / Grafico 18.a

Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 1999

Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 1999



astat

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-LR

Tab. 18.1

Straßen- und Eisenbahnnetz - 1999**Rete stradale e ferroviaria - 1999**

STRASSENARTEN	Kilometer	Prozentuelle Verteilung	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio		TIPO DI STRADA
	Chilometri	Composizione percentuale	Südtirol Prov. Bolzano	Italien Italia	
Autobahnen	116	1,3	16	21	Autostrade
Staatsstraßen	1.001	11,3	135	150	Strade statali
Landesstraßen	1.203	13,5	163	376	Strade provinciali
Gemeindestraßen (a)	6.561	73,9	887	....	Strade comunali (a)
Insgesamt	8.881	100,0	1.200	....	Totale
(ohne Gemeindestraßen im Freiland)					(senza comunali extraurbane)
Eisenbahnlinien	224	-	30	65	Rete ferroviaria

(a) Der Wert bezüglich der Gemeindestraßen bezieht sich auf 1991
Il dato relativo alle strade comunali si riferisce al 1991

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 1993-1999**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 1993-1999**

FAHRZEUGARTEN	Bestand (a) Consistenza (a)					Neuzulassun- gen 2000 Nuove immatri- colazioni 2000	TIPO DI VEICOLO
	1993	1994	1995	1997	1999		

Absolute Werte / Dati assoluti

Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	222.274	220.370	227.015	218.646	233.100	....	Autovetture
Omnibusse	691	627	627	714	762	....	Autobus
Lastkraftwagen	24.656	22.378	22.732	23.726	26.289	....	Autocarri
Zugmaschinen	1.239	1.120	1.223	1.239	1.608	....	Trattrici
Zusammen	248.860	244.495	251.597	244.325	261.759	26.985	Totale
Krafträder (b)							Motoveicoli (b)
Motorräder	22.740	22.819	22.695	22.278	23.998	....	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.945	1.876	1.717	1.685	1.646	....	Motocarri
Zusammen	24.685	24.695	24.412	23.963	25.644	3.692	Totale
Insgesamt	273.545	269.190	276.009	268.288	287.403	30.677	Totale
Anhänger	6.943	7.073	7.726	8.354	9.127	818	Rimorchi

je 100 Einwohner / Valori per 100 abitanti

Kraftfahrzeuge	61,4	59,3	60,4	58,1	61,8		Veicoli
Personenkraftwagen	49,9	49,2	50,4	48,0	50,8		Autovetture
Lastkraftwagen	5,5	5,0	5,0	5,2	5,7		Autocarri
Motorräder	5,1	5,1	5,0	4,9	5,2		Motocicli

(a) Die Daten 1996 und 1998 sind nicht verfügbar
Dati non disponibili per l'anno 1996 e 1998

(b) Ohne Motorfahrträder
Esclusi i ciclomotori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.3

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenarten - 1999**Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 1999**

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle Incidenti	Verunglückte Persone infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
		Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und Staatsstraßen	732	40	1.097	73,1	4,0	109,6	Autostrade e Strade statali
Landesstraßen	206	11	301	17,1	0,9	25,0	Strade provinciali
Gemeindestraßen:							Strade comunali:
im Freiland	53	4	75	...	...	...	Extraurbane
im Ortsbereich	1.105	18	1.323	...	...	...	Strade urbane
Insgesamt	2.096	73	2.796	...	...	...	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.4

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 1995-1999**Incidenti stradali per tipo di incidente - 1995-1999**

ART DES UNFALLS	1995	1996	1997	1998	1999	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	1.280	1.293	1.438	1.411	1.507	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	153	171	222	206	201	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	345	380	369	426	388	Singoli veicoli
Insgesamt	1.778	1.844	2.029	2.043	2.096	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.5

Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorien und Geschlecht - 1995-1999**Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 1995-1999**

JAHRE ANNI	Fahrer Conducenti		Beifahrer Persone trasportate		Fußgänger Pedoni		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi
Tote / Morti								
1995	42	36	24	13	6	3	72	52
1996	43	37	17	9	8	7	68	53
1997	38	37	19	12	20	12	77	61
1998	40	36	12	7	23	12	75	55
1999	48	45	14	6	12	3	74	54
Verletzte / Feriti								
1995	1.520	1.150	686	288	159	68	2.365	1.506
1996	1.630	1.230	698	329	167	70	2.495	1.629
1997	1.748	1.275	683	283	194	89	2.625	1.647
1998	1.822	1.388	686	294	196	89	2.704	1.771
1999	1.691	1.226	703	309	201	85	2.595	1.620
Insgesamt / Totale								
1995	1.562	1.186	710	301	165	71	2.437	1.558
1996	1.673	1.267	715	338	175	77	2.563	1.682
1997	1.786	1.312	702	295	214	101	2.702	1.708
1998	1.862	1.424	698	301	219	101	2.779	1.826
1999	1.739	1.271	717	315	213	88	2.669	1.674

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.6

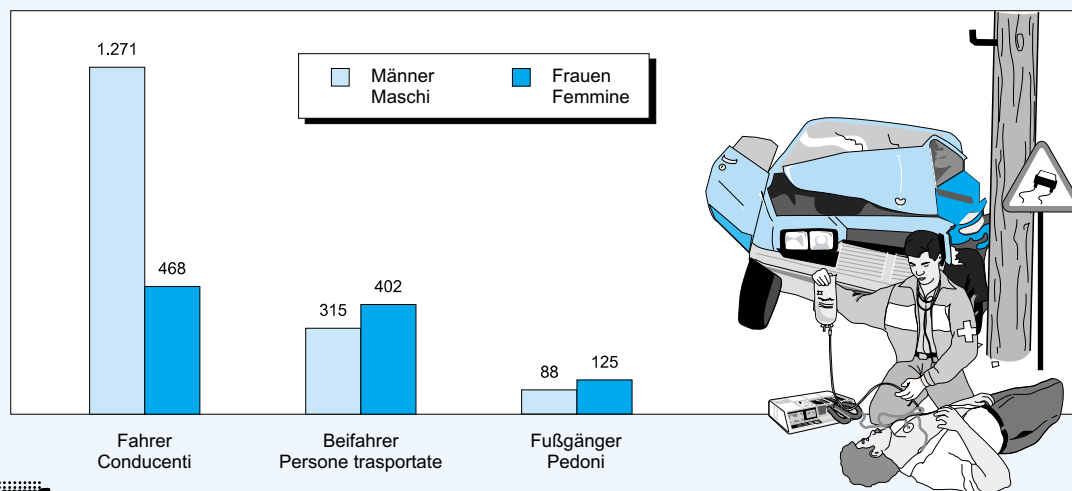
Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1995-1999**Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1995-1999**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	1995	1996	1997	1998	1999		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	102	143	122	107	124	4,6	0 - 14
15 - 24	774	760	807	755	719	26,9	15 - 24
25 - 44	900	950	1.032	1.040	1.088	40,8	25 - 44
45 - 54	238	262	254	262	251	9,4	45 - 54
55 - 64	183	186	211	195	189	7,1	55 - 64
65 und mehr	180	193	220	229	220	8,2	65 ed oltre
Unbekannt	60	69	56	191	78	2,9	Imprecisata
Insgesamt	2.437	2.563	2.702	2.779	2.669	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

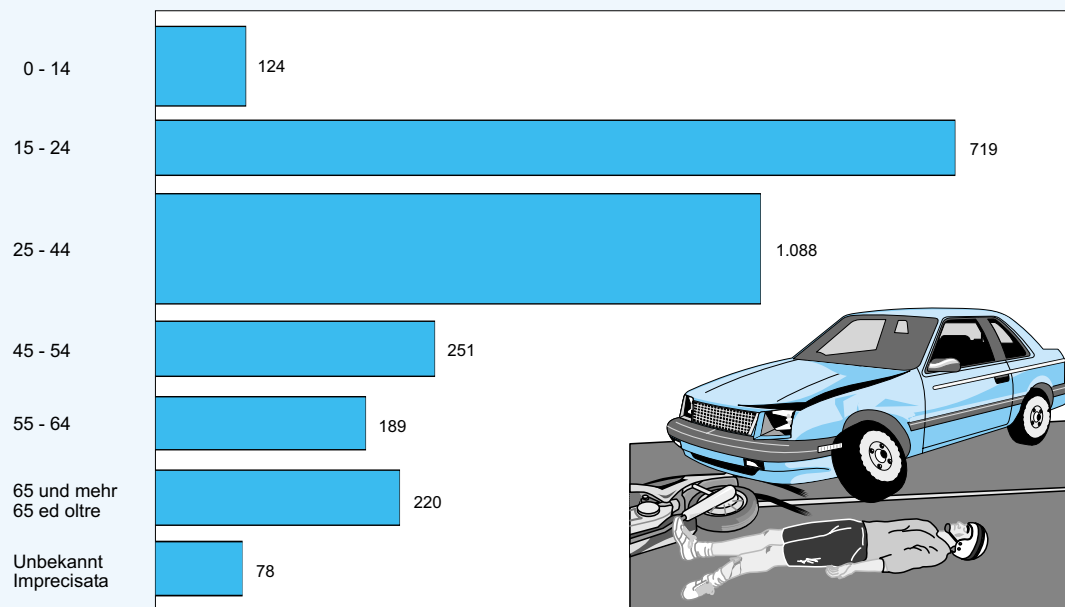
Fonte: ISTAT

Grafik 18.b / Grafico 18.b

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 1999**Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 1999**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Grafik 18.c / Grafico 18.c

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1999**Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1999**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 18.7

Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten und Mautstellen - 2000**Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2000**

MAUTSTELLE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	CASELLI AUTOSTRADALI
Einfahrten / Entrate				
Brenner	2.680.636	1.331.878	4.012.514	Brennero
Sterzing	604.386	166.211	770.597	Vipiteno
Brixen	1.516.322	421.530	1.937.852	Bressanone
Klausen	1.101.670	263.176	1.364.846	Chiusa
Bozen Nord	1.263.700	261.362	1.525.062	Bolzano nord
Bozen Süd	3.251.449	916.916	4.168.365	Bolzano sud
Auer	1.601.737	385.551	1.987.288	Ora
Salurn (c)	4.586.002	1.942.625	6.528.627	Salorno (c)
Einfahrten insgesamt	16.605.902	5.689.249	22.295.151	Totale entrate
Durchfahrten / Transiti				
Sterzing	4.921.494	2.561.332	7.482.826	Vipiteno
Brixen	4.718.586	2.539.634	7.258.220	Bressanone
Klausen	5.987.508	2.946.842	8.934.350	Chiusa
Bozen Nord	6.029.641	3.049.947	9.079.588	Bolzano nord
Bozen Süd	4.939.401	2.703.369	7.642.770	Bolzano sud
Auer	7.551.872	3.471.046	11.022.918	Ora
Ausfahrten / Uscite				
Brenner	2.571.728	1.335.016	3.906.744	Brennero
Sterzing	653.252	174.030	827.282	Vipiteno
Brixen	1.605.170	431.225	2.036.395	Bressanone
Klausen	1.145.420	280.306	1.425.726	Chiusa
Bozen Nord	1.224.435	261.571	1.486.006	Bolzano nord
Bozen Süd	3.152.115	898.858	4.050.973	Bolzano sud
Auer	1.690.478	403.332	2.093.810	Ora
Salurn (c)	4.563.304	1.904.911	6.468.215	Salorno (c)
Ausfahrten insgesamt	16.605.902	5.689.249	22.295.151	Totale uscite

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a 1,3 m

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza al primo asse superiore a 1,3 m

(c) Durchfahrende Fahrzeuge in bzw. aus der Provinz Trient
Transitanti in entrata e uscita dalla provincia di Trento

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.8

Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten - 2000**Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2000**

STRECKENABSCHNITTE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	TRATTI DI STRADA
Absolute Werte / Dati assoluti				
Brenner/Sterzing	5.252.364	2.666.894	7.919.258	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	5.848.262	2.796.011	8.644.273	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Klausen	6.710.402	3.136.012	9.846.414	Bressanone/Chiusa
Klausen/Bozen	7.511.704	3.301.154	10.812.858	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	7.035.713	3.321.673	10.357.386	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	9.246.653	3.882.839	13.129.492	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	9.149.306	3.847.536	12.996.842	Ora/Salorno
Fahrzeuge pro Stunde / Veicoli per ora				
Brenner/Sterzing	599,6	304,4	904,0	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	667,6	319,2	986,8	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Klausen	766,0	358,0	1.124,0	Bressanone/Chiusa
Klausen/Bozen	857,5	376,8	1.234,3	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	803,2	379,2	1.182,4	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	1.055,6	443,2	1.498,8	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	1.044,4	439,2	1.483,7	Ora/Salorno

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a 1,3 m

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe der Fahrzeug von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza del veicolo al primo asse superiore a 1,3 m

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.9

Fahrzeuge, die die Mautstelle Sterzing passieren, nach Fahrzeugarten - 1996-2000**Veicoli transitanti al casello autostradale di Vipiteno per tipo di veicolo - 1996-2000**

JAHRE ANNI	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale
1996	4.429.232	1.946.733	6.375.965
1997	4.412.694	2.027.631	6.440.325
1998	4.652.003	2.165.244	6.817.247
1999	5.076.230	2.423.479	7.499.709
2000	4.921.494	2.561.332	7.482.826

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a 1,3 m

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza al primo asse superiore a 1,3 m

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.10

Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen der italienischen Staatsbahnen - 2000**Movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni delle ferrovie statali - 2000**

BAHNHÖFE	Verkaufte Fahr- karten 2000 Biglietti ven- duti 2000	Güter (in Tonnen) Merci (in tonnellate)		STAZIONI
		Versand Spedizioni	Empfang Arrivi	
Bahnlinie Bozen-Meran				Linea ferroviaria Bolzano-Merano
Meran	170.710	3.042	28.617	Merano
Zusammen	170.710	3.042	28.617	Totale
Bahnlinie Pustertal				Linea ferroviaria Val Pusteria
Vintl	-	-	91	Vandoies
Bruneck	105.602	390	59.949	Brunico
Welsberg	-	64	17.966	Monguelfo
Innichen	32.315	9.559	8.526	S.Candido
Zusammen	137.917	10.013	86.532	Totale
Bahnlinie Brenner-Salurn (a)				Linea ferroviaria Brennero-Salorno (a)
Brenner	41.257	-	-	Brennero
Franzensfeste	39.754	4.948	59.015	Fortezza
Brixen	259.860	11.103	26.619	Bressanone
Bozen	938.479	19.286	189.334	Bolzano
Auer	137.496	-	-	Ora
Zusammen	1.416.846	35.337	274.968	Totale
Südtirol insgesamt	1.725.473	48.392	390.117	Totale Provincia

(a) Die Bahnhöfe Bozen und Franzensfeste wurden ausschließlich der Bahnlinie Brenner-Salurn zugeordnet
Le stazioni di Bolzano e Fortezza sono state attribuite unicamente alla linea Brennero-Salorno

Quelle: Staatliche Eisenbahnen

Fonte: Ferrovie dello Stato

Tab. 18.11

Zählstellen A - Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstellen - 1985-2000**Postazioni A - Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 1985-2000**

S.S.	ZÄHL- STELLEN	1985	1990	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	POSTO DI OSSERVAZIONE
12	Auer-Nord	12.070	11.813	11.224	10.774	10.415	11.492	12.174	12.914	12.357	12.176	12.542	Ora Nord
12	Brixen-Süd	16.993	20.390	16.714	16.132	12.850	13.698	13.087	12.776	12.815	13.243	13.043	Bressanone Sud
12	Sterzing	7.935	6.896	7.223	5.836	6.550	7.265	8.484	8.852	8.198	7.990	8.979	Vipiteno
38	Schwefelbad	19.173	20.247	19.933	18.940	20.437	18.838	19.420	17.395	8.505	....	....	Bagni di Zolfo
38	Vilpian	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25.694	Vilpiano
40	Reschenpass	3.954	4.886	3.636	4.593	4.152	5.014	5.167	4.966	5.092	3.585	3.755	Passo Resia
41	Taufers i.M.	2.297	3.163	2.931	3.386	3.137	3.208	3.045	3.403	3.094	2.474	2.351	Tubre
48	Gries-Canazei (TN)	....	7.576	9.053	8.412	8.746	7.220	8.756	6.835	7.827	....	....	Gries-Canazei (TN)
49	Winnebach	1.997	3.058	3.132	2.326	2.534	2.486	2.303	2.299	2.315	2.886	2.897	Prato alla Drava
242	Waidbruck	2.670	2.483	2.423	2.292	2.669	2.501	2.311	1.984	2.096	2.487	2.356	Ponte Gardena
243	Grödnertjoch	1.319	1.393	1.465	1.344	2.194	1.427	1.375	2.167	1.905	1.670	1.251	Passo Gardena
508	Halbweg	1.864	2.627	2.856	2.649	2.774	2.824	2.803	2.878	3.018	3.216	3.090	Mezzavia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.12

Zählstellen B - Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Zählstellen - 1985-2000**Postazioni B - Traffico giornaliero medio (TGM) per posto di osservazione - 1985-2000**

S.S.	ZÄHLSTELLEN	1985	1990		1995		2000		POSTO DI OSSERVAZIONE
		Wert	Wert	% Verän. 85-90	Wert	% Verän. 90-95	Wert	% Verän. 95-2000	
		Valore	Valore	% variaz. 85-90	Valore	% variaz. 90-95	Valore	% variaz. 95-2000	
12	S.Michele all'Adige (TN)	9.885	9.633	-2,5	10.827	12,4	....	....	S.Michele all'Adige (TN)
12	Kardaun-Nord	15.061	16.196	7,5	15.730	-2,9	15.095	-4,0	Cardano Nord
38	Spondinig	3.234	3.660	13,2	2.863	-21,8	4.058	41,7	Spondigna
38	Rabland	11.851	13.810	16,5	17.778	28,7	14.251	-19,8	Rablà
42	Sigmundskron	18.311	23.054	25,9	15.484	-32,8	19.930	28,7	Ponte Adige
42	Mendel (TN)	1.171	1.327	13,3	1.445	8,9	....	....	Mendola (TN)
44	Zenoberg	8.511	9.473	11,3	10.109	6,7	10.750	6,3	Monte Zeno
44	St.Martin in Passeier	4.827	4.918	1,9	4.682	-4,8	5.507	17,6	S.Martino in Passiria
44	Thuins	....	....	....	....	....	10.142	....	Tunes
48	Cavalese (TN)	7.392	9.289	25,7	6.705	-27,8	....	....	Cavalese (TN)
49	Mühlbach	7.761	11.271	45,2	13.348	18,4	17.884	34,0	Rio di Pusteria
49	St.Lorenzen	8.197	11.988	46,2	14.436	20,4	15.051	4,3	S.Lorenzo
52	Sexten	2.795	3.406	21,9	3.097	-9,1	3.722	20,2	Sesto Pusteria
238	Gampenpass	....	....	....	....	....	1.888	....	Passo Palade
238	Marling	15.021	12.322	-18,0	15.016	21,9	13.903	-7,4	Marlengo
241	Birchbruck	....	3.836	....	4.288	11,8	4.255	-0,8	Ponte Nova
241	Vigo di Fassa (TN)	2.238	2.307	3,1	1.950	-15,5	....	....	Vigo di Fassa (TN)
242	Plan	2.024	2.693	33,1	3.097	15,0	2.353	-24,0	Plan di Selva
242	Klausen	2.196	4.179	90,3	6.362	52,2	6.657	4,6	Chiusa
244	Zwischenwasser	3.282	4.342	32,3	4.191	-3,5	4.752	13,4	Longega
244	Corvara	3.430	4.558	32,9	4.302	-5,6	4.617	7,3	Corvara in Badia
620	Lavazejoch (TN)	417	398	-4,6	425	6,8	....	....	Passo Lavazè (TN)
621	Mühlen in Taufers	4.591	6.457	40,6	7.419	14,9	8.337	12,4	Molini di Tures
622	Sulden	....	....	....	....	....	994	....	Solda

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.13

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstellen - 2000**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2000**

S.S.	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr Diurno	Nacht- verkehr Notturmo	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	DTV insgesamt TGM Totale	% des Nachtver- kehrs am Gesamt- verkehr % del traf- fico nott. sul traffico totale	Abwei- chung des Sommer- wertes vom Mittelwert Scosta- mento estivo dal- la media	POSTO DI OSSERVAZIONE
Zählstellen A Postazioni A									
12	Auer-Nord	9.780	2.762	13.473	11.604	12.542	22,0	7,4	Ora Nord
12	Brixen-Süd	10.031	3.012	13.437	12.640	13.043	23,1	3,0	Bressanone Sud
12	Sterzing	7.510	1.469	10.031	7.921	8.979	16,4	11,7	Vipiteno
38	Schwefelbad (a)	6.266	2.239	8.736	8.272	8.505	26,3	2,7	Bagni di Zolfo (a)
38	Vilpian	12.722	12.972	26.863	24.518	25.694	50,5	4,5	Vilpiano
40	Reschenpass	3.197	558	4.643	2.864	3.755	14,9	23,6	Passo Resia
41	Taufers i.M.	1.884	467	2.481	2.213	2.351	19,9	5,5	Tubre
48	Gries-Canazei (TN) (a)	6.557	1.270	7.310	8.343	7.827	16,2	-6,6	Gries-Canazei (TN) (a)
49	Winnebach	2.359	538	3.129	2.655	2.897	18,6	8,0	Prato alla Drava
242	Waidbruck	1.787	569	2.292	2.414	2.356	24,1	-3,1	Ponte Gardena
243	Grödnertjoch	1.064	187	1.515	982	1.251	14,9	21,1	Passo Gardena
508	Halbweg	2.256	834	3.180	2.990	3.090	27,0	2,9	Mezzavia
Zählstellen B Postazioni B									
12	S.Michele all'Adige (TN) (b)	8.040	2.787	12.171	9.481	10.827	25,7	12,4	S.Michele all'Adige (TN) (b)
12	Kardaun-Nord	11.812	3.283	15.221	14.959	15.095	21,7	0,8	Cardano Nord
38	Spondinig	3.213	845	4.428	3.681	4.058	20,8	9,1	Spondigna
38	Rabland	11.361	2.890	15.514	12.978	14.251	20,3	8,9	Rablà
42	Sigmundskron	14.903	5.027	20.718	19.133	19.930	25,2	4,0	Ponte Adige
42	Mendel (TN) (b)	1.184	261	1.836	1.053	1.445	18,1	27,1	Mendola (TN) (b)
44	Zenoberg	7.885	2.865	12.128	9.365	10.750	26,7	12,8	Monte Zeno
44	St.Martin in Passeier	3.652	1.855	5.939	5.070	5.507	33,7	7,8	S.Martino in Passiria
44	Thuiis	8.187	1.955	10.717	9.556	10.142	19,3	5,7	Tunes
48	Cavalese (TN) (b)	5.509	1.196	6.986	6.423	6.705	17,8	4,2	Cavalese (TN) (b)
49	Mühlbach	13.075	4.809	17.350	18.408	17.884	26,9	-3,0	Rio di Pusteria
49	St.Lorenzen	12.067	2.984	15.604	14.491	15.051	19,8	3,7	S.Lorenzo
52	Sexten	3.007	715	4.147	3.288	3.722	19,2	11,4	Sesto Pusteria
238	Gampenpass	1.596	292	2.382	1.386	1.888	15,5	26,2	Passo Palade
238	Marling	10.411	3.492	14.421	13.377	13.903	25,1	3,7	Marlengo
241	Birchabruck	3.362	893	4.748	3.755	4.255	21,0	11,6	Ponte Nova
241	Vigo di Fassa (TN) (b)	1.710	240	2.498	1.402	1.950	12,3	28,1	Vigo di Fassa (TN) (b)
242	Plan	2.028	325	2.299	2.404	2.353	13,8	-2,3	Plan di Selva
242	Klausen	5.346	1.311	6.437	6.869	6.657	19,7	-3,3	Chiusa
244	Zwischenwasser	4.075	677	4.480	5.013	4.752	14,2	-5,7	Longega
244	Corvara	3.793	824	4.060	5.169	4.617	17,8	-12,1	Corvara in Badia
620	Lavazejoch (TN) (b)	370	55	483	367	425	12,9	13,6	Passo Lavazè (TN) (b)
621	Mühlen in Taufers	6.354	1.983	8.710	7.957	8.337	23,8	4,5	Molini di Tures
622	Sulden	808	186	1.026	951	994	18,7	3,2	Solda

(a) Werte 1998
Dati 1998(b) Werte 1995
Dati 1995

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 18.14

Öffentlicher Nahverkehr auf der Straße und auf der Schiene nach Art der Fahrkarte - 1997-1999

Beförderte Personen

Trasporto locale su strada e su rotaia per tipologia di biglietto - 1997-1999

Passeggeri trasportati

ART DER FAHRKARTE	1997	1998	1999	TIPOLOGIA DI BIGLIETTO
Gewöhnliche Fahrkarte	5.756.349	4.527.583	3.673.526	Biglietti ordinari
Wertkarte	4.973.432	6.169.698	6.797.924	Carta valore
Überlandabonnements	5.914.428	7.778.206	7.992.004	Abbonamenti extraurbani
Allgemeine	5.050.032	6.869.985	....	Ordinari
Senioren	864.396	908.221	....	Anziani
Städtische Abonnements	4.528.390	4.587.285	4.611.768	Abbonamenti urbani
Allgemeine	2.176.568	2.193.442	....	Ordinari
Senioren	2.351.822	2.393.843	....	Anziani
Schüler	5.118.638	5.525.422	5.974.588	Studenti
Wochenkarte	31.337	46.357	50.596	Carta settimanale
Gebietskarte	61.601	158.413	....	Carta di area
Touristpass	2.105.319	2.034.240	2.125.830	Carta turistica
Insgesamt	28.489.494	30.827.204	31.226.236	Totale
<i>Davon Staatliche Eisenbahnen</i>	<i>1.898.617</i>	<i>2.235.124</i>	<i>2.609.731</i>	<i>di cui Ferrovie dello Stato</i>

Quelle: Landesamt für Personenverkehr

Fonte: Ufficio provinciale trasporto locale di persone

Tab. 18.15

Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 1999 und 2000**Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 1999 e 2000**

JAHRE ANNI	Abflüge Partenze		Ankünfte Arrivi		Insgesamt Totale	
	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri
Rom / Roma						
1999 (a)	455	11.235	428	9.764	883	20.999
2000	578	13.380	574	12.536	1.152	25.916
Frankfurt / Francoforte						
1999 (a)	262	3.738	259	3.500	521	7.238
2000	346	5.801	337	5.505	683	11.306
Andere Flüge / Altri voli						
1999 (a)	120	2.109	111	1.995	231	4.104
2000	294	5.405	290	5.271	584	10.676
Insgesamt / Totale						
1999 (a)	837	17.082	798	15.259	1.635	32.341
2000	1.218	24.586	1.201	23.312	2.419	47.898

(a) Der Flughafendienst für den öffentlichen Personentransport wurde am 29.03.1999 in Betrieb genommen

Il servizio per il trasporto pubblico di persone dell'aeroporto di Bolzano è entrato in funzione a partire dal 29.03.1999

Quelle: Flughafen Bozen

Fonte: Aeroporto di Bolzano

Tab. 18.16

Seilbahnen nach Anlagearten - 1997-2000

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo - 1997-2000

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	1997	1998	1999	2000		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Umlaufbahnen	55	60	69	74	18,9	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (a)	24	24	22	23	5,9	Funivie bifune (a)
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	109	113	111	108	27,6	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	210	198	190	185	47,2	Sciovie
Schrägaufzüge	1	1	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	1	1	1	1	0,3	Funicolari
Insgesamt	400	397	394	392	100,0	Totale

(a) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.17

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlagearten - 2000

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 2000

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	Anlagen Impianti	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		TIPO DI IMPIANTO
		Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett Per letto in eserc. turistico	
Umlaufbahnen	74	148.883	2.012	62.818	297	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (c)	23	10.083	438	6.997	33	Funivie bifune (c)
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	108	143.987	1.333	34.446	163	Seggiovie e Cabinovie
Schilifte	185	140.192	758	20.441	97	Sciovie
Schrägaufzüge	1	800	800	17	..	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	1	400	400	341	2	Funicolari
Insgesamt	392	444.345	1.134	125.062	592	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora

(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

(c) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.18

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaften (a) - 2000

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale (a) - 2000

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Anlagen	Förderleistung (b) Portata oraria (b)		Transportkapazität (c) Capacità di trasporto (c)		COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Impianti	Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett per letto in eserc. Turistico	
Vinschgau	60	57.131	952	17.390	934	Val Venosta
Burggrafenamt	31	22.999	742	7.588	181	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	7	4.381	626	1.184	61	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3	668	223	576	192	Bolzano
Salten-Schlern	112	130.281	1.163	32.115	885	Salto-Sciliar
Eisacktal	31	32.098	1.035	9.704	478	Valle Isarco
Wipptal	19	26.524	1.396	9.168	1.146	Alta Valle Isarco
Pustertal	129	170.263	1.320	47.336	743	Val Pusteria
Insgesamt	392	444.345	1.134	125.062	592	Totale

(a) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale(b) Personen je Stunde
Persone a ora(c) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

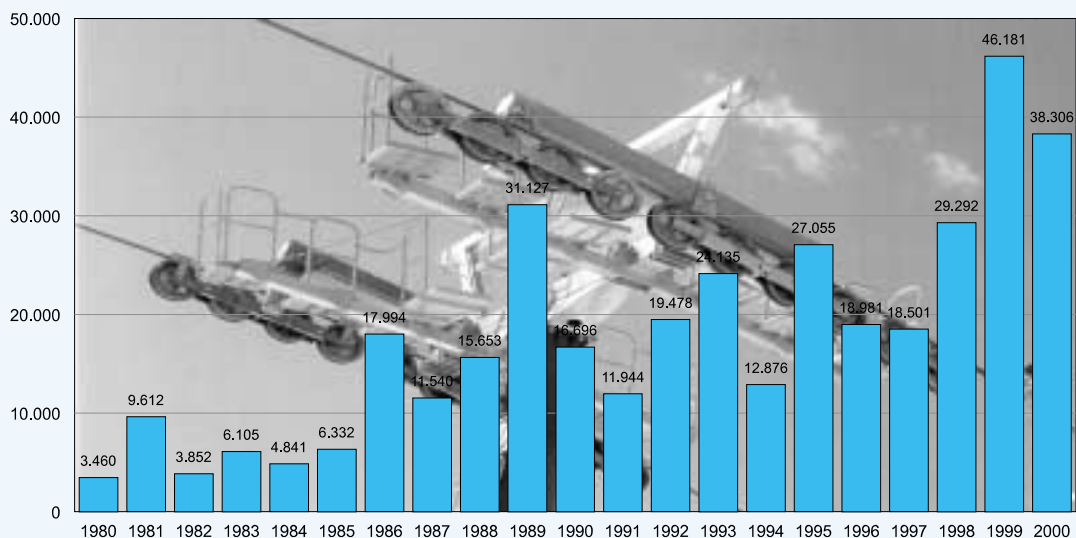
Grafik 18.d / Grafico 18.d

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1980-2000

In Tausend Euro

Investimenti tecnici in impianti a fune - 1980-2000

In migliaia di euro


astat LANDEsinstitut für STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Tab. 18.19

Beförderte Personen und durchschnittliche Vollauslastungsstunden je Anlage nach Anlagearten (a) - 2000**Persone trasportate e ore di massimo utilizzo per impianto secondo il tipo d'impianto (a) - 2000**

ANLAGEARTEN	Anlagen Impianti	Beförderte Personen (in 1.000) Persone trasportate (in 1.000)		Vollauslastungs- stunden je Anlage 1999 Ore di massimo utilizzo per impianto 2000	TIPO DI IMPIANTO
		Jahr Anno 2000	Winter Inverno 1999/2000		
Umlaufbahnen	62	41.493	42.335	631	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen	24	4.563	3.332	177	Funivie bifune
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	108	30.333	28.870	273	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	194	28.546	26.999	141	Sciovie
Schrägaufzüge u. Standseilbahnen	2	372	270	186	Ascensori inclinati e funicolari
Insgesamt	390	105.307	101.806	262	Totale

(a) In dieser Tabelle sind nur jene Seilbahnen enthalten, welche für den entsprechenden Zeitraum statistische Daten geliefert haben
In questa tavola sono contenuti solo gli impianti a fune che per il periodo in questione hanno fornito dati statistici

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.20

Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 1996-2000**Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 1996-2000**

JAHRE ANNI	Briefsendungen (1.000) Corrispondenza (1.000)				Pakete Pacchi	Telegramme Telegrammi
	Ordentliche Ordinaria	Eingeschriebene Raccomandate	Versicherte Assicurate	Insgesamt Totale		
1996	97.160	2.777	348	100.285	353.209	145.063
1997	83.763	2.621	324	86.708	387.456	137.685
1998	84.610	2.443	305	87.358	376.274	154.549
1999	80.636	2.385	195	83.216	398.204	284.163
2000	70.772	2.187	74	73.033	384.898	287.487

Quelle: Poste Italiane G.m.b.H

Fonte: Poste Italiane S.p.A

Tab. 18.21

Telefonanschlüsse und Telefondichte - 1996-2000

Stand am 31.12.

Allacciamenti e densità telefonica - 1996-2000

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Hauptanschlüsse Collegamenti principali		Hauptanschlüsse je 100 Einwohner Collegamenti principali per 100 abitanti	
	Südtirol Provincia di Bolzano	Bozen Bolzano	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia
1996	200.126	77.856	44,3	44,1
1997	206.558	79.775	45,5	44,7
1998	212.366	....	46,4	44,8
1999	219.438	....	47,9	45,4
2000	226.729	....	49,3	46,3

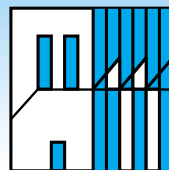
(a) Südtirol ausschließlich der Gemeinden Laurein, Proveis und U.L. Frau i.W.-St.Felix
Esclusi i comuni di Lauregno, Proves e Senale-S.Felice

Quelle: TELECOM Italia

Fonte: TELECOM Italia

Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni



Die in diesem Kapitel vorgeschlagene Einteilung der Banken erfolgt nach Größe und territorialer Verbreitung und wurde von der Banca d'Italia festgelegt (Anhang zum statistischen Bericht der Banca d'Italia [„Bollettino statistico“]; „Le nuove classificazioni delle banche nelle statistiche della Banca d'Italia“, Nr. 32 vom 16. Juni 1995).

Nach ihrer **Größe** lassen sich die Banken wie folgt einteilen:

- **Hauptbanken:** Banca nazionale del lavoro S.p.A., Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena, Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Credito italiano;
- **Große Banken:** Banco Ambrosiano Veneto;
- **Mittlere Banken:** Banca Popolare di Brescia;
- **Kleine Banken:** Bank für Trient und Bozen, Südtiroler Volksbank, Südtiroler Sparkasse AG;
- **Kleinstbanken:** Banca Bovio Calderari S.p.A., Raiffeisen Landesbank Südtirol AG und alle Raiffeisenkassen.

Nach **territorialer Verbreitung** lassen sich die Banken wie folgt einteilen:

- **Gesamtstaatlich:** Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Banca nazionale del lavoro S.p.A., Banco Ambrosiano Veneto, Credito italiano, Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena;
- **Überregional:** in Südtirol nicht vertreten;
- **Regional:** Bank für Trient und Bozen;
- **Überprovinzial:** Banca Bovio Calderari S.p.A., Banca Popolare di Brescia, Südtiroler Volksbank, Raiffeisenkasse Gadertal, Raiffeisenkasse Welschnofen;

Le classificazioni delle banche proposte in questo capitolo sono quelle per dimensione e per diffusione territoriale, determinate dalla Banca d'Italia (Supplementi al Bollettino Statistico; Le nuove classificazioni delle banche nelle statistiche della Banca d'Italia, n. 32 - 16 giugno 1995).

La classificazione per **dimensione** risulta essere la seguente:

- **Maggiore:** Banca nazionale del lavoro S.p.A., Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena, Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Credito italiano;
- **Grande:** Banco Ambrosiano Veneto;
- **Media:** Banca Popolare di Brescia;
- **Piccola:** Banca di Trento e Bolzano, Banca Popolare dell'Alto Adige, Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A.;
- **Minore:** Banca Bovio Calderari S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen Alto Adige e tutte le Casse Rurali.

La classificazione per **diffusione territoriale** risulta essere la seguente:

- **Nazionale:** Banca commerciale italiana, Banca di Roma S.p.A., Banca nazionale del lavoro S.p.A., Banco Ambrosiano Veneto, Credito italiano, Istituto bancario S.Paolo di Torino S.p.A., Monte dei Paschi di Siena;
- **Interregionale:** non presente in provincia;
- **Regionale:** Banca di Trento e Bolzano;
- **Interprovinciale:** Banca Bovio Calderari S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige, Banca Popolare di Brescia, Cassa Rurale della Val Badia, Cassa Rurale di Nova Levante;

- **Provinzial:** Südtiroler Sparkasse AG und folgende Raiffeisenkassen: Unteres Eisacktal, Überetsch, Eisacktal, Branzoll-Auer, Bruneck, Lana, Deutschnofen-Aldein, Prad am Stilfserjoch, Salurn, Tauferer-Ahrntal, Ulten-Laurein, Vintl, Wipptal;
- **Örtlich:** alle restlichen Banken.

Im Kapitel beziehen sich einige Tabellen nur auf die **örtlichen Banken** und erfassen somit nur jene Banken, die ihren Sitz in Südtirol haben.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbriefen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: Einlagen und von der Bank ausgegebene Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen usw.

Not leidende Forderungen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurückerstattet.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barkforderungen abzüglich der Not leidenden Forderungen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, dass sie nicht die Sofferenzen, sondern die Pensionsgeschäfte beinhalten.

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

- **Provinciale:** Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A. e le seguenti Casse Rurali: Bassa val d'Isarco, Oltradige, Valle Isarco, Bronzolo-Ora, Brunico, Lana, Nova Ponente-Aldino, Prato allo Stelvio, Salorno, Tures-Aurina, Ultimo-Lau-regno, Vandoies, Wipptal;
- **Locale:** tutte le restanti banche.

Nel capitolo alcune tabelle sono dedicate alle sole **banche locali**, comprendenti tutte le banche che hanno sede nel territorio provinciale.

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli "a pronti" da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto "a termine" degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei "finanziamenti per cassa" si differenzia dagli "impieghi totali" per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei "pronti contro termine".

Finanziamento per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanziamento per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

Tab. 19.1

Bankschalter (a) nach Größengruppen der Banken - 1988-1999

Stand am 31.12.

Sportelli bancari (a) per gruppi dimensionali - 1988-1999

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Größere Banken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinere Banken Banche minori	Spar- kassen Casse di Risparmio	Raiffeisen- kassen Casse Rurali	Insgesamt Totale
1988	13	-	2	18	43	51	149	276
1989	14	-	2	18	43	51	154	282
1990	14	-	2	18	49	55	161	299
1991	13	-	2	20	54	60	168	317
1992	15	-	2	19	57	62	167	322
1993	16	-	2	22	62	67	175	344
1994	16	-	2	23	64	67	177	349
1995	16	2	-	83	4	68	177	350
1996	16	2	1	83	4	67	177	350
1997	15	2	1	88	4	78	180	368
1998	15	2	1	88	4	78	181	369
1999	14	2	1	91	4	82	181	375

(a) Aktive Schalter mit Vollzeitöffnung und voller Wirksamkeit
Sportelli attivi con apertura a tempo pieno e operatività piena

Quelle: Società interbancaria per l'automazione

Fonte: Società interbancaria per l'automazione

Tab. 19.2

Gemeinde mit Bankschaltern (a) und Schalter je Einwohner - 1988-1999

Stand am 31.12.

Comuni bancabili e sportelli (a) per abitante - 1988-1999

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Südtirol / Provincia di Bolzano			Italien / Italia	
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni con sportelli		Bankschalter je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti	Gemeinden mit Bankschalter %	Bankschalter je 10.000 Einwohner
	N	%		Comuni con sportelli %	Sportelli per 10.000 abitanti
1988	108	93,1	6,6	61,8	2,7
1989	110	94,8	6,7	61,6	2,7
1990	112	96,6	7,0	63,6	3,1
1991	113	97,4	7,4	65,3	3,4
1992	113	97,4	7,4	66,7	3,6
1993	113	97,4	7,9	67,6	3,9
1994	113	97,4	8,0	69,0	4,0
1995	113	97,4	8,0	69,6	4,1
1996	113	97,4	7,9	70,1	4,2
1997	113	97,4	8,3	70,4	4,4
1998	113	97,4	8,3	73,1	4,6
1999	113	97,4	8,1	73,4	4,7

(a) Berechtigte Schalter
Sportelli autorizzati

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia

Tab. 19.3

Bankschalter (a) nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaften - 1999

Stand am 31.12.

Sportelli bancari (a) per gruppi dimensionali e comunità comprensoriale - 1999

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Größere Banken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinere Banken Banche minori	Spar-kassen Casse di Risparmio	Raiffeisen-kassen Casse Rurali	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPrensoriali
Vinschgau	-	-	-	4	-	6	25	35	Val Venosta
Burggrafenamt	2	1	-	13	-	13	40	69	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	-	-	10	-	12	28	50	Oltradige-
Bozen	9	1	1	20	4	20	8	63	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	-	7	-	7	24	38	Bolzano
Eisacktal	1	-	-	15	-	6	12	34	Salto-Sciliar
Wipptal	1	-	-	5	-	4	4	14	Valle Isarco
Pustertal	1	-	-	17	-	14	40	72	Alta Valle Isarco
Insgesamt	14	2	1	91	4	82	181	375	Totale

(a) Aktive Schalter mit Vollzeitöffnung und voller Wirksamkeit
Sportelli attivi con apertura a tempo pieno e operatività piena

Quelle: Società interbancaria per l'automazione

Fonte: Società interbancaria per l'automazione

Tab. 19.4

Bankschalter (a) nach Größengruppen der Banken und territorialer Verbreitung - 1999

Stand am 31.12.

Sportelli bancari (a) per gruppi dimensionali e diffusione territoriale - 1999

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Gesamt-staatlich Nazionale	Über-regional Inter-regionale	Regional Regionale	Über-provinzial Inter-provinciale	Provinzial Provinciale	Örtlich Locale	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPrensoriali
Vinschgau	-	-	1	3	11	20	35	Val Venosta
Burggrafenamt	3	-	2	11	26	27	69	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	-	5	7	29	9	50	Oltradige-
Bozen	10	-	8	17	20	8	63	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	2	5	9	22	38	Bolzano
Eisacktal	1	-	2	13	13	5	34	Salto-Sciliar
Wipptal	1	-	2	3	4	4	14	Valle Isarco
Pustertal	1	-	6	19	35	11	72	Alta Valle Isarco
Insgesamt	16	-	28	78	147	106	375	Totale

(a) Aktive Schalter mit Vollzeitöffnung und voller Wirksamkeit
Sportelli attivi con apertura a tempo pieno e operatività piena

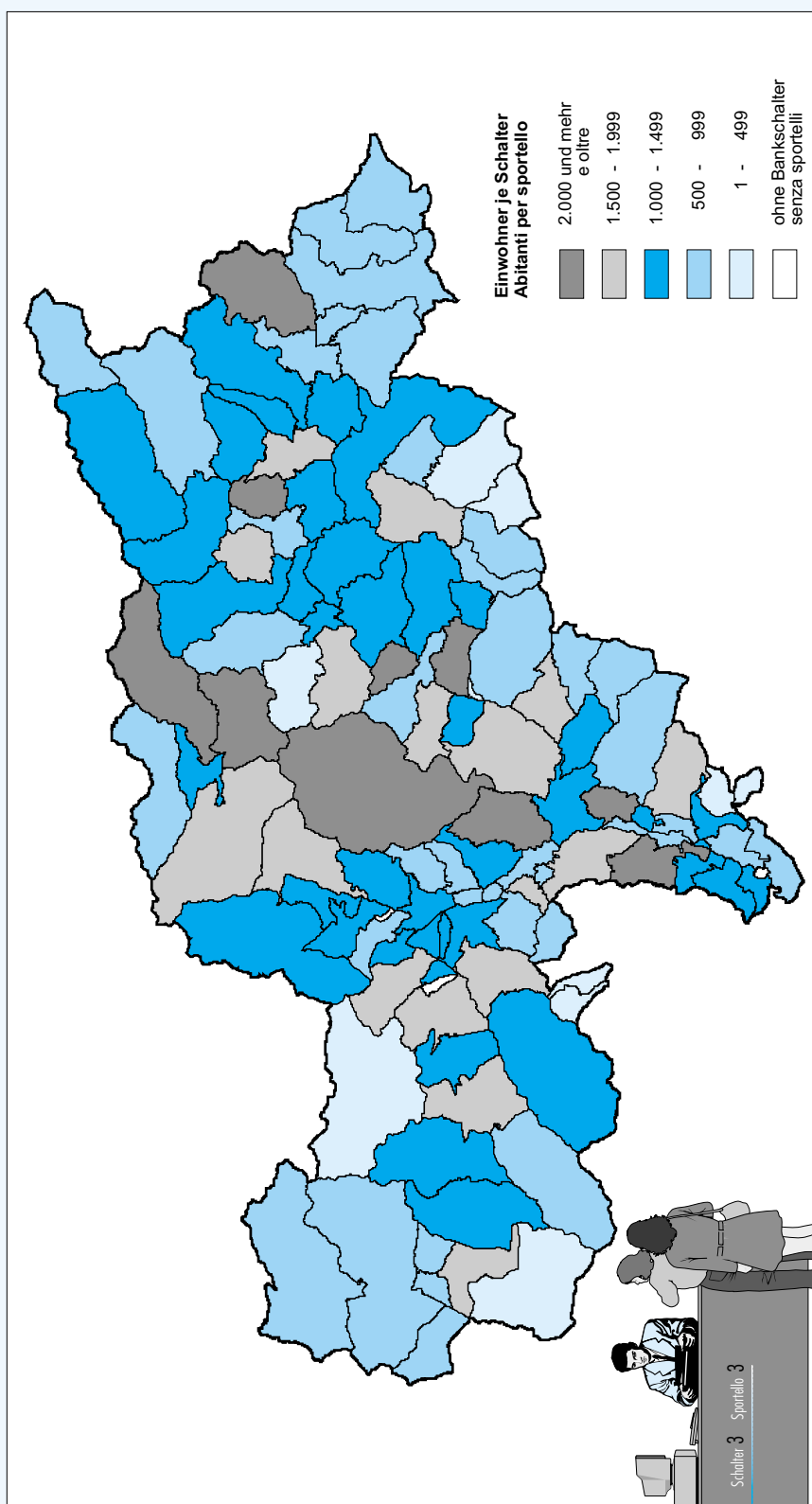
Quelle: Società interbancaria per l'automazione

Fonte: Società interbancaria per l'automazione

Grafik 19.a / Grafico 19.a

Bankschalter in den einzelnen Gemeinden - 1999
Einwohner je Schalter - Stand am 31.12.

Sportelli bancari nei singoli comuni - 1999
Abitanti per sportello - Situazione al 31.12.



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 19.5

Einlagen bei den Banken - 1999 und 2000**Depositi presso le banche - 1999 e 2000**

TRIMESTER	Gesamt-staatlich	Über-regional	Regional	Über-provinzial	Provinzial Provinciale		Insgesamt
TRIMESTRE	Nazionale	Inter-regionale	Regionale	Inter-provinciale	Insgesamt Totale	davon örtlich di cui locale	Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Dati assoluti (milioni di euro)							
31.03.1999	305	-	342	1.074	3.743	1.450	5.468
30.06.	309	-	368	1.079	3.780	1.508	5.539
30.09.	299	-	370	1.106	3.850	1.531	5.630
31.12.	295	-	349	1.106	3.894	1.577	5.650
31.03.2000	350	-	355	1.105	3.780	1.458	5.596
30.06.	346	-	346	1.050	3.750	1.476	5.502
30.09.	313	-	297	1.060	3.864	1.487	5.544
31.12.	324	-	304	1.079	3.864	1.511	5.583
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
31.03.1999	5,6	-	6,3	19,6	68,5	26,5	100,0
30.06.	5,6	-	6,6	19,5	68,2	27,2	100,0
30.09.	5,3	-	6,6	19,6	68,4	27,2	100,0
31.12.	5,2	-	6,2	19,6	68,9	27,9	100,0
31.03.2000	6,3	-	6,3	19,7	67,5	26,1	100,0
30.06.	6,3	-	6,3	19,1	68,2	26,8	100,0
30.09.	5,6	-	5,4	19,1	69,7	26,8	100,0
31.12.	5,8	-	5,4	19,3	69,2	27,1	100,0

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.6

Ausleihungen von Banken - 1999 und 2000**Impieghi delle banche - 1999 e 2000**

TRIMESTER	Gesamt-staatlich	Über-regional	Regional	Über-provinzial	Provinzial Provinciale		Insgesamt
TRIMESTRE	Nazionale	Inter-regionale	Regionale	Inter-provinciale	Insgesamt Totale	davon örtlich di cui locale	Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Dati assoluti (milioni di euro)							
31.03.1999	591	-	264	1.319	4.962	1.675	7.157
30.06.	626	-	273	1.376	5.233	1.766	7.536
30.09.	603	-	279	1.379	5.753	1.786	8.051
31.12.	610	-	332	1.473	6.077	1.939	8.537
31.03.2000	590	-	347	1.506	6.176	1.976	8.672
30.06.	576	-	353	1.560	6.430	2.131	8.983
30.09.	591	-	350	1.603	6.506	2.152	9.125
31.12.	604	-	362	1.712	6.906	2.285	9.689
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
31.03.1999	8,3	-	3,7	18,4	69,3	23,4	100,0
30.06.	8,3	-	3,6	18,3	69,4	23,4	100,0
30.09.	7,5	-	3,5	17,1	71,5	22,2	100,0
31.12.	7,1	-	3,9	17,3	71,2	22,7	100,0
31.03.2000	6,8	-	4,0	17,4	71,2	22,8	100,0
30.06.	6,4	-	3,9	17,4	71,6	23,7	100,0
30.09.	6,5	-	3,8	17,6	71,3	23,6	100,0
31.12.	6,2	-	3,7	17,7	71,3	23,6	100,0

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.7

Einlagen bei den Banken nach Gemeinden - 1997-2000**Depositi presso le banche per comune - 1997-2000**

GEMEINDEN		1997	1998	1999	2000	COMUNI
Millionen Euro / milioni di euro						
004	Eppean a.d.Weinstr.	122	134	145	144	Appiano s.s.d.vino
006	Abtei	45	43	46	41	Badia
008	Bozen	1.531	1.495	1.588	1.594	Bolzano
011	Brixen	260	258	268	284	Bressanone
013	Bruneck	213	216	225	224	Brunico
015	Kaltem a.d.Weinstr.	70	74	73	77	Caldaro s.s.d.vino
017	Freienfeld	65	66	68	64	Campo Tures
019	Kastelruth	92	89	85	81	Castelrotto
021	Kiens	25	25	26	27	Chienes
022	Klausen	61	60	66	61	Chiusa
028	Toblach	41	43	43	44	Dobbiaco
029	Neumarkt	60	58	61	64	Egna
040	Leifers	100	106	111	111	Laives
041	Lana	135	137	136	128	Lana
046	Mals	44	42	43	44	Malles Venosta
051	Meran	421	430	421	414	Merano
056	Naturns	69	69	70	71	Naturno
059	Deutschnofen	30	29	30	28	Nova Ponente
060	Auer	40	43	38	38	Ora
061	St.Ulrich	61	60	57	51	Ortisei
074	Mühlbach	29	30	29	26	Rio di Pusteria
076	Salurn	43	48	40	39	Salorno
077	Innichen	32	33	34	32	S.Candido
085	St.Christina in Gröden	22	20	22	19	S.Cristina Val Gardena
089	Wolkenstein in Gröden	53	53	49	44	Selva di Val Gardena
093	Schlanders	69	73	69	65	Silandro
098	Tramin a.d.Weinstr.	36	37	32	30	Termeno s.s.d.vino
108	Ahrntal	44	44	43	44	Valle Aurina
115	Sterzing	112	108	113	108	Vipiteno
Andere Gemeinden		1.550	1.591	1.619	1.584	Altri comuni
Südtirol insgesamt		5.475	5.516	5.650	5.583	Totale Provincia

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.8

Ausleihungen von Banken nach Gemeinden - 1997-2000**Impieghi delle banche per comune - 1997-2000**

GEMEINDEN	1997	1998	1999	2000	COMUNI
Millionen Euro / milioni di euro					
004 Eppan a.d.Weinstr.	136	160	197	239	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	76	80	116	140	Badia
008 Bozen	2.032	2.363	2.766	3.139	Bolzano
011 Brixen	260	299	358	401	Bressanone
013 Bruneck	270	290	342	394	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	60	70	91	113	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	88	95	117	131	Campo Tures
019 Kastelruth	133	143	166	195	Castelrotto
021 Kiens	41	42	47	63	Chienes
022 Klausen	86	97	122	143	Chiusa
028 Toblach	39	42	48	51	Dobbiaco
029 Neumarkt	90	118	153	172	Egna
040 Leifers	123	143	158	159	Laives
041 Lana	174	195	208	241	Lana
046 Mals	48	56	72	80	Malles Venosta
051 Meran	436	484	585	634	Merano
056 Naturns	66	73	95	104	Naturno
059 Deutschnofen	42	53	61	82	Nova Ponente
060 Auer	41	47	62	78	Ora
061 St.Ulrich	57	62	74	84	Ortisei
074 Mühlbach	37	43	53	56	Rio di Pusteria
076 Salurn	43	50	54	60	Salorno
077 Innichen	46	58	61	67	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	20	22	32	34	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	52	60	73	82	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	89	100	123	132	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	28	32	40	44	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	49	58	69	82	Valle Aurina
115 Sterzing	140	156	189	209	Vipiteno
Andere Gemeinden	1.453	1.631	2.004	2.282	Altri comuni
Südtirol insgesamt	6.256	7.123	8.537	9.689	Totale Provincia

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.9

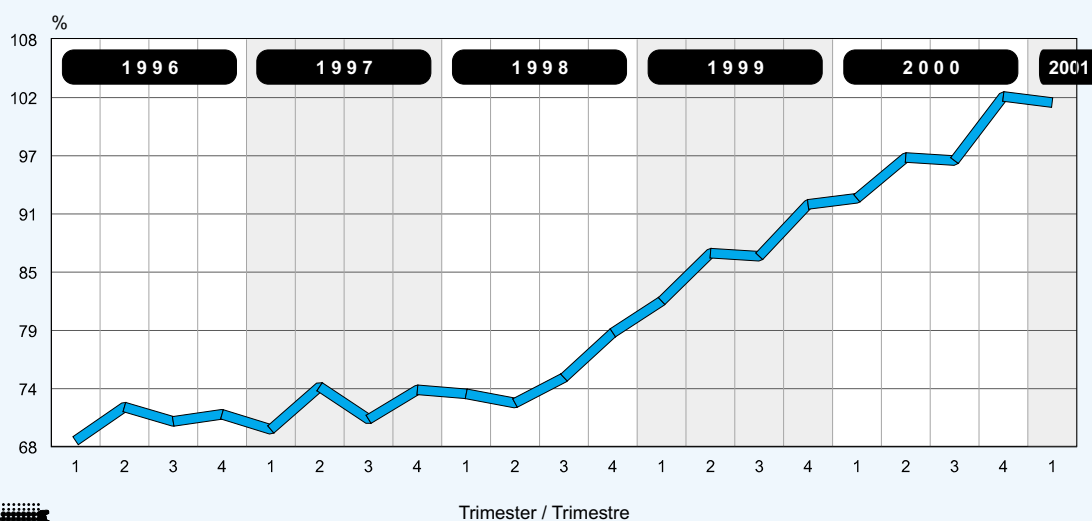
Ausleihungen, Mittelbeschaffung und ausgegebene Obligationen der Lokalbanken - 1998-2001**Impieghi, raccolta e obbligazioni emesse delle banche locali - 1998-2001**

TRIMESTER	Ausleihungen	Mittelbeschaffung Raccolta			
		Insgesamt	davon Einlagen di cui depositi	davon Pensionsgeschäfte di cui pronti contro termine	davon ausgegebene Obligationen di cui obbligazioni emesse
TRIMESTRE	Impieghi	Totale			
Millionen Euro / milioni di euro					
30.09.	5.911	7.901	4.750	1.080	2.032
31.12.1998	6.296	7.954	4.932	810	2.161
31.03.1999	6.884	8.369	4.894	837	2.582
30.06.	7.205	8.280	4.929	642	2.638
30.09.	7.295	8.415	5.028	693	2.629
31.12.	7.735	8.424	5.069	655	2.636
31.03.2000	7.882	8.526	4.957	768	2.716
30.06.	8.137	8.441	4.867	742	2.772
30.09.	8.257	8.592	5.005	695	2.828
31.12.	8.790	8.586	5.020	603	2.897
31.03.2001	9.007	8.847	4.962	733	3.088

Quelle: Banca d'Italia - Niederlassung Bozen

Fonte: Banca d'Italia - Filiale di Bolzano

Grafik 19.b / Grafico 19.b

Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 1996-2001**Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 1996-2001**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 19.10

Not leidende Forderungen der Bankkunden in Südtirol - 1998-2000**Sofferenze della clientela bancaria in provincia di Bolzano - 1998-2000**

TRIMESTER	Rückständige Kredite	Kassafinanzierungen Finanziamenti per cassa		Rückständige Kredite auf verwendete Finanzierungen	Verwendung der verein- barten Finanzierungen
TRIMESTRE	Sofferenze	vereinbart accordato	verwendet utilizzato	Sofferenze su finanzia- menti utilizzati %	Utilizzo dei finanziamenti accordati %
Millionen Euro / milioni di euro					
31.03.1998	179	8.096	5.601	3,2	69,2
30.06.	184	8.247	5.791	3,2	70,2
30.09.	189	8.481	5.861	3,2	69,1
31.12.	184	8.834	6.182	3,0	70,0
31.03.1999	183	9.730	6.788	2,7	69,8
30.06.	182	10.142	7.178	2,5	70,8
30.09.	174	10.428	7.306	2,4	70,1
31.12.	168	10.942	7.938	2,1	72,5
31.03.2000	178	11.208	8.186	2,2	73,0
30.06.	179	11.505	8.439	2,1	73,4
30.09.	187	11.946	8.610	2,2	72,1
31.12.	182	12.396	9.263	2,0	74,7

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.11

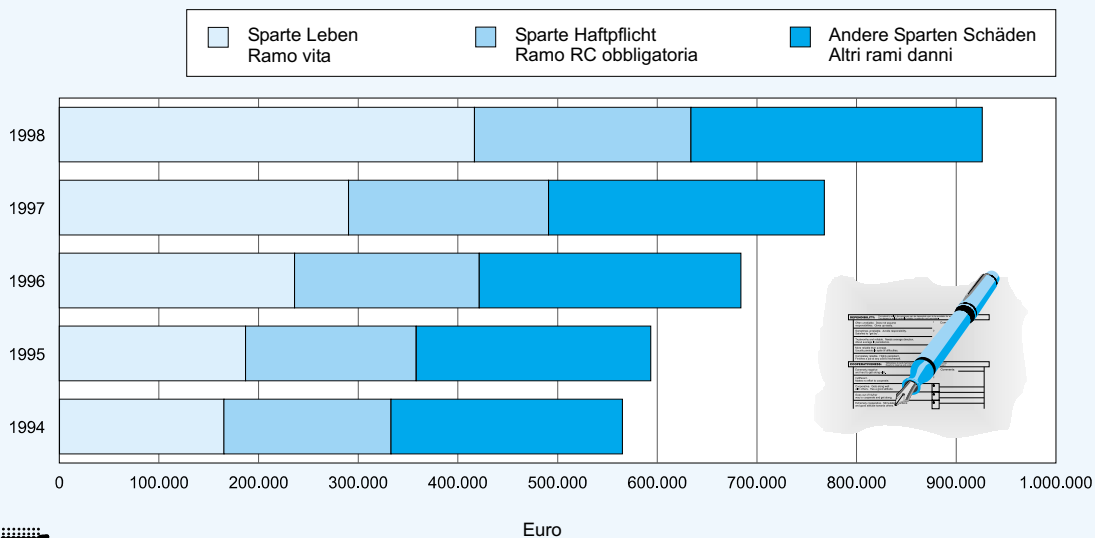
Prämienaufkommen nach Versicherungssparten - 1990-1998**Premi incassati per ramo assicurativo - 1990-1998**

JAHRE	Sparte Leben	Sparte Schäden Ramo danni		Insgesamt
ANNI	Ramo vita	Sparte Haftpflicht Ramo RC obbligatoria	Andere Sparten Schäden Altri rami danni	Totale
Tausend Euro / migliaia di euro				
1990	32.916	50.667	78.429	162.012
1991	41.526	58.777	85.551	185.853
1992	52.132	66.884	98.031	217.046
1993	81.855	71.421	101.282	254.542
1994	74.172	75.353	104.161	253.686
1995	84.435	77.233	106.297	267.965
1996	107.297	84.187	119.204	310.688
1997	132.693	91.778	126.593	351.065
1998	191.541	99.832	134.390	425.763

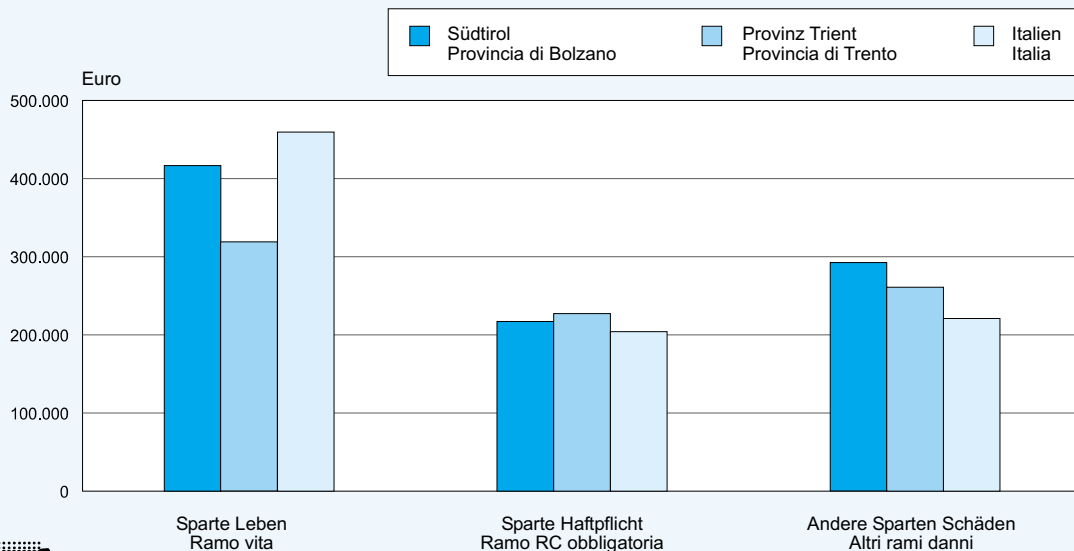
Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)

Grafik 19.c / Grafico 19.c

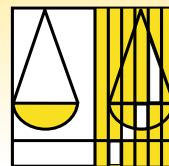
Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1994-1998**Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1994-1998**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Grafik 19.d / Grafico 19.d

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1998**Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1998**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Öffentliche Haushalte

Finanze pubbliche



Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Ab 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Mit Beginn des Jahres 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählt dabei eine Publikation des zentralen Rechnungsamtes, die die Ausgaben des Staates aufgeteilt auf die einzelnen Regionen enthält.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in der Provinz Bozen haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz**, die **Gemeinden**, die **Sanitätsbetriebe** und die **Bezirksgemeinschaften** sind. Es werden nur Wohlfahrtseinrichtungen öffentlichen Rechts erfasst. Darunter fallen Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler. Die Grundfürsorgekonsortien und Gemeindefürsorgestellen wurden mit 31.12.1992 aufgelöst.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die - auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung - für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wich-

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme sull'**attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminati in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: la più importante è la Ragioneria Generale dello Stato che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia Autonoma**, i **Comuni**, le **Aziende Sanitarie Locali** e le **Comunità comprensoriali**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti. I consorzi per l'assistenza di base e gli enti comunali di assistenza sono stati sciolti in data 31.12.1992.

I consorzi sono associazioni di più comuni, eventualmente con la partecipazione dell'amministrazione provinciale, volte alla realizzazione di compiti sovracomunali. I principali sono i consorzi di

tigsten Arten sind Abwasserverbände, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien und die Schulkonsortien.

Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören: die Handels-, Handwerks-, Industrie- und Landwirtschaftskammer, das Institut für den Sozialen Wohnbau, die Bonifizierungskonsortien, die Verkehrsämter (sie wurden im Jahr 1993 in private Tourismusvereine umgewandelt) und die Körperschaft Bozner Messe.

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die wichtigsten Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse), die öffentlichen Wirtschafts-, Nichtwirtschafts- und Fürsorgekörperschaften (ENEL, ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz) und die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENI und IRI).

Die autonome Region Trentino-Südtirol geht in der konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft ein, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen außerhalb der Provinz Bozen erstrecken.

In der konsolidierten Haushaltsrechnung der örtlichen Körperschaften werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben** publiziert. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefasst werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzahlungen führen würden.

Konsolidierte Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

smaltimento delle acque di scarico, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti e i consorzi scolastici.

I rimanenti enti locali sono rappresentati dalla Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, l'Istituto per l'edilizia sociale, i consorzi di bonifica, le aziende di soggiorno (nel corso del 1993 sono state trasformate in associazioni turistiche di natura privata) e l'Ente Fiera di Bolzano.

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, i principali enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti), gli enti economici, gli enti non economici e assistenziali (ENEL, ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa) ed enti per la gestione di partecipazioni statali (ENI ed IRI).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la Provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico tout court, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle uscite.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Effektive Einnahmen und Ausgaben beinhalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che non hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.

Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	494.643	31.083	263.639	686.936	60.761	2.501.823
Ausgaben für institutionelle Organe	47.979	-	3	206	307	2.015
Personalausgaben	300.241	27.034	202.773	495.809	15.278	425.519
Sozialbeiträge	64.421	115	3.767	159.126	2.964	104.559
Steuereinbehalt	8.314	61	1.654	64.259	543	70.230
Erwerb von Gütern und Diensten	125.113	4.048	52.549	114.510	32.007	370.045
Laufende Zuweisungen an Private an Haushalte	8.362 -	1 -	7.585 -	64.345 10.845	49 -	1.667.179 122.071
an private Organisationen ohne Erwerbscharakter	8.246	1	7.585	47.761	49	1.544.508
an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.	116	-	-	5.739	-	600
Passivzinsen	7.435	-	526	10.206	1.276	8.660
Steuern und Gebühren	3.121	-	-	179	11.844	17.510
Sonstige laufende Ausgaben	2.392	-	203	1.681	-	10.895
Investitionsausgaben insgesamt	286.867	505	25.467	306.647	192.657	276.571
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	65.813	192	21.831	259.067	23.508	130.578
Kauf von beweglichen Gütern	22.148	313	1.692	15.093	128	18.608
Beteiligungen und Einlagen	1.229	-	-	150	6.086	95.268
Gewährung von Krediten	196.540	-	-	163	40.426	19.859
Kapitalzuweisungen an Private an Haushalte	750 656	- -	1.908 -	32.167 -	119.643 118.809	11.515 -
an private Organisationen ohne Erwerbscharakter	94	-	1.908	26.039	50	11.507
an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.	-	-	-	6.128	784	8
Sonstige Investitionsausgaben	387	-	36	7	2.866	743
Tilgung von Darlehen und Anleihen	250	-	-	688	1.485	186.198
Effektive Ausgaben insgesamt	781.760	31.588	289.106	994.271	254.903	2.964.592
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	30,0	27,4	5,1	-8,2	-13,8	14,6
Berichtigungs- und Durchgangsposten	116.462	10	1.904	25.873	30.509	113.046
Konsolidierte Beträge	3.567	1.706	22.683	52.764	194.425	1.193.209
Bilanzausgaben insgesamt	898.222	31.598	291.010	1.020.144	285.412	3.077.638

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 20.1 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 1999

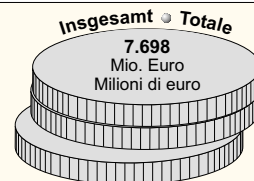
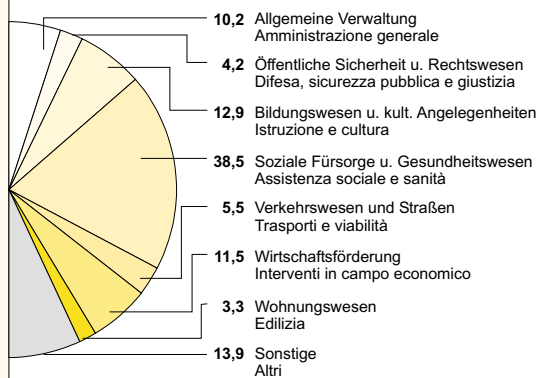
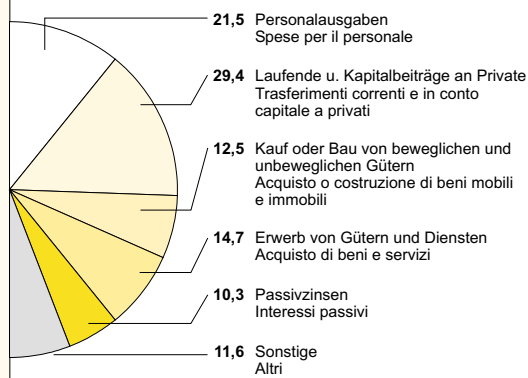
Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
204.108	498.254	75.060	14.752	756.368	5.587.427	Totale spese correnti
306	625	214	-	993	52.648	Spese per gli organi istituzionali
59.416	103.622	16.393	5.215	5.467	1.656.767	Spese per il personale
15.027	24.464	1.658	1.726	15.724	393.551	Contributi sociali
3.682	4.526	389	862	29.395	183.915	Ritenute erariali
85.143	294.286	44.533	4.828	6.917	1.133.979	Acquisto di beni e servizi
50.406	72.392	756	4.709	6.883	1.882.667	Trasferimenti correnti a privati
1.201	5	-	-	-	134.122	alle famiglie
						alle istituzioni senza
1.701	27.603	512	2.124	5.850	1.645.940	scopo di lucro
47.504	44.784	244	2.585	1.033	102.605	alle imprese private, cooperative, ecc.
5.262	17.573	12.026	-	731.102	794.066	Interessi passivi
215	1.603	919	-	4.808	40.199	Imposte e tasse
3.360	8.153	219	-	198	27.101	Altre spese correnti
215.160	371.772	120.629	4.370	49.971	1.850.616	Totale spese in conto capitale
139.624	90.512	97.046	1.134	27.151	856.456	Beni ed opere immobiliari
15.006	17.247	15.347	1.007	2	106.591	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
31.581	27.284	292	-	7.900	169.790	Partecipazioni e depositi
190	60.337	7.119	-	6.147	330.781	Concessione di crediti
28.705	175.520	540	2.229	8.157	381.134	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	7.198	-	-	-	126.663	alle famiglie
						alle istituzioni senza
207	5.171	540	-	462	45.978	scopo di lucro
28.498	163.151	-	2.229	7.695	208.493	alle imprese private, cooperative, ecc.
54	872	285	-	614	5.864	Altre spese in conto capitale
3.367	13.087	8.703	-	46.511	260.289	Rimborsi di mutui e prestiti
422.635	883.113	204.392	19.122	852.850	7.698.332	Totale delle spese effettive
-12,0	1,2	6,8	26,1	-22,6	2,3	Variazione % rispetto all'anno precedente
733	13.035	5.156	-	509.948	816.676	Partite di giro e poste correttive
44.950	140.863	100.115	425	4.082.340	5.837.047	Importi consolidati
423.368	896.148	209.548	19.122	1.362.798	8.515.008	Totale spese di bilancio

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 20.a / Grafico 20.a

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1999
 Prozentuelle Verteilung

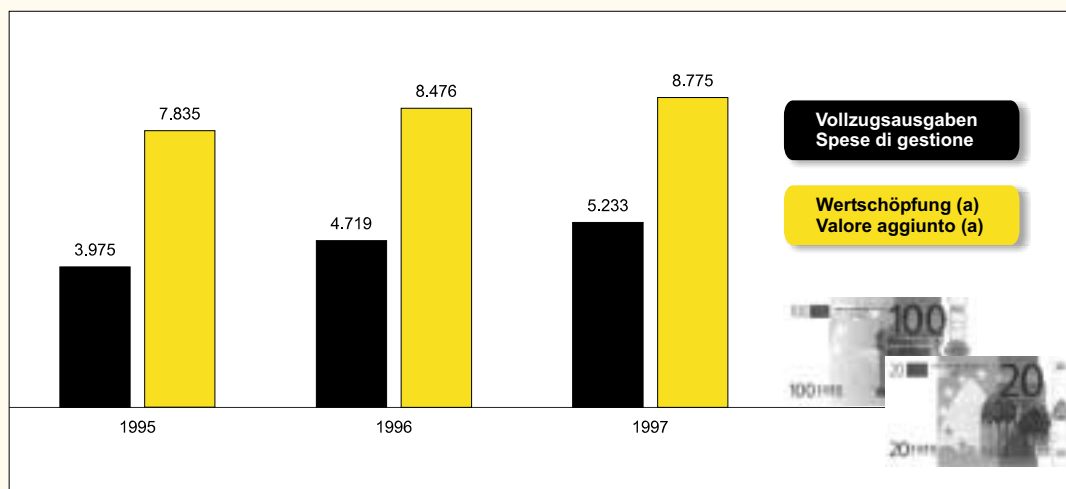
Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 1999
 Composizione percentuale

nach funktionaler Gliederung
per classificazione funzionale

nach ökonomischer Gliederung
per classificazione economica


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Grafik 20.b / Grafico 20.b

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 1995-1997
 Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 1995-1997
 Dati di cassa (in milioni di euro)

 (a) Wertschöpfung zu Faktorkosten für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten; 1997 ist der letzte verfügbare Wert
 Valore aggiunto al costo dei fattori per il totale delle attività economiche; il 1997 è l'ultimo dato disponibile


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 20.2

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz-einnahmen Entrate di bilancio	Zu konsolidierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Einnahmen Entrate effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTİ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	27	3.603.949	220.744	3.134.284	10,8	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Gemeinden	116	1.036.291	235.686	467.159	18,3	Comuni
Sanitätsbetriebe	4	938.880	634.098	195.168	-0,9	Aziende Sanitarie Locali
Gemeindebetriebe	8	141.221	2.206	128.114	-4,4	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	8	103.211	61.361	21.046	-1,9	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	48	64.177	26.404	32.808	6,1	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	27	54.829	18.372	34.670	-9,1	Consorzi vari
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	24.839	2.445	21.437	24,3	Amministrazioni separate (frazioni)
Öffentliche Schulen	168	18.774	6.320	3.174	15,5	Scuole pubbliche
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	6	121.616	38.280	65.360	-6,0	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	522	6.107.787	1.245.916	4.103.223	9,0	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.3

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese degli enti pubblici locali - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz-ausgaben Spese di bilancio	Zu konsolidierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Ausgaben Spese effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTİ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	27	3.657.565	1.465.887	1.950.880	10,3	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Gemeinden	116	1.005.693	24.603	880.345	13,3	Comuni
Sanitätsbetriebe	4	940.932	-	830.517	-0,3	Aziende Sanitarie Locali
Gemeindebetriebe	8	122.535	157	114.110	-19,2	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	8	111.877	721	101.871	9,8	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	48	63.733	-	63.569	5,1	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	27	58.739	8.292	48.624	0,6	Consorzi vari
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	11.295	164	10.685	1,3	Amministrazioni separate (frazioni)
Öffentliche Schulen	168	17.386	-	17.104	-4,3	Scuole pubbliche
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	6	119.328	258	86.863	-22,6	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	522	6.109.083	1.500.082	4.104.568	7,1	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Bezirks- gemeinschaften Comunità comprensoriali	Gemeinden Comuni	Eigen- verwaltungen (Fraktionen) Amministrazioni separate (frazioni)	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Eigene Abgaben	425.237	591	158.533	50	-	-
Steuern	375.763	-	96.189	-	-	-
Gebühren und andere Abgaben	49.474	591	62.344	50	-	-
Ungebundene Zuweisungen	2.454.920	11.264	239.278	-	1.228	-
vom Staat und staatl. Institutionen	2.454.920	240	27	-	-	-
von der Region	-	-	16	-	-	-
von der Provinz	-	11.024	239.235	-	1.228	-
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	300.711	45.397	35.100	629	600.338	22.881
vom Staat und staatl. Institutionen	56.979	36	814	2	-	-
von der Region	25.676	-	33	-	-	-
von der Provinz	214.504	37.969	25.907	498	597.206	691
von den Gemeinden	2.776	4.247	68	101	-	4.305
von den Gemeindebetrieben	-	-	4.786	-	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	70	-	-	-	3.132	-
von den Sanitätsbetrieben	170	124	2.336	-	-	17.885
von sonstigen örtlichen Körperschaften	536	3.021	1.156	28	-	-
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	25.801	5	166	114	876	24.929
von Privaten	5.299	5	166	114	876	24.929
von der Europäischen Gemeinschaft	20.502	-	-	-	-	-
Erwerbseinkünfte	31.979	13.578	115.294	7.824	10.647	6.248
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	19.180	13.523	96.463	5.030	10.501	235
Aktivzinsen	2.416	55	5.080	883	146	66
Vermögenserträge aus Sachkapital	9.741	-	13.751	960	-	88
Sonstige Erwerbseinkünfte	642	-	-	951	-	5.859
Andere laufende Einnahmen	1.753	-	-	111	-	8
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	6.844	1.174	26.476	4.043	2	400
Kapitalzuweisungen	12.038	16.676	235.785	1.904	33.760	3.523
Öffentliche Kapitalzuweisungen	11.593	16.161	202.049	1.859	33.760	3.523
vom Staat und staatl. Institutionen	8.905	-	616	41	-	-
von der Region	-	161	-	-	-	-
von der Provinz	1.403	15.632	193.665	1.776	33.760	3.490
von den Gemeinden	1.068	368	1.698	42	-	33
von den Gemeindekonsortien	-	-	4.436	-	-	-
von den Sanitätsbetrieben	-	-	122	-	-	-
von sonstigen örtlichen Körperschaften	217	-	1.512	-	-	-
Kapitalzuweisungen von Privaten	435	515	33.736	45	-	-
Kapitalzuweisungen von der Europäischen Union	10	-	-	-	-	-
Andere Kapitaleinnahmen	92.037	53	4.911	9.204	14.479	90
	92.037	53	4.911	8.047	14.479	90
Sonstige Kapitaleinnahmen	-	-	-	1.157	-	-
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	3.708	4.696	126.537	3	169.164	1.133
Effektive Einnahmen insgesamt	3.355.028	93.434	942.080	23.882	830.494	59.212
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	10,4	-2,9	18,8	24,5	-3,2	6,0
Berichtigungs- und Durchgangsposten	248.921	9.777	94.211	957	108.386	4.965
Bilanzeinnahmen insgesamt	3.603.949	103.211	1.036.291	24.839	938.880	64.177

Quelle: ASTAT

Tab. 20.4 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
-	48	7.856	-	592.315	189,8	Imposte, tributi e tasse
-	-	56	-	472.008	230,0	Imposte e tributi
-	48	7.800	-	120.307	96,2	Tasse
9.031	-	-	-	2.715.721	9,7	Trasferimenti non finalizzati
-	-	-	-	2.455.187	10,9	dallo Stato e altri enti statali
21	-	-	-	37	377,6	dalla Regione
9.010	-	-	-	260.497	-0,5	dalla Provincia
5.274	7.644	8.748	7.125	1.033.847	-17,6	Trasferimenti correnti finalizzati
486	-	88	-	58.405	-80,9	dallo Stato e altri enti statali
-	-	33	7.036	32.778	-17,1	dalla Regione
3.509	3.703	8.605	-	892.592	5,7	dalla Provincia
1.279	3.941	22	89	16.828	-2,6	dai Comuni
-	-	-	-	4.786	34,3	dalle aziende municipalizzate
-	-	-	-	3.202	-80,7	dalle Comunità comprensoriali
-	-	-	-	20.515	-5,8	dalle Aziende Sanitarie Locali
-	-	-	-	4.741	2,5	da altri enti pubblici locali
1.842	3.586	900	-	58.219	-16,4	Altri trasferimenti e contributi correnti
1.842	3.586	900	-	37.717	7,4	dai privati
-	-	-	-	20.502	-40,5	dalla Comunità Europea
451	7.679	37.691	105.728	337.119	-0,2	Proventi
186	6.407	20.585	103.086	275.196	1,4	Vendita di beni e servizi
223	491	1.730	1.502	12.592	-21,9	Interessi attivi
1	116	15.101	6	39.764	2,5	Rendite patrimoniali
41	665	275	1.134	9.567	-16,9	Altri proventi
371	173	934	520	3.870	-16,7	Altre entrate correnti
3	1.826	8.094	273	49.135	6,1	Alienazione di beni patrimoniali
1.532	10.731	29.653	2.965	348.567	16,6	Trasferimenti in conto capitale
1.532	10.728	29.653	2.965	313.823	16,7	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	9.562	-75,6	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	848	1.009	-53,6	dalla Regione
1.528	10.692	28.232	738	290.916	33,5	dalla Provincia
4	36	1.421	1.379	6.049	34,6	dai Comuni
-	-	-	-	4.436	31,2	dai consorzi dei comuni
-	-	-	-	122	-	dalle Aziende Sanitarie Locali
-	-	-	-	1.729	2,9	da altri enti pubblici locali
-	3	-	-	34.734	15,5	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	-	-	-	10	-59,7	Trasferimenti in conto capitale dalla Comunità Europea
-	8.284	8.893	170	138.121	-0,1	Entrate diverse in conto capitale
-	8.284	8.893	170	136.964	-0,1	Riscossione di crediti vari
-	-	-	-	1.157	0,9	Altre entrate in conto capitale
-	13.071	871	13.539	332.722	-2,5	Accensioni di mutui ed anticipazioni
18.504	53.042	103.640	130.320	5.609.636	8,5	Totale entrate effettive
16,0	-9,4	5,5	-5,1	8,5		Variazione % rispetto all'anno precedente
270	1.787	17.976	10.901	498.151	15,8	Partite di giro e poste correttive
18.774	54.829	121.616	141.221	6.107.787	9,0	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	304.245	2.682	35.947	676.119	60.529	940.603
Ausgaben für institutionelle Organe	23.473	-	3	206	307	2.015
Personalausgaben	192.046	951	22.376	491.011	15.278	406.868
Sozialbeiträge	64.421	115	3.767	159.090	2.964	104.559
Steuereinbehalt	8.314	61	1.654	64.259	543	70.230
Erwerb von Gütern und Diensten	83.008	1.731	5.939	114.147	31.775	360.454
Laufende öffentliche Zuweisungen	404	-	-	41	-	4.479
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	354	-	-	41	-	44
<i>an die Region</i>	50	-	-	-	-	4.435
Laufende Zuweisungen an Private	1.258	-	6.923	60.305	49	140.916
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	10.799	-	117.361
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	1.249	-	6.923	47.655	49	22.955
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	9	-	-	1.851	-	600
Passivzinsen	935	-	526	10.205	1.276	7.047
Steuern und Gebühren	3.121	-	-	179	11.844	17.510
Sonstige laufende Ausgaben	-	-	180	25	-	1.314
Investitionsausgaben insgesamt	83.129	81	22.202	305.102	190.527	158.966
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	64.129	56	18.630	258.774	22.190	128.259
Kauf von beweglichen Gütern	16.674	25	1.628	14.339	128	17.725
Beteiligungen und Einlagen	1.207	-	-	149	6.086	26
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	40.426	1.385
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	-	-	-	9
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	-	-	-	-	-	9
Kapitalzuweisungen an Private	750	-	1.908	31.833	118.831	11.515
<i>an Haushalte</i>	656	-	-	-	118.809	-
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	94	-	1.908	25.805	22	11.507
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.</i>	-	-	-	6.028	-	8
Sonstige Investitionsausgaben	369	-	36	7	2.866	47
Tilgung von Darlehen und Anleihen	250	-	-	278	1.485	176.807
Effektive Ausgaben insgesamt	387.624	2.763	58.149	981.499	252.541	1.276.376
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	21,2	-7,9	14,6	16,0	-11,5	1,5
Berichtigungs- und Durchgangsposten	2.647	10	908	15.245	30.509	112.817
Konsolidierte Beträge	51	-	9.363	47.184	188.506	717.084
Bilanzausgaben insgesamt	390.271	2.773	59.057	996.744	283.050	1.389.193

Quelle: ASTAT

Tab. 20.5 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Transporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
102.263	233.506	73.025	14.752	29.262	2.472.933	Totale spese correnti
306	625	214	-	993	28.142	Spese per gli organi istituzionali
23.444	71.124	15.231	5.215	5.467	1.249.011	Spese per il personale
8.511	18.248	1.658	1.726	15.724	380.783	<i>Contributi sociali</i>
3.449	4.526	389	862	29.395	183.682	<i>Ritenute erariali</i>
46.588	101.005	43.829	4.828	6.089	799.393	Acquisto di beni e servizi
5.941	-	24	-	-	10.889	Trasferimenti correnti a enti pubblici
5.941	-	2	-	-	6.382	<i>allo Stato ed altri enti statali</i>
-	-	22	-	-	4.507	<i>alla Regione</i>
23.628	56.355	563	4.709	4.285	298.991	Trasferimenti correnti a privati
1.201	5	-	-	-	129.366	<i>alle famiglie</i>
						<i>alle istituzioni senza</i>
304	24.940	319	2.124	3.252	109.770	<i>scopo di lucro</i>
22.123	31.410	244	2.585	1.033	59.855	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
2.061	1.379	12.026	-	7.620	43.075	Interessi passivi
215	1.603	919	-	4.808	40.199	Imposte e tasse
80	1.415	219	-	-	3.233	Altre spese correnti
144.475	314.558	120.628	3.877	40.979	1.384.524	Totale spese in conto capitale
114.095	63.378	97.045	641	27.151	794.348	Beni ed opere immobiliari
4.019	16.433	15.347	1.007	2	87.327	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
14	23.933	292	-	5.349	37.056	Partecipazioni e depositi
-	54.900	7.119	-	-	103.830	Concessione di crediti
-	-	-	-	-	9	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	-	9	<i>allo Stato ed altri enti statali</i>
26.293	155.047	540	2.229	7.863	356.809	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	7.198	-	-	-	126.663	<i>alle famiglie</i>
						<i>alle istituzioni senza</i>
207	5.040	540	-	168	45.291	<i>scopo di lucro</i>
26.086	142.809	-	2.229	7.695	184.855	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
54	867	285	-	614	5.145	Altre spese in conto capitale
-	13.077	8.703	-	46.511	247.111	Rimborsi di mutui e prestiti
246.738	561.141	202.356	18.629	116.752	4.104.568	Totale delle spese effettive
1,9	-3,2	9,0	22,8	20,1	5,7	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
694	12.322	5.155	-	324.126	504.433	Partite di giro e poste correttive
13.184	51.665	99.155	425	385.124	1.500.082	Importi consolidati
247.432	573.463	207.511	18.629	440.878	4.609.001	Totale spese di bilancio

Fonte: ASTAT

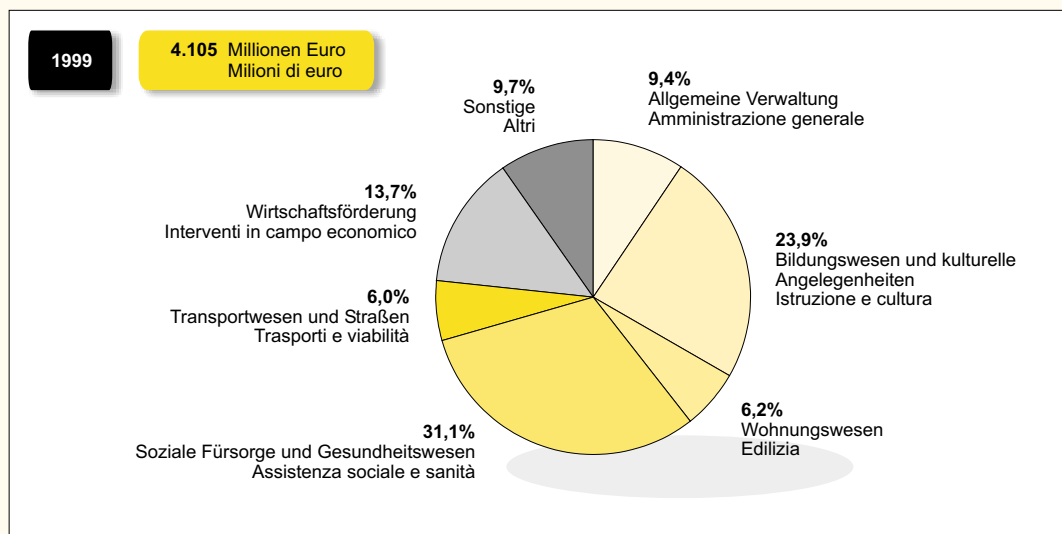
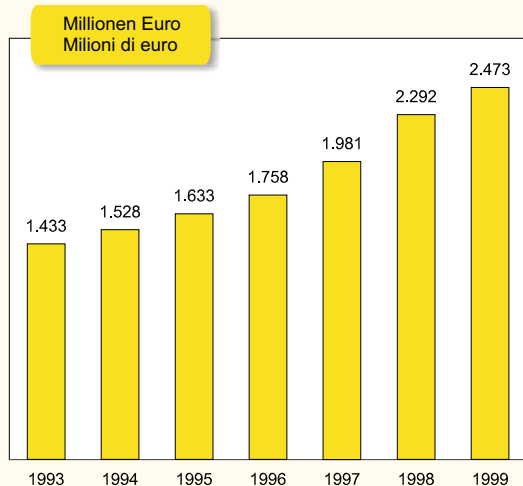
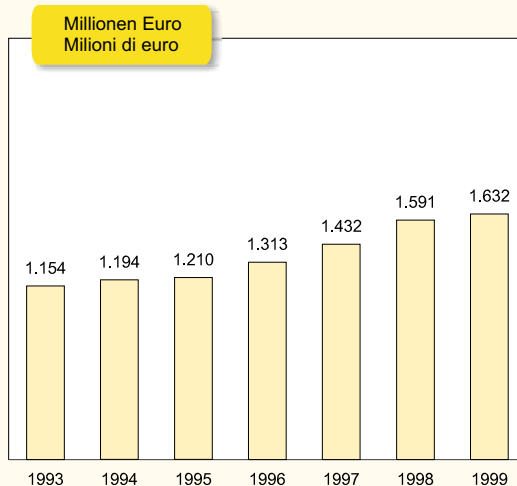
Grafik 20.c / Grafico 20.c

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1993-1999

Kassenmäßige Beträge (in Tausend Euro)

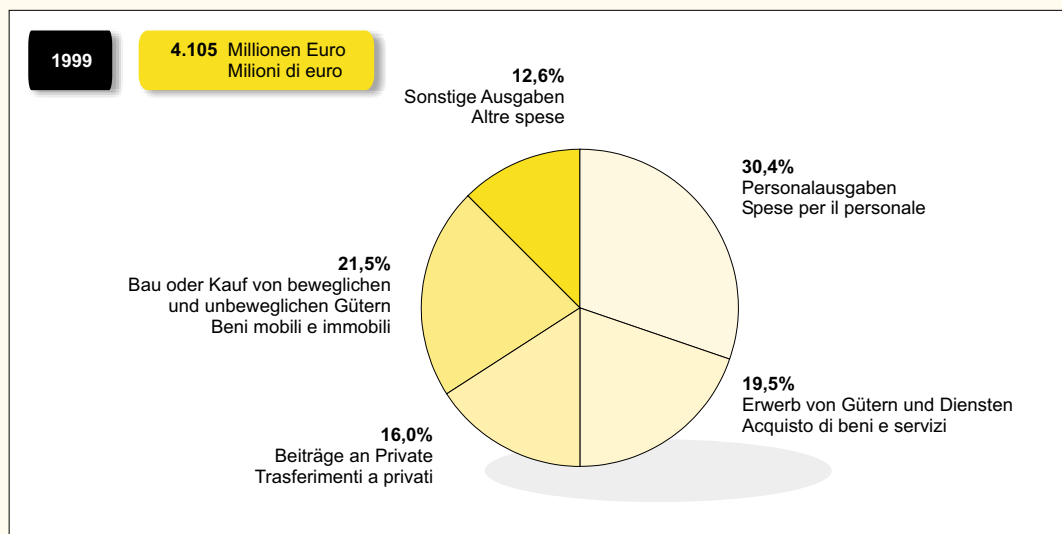
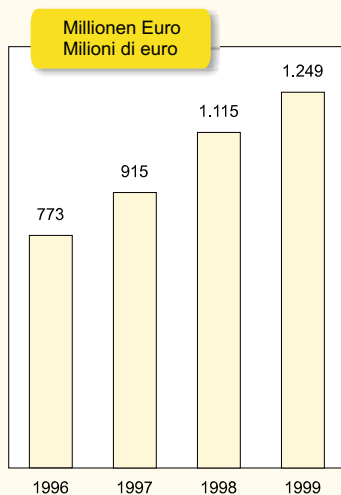
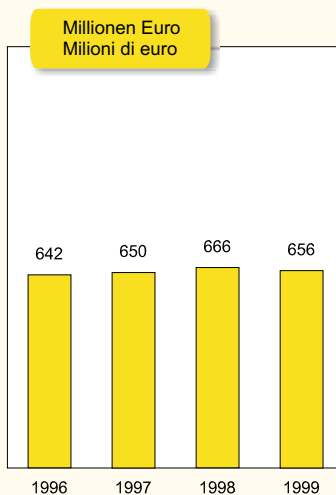
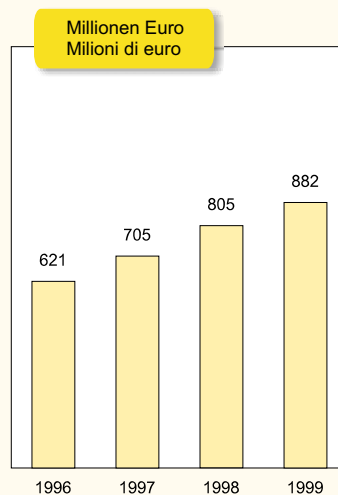
Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1993-1999

Dati di cassa (in migliaia di euro)

**Laufende Ausgaben**
Spese correnti**Investitionsausgaben und Tilgung von Darlehen**
Spese in conto capitale e rimborso di mutui e prestiti
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Grafik 20.d / Grafico 20.d

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 1996-1999**Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 1996-1999****Personalausgaben
Spese per il personale****Beiträge an Private
Trasferimenti a privati****Bau oder Kauf von beweglichen und unbeweglichen Gütern
Beni mobili e immobili**
astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Tab. 20.6

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1997-1999

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1997-1999

Dati di cassa in migliaia di euro

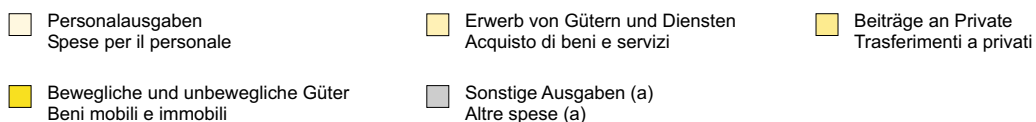
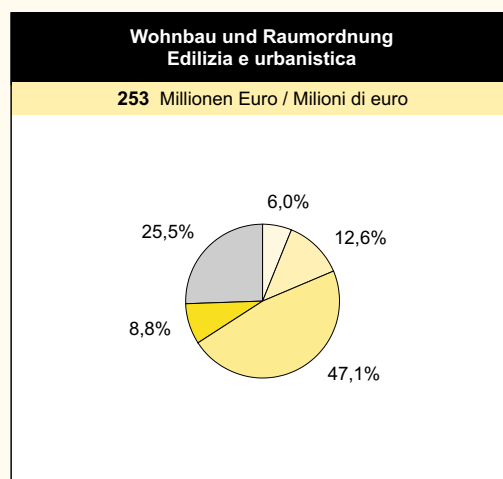
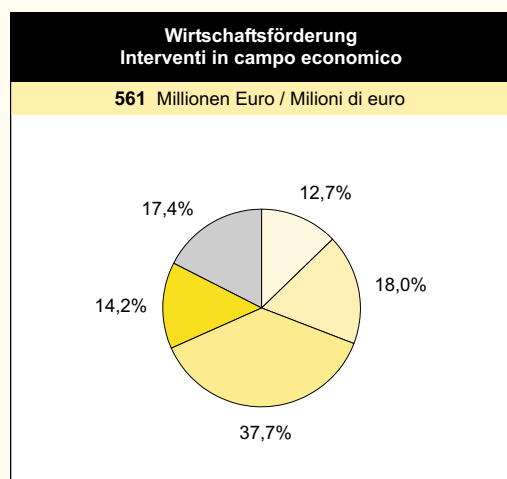
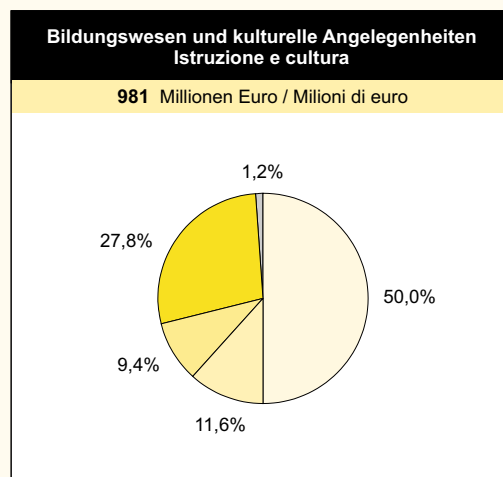
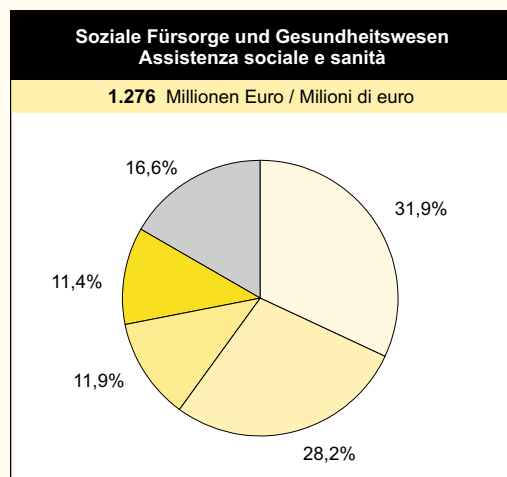
FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	1997	1998	1999	% Veränderung Variazione % 1999 1998	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allgemeine Verwaltung und institutionelle Organe	242.426	319.755	387.624	21,2	Amministrazione Generale
Öffentliche Sicherheit	44.381	50.765	58.149	14,5	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	11.102	11.297	12.035	6,5	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	32.497	38.136	41.644	9,2	Servizi antincendi
Sonst. Maßnahmen für die öff. Sicherheit	782	1.332	4.470	235,6	Altri interventi per la difesa
Rechtswesen	2.754	2.998	2.763	-7,8	Giustizia
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	579.755	846.050	981.499	16,0	Istruzione e cultura
Kindergärten	71.315	70.528	86.775	23,0	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	265.814	461.643	567.165	22,9	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	34.569	36.668	29.561	-19,4	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	69.138	88.215	105.216	19,3	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	98	1.793	2.976	66,0	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	74.638	106.074	106.952	0,8	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	64.183	81.129	82.854	2,1	Sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	302.181	285.396	252.541	-11,5	Edilizia e urbanistica
Wohnbau	291.247	275.070	239.251	-13,0	Edilizia abitativa
Raumordnung	10.934	10.326	13.290	28,7	Urbanistica
Soziale Fürsorge u. Gesundheitswesen	1.122.665	1.258.100	1.276.376	1,5	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	851.606	960.817	954.970	-0,6	Sanità
Soziale Fürsorge	203.266	224.897	232.630	3,4	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	15.799	10.828	5.067	-53,2	Pensioni
Lohnausgleich	27	1.558	587	-62,3	Integrazioni salariali
Beschäftigung	6.676	6.570	8.343	27,0	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	45.291	53.430	74.779	40,0	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	213.106	242.135	246.738	1,9	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	69.812	80.320	63.274	-21,2	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	15.312	13.718	18.407	34,2	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	122.766	145.839	163.313	12,0	Viabilità
Güter- und Warentransport	5.216	2.258	1.744	-22,8	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	595.585	488.290	561.141	14,9	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	173.444	172.123	177.208	3,0	Agricoltura e foreste, caccia e pesca
Energiewirtschaft	116.394	113.458	106.307	-6,3	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	57.678	41.292	59.493	44,1	Estrazione e industria
Handwerk	47.746	43.567	43.123	-1,0	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	75.370	57.849	53.089	-8,2	Turismo
Handel, Messen und Märkte	45.180	60.001	38.669	-35,6	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	79.773	91.659	83.252	-9,2	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	192.617	185.695	202.356	9,0	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	53.180	48.565	53.610	10,4	Smaltimenti rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	108.905	104.816	119.982	14,5	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	30.532	32.314	28.764	-11,0	Altri interventi igienico sanitari (a)
Maßnahmen für den Umweltschutz	15.435	15.169	18.629	22,8	Tutela dell'ambiente
Nicht zuteilbare Ausgaben	101.462	97.214	116.752	20,1	Oneri non ripartibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	33.898	33.840	39.789	17,6	Opere pubbliche non ripartibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	67.564	63.374	76.963	21,4	Altri interventi non ripartibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	3.412.368	3.883.227	4.104.568	5,7	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 20.e / Grafico 20.e

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 1999**Spese consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 1999**

(a) Im Bereich "Wohnungswesen" ist hier vor allem die Gewährung von Wohnbaudarlehen enthalten
Il settore "edilizia" è determinato in massima parte dalla concessione di prestiti


Landesinstitut für Statistik - Bozen ■ Istituto Provinciale di Statistica - Bolzano
2001-SR

Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Bezirksge- meinschaften Comunità comprensoriali	Gemeinden Comuni	Eigenver- waltungen (Fraktionen) Amministra- zioni separate (frazioni)	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.108.259	71.879	428.434	3.228	620.424	57.929
Ausgaben für institutionelle Organe	6.199	620	18.143	215	1.974	20
Personalausgaben	652.567	32.379	148.773	864	313.694	44.134
Sozialbeiträge	249.309	2.487	12.013	132	99.408	169
Steuereinbehalt	84.620	4.158	24.612	40	67.955	-
Erwerb von Gütern und Diensten	195.940	32.047	193.531	924	258.072	12.590
Laufende öffentliche Zuweisungen	10.192	395	300	-	2	-
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	6.082	10	288	-	2	-
<i>an die Region</i>	4.110	385	12	-	-	-
Laufende Zuweisungen an Private	236.480	4.615	27.197	701	28.962	-
<i>an Haushalte</i>	100.426	-	-	5	28.604	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	77.589	4.531	26.430	660	358	-
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	58.465	84	767	36	-	-
Passivzinsen	3.829	84	35.205	11	328	-
Steuern und Gebühren	2.781	1.739	5.285	261	17.193	68
Sonstige laufende Ausgaben	271	-	-	252	199	1.117
Investitionsausgaben insgesamt	839.487	26.434	407.686	7.415	37.699	4.423
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	374.130	14.368	351.894	1.399	27.041	1.516
Kauf von beweglichen Gütern	23.962	10.489	19.736	97	10.658	2.009
Beteiligungen und Einlagen	14.687	1.457	6.786	4.537	-	108
Gewährung von Krediten	78.693	8	16.979	17	-	790
Öffentliche Kapitalzuweisungen	9	-	-	-	-	-
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	9	-	-	-	-	-
Kapitalzuweisungen an Private	348.006	-	8.238	565	-	-
<i>an Haushalte</i>	126.649	-	-	14	-	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	36.946	-	8.043	302	-	-
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.</i>	184.411	-	195	249	-	-
Sonstige Investitionsausgaben	-	112	4.053	800	-	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	3.134	3.558	44.225	42	172.394	1.217
Effektive Ausgaben insgesamt	1.950.880	101.871	880.345	10.685	830.517	63.569
Berichtigungs- und Durchgangsposten	240.798	9.285	100.745	446	110.415	164
Ausgaben insgesamt	2.191.678	111.156	981.090	11.131	940.932	63.733

Quelle: ASTAT

Tab. 20.7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
15.885	9.283	67.768	89.844	2.472.933	7,9	Totale spese correnti
-	364	328	279	28.142	30,7	Spese per gli organi istituzionali
1.049	2.366	16.507	36.678	1.249.011	12,1	Spese per il personale
43	871	3.252	13.099	380.783	14,5	Contributi sociali
128	184	-	1.985	183.682	14,3	Ritenute erariali
14.477	4.449	36.673	50.690	799.393	7,0	Acquisto di beni e servizi
-	-	-	-	10.889	-13,7	Trasferimenti correnti a enti pubblici
-	-	-	-	6.382	110,1	allo Stato ed altri enti statali
-	-	-	-	4.507	-53,0	alla Regione
331	267	437	1	298.991	-3,7	Trasferimenti correnti a privati
331	-	-	-	129.366	-6,2	alle famiglie
-	20	182	-	109.770	7,1	alle istituzioni senza scopo di lucro
-	247	255	1	59.855	-14,7	alle imprese private, cooperative, ecc.
9	1.626	1.043	940	43.075	-7,1	Interessi passivi
19	135	12.462	256	40.199	12,4	Imposte e tasse
-	76	318	1.000	3.233	-12,7	Altre spese correnti
1.219	30.751	7.121	22.289	1.384.524	5,5	Totale spese in conto capitale
-	16.211	212	7.577	794.348	10,7	Beni ed opere immobiliari
1.219	4.147	324	14.686	87.327	0,5	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	3.104	6.354	23	37.056	-28,6	Partecipazioni e depositi
-	7.109	231	3	103.830	9,8	Concessione di crediti
-	-	-	-	9	-	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	9	-	allo Stato ed altri enti statali
-	-	-	-	356.809	0,4	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	-	-	-	126.663	-12,8	alle famiglie
-	-	-	-	45.291	12,6	alle istituzioni senza scopo di lucro
-	-	-	-	184.855	8,7	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	-	-	-	5.145	-5,0	Altre spese in conto capitale
-	8.590	11.974	1.977	247.111	-11,5	Rimborsi di mutui e prestiti
17.104	48.624	86.863	114.110	4.104.568	5,7	Totale delle spese effettive
282	1.823	32.207	8.268	504.433	22,5	Partite di giro e poste correttive
17.386	50.447	119.070	122.378	4.609.001	7,3	Totale spese

Fonte: ASTAT

Tab. 20.8

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1999
 Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	171.873	351	20.528	587.322	4.467	807.888
Ausgaben für institutionelle Organe	5.893	-	-	194	-	29
Personalausgaben	110.519	351	11.056	460.819	3.428	14.905
Sozialbeiträge	64.421	115	3.767	158.871	1.149	5.151
Steuereinbehalt	8.314	61	1.654	64.128	543	2.275
Erwerb von Gütern und Diensten	53.025	-	3.830	58.674	1.039	21.538
Laufende öffentliche Zuweisungen	91	-	-	20.136	-	665.729
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	91	-	-	9	-	42
<i>an die Region</i>	-	-	-	-	-	4.110
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	-	6.088	-	679
<i>an die Konsortien der Gemeinden</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Gemeindebetriebe</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	62.662
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	597.371
<i>an sonstige örtliche Körperschaften</i>	-	-	-	14.039	-	865
Laufende Zuweisungen an Private	128	-	5.462	47.442	-	104.686
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	10.468	-	88.757
<i>an private Organisat. ohne Erwerbscharakter</i>	128	-	5.462	35.459	-	15.336
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	-	-	-	1.515	-	593
Passivzinsen	-	-	-	5	-	999
Steuern und Gebühren	2.217	-	-	30	-	2
Sonstige laufende Ausgaben	-	-	180	22	-	-
Investitionsausgaben insgesamt	48.258	-	12.697	198.652	190.579	119.036
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	35.744	-	5.860	149.746	113	54.982
Kauf von beweglichen Gütern	11.856	-	632	5.714	-	1.012
Beteiligungen und Einlagen	2	-	-	-	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	30.758	587
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	6.205	14.435	40.899	52.001
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	-	-	-	-	-	9
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	6.205	12.858	-	11.668
<i>an die Konsortien der Gemeinden</i>	-	-	-	39	-	-
<i>an die Gemeindebetriebe</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	3.719
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	35.460
<i>an sonstige örtliche Körperschaften</i>	-	-	-	1.538	40.899	1.145
Kapitalzuweisungen an Private	656	-	-	28.757	118.809	10.454
<i>an Haushalte</i>	656	-	-	-	118.809	-
<i>an private Organisat. ohne Erwerbscharakter</i>	-	-	-	22.869	-	10.454
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.</i>	-	-	-	5.888	-	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	3.022
Effektive Ausgaben insgesamt	220.131	351	33.225	785.974	195.046	929.946
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	26,6	15,4	20,8	17,5	-2,5	3,6
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	114	763	-	16
Bilanzausgaben insgesamt	220.131	351	33.339	786.737	195.046	929.962

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
 Compresa le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Tab. 20.8 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 1999
 Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 1999

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrs- wesen und Straßen Trasporti e viabilità	Wirtschafts- förderung Interventi in campo economico	Müll- und Abwasser- entsorgung Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Lokal- finanzen Finanza locale	Unteilbare Lasten Spese non attribuibili	Insgesamt Totale	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
71.490	106.662	2.670	231.362	31.512	2.036.125	7,7	Totale spese correnti
27	56	-	-	-	6.199	9,9	Spese per gli organi istituzionali
9.664	31.786	1.125	-	8.914	652.567	15,7	Spese per il personale
2.789	9.739	357	-	2.950	249.309	13,3	Contributi sociali
1.472	4.478	208	-	1.487	84.620	17,3	Ritenute erariali
24.327	22.804	34	-	10.669	195.940	12,2	Acquisto di beni e servizi
14.312	1.997	1.511	231.362	2.920	938.058	5,3	Trasferimenti correnti a enti pubblici
5.940	-	-	-	-	6.082	107,9	allo Stato ed altri enti statali
-	-	-	-	-	4.110	-55,8	alla Regione
2.118	69	-	231.362	2.705	243.021	12,3	ai Comuni
-	-	1.511	-	10	1.521	-87,2	ai consorzi dei comuni
6.254	-	-	-	71	6.325	-	alle aziende municipalizzate
-	-	-	-	42	62.704	7,6	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	597.371	3,2	alle Aziende Sanitarie Locali
-	1.928	-	-	92	16.924	28,6	a altri enti pubblici locali
23.128	49.447	-	-	6.187	236.480	-5,3	Trasferimenti correnti a privati
1.201	-	-	-	-	100.426	-8,5	alle famiglie
70	18.565	-	-	2.569	77.589	7,5	alle istituzioni senza scopo di lucro
21.857	30.882	-	-	3.618	58.465	-13,6	alle imprese private, cooperative, ecc.
3	-	-	-	2.822	3.829	52,2	Interessi passivi
10	522	-	-	-	2.781	-4,4	Imposte e tasse
19	50	-	-	-	271	-3,5	Altre spese correnti
87.279	281.525	79.974	-	174.664	1.192.664	13,0	Totale spese in conto capitale
54.700	38.246	7.762	-	26.977	374.130	24,8	Beni ed opere immobiliari
1.994	1.747	-	-	1.007	23.962	6,8	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	14.685	-	-	-	14.687	-48,1	Partecipazioni e depositi
-	47.348	-	-	-	78.693	4,6	Concessione di crediti
4.499	26.179	72.212	-	136.756	353.186	24,3	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	-	9	-	allo Stato ed altri enti statali
3.713	11.355	40.325	-	136.657	222.781	38,1	ai Comuni
-	-	20.547	-	-	20.586	-3,9	ai consorzi dei Comuni
786	371	154	-	80	1.391	-76,5	alle aziende municipalizzate
-	3.619	11.186	-	19	18.543	34,3	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	35.460	19,8	alle Aziende Sanitarie Locali
-	10.834	-	-	-	54.416	4,3	a altri enti pubblici locali
26.086	153.320	-	-	9.924	348.006	0,7	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	7.184	-	-	-	126.649	-12,8	alle famiglie
-	3.623	-	-	-	36.946	19,5	alle istituzioni senza scopo di lucro
26.086	142.513	-	-	9.924	184.411	8,8	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	-	-	-	112	3.134	8,6	Rimborsi di mutui e prestiti
158.769	388.187	82.644	231.362	206.288	3.231.923	9,6	Totale delle spese effettive
-4,5	0,1	24,4	13,6	31,4	9,6		Variazione % rispetto all'anno precedente
403	120	-	-	239.382	240.798	51,7	Partite di giro e poste correttive
159.172	388.307	82.644	231.362	445.670	3.472.721	11,8	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
 Compresa le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT

Tab 20.9

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 1997-1999

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 1997-1999

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSLEISTUNGEN	1997	1998	1999	% Veränderung Variazione %	TRASFERIMENTI
				$\frac{1999}{1998}$	
Beiträge an öffentliche Körperschaften	1.004.664	1.174.718	1.291.244	9,9	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	3.377	2.929	6.091	108,0	allo Stato e altri enti statali
an die Region	6.733	9.296	4.110	-55,8	alla Regione
an die Bezirksgemeinschaften	60.905	72.061	81.247	12,7	alle comunità comprensoriali
an die Gemeinden	313.893	377.715	465.802	23,3	ai comuni
an die Eigenverwaltungen (Fraktionen)	555	391	228	-41,7	alle amministrazioni separate
an die Sanitätsbetriebe	524.943	608.178	632.831	4,1	dei beni di uso civico
an öffentliche Wohlfahrtseinrichtungen	2.898	2.513	2.605	3,7	alle Aziende Sanitarie Locali
an öffentliche Schulen	12.080	12.042	14.669	21,8	a enti pubblici assistenziali
an verschiedene Konsortien	24.128	27.880	23.716	-14,9	alle scuole pubbliche
an Gemeindebetriebe	6.742	17.795	7.716	-56,6	a consorzi vari
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	48.410	43.718	52.229	19,5	ad aziende municipalizzate
					ad altri enti pubblici locali
Beiträge an private Haushalte für	260.444	255.007	227.075	-11,0	Trasferimenti alle famiglie per
Unterricht, Kultur, Sport und Freizeit	17.095	16.446	10.468	-36,3	Istruzione, cultura, sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	135.185	137.394	118.809	-13,5	Edilizia e urbanistica
Gesundheitswesen	29.632	34.759	33.899	-2,5	Sanità
Soziale Fürsorge	59.551	55.402	54.486	-1,7	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	9.730	2.168	372	-82,8	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	1.591	1.037	1.201	15,8	Trasporti pubblici
Sonstige Zwecke	7.660	7.801	7.840	0,5	Altri interventi
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>0,57</i>	<i>0,55</i>	<i>0,49</i>	<i>-10,9</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	98.790	103.076	114.535	11,1	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	17.809	20.688	22.188	7,3	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	80.981	82.388	92.347	12,1	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	226.054	237.240	242.876	2,4	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	70.649	74.753	72.248	-3,4	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	47.883	41.795	48.479	16,0	Energia, estrazione, industria
Handwerk	38.659	33.959	33.997	0,1	Artigianato
Fremdenverkehr	10.899	9.371	10.762	14,8	Turismo
Handel, Messen und Märkte	7.264	6.573	6.350	-3,4	Commercio, fiere, mercati
Transportwesen	44.573	60.396	47.943	-20,6	Trasporti
Sonstige Wirtschaftsförderung	6.127	10.393	23.097	122,2	Altri interventi economici
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>6,41</i>	<i>6,73</i>	<i>6,89</i>	<i>2,4</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	1.589.952	1.770.041	1.875.730	6,0	Totale trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali(c) Anzahl der Unternehmen aus der Zwischenzeitlichen Betriebszählung 1996
Numero delle imprese al Censimento intermedio 1996

Quelle: ASTAT

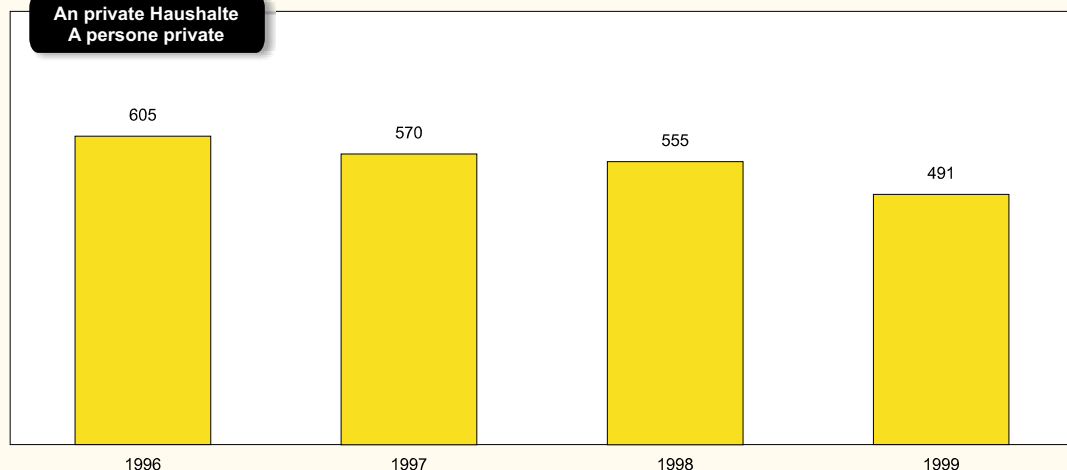
Fonte: ASTAT

Grafik 20.f / Grafico 20.f

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1996-1999**Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1996-1999**

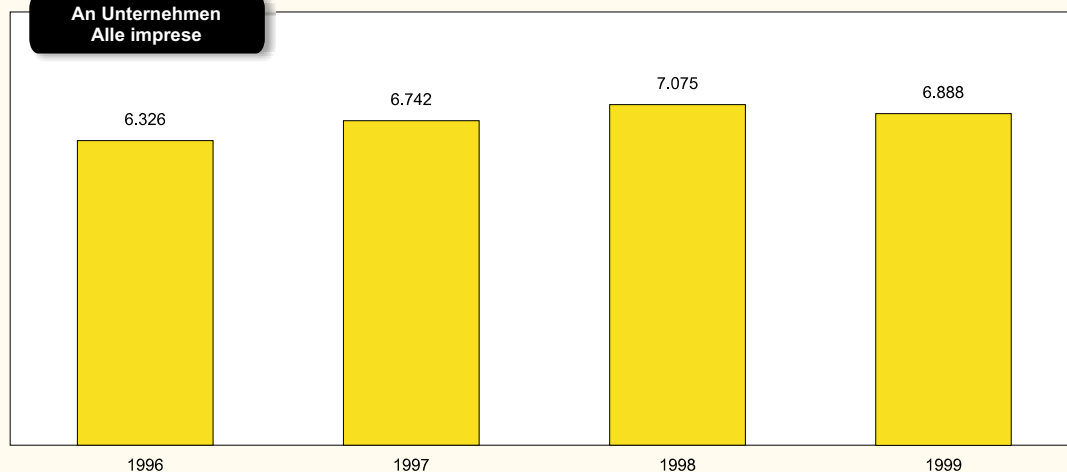
Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in Euro
Contributo medio per abitante in euro

An private Haushalte
A persone private



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in Euro
Contributo medio per impresa in euro

An Unternehmen
Alle imprese



astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 20.10

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionellen Gesichtspunkten - 1998 und 1999

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Dati generali del rendiconto dei comuni secondo l'aspetto funzionale - 1998 e 1999

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

BILANZPOSTEN	1998	1999	% Veränderung Variazione %	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate				
Eigene Einnahmen (a)	448.549	541.023	20,6	Entrate proprie (a)
Laufende Zuweisungen	258.514	274.530	6,2	Entrate per trasferimenti correnti
Schuldenaufnahmen	85.928	126.525	47,2	Entrate per accensione prestiti
Durchgangsposten	83.300	94.195	13,1	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	876.291	1.036.272	18,3	Totale entrate
Ausgaben / Spese				
Laufende Ausgaben				Spese di parte corrente
Allgemeine Verwaltung	106.802	127.049	19,0	Amministrazione generale
Rechtspflege	2.590	2.334	-9,9	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	13.899	15.437	11,1	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	85.877	93.231	8,6	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	2.492	4.272	71,4	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	50.620	65.241	28,9	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	23.817	27.091	13,7	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	38.377	35.800	-6,7	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	69.982	65.025	-7,1	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Unteilbare Lasten	15.722	17.573	11,8	Oneri non ripartibili
Zusammen	410.179	453.054	10,5	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung				Spese in conto capitale
Allgemeine Verwaltung	32.614	33.087	1,5	Amministrazione generale
Rechtspflege	105	80	-23,8	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	14.192	15.738	10,9	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	102.018	118.921	16,6	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	33.567	34.279	2,1	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	32.067	48.266	50,5	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	49.070	58.948	20,1	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	16.433	22.954	39,7	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	65.371	68.766	5,2	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Unteilbare Lasten	4.549	6.705	47,4	Oneri non ripartibili
Zusammen	349.987	407.746	16,5	Totale
Schuldentilgung	37.328	44.229	18,5	Spese per rimborso di prestiti
Durchgangsposten	89.755	100.704	12,2	Spese per partite di giro
Ausgaben insgesamt	887.249	1.005.733	13,4	Totale spese

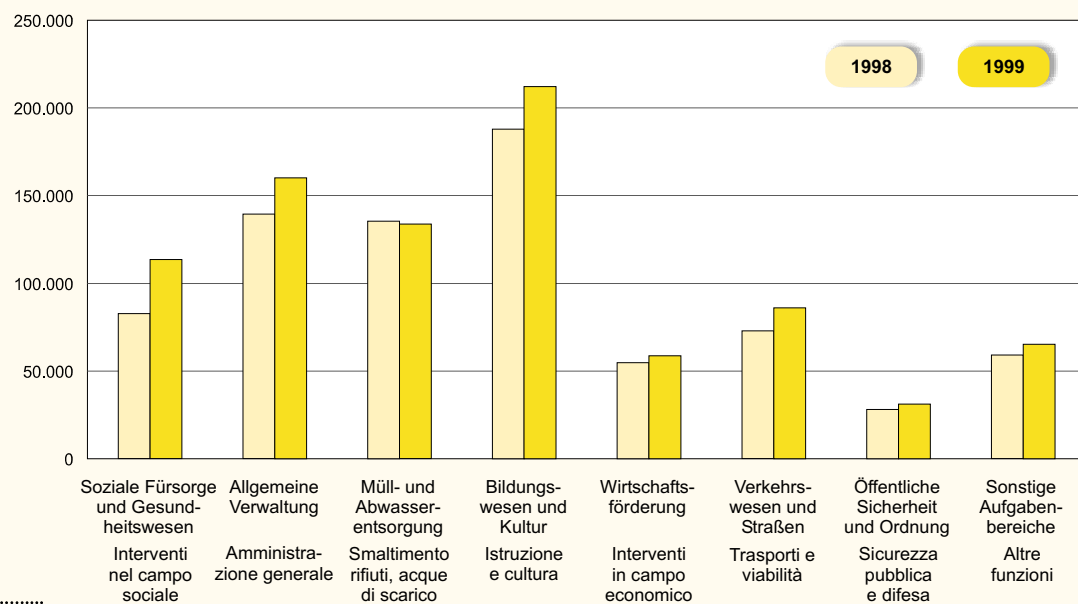
(a) Steuereinnahmen, andere laufende Einnahmen, Veräußerung von Vermögen, Krediteinhebungen
Entrate tributarie, extra-tributarie, alienazioni, riscossione di crediti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 20.g / Grafico 20.g

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 1998 und 1999
 Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 1998 e 1999
 Dati di cassa in migliaia di euro

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Tab. 20.11

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1999

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1999

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben (a) Imposte, tributi e tasse (a)	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs- einkünfte (b) Proventi (b)	Kapitalzuweisungen u. sonstige Einnahmen (c) Entrate in conto capi- tale e altre entrate (c)	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1999 1998
Einnahmen / Entrate								
001	Aldein	246	1.014	358	1.184	611	3.414	+ 61,1
002	Andrian	216	441	165	1.061	143	2.027	+ 21,5
003	Altrei	74	372	132	1.147	161	1.886	+ 57,1
004	Eppan a.d.Weinstr.	3.698	5.960	2.167	8.321	2.625	22.771	+ 20,8
005	Hafling	279	266	194	1.517	194	2.450	+ 139,0
006	Abtei	1.715	1.506	370	3.203	594	7.388	+ 11,1
007	Barbian	311	416	125	1.357	178	2.387	+ 23,0
008	Bozen	40.814	96.726	57.006	48.371	26.090	269.007	+ 12,1
009	Prags	171	349	49	378	102	1.050	- 9,2
010	Brenner	815	787	142	1.563	260	3.567	+ 15,3
011	Brixen	4.735	8.186	2.126	9.558	3.743	28.347	+ 1,9
012	Branzoll	632	845	200	457	340	2.473	- 5,0
013	Bruneck	6.586	7.030	2.181	12.052	3.386	31.234	+ 25,3
014	Kuens	62	60	27	90	43	281	- 56,1
015	Kaltern a.d.Weinstr.	2.953	2.899	1.103	6.896	1.027	14.879	+ 53,3
016	Freienfeld	566	950	175	2.217	485	4.393	+ 31,8
017	Sand in Taufers	1.146	1.412	3.464	4.493	478	10.993	+ 16,3
018	Kastelbell-Tschars	448	940	258	1.190	414	3.248	+ 0,4
019	Kastelruth	3.138	3.254	460	5.768	893	13.514	+ 24,3
020	Tscherms	360	366	156	1.164	184	2.231	+ 63,3
021	Kiens	544	1.682	274	2.043	303	4.846	- 5,4
022	Klausen	1.382	2.976	456	5.143	556	10.512	+ 60,6
023	Karneid	712	1.495	912	4.023	731	7.873	+ 10,4
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	348	1.096	274	1.154	221	3.093	+ 22,7
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	68	373	74	669	160	1.345	+ 8,4
026	Corvara	1.516	375	369	2.063	543	4.865	+ 26,8
027	Graun im Vinschgau	540	1.189	347	2.258	331	4.664	- 1,1
028	Toblach	1.054	1.562	360	3.475	415	6.867	+ 27,5
029	Neumarkt	1.614	2.551	731	3.066	891	8.853	+ 6,1
030	Pfalzen	437	927	125	1.688	206	3.384	+ 28,3
031	Völs am Schlern	653	1.508	253	2.382	806	5.603	- 18,1
032	Franzensfeste	169	551	45	1.331	115	2.211	- 4,5
033	Villnöß	564	861	156	1.103	201	2.886	+ 12,3
034	Gais	676	1.210	131	1.993	410	4.420	+ 18,0
035	Gargazon	327	470	133	1.170	157	2.257	- 13,6
036	Glurns	186	313	222	291	162	1.173	- 18,0
037	Latsch	1.235	952	509	5.613	572	8.881	- 0,8
038	Algund	1.922	1.810	663	1.717	460	6.573	+ 14,3
039	Lajen	567	761	129	2.263	380	4.100	+ 33,9
040	Leifers	5.744	8.829	1.479	10.791	1.662	28.505	+ 50,4
041	Lana	3.003	4.607	1.167	6.994	3.121	18.892	+ 6,0
042	Laas	633	1.516	796	2.659	912	6.516	- 31,5
043	Laurein	19	380	118	918	127	1.561	+ 12,4
044	Lüsen	184	389	943	1.002	184	2.704	- 20,5
045	Margreid a.d.Weinstr.	291	597	86	411	142	1.527	- 5,9
046	Mals	888	2.278	404	6.138	427	10.136	+ 20,3
047	Enneberg	1.031	1.315	230	2.044	276	4.896	+ 22,7
048	Marling	821	1.003	351	1.812	295	4.282	+ 38,1
049	Martell	111	500	215	1.026	214	2.065	+ 16,3
050	Möltlen	219	1.034	223	1.822	238	3.537	+ 43,9
051	Meran	15.092	20.362	7.403	35.622	8.585	87.064	+ 39,7
052	Welsberg	528	1.139	346	4.688	503	7.205	+ 37,0
053	Montan	336	814	316	1.512	357	3.334	+ 1,4
054	Moos in Passeier	241	1.051	483	2.523	346	4.644	+ 11,2
055	Nals	346	711	181	2.306	219	3.763	+ 58,2
056	Naturns	1.221	2.720	360	3.604	598	8.503	+ 0,2
057	Natz-Schabs	651	1.230	182	3.165	463	5.691	+ 17,1
058	Welschnofen	1.133	748	505	2.505	436	5.326	+ 24,1
059	Deutschnofen	1.172	1.717	556	5.526	807	9.778	+ 30,7
060	Auer	1.047	1.107	475	3.692	496	6.817	+ 27,2

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1999

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1999

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden-tilgung	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung	Variazione %	COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborsio prestiti	Partite di giro	Totale		<u>1999</u> 1998	
Ausgaben / Spese							
1.283	1.356	155	620	3.414	+ 59,1	Aldino	
709	441	552	146	1.848	+ 17,8	Andriano	
558	975	56	165	1.754	+ 39,9	Anterivo	
9.947	8.532	1.112	2.687	22.278	+ 22,4	Appiano s.s.d.vino	
598	1.756	90	197	2.642	+ 144,5	Avelengo	
3.024	2.676	273	643	6.616	+ 1,5	Badia	
747	1.043	89	194	2.073	+ 20,0	Barbiano	
155.581	72.494	5.898	32.737	266.709	+ 12,5	Bolzano	
582	300	98	105	1.085	+ 2,3	Braies	
1.596	1.512	166	261	3.536	+ 12,9	Brennero	
13.931	9.983	550	3.621	28.085	+ 9,2	Bressanone	
1.535	329	145	348	2.357	- 6,5	Bronzolo	
14.386	11.772	1.860	3.368	31.386	+ 17,4	Brunico	
192	183	4	45	424	- 29,2	Caines	
6.255	2.459	477	943	10.134	+ 7,1	Caldaro s.s.d.vino	
1.513	2.027	434	480	4.454	+ 34,4	Campo di Trens	
5.415	3.807	212	496	9.931	+ 3,6	Campo Tures	
1.496	1.230	119	409	3.254	- 5,2	Castelbello-Ciardes	
5.904	5.111	1.815	916	13.746	+ 22,5	Castelrotto	
872	992	27	193	2.084	+ 39,4	Cermes	
1.840	1.762	344	336	4.282	- 30,7	Chienes	
3.461	5.040	590	565	9.655	+ 45,6	Chiusa	
2.829	3.689	259	756	7.533	+ 4,0	Cornedo all'Isarco	
1.441	1.423	133	227	3.224	+ 19,2	Cortaccia s.s.d.vino	
557	562	79	168	1.365	+ 11,6	Cortina s.s.d.vino	
1.842	1.350	67	556	3.815	+ 0,1	Corvara in Badia	
1.779	2.211	359	347	4.696	- 1,1	Curon Venosta	
2.640	3.728	304	426	7.098	+ 27,2	Dobbiaco	
3.608	3.274	514	870	8.266	- 3,0	Egna	
1.384	1.577	151	211	3.323	+ 30,7	Falzes	
1.912	2.196	309	818	5.235	- 25,2	Fiè allo Sciliar	
687	1.388	35	119	2.230	- 17,1	Fortezza	
1.346	1.335	146	202	3.029	+ 25,7	Funes	
1.837	1.807	463	416	4.523	+ 21,7	Gais	
870	1.376	175	154	2.575	+ 11,6	Gargazzone	
748	193	64	175	1.179	- 4,7	Glorenza	
3.309	4.134	667	579	8.690	- 2,8	Laces	
3.757	1.612	398	461	6.228	+ 3,8	Lagundo	
983	2.958	185	392	4.518	+ 45,8	Laion	
11.152	8.620	1.700	1.705	23.178	+ 13,3	Laives	
6.606	7.690	322	3.102	17.720	- 4,7	Lana	
2.441	4.163	72	847	7.522	- 20,8	Lasa	
499	1.102	40	131	1.772	+ 94,5	Lauregno	
1.205	1.385	134	187	2.910	- 11,3	Luson	
891	555	50	146	1.642	+ 31,2	Magrè s.s.d.vino	
2.398	6.003	323	442	9.166	+ 2,8	Malles Venosta	
2.155	2.482	334	289	5.258	+ 40,1	Marebbe	
1.514	1.572	55	281	3.423	+ 14,2	Marlengo	
839	1.017	209	217	2.282	+ 43,5	Martello	
1.013	1.512	433	248	3.206	+ 16,1	Meltina	
33.807	34.886	1.411	7.300	77.405	+ 9,2	Merano	
1.770	4.250	309	505	6.834	+ 30,0	Monguelfo	
1.302	1.798	291	365	3.755	+ 31,2	Montagna	
1.630	2.477	225	375	4.707	+ 17,7	Moso in Passiria	
1.037	2.056	43	226	3.361	+ 46,1	Nalles	
3.776	3.182	928	617	8.503	- 3,3	Naturno	
1.523	2.960	234	633	5.349	+ 5,8	Naz-Sciaves	
2.110	2.495	248	449	5.301	+ 42,4	Nova Levante	
2.801	5.396	737	842	9.776	+ 32,6	Nova Ponente	
2.410	3.698	397	501	7.006	+ 39,1	Ora	

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1999

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1999

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben (a) Imposte, tributi e tasse (a)	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs-einkünfte (b) Proventi (b)	Kapitalzuweisungen u. sonstige Einnahmen (c) Entrate in conto capitale e altre entrate (c)	Durchgangs-posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % <u>1999</u> <u>1998</u>
Einnahmen / Entrate								
061	St.Ulrich	2.249	2.273	849	3.042	646	9.059	+ 2,4
062	Partschins	926	1.262	1.544	2.815	2.059	8.605	+ 11,1
063	Percha	321	450	100	1.528	253	2.652	+ 46,1
064	Plaus	144	170	61	822	83	1.280	+ 16,0
065	Waidbruck	74	208	82	778	62	1.205	+ 3,7
066	Burgstall	347	514	149	1.271	188	2.469	- 3,4
067	Prad am Stilfser Joch	713	1.274	268	4.392	476	7.123	+ 52,4
068	Prettau	85	474	64	810	102	1.535	+ 72,5
069	Proveis	17	274	39	264	60	654	+ 12,0
070	Ratschings	915	2.120	369	3.013	294	6.711	+ 15,2
071	Rasen-Antholz	756	1.337	249	3.020	445	5.807	+ 13,4
072	Ritten	1.868	2.932	599	10.052	822	16.274	+ 6,5
073	Riffian	231	721	153	1.219	167	2.492	+ 49,4
074	Mühlbach	807	1.031	341	2.131	449	4.758	+ 3,5
075	Rodeneck	175	361	135	1.065	168	1.904	- 24,7
076	Salurn	569	1.206	210	2.221	304	4.510	- 9,9
077	Innichen	1.605	1.593	550	5.140	893	9.781	+ 21,5
079	Jenesien	508	1.282	217	1.334	320	3.661	- 15,6
080	St.Leonhard in Passeier	708	2.046	1.439	1.872	553	6.618	+ 5,0
081	St.Lorenzen	978	1.271	317	2.213	255	5.033	- 4,6
082	St.Martin in Thurn	420	922	284	2.621	379	4.626	+ 98,4
083	St.Martin in Passeier	744	1.430	549	2.145	653	5.522	- 0,8
084	St.Pankraz	183	692	105	908	234	2.121	+ 68,6
085	St.Christina in Gröden	953	701	467	1.100	432	3.652	- 4,3
086	Sarntal	1.137	3.085	501	5.639	979	11.341	+ 10,8
087	Schna	951	1.125	338	1.954	279	4.647	+ 41,8
088	Mühlwald	158	604	96	828	194	1.880	+ 0,8
089	Wolkenstein in Gröden	2.875	1.431	897	1.400	1.032	7.635	+ 1,6
091	Schnals	498	499	100	1.297	153	2.546	+ 20,3
092	Sexten	1.326	854	315	3.131	263	5.890	+ 22,3
093	Schlanders	1.850	2.873	773	6.325	838	12.658	+ 21,2
094	Schluderns	406	1.443	735	3.682	501	6.766	+ 48,7
095	Stilfs	575	556	129	2.030	219	3.509	+ 2,7
096	Terenten	263	626	171	1.957	196	3.213	+ 13,1
097	Terlan	1.792	1.290	256	2.245	679	6.262	+ 12,1
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.028	1.559	404	2.666	351	6.007	+ 33,1
099	Tisens	349	649	87	844	207	2.136	+ 3,9
100	Tiers	220	747	1.147	1.281	303	3.697	+ 37,9
101	Tirol	912	1.331	644	3.834	1.190	7.910	+ 66,3
102	Truden	212	707	63	677	299	1.957	+ 15,7
103	Taufers im Münstertal	100	388	216	518	225	1.447	+ 10,7
104	Ulten	409	745	265	3.160	297	4.876	+ 51,0
105	Pfatten	156	100	123	757	176	1.312	+ 34,6
106	Olang	1.095	1.404	348	7.350	420	10.618	+ 121,1
107	Pfitsch	538	1.154	142	1.592	235	3.661	+ 28,3
108	Ahrntal	1.163	2.866	372	5.096	790	10.287	- 0,3
109	Gsies	353	846	140	1.283	222	2.844	+ 17,3
110	Vintl	581	1.862	403	2.990	315	6.151	- 20,2
111	Vahrn	1.171	1.591	250	4.881	647	8.542	+ 119,8
112	Vöran	156	449	328	1.109	198	2.241	+ 21,9
113	Niederdorf	384	776	124	1.942	331	3.556	+ 51,4
114	Villanders	352	697	141	1.891	252	3.333	- 1,5
115	Sterzing	2.342	3.108	2.461	3.454	1.615	12.980	+ 17,7
116	Feldthurns	377	1.096	211	3.226	233	5.142	+ 146,5
117	Wengen	259	519	99	1.275	145	2.297	+ 91,5
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	78	521	58	1.399	127	2.183	+ 44,2
Südtirol insgesamt		158.551	274.530	115.315	393.682	94.195	1.036.272	+ 18,3

(a) Steuern, Gebühren und andere Abgaben

(b) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapitel

(c) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen

Quelle: ASTAT

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 1999

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 1999

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Schulden- tilgung Rimborso prestiti	Durchgangs- posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1999 1998	COMUNI
Ausgaben / Spese						
4.411	3.467	624	667	9.168	+ 15,3	Ortisei
3.124	3.363	159	2.064	8.709	+ 14,6	Parcines
903	1.441	69	257	2.670	+ 47,5	Perca
361	830	33	97	1.321	+ 13,9	Plaus
314	694	129	69	1.205	+ 3,7	Ponte Gardena
1.028	1.013	251	195	2.487	- 4,0	Postal
2.028	4.602	91	474	7.196	+ 58,6	Prato allo Stelvio
555	544	7	108	1.213	+ 25,1	Predoi
350	327	30	63	769	+ 29,7	Proves
2.296	3.104	430	305	6.136	+ 7,1	Racines
1.987	2.806	332	548	5.674	+ 17,3	Rasun Anterselva
5.091	7.858	2.503	822	16.274	+ 6,5	Renon
907	1.364	56	166	2.493	+ 46,1	Rifiano
2.075	2.250	282	488	5.095	+ 17,1	Rio di Pusteria
789	882	116	176	1.963	- 16,9	Rodengo
2.029	3.091	122	307	5.548	+ 29,6	Salorno
3.501	5.193	319	992	10.005	+ 27,5	S.Candido
1.684	2.007	154	333	4.179	+ 1,9	S.Genesio Atesino
2.765	2.029	180	576	5.550	- 9,6	S.Leonardo in Passiria
2.261	1.721	181	279	4.441	- 24,9	S.Lorenzo di Sebato
1.184	3.033	105	396	4.718	+ 69,2	S.Martino in Badia
2.549	1.882	525	627	5.583	- 2,4	S.Martino in Passiria
893	585	92	239	1.809	+ 0,8	S.Pancrazio
1.663	1.120	194	436	3.412	- 5,4	S.Cristina Val Gardena
4.460	3.594	2.324	962	11.341	+ 10,8	Sarentino
2.121	2.608	69	299	5.098	+ 41,1	Scena
821	488	128	195	1.631	- 19,0	Selva dei Molini
3.431	3.025	524	1.041	8.021	+ 9,0	Selva di Val Gardena
1.215	858	302	194	2.569	+ 8,5	Senales
1.916	2.957	251	263	5.386	+ 11,8	Sesto
4.069	6.763	1.060	859	12.750	+ 13,0	Silandro
1.993	3.995	287	520	6.796	+ 57,6	Sluderno
1.208	2.121	37	224	3.591	+ 11,6	Stelvio
1.017	1.455	149	201	2.822	- 1,3	Terento
2.766	2.499	276	721	6.262	+ 12,1	Terlano
2.349	2.906	337	355	5.948	+ 35,2	Termeno s.s.d.vino
1.089	788	113	204	2.194	+ 4,5	Tesimo
1.655	1.342	378	311	3.687	+ 37,5	Tires
2.436	4.469	98	1.123	8.126	+ 58,5	Tirolo
851	602	116	295	1.864	+ 7,9	Trodene
612	382	4	235	1.234	- 14,8	Tubre
1.590	2.255	135	316	4.296	+ 26,7	Ultimo
560	847	7	186	1.600	+ 27,8	Vadena
2.589	6.748	199	445	9.981	+ 98,8	Valdaora
1.466	1.832	132	231	3.661	+ 28,3	Val di Vizze
4.073	4.843	318	828	10.062	- 0,8	Valle Aurina
1.196	1.115	113	229	2.653	- 11,3	Valle di Casies
2.345	2.544	641	321	5.851	- 24,9	Vandoies
2.340	5.095	218	640	8.293	+ 100,3	Varna
1.018	763	265	206	2.252	+ 19,0	Verano
1.007	2.077	231	338	3.653	+ 57,5	Villabassa
1.057	2.132	101	259	3.548	+ 13,7	Villandro
6.359	4.750	367	1.718	13.194	+ 2,1	Vipiteno
1.421	3.953	112	244	5.730	+ 109,6	Velturmo
738	1.433	3	158	2.333	+ 73,3	La Valle
706	1.411	83	142	2.342	+ 47,9	Senale-S.Felice
453.054	407.746	44.229	100.704	1.005.733	+ 13,4	Totale Provincia

(a) Imposte, tributi e tasse

(b) Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

(c) Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e prestiti

Fonte: ASTAT

Tab. 20.12

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 1999

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 1999

Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN (a)	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Steuer- einnahmen Entrate tributarie	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti correnti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 1999 1998

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / migliaia di euro

unter	1.000	20	2.598	30.963	33.561	+ 21,7
1.000	- 2.000	29	12.468	77.921	90.389	+ 22,3
2.000	- 3.000	32	23.063	130.525	153.588	+ 22,3
3.000	- 5.000	20	25.078	147.400	172.478	+ 13,3
5.000	- 10.000	9	18.675	100.652	119.327	+ 14,5
10.000	- 20.000	4	20.763	90.095	110.858	+ 22,4
Meran		1	15.092	71.972	87.064	+ 39,7
Bozen		1	40.814	228.193	269.007	+ 12,1
Südtirol insgesamt		116	158.551	877.721	1.036.272	+ 18,3

Euro je Einwohner / euro per abitante

unter	1.000	20	195	2.324	2.519	+ 21,2
1.000	- 2.000	29	302	1.888	2.190	+ 21,4
2.000	- 3.000	32	297	1.680	1.976	+ 21,7
3.000	- 5.000	20	306	1.799	2.105	+ 12,5
5.000	- 10.000	9	324	1.747	2.071	+ 13,7
10.000	- 20.000	4	350	1.519	1.869	+ 21,1
Meran		1	442	2.109	2.552	+ 38,4
Bozen		1	420	2.347	2.767	+ 11,9
Südtirol insgesamt		116	343	1.898	2.240	+ 17,5

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT

Tab. 20.12 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 1999

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 1999

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Andere Ausgaben	Insgesamt	% Veränderung	CLASSE DI AMPIEZZA		
Spese correnti	Spese in conto capitale	Altre spese	Totale	Variazione %	DEMOGRAFICA DA ...		
				1999	FINO A ... ABITANTI (a)		
				1998			
Ausgaben / Spese							
Tausend Euro / migliaia di euro							
12.951	15.658	5.459	34.068	+ 23,1	meno di	1.000	
32.597	43.660	11.954	88.211	+ 21,2	1.000 -	2.000	
57.351	76.327	20.355	154.033	+ 21,5	2.000 -	3.000	
64.757	79.563	22.337	166.657	+ 9,0	3.000 -	5.000	
46.594	46.250	20.880	113.723	+ 5,4	5.000 -	10.000	
49.417	38.908	16.603	104.927	+ 15,2	10.000 -	20.000	
33.807	34.886	8.712	77.405	+ 9,2	Merano		
155.581	72.494	38.634	266.709	+ 12,5	Bolzano		
453.054	407.746	144.932	1.005.733	+ 13,4	Totale Provincia		
Euro je Einwohner / euro per abitante							
972	1.175	410	2.557	+ 22,6	meno di	1.000	
790	1.058	290	2.137	+ 20,3	1.000 -	2.000	
738	982	262	1.982	+ 20,9	2.000 -	3.000	
790	971	273	2.034	+ 8,2	3.000 -	5.000	
809	803	362	1.973	+ 4,6	5.000 -	10.000	
833	656	280	1.769	+ 13,9	10.000 -	20.000	
991	1.022	255	2.269	+ 8,2	Merano		
1.600	746	397	2.743	+ 12,3	Bolzano		
979	882	313	2.174	+ 12,7	Totale Provincia		

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT

Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 1999

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 1999

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden	Steuer- einnahmen	Zuweisungen und sonstige Einnahmen	Insgesamt	% Veränderung Variazione %
	Numero Comuni	Entrate tributarie	Entrate per trasferi- menti correnti e altre	Totale	<u>1999</u> <u>1998</u>

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / migliaia di euro

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	8.182	62.553	70.735	+ 9,6
Burggrafenamt	26	29.847	166.409	196.255	+ 27,0
Überetsch-Südt. Unterland	18	21.025	99.948	120.973	+ 27,0
Bozen	1	40.814	228.193	269.007	+ 12,1
Salten-Schlern	13	16.837	84.113	100.950	+ 10,0
Eisacktal	13	11.351	70.161	81.512	+ 20,1
Wipptal	6	5.345	28.177	33.522	+ 17,8
Pustertal	26	25.150	138.169	163.318	+ 21,9

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	37.683	225.544	263.227	+ 21,5
Bozen	36	79.974	422.411	502.385	+ 15,4
Brixen-Sterzing	17	16.326	97.168	113.493	+ 16,0
Bruneck	25	24.568	132.599	157.167	+ 24,5

Südtirol insgesamt	116	158.551	877.721	1.036.272	+ 18,3

Euro je Einwohner (a) / euro per abitante (a)

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	239	1.827	2.066	+ 9,4
Burggrafenamt	26	338	1.884	2.222	+ 26,1
Überetsch-Südt. Unterland	18	334	1.588	1.922	+ 26,0
Bozen	1	420	2.347	2.767	+ 11,9
Salten-Schlern	13	379	1.893	2.272	+ 9,0
Eisacktal	13	255	1.578	1.833	+ 19,1
Wipptal	6	301	1.589	1.890	+ 17,3
Pustertal	26	344	1.889	2.233	+ 20,9

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	311	1.864	2.175	+ 20,8
Bozen	36	381	2.012	2.392	+ 14,7
Brixen-Sterzing	17	265	1.579	1.845	+ 15,2
Bruneck	25	351	1.894	2.245	+ 23,4

Südtirol insgesamt	116	343	1.898	2.240	+ 17,5

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT

Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 1999

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 1999

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Andere Ausgaben	Insgesamt	% Veränderung Variazione %	
Spese correnti	Spese in conto capitale	Altre spese	Totale	<u>1999</u> <u>1998</u>	

Ausgaben / Spese

Tausend Euro / migliaia di euro

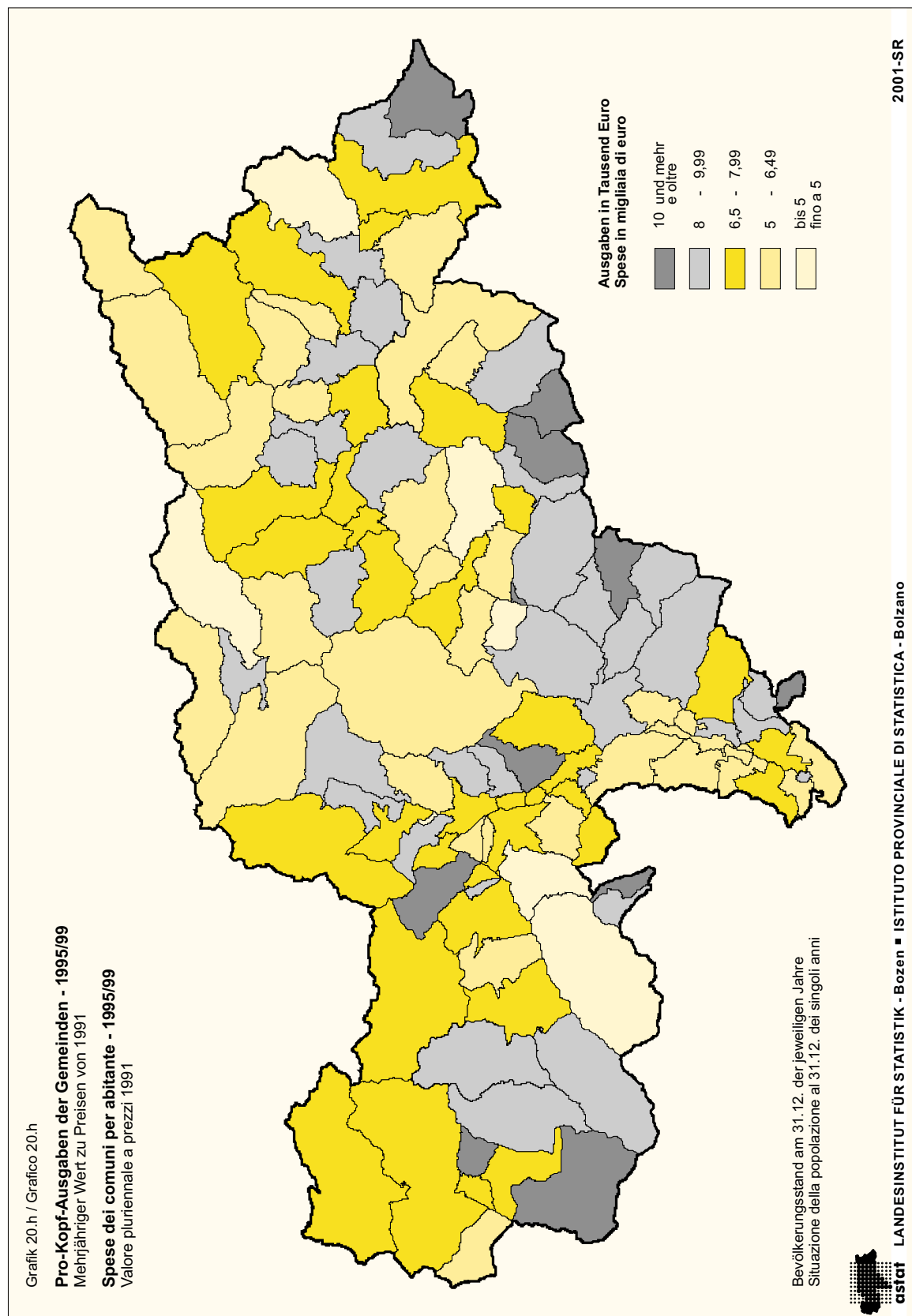
					Comunità comprensoriali
24.135	37.673	9.116	70.924	+ 8,2	Val Venosta
76.096	82.571	25.204	183.871	+ 11,5	Burgraviato
50.203	43.966	17.274	111.444	+ 18,0	Oltradige-Bassa Atesina
155.581	72.494	38.634	266.709	+ 12,5	Bolzano
38.964	42.812	19.103	100.879	+ 11,4	Salto-Sciliar
31.190	39.710	10.554	81.454	+ 23,8	Valle Isarco
13.918	14.613	4.679	33.210	+ 8,4	Alta Valle Isarco
62.967	73.907	20.367	157.241	+ 13,8	Val Pusteria
					Comprensori statistici
99.194	118.189	34.052	251.435	+ 10,2	Merano-Silandro
247.829	166.023	76.337	490.189	+ 13,9	Bolzano
45.409	52.171	15.139	112.719	+ 14,7	Bressanone-Vipiteno
60.621	71.364	19.405	151.390	+ 16,1	Brunico
453.054	407.746	144.932	1.005.733	+ 13,4	Totale Provincia

Euro je Einwohner (a) / euro per abitante (a)

					Comunità comprensoriali
705	1.100	266	2.071	+ 8,0	Val Venosta
862	935	285	2.082	+ 10,7	Burgraviato
797	698	274	1.770	+ 17,1	Oltradige-Bassa Atesina
1.600	746	397	2.743	+ 12,3	Bolzano
877	963	430	2.270	+ 10,4	Salto-Sciliar
701	893	237	1.832	+ 22,7	Valle Isarco
785	824	264	1.873	+ 7,9	Alta Valle Isarco
861	1.010	278	2.150	+ 12,8	Val Pusteria
					Comprensori statistici
820	977	281	2.078	+ 9,6	Merano-Silandro
1.180	791	364	2.334	+ 13,3	Bolzano
738	848	246	1.832	+ 14,0	Bressanone-Vipiteno
866	1.019	277	2.162	+ 15,1	Brunico
979	882	313	2.174	+ 12,7	Totale Provincia

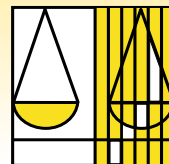
(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT



Rechtspflege

Giustizia



Aufgabe der Statistik zur Rechtspflege ist es, Rechtsakte, Verfahren und Straftaten verschiedener Art zu erfassen. Die Ergebnisse dienen teilweise der Beurteilung der wirtschaftlichen Lage, wie z.B. die Daten zu den Konkurseröffnungen, Effektenprotesten, Gesellschaftsverträgen usw. Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren im Wohnungsbereich sowie die unterschiedlichen Straftaten.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfasst. Vom Gerichtsschreiberamt werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkurseröffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers, eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkurseröffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mittels zwei unterschiedlichen Formblättern des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT).

Gegenstand der Statistik der **angezeigten Straftaten** sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozessordnung darstellen, sowie die Personen, denen diese Handlungen zur Last gelegt werden.

Compito della statistica sulla giustizia è di rilevare gli atti giuridici, i procedimenti e i delitti in vari ambiti. I risultati di queste statistiche possono essere utilizzati in parte come indicatori della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società, ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e i diversi delitti.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'imprenditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT).

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati** sono sia gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale sia gli individui ai quali sono attribuiti questi atti.

Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2000

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2000

Ammontare in migliaia di euro

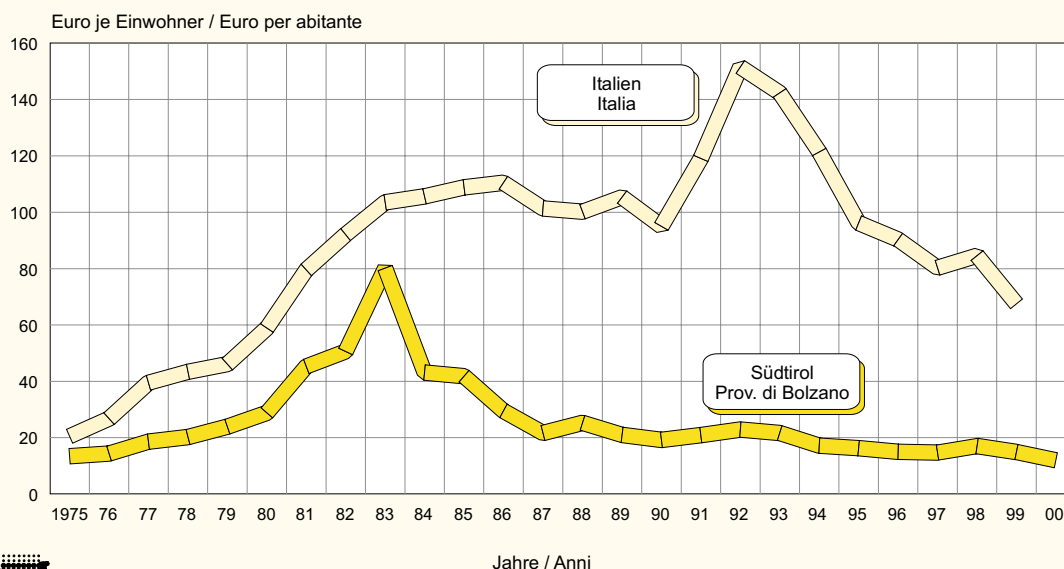
JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner Numero per 1.000 abitanti		Betrag Ammontare	Betrag je 1.000 Einwohner Ammontare per 1.000 abitanti	
		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia
1975	36.568	85,8	176,4	5.717	13,4	20,5
1980	24.300	56,5	145,9	12.385	28,8	58,9
1985	18.790	43,4	146,7	18.097	41,8	108,8
1990	9.170	20,9	94,0	8.417	19,2	95,0
1995	5.378	11,9	69,2	7.371	16,3	96,2
1996	4.654	10,2	62,2	6.837	15,0	90,3
1997	4.197	9,2	53,9	6.746	14,7	80,3
1998	(a) 4.445	9,7	53,8	(a) 7.811	17,0	84,6
1999	(a) 3.545	7,7	42,0	(a) 6.902	14,9	67,5
2000	(a) 2.777	6,0	....	(a) 5.577	12,0	....

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 21.a / Grafico 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975-2000**Ammontare dei protesti - 1975-2000**

LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste (a) nach Monaten - 2000

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti (a) per mese - 2000

Ammontare in migliaia di euro

MONATE	Wechsel Cambiali		Tratten Tratte		Schecks Assegni		Insgesamt Totale		MESI
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	
Januar	151	144	34	59	61	218	246	421	Gennaio
Februar	111	140	41	61	34	121	186	322	Febbraio
März	128	138	24	30	46	163	198	331	Marzo
April	150	192	31	25	36	221	217	438	Aprile
Mai	170	247	36	53	28	114	234	415	Maggio
Juni	171	532	32	22	38	260	241	814	Giugno
Juli	135	253	26	38	32	134	193	426	Luglio
August	179	243	21	10	47	128	247	381	Agosto
September	169	272	30	36	36	163	235	471	Settembre
Oktober	192	202	48	51	40	371	280	624	Ottobre
November	198	223	29	36	30	187	257	446	Novembre
Dezember	188	324	31	53	24	112	243	489	Dicembre
Insgesamt	1.942	2.910	383	476	452	2.190	2.777	5.577	Totale

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können
 Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2000**Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2000**

JAHRE	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati			Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)		Anzahl	(b)
	Numero	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Numero	(b)
1975	19	0,6	1,6	32	30
1980	28	0,9	1,9	13	11
1985	75	2,5	4,0	23	21
1990	30	0,9	4,0	102	100
1995	61	1,8	4,9	33	33
1996	56	1,6	4,2	27	27
1997	39	1,1	3,9	70	69
1998	62	1,8	3,6	38	38
1999	68	1,9	3,4	43	42
2000	67	1,9	2,9	72	66

(a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1986 jene der Arbeitsstättenzählung 1991 und ab 1996 die Anzahl der Unternehmen aus der zwischenzeitlichen Betriebszählung 1996
Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria 1981, dal 1986 quello del Censimento industria 1991 e dal 1996 in poi il numero delle imprese del Censimento intermedio 1996

(b) Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse
Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo

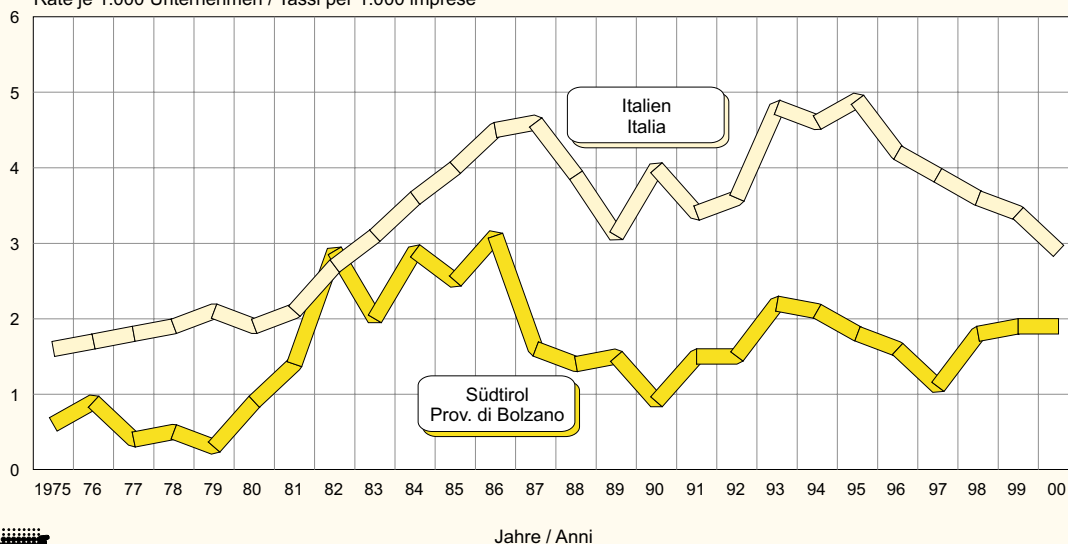
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Grafik 21.b / Grafico 21.b

Eröffnete Konkurse - 1975-2000**Fallimenti dichiarati - 1975-2000**

Rate je 1.000 Unternehmen / Tassi per 1.000 imprese


astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano
2001-SR

Tab. 21.4

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1996-2000**Fallimenti dichiarati per settore economico - 1996-2000**

WIRTSCHAFTSBEREICHE	1996	1997	1998	1999	2000	SETTORI ECONOMICI
Verarbeitendes Gewerbe	7	3	5	4	5	Attività manifatturiere
Baugewerbe	4	5	11	18	11	Costruzioni
Handel	18	18	19	29	29	Commercio
Gastgewerbe	12	3	8	9	10	Alberghi e pubblici esercizi
Andere Dienstleistungen	15	10	19	8	12	Altri servizi
Insgesamt	56	39	62	68	67	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>45</i>	<i>37</i>	<i>57</i>	<i>60</i>	<i>64</i>	<i>di cui società</i>

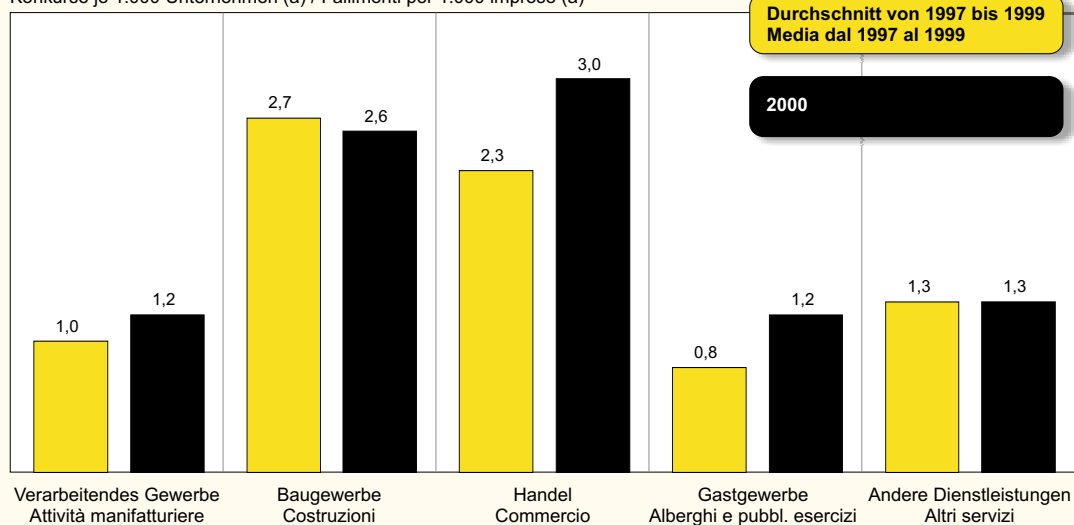
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Grafik 21.c / Grafico 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 1997/99 und 2000**Fallimenti dichiarati per settore economico - 1997/99 e 2000**

Konkurse je 1.000 Unternehmen (a) / Fallimenti per 1.000 imprese (a)

(a) Unternehmen gemäß Betriebszählung 1996
Imprese secondo il Censimento intermedio 1996

astat LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften und Alter des Betriebes - 1996-2000**Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 1996-2000**

	1996		1997		1998		1999		2000		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks-gemeinschaften											Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	1	2,6	2	3,2	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	15	26,8	6	15,4	15	24,2	13	19,1	13	19,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	6	10,7	6	15,4	7	11,3	6	8,8	8	11,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	27	48,2	18	46,1	25	40,3	25	36,8	27	40,3	Bolzano
Salten-Schlern	1	1,8	2	5,1	4	6,5	4	5,9	1	1,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	1,8	4	10,2	3	4,8	7	10,3	5	7,5	Valle Isarco
Wipptal	3	5,4	1	2,6	1	1,6	3	4,4	6	9,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	3	5,4	1	2,6	5	8,1	10	14,7	7	10,4	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
1 - 3 Jahre	12	21,4	7	17,9	13	21,0	19	27,9	18	26,9	1 - 3 anni
4 - 6 Jahre	15	26,8	9	23,1	19	30,6	18	26,5	21	31,3	4 - 6 anni
7 - 9 Jahre	9	16,1	9	23,1	11	17,7	9	13,2	7	10,4	7 - 9 anni
10 - 15 Jahre	6	10,7	6	15,4	13	21,0	12	17,7	10	14,9	10 - 15 anni
mehr als 15 Jahre	14	25,0	8	20,5	6	9,7	10	14,7	11	16,4	più di 15 anni
Insgesamt	56	100,0	39	100,0	62	100,0	68	100,0	67	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

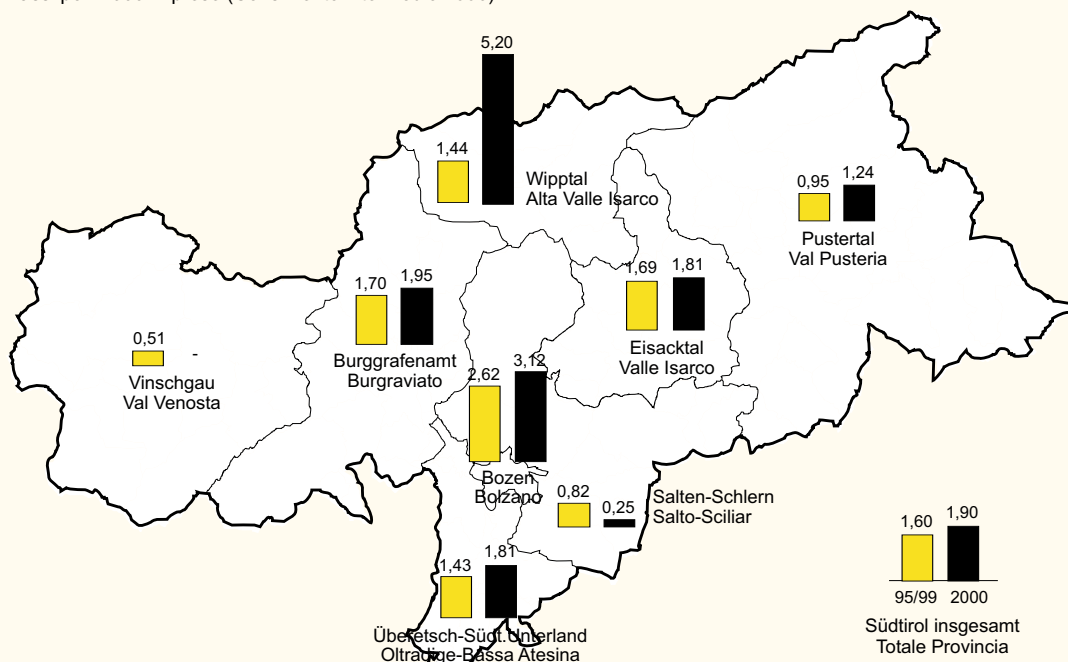
Grafik 21.d / Grafico 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften - 1995/99 und 2000

Rate je 1.000 Unternehmen (Betriebszählung 1996)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 1995/99 e 2000

Tassi per 1.000 imprese (Censimento intermedio 1996)



LANDESINSTITUT FÜR STATISTIK - Bozen ■ ISTITUTO PROVINCIALE DI STATISTICA - Bolzano

2001-SR

Tab. 21.6

Beglaubigte Urkunden und Vereinbarungen (a) - 1992-1999**Atti e convenzioni notarili (a) - 1992-1999**

JAHRE	Notariatsakte Atti notarili		In Notariatsakten enthaltene Vereinbarungen Convenzioni contenute negli atti						
	Insgesamt	davon öffentliche Urkunden	Gesell- schafts- verträge	Verkäufe von Immobilien Vendite di immobili		Darlehen	Verkäufe von Kraft- fahrzeugen	Sonstige	Insgesamt
ANNI	Totale	di cui pubblici	Società	Insgesamt	davon Gebäude di cui fabbricati					Mutui	Vendite di autoveicoli	Altre	Totale
Absolute Werte / Dati assoluti									
1992	102.965	10.085	3.192	6.319	3.590	5.467	58.802	30.511	104.291
1993	97.121	8.014	2.002	7.428	3.217	4.320	57.057	27.263	98.070
1994	90.309	9.756	2.979	5.513	3.312	3.906	38.866	39.834	91.098
1995	92.956	11.565	3.629	7.466	4.693	5.389	47.120	30.925	94.529
1996	95.756	11.377	3.698	7.492	5.588	5.546	48.457	32.110	97.303
1997	91.932	10.400	3.053	7.052	5.129	5.222	57.225	23.113	95.665
1998	91.951	10.472	2.775	6.808	5.044	5.231	59.960	20.493	95.267
1999	100.818	10.707	3.153	7.265	5.579	5.605	68.038	20.954	105.015

(a) Ausgenommen Proteste
Esclusi i protesti

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.7

Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenständen (a) - 1993-2000**Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie (a) - 1993-2000**

JAHRE	Festsetzung von Erhöhung und An- gleichung der Miete	Räumung wegen / Rilascio per			Andere Streitfragen	Insgesamt
		Vertragsbrüchig- keit des Mieters	Ablauf des Mietvertrages	Rücktritt des Vermieters		
ANNI	Determinazione aggiornamento e ade- guamento del canone	Inadempimento del conduttore	Finita locazione	Recesso del locatore	Altre controversie	Totale
Neu hinzugekommene Verfahren / Procedimenti sopravvenuti						
1993	26	73	363	3	108	573
1994	32	64	316	1	116	529
1995	15	132	307	8	126	588
1996	-	105	270	-	28	403
1997	-	69	198	-	43	310
1998	-	87	157	-	49	293
1999	-	105	163	-	79	347
2000	-	113	110	-	78	301
Durch Stattgabe erledigte Verfahren / Procedimenti esauriti con accoglimento						
1993	15	58	322	2	72	469
1994	17	57	323	1	122	520
1995	7	70	279	4	131	491
1996	-	75	296	-	52	423
1997	-	72	195	-	34	301
1998	-	68	119	-	22	209
1999	-	77	137	-	41	255
2000	-	78	103	-	25	206

(a) Ab 1996 wurden die Daten in Bezug auf die Festsetzung von Erhöhung und Angleichung der Miete sowie die Räumung wegen Rücktritt des Vermieters nicht mehr getrennt erhoben. Sie fallen unter die Spalte "Andere Streitfragen".
A partire dal 1996, i dati relativi a „Determinazione aggiornamento e adeguamento del canone“ così come „Rilascio per recesso del locatore“ non vengono più rilevati separatamente. Entrambi ricadono sotto la voce „Altre controversie“.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.8

Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes (a), angezeigte Personen - 1994-1999**Delitti denunciati per tipo di delitto (a), persone denunciate - 1994-1999**

JAHRE ANNI	Delikte (b) Delitti (b)							Angezeigte Personen Persone denunciate	
	Gegen die Person Contro la persona	Gegen die Familie Contro la famiglia	Vermögens- delikte Contro il patrimonio	Wirtschafts- delikte Contro l'economia	Andere Delikte Altri delitti	Insgesamt Totale	Davon Täter unbekannt Di cui autore ignoto	Insgesamt Totale	Jugendliche unter 18 Jahr. Minori di 18 anni
Absolute Werte / Dati assoluti									
1994	657	49	10.862	1.231	372	13.171	11.996	1.577	182
1995	288	59	10.719	929	430	12.425	11.241	1.819	185
1996	295	25	11.216	1.050	593	13.179	11.786	1.599	219
1997	260	32	10.391	784	349	11.816	10.979	1.042	154
1998	398	39	11.445	1.014	775	13.671	12.096	1.848	108
1999	438	46	12.502	1.161	876	15.023	13.146	2.059	118
Prozentuelle Verteilung 1999 / Composizione percentuale 1999									
	2,9	0,3	83,2	7,7	5,9	100,0	87,5	100,0	5,7

(a) Für die die Gerichtsbehörde das Strafverfahren eingeleitet hat
Per i quali l'autorità giudiziaria ha iniziato l'azione penale

(b) Begangen in Südtirol
Commessi in provincia di Bolzano

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.9

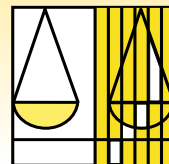
Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 1994-1999**Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 1994-1999**

JAHRE ANNI	Delikte je 1.000 Einwohner Delitti per 1.000 abitanti		Angezeigte Personen je 100 Delikte Persone denunciate per 100 delitti		Delikte unbekannter Täter (in %) Delitti di autore ignoto (in %)		Angezeigte Personen (in %) unter 18 Jahren Persone denunciate sotto i 18 anni (in %)	
	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia
1994	29,4	48,8	12,0	21,5	91,1	80,4	11,5	4,3
1995	27,6	50,3	14,6	19,3	90,5	82,5	10,2	4,6
1996	29,0	51,8	12,1	18,4	89,4	83,0	13,7	4,9
1997	25,8	49,6	8,8	19,5	92,9	80,8	14,8	4,1
1998	29,7	53,6	13,5	16,9	88,5	83,4	5,8	4,6
1999	32,5	58,7	13,7	15,5	87,5	84,8	5,7	4,8

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Wahlen Elezioni



Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalratswahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 22. November 1998 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Bei der letzten Wahl des italienischen **Parlaments**, durchgeführt am 13. Mai 2001, wurde sowohl die Abgeordnetenversammlung als auch der Senat nach einem gemischten System aus Mehrheits- und Verhältniswahlrecht gewählt. Für die Wahl zur Abgeordnetenversammlung wurden zwei Wahlzettel verwendet: einer zur Wahl von 75% der Abgeordneten nach dem Mehrheitswahlrecht in Einmannwahlkreisen und der zweite zur Wahl der restlichen 25% der Abgeordneten nach dem Verhältniswahlrecht.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muß der Wahlberechtigte das fünfundzwanzigste Lebensjahr erreicht haben.

Die Gesetzgebung zu den verschiedenen Wahlarten wurde in den letzten Jahren abgeändert und befindet sich derzeit in einer Diskussionsphase, die weitere Änderungen wahrscheinlich macht.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 22 novembre 1998, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

In occasione delle ultime elezioni del **Parlamento nazionale**, svoltesi il 13 maggio 2001, è stato utilizzato il sistema misto, maggioritario-proporzionale, sia per la Camera che per il Senato. Per l'elezione dei rappresentanti alla Camera sono state utilizzate due schede: una per l'elezione con il sistema maggioritario-uninominali del 75% dei deputati ed una per l'elezione con il sistema proporzionale del restante 25%.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.

Le leggi che regolano i vari tipi di elezione sono state riviste negli ultimi anni e sono attualmente ancora in corso di revisione.

Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften**Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Aventi diritto al voto	N	%	Voti validi	N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	27.212	22.774	83,69	21.777	997	4,38	416	Val Venosta
Burggrafenamt	71.181	59.404	83,45	57.016	2.388	4,02	812	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	49.477	43.262	87,44	41.152	2.110	4,88	658	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	81.396	68.008	83,55	64.908	3.100	4,56	771	Bolzano
Salten-Schlern	34.220	30.296	88,53	29.329	967	3,19	356	Salto-Sciliar
Eisacktal	34.524	30.235	87,58	29.186	1.049	3,47	382	Valle Isarco
Wipptal	14.249	12.358	86,73	11.855	503	4,07	168	Alta Valle Isarco
Pustertal	57.158	50.280	87,97	48.384	1.896	3,77	766	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	Totale Provincia

Quelle: Wahlamt des Regionalausschusses, Regierungskommissariat

Fonte: Ufficio elettorale della Giunta regionale, Commissariato del Governo

Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 22.11.1998 nach Bezirksgemeinschaften**Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 22.11.1998 per comunità comprensoriale**

PARTEIEN (a)	Bezirksgemeinschaften / Comunità comprensoriali								Südtirol
	Vinschgau	Burggrafenamt	Überetsch-Südt. Unt.	Bozen	Salten-Schlern	Eisacktal	Wipptal	Pustertal	
PARTITI (a)	Val Venosta	Burgraviato	Oltradige-Bassa Ates.	Bolzano	Salto-Sciliar	Valle Isarco	Alta Valle Isarco	Val Pusteria	Provincia
Absolute Werte / Dati assoluti									
AN-PDI-Lib.	188	5.215	3.988	16.757	301	1.320	673	850	29.292
PCS / MLP	75	1.371	1.761	6.519	110	295	226	173	10.530
Die Freiheitlichen	991	1.526	820	300	578	1.182	530	1.616	7.543
Il Centro-UDA	36	869	889	3.124	71	169	84	98	5.340
Ladins-DPS	793	1.105	1.441	1.381	2.415	548	185	3.160	11.028
LN AA-S	54	396	688	887	171	175	71	164	2.606
LC-FI-CCD	91	1.429	1.738	6.944	152	348	176	467	11.345
Pop.-AAD	82	1.311	1.244	3.815	203	1.031	186	367	8.239
Rif. Com.	45	599	641	2.430	64	150	42	158	4.129
SVP	16.422	34.328	22.236	12.129	22.434	20.474	8.076	35.734	171.833
UFS	2.206	4.538	2.065	1.144	1.278	1.476	772	3.128	16.607
Unitalia	24	529	704	3.683	55	164	132	128	5.419
Verdi-Grüne-Vërc	770	3.800	2.937	5.795	1.497	1.854	702	2.341	19.696
Insgesamt Totale	21.777	57.016	41.152	64.908	29.329	29.186	11.855	48.384	303.607
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
AN-PDI-Lib.	0,86	9,15	9,69	25,82	1,03	4,52	5,68	1,76	9,65
PCS / MLP	0,34	2,40	4,28	10,04	0,38	1,01	1,91	0,36	3,47
Die Freiheitlichen	4,55	2,68	1,99	0,46	1,97	4,05	4,47	3,34	2,48
Il Centro-UDA	0,17	1,52	2,16	4,81	0,24	0,58	0,71	0,20	1,76
Ladins-DPS	3,64	1,94	3,50	2,13	8,23	1,88	1,56	6,53	3,63
LN AA-S	0,25	0,69	1,67	1,37	0,58	0,60	0,60	0,34	0,86
LC-FI-CCD	0,42	2,51	4,22	10,70	0,52	1,19	1,48	0,97	3,74
Pop.-AAD	0,38	2,30	3,02	5,88	0,69	3,53	1,57	0,76	2,71
Rif. Com.	0,21	1,05	1,56	3,74	0,22	0,51	0,35	0,33	1,36
SVP	75,41	60,21	54,03	18,69	76,49	70,15	68,12	73,85	56,60
UFS	10,13	7,96	5,02	1,76	4,36	5,06	6,51	6,46	5,47
Unitalia	0,11	0,93	1,71	5,67	0,19	0,56	1,11	0,26	1,78
Verdi-Grüne-Vërc	3,54	6,66	7,14	8,93	5,10	6,35	5,92	4,84	6,49

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:

Abbreviazioni:

AN-PDI-Lib.:	Polo degli Italiani - i Liberali - Alleanza Nazionale
PCS / MLP:	Progetto Centro Sinistra / Mitte Links Projekt
Il Centro-UDA:	Il Centro - Unione Democratica Altoatesina
Ladins-DPS:	Ladins - Demokratische Partei Südtirols
LN AA-S:	Lega Nord Alto Adige-Südtirol
LC-FI-CCD:	Lista Civica per l'Alto Adige - Forza Italia - Centro Cristiano Democratico
Pop.-AAD:	Popolari - Alto Adige Domani
Rif. Com.:	Rifondazione Comunista
SVP:	Südtiroler Volkspartei
UFS:	Union für Südtirol
Unitalia:	Unitalia - Movimento Sociale Fiamma Tricolore

Quelle: Wahlamt des Regionalausschusses

Fonte: Ufficio elettorale della Giunta regionale

Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1993 und 1998**Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1993 e 1998**

PARTEIEN (a)	Stimmen / Voti		Mandate / Seggi		1993		1998	
PARTITI (a)	1998	Diff. 93-98	1998	Diff. 93-98	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	171.833	+ 11.647	21	+ 2	52,04	54,29	56,60	60,00
AN-PDI-Lib.	29.292	+ 29.292	3	+ 3	-	-	9,65	8,57
Verdi-Grüne-Vörc	19.696	- 1.597	2	=	6,92	5,71	6,49	5,71
UFS	16.607	+ 1.830	2	=	4,80	5,71	5,47	5,71
LC-FI-CCD	11.345	+ 11.345	1	+ 1	-	-	3,74	2,86
Ladins-DPS (b)	11.028	+ 4.970	1	=	1,97	2,86	3,63	2,86
PCS / MLP	10.530	+ 10.530	1	+ 1	-	-	3,47	2,86
Pop.-AAD	8.239	+ 8.239	1	+ 1	-	-	2,71	2,86
Die Freiheitlichen	7.543	- 11.126	1	- 1	6,06	5,71	2,48	2,86
Unitalia	5.419	+ 5.419	1	+ 1	-	-	1,78	2,86
Il Centro-UDA	5.340	+ 5.340	1	+ 1	-	-	1,76	2,86
Rif. Com.	4.129	+ 1.810	-	=	0,75	-	1,36	-
LN AA-S	2.606	- 6.509	-	- 1	2,96	2,86	0,86	-
MSI-DN	-	- 35.833	-	- 4	11,64	11,43	-	-
DC-PP AA	-	- 13.622	-	- 2	4,43	5,71	-	-
PDS	-	- 9.046	-	- 1	2,94	2,86	-	-
UC AA	-	- 5.343	-	- 1	1,74	2,86	-	-
PSI / SPI	-	- 3.847	-	=	1,25	-	-	-
La Rete	-	- 2.809	-	=	0,91	-	-	-
AD	-	- 2.705	-	=	0,88	-	-	-
PLN / NGP	-	- 1.709	-	=	0,56	-	-	-
PD	-	- 507	-	=	0,16	-	-	-
Insgesamt Totale	303.607	- 4.231	35	=	100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
 Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:

MSI-DN: Movimento Sociale Italiano - Destra Nazionale
 DC-PP AA: Democrazia Cristiana - Partito Popolare per l'Alto Adige
 PDS: Partito Democratico della Sinistra
 UC AA: Unione di Centro per l'Alto Adige
 PSI / SPI: Partito Socialista Italiano / Sozialistische Partei Italiens
 AD: Alleanza Democratica
 PLN / NGP: Partito della Legge Naturale / Naturgesetzpartei / Partei dla Legge dla Natura
 PD: Partito Democratico

(b) Im Jahr 1993 unter der Bezeichnung "Ladins"
 Nel 1993 sotto il nome di Ladins

Quelle: Wahlamt des Regionalausschusses

Fonte: Ufficio elettorale della Giunta regionale

Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppen - Landtagswahlen 1988, 1993 und 1998**Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1988, 1993 e 1998**

SPRACH-GRUPPEN	1988		1993		1998		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate	%	Mandate	%	Mandate	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
	Seggi		Seggi		Seggi		1991	1981	
Deutsch	25	71,4	24	68,6	25	71,4	68,0	66,4	Tedesco
Italienisch	9	25,7	10	28,6	9	25,7	27,6	29,4	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,4	4,2	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2001**Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2001**

WAHLEN	Wahl- berechtigte	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtagswahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
Parlamentswahlen								Elezioni parlamentari
2001: Kammer								2001: Camera
Verhältniswahlrecht	378.917	323.339	85,33	300.138	23.201	7,18	16.712	Proporzionale
Mehrheitswahlrecht	378.917	323.334	85,33	299.515	23.819	7,37	15.627	Uninomiale
Europawahlen 1999	374.518	266.118	71,06	250.041	16.077	6,04	8.122	Elezioni Europee 1999

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.05.2001**Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.05.2001**

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Mehrheitswahlrecht nach Wahlkreisen (b) Uninominal per collegio (b)					Verhältnisswahlrecht
	Wahlkreis 1 Collegio 1	Wahlkreis 2 Collegio 2	Wahlkreis 3 Collegio 3	Wahlkreis 4 Collegio 4	Insgesamt Totale	Proporzionale
SVP	-	53.083	55.784	64.868	173.735	181.629
Casa delle Libertà Berlusconi presid.	32.164	6.676	9.987	6.863	55.690	-
L'Ulivo per Rutelli - SVP	37.574	-	-	-	37.574	-
L'Ulivo per Rutelli	-	7.458	9.001	7.783	24.242	-
Lista Di Pietro - Italia dei Valori	4.003	-	1.350	-	5.353	6.491
Lista Marco Pannella - Emma Bonino	2.921	-	-	-	2.921	4.050
AN	-	-	-	-	-	30.984
Forza Italia	-	-	-	-	-	22.455
La Margherita	-	-	-	-	-	19.477
Il Girasole	-	-	-	-	-	16.646
Democratici di Sinistra	-	-	-	-	-	9.073
Rifondazione Comunista	-	-	-	-	-	4.424
Lega Nord	-	-	-	-	-	1.918
CCD-CDU	-	-	-	-	-	1.300
Partito dei Comunisti Italiani	-	-	-	-	-	834
Democrazia Europea	-	-	-	-	-	735
Per l'abolizione dello scorporo	-	-	-	-	-	122
Insgesamt Totale	76.662	67.217	76.122	79.514	299.515	300.138
Ungültige Stimmen (c)						
Voti non validi (c)	4.894	5.028	7.446	6.451	23.819	23.201
Ungültige Stimmen (c) in %						
Voti non validi (c) in %	6,00	6,96	8,91	7,50	7,37	7,18
Wahlbeteiligung						
Percentuale votanti	86,12	87,19	82,54	85,87	85,33	85,33

(a) Abkürzungen: siehe Fußnoten Tabellen 22.2 und 22.3, außerdem:
 Abbreviazioni: vedi note tavole 22.2 e 22.3, inoltre:

AN: Alleanza Nazionale
 CCD-CDU Centro Cristiano Democratico - Cristiani Democratici Uniti

(b) Die Zuordnung der Gemeinden zu den einzelnen Wahlkreisen ist folgende:
 L'aggregazione dei comuni ai singoli collegi è la seguente:

Wahlkreis 1 / Collegio 1: 008, 040
 Wahlkreis 2 / Collegio 2: 001, 002, 003, 004, 006, 007, 012, 015, 019, 023, 024, 025, 026, 029, 031, 045, 047, 050, 053, 058, 059, 060, 061, 072, 076, 079, 082, 085, 086, 089, 097, 098, 100, 102, 105, 117
 Wahlkreis 3 / Collegio 3: 005, 014, 018, 020, 027, 035, 036, 037, 038, 041, 042, 043, 046, 048, 049, 051, 054, 055, 056, 062, 064, 066, 067, 069, 073, 080, 083, 084, 087, 091, 093, 094, 095, 099, 101, 103, 104, 112, 118
 Wahlkreis 4 / Collegio 4: 009, 010, 011, 013, 016, 017, 021, 022, 028, 030, 032, 033, 034, 039, 044, 052, 057, 063, 065, 068, 070, 071, 074, 075, 077, 081, 088, 092, 096, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 113, 114, 115, 116

(c) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an
 Compresse le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Sachregister

A

Abschlussprüfungen:	
in den Schulen	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
Abwanderungen	3.6, 3.7
Ackerland	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
Alkoholiker	4.9
Allein lebende Personen	3.11 - 3.13, 3.15
Allgemeiner Sozialdienst	9.4, 9.10
Altersheime	9.8, 9.10
Anbau	
- der Futterpflanzen	13.5
- der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
- im Obst- und Weinbau	13.10
Angestellte: in den Arbeitslosenlisten eingetragen	7.15
Ankünfte in den Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.5
Anzeigen: Delikte	21.8, 21.9
Äpfel	
- Kulturfäche und Ernte	13.10
- Produktion nach Sorten	13.11
Arbeiter: eingetragene in den Arbeitslosenlisten	7.15
Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Arbeitskonflikte	7.20
Arbeitslose	
- in den Arbeitslosenlisten eingetragen	7.15 - 7.18
- nach Wirtschaftsbereichen	7.15
- nach Bezirken	7.17
- nach Berufsgruppen	7.18
Arbeitslosenquote	7.9
Arbeitsstätten: Kapitel 10	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.3 - 10.7, 10.13, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.5, 10.7
- Handwerksbetriebe	10.4
- nach Bezirksgemeinschaften	10.6
Arbeitsuchende	
- nach Altersklassen	7.4
- nach Geschlecht	7.3 - 7.6
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
Aufenthaltsdauer, mittlere in Beherbergungsbetrieben	17.1
Aufforstungen: Neu- und Wieder-	13.20
Aufkommens- und Verwendungskonto	12.1
Aufnahmekapazität der Einrichtungen für Minderjährige	9.3
Aufstiegsanlagen: siehe Seilbahnen	
Aufwertungskoeffizienten	11.6
Ausbildungs- und Arbeitsverträge für Jugendliche	7.21, 7.22

Ausfuhr	16.6, 16.8, 16.10, 16.11, 16.12
Ausgaben	
- im Sozialbereich	9.17
- für Veranstaltungen	6.5 - 6.7
- Betreuung von Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummten	9.11, 9.12
- finanzielle Sozialhilfe	9.13 - 9.15
- Ergänzungsvorsorge	9.16
- privater Haushalte	9.19, 12.4
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.17
- für Tabakwaren	16.5
- der öffentlichen Körperschaften	20.1
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.3, 20.5 - 20.7
- der Autonomen Provinz	20.3, 20.7, 20.8
- der Gemeinden	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Ausländer: ansässige	3.10
Ausleihungen von Banken	19.6, 19.8, 19.9
Ausrichtung der landwirtschaftlichen Betriebe	13.4
Außenhandel	16.6 - 16.12
Autobahnen	
- Netz	18.1
- Unfälle	18.3
- Brenner-Verkehrsaufkommen	18.7 - 18.9

B

Bäche	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.8
Bäder in Beherbergungsbetrieben	17.2
Bahnhöfe: Personen- und Güterverkehr	18.10
Banken	19.1 - 19.10
- Bankschalter	19.1 - 19.4
- Einlagen	19.5, 19.7, 19.9
- Ausleihungen	19.6, 19.8, 19.9
- Mittelbeschaffung	19.9
- Pensionsgeschäfte	19.9
- ausgegebene Obligationen	19.9
- Not leidende Forderungen	19.10
Bankschalter der Banken	19.1 - 19.4
Baugewerbe	
- Arbeitskonflikte	7.20
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung	12.2

- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.2
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6	- Auslastung in Beherbergungsbetrieben	17.1
- Erwerbstätige	12.7	Bevölkerung: Kapitel 3	
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3	- Dichte	1.5
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19	- Bewegung der anwesenden	3.20
- Konkursverfahren	21.4	Bewohner: Wohnungen	8.1
Baukonzessionen		Bezirke	
- abgeholte	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12	- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19	- Sprachgruppen	3.19
Baukosten		- Schüler	5.9
- Preisindex	11.9, 11.10	- Zweisprachigkeitsprüfungen	5.23
- für den geförderten Wohnbau	11.11	- Erwerbstätige	7.2
Bauperiode: Wohnungen und Gebäude	8.2, 15.16	- Eingetragene Arbeitslose	7.17
Bautätigkeit: Kapitel 15		- Wohnungen	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
Bauten		- Allgemeiner Sozialdienst	9.4
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4	- Behindertenbetreuung	9.6, 9.7
- siehe auch: Öffentliche Arbeiten		- Altersheime und Pflegeheime	9.8, 9.9
Bauzonen: Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.3	- finanzielle Sozialhilfe	9.14, 9.15
Beförderte Personen		- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.6, 10.10
- Öffentlicher Personenverkehr	18.14	- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13
- Seilbahnen	18.17, 18.18	- Wohngebäude	15.2
Beglaubigte Urkunden	21.6	- Nicht-Wohngebäude	15.2, 15.11
Beherbergungsbetriebe		- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.16, 15.18, 15.19
- gewerbliche	17.1, 17.2	- öffentliche Arbeiten	15.21, 15.22
- nichtgewerbliche	17.1	- Einzelhandelsgenehmigungen	16.4
Beherbergungskapazität	17.1, 17.2	- gewerbliche Beherbergungsbetriebe	17.2
Behindertenbetreuung	9.5, 9.6, 9.10	- Ankünfte	17.4
Bekleidung		- Übernachtungen	17.4, 17.9
- Verbrauchsausgaben	9.19	- Bankschalter	19.3, 19.4
- Inlandsverbrauch	12.4	- Einnahmen	20.2, 20.4
- Arbeitsstätten	14.1	- Ausgaben	20.3, 20.7
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11	- eröffnete Konkursverfahren	21.5
Benzin: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.22	- Wahlbeteiligte und Stimmenverteilung	22.1, 22.2
Bergbau		Bibliotheken	6.1
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1	Bienenstöcke	13.3
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13	Bildung: Kapitel 5	
- Produktion	14.6	- Verbrauchsausgaben	9.19
Berggruppen	1.1	- Inlandsverbrauch	12.4
Berufsgruppen		- Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
- Eingetragene in den Arbeitslosenlisten	7.18	Biotope	2.1
- Abgeschlossene Lehrverträge	7.23	Birnen	
Berufsschüler	5.14 - 5.16	- Kulturfläche und Ernte	13.10
Beschäftigte		- Birnernte nach Sorten	13.11
- in Unternehmen und		Bodennutzungsarten	
Arbeitsstätten	10.1 - 10.6, 10.8 - 10.10, 14.1	- Fläche der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2
- siehe auch: Erwerbstätige		Briefsendungen	18.20
Besitzsteuer für Kraftfahrzeuge	18.2	Bruttoanlageinvestitionen	12.1, 12.5
Betreute:		Bruttobetriebsergebnis	12.3
- in Familienberatungsstellen	9.1, 9.10	Bruttoinlandsprodukt (BIP)	12.1 - 12.3
- in Kinderhorten	9.2, 9.10	Bücher: Bestand in Bibliotheken	6.1
- Minderjährige	9.3, 9.10	Butter	13.17
- des allgemeinen Sozialdienstes	9.4, 9.10		
- Behinderte	9.5, 9.6, 9.10		
- Hauspflegedienst	9.7, 9.10		
- in Alters- und Pflegeheimen	9.8 - 9.10		
- Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme	9.11, 9.12		
- finanzielle Sozialhilfe	9.13, 9.15		
Betriebe			
- im Handelsregister eingetragen	10.11 - 10.13		
- nach Wirtschaftszweigen	10.12, 10.13		
- Land- und Forstwirtschaft	13.2 - 13.4		
- siehe auch: Arbeitsstätten			
Betriebsfläche: Land- und Forstwirtschaft	13.1, 13.2		
Betten			
- in Krankenanstalten	4.10, 4.11		
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3		
- in Einrichtungen für Behinderte	9.5		
- in Altersheimen	9.8, 9.9		

D

Dauerkulturen	
- Betriebsfläche	13.1
- Ernte	13.9
Dauerwiesen	
- Gesamtfläche des Betriebes	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte	13.5
Delikte, angezeigte	21.8, 21.9
Deponien	2.11
Dichte der Bevölkerung	1.5
Dienstleistungen	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- eingetragene Arbeitslose	7.15

- Arbeitskonflikte	7.20
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Dieselöl für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25
Drogenabhängige	4.9
Düngemittel	13.26

E

Edelkastanien	13.1, 13.2
Effektenproteste	21.1, 21.2
Eheschließungen	3.20, 3.27, 3.28
Ehelösungen	3.27
Ehescheidungen	3.27, 3.28
Ehetrennungen	3.28
Einfuhr	16.6, 16.7, 16.10 - 16.12
Eingetragene in den Arbeitslosenlisten	7.15 - 7.18
Einkommen	
- der Haushalte	9.20, 9.21
- aus Unternehmertätigkeit und Vermögen	12.3
- aus unselbstständiger Arbeit	12.3, 12.6
Einlagen bei den Banken	19.5, 19.7, 19.9
Einnahmen	
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.2, 20.4
- der Gemeinden	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
Eintragungen im Handelsregister	10.11
Eintrittskarten für Vorstellungen	6.6, 6.8
Einzelhandel	16.1 - 16.4
Eisenbahn	
- Netz	18.1
- Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
Elektrische Energie	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Verbrauch	14.2, 14.3
- Erzeugung	14.5
Energie- und Wasserversorgung	
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
Entlassungen aus Krankenanstalten	4.7
Entlohnung der Arbeiter und Angestellten: Index	11.8
Entwicklung der Wohnbevölkerung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
Erdgas: Verbrauch	14.4
Ergänzungsvorsorge	9.16
Erholung	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Ernte	
- Futterpflanzen	13.5
- Feldfrüchte	13.8
- Obst- und Weinbau	13.9, 13.10
- Äpfel und Birnen nach Sorten	13.11
- Wein	13.12
Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4, 15.12

Erwerbspersonen	
- Personen, die Sport betreiben	6.11
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Altersklassen	7.4
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
- nach Erwerbsstellung	7.7
Erwerbstätige	
- nach Wirtschaftsbereichen	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- nach Geschlecht	7.1, 7.3 - 7.8
- nach Stellung im Beruf	7.1, 7.8
- nach Gemeinden	7.2
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Erwerbstätigkeit: Kapitel 7	
Erzeugerpreise gewerblicher Produkte: Index	11.12

F

Fahrzeuge	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
- Verkehrsteuerbezahlung und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.7, 18.9
- siehe auch: Kraftfahrzeuge	
Familien: siehe Haushalte	
Familienberatungsstellen	9.1, 9.10
Familienstand	
- Wohnbevölkerung	3.8
- Personen, die Sport betreiben	6.11
- Erwerbspersonen	7.5
Fehlgeburten	4.7
Feldfrüchte	13.8
Fernsehgenehmigungen	6.9
Finanzierungskörperschaften:	
öffentliche Arbeiten	15.20, 15.22, 15.23
Fläche	
- der Seen und Stauseen	1.3
- der Gemeinden	1.5
- der Schutzgebiete	2.1
- der Naturparke	2.2
- der Wohnungen	8.1
- der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2, 13.4 - 13.6
- des Futterpflanzenbaues	13.5
- des Ackerlandes	13.8
- des Obst- und Weinbaues	13.10
- der forstwirtschaftlichen Betriebe	13.18, 13.19
- der Schlägerungen	13.20
- der Waldbrände	13.22
- der Aufforstungen	13.23
- Nettowohnfläche der Wohnungen	15.4, 15.5, 15.9
- der Wiedergewinnungsarbeiten	15.19
- Verkaufsfläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Flüge	18.15
Flüsse	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.8
Förderleistung: der Seilbahnen	18.17, 18.18
Forstwirtschaft	
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
- Fläche	13.18
- siehe auch: Land- und Forstwirtschaft	
Fremdenverkehr: Kapitel 17	
- Ausgaben und Zuweisungen	20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Fungizide	13.27
Futterpflanzen: Anbau und Ernte	13.5
Futterschläge	13.5

G

Gastgewerbe	
- Berufsschüler	5.15
- eingetragene Arbeitslose	7.14
- Lehrverträge	7.23, 7.24
- Lehrlinge	7.23 - 7.25
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.8
- Wertschöpfung	12.2
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Gebäude	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Wohn-	15.1 - 15.3
- Nicht-Wohn-	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- abgeholte Baukonzessionen	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- Anzahl der Wohnungen	15.4 - 15.10
- Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.23
Geburtenbilanz	3.1, 3.4, 3.5
Geflügel	13.3
Geförderter Wohnbau: Baukosten	11.11
Gemeinden	
- Fläche	1.5
- Höhenlage	1.5
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Aufteilung in Ortschaften	1.6
- Sprachgruppen	3.19
- Erwerbstätige	7.2
- Wohnungsbestand	8.1, 15.5
- Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.2
- Arbeitsstätte und Beschäftigte	10.8, 10.9
- Einlagen bei den Banken	19.7
- Ausleihungen von Banken	19.8
- Einnahmen	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
- Ausgaben	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Genehmigungen	
- Fernsehen	6.9
- Einzelhandel	16.3, 16.4
- siehe auch: Baukonzessionen	
Gesellschaftsverträge	21.6
Gestorbene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- im 1. Lebensjahr	3.20
- nach Todesursachen	4.1 - 4.3
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.3, 18.5
Gesundheit: Kapitel 4	
Gesundheitspflege	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Grundschulen	5.2, 5.5
Güterverkehr	
- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10

H

Handel: Kapitel 16	
- Berufsschüler	5.15
- Arbeitskonflikte	7.20
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.22
- Lehrverträge	7.23, 7.24
- Lehrlinge	7.23 - 7.25
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.8
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Einzelhandel	16.1 - 16.4
- mit dem Ausland	16.6 - 16.12
- Konkursverfahren	21.4
Handelsgenehmigungen	16.3, 16.4
Handelsregister	10.11 - 10.13
Handwerk	
- Berufsschüler	5.15
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.22
- Lehrverträge	7.23, 7.24
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.4, 10.5
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.11
Handwerksbetriebe	10.4, 10.5, 10.11
Hausgärten: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Haushalte	
- in den Gemeinden und Bezirken	3.4
- nach Mitgliederzahl	3.11, 3.12
- nach Gemeindegrößenklassen	3.12 - 3.14
- nach Haushaltstypen	3.13
- nach Anzahl der Kinder	3.14
- Familienberatungsstelle	9.1
- finanzielle Sozialhilfe	9.13, 9.15
- Verbrauchsausgaben privater Haushalte	9.19
- Ausgaben	9.21
- Einkommen	9.21, 9.22
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Verbrauch der öffentlichen Haushalte	12.4
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
Hauspflegedienst	9.7, 9.10
Herbizide	13.27
Höhenlage der Gemeinden	1.5
Holzeinschlag	
- Waldart	13.20
- Nutzungsart	13.21

I

Immobilien: Verkäufe	21.6
Index	
- der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4
- der kollektivvertraglichen Entlohnung	11.8
- der Baukostenpreise	11.7, 11.8
- der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte	11.12
Industrie und Handwerk	
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- siehe auch: Produzierendes Gewerbe	
Infektionskrankheiten	4.8
Inflationsrate	11.1 - 11.3
Inlandsverbrauch, privater	12.4
Inlandsverwendung	12.1

Insektizide	13.27
Investitionen von Kapital	16.12

K

Kapital: Investitionen	16.12
Kartoffeln	
- Verbrauch	9.19
- Anbau und Ernte	13.8
Käse	
- häuslicher Verbrauch	9.19, 9.20
- Erzeugung	13.17
Kindergärten	5.1
Kinderhorte	9.2, 9.10
Kino	6.5, 6.8
Klassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5
- Mittelschulen	5.3, 5.6
- Oberschulen	5.4, 5.7
Koeffizienten zur Aufwertung der Preise	11.6
Konkursverfahren	
- eröffnete	21.3 - 21.5
- abgeschlossene	21.3
Konzentrationen in der Luft	
- SO ₂	2.3
- Staub	2.4
- NO ₂	2.5
- CO	2.6
- O ₃	2.7
Konzerte	6.6
Konzessionen: siehe Baukonzessionen	
Kraftfahrzeuge	
- Bestand und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.7, 18.9
- Vereinbarungen über Verkauf	21.6
Krafträder	18.2
Kraftwagen	
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
- Anzahl	18.2
Krankenhäuser	4.10 - 4.13
Krankheiten	
- Todesursachen	4.1 - 4.3
- Infektionskrankheiten	4.8
Kreditwesen: Kapitel 19	
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.22
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.8
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
Kühe	
- Bestand an Milchkühen	13.13
- Schlachtungen	13.15
Kultur: Kapitel 6	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Kulturfäche: Obst- und Weinbau	13.10

L

Land- und Forstwirtschaft: Kapitel 13	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- eingetragene Arbeitslose	7.15
- Arbeitskonflikte	7.20

- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.8
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Land- und forstwirtschaftliche Betriebe	
- Betriebsfläche nach Bodennutzungsart	13.1, 13.2
- nach Größenklassen	13.2, 13.3
- Tierhaltung	13.3
- nach wirtschaftlicher Ausrichtung	13.4
Landwirtschaftliche Maschinen	13.24
Laubwald	
- Fläche	13.19
- Holzeinschlag	13.21
- Wiederaufforstung	13.23
Lebendgeborene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
Lebensminimum: siehe Soziales Mindesteinkommen	
Lebensmittel	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- häuslicher Verbrauch	9.20
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Erzeugung	14.1
- Handelsgenehmigungen	16.3, 16.4
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Lehrer in den Schulen	7.13
Lehrlinge	5.15, 7.23 - 7.25
Lehrverträge nach Berufsgruppen	7.23, 7.25
Lichtspieltheater	6.8
Lohnausgleichskasse	7.19
Löschungen im Handelsregister	10.11
Lufttemperatur	1.7, 1.8
Luftverschmutzung	2.3 - 2.7

M

Mandate im Landtag	22.3, 22.4
Maschinen, Geräte und andere Ausrüstungen	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Meteorologie	
- Lufttemperatur	1.7, 1.8
- Niederschläge	1.9
- Schneefall und Schneebedeckung	1.10
Mieten	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Verfahren betreffend Vermietung von Wohnungen	21.7
Milch	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- häuslicher Verbrauch	9.20
- Erzeugung	13.16
- Produkte	13.17
Minderjährige	
- Einrichtungen für	9.3, 9.10
- Betreute	9.3, 9.4, 9.10
- angezeigte Personen	21.8, 21.9
Mittelbeschaffung der Lokalbanken	19.9
Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
Mittelschüler	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
Möbel	
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Handelsgenehmigungen	16.3, 16.4

- Ein- und Ausfuhr	16.10, 16.11
Müll	
- nach Abfallart	2.10
- nach Entsorgungsart	2.11
- Deponien	2.11
- Entsorgung: Ausgaben	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Musik: Veranstaltungen	6.5, 6.6

N

Nachrichtenübermittlung	
- Briefe und Pakete	18.20
- Telefonanschlüsse	18.21
- siehe auch: Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Nadelwald	
- Fläche	13.19
- Holzeinschlag	13.21
- Aufforstungen	13.23
Naturparke	2.1, 2.2
Nettoimporte	12.1
Neuaufforstungen	13.23
Neuzulassungen von Kraftfahrzeugen	18.2
Nichtmarktbestimmte Dienstleistungen	12.2, 12.5 - 12.7
Nicht-Wohngebäude	
- abgeholte Baukonzessionen und Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Niederschläge	1.9
Niederwald	
- Fläche	13.18, 13.19
- Schlägerungsfläche	13.20
- Waldbrände	13.21
Notariatsakte	21.6
Not leidende Forderungen	19.10

O

Oberschulen	5.4
Oberschüler	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
Obligationen der Lokalbanken	19.9
Obst- und Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
- Ernte	13.9 - 13.12
- Kulturfläche	13.10
Öffentliche Arbeiten	
- begonnene	15.20 - 15.23
- Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten	15.20 - 15.23
- nach Finanzierungskörperschaften	15.20, 15.22, 15.23
- nach Verwendungsbereichen	15.20 - 15.22
Öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
- Verbrauch	12.1
Öffentliche Urkunden	21.6
Öffentliche Verwaltung	
- Bedienstete	7.12, 7.14
- Arbeitskonflikte	7.20
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.8
Öffentlicher Personenverkehr	18.14
Ökologie: siehe Umwelt und Ökologie	
Ortschaften	1.6

P

Parteien	
- Stimmenverteilung	22.2, 22.3, 22.6
- Mandate	22.3, 22.4
Passübergänge	1.4
Pensionsgeschäfte der Lokalbanken	19.9
Personal	
- in Kinderhorten	9.2, 9.10
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3, 9.10
- im allgemeinen Sozialdienst	9.4, 9.10
- in Wohneinrichtungen für Behinderte	9.5, 9.10
- in Behindertenwerkstätten	9.6, 9.10
- für den Hauspflegedienst	9.7, 9.10
- in Altersheimen und Pflegeheimen	9.8 - 9.10
Personen	
- alleinlebende	3.13, 3.15
- angezeigte	21.8, 21.9
Personenkraftwagen	18.2
Personenverkehr	
- Flugverkehr	18.15
- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
- öffentlicher Personenverkehr	18.14
Petroleum: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.22
Pferde	
- Bestand	13.3, 13.13
- Schlachtungen	13.15
Pflanzenschutzmittel	13.27
Pflegeheime	9.9, 9.10
Pflegepersonen in Krankenhäusern	4.10 - 4.13
Postpakete	18.20
Preise: Kapitel 11	
- für Eintrittskarten bei Theateraufführungen und Konzerten	6.6
Privatzimmer	17.1
Produktion	
- Milch	13.16
- Milchprodukte	13.17
- Holzeinschlag	13.20, 13.21
- elektrische Energie	14.5
- Bergbau	14.6
- siehe auch: Ernte	
Produzierendes Gewerbe: Kapitel 14	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- eingetragene Arbeitslose	7.15
- Arbeitskonflikte	7.20
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.22
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter und Angestellten	11.8
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Verbrauch von Erdgas	14.4
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
Proteste: siehe Effektenproteste	
Prüfungen	
- Abschlussprüfungen an den Grundschulen	5.2, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.12, 5.13
- Zweisprachigkeit	5.21 - 5.24
Psychiatrische Abteilungen der Krankenhäuser	4.12, 4.13

Q

Qualitätsindikatoren der Oberflächengewässer,

Verschmutzung

- Flüsse und Bäche 2.8
- Badeseen 2.9

R

Raum und Meteorologie: Kapitel 1

Reben: Betriebsfläche 13.1, 13.2

Rechnungsabschluss der Gemeinden 20.10

Rechtspflege: Kapitel 21

Renten 9.18

Rinder

- Bestand 13.3, 13.13, 13.14
- Schlachtungen 13.15
- Milch 13.16

S

Schadstoffe: Konzentration in der Luft 2.3 - 2.7

Schafe

- Bestand 13.3, 13.13
- Schlachtungen 13.15

Schecks 21.2

Scheidungen: Ehe 3.28

Schilfte 18.16, 18.17, 18.19

Schlachtungen 13.15

Schlaggerungsfläche 13.20

Schneefall 1.10

Schulen 5.2 - 5.4

- Einnahmen 20.2, 20.4

- Ausgaben 20.3, 20.7

Schüler

- in den Kindergärten 5.1, 5.14
- Grundschulen 5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- Mittelschulen 5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- Oberschulen 5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
- berufsbildende Schulen 5.14 - 5.16

Schulklassen

- Grundschulen 5.2, 5.5, 5.10
- Mittelschulen 5.3, 5.6, 5.11
- Oberschulen 5.4, 5.7

Schutzgebiete, landschaftliche 2.1

Schwangerschaftsabbrüche 4.5, 4.6

Schweine

- Bestand 13.3, 13.13
- Schlachtungen 13.15

Seehöhe

- Berge 1.1
- Seen und Stauseen 1.3
- Straßenübergänge 1.4

Seen

- Fläche 1.3
- Wasserqualität 2.9

Seilbahnen 18.15 - 18.19

Selbstmorde 4.4

Sessellifte 18.16, 18.17, 18.19

Sozialfürsorge:

Ausgaben und Zuweisungen 20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

Soziales Mindesteinkommen 9.13, 9.15

Sozialhilfe 9.13 - 9.15

Sozialstatistik: Kapitel 9

Sport

- Veranstaltungen 6.5, 6.7
- Aktivitäten 6.11

Sprachgruppen

- Beurteilung der Umweltsituation 2.12
- Erklärungen 3.20 - 3.21

- Zeitschriften und Zeitungen 6.3

- Personen, die Sport betreiben 6.11

- öffentlich Bedienstete 7.11

- Mandatsverteilung im Landtag 22.4

Stauseen 1.3

Steuern

- indirekte Nettosteuer 12.3

- der öffentlichen Körperschaften 20.4

- Einnahmen der Gemeinden 20.4, 20.10 - 20.13

Stimmen bei Landtagswahlen

- gültige und ungültige 22.1, 22.5

- Verteilung nach Parteien 22.2, 22.3

Straßen

- Netz 18.1

- Fahrzeuge 18.2

- Unfälle 18.3, 18.4

- öffentlicher Personenverkehr 18.13

Streichhölzer 16.5

Studenten

- an Universitäten 5.17 - 5.19

- Personen, die Sport betreiben 6.11

T

Tabakwaren

- Verbrauchsausgaben 9.19

- Inlandsverbrauch 12.4

- Umsatz 16.5

- Ein- und Ausfuhr 16.10, 16.11

Tage mit Schneebedeckung 1.10

Tankstellen 16.3, 16.4

Taubstumme 9.11

Telefon 18.21

Telegramme 18.20

Textilien

- Handelsgenehmigungen 16.3, 16.4

- Ein- und Ausfuhr 16.10, 16.11

Theater

- Veranstaltungen 6.5

- Aufführungen 6.6

Tierbestand 13.3, 13.13

Todesursachen 4.1 - 4.3

Totgeborene 3.20

Traktoren 13.24

Transporter: Landwirtschaft 13.24

Transportkapazität 18.17, 18.18

Tratten 21.2

Trauben: Ernte 13.9, 13.10, 13.12

Treibstoff

- Verbrauchsausgaben 9.19

- Landwirtschaft 13.25

Trennungen: Ehe 3.28

U

Übernachtungen:

in Beherbergungsbetrieben 17.1, 17.3 - 17.9

Umrechnungskurse der Währungen in Euro	11.5, 11.7
Umwelt und Ökologie: Kapitel 2	
Umweltsituation: Meinungen	2.12
Universitätsstudenten	5.17 - 5.19
Unternehmen und Arbeitsstätten: Kapitel 10	
Unternehmen	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.1, 10.4, 10.5, 10.7, 10.12, 10.13, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4, 10.5
- nach Struktureigenschaften	10.7
- nach Bezirksgemeinschaften	10.10
Unterrichtssprache in den	
Schulen	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Urkunden, beglaubigte	21.6
Urlaubsreisende	6.12

V

Veranstaltungen	6.5 - 6.8
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Inlandsverbrauch	12.4
Verarbeitendes Gewerbe	
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Konkursverfahren	21.4
Verbrauch	
- Nahrungsmittel	9.20
- letzte Inlandsverwendung	12.1, 12.4
- privater Haushalte	12.4
- elektrische Energie	14.2, 14.3
- Erdgas	14.4
Verbraucherpreise: für Haushalte von Arbeitern	
und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4
Verbrauchsausgaben privater Haushalte	9.19
Verfahren	
- Vermietung von Wohnungen	21.7
- Konkurse	21.3 - 21.5
Vergehen: siehe Delikte	
Verkaufsstelle und -fläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung: Kapitel 18	
- Arbeitskonflikte	7.20
- Verbrauchsausgaben	9.19
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- kollektivvertragliche Entlohnung der Arbeiter	
und Angestellten	11.8
- Inlandsverbrauch	12.4
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.22
- Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Verkehr: durchschnittlicher Tagesverkehr	
auf den Straßen	18.11, 18.12, 18.13
Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn	18.7 - 18.9
Verkehrsunfälle: Straße	18.3, 18.4
Vermietung: Verfahren nach Streitgegenständen	21.7
Verschmutzung	
- Luft	2.3 - 2.7
- Wasser	2.8, 2.9
Versicherungen	19.11

Verunglückte: bei Straßenverkehrsunfällen	18.3, 18.5, 18.6
Viehbestand	13.3, 13.13
Viehhaltung	
- Betriebe mit Vieh	13.3
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Kapitel 12	
Vollzeitäquivalente	12.7
Vornamen	3.16
Vorratsveränderungen	12.1
Vorstellungen: Theater und Konzerte	6.6
Vorstellungstage	6.8

W

Wahlbeteiligte: Stimmen bei den Wahlen	22.1 - 22.6
Wahlen: Kapitel 22	
Wald	
- Gesamtfläche der Betriebe	13.1, 13.2
- forstwirtschaftliche Fläche	13.18, 13.19
- Schlägerungsfläche	13.20
- Brände	13.22
- Neu- und Wiederaufforstungen	13.23
Wanderhandel	16.3
Wanderungen	
- Saldo	3.1, 3.4, 3.5
- landesinterne	3.6
- Zu- und Ab-	3.6, 3.7
Waren und marktbestimmte Dienstleistungen .	12.2, 12.5 - 12.7
Wasserverschmutzung	2.8, 2.9
Wechsel	21.2
Wechselkulturen	13.5
Wechselwiesen	13.5
Weiden	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemengen	13.5
Weiler	1.6
Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- Ernte	13.9, 13.10, 13.12
- Kulturlfläche	13.10
- siehe auch: Obst- und Weinbau	
Weiterbildungskurse	6.10
Wertschöpfung	12.2
Wiederaufforstungen	13.23
Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Wiesen	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemenge	13.5
Wirtschaftsbereiche und -zweige	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8
- Eingetragene in den Arbeitslosenlisten	7.15
- Arbeitskonflikte	7.20
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.22
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12, 10.13
- Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Verbrauch von Erdgas	14.4
Wirtschaftsförderung	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Wohnbevölkerung	
- in den Gemeinden und Bezirken	1.5, 3.3, 3.4
- in den Ortschaften	1.6
- Entwicklung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- nach Familienstand	3.8

- nach Altersklassen	3.8, 3.9, 5.20
- nach Geschlecht	3.8, 5.20
- nach Geburtsregionen	3.9
- nach Sprachgruppen	3.17
- nach Bildungsgrad	5.20
Wohngebäude	
- abgeholte Baukonzessionen	15.1, 15.3
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3
- nach Bauzonen	15.3
Wohnungen: Kapitel 8	
- Wohnfläche	8.1
- nach Gemeinden	8.1, 15.5
- nach Bezirken	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- ständig bewohnte	8.1, 8.2
- nicht ständig bewohnte	8.3
- Ausgaben	9.19
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Nettowohnfläche	15.4, 15.5
- Bauabschlüsse	15.4 - 15.10
- abgeholte Baukonzessionen	15.4, 15.6 - 15.10
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.17, 15.19
- Verfahren betreffend die Vermietung	21.7
Wohnungswesen:	
- Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

Z

Zeitschriften und Zeitungen	6.2 - 6.4
Ziegen	
- Bestand	13.3, 13.13
- Schlachtungen	13.15
- Milch	13.16
Zigaretten	16.5
Zimmer	
- in Wohnungen	8.1
- in Beherbergungsbetrieben	17.2
Zivilblinde	9.11
Zivilinvaliden	9.11, 9.12
Zuwanderungen	3.6, 3.7
Zuweisungen zwischen örtlichen öffentlichen	
Körperschaften	20.4, 20.5, 20.7 - 20.9
Zweisprachigkeitsprüfungen	5.21 - 5.24

Indice analitico

A

Abbigliamento

- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- unità locali	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11

Abbonamenti: alla radio e alla televisione

Abitazioni: capitolo 8

- superficie	8.1
- per comune	8.1, 15.5
- per comprensorio	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- occupate (abituamente)	8.1, 8.2
- non (abituamente) occupate	8.3
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- superficie utile abitabile	15.4, 15.5
- concessioni ritirate	15.4, 15.6 - 15.10
- opere ultimate	15.4 - 15.10
- recuperi edilizi	15.17 - 15.19
- procedimenti relativi a locazioni	21.7

Aborti: vedi interruzioni della gravidanza

Aborto spontaneo

Addetti

- nelle imprese e unità locali	10.1 - 10.6, 10.8 - 10.10, 14.1
- vedi anche: occupati	

Affitto

- spese per	9.19
- procedimenti relativi a locazioni di immobili	21.7

Agricoltura e foreste: capitolo 13

- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati iscritti	7.15
- conflitti di lavoro	7.20
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.6
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11

Alberghi e pubblici esercizi

- partecipanti ai corsi professionali	5.15
- occupati	12.7

- apprendisti	7.22 - 7.24

- disoccupati iscritti	7.15

- contratti di apprendistato	7.23, 7.24

- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8

- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13

- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.8

- valore aggiunto	12.2

- consumi finali interni	12.4

- redditi da lavoro dipendente	12.6

- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12

- recuperi edilizi	15.17, 15.19

- fallimenti	21.4

Alcoldipendenti	4.9

Alimentari

- spese per	9.19, 9.20

- consumi finali interni	12.4

- produzione	14.1

- autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4

- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11

Allevamenti avicoli	13.3

Alloggi privati	17.1

Altitudine

- monti	1.1

- laghi e bacini artificiali	1.3

- valichi stradali	1.4

- comuni	1.5

Alunni

- scuole materne	5.1, 5.14

- elementari	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14

- medie	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14

- secondarie superiori	5.4, 5.7, 5.8, 5.12, 5.14

- corsi per apprendisti	5.15

- corsi di formazione professionale	5.14, 5.16

Alveari	13.3

Ambiente ed ecologia: capitolo 2

Ambiente: giudizio sulla situazione	2.12

Ampliamenti di fabbricati	15.1, 15.2, 15.4, 15.12

Andamento demografico	3.2

Anticrittogamici	13.27

Apprendistato

- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15

- contratti per gruppi di professioni	7.23, 7.24

Apprendisti	7.23 - 7.25

Arrivi negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.5

Artigianato

- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15

- contratti di formazione e lavoro	7.22
- contratti di apprendistato	7.23, 7.24
- imprese ed addetti	10.4, 10.5
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.11
Asili nido	9.2, 9.10
Assegni	21.2
Assicurazioni: premi incassati	19.11
Assistenza economica sociale	9.13 - 9.15
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Assistiti:	
- in consultori familiari	9.1, 9.10
- in asili nido	9.2, 9.10
- minori	9.3, 9.10
- del servizio sociale di base	9.4, 9.10
- disabili	9.5, 9.6, 9.10
- servizio assistenza domiciliare	9.7, 9.10
- in case di riposo e centri di degenza	9.8 - 9.10
- invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.11, 9.12
- assistenza economica sociale	9.13, 9.15
Atti notarili	21.6
Attività edilizia: capitolo 15	
Autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
Autostrade	
- rete	18.1
- incidenti	18.3
- autostrada del Brennero	18.7 - 18.9
Autovetture, autoveicoli	
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
- pagamenti tassa di proprietà e nuove immatricolazioni ..	18.2
- traffico sull'autostrada del Brennero	18.7 - 18.9
- atti di vendita	21.6
Aziende agricole e forestali	
- per forma di utilizzazione	13.1, 13.2
- per classi di superficie	13.2, 13.3
- per specie di bestiame	13.3
- per indirizzo produttivo	13.4

B

Bacini artificiali	1.3
Bagni in esercizi ricettivi	17.2
Banche	
- sportelli	19.1 - 19.4
- depositi	19.5, 19.7, 19.9
- impieghi	19.6, 19.8, 19.9
- raccolta	19.9
- pronti contro termine	19.9
- obbligazioni emesse	19.9
- sofferenze	19.10
Beni e servizi: destinabili alla vendita	12.2, 12.5 - 12.7
Benzina: per uso agricolo	13.25
Bestiame	
- consistenza	13.13
- macellato	13.15
Biblioteche	6.1
Biglietti per lo spettacolo	6.6, 6.8
Bilinguismo: esami	5.21 - 5.24
Biotopi	2.1
Boschi	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- superficie boschiva	13.18, 13.19
- superficie delle tagliate	13.20
- incendi	13.22
- rimboschimenti	13.23
Bovini	
- consistenza	13.3, 13.13, 13.14

- macellazioni	13.15
- latte	13.16
Burro	13.17

C

Cambiali	21.2
Camere	
- in abitazioni	8.1
- in esercizi ricettivi	17.2
Cancellazioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.11
Capacità di trasporto: degli impianti a fune	18.17, 18.18
Capacità ricettiva	
- delle strutture per minori	9.3
- degli esercizi turistici	17.1, 17.2
Capitale: investimenti di	16.12
Caprini	
- consistenza	13.3, 13.13
- macellazioni	13.15
- latte	13.16
Casa di riposo	9.8, 9.10
Caselli autostradali	18.7, 18.9
Cassa integrazione	7.19
Castagneti da frutto	13.1, 13.2
Cause: di morte	4.1 - 4.3
Cedui	
- superficie	13.18, 13.19
- superficie delle tagliate	13.20
- incendi	13.22
Centri di degenza	9.9, 9.10
Ciechi civili	9.11
Cinema	6.5, 6.8
Classi scolastiche	
- elementari	5.2, 5.5
- medie	5.3, 5.6
- secondarie superiori	5.4, 5.7
Clima	1.7 - 1.10
- vedi: Territorio e climatologia	
Coefficienti di rivalutazione della lira	11.5
Coltivazioni	
- foraggiere	13.7
- erbacee	13.8
- legnose	13.1, 13.9, 13.10
Combustibili	
- spesa per	9.19
- per uso agricolo	13.25
Commercio: capitolo 16	
- alunni nei corsi per apprendisti	5.15
- conflitti di lavoro	7.20
- contratti di formazione e lavoro	7.22
- contratti di apprendistato	7.23, 7.24
- apprendisti	7.23 - 7.25
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.8
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- al dettaglio	16.1 - 16.4
- autorizzazioni per	16.3, 16.4
- con l'estero	16.6 - 16.12
- fisso	16.3, 16.4
- ambulante	16.3
- fallimenti	21.4

Comprensori	
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- gruppi linguistici	3.19
- alunni	5.9
- esami di bilinguismo	5.23
- occupati	7.2
- disoccupati	7.17
- abitazioni	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- servizio sociale di base	9.4
- assistenza ai disabili	9.6, 9.7
- case di riposo e centri di degenza	9.8, 9.9
- assistenza economica sociale	9.14, 9.15
- unità locali e addetti	10.6, 10.10
- imprese iscritte al registro delle imprese	10.13
- fabbricati residenziali	15.2
- fabbricati non residenziali	15.2, 15.11
- recuperi edilizi	15.13 - 15.16, 15.18, 15.19
- opere pubbliche	15.21, 15.22
- autorizzazioni per il commercio	16.4
- esercizi alberghieri	17.2
- arrivi e presenze	17.4
- presenze	17.4, 17.9
- sportelli bancari	19.3, 19.4
- entrate	20.2, 20.4
- spese	20.3, 20.7
- fallimenti dichiarati	21.5
- votanti e voti alle elezioni	22.1, 22.2
Comuni	
- superficie	1.5
- altitudine	1.5
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- suddivisione in località abitate	1.6
- gruppi linguistici	3.19
- occupati	7.2
- abitazioni	8.1, 15.5
- unità locali e addetti	10.8, 10.9
- fabbricati residenziali e non	15.2
- depositi bancari	19.7
- impieghi delle banche	19.8
- entrate	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
- spese	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Comunicazioni	
- corrispondenza	18.20
- telefono	18.21
- vedi: Trasporti e comunicazioni	
Concentrazioni nell'aria	
- di SO ₂	2.3
- di polveri	2.4
- di NO ₂	2.5
- di CO	2.6
- di O ₃	2.7
Concessioni edilizie	
- ritirate	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- per recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Concimi chimici	13.26
Conflitti di lavoro	7.20
Consistenza: del bestiame	13.3, 13.13
Consultori familiari	9.1, 9.10
Consumi	
- delle famiglie	9.19, 9.20
- alimentari (quantità)	9.20
- finali interni	12.1, 12.4
- di energia elettrica	14.2, 14.3
- di gas naturale	14.4
Conto economico: capitolo 12	
Conto	
- economico delle risorse e degli impieghi	12.1
- della distribuzione del prodotto interno lordo	12.3

Contratti	
- di formazione e lavoro per giovani	7.21, 7.22
- di apprendistato	7.23, 7.24
- negli atti notarili	21.6
Convenzioni notarili	21.6
Corrispondenza	18.20
Corsi d'acqua	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Costruzioni	
- indice del costo	11.9, 11.10
- costo nell'edilizia abitativa	11.11
- vedi anche: industria costruzioni	
Credito: capitolo 19	
- contratti di formazione e lavoro	7.22
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.8
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
Cultura: capitolo 6	
- spese per	9.19
- consumi finali interni	12.4

D

Degenti: negli istituti di cura	4.10 - 4.13
Delitti denunciati	21.8, 21.9
Densità della popolazione	1.5
Depositi bancari	19.5, 19.7, 19.9
Dimesse dagli istituti di cura	4.7
Dipendenti: pubblici	7.12, 7.14
Disabili: assistenza	9.5, 9.6, 9.10
Discariche	2.11
Disoccupati	
- iscritti	7.15 - 7.18
- per settore economico	7.15
- per comprensorio	7.17
- per gruppi di professioni	7.18
Disoccupazione: tasso di	7.9
Distributori di carburante	16.3, 16.4
Ditte risultanti nel Registro delle imprese	
- per settore di attività economica	10.12, 10.12
- artigiane	10.11
- vedi anche: unità locali	
Divorzi	3.27, 3.28

E

Ecologia vedi: Ambiente ed ecologia	
Edilizia: capitolo 15	
- abitativa	11.11
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Educazione permanente: corsi per	6.10
Elezioni: capitolo 22	
Energia elettrica	
- spese per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- consumo	14.2, 14.3
- produzione	14.5
Energia, gas e acqua	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1

- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
Entrate	
- Conto Economico	12.3
- degli enti pubblici locali	20.2, 20.4
- dei Comuni	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
Epoca di costruzione: abitazioni ed edifici	8.2, 15.16
Equini	
- consistenza	13.3, 13.13
- macellazioni	13.15
Erbai	13.7
Erbicidi	13.27
Esami	
- abilitativi nelle scuole	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
- di bilinguismo	5.21 - 5.24
Esercizi alberghieri	17.1, 17.2
Esercizi extralberghieri	17.1
Esercizi pubblici: unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8
Esportazioni	16.6, 16.8, 16.10, 16.11, 16.12

F

Fabbricati	
- investimenti fissi lordi	12.5
- residenziali	15.1 - 15.3
- non residenziali	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- concessioni ritirate	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- opere ultimate	15.1 - 15.2, 15.11, 15.12
- per comune e comprensorio	15.2
- per zona edilizia	15.3
- non residenziali per settore di destinazione	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.23
Fallimenti	
- dichiarati	21.3 - 21.5
- chiusi	21.3
Famiglie	
- nei comuni e nei comprensori	3.4
- per numero di componenti	3.11, 3.12
- per ampiezza dei comuni	3.12 - 3.14
- per tipo di famiglia	3.13
- per numero di figli	3.14
- consultori familiari	9.1
- assistenza economica sociale	9.13, 9.15
- consumi delle famiglie	9.19, 9.20
- spesa delle famiglie	9.21
- reddito familiare	9.21, 9.22
- consumi finali interni	12.4
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
Ferrovie	
- rete	18.1
- movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni	18.10
Fertilizzanti	13.26
Fiammiferi	16.5
Finanze pubbliche: capitolo 20	
Fitosanitari	13.27
Fiumi	
- lunghezza e bacino	1.2
- qualità delle acque	2.8

Flusso veicolare: sull'autostrada del Brennero	18.7
Foraggiere: coltivazioni	13.7
Formaggio	
- consumo	9.19, 9.20
- produzione	13.17
Forze di lavoro	
- persone che praticano sport	6.11
- per sesso	7.3 - 7.7
- per classi di età	7.4
- per stato civile	7.5
- per grado di istruzione	7.6
- per condizione professionale	7.7
Frequenza: veicolare sull'autostrada del Brennero	18.8
Frutta	
- consumo	9.19, 9.20
- produzione	13.9 - 13.11
Frutti- e viticoltura	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- produzione	13.9 - 13.12
- superficie	13.10
- orientamento tecnico-economico	13.4
Fruttiferi: superficie aziendale	13.1, 13.2
Fungicidi	13.27
Funivie	18.16, 18.17, 18.18

G

Gas naturale: consumo	14.4
Gasolio: uso agricolo	13.25
Giorni con neve al suolo	1.10
Giorni di spettacolo	6.8
Giustizia: capitolo 21	
Gruppi linguistici	
- opinioni sulla situazione ambientale	2.12
- dichiarazioni	3.17 - 3.19
- periodici locali	6.3
- persone che praticano sport	6.11
- dipendenti pubblici	7.11
- seggi nel consiglio provinciale	22.4

I

Immatricolazioni	18.2
Immobili, vendita di	21.6
Impianti a fune	18.16, 18.17, 18.18, 18.19
Impiegati: disoccupati iscritti	7.15
Impieghi	
- Conto Economico	12.1
- bancari	19.6, 19.8, 19.9
Importazioni	16.6, 16.7, 16.10, 16.11, 16.12
Importazioni nette	12.1
Imposte	
- indirette	12.3
- degli enti pubblici locali	20.4
- entrate dei Comuni	20.4, 20.10 - 20.13
Imprese ed unità locali: capitolo 10	
Imprese:	
- per settore di attività economica	10.1, 10.4, 10.5, 10.7, 10.12, 10.13, 14.1
- per numero di addetti	10.2, 10.4, 10.5
- per caratteristiche strutturali	10.7
- per comunità comprensoriali	10.10
- artigiane	10.4, 10.5, 10.11
Incendi boschivi	13.22

Incidenti stradali	18.3, 18.4
Indicatori di qualità delle acque, inquinamento	
- corsi d'acqua	2.8
- laghi balneabili	2.9
Indice	
- dei prezzi al consumo	11.1, 11.2, 11.4
- delle retribuzioni contrattuali per dipendente	11.8
- del costo di costruzione di un fabbricato residenziale	11.9, 11.10
- dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali	11.12
Industria: capitolo 14	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati iscritti	7.15
- conflitti di lavoro	7.20
- contratti di formazione e lavoro	7.22
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.8
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
Industria costruzioni	
- conflitti di lavoro	7.20
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- fallimenti	21.4
Industria estrattiva	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- produzione	14.6
Industria manifatturiera	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.3
- fallimenti	21.4
Inflazione: tasso tendenziale	11.1 - 11.3
Inquinamento	
- atmosferico	2.3 - 2.7
- idrico	2.8, 2.9
Insegnanti nelle scuole	7.13
Insetticidi agricoli	13.27
Interruzioni volontarie della gravidanza	4.5, 4.6
Interventi in campo economico	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Invalidi civili	9.11, 9.12
Investimenti di capitale	16.12
Investimenti fissi lordi	12.1, 12.5
Iscrizioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.11
Istruzione: capitolo 5	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- spese e trasferimenti per	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

L

Laghi	
- superficie	1.3
- qualità delle acque	2.9
Latifoglie	
- superficie	13.19
- produzione legname	13.21
- rimboschimenti	13.23
Latte	
- consumo	9.19, 9.20
- produzione e trasformazione	13.16
- produzione industriale	13.17
Lavoro: capitolo 7	
Legname	13.21
Letti (posti letto)	
- negli istituti di cura	4.10, 4.11
- in strutture per minori	9.3
- in strutture per disabili	9.5
- nelle case di riposo e centri di degenza	9.8, 9.9
- negli esercizi ricettivi	17.1, 17.2
Libri: nelle biblioteche	6.1
Lingua d'insegnamento nelle	
scuole	5.1, 5.6 - 5.13, 5.15, 5.16
Località abitate	1.6
Locazioni: relativi procedimenti	21.7

M

Macchine agricole	13.24
Macchine:	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Malattie	
- cause di morte	4.1 - 4.3
- infettive e diffusive	4.8
Manodopera agricola	13.5
Manodopera generica: disoccupati	7.15
Matrimoni	3.20, 3.27, 3.28
Melo	
- superficie e produzione	13.10
- produzione per varietà	13.11
Merci: traffico nelle stazioni principali	18.10
Mezzi di trasporto	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Minimo vitale: vedi Reddito minimo di inserimento	
Minori	
- strutture per	9.3, 9.10
- assistiti	9.3, 9.4, 9.10
- persone denunciate	21.8, 21.9
Mobili	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
- autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Monti	1.1
Morti	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- nel 1° anno di vita	3.20
- per cause di morte	4.1 - 4.3
- in incidenti stradali	18.3, 18.5
Motivo di non occupazione delle abitazioni	8.3
Motoagricole	13.24
Motoveicoli	18.2

Movimento	
- della popolazione residente	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.6, 3.7
- della popolazione presente	3.20
- di passeggeri e merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
Musica	
- spese per	6.5
- attività musicali	6.6

N

Nati	
- vivi	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
- morti	3.20
Neve: nevicata e giorni con	1.10
Nomi di battesimo	3.16
Notaio: atti e convenzioni notarili	21.6
Nuclei abitati	1.6

O

Obbligazioni emesse dalle banche locali	19.9
Occupanti: in abitazioni	8.1
Occupati	
- per settore di attività economica	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- per sesso	7.1, 7.3 - 7.8
- per posizione nella professione	7.1, 7.8
- per comune	7.2
- unità di lavoro	12.7
- manodopera agricola	13.5
Operai: disoccupati iscritti	7.15
Opere pubbliche	
- iniziate	15.20 - 15.23
- avanzamenti di opere già comunicate	15.20 - 15.23
- per ente finanziatore	15.20, 15.22, 15.23
- per settore di intervento	15.21, 15.22
Opere ultimate in edilizia	15.1 - 15.12
Orientamento tecnico-economico delle aziende agricole	13.4
Orti familiari: superficie delle aziende a	13.1, 13.2
Ospedali	4.10 - 4.13
Ovini	
- consistenza	13.3, 13.13
- macellazioni	13.15

P

Pacchi postali	18.20
Parchi naturali	2.1, 2.2
Partiti	
- voti	22.2, 22.3, 22.6
- seggi	22.3, 22.4
Pascoli	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Passeggeri	
- trasporto aereo	18.15
- trasporti pubblici	18.14
- impianti a fune	18.17, 18.18
Patata	
- consumo	9.19
- superficie e produzione	13.8

Pensioni: per gestione e tipo	9.18
Periodici locali	6.2 - 6.4
Permanenza media	
- in esercizi alberghieri ed extralberghieri	17.1
Pero	
- superficie e produzione	13.10
- produzione per varietà	13.11
Personale	
- negli asili nido	9.2, 9.10
- nelle strutture per minori	9.3, 9.10
- nel servizio sociale di base	9.4, 9.10
- nelle strutture residenziali per disabili	9.5, 9.10
- nei laboratori protetti per disabili	9.6, 9.10
- per il servizio di assistenza domiciliare	9.7, 9.10
- in case di riposo e centri di degenza	9.8 - 9.10
Persone	
- che vivono sole	3.13, 3.15
- andate in vacanza	6.11
- trasportate su impianti a fune	18.17, 18.18, 18.19
- denunciate	21.8, 21.9
Persone in cerca di lavoro	
- per classi di età	7.4
- per sesso	7.3 - 7.6
- stato civile	7.5
- grado di istruzione	7.6
Persone infortunate: in incidenti stradali	18.3, 18.5, 18.6
Petrolio per uso agricolo	13.25
Popolazione: capitolo 3	
Popolazione presente: movimento della	3.20
Popolazione residente	
- dei comuni e comprensori	1.5, 3.3, 3.4
- delle località abitate	1.6
- movimento della	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- per stato civile	3.8
- per sesso	3.8, 5.20
- per classi di età	3.8, 3.9, 5.20
- per regione di nascita	3.9
- per gruppo linguistico	3.17
- per grado di istruzione	5.20
Portata oraria: degli impianti a fune	18.17, 18.18
Prati permanenti	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Precipitazioni	1.9
Precipitazioni nevose	1.10
Premi assicurativi	19.11
Presenze negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.9
Previdenza integrativa	9.16
Prezzi: capitolo 11	
- al consumo per le famiglie di operai ed impiegati	11.1, 11.2
- alla produzione dei prodotti industriali	11.12
Procedimenti: per locazioni di abitazioni	21.7
Prodotto interno lordo (PIL)	12.1 - 12.3
Produzione	
- coltivazioni foraggere	13.7
- principali coltivazioni erbacee	13.8
- coltivazioni legnose	13.9, 13.10
- mele e pere per varietà	13.11
- vino	13.12
- latte e altri prodotti zootecnici	13.16, 13.17
- boschiva per tipo di legno	13.21
- energia elettrica	14.5
- industria estrattiva	14.6
Professioni: gruppi di	
- iscritti nelle liste di collocamento	7.18
- contratti di apprendistato	7.22
Pronti contro termine	19.9

Protesti	21.1, 21.2
Pubblica amministrazione	
- dipendenti	7.10, 7.11, 7.12
- conflitti di lavoro	7.20
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.8
Punti di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

R

Raccolta delle banche locali	19.9
Rappresentazioni: spettacolo	6.6
Recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Redditi da lavoro dipendente	12.3, 12.6
Reddito delle famiglie	9.21, 9.22
Reddito minimo di inserimento	9.13, 9.15
Registro delle imprese	10.11 - 10.13
Registrazioni nel Registro delle imprese	10.11
Rendiconto dei Comuni	20.10
Resinose	
- superficie	13.19
- produzione legname	13.21
- rimboschimenti	13.23
Rete stradale e ferroviaria	18.1
Retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati: indice	11.8
Ricostituzioni boschive	13.23
Ricreazione	
- spese per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Rifiuti	
- per tipologia	2.10
- per tipo di smaltimento	2.11
- discariche	2.11
- spese per smaltimento	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Rimboschimenti	13.23
Rimorchi	18.2
Risorse: Conto Economico	12.1
Risultato lordo di gestione	12.3

S

Saldo	
- naturale	3.1, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.5
Sale cinematografiche	6.8
Sanità: capitolo 4	
Scambi con l'estero	16.6 - 16.12
Scioglimenti di matrimonio	3.27
Sciovie	18.16, 18.17, 18.19
Scuole	5.1 - 5.4
- entrate	20.2, 20.4
- spese	20.3, 20.7
Seggi nel consiglio provinciale	22.3, 22.4
Seggiovie e cabinovie	18.16, 18.17, 18.18
Seminativi	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee	13.8
Separazioni legali	3.28
Servizi	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati iscritti	7.15
- conflitti di lavoro	7.20
- destinabili alla vendita	12.2, 12.5 - 12.7

- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- fallimenti	21.4
Servizi non destinabili alla vendita	12.2, 12.5 - 12.7
Servizi psichiatrici degli ospedali	4.12, 4.13
Servizi sanitari	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Servizio di assistenza domiciliare	9.7, 9.10
Servizio sociale di base	9.4, 9.10
Settori e rami di attività economica	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8
- persone in cerca di occupazione	7.15
- conflitti di lavoro	7.20
- contratti di formazione e lavoro	7.22
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- valore aggiunto e prodotto interno lordo	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- unità di lavoro	12.7
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- consumi di gas naturale	14.4
Sezioni delle scuole materne	5.1
Sigarette	16.5
Silvicoltura	
- per indirizzo produttivo	13.4
- superficie forestale	13.18
- vedi: Agricoltura e foreste	
Situazione ambientale: opinioni	2.12
Sofferenze bancarie	19.10
Sordomuti	9.11
Spese	
- nel settore sociale	9.17
- per lo spettacolo	6.5 - 6.7
- assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti ..	9.11, 9.12
- assistenza economica sociale	9.13 - 9.15
- previdenza integrativa	9.16
- per i consumi famigliari	9.19, 9.21, 12.4
- conto economico	12.3
- per recuperi edilizi	15.17
- per i tabacchi	16.5
- degli enti pubblici	20.1
- degli enti pubblici locali	20.3, 20.5 - 20.7
- dei Comuni	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Spettacoli	6.5, 6.8
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Sport	
- spettacolo	6.5, 6.7
- attività	6.11
Sportelli bancari	19.1 - 19.4
Stanze	
- in abitazioni	8.1
- negli esercizi ricettivi	17.2
Statistiche sociali: capitolo 9	
Stato civile	
- popolazione residente	3.8
- persone che praticano sport	6.11
- forze di lavoro	7.5
Stazioni ferroviarie: movimento passeggeri e merci	18.10
Strade	
- rete	18.1
- incidenti	18.3, 18.4

- traffico pubblico	18.13
Stranieri residenti	3.10
Studenti	
- universitari	5.17 - 5.19
- persone che praticano sport	6.11
Suicidi	4.4
Suini	
- consistenza	13.3, 13.13
- macellazioni	13.15
Superficie	
- dei laghi e bacini artificiali	1.3
- dei comuni	1.5
- dei territori sotto tutela	2.1
- dei parchi naturali	2.2
- delle abitazioni	8.1
- delle aziende agricole	13.1, 13.2, 13.4 - 13.6
- delle coltivazioni foraggere	13.7
- delle principali coltivazioni erbacee	13.8
- delle coltivazioni legnose	13.10
- forestale	13.18, 13.19
- delle tagliate	13.20
- interessata dagli incendi boschivi	13.22
- interessata da rimboschimenti	13.23
- utile abitabile delle abitazioni	15.4, 15.5, 15.9
- di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

T

Tabacco	
- consumo	9.19
- consumi finali interni	12.4
- vendita	16.5
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Tagliate dei boschi	13.20
Tassa di proprietà dei veicoli	18.2
Tasso	
- di conversione delle valute in euro	11.5, 11.7
- di disoccupazione	7.9
- tendenziale dell'inflazione	11.1 - 11.3
Teatro	
- spese per	6.5
- attività teatrali	6.6
Telefono: allacciamenti	18.21
Telegrammi	18.20
Televisione: abbonamenti	6.9
Temperatura dell'aria	1.7, 1.8
Territori sotto tutela	2.1
Territorio e climatologia: capitolo 1	
Terziario:	
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
Tessuti	
- autorizzazioni per il commercio	16.3, 16.4
- importazioni ed esportazioni	16.10, 16.11
Torrenti	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Tossicodipendenti	4.9
Traffico	
- sull'autostrada del Brennero	18.7 - 18.9
- di passeggeri e merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
giornaliero medio sulle strade	18.11, 18.12, 18.13
Trasferimenti	
Trasferimenti fra enti pubblici locali	20.4, 20.5, 20.7 - 20.9
Trasporti e comunicazioni: capitolo 18	

- conflitti di lavoro	7.20
- spesa per	9.19
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12, 10.13
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.8
- consumi finali interni	12.4
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.17, 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.22
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Trasporti pubblici	18.14
Tratte	21.2
Trattenimenti vari: spettacolo	6.5
Trattrici	13.21
Turismo: capitolo 17	
- spese e trasferimenti per	20.5, 20.6, 20.8, 20.9

U

Uscite: Conto Economico	12.3
Unità di lavoro	12.7
Unità locali: capitolo 10	
- per settore di attività economica	10.3 - 10.7, 14.1
- artigiane	10.4, 10.5
- per numero di addetti	10.4, 10.5, 10.7
- per comunità comprensoriale	10.6
Università: studenti	5.17 - 5.19
Utensileria: spesa per	9.19
Utilizzazione del suolo: superficie delle aziende agricole	13.1, 13.2
Uva	
- superficie delle aziende a vite	13.1, 13.2
- produzione	13.9, 13.10, 13.12

V

Vacanza: persone andate in	6.12
Vacche	
- consistenza delle lattifere	13.13
- macellazioni	13.15
Valichi stradali	1.4
Valore aggiunto: ai prezzi di mercato	12.2
Variazioni delle scorte	12.1
Veicoli	18.2
Vestitario	
- spesa per	9.19
- consumi finali interni	12.4
Vite: vedi uva	
Voli aerei	18.15
Votanti	22.1, 22.5, 22.6
Voti alle elezioni del Consiglio provinciale	
- validi e non validi	22.1, 22.5
- ai partiti	22.2, 22.3

Z

Zone edilizie: fabbricati residenziali e non residenziali	15.3

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1996
 1996, zweisprachige Ausgabe, 473 Seiten, 1997
 1997, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1997
 1998, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1998
 1999, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 1999
 2000, zweisprachige Ausgabe, 483 Seiten, 2000

Demographisches Jahrbuch für Südtirol

1990, zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 1990
 1991, Band 1, zweispr. Ausgabe, 135 Seiten, 1991
 1991, Band 2, zweispr. Ausgabe, 103 Seiten, 1991

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997

Südtirol in Zahlen

1997, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1997
 1998, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1998
 1999, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 1999
 2000, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2000
 2001, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2001

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 81 **Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol 1998-1999**
 zweisprachige Ausgabe, 117 Seiten, 2000
- Nr. 82 **Fremdenverkehr in Südtirol - Winterhalbjahr 1999/2000**
 zweisprachige Ausgabe, 65 Seiten, 2000
- Nr. 83 **Die Ladinier in Südtirol - 1975 bis 1998**
 zweisprachige Ausgabe, 103 Seiten, 2001
- Nr. 84 **Fremdenverkehr in Südtirol - Sommerhalbjahr 2000 und Fremdenverkehrsjahr 1999/2000**
 zweisprachige Ausgabe, 77 Seiten, 2001
- Nr. 85 **Südtirols Bevölkerung - gestern, heute, morgen - von 1936 bis 2010**
 zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 2001
- Nr. 86 **Seilbahnen in Südtirol - 2000**
 zweisprachige Ausgabe, 85 Seiten, 2001
- Nr. 87 **Verkehrsstatistik in Südtirol - 2000**
 zweisprachige Ausgabe, 135 Seiten, 2001
- Nr. 88 **Nonprofit in Südtirol - 1999**
 zweisprachige Ausgabe, 111 Seiten, 2001
- Nr. 89 **Fremdenverkehr in Südtirol - Winterhalbjahr 2000/01**
 zweisprachige Ausgabe, 69 Seiten, 2001

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

1995, edizione bilingue, 473 pagine, 1996
 1996, edizione bilingue, 473 pagine, 1997
 1997, edizione bilingue, 483 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue, 483 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue, 483 pagine, 1999
 2000, edizione bilingue, 483 pagine, 2000

Annuario Demografico della prov. di Bolzano

1990, edizione bilingue, 236 pagine, 1990
 1991, Tomo 1, edizione bilingue, 135 pagine, 1991
 1991, Tomo 2, edizione bilingue, 103 pagine, 1991

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997

Alto Adige in cifre

1997, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1997
 1998, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1998
 1999, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 1999
 2000, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2000
 2001, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2001

"Collana - ASTAT"

- Nr. 81 **Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige 1998-1999**
 edizione bilingue, 117 pagine, 2000
- Nr. 82 **Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 1999/2000**
 edizione bilingue, 65 pagine, 2000
- Nr. 83 **I ladini della provincia di Bolzano - 1975 fino 1998**
 edizione bilingue, 103 pagine, 2001
- Nr. 84 **Turismo in Alto Adige - Stagione estiva 2000 e anno turistico 1999/2000**
 edizione bilingue, 77 pagine, 2001
- Nr. 85 **Quadro demografico della provincia di Bolzano - dal 1936 al 2010**
 edizione bilingue, 143 pagine, 2001
- Nr. 86 **Impianti a fune in Alto Adige - 2000**
 edizione bilingue, 85 pagine, 2001
- Nr. 87 **Statistiche del traffico in provincia di Bolzano - 2000**
 edizione bilingue, 135 pagine, 2001
- Nr. 88 **Nonprofit in Alto Adige - 1999**
 edizione bilingue, 111 pagine, 2001
- Nr. 89 **Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 2000/01**
 edizione bilingue, 69 pagine, 2001

„ASTAT - Information“ 2001

- 14 Öffentliche Arbeiten - 2000
- 15 Abmeldungen vom Religionsunterricht - Schuljahre 1988/89 bis 1999/2000
- 16 Ausländer in Südtirol - 2000
- 17 In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 1980-2000
- 18 Südtirols Außenhandel - 2000
- 19 Wohnbevölkerung in Südtirol - 2000
- 20 Die Lehrer an Südtirols Grundschulen - 2000
- 21 Die Weiterbildung des Betriebspersonals - 1999
- 22 Fremdenverkehr in einigen Alpengebieten - 2000
- 23 Die Lehrer an Südtirols Mittelschulen - 2000
- 24 Erhebung der Hör- und Sehgewohnheiten in Südtirol - 2001
- 25 Die Lehrer an Südtirols Oberschulen - 2000
- 26 Konsolidierte Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 1999
- 27 Bautätigkeit 2000
- 28 Erwerbstätigkeit und Arbeitssuche in Südtirol - 1996-2001
- 29 Bevölkerungsentwicklung - 2. Trimester 2001

"ASTAT - Informazioni" 2001

- 14 Opere pubbliche - 2000
- 15 Rinunce all'insegnamento della religione - Anni scolastici 1988/89 fino 1999/2000
- 16 Gli stranieri residenti in provincia di Bolzano - 2000
- 17 Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 1980-2000
- 18 Commercio estero della provincia di Bolzano - 2000
- 19 Popolazione residente in provincia di Bolzano - 2000
- 20 Gli insegnanti nelle scuole elementari della provincia di Bolzano - 2000
- 21 La formazione del personale nelle imprese - 1999
- 22 Turismo in alcune regioni alpine - 2000
- 23 Gli insegnanti delle scuole medie della provincia di Bolzano - 2000
- 24 Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige - 2001
- 25 Gli insegnanti delle scuole superiori della provincia di Bolzano - 2000
- 26 Conto consolidato degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 1999
- 27 Attività edilizia 2000
- 28 Occupazione e disoccupazione in provincia di Bolzano - 1996-2001
- 29 Andamento demografico - 2° Trimestre 2001

Andere Publikationen

Interethnische Beziehungen: Leben in einer mehrsprachigen Gesellschaft
zweisprachige Ausgabe, 160 Seiten, 1992

4. Landwirtschaftszählung 1990
zweisprachige Ausgabe, 431 Seiten, 1993

13. Allgemeine Volkszählung 1991
zweisprachige Ausgabe, 341 Seiten, 1995

Hörer- und Seherbefragung 1998
zweisprachige Ausgabe, 117 Seiten, 1998

Gemeindedatenblatt 1998
zweisprachige Ausgabe, 40 Seiten je Gemeinde, 2000

Gemeindedatensammlung 1998
zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

Tirol Südtirol Trentino 2000
zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2000

Hörer- und Seherbefragung 2001
zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2001

Altre pubblicazioni

Relazioni interetniche: Vivere in una società plurilingue
edizione bilingue, 160 pagine, 1992

4° Censimento generale dell'agricoltura 1990
edizione bilingue, 431 pagine, 1993

13° Censimento generale della popolazione 1991
edizione bilingue, 341 pagine, 1995

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 1998
edizione bilingue, 117 pagine, 1998

Dati comunali 1998
edizione bilingue, 40 pagine per ogni comune, 2000

Raccolta dati comunali 1998
edizione bilingue, 112 pagine, 2000

Tirol Alto-Adige Trentino 2000
edizione bilingue, 14 pagine, 2000

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 2001
edizione bilingue, 112 pagine, 2001